CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

❑ Juan Pablo II emitirá hoy oración vespertina

Página 11

❑ Abogados de Iberoamérica cuestionan proyecto de Ley de Trabajo

Página 6

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XLI- Nº 12.165- LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 19 DE JULIO DE 1992 - 100 PAGINAS - LA PAZ Bs 2.00; EL PAIS Bs 2.50

En esta Edición

REPORTAJES
En esta edición, exija Reportajes, dedicado al XXV aniversario de YPFB, Linterna Turima, PRESENCIA Deportiva, Literaria, e Informática, Historietas Quinta Pared

Cambio y Desarrollo
Paz Zamora exige cambio de mentalidad para el desarrollo (página 8)

Gobierno militar
Gobierno en cúpula militar impide realización de planes anunciados (página 8)

Mercado
Gonzalo Enrique Rossel: Competencia y mercado, pero con adecuada planificación y estrategia (página 4)

Piscina Olímpica
Finalmente, la Piscina Olímpica fue inaugurada ayer (PRESENCIA del Deporte)

Consenso agrícola
El INE y el MACA preparan para 1993 el censo nacional agrícola (página 4)

Nuevo Orden Económico
La izquierda latinoamericana demanda nuevo orden económico (página 10)

Definitivo:

Bolivia desvinculará a Ejército de lucha antinarcóticos

Washington, 18 (EFE).- Bolivia se convertirá la próxima semana en la primera nación andina en desvincular la lucha contra el narcotráfico del Ejército, que quedará circunscrita a la fuerza especial de la Policía y el apoyo de la Armada y la Fuerza Aérea.

En 30 días se elaborará un estatuto que reglamente la presencia en Bolivia de los agentes de la DEA.

El ministro boliviano de Interior, Carlos Saavedra, en declaraciones a EFE antes de su regreso a La Paz, anunció que el renovado compromiso entre Bolivia y EE.UU. se firmará el lunes.

El documento bilateral sustituirá al polémico Anexo III del acuerdo conjunto de combate al narcotráfico que fue suscrito en mayo de 1990 y que incluyó la intención estadounidense de militarizar la lucha contra las drogas.

El Gobierno boliviano se resistió a esa escalada militar, pero parte del Ejército recibió instrucción especializada de los asesores estadounidenses.

Saavedra aseguró que durante el mandato de Paz Zamora "no se utilizará al Ejército".

El ministro concluyó una visita de cuatro días a Washington en los que sostuvo intensas reuniones con un grupo de asesores del Congreso, funcionarios del Consejo de Seguridad de la Casa Blanca, la Secretaría de Estado y Justicia.

Su misión, según explicó, fue informar sobre el progreso de la lucha contra el narcotráfico en Bolivia, donde en tres años fueron erradicadas 18.000 hectáreas. Actualmente existen entre 25.000 y 30.000 hectáreas, una extensión "controlable".

Comparativamente, Perú, que es el primer productor mundial de coca, dispone de unas 300.000 hectáreas.

Bolivia, dijo Saavedra, tiene otras diferencias respecto a Perú y Colombia -eslabones esenciales del tráfico de cocaína-, como es la ausencia de la violencia institucionalizada y guerrilla. Con esos argumentos, añadió, Bolivia garantizará en 1993 una cooperación estadounidense de 66 millones de dólares en apoyo a la balanza de pagos, y 15 millones con destino específico para la campaña contra el narcotráfico.

Saavedra anunció que se ha convenido con las autoridades norteamericanas que en un plazo de treinta días se elaborará un estatuto que reglamente la presencia en Bolivia de los agentes de la DEA y de los otras agencias norteamericanas que cooperan con las autoridades bolivianas.

Esa reglamentación, dijo el ministro, contribuirá a una mejor coordinación y a reducir los riesgos de abuso de autoridad.

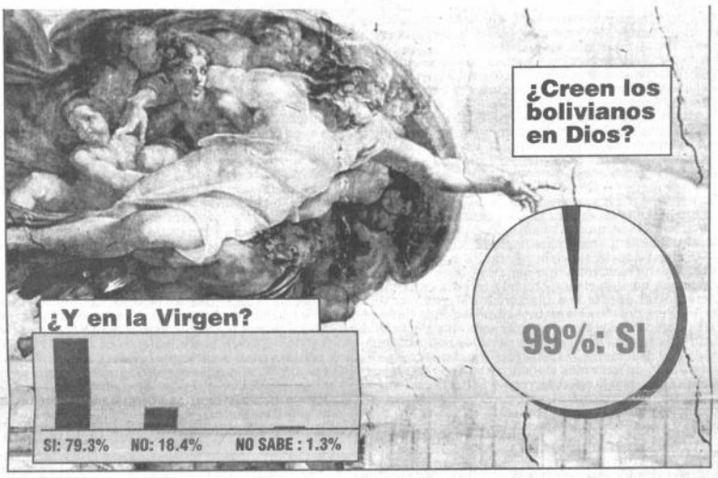
Bolivia presentó a EE.UU. una protesta formal por la agresión armada hace una semana de un médico de la DEA, Brian Donaldon, contra un ciudadano boliviano. El director de la DEA, Robert Boner, se comprometió a abrir una investigación y a sancionar a los responsables.

Saavedra informó que la justicia boliviana abrió una causa contra Donalson, el norteamericano que fue llevado en un avión de la DEA desde Bolivia a EE.UU. después del incidente.

El ministro negó que los militares estadounidenses estén convirtiendo a Bolivia en un depósito nuclear, y rechazó la versión del jefe de la DEA en La Paz de que se desea convertir al país en escenario de una guerra contra las drogas, como publicó la semana pasada el diario "The Washington Times".

Resultados de una encuesta sobre fe y religión

Bolivia: Un país religioso en esencia



Bolivia es un país profundamente religioso pues un 99% de sus habitantes admite que cree en Dios de acuerdo a un sondeo realizado por la empresa Encuestas y Estudios y Radio Fides, en las ciudades de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

Otro dato igualmente impresionante está relacionado con la presencia de la Virgen en la vida nacional. Un 79.3% de los bolivianos cree en la Virgen María, y entre estos se encuentran no sólo los católicos sino miembros de otras religiones e incluso sectas.

La encuesta ratifica que la Iglesia Católica es la religión mayoritaria. El 75.2% de la población pertenece a ella, frente a un 7.5% que es evangélica y, el resto que se afilia a otras creencias.

En las actitudes de nuestra población es posible percibir un buen grado de tolerancia hacia otras creencias. Mientras un 90% de los católicos afirma que su religión es la verdadera, pero un 15% considera que la evangélica también lo es. A la inversa, un 27% de los evangélicos, 11% de los mormones, 84% de los judíos, 25% de los adventistas, 12% de provenientes de sectas e incluso el 27% de quienes no profesan ninguna religión, señalan que la Católica es la verdadera.

Sin embargo, los católicos muestran bajos niveles de participación en las actividades de su Iglesia. El 45.4% asiste a su Iglesia una vez por semana, el 18.6% una vez al mes, el 9.6% sólo en fiestas de guardar y sólo el 8.2% más de una vez por semana.

(Más información, página nueve)

Vicario Apostólico de Pando:

Base militar de EE.UU. en el país "sería un desastre"

Preocupado porque Bolivia es un "candidato lógico" para su construcción.

El Vicario Apostólico de Pando, monseñor Luis Morgan Casey, no descartó que Estados Unidos desee construir una base militar en el país, dada su situación geográfica, según un despacho de ANF desde Riberalta.

Monseñor Casey explicó que los tratados sobre el Canal de Panamá obligan a que los efectivos estadounidenses abandonen las bases ahí construidas hasta el año 2000. Esta situación hace que "exista una preocupación porque EE.UU. esté buscando otra base en Sud América y dada la situación de Bolivia como corazón de Sud América, es un candidato lógico". Sin embargo, advirtió que "sería un desastre para Bolivia permitir que en su tierra se arme una base de EE.UU.".

Por otra parte, el presidente del Comité Cívico Regional, Oscar Serrate, señaló que pese a la "inspección ocular realizada por parlamentarios, autoridades y periodistas a la localidad de Santa Ana y alrededores y habiéndose comprobado 'sólo' la realización de entrenamiento militar, existe aún susceptibilidad en la población" sobre las tareas que desarrollan los efectivos estadounidenses asentados en la región.

SIN RAZONES

El ex- presidente de la República,Walter Guevara Arze, dijo a PRESENCIA que no encontraba razones para instalar bases militares, más aún cuando la era de invadir naciones terminó.

(Más información, página doce)

Beni, Oruro, Pando y Potosí en la Asamblea de los Pueblos

Principio básico de la descentralización: la solidaridad

El "grupo de los cuatro", constituido por Beni, Oruro, Pando y Potosí, reiteró que la descentralización debe convertirse en un instrumento que fortalezca la unidad nacional y la modernización del Estado, en base a la solidaridad.

Adoptarán medidas de hecho si no se crea el Fondo de Compensación regional.

Parlamentarios, concejales, autoridades y representantes de las corporaciones de desarrollo de esos departamentos, se reunieron en la "Asamblea de los Pueblos" en Oruro, donde suscribieron ayer la "Declaración del Sajama" y en la que participó a representante personal del ministro de Planeamiento.

El tema clave, sostienen, en la creación del Fondo de Compensación Regional, que permita equilibrar la falta de recursos de estos departamentos.

La descentralización, insiste el "grupo de los cuatro", sólo será un mero enunciado si no se dispone de los recursos necesarios para administrar las regiones. En este sentido, este proceso debe basarse en el principio de la solidaridad, que se traduce en el Fondo de Compensación, que equilibre las aguadas diferencias que existen entre las regiones.

Por último, rechazan "verticalismos y arbitrariedades" en este proceso y convocan a todo el pueblo boliviano a mantener un debate franco y sincero que posibilite elaborar una ley de descentralización que beneficie al país entero.

(Más información, PRESENCIA del País)

Atentado terrorista

Lima/Perú.- Trabajadores efectúan la limpieza de escombros del lugar donde explotó un coche bomba colocado por guerrilleros de Sendero Luminoso. Noticias oficiales confirmaron que por lo menos 16 personas continúan desaparecidas, pero esperan encontrarlas debajo de las ruinas (Foto: REUTER)

Ante anuncios de nuevos despidos

Mineros exigen unidad para evitar desmantelamiento de COMIBOL

Ante la segunda etapa de la relocalización minera que empezó con el anuncio del retiro inmediato de 304 trabajadores de COMIBOL, los mineros "están de pie" para librar las batallas que hacen falta a fin de defender sus fuentes de trabajo y proteger las minas estatales, aseguraron los dirigentes de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros (FSTMB), reunidos en ampliado nacional extraordinario desde ayer.

COMIBOL comenzó un severo plan para retirar a 5.800 trabajadores por presión del Banco Mundial, para acelerar el Plan de Restructuración Económica.

Por de pronto, amas de casa y niños de Siglo XX y San José reeditarán la Marcha por la Vida hacia La Paz para impedir la temida masacre blanca.

SERA DIFICIL PARA EL GOBIERNO

"Será difícil para el gobierno poner en marcha su plan porque los trabajadores van a asumir la defensa de sus fuentes de trabajo y lo harán de manera unitaria, y de cualquier manera", dijo López a PRESENCIA.

"Los trabajadores mineros, desde el DS 21060 han vivido con la amenaza de despidos masivos" dijo el dirigente. Pero, ahora, será, "una tarea sacrificada y de titanes la de preservar las fuentes de trabajo y a la COMIBOL".

Esa tarea será respaldada por otras instituciones. "Si es que hace falta plata -dijo- plata ha de haber y nosotros vamos a señalar dónde está durmiendo la plata que no está sirviendo a nadie".

López calificó como una tarea "sacrificada y de titanes" la de preservar las fuentes de trabajo y a la COMIBOL. "Estamos enfrentados a una tarea de titanes pero cuando los mineros se enfrentan nunca se han alegrado. Ellos (los mineros) han llevado la batalla por delante para anunciar, sino la victoria, la necesidad de que este pueblo se levante y de una vez por todas revindique sus derechos de manera clara y definitiva", agregó.

Finalmente, López Arias explicó que sólo la unidad y la decisión de luchar enfrentarán a la adversidad y evitar que las empresas de la COMIBOL pasen a manos de quienes "no merecen el sacrificio de nuestro pueblo".

(Más información, página nueve y PRESENCIA del País)

"tribuna

PRESENCIA
La Paz, Bolivia,
domingo 19 de julio de 1992

Demasiadas intervenciones y demasiada tolerancia

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

Han empezado a brotar las consecuencias, del todo adversas para Bolivia, de una creciente y tolerada intromisión militar estadounidense en el país.

Se publican diariamente en el exterior noticias y declaraciones alarmantes e irritantes.

Estamos dando la impresión de ser un país en proceso de ocupación puesto que suceden cosas inadmisibles que no conocía ni aprobó el Congreso, cosas que sorprenden a algunos miembros del Ejecutivo, cosas que ninguna autoridad local puede frenar. Cosas en fin que han rebasado los límites de un elemental respeto a la soberanía.

Desde que esta cadena empezó y decenas de políticos, comentaristas y observadores lo advirtieron y anticiparon, hemos visto aumentar la presión y la intervención. Ahora hemos llegado a esta triste situación: hay una escalada de intervensionismo. No en afán de cargar las tintas a los adjetivos, sino de reflejar la realidad palpable que se demuestra todos los días, hay que decir que esta política de intervención en varios frentes y sobre todo en el militar, es una política de prepotencia y es también una política falaz. Niega la verdad de sus acciones, las reviste de tintes falsos, hace lo contrario de lo que afirman comunicados y declaraciones.

Hay que decir que "no" a tiempo y con entereza. Desde el principio. Y no se ha hecho eso. Los acuerdos secretos de 1990 que la opinión pública terminó por conocer, traían estas semillas en la entraña. Todos los veíamos y muchos lo dijimos una y otra vez.

Y se sabía que, dado el primer "sí" de la debilidad, los demás, por desgracia, surgen con facilidad. Y los "no" se hacen dificilísimos.

Nos intervienen y nos agreden en la medida en que nos dejamos intervenir y agredir. Y dejarse invitar siempre a más y más.

No hay precio, ni moneda que justifique esta situación. Y no hay ni debiera haber presión política o de amistad que la tolere.

Nuestro atraso, nuestra pobreza y debilidad económica, no son motivo para que fuerzas militares y paramilitares extranjeras hagan lo que están haciendo.

Hay irritación en el país.

Varios partidos alzan la voz y advierten lo que está pasando. Piden medidas.

Varios obispos denuncian alarmados estos atropellos en sus diócesis.

Se les une el Nuncio del Papa en Bolivia que rarísima vez y sólo ante casos extremos lanza un llamado de atención. Tal la gravedad de lo que nos está sucediendo.

Muchos editorialistas y articulistas muestran los diversos aspectos negativos de esta situación y revelan hechos que estaban siendo ocultados a la opinión nacional.

En el Congreso se oyen denuncias y protestas de la oposición y no sólo de ella.

Diversas organizaciones cívicas muestran descontento por la situación.

Hay marchas en varias ciudades del país para protestar y pedir fin a esta escalada.

Militares norteamericanos de entrenamiento bélico especial, actúan en una zona amazónica de Bolivia. Esas tropas habían participado antes en la invasión de Panamá y en la guerra del Golfo Pérsico. Ahora realizan entrenamientos y construyen lo que muchos suponen va a ser una base militar. Hay espionaje con poderosas estaciones de comunicación. Hay centenares de toneladas de equipo bélico y hay planteamientos tácticos -reconocidos por un oficial norteamericano, de acuerdo a varias publicaciones- para conflictos bélicos de mediana intensidad. Hay dominio territorial con imposiciones, interrogatorios y atropellos a ciudadanos bolivianos.

Fuera de este acto de ocupación militarizada de alrededor de 300 efectivos, que operan en Santa Ana sin autorización del Congreso Nacional, se denuncian diariamente presiones políticas, amenazas, acciones intolerables, atropellos.

Con el pretexto del narcotráfico -no combatido y muy tolerado dentro del territorio norteamericano- se están matando no dos sino varios pájaros con un solo tiro. Esa es la verdad.

Nos estamos panameñizando. ¿Nos vamos a convertir en un país- cuartel o en un país- base de un ejército extranjero o se va a frenar este avance?

El caso de la extradición de una boliviana al margen del Derecho Internacional nos mostró muy débiles y vulnerables. Los tratados de extradición existen para llevar a su país de origen a un ciudadano que tras cometer delito en su país, huye y se refugia en otro país. No está estipulado en ningún tratado que Bolivia entregue a bolivianos. Hubo presiones y ganaron los presionadores.

El caso del oficial estadounidense de la DEA que en estado de ebriedad hirió a un boliviano y que con presiones e irregularidades "desapareció" del país, es otro ejemplo.

¿Hasta cuándo y hasta dónde llegará to cadena de hechos irregulares? ¿Es que la adm ción del presidente Bush no puede tener una sa, respetuosa y cordial relación con Bolivia? que ser todo impositivo, imperial, prepo atropellador?

Esperemos que el "cambio radical" de la norteamericana que propugnan los demócratas y Gore, incluya la eliminación de este "destino fiesto" de imponer, secuestrar, invadir, pre intervenir que caracterizan a Reagan y Bush. caso los presidentes demócratas han sido gen te menos atropelladores e irrespetuosos de los del Sur. Si los electores norteamericanos der Bush por su fracaso económico y de liderato, al tiempo van a propiciar mejores relaciones con Latina, cosa que los latinoamericanos desea verdad.

Mientras tanto es a nuestro gobierno, Ejec Legislativo, al que le toca la tarea ineludible de y a fondo esta delicada situación. Ya se ha demasiados "sí", ya se han dejado pasar dem cosas entre la presión recibida y la tolerancia Este es el momento preciso en que la nación cambio de rumbo. Respetuoso pero enérgico. sobre todo.

Alberto K. Bailey Gutiérrez es uno de los fund PRESENCIA. Actualmente reside en México, en donde programa de comunicación cultural y educativo para Latina.

Situación del propósito de reformar la Constitución

Por Jaime Urcullo Reyes

Con el acuerdo suscrito el día 9 de los corrientes entre el Presidente Constitucional de la República y los jefes de los partidos políticos (ocho, en total), ha quedado definido, por lo menos, el propósito (o la llamada "voluntad política") de quienes tienen poder de decisión en Bolivia de efectuar la reforma de la Constitución Política del Estado.

Esto, con ser importante, en los hechos no habría significado mucho si conjuntamente a la adopción de este acuerdo no se hubiera fijado **un tiempo** para la formulación de las reformas ("conclusión del proceso en el Congreso" dice el documento): hasta el 30 de noviembre de 1992 y si también no se hubiera señalado un modo de hacerlas: a través de una comisión "de alto nivel" integrada por dos representantes de cada partido político, que recomendará el **procedimiento** y el **alcance** de las reformas hasta el 30 de octubre.

Personalmente -y creo que también por el interés del país- hubiera preferido que no se cuestionará más de lo que ha sido el aspecto del procedimiento que se debe seguir para la formulación de las reformas y que se hubiera dejado este asunto como definido tanto por acatamiento de la Constitución como por decisión de autoridades de Gobierno y de partidos políticos adoptada el 5 de febrero de 1991, con ocasión del Segundo Seminario de Reformas Constitucionales realizado en Santa Cruz, con la sola discrepancia del Presidente de la Corte Suprema (que he criticado en un comentario periodístico). Es que lo contrario es volver un paso atrás y seguir en discusiones que complicarán y retardarán más aún el proceso de reforma. Sin embargo, tengo que admitir que este punto seguramente ha sido consignado a pedido de algún o algunos partidos en esta negociación democrática sin duda difícil.

Hay en el documento algunos aspectos no claros y hasta contradictorios: Por ejemplo, el párrafo a) del punto 6, cuando dice que se ha resuelto "procesar la reforma de la Constitución Política del Estado en el marco de la Carta Magna vigente", parece definir el problema del procedimiento de las reformas en el sentido de que ellas se efectuarán conforme a la Constitución. Pero el párrafo b) de este mismo punto, al encomendar a una comisión de partidos el estudio del procedimiento de la reforma no hace sino mantener latente el problema de **cómo** reformar la Constitución. Luego, no está claro eso de **concluir el proceso en el Congreso**. ¿Se refiere a la aprobación de la necesidad de las reformas? Si fuera así se habría definido también aquí el camino de la reforma, aunque la sanción de la ley de necesidad no es sino la primera etapa del proceso de reformas trazado por la Constitución; pues la segunda debe concluir en "las primeras sesiones de la legislatura de un nuevo periodo constitucional" (art. 231 de la C.P.E.). El otro procedimiento es el de la Asamblea Constituyente, cuyo "proceso en el Congreso" no podría concluir en noviembre de 1992, pues supone la previa convocatoria por el Poder Ejecutivo a una Asamblea Constituyente, que no se reuniría sino en la iniciación del próximo periodo constitucional (agosto de 1993). Esto tampoco significa "conclusión del proceso".

Quiero destacar que, seguramente, este es el proceso de aprobación de reformas a la Constitución más largo de la historia: ¡Diez años y estamos casi como al comienzo! La primera Constitución, llamada "bolivariana" en honor a su autor, se la redactó el Lima en siete meses, se la remitió "por **chasqui**" al Mcl. Sucre, en la capital de la República, se la discutió por la Asamblea Constituyente por tres meses y se la promulgó el 6 de noviembre de 1826; es decir que abarcó un periodo de formación de un año y dos meses. La segunda, es fruto de los afanes legislativos del Mcl. Andrés de Santa Cruz, en 1831. Otras que siguieron a golpes de Estado de los que está tan llena nuestra historia, han llevado menos de un año entre proyectarlas, sancionarlas y promulgarlas. La última, la vigente de 2 de febrero de 1967, no tardó sino dos años desde su proyección, discusión y sanción. Hay que decir en descargo de los propiciadores de las reformas que también seguramente ésta es la primera vez que se intenta realizar una reforma constitucional por vía totalmente democrática desde su concepción hasta su preparación y discusión participativa, lo cual requiere, sin duda, de largo tiempo invertido en saber escuchar y concertar.

También hay que señalar que el interés por la realización de las reformas ha sido desigual a lo largo de estos diez años. El tema de la reforma constitucional se ha venido **arrastrando** propiamente desde que por fortuna y ojalá para siempre terminaron los gobiernos dictatoriales y empezaron los gobiernos legítimos, o sea desde el 10 de octubre de 1982. Pocos entend para conseguir el objetivo de consolidar el democrático tan difícilmente logrado por el pu actualización (llamada "modernización") del E sus instituciones, era necesario reformar la C ción, no porque la vigente, que data de 1967, o anteriores, no fuera esencialmente democrá porque requiere de ajustes que aseguren la pe de la democracia y modifiquen instituciones incompatibles con lo que se entiende actualmen deben ser las actividades esenciales del Estad

De ahí que, como lo reconoce el Acuerdo del mes, es necesario seguir trabajando y co intensidad desde ahora, al menos si hemos en las prácticas democráticas del consenso mos lograr que en la próxima legislatura se ap ley de necesidad de la reforma, que es el com nos señala la propia Constitución.

En un próximo artículo periodístico me p analizar las posiciones que con respecto al miento de las reformas han adoptado autor gobierno, legisladores, políticos y estudios materia, destacando algunas variaciones de miento de algunas personas.

Jaime Urcullo Reyes es abogado y doctor en Derech Asesor de la Comisión de Constitución de la C Diputados y ahora es Asesor del Consejo Nacion mas Judiciales.

Aniversario del ingenio azucarero de Bermejo

Por Jorge Barrenechea

Este 19 de julio, se cumplen 25 años de trabajo ininterrumpido del Ingenio de Bermejo que se ha constituido en el sólido puntal económico de la Corporación de Desarrollo de Tarija y en la principal industria azucarera, no solamente del departamento, sino de todo el país.

Ha transcurrido un cuarto de siglo desde aquel día en que se inició la molienda y que fue un día de especiales circunstancias en su inauguración. Se había previsto la asistencia de dos co-presidentes, generales Alfredo Ovando y René Barrientos como cabeza del Gobierno, presencia que fue impedida porque ese día se descubrió la traición al Gobierno del ministro del Interior Arguedas y la bulla que ocasionó la entrega de las manos del Ché Guevara a Fidel Castro.

En la ceremonia estuvieron autoridades de Tarija, Orán y Jujuy de la República Argentina, entre ellos el Obispo de Orán y otras personalidades.

Pero considero que es bueno recordar la situación que confrontaba el Ingenio para su primera zafra. No se disponía de dinero y a crédito conseguimos que comerciantes de Bermejo nos prestarán bolsas vacías de los Ingenios de Santa Cruz, así como bolsas de harina y de toda otra clase. Los amigos del Ingenio de San Martín de Tabacal en Orán nos facilitaron en préstamo machetes y cuchillos cañeros así como nos proporcionaron gratuitamente algunos reactivos para el naciente laboratorio del Ingenio y también bolsas en préstamo para embolsar la primera producción, mientras esperábamos las bolsas que llegarían ya con la marca del Ingenio.

El personal que había trabajado en el montaje y en la puesta en marcha, estaba relativamente cancelado en sus jornadas, pues, mientras se hacía el montaje y las primeras tareas agrícolas se les había estado cancelando jornales con maíz, chancaca y madera que fueron los primeros productos del Ingenio y que permitieron seguir con los trabajos.

La madera proveniente de los desmontes y que era beneficiada en los dos aserraderos montados, uno de los cuales el WHERHAM fue rescatado del monte en el departamento de Santa Cruz, nos permitió hacer cambio de madera por dos movilidades, las primeras que tenía el Ingenio y que dio motivo a la intriga de una persona, dando lugar a que un juez tarijeño dispusiera el encarcelamiento de los ejecutivos y personal de apoyo del Ingenio, medida arbitraria y abusiva que fue impedida por el entonces prefecto Joaquín Rejas.

Para esa zafra se disponían de 600 hectáreas de caña, de propiedad del Ingenio y de pequeños productores particulares entre los que era el principal el señor Alfonso Gutiérrez dueño entonces de la finca "La Envidia".

Compárece con la superficie cultivada actual de más de 9.000 hectáreas, conservándose a la fecha la misma cantidad que tenía el Ingenio.

Se cosecharon ese año 507 hectáreas con un total de 38.033.050 kilos de caña con lo que se consiguió una producción de 68.421 qq., cifra superior a la que había producido Guabirá ya como producción comercial.

Se produjo 297.753 litros de alcohol y se consiguió un rendimiento en sacaroza del 11.93% y un rendimiento fabril de 8.27%. El promedio de producción de caña por hectárea fue de 76.02 toneladas y habían lotes de un rendimiento superior a las 100 toneladas. El promedio de 1989 adelante da un rendimiento de 40.70, toneladas por hectárea lo que demuestra una seria baja en esa producción y falta de atención en los cultivos.

La zafra fue un éxito y no faltó un tornillo en el Ingenio y de esa forma se desmintió lo que un boletín que circuló en Tarija decía que "El Jefe Administrativo del Ingenio, sacaba por la noche piezas de la maquinaria para montar su Ingenio el "La Quiaca"...

Estimo conveniente señalar que Bermejo sirvió de escuela para formar excelente mano de obra calificada y que permitió a ese personal cooperar en la instalación de la Fábrica de Aceites de Villamontes y la de hoy paralizada Fábrica de Papel. El mismo personal ha construido partes importantes de la actual estructura fabril que permitió aumentar la capacidad de molienda y de rendimiento.

Del Ingenio han salido excelentes profesionales que han gerentado o aún gerentan los principales ingenios azucareros, entre ellos los Ing. Edgar Coronado, José Zamora, Lorgio Talavera, Héctor Justiniano y otros.

Con esta modesta reseña deseo rendir mi homenaje a todos los técnicos, administrativos y trabajadores del Ingenio, que hicieron posible la puesta en marcha de esta industria y que actualmente gracias a personal ya más joven continúan dando sus frutos a Tarija y Bolivia.

Rindamos también un merecido homaneja a los obreros y trabajadores que han muerto durante sus tareas y entre ellos recordemos a los Ing. Hugo Arancibia y Miguel Colquechambi.

Jorge Barrenechea es Coronel en retiro. Fue el primer Gerente Administrativo del ingenio azucarero "Stephen Leigh" de Bermejo. Reside en Tarija.

Tras las huellas del dragón-II

Las dos caras de una misma medalla

Por Ana María Campero

Las catorce horas de vuelo de Los Angeles a Taiwan, son interminables especialmente cuando uno se entera que durante la travesía por el polo, de un continente a otro, le hemos hecho el quite a la Luna. El avión ha despegado a la una de la tarde de un día para aterrizar a las siete de la tarde del día siguiente en Taipei, previa escala en el aeropuerto de Narita en Tokyo. A causa de estas peculiaridades de la geografía, todos los pasajeros somos medio día más viejos.

Para alguien que, por los gajes de su oficio, ha paseado bastante por el mundo la llegada a un país asiático es de por sí sorprendente. Es la primera vez que uno se siente realmente perdido ante la evidencia de que todos los carteles y signos estan escritos en chino, vale decir son inentendibles. Una parte de esa cultura milenaria que Chiang Kai Sek trasladó a esta isla hace 43 años al ser derrotado por Mao Tse Tung, se revela en mil aspectos que van desde el trato humano y la comida hasta una actitud ante la vida.

Pronto debemos aprender a usar los palitos para comer y preparar el paladar para apreciar extraños sabores acompañados por el infaltable pocillo de arroz.

A pocas horas de aterrizar en Taipei advertimos que nuestros anfitriones padecen el "síndrome del abandono". Esta isla que se convirtió en un país bajo el manto norteamericano -aunque con un innegable esfuerzo propio- perdió su lugar entre las naciones desde 1971 en que la República Popular China se incorporó como miembro pleno de las Naciones Unidas y empezó el alejamiento de los norteamericanos. A partir de entonces Taiwan se ha convertido en una suerte de paria internacional con la cual muchos hacen negocios a escondidas.

Pero eso no la arredra y, por el contrario, ha motivado a su gobierno ha demostrar que en menos de medio siglo se ha convertido en una realidad económica y política a la que no se puede ignorar por más tiempo.

En los hechos mantiene relaciones con muchos estados en el mundo, entre ellos todos los centroamericanos y la Santa Sede, pero tiene sobre sus hombros un terrible veto: el de la China continental que la considera como una parte de su territo ralmente alejada y que tanto, exige a los países cuales tiene vínculos di cos que no le reconozcan tus aparte. Esa, y no otra razón para que tantos pa mantienen sus relaciones ciales hubieran suspen diplomáticas.

Pero Taiwan se emp existir y es más china que quiera de los chinos. Co artes, guarda los tesoros dinastías y mantiene el alfabeto que Mao simplificó que llegara a las masas comunicaciones oficiales denominativo de Repú China, aunque no lo utili identificar sus productos mercado internacional presentan con el ya clásico in Taiwan".

Los periodistas lati canos que hemos llegado dos a Taipei pronto nos mos que estamos en el una gran tormenta o que más nos vale obse callar, tal como acostumbran chinos.

Taiwan estima alcanzar tus de país industrializado los próximos cinco años situado en el número 16 los países en desarrollo está reconocido oficialmente las Naciones Unidas. Co en la balanza del poder pesan más los 1.100 millones habitantes que tiene la C continental que los 20 de

La posibilidad de que partes de una misma unifiquen se presenta no lejana. Ya han emp contactos en ese sentido extraoficial: se han abierto teras para que los taiwaneses ten a sus familiares en nente", empiezan tímidos cambios de catedráticos cos, y se han iniciado las inversiones de ca taiwaneses en las zonas triales que se ha establecido China continental. El empezado a derretirse.

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA -"Tribuna" y Editorial- están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o conciernen al acontecer internacional.

Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio. En lo que toca a la extensión, habrá excepciones y eso ocurrirá cuando la Dirección de PRESENCIA invite a un colaborador a desarrollar un tema específico.
- El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.
- Tanto el envío de materiales como su recepción no comprometen su publicación. No se devuelven originales.

La Dirección

PRESENCIA

Premios Internacionales
María Moors Cabot - 1990
América Latina - ALADI - 1984 y 1989
SIP-P.J. Chamorro - 1987
EFE de Periodismo - 1981

...ectora: ...María Romero de Campero
...bdirector: Carlos Ossio Amatller
...fe de Redacción: Juan Cristóbal Soruco Q.

La Paz, Bolivia, domingo 19 de julio de 1992

...ara prevenir la violencia

...violencia que desangra al Perú y que está ...ada en gran parte por Sendero Luminoso, ...de asestar otro golpe a esa sufrida nación ...saldo de veinte muertos y cien heridos. El ...ema se observa en el entorno latinoamerica- ...gran preocupación e incluso se discuten ...sis de una intervención militar en el caso de ...ar esa corriente. Pocos se preocupan por ...que se propaguen las causas de ese insen- ...comportamiento.

...cluso en nuestro país se ha intentado expli- ...a especie de asepsia que ostentamos ante la ...ncia de Sendero y no faltan quienes la ...uyen a la eficiencia de nuestros organismos ...guridad. Si hacemos memoria de los fraca- ...que han sufrido las diferentes intentonas que ...ieron por alentar la lucha armada, es evi- ...que más temprano que tarde todas fueron ...adas por una oportuna acción policial o ...ar.

...o un enfoque de ese tipo es incompleto y ...peligroso pues hace que la sociedad repose ...da en la acción represiva, en lugar de ...sobre los factores que contribuyen a gene- ...violencia. Y estos son fáciles de identificar. ...ce mucho el politólogo H.C.F. Mansilla ...ía que si no se estudia y se lleva a cabo una ...para aminorar los grados de pobreza en la ...ca Latina con seguridad que en un futuro ...ano nos veremos inundados de diversas ...estas de índole polpotista.

...emos felicitarnos porque en nuestro medio ...e creando conciencia sobre este asunto. El ...o afirma estar empeñado en una lucha ...ejorar las condiciones de vida de los secto- ...ulares y hasta los organismos internacio- ...ue apadrinan el actual modelo han reco- ...que la aplicación de las medidas de ajuste, ...contraparte social, ha plantado una bomba de tiempo en el seno de nuestros países.

La reciente cumbre política auspiciada por la Presidencia ha concluido con un compromiso de todos los partidos para realizar un esfuerzo colectivo que tienda a mejorar las condiciones de vida de nuestra población sometida a los rigores de un programa de estabilización que lleva siete años de vida y demasiadas promesas incumplidas. No hay, de momento, ninguna señal que permita afirmar que el acuerdo se traducirá en alguna acción concreta y no se diluirá en las consabidas promesas electorales.

Pero, lo grave está en que una buena parte de la población -aquella que ve la pobreza desde un balcón- no está dispuesta a hacer un esfuerzo ni sacrificar nada para mantener la paz que reina entre nosotros. Y esto debe preocuparnos tanto o más que la existencia de grupos terroristas pues en esa actitud se incuba el germen de la violencia futura.

Una encuesta que publicamos hoy señala que los bolivianos tenemos una decidida vocación por las soluciones pacíficas. Un 78 por ciento se inclina por utilizar la vía democrática para resolver las diferencias frente a un escaso 10 por ciento que aboga por la violencia. Esta información basta para justificar un esfuerzo colectivo antes de que sea demasiado tarde. La herida social es de tal magnitud que ninguna acción aislada tiene posibilidades de éxito.

Quizás el ejemplo alemán valga para estas circunstancias. Conocemos las protesta que provocó en el área occidental el anuncio del gobierno de que la reunificación implicaría sacrificios. A regañadiente aquella gente que ostentaba uno de los mejores niveles de vida del mundo aceptó ceder algunos de sus privilegios en la certeza de que ese esfuerzo tendrá compensaciones que exceden el ámbito de lo material.

Anormalidad en las normales

Por Huáscar Cajías K.

Nuestra bella Bolivia se caracteriza, entre otros aspectos, por el excesivo número de anormalidades que ostenta paladinamente. Como por ahí se dice, lo anormal se ha tornado normal y por eso, ya casi no llama la atención: nos hemos acostumbrado a lo anormal, como otros se acostumbran a estar enfermos.

Es, por ejemplo, anormal e intolerable que tengamos el primer puesto en el campeonato de analfabetismo, en América del Sur, y que en decenios de revolución no hayamos podido avanzar decididamente en ese campo. En anormal que necesitemos maestros y, sin embargo, mantengamos cerradas las escuelas normales. Y es aún más anormal que los sindicatos de maestros, cansados de esperar, hayan decidido abrir esas normales, recibir inscripciones de postulantes y proceder al funcionamiento: aquí hasta las normales tienen que funcionar anormalmente, como su nombre no lo indica.

Pero vayamos por partes.

Para vencer el aburrimiento -según muchos padres de familia, el aburramiento-producido por nuestro sistema educativo general, comencemos con una cita poética, de unos versos que por algo se recuerdan después de medio milenio de que han sido escritos. Ellos dicen:

Cuán presto se va el placer,
cómo después de acordado,
da dolor;
cómo a nuestro parecer,
cualquiera tiempo pasado
fue mejor.

No voy a garantizar que cualquier tiempo pasado fue mejor en todos los aspectos: eso sería vivir de nostalgias no siempre merecidas. Pero que en materia de formación de maestros normalistas es, entre nosotros, una enorme verdad, lo es. Los maestros que comenzaron a egresar de nuestras normales hace ochenta años eran realmente notables, como promedio. Que había alguno que había vencido sus exámenes a duras penas y había pasado raspando, pues lo había; que había muchas ilustres medianías, las había: pero el porcentaje de maestros excelentes era asombroso, como que muchos brillaron y no sólo en el campo de la docencia.

Es también verdad que luego sobrevino una decadencia poco menos que continua y, al parecer, insalvable. Desde luego, esa decadencia no se dio en todas partes ni hirió a las escuelas con el mismo ímpetu. Pero ciertamente, hubo un derrumbe que afectó a la mayor parte del sistema. Eso no lo dicen sólo los antiguos maestros, tan tirados a alabar el pasado propio. No sólo los ajenos a las escuelas normales.

Lo dicen los propios maestros recién formados, los alumnos de esas escuelas nuevas, que manifiestan sinceramente su insatisfacción.

Esa es, sin duda, una de las causas por las que nuestro sistema educativo no deja tranquilos ni a las autoridades ni a los padres de familia ni a los propios maestros. Es también la gran causa para que las escuelas normales hayan dejado de funcionar, especialmente en el campo -no me convence aquel argumento de que ya hay suficientes maestros, porque eso no es verdad en relación con el trabajo que queda por cumplir en el país-.

Y lo peor: que las deficiencias no han de ser salvadas porque los organismos sindicales, con una medida que merece muchos calificativos, generalmente no positivos, hayan decidido reabrir las normales. Si seguimos por un camino, que sabemos errado, no vamos a llegar a buen puerto sino a desacreditar cada vez más la función docente y al sistema educativo entero. Sería como creer que éste gana prestigio a través de huelgas.

Si se quiere realmente formar buenos maestros, si se pretende volver al prestigio pasado y ahora con sistemas cada vez más modernos, tienen que resolverse previamente muchos problemas que ocasionaron fracasos anteriores. Y cuando digo muchos, quiero decir muchos (algo conozco del asunto, pues he sido profesor de una normal fiscal durante veinte años).

Citemos algunos ejemplos.

- El Estado tiene que reconocer, en la práctica, el principio constitucional de que su principal función es la educación. Eso tiene que reflejarse en varios aspectos, comenzando por el económico. No es digno ni ayuda a la eficacia, el que se tenga que pensar no en desayuno escolar, sino en tal desayuno y algo de almuerzo y cena, también para los maestros. Lo que ganan es realmente vergonzoso y crea el peligro de llevar a una selección al revés entre los postulantes a tan noble misión -pues ese trabajo es una misión-.

- La reforma de las escuelas normales tiene que ser una parte incluida en la reforma de todo el sistema educativo nacional. Los profesores están para servir a ese sistema: Lo mínimo es que sepan en qué sentido lo han de servir, en qué sentido se insertarán en la totalidad.

-En la planificación de ese servicio, debe tenerse en cuenta algo que pocas veces se ha hecho: servir al pueblo y a la familia a través de la educación de los niños. Son ese pueblo y nuestras familias quienes sostienen a la educación y quienes tienen que ser beneficiados por ella. Por eso, los grandes objetivos tienen que ser fijados por esos principales interesados. Hasta el momento, ese derecho lo han ejercido los gobernantes, los políticos y los propios maestros, que no son los titulares de aquél. La situación tiene que cambiar simplemente porque es irregular. Ni el pueblo ni los niños ni los padres pueden ser dejados de lado y conducidos por las narices, hacia donde quieren otros.

-Tenemos que contar con algún cálculo que nos indique cuántos maestros tienen que ser formados y en qué especialidades e inclusive con qué métodos -para que no suceda lo que más de una vez hemos visto: que las escuelas normales, en sus propios planes, programas y métodos eran las primeras en prescindir de elementales principios pedagógicos-. Y en el "cuántos", se halla incluido un número inevitable de personas que quedarán sin trabajo: se tiene que superar la absurda práctica de que todos los maestros egresados tengan el derecho, o mejor, EL DERECHO (con mayúsculas) de ocupar un cargo en la educación fiscal. No importa si el profesor egresado tenga dudosa preparación o costumbres, si pasó raspando o algo por el estilo: tiene el derecho a que se le dé un cargo. Es decir, las escuelas normales parecen ser colegios militares o de formación de policías. En bien de la educación y como en todas partes sucede, el Estado tiene que reservarse el derecho de elegir a los mejores. Es un mínimo exigible para bien de los educandos.

-Debe aplicarse un sistema de ascensos y permanencia que garantice la formación permanente de un personal esencial dentro de la cultura. Hoy ya no se puede enseñar la misma Física con que uno se graduó veinte o treinta años antes. Hay que estar al día.

-Seleccionar el personal docente de las normales con máximo cuidado y de acuerdo a lo que es hoy la ciencia. Con sorpresa hemos notado que algunas convocatorias exigían irremediablemente el título de maestro normalista: o sea que no podían ser profesores ni los doctores en Psicología o Pedagogía, si no eran, al mismo tiempo, normalistas. Estos absurdos, que desconocen la realidad científica actual, tienen que evitarse o seguiremos con malas escuelas normales.

Podría seguir la enumeración: los maestros saben todo esto. Pero el espacio que el periódico me concede no me permite ocupar varias páginas más. Basta con lo dicho, como ejemplo.

Huáscar Cajías K., fundador de PRESENCIA y catedrático universitario, es presidente de la Corte Nacional Electoral.

Columna vertebral

Por Carlos D. Mesa Gisbert

...propósito de un sombrero

...Roberto Jordán Pando, ex- ...te del MNR, ex-ministro de ...y ex-funcionario internacio- ...e, sin duda, un político im- ...te para nuestro país. Alinea- ...el nacionalismo revoluciona- ...mplió un papel muy destaca- ...a fase de institucionalización ...oceso revolucionario del 52, ... primer ministro de ...amiento de Bolivia y gestor del ...cenal en el gobierno del Dr. ...Paz Estenssoro. Hombre in- ...e y honesto en su vida, me- ...nsideración por su aporte a ...dad y mi respeto personal.

...no quita, sin embargo, el ...a la discrepancia y a la ...expresada en relación al ...e que el matutino que el Dr. ...co-dirige, le dio a la cumbre ...del 9 de Julio. En el edito- ..."Hoy" del 14 de julio de 1992, ...título "Partidocracia: "Sana ...ear", Roberto Jordán se refiere ...columna del 12 de julio pasado ...nombre de "Cumbre política: ...real". No hice entonces una ...edida gratuita, fue una opi- ...e mantengo, porque no me ...una contribución a la demo- ...descalificar los esfuerzos de ...rtidos políticos más impor- ...del país, con titulares des- ...s que, además, meten en el ...saco a todos los firmantes, ..., para poner un ejemplo, ...sabemos que las diferencias ...Gonzalo Sánchez de Lozada y ...Aranibar son esenciales, y ...desde el punto de vista ideo- ...en el que tanto énfasis hace el ...alista. Si, a pesar de ello, se ...un documento de consenso ...que se busca consolidar un ...o de modernización esencial ...el futuro, no podemos menos ...reconocer que el sistema demo- ...madura, negarlo es simple- ...mezquino, por eso usé el ...

...marginados en posiciones radi- ..." escribí, no quise decir ...es, quise decir radicales. Don ...rto prefiere "intransigentes". ...La marginalidad está a la vista, ...precisamente esa evidencia la ...condujo al político a una activi- ...que no le es próxima y en la que ...no se mueve con soltura.

Mientras los partidos neoliberales obtuvieron en 1980 el 37% de los votos, en 1985 el 63.85% y en 1989 el 65.41%; el Dr. Jordán obtenía en 1980 el 1,31% de los votos y en 1985, como candidato del oficialismo, el 4,77%. De modo que es incorrecto afirmar que ningún partido o gobierno neoliberal tiene respaldo popular, que eso le disguste es otro tema.

Se ha vuelto frecuente descalificar una opinión porque se expresa con convicción ante cientos de miles de televidentes. La moda no dura trece años (comencé este trabajo que desde entonces desarrollo sin interrupción, en abril de 1979), no soy iluminado, ni "magister", ni recibí soplo divino alguno, ni asumo ninguna función arbitraria. Opino con el mismo derecho constitucional con el que lo hace el Dr. Roberto Jordán Pando, y los mismos adjetivos que él me dedica podrían adjudicársele en referencia a cualquiera de sus opiniones expresada en editoriales, suplementos políticos o titulares del periódico en el que trabaja. En consecuencia, parece excesivo usar argumentos descalificadores cuando quien lo hace "cojea" del mismo pie, con la salvedad de que esa posibilidad no hace otra cosa que demostrar que esta democracia imperfecta funciona permitiendo que él y yo opinemos libremente.

El Dr. Jordán tiene razón, a pesar de la inmodestia, cuando dice que las conquistas logradas por el país son en parte suyas, aunque quizás debiera dejarle a la historia definir si los caudillos a los que sus obras contribuyeron a tallar, tenían tal o cual estatura y si ésta era mérito individual o colectivo.

Sé que al Dr. Jordán le gustaría ver a los actuales partidos y a este sistema naufragar sin remedio, para poder construir otro que lo sustituya en el camino de la utopía (uso la palabra sin ironía y en su dimensión más honda), pero creo que debiera reflexionar sobre ello. El sabe mejor que yo lo difícil que es gobernar, lo fácil que es, en la oposición en democracia (los méritos de la otra los ha escrito con lujo de detalles en el editorial al que me refiero), criticar sistemáticamente al gobierno y, en este caso, al sistema en su conjunto, mezclando intencionada e injustamente a todos, cuando se sabe muy bien que no son lo mismo, ni quieren lo mismo, ni todos apuestan al neoliberalismo. Don Roberto fue ministro de Planeamiento en el gobierno de la UDP, en un momento crítico. Sería fácil ahora decir que fue responsable, igual que cuando dice haber tallado al líder, de buena parte del desastre económico que llevó a Bolivia a la ruina y obligó a aplicar este modelo neoliberal que tanto le desagrada, pero sé los problemas que tuvo que afrontar, el cerco mirista que lo rodeó y la imposibilidad de hacer práctica la voluntad política del Dr. Siles para con él. Por ello, él debiera, más que yo, ser más flexible y menos lapidario en sus juicios sobre los otros políticos.

Si se ha tomado la molestia de leer esta columna con frecuencia, sabe muy bien que no soy complaciente con este modelo ni me sumo al carro ganador, como da a entender de modo parcial, insumiéndome en las loas a la "partidocracia" como le gusta llamar a los partidos de nuestra sociedad. Simplemente creo que elogiar lo bueno no me quita ni dignidad ni independencia de criterio.

Su párrafo final es imprudente. A quien los resultados políticos obligan a refugiarse en el periodismo, no le viene bien exigir al periodista que hizo sus primeras armas en esta tarea hace 23 años y lleva más de trece en el ejercicio de la profesión, que en vez de hacer análisis político se dedique a ella. Yo me dedico a mi profesión y no tengo por qué dedicarme a la política, tengo todo el derecho de hablar, analizar, comentar y escribir sobre plolítica y nadie puede, menos con ese argumento, intentar descalificar mi trabajo o el de otros colegas. Menos aún cuando quien escribe ha hecho exactamente el camino inverso y ejerce un trabajo que le es ajeno.

A mano alzada

Por Rulo Vali

Día del Señor

Lectura del Santo Evangelio según San Lucas (10, 38-42)

Yendo de camino, entró Jesús en un pueblo y una mujer llamada Marta lo recibió en su casa. Tenía ésta una hermana de nombre María, que se sentó a los pies del Señor para escuchar su palabra. Marta, en cambio, estaba muy ocupada con muchos quehaceres. En cierto momento se acercó a Jesús y le preguntó: "Señor, ¿no se te da nada que mi hermana me deje sola para atender? Dile que me ayude."

Pero el Señor le respondió: "Marta, Marta, tú te inquietas y te preocupas por muchas cosas. Sin embargo, pocas cosas son necesarias, o más bien una sola cosa es necesaria. María escogió la parte mejor, la que no le será quitada."

Se ha transformado muchas veces la anécdota narrada en este pasaje en una alegoría, según la cual Marta representaría la acción y María la contemplación, y que estaría destinada a mostrar la superioridad de la segunda sobre la primera.

Un reto mayor para Fidel Castro

Por Carlos Batista

Treinta y nueve años después de asaltar el Cuartel Moncada el 26 de julio e iniciar su revolución, Fidel Castro se enfrenta a un reto mayor: encarar la peor crisis económica de su gobierno en medio de un contexto internacional adverso.

En las barbas del comandante están las huellas del tiempo, que no parecen haber tocado sin embargo su obstinación e hidalguía de herencia gallega, las cuales se materializan en el permanente uniforme verde olivo, como si siempre estuviera listo para el combate.

Sus aliados del este ya no están. El comunismo salió del Kremlin y las estatuas de Lenin fueron retiradas de sus pedestales, menos en Cuba.

Parapetado en sus ideas, Castro soportó la tormenta que barrió al socialismo de Europa, tras haber desafiado a todas las administraciones norteamericanas desde 1959.

Líder para unos, dictador para otros, querido y respetado, odiado y calumniado, este hombre de 65 años parece alimentarse de sus propias ideas para generar una energía que cobra visos de leyenda.

Nadie conoce su vida privada, la que guarda con celo. Muchos de sus mejores amigos han quedado en el camino de la revolución Ernesto Guevara, Camilo Cienfuegos y otros.

Desde 1989 cientos de corresponsales extranjeros han pasado por La Habana con la aspiración profesional de ser cronistas de su caída, pero hasta el presidente de Estados Unidos, su peor adversario, le ha pronosticado una década más de gobierno.

Castro se propone ahora construir la independencia económica del país, algo que la isla nunca ha tenido desde que llegó Cristóbal Colón hace 500 años.

Colonia de España 400 años, dependiente de Washington y el bloque soviético en este siglo, la isla debe ahora, compulsada por las circunstancias, modificar su estructura económica.

La tarea no es fácil, la desaparición del bloque comunista dejó al país en una fuerte crisis económica y un aislamiento político, frente a Estados Unidos fortalecidos por la unipolaridad del mundo.

Para hacer despegar la economía, el gobierno cubano privilegió varias ramas de rápida maduración, donde intervienen más el intelecto que los equipos: la biotecnología, la industria farmacéutica y los equipos médicos.

Otra fuente de divisas es el turismo, para el cual se promueve la inversión extranjera asociada al Estado, fórmula extendida a la industria y otros sectores.

El eje político del gobierno sigue siendo la primacía de la prosperidad estatal y el monopartidismo, manteniendo el carácter de sujeto social que le concede la Constitución al Partido Comunista.

Sin embargo, la isla va adoptando cambios que la alejan del socialismo ortodoxo y la adentran en un modelo nacional, adaptado a las circunstancias.

Para algunos, los cambios son pocos y hasta cosméticos. Según el criterio de otros, comienza a coquetearse con el capitalismo y puede ser el inicio del derrumbe. Para los seguidores del gobierno, se está perfeccionando el socialismo.

Lo cierto parece ser que las fronteras del socialismo se han borrado con los cambios en el mundo, y el modelo cubano busca las suyas propias, aún por delimitar.

Un exilio que parece haber quedado congelado en el tiempo anuncia hace más de 30 años la inminente caída del gobierno cubano desde Miami, Madrid, Caracas u otras capitales.

(La Habana / Inter Press Service).

PRESENCIA
...ario fundado por ...car Cajías K. el ... marzo de 1952

Jefe de Corresponsales: Pedro Glasinovic V.
Jefe de Producción: José A. Vera P.
Secretario de Redacción: Rolando Garvizu M.

Jefes de área:
Económica: Amanda Dávila T.
Política: Ramiro Ramírez S.
Social: Teddy Molina Ch.

Internacional: Antonio Miranda S.
Suplementos: Roy Bazán M.
Cultural: Mario D. Ríos G.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Claure Cardona
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

Dussel y la liberación latinoamericana

Mercado sí, pero con fuerte planificación y estrategia

Dr. Enrique Dussel.

Mercado sí, planificación sí, democracía sí, pero que sea popular y para todos, dice el filósofo latinoamericano Enrique Dussel.

El mercado por sí solo no soluciona nada y menos la pobreza que existe en Latinoamérica. Pueden lograrse cambios, si a través de una economía abierta de mercado, se acompaña siempre una planificación eficiente y se adoptan una estrategia clara y contundente.

Ayer, en el monoblock de la Universidad Mayor de San Andrés, el doctor en filosofía Enrique Dussel, catedrático de la Universidad Nacional Autónoma de México y de la Universidad Autónoma Metropolitana y autor de los libros "Filosofía de la liberación" y de "El último Marx y la liberación latinoamericana" disertó sobre la "Filosofía latinoamericana y el Nuevo Orden Mundial".

Allí, al referirse a las disyuntivas que se presentan al continente ante la caída de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y la puesta en marcha de la economía neoliberal, el filósofo se refirió a la necesidad de crear en Latinoamérica un modelo económico diferente. En cinco años más, vaticinó, se verá el gran fracaso de la economía neoliberal.

"Mercado sí, planificación sí, democracia sí, pero que sea popular y para todos".

Desde su punto de vista las economías de Latinoamérica deben exponerse al mercado y a la competencia -puesto que, dijo, lo que enterró a la ex URSS fue la falta de competencia.

Para Dussel no es bueno dejar que las economías se rijan por la simple mecánica de la oferta y la demanda puesto que el mercado, no es racional. Señaló que no hay economías más planificadas que las de Alemania y Japón, que son actualmente las más saludables en el mundo.

En cuanto al derrumbe socialista dijo que la falta de competencia hizo que no se desarrollará la tecnología, vale decir, una mayor productividad, que los pudiera hacer competitivos frente a otros países.

El hecho de que la ciencia en la ex URSS prosperara, pero que el hombre del partido se apropiara de las ideas y se llevara los laureles, restó motivación a los científicos. Por ello, recalcó, la importancia de la competencia.

NO SOLO DE MERCADO VIVE EL HOMBRE

Al referirse al mercado dijo que este no se puede llevar a cabo aisladamente y sin planificación. Acaso, preguntó, Latinoamérica, Africa y los países del Asia no muestran el fracaso rotundo del capitalismo.

"No son acaso los países de Europa y Estados Unidos los bloques que se han cerrado más al punto que incluso exportar bananos es todo un problema. ¿En cambio, ellos hacen que nuestras pobres economías se abran cada vez más, siendo que ellos no quieren hacerlo?".

Dijo que para América Latina cada vez se hace más fuerte la dependencia. Por ello se habla de que el capital extranjero es fundamental para el desarrollo de la economía.

Sin embargo, dijo que para los países del Norte no tienen ninguna importancia los países del Sur. Sólo se les manda alimentos porque si no hay alimentos se alimenta la subversión.

Frente a una filosofía totalmente Eurocentrista- conocida como la filosofía supuestamente universal- América Latina es mirada peyorativamente como lo oprimido, lo negado.

De ahí la necesidad de que los latinoamericanos construyan su propia filosofía su propio modelo. Estas tendrían que estar profundamente arraigadas en la liberación.

DEMOCRACIA EN PELIGRO

Con la llegada de la democracia, dijo, el proyecto económico de dependencia no ha cambiado y por ellos las democracias de varios países latinoamericanos están tambalenado. Apuntó los casos de Haití, Venezuela y el Perú.

Por ello, destacó, la importancia de cambiar el modelo económico de dependencia "porque es brutal y genera más pobreza".

En 4 a 5 años se verá el fracaso del neoliberalismo por eso, hay que construir un tipo de modelo basado en una estrategia y planificación pero abierto al mercado y a la competencia.

El profesor Dussel instó a los universitarios a estudiar sin tregua y aprender los idiomas del adversario.

Se refirió a la irracionalidad con la que se trata a los países del Tercer Mundo: se justifica la guerra del Golfo y no se habla nada de la invasión de Panamá.

EL MERCADO NO SOLUCIONA NADA

El mercado, dijo, no soluciona nada. Y si no, pregunten a los polacos, a los alemanes del Este y a los demás países socialistas.

"¿Cómo se ha solucionado el problema de los astilleros de Alemania del Este? Simplemente, cerrándolos porque así en el mercado no había más competencia y dejando a miles de personas sin trabajo".

Lo mismo la privatización en nuestros países, dijo y se refirió al titular de PRESENCIA de los otros 5.800 trabajadores que serán "relocalizados" de la COMIBOL.

economía

PRESENCIA La Paz, Bolivia, domingo 19 de ju

MACA e INE preparan censo nacional agropecuario '93

El Censo nacional agropecuario, que se realizará en los primeros meses de 1993, tendrá una vital importancia para planificar e impulsar el desarrollo rural boliviano, aseguró el ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Oswaldo Antezana.

"Será la base fundamental para obtener todos los datos que nos permitan planificar el trabajo en el sector", dijo al dar cuenta de los trabajos preliminares que emprende su despacho para el levantamiento de información en el área rural.

El Instituto Nacional de Estadística (INE) será el organismo técnico que hará ese proyecto. "Ya están ya alistando la boleta censal", explicó.

Según el subsecretario de Desarrollo Agropecuario, Ernesto Peñaranda, el censo nacional agropecuario permitirá una mayor precisión en la información relacionada con la tenencia de la tierra, productividad del trabajo agrícola, ingreso de los productores, además de otros aspectos.

"Esos datos permitirán elaborar y sugerir una serie de reformas a la ley agraria", agregó.

Un cálculo preliminar establece que la realización del censo nacional agropecuario demandaría una inversión de 5 millones de dólares y para ello ya se estableció una serie de acuer
Ministerio de Asuntos C
Agropecuarios (MACA), I
nal de Estadística (INE), l
gráfico Militar (ICM), corpo
gionales de desarrollo y las
de trabajadores campesinos.

"Estamos haciendo
mancomunado, hay una se
pas que hay que cumplir"
su parte el ministro Antez

Uno de los pasos pre
efectivización de un levan
datos de la economía agro
las regiones paceñas.

El último censo
agropecuario se desarrol
abarcó todo el país, con e
departamento de La Paz
llegó sólo a las provinc
Tamayo e Iturralde, explic

ENCUESTA AGROPE

Según la "Encuesta
agropecuaria", realizada
por el INE, la producción
1990-1991 arrojó los sig
sultados: 801.534 tonelad
(tm) de cereales, 25.675
482.476 tm de frutas, 10
hortalizas, 4.325.811 tm
tos industriales, 1.056.02
bérculos y 139.082 tm de

Todos esos productos
ron en 1.237.205 hectáre
rubro de los cereales el
mayor superficie, con 620

Los mayores rendimien
los por hectárea) correspo
caña de azúcar con 47.50
11.273, tomate con 11.8
con 10.087 y vid con 5.56
más importantes.

Según el informe del
reales que mostraron en
1990-1991 los mayores
crecimiento de su produc
en orden de importancia, el
cebada en grano y quinu

En el rubro de los
agroindustriales, se regis
ble incremento de la pro
algodón y girasol.

La encuesta del INE fu
entre los meses de octub
bre de 1991.

Precios más altos para el petróleo

(ANF).- Si nada anormal se presenta en el panorama petrolero mundial, la Organización Latinoamericana de Energía (OLADE) estima que el precio del crudo se localizaría, a diciembre del presente año entre 22.25 dólares y 23.25 dólares por barril.

A consecuencia del deterioro observado en el precio del crudo, la OPEP decidió, en 1991, fijar su techo de producción en 22.98 millones de barriles por día (MMBLS/D) y alcanzar un precio referencial mínimo de 21.00 dólares por barril.

El precio de la canasta de crudos de la Organización se estabilizó en alguna medida, y se observó una tendencia firme en este sentido, por lo que, durante la pasada reunión de mayo, los ministros ratificaron el techo establecido, reforzando la tendencia hacia la recuperación del precio internacional del petróleo durante 1992.

El balance del primer trimestre de 1992 se podría calificar de exitoso para los países productores, en el cual el ajuste del precio del petróleo se ha ido produciendo en forma paulatina y sin mayores sobresaltos. Durante los últimos meses se consolidó la tendencia, especialmente a partir de marzo, lo cual induciría a pensar que el movimiento observado continuará hasta finales de año.

A partir de marzo del presente año, la evolución de los principales crudos marcadores: Brent (para Europa), Dubai (para Asia y el Cercano Oriente), y el WTI - West Texas Intermediate (para Estados Unidos) se ha mostrado pareja, manteniéndose relativamente constantes las diferencias por calidad.

La familia del que en vida fue incansable luchador por la justicia social y los derechos humanos, ejemplar padre y esposo, cariñoso abuelito:

Sr. Don GABRIEL GUZMAN ILLANES

(Q.E.P.D.)

Invitan a los familiares, residentes vallegrandinos, Desarrollo de C
nidades, Comunidad Eclesial de Base, Costanera (Villa Copaca
vecinos y amigos asistir al traslado de sus restos mortales el día do
19 del presente mes a Hs. 16, al Cementerio Gral., que partirá de la
Graneros esq. Figueroa 2do. piso (FUNERARIA VALDIVIA).
Favor que agradece la familia doliente.

La Paz, 19 de julio de 1992

CAISSE DES DEPOTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL
Nº C3D/Y.P.F.B./017/92
SERVICIOS DE INSPECCION DE LA LINEA GASODUCTO COLPA - YACUIBA

República de Bolivia
Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos
Y.P.F.B.

C3D, Agencia de Compras contratada por el Gobierno de Bolivia, en representación y por cuenta de Y.P.F.B., invita a firmas especializadas a presentar sus propuestas para la:

CONTRATACION DE LOS SERVICIOS DE INSPECCION DE LA LINEA GASODUCTO COLPA - YACUIBA

Plazo de presentación de propuestas:
4 de septiembre de 1.992 Hrs. 11:30

Acto de apertura de propuestas:
4 de septiembre de 1.992 Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 20 de julio de 1.992.

Consultas del interior sobre especificaciones técnicas y/o la forma de envío de Documentos de Licitación, también podrán hacerse vía telex o fax.

Valor del pliego: $us 150.--

C3D

Calle Hnos. MANCHEGO Nº 2571 Teléfonos: **379452 - 379428 364689 - 391945**
Telex: 3347 C3D FAX: **391614** LA PAZ - BOLIVIA

CAISSE DES DEPOTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA
Nº C3D/055/92

C3D, a nombre y por cuenta de la

CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA
DISTRITO LA PAZ

Invita públicamente a las empresas especializadas a pres
sus ofertas para la provisión de:

ASCENSORES PARA SU NUEVO EDIFICIO

Plazo de presentación de propuestas:
20 de agosto de 1.992 Hrs. 11:30

Acto de apertura de propuestas:
20 de agosto de 1.992 Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adqui
en nuestras oficinas a partir del **21 de julio de 1.992.**

Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones
cas, podrán hacerse vía telex o fax.

A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de
tación al interior.

Valor del pliego: Bs 300.--

C3D

Calle Hnos. MANCHEGO Nº 2571 Teléfonos: **379452 - 379428 364689 - 391**
Telex: 3347 C3D FAX: **391614** LA PAZ - BOLIVIA

LA SOLVENCIA Y LA SEGURIDAD TIENEN UNA BUENA TASA

Publidea / ZLL

Depósitos a Plazo Fijo
del Banco Santa Cruz

Una gran rentabilidad
que asegura su futuro,
y el de los suyos.

BSC Banco Santa Cruz

E L L I D E R

SANTA CRUZ • LAPAZ • COCHABAMBA • SUCRE • ORURO • EL ALTO • QUILLACOLLO • MONTERO • WARNES • PORTACHUELO • CAMIRI • MIAMI

Según Asociación Iberoamericana de Derecho del Trabajo

Nuevo proyecto de Ley del Trabajo se asemeja a un reglamento interno

El anteproyecto de la nueva Ley General del Trabajo que está en consideración del Poder Ejecutivo y el Congreso Nacional, no concuerda con los principios fundamentales del Derecho del Trabajo, que son reconocidos por el Tratado de Versalles de 1919, que creó la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y que se aplicaron en las legislaciones del mundo.

Por las continuas revisiones que ha sufrido este documento que también se encuentra en consideración de las organizaciones laborales y empresariales, se asemeja a un reglamento interno sobre condiciones de trabajo.

La opinión técnico-profesional está inserta en la resolución del II ampliado nacional de la Asociación Iberoamericana de Derecho del Trabajo y Seguridad Social (AIDT) -filial boliviana-, que se realizó en la ciudad de Cochabamba, la última semana de junio.

La reunión nacional que contó con la presencia de 53 abogados laboralistas del país, estuvo abocada a analizar el proyecto oficial de la nueva Ley General del Trabajo, declaró ayer la presidenta de AIDT, Carmen Delgadillo.

"El principio protector que se liga a la razón de ser del Derecho del Trabajo, echa por tierra la ficción de la igualdad existente entre los sujetos de la contratación laboral establecidos en el Código Civil. Deviniendo el Derecho del Trabajo, a través del principio protector, en norma jurídica niveladora de la desigualdad real de los sujetos de la contratación", añade la resolución.

"El principio protector descansa en el in dubio pro operario; la regla de aplicación de la norma más favorable; y la regla de la condición más beneficiosa. En este sentido, una nueva norma nunca debe servir para disminuir los derechos o las condiciones más favorables en las que pudiera hallarse un trabajador, como ocurre con el nuevo proyecto de ley", señala el documento al citar el ejemplo, que cuando en el artículo 98 se disminuye diez días de descanso a los trabajadores con una antigüedad mayor a los diez años; los artículos 40 al 49 omiten deliberadamente el pago de salarios en favor de los dirigentes sindicales declarados en comisión; entre otras situaciones.

Con relación al principio de la "continuidad de la relación laboral", el proyecto simplemente lo ignora, desconociendo que es la duración real del trabajo y no la voluntad de las partes la que define la naturaleza jurídica de las relaciones de trabajo. Esto es, dejando de lado el Convenio 158 de la OIT, de junio de 1982, así como las normas vigentes sobre la materia en las legislaciones últimas de Colombia, Venezuela, por no decir todos los estados europeos que acatan el "principio de continuidad en el trabajo" reconociendo la doble indemnización: una que corresponde a la antigüedad que se gana con el solo transcurso del tiempo, y la otra que corresponde al despido no justificado.

Con relación al Derecho Individual, Colectivo y sobre los Regímenes Especiales: la resolución del ampliado señala que en la forma, debido a las muchas revisiones que ha sufrido el proyecto adolece de imprecisiones conceptuales, como el uso de términos distintos para referirse a una misma situación, relación de trabajo por contrato de trabajo o a la inversa; o uso de conceptos extraños a nuestro acervo jurídicore, integrar al trabajo por reincorporar al trabajador; o la reiteración lírica de derechos, como el de la huelga, pero sin precisarse los plazos o procedimientos para hacer efectivo este derecho, además da a la huelga una valoración subjetiva calificándola de: huelga legal, huelga justa, etc.

En el fondo, al desconocerse los principios protector y de la continuidad de la relación de trabajo, el proyecto se asemeja más a un reglamento interno sobre condiciones de trabajo que a una verdadera Ley General del Trabajo.

Además de omitirse figuras jurídicas fundamentales como el contrato-ley, por el que se amplía los alcances de los convenios colectivos a los trabajadores de la misma rama industrial así como las relaciones de trabajo temporal o estacional que se dan en la agricultura: zafra de azúcar, del algodón, de la goma y otros, en cuanto al reconocimiento de la antigüedad intermitente de estos trabajadores, no obstante ser en la actualidad una población economicamente activa mayoritaria que requiere de la protección legal a los efectos sociales: de la Ley del Trabajo y de la seguridad social.

Finalmente, frente a las nuevas relaciones de trabajo generadas con la tecnología, el proyecto mantiene su anacronismo en cuando a las condiciones de trabajo: tipo de jornadas, de salarios, de descansos, que ameritan formas de flexibilidad laboral diferentes a las vigentes.

COB considera necesario cambiar esencia de la justicia boliviana

La Central Obrera Boliviana (COB) considera necesario y urgente el cambio de la esencia de la justicia boliviana. "La administración de la justicia no debe estar al servicio del dinero o la influencia política", declaró ayer el secretario ejecutivo de la máxima organización laboral del país, Oscar Salas.

La reforma y modernización judicial, dijo afirmar que para ficará una nueva frustración para el pueblo boliviano, dijo afirmar que para la ciudadanía la justicia funciona no precisamente impulsada por las necesidades de administrar ley, sino en función de criterios personales, políticos y económicos.

Por estas consideraciones, es necesario introducir reformas en el sistema judicial, pero será necesario también establecer cuáles serán los canales a utilizar, manifestó al comentar la decisión de los líderes políticos de llevar adelante una "verdadera reforma de la justicia".

Sin embargo, expresó su desconfianza en que el Consejo Nacional de Reforma y Modernización del Poder Judicial pueda realizar algunos cambios. "No creo que esencialmente cambie el carácter de la justicia porque las motivaciones de todos los defectos que tiene la ley están presentes en la estructura misma de la sociedad", añadió.

Las motivaciones, la filosofía del pragmatismo y del individualismo es lo que introduce la corrupción", dijo al sostener que existen otros factores.

SISTEMA ELECTORAL

Con relación a las reformas al sistema electoral, consideró que es muy probable que varíe mucho. Sin embargo, en el caso de elegir presidente y diputados en forma separada sólo será una variante interesante. Quiza de esa manera la población pueda elegir una representación local más adecuada.

Estas reformas sólo se pueden realizar a través del canal de los partidos y no creo que varíe este problema o el sistema político en sí. Pero, otra cosa sería que den la oportunidad a las organizaciones sociales para tener representación, subrayó.

En opinión del dirigente laboral, se presentarán algunos rasgos positivos, pero que no va a variar el sistema de representación que es restrictivo para el pueblo.

CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO

El dirigente Salas señaló que las modificaciones o reformas de la Constitución Política del Estado deberán contar con participación del pueblo para que tengan validez. Estas decisiones deberían ser traducidas en consultas directas, en referéndums o finalmente tomar en cuenta la opinión de las organizaciones sociales representativas.

En este problema, dijo que es mucho más importante porque no se trata de una ley abstracta, sino de la modificación de la "madre de las leyes", podrán afectar la clase de vida que llevan los ciudadanos.

Juntas vecina del país pide expulsión de tropas de EE

El comité ejecutivo de Juntas Vecinales de (CONALJUVE) solicitó la expulsión de militares ricanos que se encuentran país y, además hacer Constitución Política de

La decisión fue adop CONALJUVE ante la prepotente de las tropas ricanas, que deberían respectiva autorización para ingresar al país".

"La presencia de efe tares estadounidenses subraya el comunicado mado por Esteban Cám Borda y Jose Checa- es intervención a la sobera nal".

Esa organización ve "respalda al comité de la Soberanía del Occid no, que está encarando de la integridad nacion remoción de hitos por chilenos".

Asimismo, el doc CONALJUVE, convoca las en torno de la Co Boliviana, para la de empresas estatales y la que impulsa el gobierno.

Finalmente, convo mar el comite de de soberanía nacional ción de todas las orga populares, laborales y evitar intervenciones nuestro país".

Seminario internacional de ERBOL

"Declaración de La Paz" bus democratizar la comunicació

Es necesario democra municación para lograr la ción más directa de los ac les, sobre todo de los sec lares, mediante el acceso uso de los diferentes me municación con los que Iglesia Católica, recomen nario internacional orga Educación Radiofónica (ERBOL).

Con la entrega del denominado "Declaración finalizó ayer el seminario propuestas comunicacion una perspectiva católica realizado ayer en instalac céntrico hotel de nuestra

Según Antonio Aram dente de ERBOL, la "De La Paz" es el document plasman todas las conclu nadas del seminario, que durante seis días discutieron y an participantes.

En criterio del presidente de ERBOL, quien en nombre de pantes entregó el documento a monseñor Juan Luis Ysern, principales conclusiones es "democratizar la comunicación, los comunicadores católicos queremos afirmar", dijo.

Para alcanzar este objetivo, agregó, los comunicadores t prestar atención a los datos que se desprenden de la nue nacional, tanto sociales como económicos. Ser más rigurosos todos los recursos de la comunicación y aplicar mayor creat trabajo diario, añadió.

Otra conclusión es la necesidad de buscar una participa más directa de los actores sociales, sobre todo de los sectores mediante el acceso de ellos al uso de los diferentes medios de ción con los que cuenta la iglesia católica.

Por su parte, monseñor Ysern, obispo de Ancud y presid UNDA-AL, declaró que se trata de la ejecución de uno de más grandes de las organizaciones comunicacionales católica esfuerzo de los participantes y exhortó a los comunicadores continuar con el trabajo.

En el seminario internacional participaron 11 instituciones tigio internacional, las mismas que dieron al evento una connotación, dijo Aramayo.

Estuvieron presentes la Organización Católica Latinoamer la Radio, la Televisión y los Medios Afines (UNDA-AL), la Unió Latinoamericana de Prensa (UCLAP), el Consejo Episcopal Lati no (CELAM), la Organización Católica Internacional del Audiovisual América Latina (OCIC-Al), entre otras organizacio

Según dirigente sindical

Participación laboral es fundamen en la preservación del medio amb

Los trabajadores queremos participar en la preservación de los ecosistemas, disminuir las condiciones de riesgo y garantizar niveles de protección a la salud. Por eso afirmamos que no habrá solución válida y efectiva a estas tareas sin participación de las organizaciones sindicales, manifestó el dirigente de la COB, Freddy Ontiveros.

A pesar de que la mayor parte de las propuestas para preservar el medio ambiente, será carga para los trabajadores, debido a que los grupos ultra ecologistas proponen incluso cerrar fábricas que contaminan el medio ambiente, los obreros de Bolivia tenemos una posición firme al respeto, dijo.

Ontiveros remarcó que la protección del medio ambiente se debe conjugar con un desarrollo sostenido de las sociedades, ya que el progreso es tan indispensable como la protección del medio ambiente.

Sería iluso, agregó, y aún criminal olvidar al hombre en nombre de la naturaleza. La protección al medio ambiente significa que el hombre debe satisfacer todas sus necesidades haciendo uso racional de los recursos naturales.

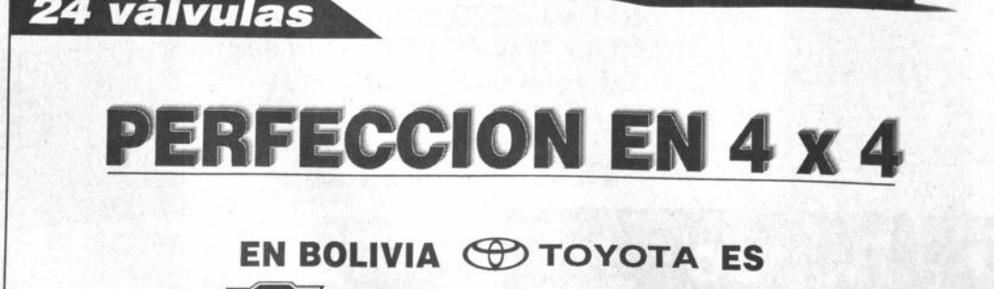
"Por eso, subrayó, esta temática debe abordarse en forma integral y en consecuencia, ser un elemento estructural y sustancial en la formulación e instrumentación de políticas educativas, económicas, laborales y de salud, para lo cual es indispensable la partici los trabajadores desde de trabajo hasta la for instrumentación y eval las políticas generales

Por ello, destacó, el ge atención global, la seguridad y el medio no están constituidos menos aislados, sin co relación con la vida de todo lo contrario, por lo deben enfocar en un políticas globales.

"Bolivia -manifestó- evitar a como de lugar las tragedias comune países subdesarrollados cuatro de cada cinco en des son causadas por de taminadas, falta de sa to y por las materias aire libre".

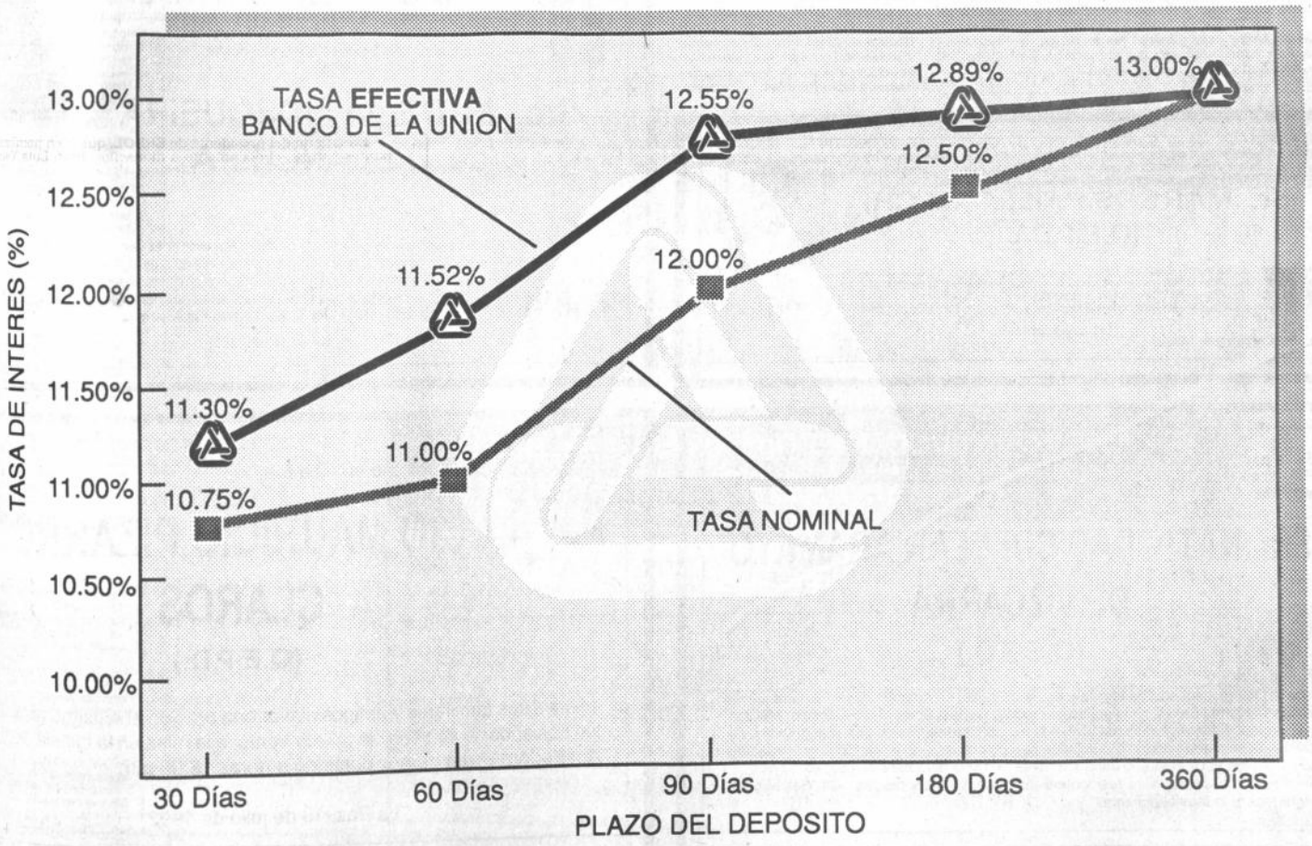
Por lo tanto, Ontiveros, lo importa este momento es propi debate con relación a como: Prohibir el us "clorofluorocarbonos" los sistemas de transp blico, en su eficien tección al medio am sancionar a los agen tructores de los ecosi

Asimismo, opinó que ben crear políticas reforestación, pausa ec prohibir el transporte chos nucleares, hacer del medio ambiente de estudio en los colegi un comité tripartito para e internacional sobre m biente

TOYOTA LAND CRUISER
40 MESES PLAZO
* Entrega inmediata
* Los intereses más bajos
* Importación directa
* Créditos con garantía personal
* Los mejores precios en Zona Franca - El Alto
* Aceptamos su vehículo como parte de pago

4.500 cc.
24 válvulas
PERFECCION EN 4 x 4
EN BOLIVIA TOYOTA ES
TOYOSA LTDA
LA PAZ: Oficina Central — Plaza Venezuela 1413 - 1425 Telf. 390930 - 35 Fax: 391523 - 391969 Telex: 2483 TOYOSA BV - 3496 TOYOSA BV Casilla 10006 CALACOTO Av. Ballivián 481 entre calles 10-11 Telf. 783106 EL ALTO: Carretera a Oruro frente Aduana Telf. 810287
COCHABAMBA: Sucursal — Av. Heroinas esq. San Martin Telfs. 29495-26572 - 23369 Fax: 26765 Casilla 4111 Telex: 6224 TOYOSA BV Av. Ballivián final (El Prado) Telf. 47224 TALLER DE SERVICIO: Av. Uyuni E - 1182 Telf. 40207
SANTA CRUZ: Sucursal — Av. Monseñor Rivero esq. Uruguay Telfs: 325850 - 345767 - 325178 Fax: 325850 Av. Banzer Km. 2 1/2 Telf. 425227

EN EL BANCO DE LA UNION TODOS SUS DEPOSITOS CUENTAN

RENDIMIENTO DE UN DEPOSITO EN EL BANCO DE LA UNION



BANCO DE LA UNION

NOSOTROS CREAMOS COMPETENCIA

Presidente Paz:

El país debe continuar en el cambio de mentalidad

El Presidente de la República, Jaime Paz, manifestó que el país debe continuar en el cambio de mentalidad, para lograr un desarrollo económico sostenido en términos de crecimiento hacia el siglo XXI.

En declaraciones a PRESENCIA, el mandatario destacó que el país "no puede continuar con esta especie de estigma". Citó, como ejemplo, que cuando se quiere hacer una inversion extranjera importante, surge un gran problema que se traduce en un debate nacional.

En ese sentido, subrayó que esa situación -resabio de una realidad de más de 50 años- debe concluir.

En criterio del presidente, Bolivia debe ingresar a competir con otros paises para poder atraer inversiones que afirmen el desarrollo económico, cuyo crecimiento en 1992 es el doble al registrado el pasado año.

"Tenemos que mantener la tendencia al crecimiento y continuar con todos los cambios estructurales necesarios para que esta estabilidad pueda ser irreversible; por lo tanto, estos cambios tienen que seguir en la dirección de convertir a nuestro país en exportador y competitivo ante la comunidad internacional", dijo.

Para lograr ese objetivo, añadió, el país tiene que hacer cambios y reformas que lo conviertan en efectivo, en relacion a las inversiones. "Tenemos que lograr el equilibrio adecuado en el campo de las inversiones públicas, del desarrollo social e inversiones privadas, que tendrán que presentarse y llegar a ser más grandes que las primeras, para lograr el movimiento fundamental de la economia. Entonces, a toda esa visión se tiene que añadir factores que hemos estado logrando hasta ahora: control de la inflación y del déficit fiscal".

Subrayó que se tiene una política amplia para vencer el atraso histórico heredado. "Por ejemplo, continuar construyendo en forma rápida toda la infraestructura física de carreteras, comunicaciones y electrificación, que en Bolivia debía haber estado hecha hace 50 ó 60 años, pero que es absolutamente necesaria para sostener el camino del desarrollo económico al que hemos entrado en este momento".

"Tenemos que mantener la tendencia al crecimiento y continuar con todos los cambios estructurales necesarios para que esta estabilidad pueda ser irreversible. Por lo tanto, los cambios tienen que seguir en la dirección de hacer de nuestro país una nación exportadora y competitiva ante la comunidad internacional", agregó.

El primer mandatario puso énfasis al indicar en que los cambios y reformas convertirán al país en "atractivo para las inversiones", particularmente las de sectores privados, que deberán superar a las del sector público.

Dichas inversiones, explicó, permitirán un movimiento fundamental de la economía que profundizará y afirmará "una visión del desarrollo político, democrático, de convivencia ciudadana y de desarrollo social".

Según militares

Interinato de Alto Mando impide operatividad plena de FF.AA.

El interinato de dos importantes miembros del Alto Mando Militar, en los casos de los comandantes en Jefe, Oscar Vargas Lorenzetti, y el de la Armada, Miguel Alvarez Delgado, impide la realización de todos los planes previstos por falta plena de atribuciones, dijeron ayer integrantes de la cúpula castrense.

Las fuentes, que reclamaron la ratificación de Vargas Lorenzetti y Alvarez Delgado como titulares, dijeron que ambos jefes militares no tienen plena autoridad sobre algunos temas "grandes" y consideraron importante el nombramiento de una cúpula militar oficial.

"Existen temas importantes que deben ser resueltos por un Alto Mando plenamente titular y para su tratamiento amerita un comandante en jefe que tenga toda la autoridad necesaria y un comandante de la Armada que sea realmente operativo", dijeron los informantes.

"La verdad es que se hace necesario el nombramiento de una cúpula militar oficial y no interina para resolver problemas grandes que en el futuro tienen que pesar sobre la responsabilidad de comandantes titulares. Sería mejor si se ratifica al general Vargas Lorenzetti y al señor almirante Alvarez", agregaron.

Esas declaraciones contrastaron con afirmaciones del ministro de Defensa, Alberto Sáenz Klinsky, quien dijo que aún no existe una determinación del Presidente Jaime Paz, única autoridad que puede designar a la cúpula castrense, para cambiar al Alto Mando.

Al mismo tiempo, Alvarez Delgado dijo que se encuentra dispuesto a acatar las órdenes de Paz Zamora en caso de ser ratificado o restituido en su cargo original de jefe de Estado Mayor de la Armada.

Vargas Lorenzetti y Alvarez Delgado llegaron a sus actuales cargos en forma interina, con una orden de servicios del Ministerio de Defensa, el 14 de marzo pasado, un día después de que los titulares, Alejandro Camponovo y Rolando Herrera, solicitaran licencia temporal de sus mandos hasta aclarar denuncias de participación en la venta ilegal de la hacienda 23 de Marzo.

PROBLEMAS GRANDES

Los informantes consultados por este diario dijeron que existen problemas grandes en las Fuerzas Armadas -como el de los entrenamientos militares estadounidenses- que sólo pueden ser resueltos por autoridades titulares.

"Estamos enfrentando problemas serios en lo que se refiere a los entrenamientos de las tropas estadounidenses de ingeniería, además de los salarios, la alimentación de nuestros soldados y los despidos del personal civil", dijeron.

"Estos casos, para que después no hayan problemas más graves y consecuencias negativas para la institución, deben ser resueltos por comandantes con plena autoridad moral y legal", agregaron.

"NO HAY NADA"

Sáenz, consultado recientemente, dijo que hasta el momento no existe ninguna disposición oficial para renovar el Alto Mando militar, decisión que -repitió- es privativa del Presidente Paz, pero adelantó que una reunión próxima podría definir la situación.

"No tenemos todavía ninguna orden del señor Presidente, esta es una instrucción concreta y directa suya y no sabemos cuándo dará una instrucción en ese sentido", dijo el ministro.

"Tendremos una reunión en los próximos días con el señor Presidente y seguramente trataremos el tema allí. El ya nos comunicará su determinación en su oportunidad", agregó.

En tanto, Alvarez, que coincidió con Sáenz Klinsky al sostener que su eventual cambio o ratificación oficial depende del Presidente Paz, dijo que acatará las disposiciones superiores.

"Yo soy un militar y como tal respetaré las decisiones del Capitán General de las Fuerzas Armadas. Si me tengo que ir me iré y si me ratifica cumpliré mis funciones de la mejor manera posible", dijo.

Este martes

Inauguran seminario sobre derecho internacional huma

(ANF) - El Ministerio de Re... Exteriores, conjuntamente ... mité Internacional de la ... inaugurará este martes 21 ... "Primer Seminario sobre ... Derecho Humanitario", ... tará con la presencia del vice... te Luis Ossio, representa... Fuerzas Armadas y Patrici...

El propósito del seminario ... lizar las medidas que debe... gobierno boliviano para ... en tiempos de paz, los ... nios de Ginebra del 12 de ... 1949 y dos Protocolos Ad... 8 de junio de 1977, de los q... Bolivia.

La Ley 1151, del 14 de ... 1990, que comprende los ... tos jurídicos internacionales ... Convenio de Ginebra 1, pa... heridos y enfermos en las Fu... madas en campaña, el Co... Ginebra 2, para aliviar la ... mos y náufragos de las Fuer... das en el mar, el Convenio ... 3, sobre el trato a los pri... guerra, el Convenio de Gi... bre la protección a personas ... tiempos de guerra, el Protoc... nal I, sobre los conflictos ar... ternacionales, Protocolo Ad... sobre los conflictos armados... nacionales.

RECTIFICACION

TERRY C. TURNER
Y
KIM S. TURNER

Se comunica al público que la publicación efectuada en la fecha ... julio del año en curso a los esposos arriba mencionados para aperso... en la Avenida Camacho 1491 se debió a una mala apreciación co...
Por lo tanto lamentamos cualquier problema causado por la misma.

La Paz, 17 de julio de 1992

Juan, Pedro y Claudio Lanchipa Mosqueira, hijos; Lidia, Gladyz y Martha, hijas políticas; y Vitalio y Basilisa Mosqueira, hermanos; Nieves A. Vda. de Aliaga y Javier Aliaga M., hermanos políticos; Oscar, Jhony, Ivis, Marisol, Yorquina, Anibal, Nivarina, Pablo, Anas, Marcela, Verónica y Roberto Lanchipa, nietos; los primos, sobrinos y demás familiares de la que en vida fue:

Abnegada madre y querida abuelita

Sra. M. DELIA MOSQUEIRA vda. DE LANCHIPA

(Q.E.P.D.)

Invitan a la Federación de Ex-combatientes de la Guerra del Acre, Federación de Ex-Combatientes de la Guerra del C... Asociación de viudas de guerra, Residentes de la provincia Loayza, Empleados de la H. Alcaldía Municipal de la c... de La Paz, vecinos de la zona de Pampahasi y demás personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo pres... Hs. 15:00 y a la traslación de los restos mortales, el día de mañana domingo19 de los corrientes a Hs. 16:00. El c... fúnebre partirá de la Av. Circunvalación esquina calle "0" No. 17 (zona Pampahasi).

La Paz, julio de 1992.

Gregoria Suntura Vda. de Paillo, esposa; Salomón, Jorge y Celia, hijos; Juan, hermano; tíos, primos, sobrinos y demás familia del que en vida fue ejemplar esposo y abnegado padre.

Sr. MARCOS PAILLO CACHI

(Q.E.P.D.)

Ruegan a Uds. se dignen asistir a la misa de requiem que en sufragio del alma del extinto y recordando el 1er. año de su llorado fallecimiento se mandará a oficiar el día lunes 20 del Pte. a horas 9:30 a.m. en la Parroquia San Sebastian (Plza. Alonso Mendoza).
Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La paz, Julio de 1992

El duelo se despide en la puerta del templo.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue abnegada esposa, ejemplar madre y querida abuelita:

Sra. NATIVIDAD CUELLAR ARAMAYO DE VIZCARRA

(Q.E.P.D.)

Germán Vizcarra Claure, esposo; Freddy, Jaime y Aideé; hijos; Connie Whitle de Vizcarra, Silvia Dattoli de Vizcarra, Harold Baker, hijos políticos; Freddy, Carlos, Silvia, Jaime, Sergio, Melissa y Christopher, nietos y demás familiares invitan a sus amistades, residentes vallegrandinos y personas piadosas se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a horas 15:30 y al traslado de sus restos mortales al Cementerio Jardín, a horas 16:00 el día lunes 20 de julio.
El corteje fúnebre partirá de la calle Presidente Peñaranda Nº 1015, bloque L-21, San Miguel.
Favor que agradecerá la familia doliente.

La familia del que en vida fue:

LUCIO MAURICIO PIZARROZO CLAROS

(Q.E.P.D.)

Invita a sus familiares y amigos elevar una oración al Altísimo al record... los dos años de su sensible fallecimiento, a la misa en la Iglesia de Mar... Auxiliadora el día de hoy domingo a horas 18:00 p.m.

La Paz, 19 de julio de 1992

INVITACION RELIGIOSA

Gracias a su piedad, Dios lo retiene en nuestro corazón. Os rogamos elevar una oración por su eterno descanso. Fue Benemérito de la Patria, prolífico escritor, periodista, historiador, ensayista y académico:

Don PORFIRIO DIAZ MACHICAO

(Q.D.D.G.)

La familia invita a sus parientes, amigos e instituciones a las que perteneció, asistir a la misa que se celebrará en el templo de los Padres Carmelitas a horas 11 a.m. el día de hoy domingo 19 del presente, recordando el undécimo aniversario de su fallecimiento.
Agradeceremos su concurrencia a este acto de piedad cristiana.

La Paz, 19 de julio de 1992

ADORADA ESPOSA, MADRECITA Y ABUELITA
CERRASTE TUS OJOS A LA VIDA
PARA ABRIRLOS EN LA GLORIA
NOS DEJASTE TRISTEZA EN TU PARTIDA
PERO TU BONDAD Y CARIÑO
ABRIERON EL CAMINO AL FUTURO
EN EL QUE SEGUIRAN CAMINANDO CON ORGULLO
TU ESPOSO, HIJOS Y NIETOS
HASTA QUE UN DIA EL SEÑOR
NOS LLAME PARA ESTAR JUNTO A TI POR SIEMPRE

ELSA VEGLIA DE BLACUTT

(Q.E.P.D.)

A UN AÑO DE TU DOLOROSA PARTIDA TE RECORDAMOS CON MUCHO AMOR Y ROGAMOS A LOS FAMILIARES, AMIGOS Y PERSONAS PIADOSAS COMPARTIR LA SANTA MISA EL DIA LUNES 20 DE LOS CORRIENTES, A HORAS 11:00 a.m. EN EL TEMPLO DE MARIA AUXILIADORA (EL PRADO).

FAVOR QUE SERA ETERNAMENTE AGRADECIDO POR LA FAMILIA DOLIENTE.

Trabajadores mineros dispuestos a impedir cierre de minas estatales

Amas de casa y niños de Siglo XX y San José, reeditarán la marcha por la vida.- Fecha de inicio de medidas de presión será fijada por cerrado.

Oruro, 18 (PRESENCIA), por Lamachi F. enviada especial.- Los trabajadores mineros están dispuestos a impedir a cualquier costo, aún a costa de su propia vida, el cierre de sus fuentes de trabajo, anunció hoy, en esta ciudad, el Secretario Ejecutivo de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), Filemón López Arias.

De esta manera respondió al hecho hecho por las autoridades de COMIBOL, que el pasado mes hizo conocer su decisión de aplicar un drástico plan de reducción del personal de la primera empresa minera del sector estatal, que afectaría a 5.800 trabajadores para 1993.

El líder López, quien a su vez denunció el ampliado nacional minero que se realiza en la ciudad de Oruro, manifestó que "será difícil para el gobierno poner en marcha estos planes porque los trabajadores están dispuestos a asumir defensa de sus fuentes de trabajo, y lo harán de manera enérgica, y de cualquier manera".

El dirigente minero visiblemente preocupado, indicó también que el gobierno no tiene ninguna autoridad moral para proceder dependiendo de los desembolsos de los organismos financieros internacionales y toma decisiones sin tomar en cuenta los problemas sociales que el despido de los 5.800 trabajadores ocasionará.

"Los trabajadores mineros desde el D.S. 21060, han vivido con la amenaza de despidos masivos, después de 7 años de ejecutarse la política económica se concretizaron de las acciones más nefastas contra los trabajadores mineros", señaló López.

"En 1986, el gobierno -ante la caída de los precios del estaño en el mercado internacional y por recomendación de los organismos financiadores-, despidió a más de 7 mil mineros bajo el título de relocalización. Hoy esos trabajadores representan la dramática situación que se vive en las calles, afirmó el dirigente minero.

"Por como hoy, las autoridades de COMIBOL han eliminado la entrega de pulperías, ejercen presiones ideológicas advirtiendo que habrá más oportunidad de recibir pagos extralegales si uno no está a tiempo la oferta de despidos voluntario, pero lo cierto es que no piensa en las decisiones, dijo.

Añadió también que "COMIBOL no sabrá que consiguió recursos económicos para pagar no sólo las indemnizaciones legales, sino además compensaciones adicionales, con el objeto de culminar en la relocalización de una entidad productiva no porque esté agotada, sino porque hay yacimientos importantes que quieren ser entregados al capital privado".

Con respecto a la acción que lleva adelante el actual presidente de la COMIBOL, Alberto Oño y sus colaboradores, el dirigente sindical manifestó que ellos se ufanan de ser administradores, lo que en realidad hacen es buscar quienes puedan hacerse cargo para llevar adelante un negocio.

"El gobierno con la decisión tomada el viernes, está llegando a una situación insoportable, que el pueblo no está dispuesto a aguantar de manera permanente.

"Al defender las empresas mineras del país, estamos reivindicando la soberanía de nuestra nación, la dignidad de nuestro pueblo y para luchar por nuestro mejor destino", remarcó Víctor López.

Sin embargo, pese a que el sector minero fue disminuido, "hay razones para pelear por la defensa de las empresas del Estado, porque el sector privado lo único que quiere es apoderarse con los recursos del país", manifestó.

Los delegados asistentes al ampliado nacional discutirán las medidas de presión, en consideración a la actual situación creada por COMIBOL.

AMAS Y AMAS DE CASA AL FRENTE

Por su parte, el Secretario General de Siglo XX, anunció que los trabajadores mineros de ese distrito pretendido exigir a la Central Obrera Boliviana, que asuma la decisión de un conjunto de medidas de presión en defensa de las empresas mineras del país.

Convocó a todos los sectores de la COB para que den su apoyo a los trabajadores mineros, en un momento de lucha frontal contra el despojo que ofrece en subasta las empresas.

Alberto Camacho dio cuenta de una reunión de los trabajadores junto a las familias mineras para iniciar una marcha de protesta, a cuya cabeza irán las amas de casa acompañadas de los niños, porque son los que más sufren cuando los mineros son relocalizados. Similar medida fue asumida hace algunos días por los trabajadores de San José.

"Mientanto los trabajadores mineros se mantendrán atrincherados en las minas que serán defendidas "con nuestras propias vidas", dijo el dirigente minero.

De esta manera las amas de casa reeditarán las marcha por "la vida" que fue protagonizada en septiembre de 1986, cuando lograron detener el despido masivo, marcha que fue frenada por una decisión equivocada, recordó.

La religión es parte central de los bolivianos

El 99% de la población cree en Dios; el 75% es católico

Un 78% se inclina por una vía democrática y un 10% por una violenta, para realizar cambios en la sociedad.

Si usted reune a 100 bolivianos, esté seguro que 99 dirán que creen en Dios y sólo uno dirá que no. Y si les pregunta como traducen esa creencia a través de la Iglesia Católica, 7 de la evangélica. Los 18 restantes, se dividirán en sectarios, mormones, testigos de Jehová, judíos y otras creencias.

Indagando más, 79 afirmarán creer en la Virgen María; dos no sabrán que responder y 19 dirán que no. Y, en relación a los Santos, 65 dirán creer en ellos, 35 no y sólo uno no sabrá qué decir.

Estos datos provienen de una investigación realizada por la empresas Encuestas y Estudios y Radio Fides, con el objetivo de conocer datos sobre fe y religión.

El sondeo cubrió las ciudades de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, y fue aplicada a 638 personas seleccionados entre hombres y mujeres, de diversos estratos sociales, regiones, ocupaciones, creencias, nivel educativo, estado civil y posiciones ideológicas.

DIOS, EL SER SUPREMO

El 99% dice cree en Dios, pero ¿qué es Dios para ellos?. Un 28% lo concibe con el Ser Supremo, el 19% lo califica como el Creador, un 16% lo define como lo más grande, y los menos como "lo máximo", el Espíritu Santo, la encarnación de la Fe, Milagroso, Idea, Amigo, lo Perfecto.

Con variaciones mínimas, los hombres son más creyentes que las mujeres; los jóvenes menores de 21 años y los adultos entre 31 y 40 años tienen un sentimiento religioso más arraigado que los jóvenes entre los 21 y 30 años, y entre los 41 y más años.

RELIGIÓN VERDADERA

El 76.6% manifiesta que sólo hay una verdadera religión, frente al 15.5% que considera que hay varias y un 6% que afirma que ninguna es verdadera.

El 75.2 confiesa pertenecer a la religión católica y un 7.5% a la evangélica en distintas denominaciones.

LA VIRGEN MARIA

Monseñor Luis Sainz, Arzobispo de La Paz, explicó, en ocasión de los festejos cívicos de La Paz, las razones por las que el pueblo boliviano tiene una profunda devoción en la Virgen María. La encuesta, reconfirma ese aserto. El 79.3% de los encuestados creen en la Virgen María, frente a un 18.4% que no lo hace.

Cruzando variables, el 91.3% de los católicos creen en María, el 54.8% de los evangélicos, el 22.3% de los mormones, el 12.1% de los judíos, el 37.8% de los testigos de Jehová, el 75.2% de los adventistas y el 67.9% de los sectáreos.

Cabe aclarar que son los católicos los únicos que, oficialmente, veneran a la Virgen María, pero el estudio demuestra que, al margen de la religión, ella está muy enraizada en los bolivianos, cualquiera sea su religión.

Además, María es, para el 79.3% de los encuestados, la madre de Dios; para el 6.8% una Santa milagrosa y para otros, pocos, la persona que murió pura, un ideal, mujer común (1%), camino a Dios, ejemplo para la mujer.

Monseñor Sainz decía que la Virgen María está "asociada a nuestros anhelos de liberación" y ha sido identificada en el mundo aymara "con la tierra madre, el don excelente de Dios".

LA OTRA VIDA, EL CIELO Y EL INFIERNO

La trascendencia es un sentimiento universal. Los bolivianos no podemos sustraernos de él. El 69% de los encuestados creen en la otra vida, frente a un 25% que no lo hace y un 6% que confiesa no saber. El estudio compara estos resultados con el obtenido en otros países. En todos, menos Alemania y Francia, son más los que creen en la otra vida. En Irlanda, por ejemplo, llega al 76%, en EE.UU., al 71%. Y estos porcentajes aumentan cuando se pregunta por "la vida eterna". En Bolivia, alcanza al 75%.

La existencia del diablo fue otro tema de consulta. El 61% cree en su existencia, el 37% no y un 2% no sabe. Obviamente, se preguntó por la existencia del infierno. El 63% dice qu existe, frente a un 26% que no. En comparación con otros países, sólo en EE.UU. se encuentra un procentaje más alto: 67%.

Pero, para ir al infierno, hay que pecar, y en las ciudades donde se hizo la encuesta, el 96% cree que existe el pecado. En contraparte, el 88% cree en la existencia del Cielo, frente a un 10% de escépticos.

EL MUNDO TERRENAL

Existe una abierta mayoría que cree que las religiones no deben participar en política (68%), mientras que el 28.3% creen que sí.

El 52% considera que hay que cambiar el actual sistema social. ¿Cómo hacer el cambio? el 78% de los bolivianos se inclina por una vía democrática y un 10% por una violenta. Un 61%, considera que debe ser lento y un 27% rápido.

La encuesta sostiene que el 50% de los católicos, el 54% de los mormones, 57% de los evangélicos y el 100% de los adventistas, se inclinan por el cambio. En cambio, el 100% de los musulmanes y el 63% de los sectários quieren mantener el actual sistema.

Llama la atención que un 30% de los mormones se inclinen por adoptar la vía violenta para realizar los cambios.

Y VENDRAN OTRAS ENCUESTAS

El estudio asegura que se realizarán otras encuestas más. Los temas ofrecidos son: Las FF.AA., democracia y desarrollo nacional; la familia, el matrimonio y las relaciones familiares y los medios de comunicación.

NUESTRO INTERÉS POR SU DINERO

En el BHN MULTIBANCO, nos preocupamos por que reciba, siempre, un trato preferencial. Ello significa, entre muchas otras ventajas, que Usted obtendrá las mejores y más convenientes tasas de interés por su dinero depositado a plazo fijo, en dólares americanos.

Venga al BHN MULTIBANCO, y verá que su dinero nos interesa, tanto como Usted.

DEPOSITOS A PLAZO FIJO EN DOLARES AMERICANOS
TASAS PASIVAS LA PAZ

MONTO ➡ PLAZO ⬇	HASTA US$ 25,000	HASTA US$ 150,000	HASTA US$ 500,000	MAS DE US$ 500,000
30 DIAS	9	9.5	10	10.25
60 DIAS	9.25	10	10.5	10.75
90 DIAS	9.5	10.25	10.75	11
180 DIAS	11	11.25	11.5	11.75
360 DIAS	12	12.25	12.5	12.75

BHN MULTIBANCO

NUESTRO INTERÉS ES SU INTERÉS

Colombia y Ecuador

Arancel externo común andino en 1993

SANTA FE DE BOGOTA, 18 (EFE).- Colombia y Ecuador esperan que a finales de 1993 los paises andinos puedan contar con un arancel externo común que conduzca a una zona de libre comercio.

Asi lo expresaron, hoy, sábado, los presidentes de Ecuador, Sixto Durán Ballén y el de Colombia, César Gaviria, en el marco de una visita del primero a Santafe de Bogotá.

Durán Ballén, que ganó los comicios presidenciales del pasado día 5 en su pais, llegó el viernes a la la capital colombiana acompañado por una comitiva encabezada por Diego Paredes, que será el nuevo canciller ecuatoriano en sustitución del actual, Diego Córdovez.

Fuentes de la Presidencia colombiana indicaron que Gaviria y Durán Ballén trataron, en la primera reunión de trabajo, las relaciones energéticas y comerciales bilaterales, la situación de la frontera común y el Pacto Andino, grupo al que Colombia y Ecuador pertenecen junto con Bolivia, Perú y Venezuela.

A la entrevista asistieron los ministros colombianos de Relaciones Exteriores, Noemí Sanín de Rubio; Comercio Exterior, Juan Manuel Santos; Desarrollo Económico, Luis Alberto Moreno; Minas y Energía, Guido Nule Amín; y de Obras Públicas, Jorge Bendeck.

El sábado el arquitecto Durán Ballén y un grupo de empresarios ecuatorianos se reunieron con el ministro de Comercio Exterior colombiano, Juan Manuel Santos.

El electo presidente ecuatoriano destacó la vinculación de los empresarios e inversionistas de ambos paises para realizar "proyectos de común interés" lo que potenciará las relaciones bilaterales.

El gobierno ecuatoriano, que se inicia el 10 de agosto, "no sólo quiere cambiar ese patrón del estado paternalista, sino que quiere que la empresa privada participe en el desarrollo del pais y que se sienta obligada a ello", señaló Durán Ballén.

El ministro colombiano Juan Manuel Santos, por su parte, declaró tras la reunión que hay "voluntad de los dos gobiernos para sacar adelante el Pacto Andino" y reiteró que a fines de 1993 se alcanzará el arancel externo común con Ecuador, "lo que facilitará la zona de libre comercio" en los paises del área.

Juan Manuel Santos dijo a los empresarios ecuatorianos que Colombia, además de hacer un esfuerzo para consolidar el Pacto Andino, avanza con Venezuela en la integración del Grupo de los Tres (G-3) y con Chile para intregrar mercados.

En el caso ecuatoriano Santos espaera que la aplicación del arancel común pueda "ir acercando el porcentaje que ahora no es equivalente". Sin embargo, añadió, "esas diferencias se van a ir acercando y el objetivo es que esté equiparado".

El ministro de Minas y Energía, Guido Nule Amín, por otra parte, informó de que Ecuador es un pais con muchas posibilidades energéticas y por ello, con sus sobrantes, podrá vender energia a Colombia.

Durán Ballén tras una conferencia de prensa en la sede presidencial colombiana partió de regreso a su pais.

Brasil

Collor causa de polémica entre partidos

BRASILIA, 18 (EFE).- Los partidos gubernamentales y de la oposición de Brasil se encuentran inmersos en un debate sobre la competencia de una comisión parlamentaria para implicar al presidente de la República, Fernando Collor, en supuestos delitos de corrupción.

El diputado Luis Eduardo Magalhaes, líder de la coalición gubernamental en la Cámara alta, dijo que si bien existen pruebas suficientes para abrir un proceso contra el empresario Paulo César Farías, el presidente Collor no será involucrado en el informe de una comisión parlamentaria.

Sin embargo, los máximos dirigentes de la oposición, el ex candidato presidencial Luis Ignacio Lula Da Silva y el ex gobernador paulista Orestes Q~ercia, han expresado que el documento final de la Comisión Parlamentaria Investigadora (CPI) del "caso Farías" debe implicar a Collor en los delitos de corrupción en diversas entidades oficiales.

La CPI, integrada por 22 diputados y senadores, a partes iguales de Gobierno y oposición, divulgará el documento final el próximo 11 de agosto, después de dos meses y medio de pesquisas sobre el círculo próximo del presidente, tras las denuncias de su hermano menor, Pedro Collor, en mayo pasado.

El senador opositor Amir Lando, relator de la CPI, ha expresado que existe un 90 por ciento de posibilidades de que se incluya en el documento a Collor por el denominado "delito de responsabilidad", publica hoy sábado el periódico "Folha de Sao Paulo".

Lando, copartidario de Q~ercia en el Partido Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), apareció esta semana junto al líder cuando declaró que la comisión del Congreso culpará al Presidente de estar involucrado en los delitos de corrupción liderados por Farías, tesorero de la campaña que en 1989 llevó a la presidencia de la República a Collor.

Esa escena disgustó al vicelíder de la coalición gubernamental en el Congreso, senador Odacir Soares, que pidió, sin éxito, la cancelación de la CPI con el argumento de que con la actitud de Lando quedaron deslegitimadas las investigaciones.

El senador opositor Mauricio Correa, vicepresidente de la Comisión, manifestó que el "cuerpo del delito" para la acusación será la cuenta bancaria -y sus fuertes depósitos en los dos últimos años- de Ana Alcioli, secretaria particular del Presidente.

Reunión en Nicaragua

Izquierda latinoamericana demanda nuevo orden económic

MANAGUA, 18 (EFE).- Representantes de partidos de izquierda de Latina y El Caribe, reunidos en esta capital, pidieron hoy, sábado, el cimiento de un nuevo orden económico y político que sustituya los neoliberales, "que empobrecen a las grandes mayorías".

La "Declaración de Managua", cuyo texto será ratificado mañana en la clausura del encuentro denominado "Foro de Sao Paulo III", programas económicos de los gobiernos latinoamericanos "impues organismos internacionales.

Estos programas, dice el documento, "sólamente procuran crear condiciones a los intereses del gran capital, llevando desempleo y a los sectores populares".

El proyecto neoliberal propuesto para América Latina, agrega, enmienda pues su mal radica en la naturaleza del injusto orden mundial que busca consolidar el modelo de sociedad que nos imponer".

En el Foro, que empezó el pasado jueves, participan 220 delegados partidos y movimientos izquierdistas latinoamericanos que analizan de la izquierda" y las "alternativas de desarrollo e integración" en América y El Caribe.

Este domingo, los representantes de la izquierda latinoamericana drán fórmulas para establecer el nuevo orden económico y político que serán presentadas a los gobiernos de la región.

En el encuentro participan, entre otros, el secretario de relaciones cionales del Partido de los Trabajadores del Brasil, Marco Aurelio "comandante" Roberto Roca, del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) de El Salvador y el secretario de organización del Bolivia Libre, Walter Delgadillo.

Además, asisten al "Foro Sao Paulo III", observadores políticos de Asia, Europa, Estados Unidos y Canadá.

Senador chileno contra tratado de límites con la Argentina

SANTIAGO DE CHILE, 18 (AP) - El senador Ronald McIntyre, designado por el pasado régimen militar en representación de la Armada, manifestó su rechazo al tratado con Argentina que fija los límites en la zona de hielos australes.

El tratado de límites, acordado el año pasado por los dos gobiernos, debe ser ratificado por el Senado, al cual el gobierno aún no ha sometido el acto.

McIntyre, almirante retirado, arguyó que de acuerdo al tratado, Argentina quedaría a solo 7 kilómetros del océano Pacífico.

"Nadie sabe cómo va ser el desarrollo de los decenios futuros ante la posible desaparición de los hielos con las mayores temperaturas que se están presentando en la Tierra, lo que dejaría a Argentina a solo 7 kilómetros del Pacífico", dijo McIntyre en declaraciones al diario La Tercera de la Hora.

El tratado de límites establece la frontera entre ambos paises en una desolada zona de hielos permanentes.

El representante naval en el Senado es el único que se ha manifestado en contra del tratado en dicho cuerpo legislativo.

Peruanos reclaman $US dos mil millones a entidades mutuales

-Se trata de un millón de personas damnificadas

LIMA, 18 (EFE).- Un millón de personas en Perú protesta para que se les devuelva unos dos mil millones de dólares que las quiebras de mutuas, cooperativas y las maniobras de la banca informal les arrebataron.

La quiebra de numerosas cooperativas, las mutuas más importantes, asi como algunas financieras y entidades de banca paralela que no quisieron pasar a la formalidad de acuerdo con la ley, ha originado un escándalo financiero creciente que se vincula al pasado gobierno del ex presidente Alan García.

El hombre que está ahora en la primera fila de este escándalo es el ex superintendente de Banca y Seguros Hugo García Salvatecci, afiliado a la Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA), de la que Alan García es secretario general.

García Salvatecci regresó el viernes a Perú desde Estados Unidos, donde dijo que estuvo por motivos familiares, y el próximo lunes deberá comparecer ante la Justicia.

García Salvatecci indicó que no era responsable de la quiebra de mutuas y cooperativas, y señaló que el escándalo ha sido montado por el Gobierno y algunos medios de comunicación para desprestigiar a la APRA.

García Salvatecci dijo que cuando él renunció a su cargo de superintendente, hace ya cerca de dos meses, ninguna de las instituciones que quebraron mostraba signos de insolvencia financiera, por lo que "no se podían anunciar problemas que no existían" y que es el cargo que se le imputa: su pasividad.

Sin embargo era superintendente cuando se ordenó que las instituciones de la banca informal se incorporaran a la formalidad como financieras, lo que no se hizo.

La misión de la superintendencia es vigilar la buena salud del sistema financiero e intervenir cuando se dan síntomas inquietantes o irregularidades.

El pasado martes, un pequeño grupo de personas se encadenó a la verja de Mutual Perú para protestar porque el Gobierno anunció la devolución de sus ahorros pero hasta un tope de 4.300 dólares, cuando muchos de ellos habían depositado una suma superior.

Otro grupo de 1.200 personas que tenía su dinero en la financiera Perú Invest, que también ha cerrado sus puertas, irán a Lima desde Cuzco, a mil kilómetros al sureste de la capital, en una "marcha de sacrificio" para que se les devuelva su dinero.

Frenada huelga en Argentin

-Sindicalistas y gobierno se atribuyen triunfo, en tanto que otros sectores opinan que hubo "empate"

BUENOS AIRES, 18 (AP).-Mientras el ministro de trabajo Rodolfo Díaz hoy que "no hicimos concesiones al poder sindical", el dirigente sindical Martínez sostuvo que "por fin fuimos escuchados por el gobierno, que nuestros reclamos".

gobierno y sindicatos dieron explicaciones contradictorias de la que culminó con el levantamiento de la huelga general convocada por la ración General del Trabajo (CGT) para el 28 de julio.

Lo concreto es que la huelga, la primera medida de este tipo que enfrentado Carlos Menem desde que asumió el gobierno el 8 de julio de 19 desactivada. ®A cambio de qué?

Según el matutino Clarín, cuando a última hora de anoche terminó de sindicalistas y funcionarios que acordó la anulación de la medida de el aire quedó flotando una sensación de empate".

La CGT logró recuperar el control de la recaudación de los fondos medicina social, aportes de obreros y patrones que suman unos 4.600 dólares anuales, y que el gobierno les había quitado a principios de año.

También obtuvo la promesa de que se otorgará "en forma per aumento de haberes a los jubilados, aunque no se aclaró de qué monto de cuándo.

El gobierno logró de que los sindicalistas desistieran de su reclamo el decreto que permite otorgar aumentos salariales sólo si van acompañados aumento de la productividad, la piedra angular del plan económico en ingresos.

El diario La Nación destaca que la decisión de levantar el paro "fue las más altas autoridades del gobierno como un triunfo", ya que se logró el diálogo con los gremialistas en su ámbito natural, el ministerio de T

El diario destaca el papel que cumplió en las negociaciones el economía Domingo Cavallo, sin cuyo consentimiento no se hubiera podido a los sindicatos el manejo de los fondos de la medicina social.

Si hubo un ganador en este forcejeo, fue el gobierno. Una huelga hubiera podido unificar las múltiples protestas sociales: los maestros seis huelgas en 45 días, los empleados judiciales efectúan paros, los declararon el "estado de alerta", paso previo a una medida de fuerza,

Panasonic

Trae a su hogar, la Tecnología antes reservada solo para oficinas

FACSIMILE

Para optimizar espacio, tiempo y dineró, sin tener que utilizar un teléfono extra. En un solo equipo puede tener fax, teléfono, contestador automático y posibilidad de sacar fotocopias urgentes.
Con muchas características adicionales en un solo equipo, convierte su hogar en su centro de operaciones.

TELEFONO INALAMBRICO DE BOLSILLO

Comunicación completa con un teléfono super liviano, llamadas de intercomunicación con altavoz, rediscado, batería de reserva, códigos de seguridad, intercomunicador y memorias. Fácil de instalar y operar. Ideal para su hogar, permitiéndole mayor flexibilidad en sus actividades.

CENTRALES TELEFONICAS

Sistemas desde 2 líneas externas y 4 internas ampliable de acuerdo a su requerimiento de trabajo.
Posibilidad de adaptarse a cualquier tipo de telefono, incluso los que Ud. utiliza actualmente.
Facilidades como conferencia con varios teléfonos (externos o internos), visualización de línea con teléfono de pantalla, servicio nocturno, portero, música de espera, restricción de llamadas, batería y mucho más.

PROCESADOR DE PALABRAS

Tiene pantalla de cristal líquido de 7 líneas y escritura de 80 caracteres, memoria interna de 36.000 caractéres y diskdrive de 3 1/2" para almacenamiento ilimitado de información.
Este equipo portátil, liviano y fácil de utilizar, hará que sus trabajos grandes, tengan soluciones sencillas.

PYET DEPARTAMENTO DE PRODUCTOS Y EQUIPOS TECNICOS
Un servicio más alla de la venta!!

Alke & Co. (Bolivia) S.A.

GARANTIA REAL Y SERVICIO PERMANENTE
Av. Mariscal Santa Cruz 1328
Telfs. 374538 - 374540
Distribuidor Autorizado:
B&M Ltda. Av. 16 de Julio Nº 1607
Telfs. 374537 - 369202

MAQUINA DE ESCRIBIR ELECTRONICA

Equípos portátiles, memoria de texto, función de edición, conexión a computadora, pantalla de cristal líquido, funciones automáticas, capacidad de páginas y velocidad de operación de acuerdo a sus requerimientos.
Calidad de impresión con cintas y tipos de letras especiales.

El Papa continúa recuperando su salud

Hoy transmitirá su oración vespertina hasta la plaza de San Pedro, en El Vaticano

ROMA,18 (Reuter) - El Papa Juan Pablo II evolucio... luego de la intervención quirúrgica para extraer... gran tumor benigno del colon, y el Vaticano dijo ... domingo pronunciará su oración habitual.
"...encontré muy bien; todavía estaba en cama, y ...rtaria más tarde. Se veía bien", expresó el ...vaticano Joaquín Navarro Valls luego de una ...visita al pontífice.
...formando suscintamente a la prensa luego de ...tercer boletín médico, Navarro Valls dijo que el ...parecía estar "muy relajado". El informe médico ...el estado del Papa 72 horas después de la ...ción decía: "El postoperatorio del Santo Padre ...ciona normalmente". La intervención quirúrgica, ...da el miércoles, duró cuatro horas.
...boletín, difundido en forma conjunta por el ...y el policlínico Gemelli de Roma, agrega que ...Pablo II, de origen polaco, no ha presentado ...alta desde el viernes por la tarde y varias veces ...ntó de la cama para reposar en un sillón.
...Valls dijo que el Papa recitará el Angelus desde ...tal el domingo. La oración será transmitida por ...del Vaticano hasta la Plaza San Pedro, en la ...normalmente se dirige a las multitudes desde el ...del palacio apostólico.
...Navarro Valls añadió que el Papa ha estado celebrando misa diariamente junto a su secretario privado y colaboradores cercanos, en una improvisada capilla alzada en una de las habitaciones del hospital.

Médicos dijeron que el Papa, a quien también le extirparon la vesícula al ver que contenía cálculos, muy probablemente pueda reanudar sus actividades normales y continuar los viajes que caracterizaron sus 14 años de papado. Pero algunos opinaron que tal vez deba moderar su ritmo.

Posiblemente deba permanecer en el hospital al menos una semana más antes de continuar su convalescencia en su residencia de descanso estival en Castelgandolfo, al sur de Roma. El Papa ya canceló una visita a Sicilia, programada para septiembre.

Pero el Vaticano señaló que sigue en pie un planeado viaje a la República Dominicana, México, Nicaragua y Jamaica para conmemorar el 500 aniversario del descubrimiento de América.

Francesco Crucitti, jefe del equipo médico, comentó que el estado de Papa es satisfactorio y que sólo sufre algunos leves dolores, normales en cualquier postoperatorio. Crucitti agregó que los médicos ya podrían retirarle los puntos de sutura el jueves.

El líder libio Muammar Gaddafi envió hoy un ramo de flores al pontífice, incluyendo rosas y margaritas en los colores amarillo y blanco de la bandera vaticana.

CE hace fuerte advertencia a Serbia

BELGRADO,18 (EFE).- En nombre de la Comunidad Europea, el ministro británico de Asuntos Exteriores, Douglas Hurd, advirtió hoy, sábado, seriamente a todos los países ex yugoslavos en conflicto, sobre todo a Serbia, de la necesidad de pactar.

Su tensa entrevista con el presidente serbio, Slobodan Milosevic, cerró hoy el ciclo de diálogo con eslovenos, croatas y bosnios emprendido el jueves pasado en nombre de la Comunidad Europea.

La agencia estatal de noticias "Tanjug" describe el diálogo Hurd-Milosevic como "mutuamente franco", término reservado a contactos especialmente tensos.

"Estamos convencidos de que un país tan importante como Gran Bretaña, que preside ahora la CE, contribuirá a presentar una imagen objetiva de la situación en Yugoslavia", declaró Milosevic al término de su reunión de hora y media con Hurd. Ya a su llegada a Belgrado el viernes, procedente de Sarajevo, Hurd advirtió a los representantes de la oposición serbia de que "Serbia se encuentra en el terreno internacional en una situación extremamente delicada".

El portavoz de la alianza opositora DEPOS (Movimiento Democrático Serbio), Vladeta Jankovic, precisó que Hurd dijo en nombre de la CE que "estamos ante una última oportunidad".

Hurd, venido a Yugoslavia a "encomiar y reprobar", había advertido el jueves a los croatas bosnios de que no intenten arrancar a la Bosnia de mayoría musulmana buena parte de su territorio bajo pretexto de combatir al agresor serbio. Los observadores acotan que en Sarajevo Hurd había advertido a su anfitrión, el moderado presidente bosnio Alia Izetbegovic, de que no se producirá una intervención militar en Bosnia y que por ello le conviene pactar.

"Que no vaya a producirse ahora la intervención contra la agresión serbia no quiere decir que no sea de actualidad dentro de un mes", comentó a los periodistas Izetbegovic tras su diálogo con Hurd.

Hurd influyó en el presidente bosnio para que autorizase por teléfono a su ministro de Asuntos Exteriores, Hari Silaidzic, a firmar ayer en Londres con los rebeldes serbios un alto el fuego de catorce días, bajo la supervisión de las Naciones Unidas.

Izetbegovic había manifestado anteriormente que dialogar con los rebeldes serbios es legalizar el terrorismo y reconocer la ocupación de más de media Bosnia, frente a lo que Hurd prometió el apoyo de la CE a un Estado bosnio federado indivisible.

El presidente francés, Francois Mitterrand, consiguió detener la ofensiva contra Bosnia con su imprevista llegada del 28 de junio a Sarajevo, que abrió el aeropuerto, bloqueado por los rebeldes serbios, a las ayudas humanitarias.

Fuentes políticas confirman que los rebeldes serbios acataron la apertura del aeropuerto para que no se produjera la intervención internacional y que, desde entonces, los serbios han avanzado en todos los frentes bosnios.

Esa sería la razón de que su líder, el psiquiatra Radovan Karadzic, insistiera tanto ahora en el armisticio a que se llegó el viernes en Londres.

Lord Carrington, mediador comunitario en la Conferencia de paz sobre Yugoslavia, había advertido a los líderes musulmanes bosnios de que, si no negocian, el territorio de Bosnia (de 51.000 kilómetros cuadrados) podría acabar reducido "hasta términos similares al de San Marino".

Hoy Hurd viaja a Macedonia, república fronteriza con Grecia y Bulgaria y cuyo reconocimiento comunitario ha sido vetado por Atenas.

Atenas exige que la Macedonia eslava, que Sofía asegura que es parte de la Bulgaria histórica, renuncie a "ese nombre sagrado del helenismo" que, además, puede esconder reivindicaciones territoriales sobre el norte de Grecia.

Mañana, Hurd explicará en Albania la inutilidad de exigir la independencia del Kosovo serbio, poblado por mayoría albanesa, pero garantizará un grado de autonomía acorde con los niveles de derechos humanos vigentes en la CE.

...timismo israelí ...e visita de Baker

...RUSALEN, 18 (AP) - El primer ... Yitzhak Rabin confió hoy, ...antes de la llegada del secreta... Estado norteamericano James ...que su presencia mejore las ...nes entre el estado judío y Es... Unidos.
...bin agregó que Egipto "puede ...peñar un papel de respaldo en ...do árabe" para avanzar la cau... la paz.
...ker llegará mañana en su déci... ...a al estado judío desde que ... a mediar en el proceso de ...be-israelí. Recorrerá también ... Jordania, Arabia Saudí y Siria.
...oy interesado en acelerar el ...o de paz", dijo Rabin en una ...ta otorgada a la televisión ... y se apresuró a aclarar que ...no tendrá que escuchar en sus ...ros los mismos argumentos ...esgrimió su predecesor Yitzhak ...
...Espero realmente que reine una ...era diferente entre nosotros y ... Unidos, que contribuya a ...r la paz y a mejorar las rela...", insistió.
...n dijo que no teme las presio... ...eamericanas y dijo que ex... a Baker el programa de su ... que reducirá la edificación ...mientos en los territorios ...upados, para destinar esos ... la creación de puestos de ... y a la asimilación de los ...antes rusos.
...e el anuncio formulado hoy ... presidente egipcio Hosni ...ak de que Rabin visitará Egip... ...tes "por unas pocas horas", ...gente israelí dijo que conside... ...esario mejorar las relaciones" ...ambos países.
...bin cree que Egipto podría con... ...a los palestinos que el nuevo ...o israelí desea concederles ...mente una autonomía limita... ...ó el reportero político de la ...del Ejército, Nahum Gutman.
...ker se reunirá ademásd con el ...ro de Relaciones Exteriores ... Peres y con dirigentes ...os de los territorios ocupa-

Mineros polacos luchan también por "supervivencia"

VARSOVIA, 18 (EFE).- El conflicto entre los mineros y el gobierno polaco que anoche se agravó con la ruptura de las negociaciones no obedece a meras reivindicaciones, sino a la lucha por la supervivencia.

Así lo reconocen los ministros de Trabajo, Jacek Kuron, y de Industria, Waclaw Niewiarowski, en un comunicado distribuido hoy, sábado, y en el que abogan por la reanudación de las negociaciones.

El sector minero es uno de los más obsoletos del país, con unas condiciones técnicas en cuanto a la ejecución del trabajo, que prácticamente no han variado desde hace un siglo.

En cuanto a la seguridad, la frecuencia de accidentes mortales colocan a Polonia a la cabeza europea, lo que ha hecho de los técnicos polacos, cotizados expertos en rescates bajo tierra.

Pero la nueva realidad político-económica puede condenar a la práctica desaparición de esta actividad, de la que viven millones de familias, en Silesia principalmente. Los problemas que afectan a la minería provienen de antaño y se resumen en que es altamente deficitaria, está en retroceso, y necesita una urgente modernización tanto en la forma de gestión como en los equipamientos.

Incide de manera importante, además, en la contaminación del medio ambiente causando una calidad de vida menor, un problema hacia el que las autoridades y la sociedad comienzan a sensibilizarse.

Durante la época comunista, la actividad minera fue ensalzada a la categoría de epopeya nacional, con determinados privilegios respecto a trabajadores de otras ramas, a la par que se omitían las inversiones y el cuidado por la seguridad. A cambio, los mineros tenían sus propios economatos de la fábrica, donde adquirían artículos que escaseaban en el mercado a precios baratos, y gozaban de pagas extras en especies, que luego comerciaban a precio "libre".

Desde el acceso a la democracia, los gobiernos de Solidaridad consideran injusto el sistema de privilegios por sectores, dado que todos sufren una importante crisis, y su solución no estriba en el predominio de ningún geupo sw pewaión. La satisfacción de las actuales reivindicaciones económicas ocasionará inevitablemente el aumento del precio de esta materia prima en el mercado, que dependiendo de la calidad, se sitúa en una media de 1000 zlotys el kilo (unos 0,1 dólares).

Perot alienta a seguidores para formar nuevo partido en EE.UU.

WASHINGTON, 18 (EFE).- Ross Perot, el multimillonario texano que desistió mantener su aspiración a la Casa Blanca, alienta a su millones de simpatizantes a formar un tercer partido político.

El empresario, que se había convertido en el fenómeno político del año electoral estadounidense, en la primera entrevista al vivo concedida el viernes en la noche después de su renuncia al proyecto electoral, insistió "somos muchos, esto es grande, muy grande".

Perot, de 62 años, reiteró en el programa de Larry King de la cadena "CNN", que no regresará a la carrera por la Casa Blanca, a pesar de las múltiples súplicas de sus partidarios para que reconsidere su renuncia.

En una de las patéticas llamadas telefónicas hechas al programa de King, la actriz Cheer dijo que ƒmillones de patriotas se quedaron sin líder, sin un padre..." y rogó a Perot a regresar a la arena política.

El multimillonario de mirada de acero y voz aflautada dijo que se mantendrá "al lado de los millones de patriotas que desean el cambio de EEUU y que están preocupados por el futuro de la nación y sus hijos", pero ya no como candidato.

Con un tono frío dijo que "soy un hombre práctico que me atengo a los hechos" y señaló que en su examen previo a la renuncia a la carrera política, vio claramente que en las elecciones del 3 de noviembre podría producirse un empate entre los tres aspirantes -incluido él- que sería dilucidado en el Congreso, donde los demócratas tienen mayoría.

Líder libio desea recuperación al Papa

NICOSIA,18 (Reuter) - El dirigente libio Muammar Kaddafi envió hoy un mensaje al Papa Juan Pablo II, deseándole una pronta recuperación de una reciente operación para extirparle un tumor benigno, informó la agencia noticiosa libia JANA.

La agencia, captada en Chipre, dijo que Kaddafi felicitó al pontífice por su exitosa operación y "expresó sus deseos de una rápida recuperación para proseguir con sus labores humanitarias".

Feroz batalla en ciudad bosnia antes de regir tregua acordada

SARAJEVO,18 (Reuter) - Intensos combates se libraban esta noche en Gorazde, una ciudad de 70.000 personas al sudeste de Sarajevo, informó la agencia noticiosa Tanjug.

La agencia, con sede en Belgrado, dijo que fuerzas musulmanas lanzaron un ataque en la mañana y fuerzas serbias habían recibido órdenes de usar todas las armas disponibles para retornar el fuego.

"Se libra aún un ataque total de fuerzas musulmanas sobre todas las posiciones del ejército (serbio) que comenzó a las 10:00 hora local (0800 GMT) en la zona de Gorazde", dijo la agencia.

La artillería serbia ha bombardeado intensamente a Gorazde durante las dos últimas semanas y se informa que la ciudad se está quedando sin alimentos ni agua.

Todas las comunicaciones regulares con Gorazde quedaron interrumpidas y aún los radioaficionados que suministraron información previamente, han cesado sus transmisiones durante los dos últimos días.

MINISTERIO DE EXPORTACIONES Y COMPETITIVIDAD ECONOMICA

COMUNICADO

El Ministerio de Exportaciones y Competitividad Económica (M.E.C.E.), comunica a los propietarios y concesionarios de estaciones de servicio (gasolineras), que en cumplimiento a la norma boliviana 407/81 y la resolución biministerial 24645/91 (M.E.C.E. - Min. Energía e Hidrocarburos), tienen la obligación de poseer un medidor volumétrico de trabajo de 20 litros (Serafín) conforme a las especificacions de la norma boliviana de emergencia 35/92, con el objeto de facilitar la verificación y control de los volúmenes de carburantes expedidos por las bombas volumétricas.
Para tal efecto, se da un plazo de 60 días a partir de la fecha.
Para mayores informes, dirigirse a la Dirección General de Desarrollo Industrial del Ministerio de Exportaciones y Competitividad Económica (Av. Camacho 1488) Telf: 377309.

La Paz, 19 de julio de 1992

DEUDORES MOROSOS

DEUDOR	GARANTES
- MARIA LINA CARRILLO DE VELARDE	- ALDO HUMBERTO VELARDE
- CARLOS PARDO SORIA	- HIPOTECARIA
- CECILIO DEMETRIO TICONA	- ANDREA ZURITA DE TICONA
- ARTURO CLAVEL MONASTERIOS	- JULIO PAZ CONDORI
- CONSUELO ARANCIBIA DE RODRIGUEZ	- ROSARIO HURTADO Vda. DE VALDEZ

Las personas incluidas en esta lista deben comunicarse a los teléfonos: 357492 - 795551, a fin de evitar se prosigan las acciones judiciales y policiales respectivas.

CIBO

ofrece para entrega inmediata

Retroexcavadoras

JOHN DEERE

Tractores

JOHN DEERE

165 HP

Grupos generadores con motor
JOHN DEERE
de origen americano
de 25 KW Stand by-22 KW continuos
50 KW Stand by - 40 KW continuos
74 KW Stand by - 67 KW continuos
para operación en la altura.

CIBO
Compañía Comercial Industrial Boliviana S.A.
La Paz: Mercado Nº 1004 Telfs.: 350900-320203-353003
Santa Cruz: Carretera al Norte Km. 4 Telfs.: 426622-426623 Fax: 426858

Walter Guevara Arze:

Estados Unidos no tiene razones para instalar base militar en Bolivia

- El ex presidente explica los entretelones de la controvertida relación bilateral boliviano estadounidense.- Se acabaron los pretextos para invadir las naciones, afirma el destacado teórico movimientista

Por Gloria Eyzaguirre LL.

Rodeado de libros, recuerdos, silencios... y un tubo de oxígeno, el ex presidente de la Bolivia del '79, Walter Guevara Arze, se preguntaba asimismo horas atrás, qué papel jugaban "los gringos" en nuestro país.

"¿Por qué, para qué, en este tiempo?", cuestionaba, advirtiendo que en la presente coyuntura, el gobierno estadounidense no requeriría mecanismos coercitivos para establecer su soberanía en Bolivia y el resto del continente, dada su posibilidad de control económico y su poderío bélico.

Habiendo pasado los tiempos en que la estrategia política de norteamérica se dirigía a disputarle el espacio ideológico a la Unión Soviética en la denominada "guerra fría", a través de espías, bases militares e injerencia directa sobre los gobiernos e instituciones de países tercermundistas, proclives entonces a mirar al socialismo con buenos ojos, el actual contexto no justificaría, según Guevara, "operaciones silenciosas y misteriosas" cuyo transfondo sea una política de control y expansión. "¿Para qué querría EE.UU. una base militar en Bolivia?... para controlarla económicamente?, políticamente?...no. No tiene sentido traer fusiles, cuando nuestro país depende del Fondo Monetario Internacional, del Banco Mundial o de otros organismos y cuando el comunismo ha dejado de ser amenaza desde la caída de la Unión Soviética".

Presencia.- Considerando que las relaciones entre países se manejan en términos económicos. No existiría cierta intención de buscar perspectivas futuras de mercado en latinoamérica, dada la competencia de la Comunidad Económica Europea y el Japón?

W. Guevara.- Es posible. Lo que no entiendo es para qué se necesitaría buscar un camino de presión. EE. UU. es la primera potencia mundial y su hegemonía económica puede advertirse en la extrema dependencia de nuestros países. Para qué se necesitan cañones si es suficiente que amenacen con sacar a la venta sus reservas estratégicas de estaño o no den plata para el presupuesto?... Bolivia es un mercado chico y aunque Sud América tiene otra dimensión, EE. UU. tiene todas las posibilidades de continuar imponiéndose.

P.- Sin embargo, algún justificativo tendría que haber...

W.G.- Después de los cambios políticos, militares y económicos que ocurrieron en Europa y tras la desaparición de la URSS, Estados Unidos consiguió predominio en todos los países tercermundistas. Predominio económico e influencia política que no tiene contraparte con la cual enfrentarse. Antes los países del tercer mundo hacían el juego yendo de un lado al otro (comunismo-capitalismo).Ahora: ¿a qué lado se puede ir?... ojalá no ocurra que Estados Unidos pretenda convertirse en una especie de policía del mundo.

P.- Por ese lado se explicaría una especie de modus operandi respecto a la hegemonía militar en Sud América...?

W.G.- Puede ser..., pero estos son otros tiempos. La estrategia de dominación de los "yankees" cuenta con poderío económico y ya no tiene enemigos como la URSS al frente. Las bases militares de Guantánamo y el Canal de Panamá tenían su explicación en esa lógica. ¿Para qué sirven ahora?...¿para qué instalarse en un país como el nuestro?...

P.- Alquilar nuestro territorio sería materia de convenio...

W.G.- Claro. Si hay tales intenciones de asentarse en nuestro territorio y parece que nuestro gobierno recién se apercibió al final del proyecto, correspondería que EE. UU. solicite formalmente un permiso para instalarse. Ahora, dependería del gobierno, el Parlamento y el pueblo todo pronunciarse al respecto. SI todo esto es verdad, se empezó por el revés.

P.- No se informó al país sobre las "misiones" que cumplirían los efectivos militares que ingresaron recientemente...

W.G.- Ese es otro aspecto que tendría que tomarse en cuenta. Qué ciudadanos norteamericanos tendrían que tener "status" diplomático en el país y por qué?...la cancillería debería tener un registro en el cual figuren todos los funcionarios diplomáticos, para conocer exactamente su identidad, la organización a la que pertenece y la tarea que cumplirán en nuestro territorio. En el tiempo de la guerra fría se vigilaba este aspecto, porque existían espías que se infiltraban en diversos países. Hoy, el gobierno debe controlar a todos los extranjeros. Seguramente habrán funcionarios de otros países cuya identidad y presencia en el país tenga que ser reservada, pero ni aún en esos casos podrá admitirse que gocen de prerrogativas e inmunidades al margen de las leyes bolivianas.

P.- Militares norteamericanos y narcotráfico parecen ser parte de una sola estrategia. Quizá un nuevo pretexto para intervenir en la política interna del país...

W.G.- El narcotráfico es ante todo un problema policial. Es una verdadera desventura para el país, porque fue traído de afuera. Una cosa es la coca y otra el consumo de cocaína que se practica en los países industrializados y especialmente en EE. UU. Es, como le decía, un problema delincuencial, de policía, no político.

P.- Se ha introducido sin embargo en el ámbito político y se ha transformado en una pesadilla para el Poder Legislativo a raíz de la extradición de Asunta Roca

W.G.- Bueno, hay un tratado de extradición firmado en 1900 que no señala el narcotráfico como materia penal para justificar la extradición. No está clara la figura al respecto, pero este es un asunto que debe ser regulado entre los países para evitar mayores inconvenientes. Sin embargo, se trata ante todo de un problema delincuencial.

P.- Las constantes denuncias sobre atropellos de la DEA, sobre la posibilidad de convertir al país en basurero de desechos nucleares o base militar, han ingresado plenamente al terreno de las relaciones de ambos países y al terreno político...

W.G.- Hay desconcierto en el ámbito político y si bien existen los problemas que usted menciona, eso no quiere decir que estos problemas tengan que llegar a ese extremo. ¿Por qué habrían de llegar?, todo podría resolverse negociando. El gobierno tiene que aprender a manejar estas cosas en un marco de entendimiento, porque estamos hablando al mismo tiempo de nuestro problema de dependencia, que nos obliga a movernos con gran cuidado.

Nadie puede desconocer que la preponderancia de EE.UU. en nuestro hemisferio determina las clases de relaciones que podemos mantener y en ese entendido tenemos que aprender a "extender los pies hasta donde alcancen las sábanas", es decir, sacar provecho de una situación que no puede modificarse a escala mundial. ¿Pretendemos destruir al imperialismo desde La Paz, Bolivia?....

- La mirada inquisitiva del ex presidente, ex canciller, ex ministro del Interior, ex diputado, catedrático de la Universidad y escritor de varios libros sobre política internacional, política marítima y otros, aventuró aún más preguntas y respuestas, entre las que figuró la convivencia de un país pequeño como el nuestro o el mismo continente, con un monstruo llamado Estados Unidos.

"Estamos acostados en la misma cama con un elefante", dijo señalando que para aprender a vivir y dormir con él ("el elefante"), tendríamos que buscar el lado pragmático de la relación hasta dominarla (la relación).

Por lo demás, el gobierno "tendría que haber sabido qué querían los "yankees", tendría que haber discutido o firmado convenios y haber avisado al país ", y los políticos?... tendrían que tratar de entender las cosas y reflexionar los problemas, en lugar de emitir protestas. Según Guevara Arce, "un señor parado en la plaza Murillo perdiendo su tiempo en protestas que nadie oye", resta credibilidad al país.

Comienzan actividad

Juzgados antidroga preparan sentencias a "narco arrepentidos

Los juzgados antidroga de la ciudad de La Paz, cuya actividad se vio limitada en la última semana por la falta de representantes del Ministerio Público, iniciaron su trabajo y preparan sentencia en tres casos de los "narcoarrepentidos", dijeron ayer fuentes confiables.

Los informantes judiciales explicaron que los dos juzgados de sustancias controladas de La Paz estudian los expedientes de Oscar Roca y Jorge Flores Moisés, cuyos casos radican en el primero, y el de Alcides Guardia, en el segundo, para dictar sentencia hasta la próxima semana.

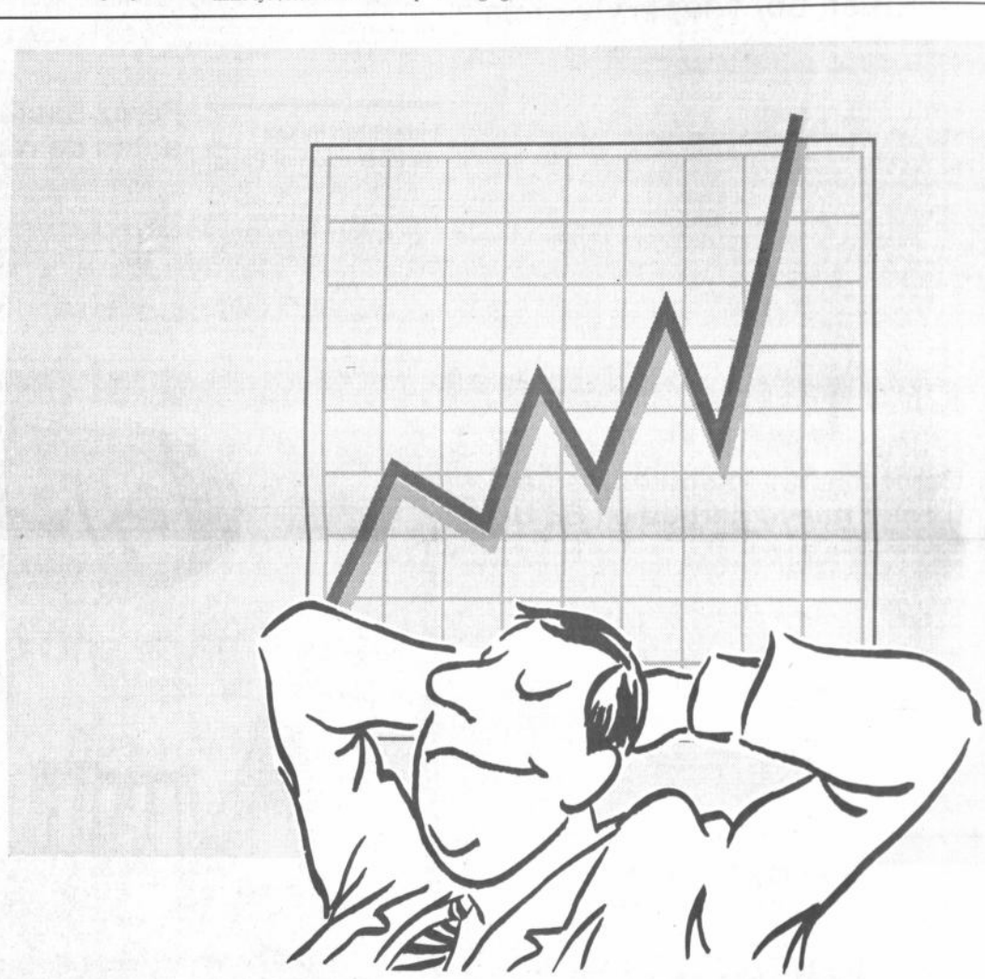
"Los juzgados antidroga están trabajando en los casos de los narcoarrepentidos. Concretamente hay casos en los que tienen que dictar sentencia hasta las próximas semanas y al momento estudian los expedientes para dictar sus fallos", dijeron las fuentes al ser consultadas por este diario.

"No sabemos la fecha exacta de la dictación de las sentencias, pero podemos adelantar que será hasta la próxima semana como máximo", agregaron.

Los juzgados antidroga, criticados severamente por sus reducidas condenas contra los presuntos narcotraficantes que se entregaron voluntariamente a la justicia, tienen pendientes al menos cuatro sentencias desde hace varios meses, incluida la de Orlando "Sérpico" Candia, un ex teniente de la Policía considerado uno de los más peligrosos narcotraficantes del

El primero, cuyo tribunal presidido por los jueces Luis Walter Machicao y Jaime tiene pendiente la sentencia casos de los "arrepentidos" Roca y Jorge Flores Moisés ambos casos el Ministerio pidió 20 años de cárcel presuntos narcotraficantes

Dr. Luís Alberto Bedregal Tarifa
LASER EN MEDICINA - ESTUDIOS EN ESPAÑA
Excelentes resultados del MEDICAL LASER SYSTEM en tratamiento del dolor (Artritis, artrosis, cualquier localización (columna, cuello, hombro, rodilla, etc.). Neuralgias (trigéminol y neuritis sinusitis y amigdalitis crónica, rinitis alérgicas, asma, úlceras varicosas, várices iniciales, zona dérmicas, migrañas, hipertensión, depresión, stress, lesiones deportivas, hemorroides.
• Otras enfermedades (Telf. Dom.: 352482 - tardes)
• Además: Estimulación de puntos de acupuntura con láser sin molestias ni riesgos y con máxima eficacia.
CONSULTORIO MEDICENTRO
Av. 6 de Agosto 2440 (de 8:00 a 12:30 y de 18:30 a 20:30)
Telfs.: 392586 - 392647 - 326154 - 367185 - 379657


ECCO publicidad
MIENTRAS UD. DESCANSA
NOSOTROS LE MULTIPLICAMOS SU CAPITAL
Nuestras mejores tasas de interés sobre sus depósitos a PLAZO FIJO y AHORRO están garantizadas por 120 años de experiencia bancaria.
BANCO NACIONAL DE BOLIVIA
BANQUEROS DESDE 1872
BNB

25 AÑOS AL SERVICIO DE LA EDUCACION Y LA COMUNICACION

Por Ronald Grebe López

Esteban Quispe vive con su mujer y sus tres hijos en la comunidad Choquenaira del Departamento de La Paz (Bolivia), y con ellos se dedica a la crianza de ovejas y llamas y a la producción de papa. Esteban habla aymara y entiende quechua y castellano igual que el 51 por ciento de los 6.4 millones de bolivianos. El, desde hace más de 30 años, cuenta con una radio a transistores que diariamente la utiliza a partir de las cinco de la madrugada -antes de salir de su chacra- y a las cinco de la tarde cuando retorna a su pequeña vivienda construida con adobes y techo de paja, mientras el frío y el viento del Altiplano, a 4.000 metros sobre el nivel del mar, arrecia en esta llanura. Será porque la radio en Bolivia es parte de la vida cotidiana de la población, o por ser el medio más barato, útil y accesible para el 35 por ciento de los analfabetos del país, que Esteban también la siente como su acompañante permanente.

Esteban dice que a través de la radio se informa sobre la próxima fiesta en Viacha, la situación política, los precios de los productos en el mercado, la visita de los salubristas que llegarán a vacunar a sus hijos, la próxima misa en la Iglesia más cercana, la cual se encuentra a 45 kilómetros de Choquenaira, o la próxima visita de promotores de Radio San Gabriel. Pero lo más importante para Esteban es que la radio le sirve para mandar y recibir mensajes a parientes y amigos, escuchar la citación a la próxima reunión de su sindicato, del conjunto folclórico de zampoñiris o de la feria donde podrá vender algunas de sus ovejas y comprar a cambio semillas, un poco de fideo, azúcar, algún cuaderno para seguir las lecciones que diariamente transmite Radio San Gabriel, fundadora en 1967 de la Asociación de Educación Radiofónica de Bolivia (ERBOL).

Esta emisora, que en 1991 recibió el Primer Premio "Bartolomé de las Casas" junto con otras 20 instituciones afiliadas a ERBOL, le sirve a Esteban igual que a miles de bolivianos del único contacto con el mundo exterior. No es una emisora comercial como las 5.000 que difunden en América Latina.

La radio que escucha Esteban es de carácter cultural-educativa y se comunica con sus oyentes en aymara durante 15 horas al día, tiene estudios de grabación donde los campesinos son los principales actores y protagonistas de las radionovelas, de las composiciones musicales y del informativo diario. Además, la radio le sirve para el envío de mensajes y el aprendizaje, a través de programas educativos, de algunas formas alternativas de cultivo, cuidado de su escaso pero valioso ganado, nutrición de los hijos, sin descuidar temas importantes como el sindicalismo, religión o problemas referidos a la protección y conservación del medio ambiente.

Estas radios en Bolivia son pocas en número (21), frente a las 240 emisoras comerciales que actualmente trabajan en el país. Empero pese a ser 20 tienen una gran audiencia, porque son emisoras, la mayoría, afiliadas a ERBOL, que están ubicadas en regiones rurales y suburbanas, que les ha obligado a identificarse y trabajar con los sectores mayoritarios del país. A través de su programación en castellano para el oriente, quechua para los valles y aymara para el altiplano, cubren todo el país con programas ligados estrechamente a los problemas más sentidos de sus radiooyentes y en momentos difíciles, especialmente en época de dictaduras militares (1970-1982) acompañaron al pueblo en su reclamo y reivindicaciones.

Por eso, Esteban recuerda con pena el atentado que sufrió radio Tarija, al sur de Bolivia, en 1987, pero con alegría la noticia de que los propios campesinos, sus hermanos, salieron en defensa de esa emisora e incluso una comunidad ofreció parte de sus terrenos para reinstalar la antena y el transmisor de esa radio como una forma de protegerla ante posibles atentados futuros.

Después de ocho meses y medio Tarija, que también forma parte de ERBOL, volvió al éter y fueron los propios campesinos los que contaron que durante ese tiempo nadie les escuchó ni les ofreció un micrófono, porque los medios comerciales tradicionales ante los problemas campesinos se hacían los desentendidos. Por eso, casi con cariño, Esteban Quispe, piensa que es imposible pasar un día sin la compañía de su radio que está a su servicio y la siente como propia.

ERBOL: UNA RED DE SOLIDARIDAD

Por eso ERBOL, desde hace 25 años siguiendo los principios cristianos que la sustentan, trabaja a través de sus 21 afiliadas atendiendo las necesidades de Esteban Quispe y miles más de los campesinos, hombres, mujeres y niños de las minas, zonas suburbanas y periféricas de las grandes ciudades, y para ello utiliza como técnicas de comunicación educativa, el drama vivo, concursos populares, campañas, festivales educativos, teatro popular, noticieros populares, revistas radiales, títeres o peñas folclóricas.

Dependiendo del momento y los requerimientos de los oyentes las afiliadas de ERBOL cumplen con su principal objetivo de "trabajar por el bién de la comunidad con un concepto cristiano del hombre y de la vida, por un desarrollo integral a partir de una toma de conciencia de la realidad, por la liberación de los marginados con miras a su autorrealización (Marco Doctrinal de ERBOL).

Al fundarse ERBOL las radios se dedicaron a enseñar a leer y escribir a la gente, como si esta actividad fuera suficiente para motivarlos a la participación, ahora se motiva a las personas a luchar por cambiar su situación a través de una actividad común, colectiva-comunitaria y participativa.

Por eso, las emisoras de ERBOL se van convirtiendo diariamente por la presión propia de los radioescuchas que tienen acceso directo a los micrófonos para dar la versión de sus alegrías y penas, de sus fiestas y congojas, de sus dolencias, sus hijos muertos prematuramente por falta de alimentos, sus cosechas exitosas o las pérdidas que surgen por las heladas, sus reuniones sindicales, además de sus viajes y compromisos familiares. Y en las zonas alejadas de nuestra geografía, estas emisoras son el único medio de comunicación, al que lo convierten en el teléfono de las comunidades.

ALGO SE AVANZO EN ESTOS 25 AÑOS

Los trabajadores de ERBOL, que son salidos desde las propias comunidades, centros mineros y áreas suburbanas de nuestras ciudades, no pierden en ningún momento el contacto con sus realidades aportando de esta forma a un mejor desempeño en la labor de servicio que se cumple a través de programas de agricultura, ganadería, labores del hogar, evangelización, educación cívica, salud, nutrición, catequesis, cooperativismo, información o liderazgo.

Las emisoras de ERBOL en estos 25 años han tomado conciencia que el trabajo cotidiano a través de la radio, tiene que transformarse de medio de dominación en medio de liberación que responda a los intereses y necesidades de los sectores mayoritarios de Bolivia. Trabajan para convertir a la comunicación en una herramienta eficaz que sirva diariamente para la transformación de la sociedad buscando un mundo mejor y más justo en el que Esteban Quispe y todos sus hermanos aymaras, quechuas, guaraníes tengan las mismas oportunidades y posibilidades que el resto de los bolivianos. Todavía queda mucho camino por recorrer, pero algo ya se avanzó en estos 25 años.

Centro Minero Kami

RADIO DON BOSCO EN LOS 25 AñOS DE ERBOL

Por Serafino Chiessa

Radio Don Bosco surgió en la localidad de Kami para resolver la necesidad de interrelación entre las comunidades campesinas y campamentos mineros y servir como un medio de comunicación, orientación y educación.

Según su director, el P. Serafino Chiessa, "la desesperada voluntad de comunicarse de un centenar de comunidades campesinas hizo nacer Radio Don Bosco".

La emisora se encuentra ubicada en el distrito minero de Kami, provincia Ayopaya del departamento de Cochabamba. Su funcionamiento la caracterizó en sus primeros años como una radio minera, al servicio de los trabajadores de la Cooperativa Minera "El Progreso" Kamí Ltda., ampliando posteriormente su llegada a los sectores rurales de la zona, compuesta por más de cien comunidades campesinas. Actualmente, la audiencia de Radio Don Bosco está integrada por mineros y campesinos que hablan castellano, quechua y aymara.

La institución fue fundada el año 1985 por inquietud de la Comunidad Salesiana a cargo de la Parroquia local. La orientación fue siempre dar voz a los miles de mineros que atraviesan graves problemas de miseria, y a los campesinos olvidados por el gobierno e instituciones.

El equipo humano de la emisora es sólo del lugar. Empezó el trabajo radial sin experiencia en libretaje, locución y operación, pero más pudo el interés de cada uno de los integrantes que actualmente siguen sirviendo a la audiencia.

Radio Don Bosco trabaja en frecuencia de 1530 KHz. de amplitud modulada, con un área de cobertura que sobrepasa los 20.000 Km2, llega a una población minera y campesina de alrededor de 70.000 habitantes.

La programación de la radio incluye informativos, reportajes, programas juveniles, infantiles, culturales, de la mujer, orientación e información para el campo, además de una radiorevista semanal. La programación hacia el área rural se amplificó a partir de 1990, con la incorporación de los idiomas quechua y aymara.

Una actividad importante que realiza Radio Don Bosco para realzar la cultura musical de la región es la organización anual de dos festivales: uno folklórico minero y otro folklórico campesino.

En el festival minero, que se realiza cada 1ro de mayo, participan cooperativas mineras del país y el campesinado, efectuado en vísperas del aniversario de la radio, 4 de agosto, asisten centros y comunidades rurales.

En un afán de superación de los integrantes de la emisora y de preparación en aspectos comunicacionales a nuevos recursos humanos del lugar, la dirección y personal realizan cursos de capacitación dirigidos a los jóvenes de la mina y del campo para que algunos sean incorporados luego a la familia de Radio Don Bosco.

Numerosos reporteros populares de las comunidades han sido capacitados por los miembros de la institución. A través de ellos se puede conocer los problemas de las comunidades, sus costumbres y tradiciones. De esta manera se logra mayor acercamiento real hacia las regiones rurales.

Radio Don Bosco, integrante de ERBOL desde 1991, trabajó en los primeros años de su funcionamiento en la profesionalización de sus trabajadores y la superación de sus problemas técnicos. De ahora en adelante se plantea una "pastoralización de los programas", sobre todo en el terreno de la promoción humana, con particular énfasis en lo educativo, actividades juveniles, promoción de la mujer, cobertura rural y otros.

Para el sector minero se está aprovechando al máximo el pequeño canal de televisión manejado por el mismo personal de la radio, para llegar a cada familia con programas educativos. Como ahora se está instalando un nueva tecnología con el Ingenio Piloto en Kamí se quiere aprovechar bien esta coyuntura para que estos cambios se realicen en presencia de la levadura evangélica.

Radio Don Bosco no cuenta con recursos económicos propios, porque los habitantes del centro minero y comunidades campesinas son de bajos recursos y no pueden aportar financieramente.

El personal que trabaja en la emisora tiene retribución económica parcial y parte del trabajo es voluntario, lo que facilita el funcionamiento de la radio.

Hasta ahora, la parroquia se ha hecho cargo de los equipos, infraestructura y sueldos del personal. Sobre esta base, el propósito es conseguir en el futuro apoyo de alguna institución para que financie el mantenimiento y progreso de la casa radial.

Cochabamba

CEPRA: una fuente de producción radiofónica netamente nacional

Por Florencio Condori Chavez

"El Centro de Producción Radiofónica (CEPRA) es una organización privada sin fines de lucro, que nació el 1ro. de julio de 1981, a raiz de la ausencia de producciones radiofónicas de contenido educativo en el país", afirma su director Constantino Rojas Burgos.

CEPRA es la pionera de la producción de radionovelas en idioma quechua en Bolivia. Progresivamente su trabajo llegó a varios medios del departamento de Cochabamba y en la actualidad se extiende a Sucre, La Paz, Oruro, centros mineros y norte de Santa Cruz. Son 20 emisoras provinciales cochabambinas las que difunden sus programas de lunes a viernes y otras 50 del interior del país solicitan las producciones.

Una recopilación de radionovelas nacionales y latinoamericanas sirvió de base para la orientación del trabajo inicial de producción de radioteatro. En esa primera etapa se destacaron adaptaciones de obras nacionales como "Socavones de Angustia", "La Chascañawi", "Surumi y Llalliypacha".

Actualmente, la entidad ofrece 20 radionovelas en quechua y 30 en castellano, además de series radiofónicas relacionadas con salud, tradiciones, cuentos, leyendas nacionales, sociodramas, discodramas, entrevistas documentadas, reportajes y radiorevistas.

La proliferación de radios en las áreas urbana y rural de Cochabamba representó para CEPRA bastante esfuerzo para introducir la producción dramatizada educativa, aunque paradójicamente esas producciones eran buscadas en el exterior.

A esta realidad se añaden las deficiencias y limitaciones económicas, de infraestructura y personal cualificado de las radi... les, aspectos en parte ... por los programas de CEP...

La institución mantie... tacto con organizaciones ... les campesinas, siendo u... de expresión de ellos. Pe... la institución asiste a as... campesinas, ferias artes... populares, que les sirve p... programas radiales.

CEPRA ayuda a la dif... programas del S... Radiofónico para Améric... (SERPAL), Producciones ... tivas (PROA) y la Asociaci... dial de Radios Comu... (AMARC). Su archivo pe... bién producciones de ... Nederland, la Asociación ... mericana de Edu... Radiofónica (ALER) y Edu... Radiofónica de Bolivia (E...

En 1986 TUSUYNOQAWAN, "Bail... go", obra que trata del p...

pnud/osp

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL
OSP/BOL/520/658-BID

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta de la
COMISION DE EVALUACION DE LA EMPRESA PUBLICA MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE COCHABAMBA

En el marco de la Ley Nro. 1330 del 24 de abril de 1992, Ley de privatización, y luego de haberse cumplido con lo dispuesto en el artículo 4to. del Decreto Supremo Reglamentario No. 23170

INVITA

A los potenciales interesados en presentar ofertas para la compra del
CRIADERO DE TRUCHAS "PIUSILLA" - COCHABAMBA

Los pliegos de la convocatoria podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 13 de julio de 1992 en las sedes de las oficinas del PNUD/OSP situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Telfs. 329156-362174
Fax 2-357447

PNUD/OSP POTOSI
Federación de Empresarios Privados de Potosí
Calle Quijarro Nº 12
Edif. Cademin, Piso 3

PNUD/OSP TARIJA
Edificio Cámara de Comercio
Calle Bolivar Nº 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

PNUD/OSP SUCRE
Caserón de la Capellanía
Calle San Alberto Nº 413

PNUD/OSP COCHABAMBA
Av. Pando Nº 1185

PNUD/OSP SANTA CRUZ
Av. Omar Chávez Ortiz
esq. Pozo
Bloque 2, Piso 1

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta 0-001-013506 del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil.

El valor del pliego será reembolsado a todos aquellos interesados que lo adquirieron y luego presentaron su oferta dentro de la fecha límite fijada.

El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado únicamente en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada hasta el 18 de agosto de 1992 a horas 10:00 y procederá en acto público a la apertura del sobre "A" el mismo día a horas 11:00 y del sobre "B" el día 20 de agosto a horas 11:00. Ambas aperturas tendrán lugar en el salón de Conferencias de la Representación del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en el Edificio Dante, Avenida Mariscal Santa Cruz No. 1350 de la ciudad de La Paz.

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 100 .-

pnud/osp

LICITACION PUBLICA
OSP/BOL/601/661

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA
En nombre y por cuenta del
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

INVITA

A los interesados en participar en la precalificación de empresas para la
CONTRATACION SEGURO GENERAL POR LA GESTION 1992 - 1993

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 17 de julio de 1992, en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos, situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Telfs. 329156-362174
Fax 2-357447

PNUD/OSP POTOSI
Federación de Empresarios Privados de Potosí
Calle Quijarro Nº 12
Edif. Cademin, Piso 3

PNUD/OSP SUCRE
Caserón de la Capellanía
Calle San Alberto Nº 413

PNUD/OSP COCHABAMBA
Av. Pando Nº 1185

PNUD/OSP SANTA CRUZ
Av. Omar Chávez Ortiz
esq. Pozo
Bloque 2, Piso 1

PNUD/OSP TARIJA
Edificio Cámara de Comercio
Calle Bolivar Nº 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta 0-001-013506 del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil.

El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado únicamente en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada, hasta las 16:00 horas del día 28 de julio de 1992, procediendo al acto de apertura el mismo día a horas 16:15.

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 600.00 .-

...sino y el narcotráfico, ...ha pasó de la adaptación a la ...ión propia en ficción. Inte... una fase la series "Jump'i ...ta Kawsaspa" (Vivamos ...dor de la frente), "Tata ... "Indio en Rebelión", "Pro... Campesina", "Casilda" ...minación de la mujer), ...kay" (Luz), "Timukuj ... con temas de salud y la ...ela difundida más de 30 ...idades, "Tusuy Noqawan". ...producción difundida ac... por más de 20 emiso... "Tinkurikusanchij" (Nos ...encontrando), que mues... problemas cotidianos cam... locales y de interior. Pare... difusión tiene "Derechos Hu... Nuestros Derechos", en ...ación con la Asamblea de ...los Humanos de ...abamba.

...EPRA es socio activo de ...al desde 1990, por tal moti... ...de programas radiales que ...yan en las 20 radios provin... ...que conforman su principal ...o de acción. Desde 1991 se ...a la Agencia de Noticias ...al de la cual recibe informa... ...ística.

...esde 1991 es miembro de ...recibe de esta entidad do... ...tos escritos y radiales que ...es distribuye a las emiso... ...EPRA es socio votante de ...al que le posibilita especial... ...el intercambio de material. ...ntando que la produc... ...difusión son acciones desa... ...os, CEPRA ha percibido la ...idad de respaldar a las ra... ...en la capacitación de su ...al, tarea que de manera ...desarrolla con entidades ...ación social. Para 1992 se ...olicido la realización de ...ines: dos para emisoras ...de y una para las radios mineras. Otras acciones formativas son coordinadas con el PROA y Ediciones Paulinas.

Un reto importante para CEPRA es medir el efecto que tienen sus programas en la audiencia, y los alcances de los esfuerzos técnico y humano que se realizan.

En lo inmediato CEPRA tiene un ambicioso plan de producción que incluye una serie de cuentos, leyendas costumbristas, 20 cuentos del personaje andino Atoj Antonio, "La Leyenda del Molle", acerca de la incursión de los españoles en el sur de Tarija, "La Leyenda de Imbaye" o el "Arbol de Toborochi" (Tradición Guarani), "Warmi" (participación de la mujer), "Ch'ujllamanta wasiykiman" (Drama de las empleadas domésticas), "Cuentos de un abuelo", con la problemática de los niños de la calle, cuentos para niños de Oscar Alfaro, y "Juana de América", en coproducción con ALER.

En septiembre, CEPRA realizará "La cantata a los 500 años de silencio", recordando los 500 años de la llegada de los españoles a América.

Proyecto de importancia es la creación del informativo radial para su difusión por las 20 radios que componen su principal área de acción y para este trabajo se tiene en principio los servicios de la Agencia ERBOL.

Otra experiencia apoyada por el CEPRA fue el intercambio de indígenas autóctonos del Norte y Sur impulsado por el Centro Canadiense de Estudios y Cooperación Internacional. El proyecto permitió en 1991 que tres campesinos quechuas visiten pueblos indígenas de Canadá y tres indígenas montañeses de aquel país conozcan parte de Bolivia.

CCP, AGENCIA DE NOTICIAS, INFORMATIVO

Las tres puntas de la comunicación masiva en ERBOL

Por Freddy Morales

La decisión de hacer comunicación masiva, con énfasis en la información, surgió de la comprobación de que el alfabeto no era suficiente para una educación integral. Había que conocer, además, la realidad local, regional y nacional.

Para lograr esa educación integral el recurso inmediato asumido por ERBOL fue la información. Así el año 1980 empieza a germinar el Centro de Comunicación Popular (CCP) que fue una experiencia novedosa y positiva en Bolivia y América Latina.

Previo al funcionamiento formal del CCP, tuvo lugar una etapa de intercambio de cassettes, con temas periodísticos-informativos, entre las radioemisoras de ERBOL, para conocer la realidad de otras regiones y, al mismo tiempo, dar a conocer sus problemas concretos.

El CCP funciona gracias a equipos de radioaficionados (alta frecuencia), que tienen todas las afiliadas de ERBOL y la capacitación de personal para que atienda los equipos y envíe la información local al resto de emisoras. En cada afiliada, el encargado del CCP graba todos los despachos informativos de sus compañeros, los selecciona y los utiliza en los servicios informativos de la radio o en otros especiales o de radiorevista.

Así empezó la incursión de ERBOL en el periodismo y la información sistemática, recogiendo y amplificando lo que sucedía en zonas virtualmente hasta entonces ignoradas por los grandes medios de comunicación masiva.

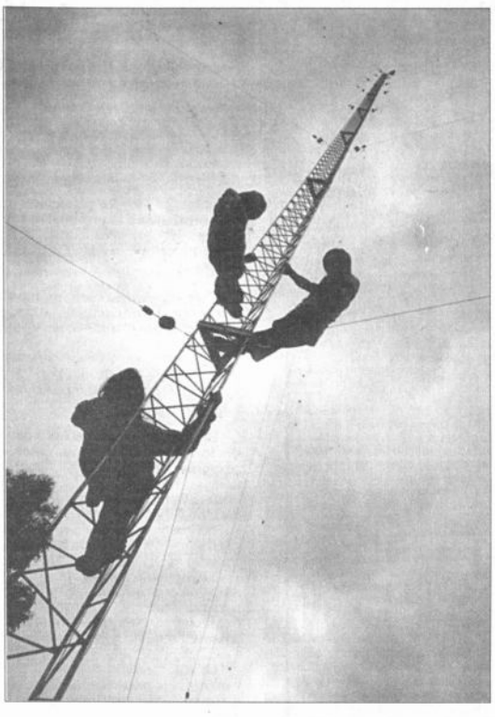
La experiencia se prolongó durante siete años con "dos rondas" de despachos al día: 11.00 de la mañana y a las 17.00 en la tarde.

Había profusión de información desde todos los rincones del país, por lo que se pensó en dar nuevos pasos para mejorar la amplificación, difusión y servicios informativos a las propias regiones, y en general al público nacional.

Después de consultas, análisis, estudios, se concluyó en que era posible "formalizar" por escrito el trabajo de una agencia de noticias, ya que durante siete años se había trabajado en realidad bajo la figura de agencia de noticias hablada.

Pero ERBOL también es radio, por lo que se decidió no dar más largas a casi tres años de análisis sobre la posibilidad de emitir un informativo en cadena nacional de radioemisoras populares.

Abril de 1991 marcó el inicio de los nuevos servicios. La Agencia de Noticias ERBOL empezó a trasmitir en forma ininterrumpida a partir del día 8 y el informativo "Encuentro Nacional" a partir del 15 de abril.



La Agencia de Noticias incluye dos servicios: noticias nacionales e internacionales. De ese modo, en regiones donde se conocía información nacional e internacional masiva sólo por copia de radioemisoras de La Paz o el exterior, y donde el periódico llega con tres días de demora, pudieron contar con estos servicios en forma inmediata.

Riberalta, en la frontera con Brasil, Siglo XX en el norte de Potosí, Bermejo en la frontera con Argentina, entre otras, lograron contar con información inmediata, nacional e internacional, para mejorar su servicios informativos en beneficio de sus audiencias específicas.

Y también se demostró que los medios de comunicación grandes y tradicionales del país, escritos, orales y audiovisuales, están interesados en divulgar lo que ocurre en las regiones alejadas de los centros urbanos en los que hay presencia de alguna afiliada y periodistas de ERBOL.

A poco más de un año de iniciados los nuevos servicios, es posible afirmar que se ha consolidado el trabajo de la Agencia de Noticias ERBOL con la prestación de servicios efectivos y positivos en favor de las audiencias.

El Informativo Nacional fue el reto paralelo. Y también logró consolidarse y asumir personalidad propia en el marco de la gran oferta que existe a nivel radiofónico en La Paz y el país. Radio San Gabriel transmite entre las 19:00 y 19:30 horas y simultáneamente lo retransmiten 14 emisoras populares del país, no necesariamente afiliadas a ERBOL pero afines en sus objetivos y visión de la situación nacional.

La experiencia resultó. Los resultados positivos son evidentes en esta ampliación de servicios, porque el CCP continúa funcionando con sus "rondas de despachos", cuyas informaciones son copiadas en áreas rurales donde existen medios de comunicación y se cuenta con un equipito de radioaficionado.

Y el CCP, además, continúa generando producción radiofónica. Continua produciendo el programa "IMAGENES", que consiste en media hora de producción de una radiorevista informativa cada semana. El programa es distribuido mediante cassette a treinta emisoras populares y regionales que lo difunden durante los fines de semana.

Todo empezó con la búsqueda de una educación integral. ERBOL cree que avanza en ese objetivo con sus tres puntas de comunicación masiva: CCP, Agencia de Noticias e Informativo Nacional.

Las Palmas
Nos gusta servir.
★★★★ Hotel
VACACIONES EN FAMILIA
...rtamento ...bajo doble ...ultos + 1 Niño
Piscina al aire libre, Jardín Tropical, Restaurante, Bar y confitería. Todo, bajo el amistoso servicio de nuestro eficiente personal. Excepcional ubicación residencial (2do. anillo Sur) Incluye coctel de bienvenida e Impuestos.
33 $us. POR NOCHE
Vigencia: 15 de Junio al 15 de Agosto

Informes y Reservas al Telf.: 520366
Av. El Trompillo Nº 604 Santa Cruz - Bolivia

"Si quieres hallar en cualquier parte amistad, llévala contigo".
(León Daudí)
23 DE JULIO Día de la Amistad
Inspiracion Cards M.R.

MIAMI ADELAND Marriott
Las 5 estrellas al alcance de su bolsillo

SERVICIO GRATUITO de transporte ida y vuelta al Aeropuerto Internacional de Miami
Consulte con su Agencia de Viajes o en nuestras oficinas
AIRCOM LTDA
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS
LA PAZ: 341863 - 328397. SANTA CRUZ: 337466 - 336283. COCHABAMBA: 24408

Material eléctrico de calidad
ORIGINAL VETO "VETO" ORIGINAL DE ITALIA
FERRETERIA SAN PEDRO, Colombia 235

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
V ENTRADA FOLKLORICA UNIVERSITARIA
INVITACION

Las empresas que estuviesen interesadas en coauspiciar la V ENTRADA FOLKLORICA UNIVERSITARIA, pueden recoger las especificaciones en horarios de oficina de la Secretaría General de la U.M.S.A., ubicada en el Monoblock Central.

La presentación de las propuestas se recibirán hasta el día lunes 20 de julio a hs. 18:00 en Secretaría General.

LA COMISION ORGANIZADORA

La Paz, 14 de julio de 1992

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE MEDICINA

CONVOCATORIA A CARGOS DOCENTES

El Decano de la Facultad y el Honorable Consejo Facultativo de Medicina, Enfermería, Nutrición-Dietética y Tecnología Médica, convoca a los Profesionales en el Area de la Salud, al Concurso de Méritos y Exámenes de Competencia, para la provisión de los siguientes cargos docentes:

CARRERA DE ENFERMERIA

1 Profesor(a)	Enfermería Médico Quirúrgica (Horario de 8:00 a 12:00 y de 14:00 a 18:00)	160 Hrs.
1 Profesor(a)	Enfermería Pediátrica (Horario de 8:00 a 12:00 y de 14:00 a 18:00)	160 Hrs.
2 Profesores(as)	Enfermería Médico Quirúrgica (Horario de 8:00 a 12:00)	80 Hrs.
	Requisitos: Los postulantes a la Carrera de Enfermería deben poseer Título de Licenciada en Enfermería.	

CARRERA DE NUTRICION-DIETETICA

1 Profesor	Proyección a la comunidad Requisito: Poseer título en Nutrición-Dietética. **Horario** 6 Hrs. Semanales 3 veces por semanas	32 Hrs.
DEPARTAMENTO FACULTATIVO DE CIENCIAS MORFOLOGICAS		
1 Profesor	Anatomía Humana	80 Hrs.

REQUISITOS
Título Académico legalizado
Título en Provisión nacional legalizado
Curriculum Vitae documentado
Los postulantes a 160 Hrs. deben acompañar certificado de compatibilidad.
Las solicitudes y los expedientes de los postulantes deberán ser presentados en la Secretaría del Decanato (Av. Saavedra No. 2246) a partir del día lunes 13 al 31 de julio del presente año.

La Paz, 12 de julio de 1992

Dr. Gustavo Leguía I. DECANO
Lic. Roberto Aguilar JEFE DPTO. PERSONAL DOCENTE

Acción Cultural

LOYOLA

ACLO inicia sus actividades el año 1966, con un programa de alfabetización a través de Radio Loyola de Sucre. Poco a poco van surgiendo nuevos proyectos para los cuales Radio Loyola ya queda chica, por lo cual a principios de la década de los setenta se instala una radiodifusora de onda media que pueda llegar a todas las provincias del departamento de Chuquisaca y así ampliar el campo de trabajo a las zonas rurales.

La primera etapa de ACLO se caracteriza por una búsqueda de identidad, de la cual nacen actividades como la formación de cooperativas agropecuarias, ("pues en esa época el país se encontraba bajo la dictadura de Banzer y era imposible pensar en otro tipo de organización"), los programas radiales en quechua, el periódico campesino y el trabajo directo con siete comunidades de distintas zonas del departamento; a medida que surgen nuevos proyectos la gente que trabaja en comunicación y capacitación va aumentando, hasta constituirse en la actualidad en un equipo de aproximadamente 100 personas, repartidas en las provincias de Chuquisaca, Potosí y Tarija.

En la actualidad el sistema ACLO cuenta con cinco areas de acción que se encuentran interrelacionadas, (promoción comunitaria, formación, investigación, comunicación y administración general), a través de las cuales la institución ya ha recorrido un buen tramo del camino que se ha propuesto, realizando hasta la fecha aproximadamente 20 trabajos de investigación que han sido publicados en forma de libro, más de 150 cartillas sobre tecnificación agropecuaria y otros temas, 15 programas de alfabetización, cursos de promoción femenina y una serie de programas radiales que se constituyen en el instrumento a través del cual ACLO integra a todas las provincias de los departamentos.

Durante más de dos décadas, ACLO ha venido realizando un trabajo con el pueblo y para el pueblo, viabilizando a través de una experiencia grupal que las zonas del sur del país estrechen lazos y se mantengan firmes en la lucha por la liberación del campesino, dando las pautas para que este sea el agente efectivo de su propia promoción y desarrollo.

Potosí

CEAMCOS y los centros comerciales campesinos

El trabajo en la promoción integral de la persona es muy amplio y diverso. El Centro de Educación de Adultos a través de los Medios de Comunicación Social (CEAMCOS) de Potosí, prioriza la promoción de la mujer.

Este no es un capricho, sino más bien el deseo de lograr que la mujer, en sus ambientes naturales, cobre personalidad y madurez de acción dentro y fuera de su entorno.

Tal el caso de las experiencias de los C.C.C. (Centros Comerciales Campesinos), donde ella tiene la posibilidad de demostrar suficientemente su capacidad en los asuntos de negocios, no sólo como administradora, sino también como consejera del esposo.

El proyecto de los C.C.C. complementa el proceso de la promoción de la mujer campesina, pues de ama de casa, la convierte en responsable en manejos comerciales.

Los Centros son una de las respuestas a los problemas de intercambio comercial sufridos por el hombre del campo, porque abaratan los costos y suprimen a los intermediarios. En ellos se expenden los productos del consumo básico familiar.

El proyecto estuvo pensado para aquellas poblaciones rurales alejadas y pequeñas, donde la presencia comercial no interfería el normal desenvolvimiento de los C.C.C. Ahora, estas pequeñas poblaciones cuentan con sus Centros, que les proporcionan sus productos básicos a precios razonables.

La organización de los C.C.C., involucra a toda la comunidad rural y su manejo anualizado está a cargo de matrimonios, donde la mujer juega un papel muy importante, por cuanto ella y su pareja tienen que manejar estos centros comerciales con responsabilidad y eficiencia.

En la organización de un Centro el proceso es lento, por cuanto las condiciones tienen que estar dadas, sin embargo ya se cuenta con nueve y dos en funcionamiento. Usualmente para su organización los requisitos son los siguientes:

- De los centros de promoción de la mujer, salen los C.C.C. De allí son seleccionadas las parejas que desean organizarlo; también pueden incluirse otras parejas, pero éstas deben pertenecer a los de mujeres.

- Los matrimonios previstos y la localidad construyen sus locales para sus Centros con el apoyo del proyecto.

- Dos matrimonios, por elección democrática, se capaci preparan anualmente en los cursos previstos para la direcci C.C.C.

- Un matrimonio se dedica a la administración y otro a la v sión. Concluido el año estos matrimonios cambian sus funcio esta forma pasan todos los matrimonios restantes, tanto capacitación y formación, como en la oportunidad de man Centros.

- El equipamiento y el capital de arranque es lo último que s para la puesta en marcha de los Centros.

A todo esto hay que agregar que los C.C.C. no sólo resue problemas del abastecimiento de los productos básicos de la dad rural sino que además posibilitan el intercambio comerci excedentes de la producción local. Es decir que el campesin llevar su producto agropecuario para que sea vendido, sin ne de pasar por los intermediarios o realizar largos viajes para v los. Por esto los C.C.C. también se convierten en lugares de a los productos locales.

Es bueno aclarar que los "excedentes" se refieren a lo puede cobrar al campesino de su limitada producción agrop porque la mayor parte de la producción alcanza sólo subsistencia.

Los C.C.C. presentan, como otro espacio de atracción, las de artesanías producidas en los centros de mujeres, sobre textiles incaicas y tradicionales.

Estos Centros constituyen un aporte más en benefic promoción de la mujer en su proceso de capacitación, for organización para la participación en las que CEAMCOS eficientemente con todo su personal de campo.

Solicitada

HONESTIDAD TRABAJO UCS JUSTICIA SOCIAL DESARROLLO

UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD

HONESTIDAD TRABAJO UCS JUSTICIA SOCIAL DESARROLLO

Discurso del Jefe Nacional de UCS, Dn. Max Fernández R. en la Histórica Reunión Cumbre de Líderes de Partidos Políticos, en Palacio de Gobierno.

Excelentísimo Señor Presidente de la República, Señores Jefes y miembros de los diferentes partidos políticos, Señor Presidente, y miembros de la Cámara de Diputados. Señor Presidente y miembros de la Cámara de Senadores. Distinguidos Jefes de las Fuerzas Armadas de la Nación, Distinguidos Jefes de la Policía Boliviana. Distinguidos miembros del Cuerpo Diplomático acreditado en nuestro país. Distinguidos Ministros de Estado, distinguidas Damas y Caballeros. Apreciados amigos y miembros de la Prensa oral escrita y televisiva. Quiero manifestarles que siento enorme complacencia al estar presente esta noche, precisamente para aportar en parte de lo que se quiere hacer, de lo que se quiere proyectar en beneficio de nuestro país, gracias a la dinámica y más que todo al deseo que tiene el Señor Presidente de la República de ir encaminando precisamente un nuevo cambio en nuestra estructura política, un cambio digo porque tenemos que ir avanzando en lo que se refiere a la modernización de nuestra Constitución Política del Estado. Se ha hablado mucho, se ha comentado mucho y creo que ahora es el momento en que todos, más que todo los partidos políticos, tenemos que poner parte de nuestra buena intención, de nuestra buena voluntad, para que podamos lograr un gran entendimiento, pero ese gran entendimiento que sea de gran beneficio para el país, y no así un beneficio que sea solamente en forma independiente para un partido político. Todos tenemos que trabajar con gran desprendimiento, tenemos primero que pensar en nuestro país, con mucho sentimiento y más que todo tenemos que pensar con mucho respeto. Se habla de las reformas a la Constitución Política del Estado y ojalá que esta noche, se vaya encaminando este anteproyecto que acabamos de firmar y que sea el paso inicial para que nosotros podamos ir modificando nuestra Constitución, de manera que, tengamos que manejarnos más ordenadamente. Lógicamente que no sea tampoco una modificación que tenga que beneficiar a unos y esté en contra de otros sectores. Esta arma, este instrumento, tiene que estar basado en defensa de todos los bolivianos; por que hoy le toca tomar esta decisión al Licenciado Paz Zamora, mañana le tocará al próximo gobernante y ojalá que todos vayamos por ese mismo esquema y que todos estemos convencidos de lo que queremos hacer pero con planteamientos muy firmes; con planteamientos muy sanos, por que creo que este hall tiene mucha historia, mucha historia más que todo de mentira. Aquí miles de personas han jurado consecuencia, lealtad. Sin embargo, poco ha sido lo que se ha visto efectivamente en beneficio de todos los bolivianos. Es cierto que se tiene que hacer una serie de modificaciones, una serie de acciones que tengan que beneficiar a todos los sectores y que no hayan sectores privilegiados sino al contrario, se debe buscar la participación activa de todos, por qué en nuestro país no solamente los partidos políticos tienen que ser los que tengan que definir la suerte de los bolivianos. Todos nosotros, las Fuerzas Armadas de la Nación, la Policía Boliviana, todos los sectores representativos de nuestro país tenemos que participar activamente, precisamente de una justicia social, mas que todo ahora

que hablamos que estamos en Democracia. Entonces respetemos esa Democracia, por que sólo así vamos a lograr esa gran integración entre todos los bolivianos y un gran entendimiento. Que se olviden y que se acabe el egoismo de los políticos, y que le demos ese cambio. Si no lo hacemos nosotros los que estamos actualmente otros lo harán. Pero el deseo de mi persona como un boliviano más, es el de trabajar incondicionalmente en beneficio de nuestro país, en beneficio de todos los bolivianos que esperan y tienen fe en nosotros y ojalá que se cumpla y se plasme en realidad esta espectativa. Es cierto que se habla de muchos aspectos, el aspecto de la salud que es fundamental para encarar este problema es bastante preocupante para todos los bolivianos. También el tema de la desocupación, el tema de la educación y de la salud, son grandes preocupaciones que debemos tratar con suma urgencia. Otro tema que ahora se viene arrastrando y complica también la situación de todos los bolivianos, es la famosa descentralización. Estamos de acuerdo con la modernización del Estado boliviano, ojalá lleguemos a ese proyecto y lo consolidemos. Pero eso no lo vamos a hacer en veinticuatro horas. Eso significa que tenemos que analizar muy serenamente. Estoy a favor de una descentralización pero que todos estemos de acuerdo; que exista ese gran concenso y por ello es que despojándome de todo interés político o personal, velando por los intereses del país es que, quiero manifestarles mi acuerdo a todos los que están es este momento promoviendo y queriendo agilizar esta descentralización. Pero también tenemos que analizar seriamente cuales van a ser los factores que nos van a llevar, puede ser a un factor negativo o positivo o a una gran desintegración de los bolivianos. Por eso, quiero llamar a la reflexión a todos los sectores, a algunos Comites Cívicos de que yo voy a coadyuvar y todos vamos a trabajar para ese proyecto pero, que no se entienda que estamos yendo con un mensaje demagógico. Lo que quiero decir de todo corazón, es que los bolivianos analicemos muy serenamente el tema de la descentralización que es bastante delicado y demos la oportunidad a todos los bolivianos, No es solamente dos, tres o cuatro grupos que van a tener que definir la suerte de nuestro país, quiero decirles que existen millones de bolivianos que también quieren dar su veredicto, tambien quieren participar con sus ideas. Es por ello que Unidad Cívica Solidaridad, plantea que se tenga que dar oportunidad a todos, llamando a un Referendum, para ver si estamos de acuerdo o no con la Descentralización. Eso se los pido con todo respeto ya que estamos en Democracia. Entonces respetémosla y daremos la oportunidad a todo el pueblo boliviano y de esa gran consulta nacional, sacaremos las conclusiones y todos nos pondremos a trabajar en conjunto, porque es la mejor forma de hacer Patria. En ningún momento vamos a llegar a un entendimiento, si salimos de aquí y empezamos nuevamente a insultarnos, y seguimos con la difamación. Eso tiene que acabarse. Primero pensemos en la imagen de nuestra Patria. Pensemos en la imagen de todos los bolivianos, porque es así como podemos dar nosotros un ejemplo y una forma ejemplar de entendimiento. Y si no nos ubicamos dentro de ese esquema, pienso que estamos perdiendo el tiempo. Ojalá que esta noche histórica. Esta noche de decisiones, sea para encaminar este nuevo proyecto y se lo tenga que analizar muy serenamente. Espero que todos los que están organizando y más que todo bajo la dirección del Señor Presidente de la Republica, podamos llegar a un feliz entendimiento. Lo único que busco es la unidad de los bolivianos. Van a pensar ustedes en todo momento que Max Fernández ha venido esta noche para cumplir con el país. Para cumplir con la invitación del Señor Presidente de la República y decirle aquí estoy, dispuesto para trabajar por Bolivia.

Muchas gracias

La Paz, julio de 1992

RADIO SAN MIGUEL:

Una estrategia de comunicación en la Amazonia boliviana

Por José Luis Aguirre Alvis

Radio San Miguel es una emisora del Vicariato del Departamento de Pando, con asiento en Cobija, capital de la provincia Nicolás del Departamento del Beni. Cuenta con 1kw de potencia y opera en la frecuencia de 3310 KHz en la banda de 90 mts., cubriendo con sus transmisiones todo el Departamento y la provincia Vaca Diez del Beni.

Fue creada por los Misioneros Oblatos el 29 de agosto de 1968, con el fin de ser un instrumento de promoción educativa del sector campesino de la Amazonia y el público urbano marginal de Riberalta.

Radio San Miguel en su línea de trabajo con los sectores empobrecidos como son los seringueros, zafreros, siringueros, trabajadores de almendra, lavanderas de castañas (brazileros y campesinos) desarrolla experiencias educacionales y educativas, principalmente mediante su Equipo de Comunicación que realiza jornadas de capacitación, formación comunitaria y el programa de información destinada a los programas rurales de la radio.

La parte vital de este Equipo de la Unidad de Comunicación de la Radio, que realiza tareas de promoción y la cobertura informativa dirigida a este grupo social. El programa "La Mujer en la Comunidad" producido por esta unidad, y de emisión diaria, representa la primera experiencia comunicacional dirigida a la mujer en la región. Otra experiencia significativa lograda por esta unidad fue la realización del Primer Encuentro de Mujeres Campesinas en junio de este año, realizado que diagnósticó las condiciones de la mujer de la provincia Vaca Diez.

Las experiencias comunicacionales del Equipo de Campo cubren la mayor parte de la programación de Radio San Miguel: vale citar a **"La Revista Campesina Racimos", "La Voz de la Comunidad", "Tribuna Sindical", "La Tierra es Nuestra", "Radio Semilla al Surco", "La Voz Educativa Tacu" y el "Reportaje Popular", con contenidos** predominantemente campesinos y realizados en las mismas comunidades.

Radio tiene el respaldo de aproximadamente 80 reporteros populares distribuidos en Cobija, Porvenir, Riberalta y Cobija, quienes son representantes voluntarios designados democráticamente por las comunidades para participar en las actividades de formación que se habilitan para los trabajos de comunicación rural y de educación no formal.

La experiencia de producción de programas dentro de una perspectiva participativa urbana y rural, Radio San Miguel presenta especialmente a "Hola Vecino", "San Miguel y los Niños" y el espacio de mensajes comunitarios.

El programa "Hola Vecino" comenzó en febrero de 1991. Su primer ciclo alcanzó a cubrir 19 de los 29 barrios asociados a la Federación de Juntas Vecinales de la ciudad. Los habitantes se apropiaron del programa y lo convirtieron en un canal para la búsqueda de soluciones y concurso de autoridades municipales.

Los recursos técnicos requeridos para hacer efectiva la expresión barrial fueron un poco de ingenio y un transmisor móvil activado por un motor a gasolina. El reto de "Hola Vecino" desmitificaba la rigidez de la producción radiofónica y demostraba un efecto organizativo multiplicador.

En el segundo ciclo del espacio se realizaron actividades comunales con el acompañamiento del programa. De esta manera, "Hola Vecino" participó de obras como cabados de pozos de agua, limpiezas de norias, techado de sedes o casa comunales, apertura de caminos, y otras tareas similares.

A la fecha, " Hola Vecino" se encuentra planificando la salida de su tercer ciclo en el que sus promotores están decididos a imprimir tareas de arborización y presentación de servicios médicos junto a instituciones locales.

En esta línea de cambios, Radio San Miguel modificó su programa de auditorio "San Miguel y Los Niños", dándole un carácter participativo directo del sector infantil, para lo cual estableció visitas a escuelas de Riberalta. El espacio permitió extender a la comunidad las dificultades sobre el estado de las escuelas, ante todo de las ubicadas en los sectores marginales.

Radio San Miguel, como único medio cultural-educativo de la amazonia boliviana, asume como propia la promoción de los valores culturales regionales, en este sentido, ha desarrollado experiencias como la Primera Feria Agrícola, realizada en Riberalta en agosto de 1991, y la Primera Feria Regional del Maíz y del Arroz, que tuvo lugar en junio de este año. La finalidad de estas actividades es que la población urbana tome conciencia de la importancia del rol campesino en el equilibrio económico y social de la región.

Radio San Miguel, al perseguir objetivos de servicio y al comprometerse a ser artífice de una comunicación popular y participativa, asume que los cambios estructurales y políticos realizados en el contexto nacional y mundial en los últimos años no significan de ninguna manera el anulamiento del compromiso del hacer de la comunicación un instrumento liberador de las conciencias, de la palabra y del logro de estructuras más justas para la convivencia humana.

Mientras no se hayan anulado las condiciones de pobreza humana, el sentido y razón de una comunicación popular y participativa están siempre lantentes como una forma de garantizar la pérdida del sentimiento de solidaridad entre los hombres.

Carta de UNESCO a ERBOL

5 de junio de 1992
Señor
Antonio Aramayo
Presidente del Directorio de ERBOL
La Paz - Bolivia

Estimado señor Aramayo:

En nombre del Director General de la UNESCO, Federico Mayor, tengo el agrado de dirigirme a usted con el objeto de expresarle, y por su intermedio a todos los directivos y trabajadores de la Agencia de Noticias, estaciones de radio y otros servicios de comunicación y educación que constituye la Asociación de Educación Radiofónica de Bolivia (ERBOL), mis sinceras felicitaciones y mi personal reconocimiento por los 25 años que cumple y que con justo entusiasmo celebrará vuestra asociación el próximo 18 de julio.

ERBOL con su labor tesonera a favor de la educación y la promoción popular, especialmente en las zonas campesinas e indígenas bolivianas, se ha ganado la simpatía y la admiración dentro y fuera de América Latina. Es precisamente esta línea de trabajo con la cual la UNESCO se siente plenamente identificada. En efecto, la organización tiene por destinatarios privilegiados de su acción, a los seres humanos más pobres, más expuestos a la desesperación, en peores condiciones de acceso a los conocimientos más vulnerables. De allí la obligación moral que tiene la UNESCO de sensibilizar a la comunidad internacional para que no se olviden los derechos a la educación de los desfavorecidos y los que se encuentran en un estado de desvalimiento. Por cierto que, en muchos países, el grupo más numeroso de personas excluidas del derecho a la educación son las niñas y las mujeres en las zonas rurales.

Una especial fé y confianza en su organización, por lo demás muy solidaria y democrática, le ha permitido a ERBOL sortear en estos 25 años no pocas dificultades para avanzar con éxito en la ejecución de sus programas específicos en el campo de la educación radiofónica, donde mediante el uso apropiado de la tecnología de la comunicación en el proceso de enseñanza, el aprendizaje ha logrado, por una parte, contribuir a una mayor cobertura de la acción educativa alcanzando a las poblaciones de difícil acceso en un medio geográfico particularmente accidentado, y por otra, contribuir al fortalecimiento de la identidad cultural atendiendo en su lengua autóctona las diversidades culturales muy presentes por cierto en la sociedad boliviana. Un buen ejemplo de esto último lo constituye la Radio San Gabriel mejor conocida como "La Voz del Pueblo Aymara".

Así mismo, es de reconocer los logros de ERBOL en el área de la información y difusión de noticias mediante su bien establecida red nacional, con lo cual no sólo puede promover el desarrollo y la organización de la sociedad sino coadyuvar a la formación de una cultura para la democracia y hacer efectivo el pluralismo y la libertad de expresión. Esta experiencia de la Asociación constituye un asunto particularmente sensible para la UNESCO, pues desde los primeros años de la década de los sesenta ha dado especial apoyo para la organización y consolidación de las agencias nacionales y regionales de noticias, particularmente en América Latina. Ello también responde a la prédica constante de la Organización, para que cada día existan mayores facilidades y garantías para los medios de comunicación públicos y privados y que, de esta manera, puedan tener libertad para acceder a la información de interés social y su difusión pública.

La UNESCO aprecia y saluda en su debida dimensión la importancia de ERBOL, y por ello se asocia a la celebración de estos primeros 25 años reiterando a todos sus directivos y miembros este mensaje de amistad y simpatía.

Henrikas Yushkiavitshus, Subdirector General para la Comunicación, la Información y la Informática. UNESCO

¡ESTA ES SU OPORTUNIDAD!

De comprarse un departamento en la zona más residencial de La Paz. Calacoto calle 17, Koani Av. Circunvalación calle 6.

- 12 departamentos construidos cada uno sobre una superficie de 102 m2
- 3 dormitorios por departamentos
- Almacenes y galerías comerciales
- Playa de estacionamiento

REFERENCIAS EN: Av. Mecapaca Nº 6606, Obrajes a una cuadra del Club Bolívar. Telf.: 328409

CON FINANCIAMIENTO DEL: Banco Santa Cruz

DAB

DISFRUTE DEL AGUA A CADA INSTANTE DEL DIA

- Presión constante
- Caudal contínuo
- Sólidas
- Automáticas
- Para tanques subterráneos o elevados
- Amplia gama de modelos

BOMBAS PARA AGUA DOMICILIARIAS

Representantes exclusivos

Para mayor información y adquisiciones, comuníquese con nuestra División Industrial

HANSA Sociedad Co...

La Paz / Telf.:354445
El Alto / 810137
Cochabamba / 23676
Santa Cruz / 346403
Sucre / 24027
Tarija / 23880
Trinidad / 22511

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

INSTITUCION DE SEGURIDAD SOCIAL, DESCENTRALIZADA REQUIERE LOS SERVICIOS DEL SIGUIENTE PERSONAL:

A.- CARGOS:

1 (un) Jefe de Administración y Contabilidad.
1 (un) Jefe de Cotizaciones y Cuenta Individual.
1 (un) Jefe de Afiliación y Prestaciones.
1 (un) Auditor Interno.
1 (un) Asesor Jurídico.

B.- REQUISITOS

1.- Ser boliviano de nacimiento.
2.- Título en provisión nacional a nivel de licenciatura.
3.- Inscripción en el Colegio de Profesionales respectivo.
4.- Profesional en Ciencias Sociales y Económicas tales como:

- Administradores de Empresa
- Auditores
- Economistas
- Abogados
- Trabajadores(ras) sociales

5.- Experiencia en el ejercicio profesional

a) No menos de 5 años en el campo de la Seguridad Social.
b) Haber ocupado cargos con jerarquía de jefatura de niveles medio y/o intermedio en instituciones de Seguridad Social compatibles con el cargo al que postula.

6.- Incompatibilidad:

- El postulante no deberá tener Notas o Pliegos de Cargo ejecutoriados o en trámite seguidos por instituciones de Seguridad Social y otros.
- No se aceptarán solicitudes de postulantes que hubieran sido retirados de Instituciones de Seguridad Social por el Art.16 de Ley General del Trabajo y 9º de su Reglamento.

7.- Horario de Trabajo:
Tiempo completo (8 horas diarias - de lunes a viernes) - Lugar ciudad de La Paz
8.- Salario:
Según escala de la Institución
9.- Documentación:
Curriculum Vitae adjuntando fotocopias de sus documentos personales y de trabajo, todos debidamente foliados, dirección y/o teléfono.
10.- Plazo de presentación:
Hasta el 31 de julio de 1992 a horas 18:00.
11.- Dirigir solicitudes a la Casilla Nº 6174 en sobre cerrado, lacrado y rotulado a:

"CONVOCATORIA CARGOS" especificando el cargo que postula

RADIO FIDES:

Una palanca que promueve el cambio

Por Erico Loza

La Iglesia Católica, a principios de la década de 1960, redobló esfuerzos en el terreno de la educación para mejorar los niveles sociales de aprendizaje. Esta tarea se desarrolló no sólo en colegios nocturnos y escuelas de barrios pobres, sino también a través de la radiodifusión.

Dentro de ese marco, el 2 de febrero de 1963, nació Escuelas Radiofónicas Fides (EE. RR. FIDES), institución privada de desarrollo social, IPDS, con personería jurídica derivada de la Compañía de Jesús en Bolivia. Desde su fundación emite programas de alfabetización por las ondas de Radio Fides, para resolver uno de los principales problemas de las laderas de la ciudad de La Paz y de las regiones campesinas del departamento, la carencia total de conocimientos.

EE. RR. FIDES recorrió un largo camino en la alfabetización por radio. Se buscaron alternativas para potenciar el trabajo alfabetizador de adultos, gracias al esfuerzo de profesores especializados que no sólo dictaban clases por radio, sino que acompañaban a sus alumnos en la realización de los ejercicios básicos para un aprendizaje elemental que hiciera posible al pueblo poder leer y escribir.

El primer y largo capítulo de la actividad de EE.RR. FIDES partió del convencimiento sobre la importancia de una educación-no formal que superaba evidentemente, el trabajo de la escuela tradicional.

En la medida que se fue avanzando en el conocimiento del entorno social y, al mismo tiempo, en el análisis de la realidad económica de la población, el trabajo se fue orientando hacia la educación popular, como una metodología que marca el segundo capítulo de su trabajo institucional (1978-1986).

La educación popular significó para EE.RR. FIDES tomar el problema educativo de una forma más amplia y posibilitó además, una participación popular activa de variadas expresiones culturales, en los niveles del aprendizaje educativo convencional.

A partir del segundo trimestre de 1986, EE.RR. FIDES consolidó su asentamiento institucional en la ciudad de El Alto de La Paz, comprometiéndose con esta ciudad en todas sus dimensiones, especialmente con su región Norte, y a través también de proyectos productivos que asumen diversos niveles, desde la capacitación inicial hasta la producción misma.

RESUMEN INSTITUCIONAL

EE. RR. FIDES se ocupa fundamentalmente de la entrega de herramientos de liberación en lo económico, en lo social, educativo, organizativo y de salud y sobre todo coadyuva en ese lento proceso de cambio de mentalidad y transformación de las estructuras desde abajo, un poco como si fueramos el abono y el agua que ayudan que la semilla germine.

A) NUESTRAS AREAS DE TRABAJO:

1) **AREA DE SALUD.**- Proyecto de Salud con cuatro programas:

a) El Programa, Centro de Salud Materno Infantil, brinda servicios de salud dirigidos a madres y niños especialmente de escasos recursos económicos e incluyen consultas externas de detección del embarazo, control prenatal, control puerperal, atención de partos, cesáreas, control del niño sano; inmunizaciones y otros.

b) El Programa de Atención Primaria en Salud, promueve la organización de grupos de madres y mujeres representantes de las diferentes zonas del área de influencia, con la finalidad de desarrollar un trabajo colectivo de prevención y educación en salud, dirigido a la población femenina de El Alto Norte.

El proceso organizativo se complementa con la capacitación y educación en salud para R.P.S. (Responsables Populares de Salud), quienes proyectan lo aprendido en actividades educativo-preventivas conjuntas con el Centro de Salud en la Villas de El Alto Norte.

c) El Programa de Capacitación para Auxiliares de Enfermería en Salud Materno Infantil, utiliza técnicas educativas que permiten la preparación de enfermeras auxiliares, con práctica en el manejo institucional de un maternológico y la atención de un parto limpio, asegurando para el futuro, una atención mejor y segura en sus respectivas zonas.

d) El programa de Farmacia Institucional, se constituye en un servicio sin fines de lucro, que provee de medicamentos esenciales a un costo simbólico a una población de escasos recursos, cual es la que acude al maternológico.

Complementa, de este modo el tratamiento médico y apoya al programa del Maternológico facilitando la provisión de los medicamentos para el tratamiento y la prevención.

2) AREA PRODUCTIVA.- TALLER MECANICO:

Proyecto productivo pionero en su género que consiste en la formación técnico-humanista de un grupo juvenil homogéneo, compacto, solidario con intereses y aspiraciones comunes, seleccionado por las organizaciones de base.

TALLER TEXTIL:

El Proyecto, en su primera fase busca integrar a un grupo de personas (hombres y mujeres) seleccionadas por sus comunidades de base, brindándoles un programa de capacitación humanística inicial para identificar metas y objetivos tanto personales como de grupo.

La segunda fase comprende el aprendizaje óptimo, especializado y profundo de tejidos, en base a un programa de enseñanza que privilegia la práctica.

3) AREA COMUNICACION.- Proyecto de Comunicadores Populares con tres programas:

a) El programa, RADIO AL PUEBLO (sistemas de altoparlantes) nació en 1985, como una necesidad del movimiento popular de la ciudad de El Alto de La Paz, en la búsqueda de canales propios de comunicación social para poder expresarse y hacer posible un proceso de potenciamiento del poder popular.

Al cumplir los siete años de actividad, el programa satisface plenamente la necesidad de comunicación de las juntas de vecinos, los comités de salud, sindicatos, centros de madres, centros juveniles y otros. La participación de adultos, jóvenes y niños es creciente, permitiendo tener un sistema sencillo y accesible para la información de sus zonas en cuanto a trabajos de mejoras, talleres de organización y objetivos diversos; supone para ellos un gran esfuerzo actuar en un medio de comunicación social tan elemental frente al poder, sobre todo, de la televisión comercial que inunda los hogares de El Alto de La Paz.

b) Capacitación de Reporteros Populares. Se ha iniciado la tercera etapa; quienes han culminado la anterior se encuentran actualmente desarrollando programas en lengua aymara y "Radio al Pueblo".

c) Los programas en lengua aymara "Arusan ch'amapa" y "Kantati aru", el primero difundido por radio FIDES y el segundo por radio MAR, son programas de comunicación participativa. De ahí nuestro afán de que el pueblo sea cada vez más sujeto de su comunicación, por lo que, los mejores reporteros populares, en base a una sucesión de evaluaciones, se encuentran conduciéndolos.

4) AREA ORGANIZACION.- Potenciamiento de las Juntas de Vecinos, Comités de Salud, especialmente los Centros de Madres y los Centros Juveniles.

CENTRO JUVENIL "LUIS ESPINAL". Como resultado de la consolidación del CENTRO DE REPORTEROS POPULARES, nació el Centro Juvenil "Luis EspinaL", que ha movilizado a los jóvenes reporteros dentro de una dinámica de educación no formal que apoya a la capacitación global de esos jóvenes.

B) NUESTRA COMUNIDAD EDUCATIVA INTEGRADA

Mediante las distintas áreas de trabajo, Escuelas Radiofónicas Fides ha logrado una comunidad educativa integrada que busca la participación activa de los beneficiarios en actividades de proyección comunitaria en sitios focales.

El diseño partió de un diagnóstico realizado por el personal de la institución con la concepción de que salud, educación y comunicación son pilares fundamentales del desarrollo de la sociedad.

Durante muchos años de actividad se ha desarrollado una experiencia en el campo de la comunicación-participación, porque la sola cobertura de servicios no mejora significativamente las condiciones colectivas de una población, que está determinada por la dinámica económico-social diaria.

EE. RR. FIDES se ha proyectado a la comunidad alteña rescatando la relación cotidiana de los beneficiarios con la comunidad y creando espacios de retroalimentación en Seminarios Talleres; realizando seguimiento sistemático de los participantes en los diferentes proyectos, organizados por intereses comunes e incorporando representantes de los beneficiarios en las instancias orgánicas.

5) RADIO MAR.- Quizás el logro más evidente de Escuelas Radiofónicas Fides en diciembre de 1991 fue la adquisición de una radio emisora que demandó una fuerte inversión por parte de nuestra institución como socia de un grupo empresarial paceño. Nuestro mayor compromiso será el desarrollo comercial de Radio MAR para autofinanciarse y consolidar una fuente segura de ingresos.

Escuelas Radiofónicas FIDES, en los 25 años de EDUCACION RADIOFONICA DE BOLIVIA (ERBOL), continúa su trabajo en el desarrollo de la comunicación participativa porque comparte el anhelo de la construcción, de la integración nacional.

Radio San Gabriel:

Su trabajo en el altiplano

Los misioneros norteamericanos llamados "de Maryknoll" asumieron la parroquia campesina de Peñas, en pleno altiplano boliviano, el año de 1954. El párroco Bernardo Ryan ideó ampliar su campo de acción mediante una emisora de radio, que se fundó el 15 de marzo de 1955.

Desde un principio la labor evangelizadora estuvo acompañada con otra de promoción cultural, alfabetización y orientación en terrenos de salud y agropecuaria. Se utilizó siempre el idioma aymara, y la labor de unos campesinos aymaras convertidos en locutores, maestros y catequistas...

El año de 1965 los Estudios de Grabación se trasladaron a La Paz y en 1973 la antena con los equipos de 10 Kw de potencia, salieron definitivamente de Peñas para instalarse en Viacha. La labor de promoción social abarcó nuevos aspectos. Se crearon las Escuelas Radiofónicas San Gabriel, con la ayuda de los maestros proporcionados y subvencionados por el Ministerio de Educación. Los "maestros radialistas a distancia" difundían programas y confeccionaban textos y folletos; nacieron dos subcentros en el altiplano; fuera de la Radio cooperaban "auxiliares", "supervisores" e "inspectores". Se inició la publicación de un periódico y se pensó en realizar películas educativas...

El flujo de los campesinos a Radio San Gabriel, para hablar a través de sus micrófonos, creció meteóricamente. Los alumnos adultos de las Escuelas Radiofónicas alcanzó la cifra de 6.000. Ya en 1972 se calculaban como alfabetizados a 26.000 campesinos.

La Emisora realizaba su labor fundada enteramente con donativos llegados desde el extranjero, ya que nada tiene de comercial. Una crisis prolongada llevó a los Maryknoll a entregar la Radio al Arzobispado de La Paz, y a retirarse a finales de 1976. El Arzobispado confió entonces Radio San Gabriel a los Hermanos de las Escuelas Cristianas (La Salle), y en junio de 1977 el Hno. José Canut Saurat se hace cargo de la institución, donde hoy cumple quince años de labor.

Los locales para los Estudios de Grabación han crecido notablemente. La Emisora dispone ahora de 20 Kw de potencia. La nueva antena se sitúa en Villa Ingenio, a 15 Km de la ciudad; y la emisión total (17,5 horas diarias) está conectada mediante microondas entre los Estudios y la nueva antena.

La Emisora utiliza exclusivamente el idioma aymara, y el personal es aymara en un 98%.

El objetivo principal de Radio San Gabriel es la conservación y promoción integral del Pueblo Aymara y su cultura, con su integración a la vida nacional, mediante una COMUNICACION EDUCATIVA PROMOCIONAL, que busque la mejora socio-económica de sus vidas y una amplia participación, en la que los mismos aymaras serán los protagonistas de su autoeducación con una comunicación horizontal. Actualmente unos 16.000 hombres y mujeres hacen uso de los micrófonos de Radio San Gabriel para expresar su palabra con entera libertad.

Radio San Gabriel posee dos Granjas - Escuelas: una en el altiplano, a una hora de la ciudad de La Paz (en la comunidad de Choquenayra); otra en Los Yungas, a tres horas de la sede de Gobierno (en la comunidad de Cochuna). En ellas se intenta llevar a la práctica lo que las antenas enseñan, sobre todo en lo relativo a agricultura, ganadería y salud.

En las Granjas-Escuelas se imparten cursillos a los campesinos (unos 40 cursillos al año), sobre muchas de las materias que son objeto de las horas de programas radiales. Su objetivo es la Comunicación Integral práctica, para la mejora socioeconómica de los hogares aymaras.

En Choquenayra se persigue además, un amplio programa de forestación de altiplano; allá están instalados los talleres de electrificación solar, financiados por el Instituto de Cooperación Iberoamericana.

Todo ello atrae a los campesinos a las instalaciones de la Radio, siempre que han de acudir a La Paz por algún

motivo. El a[...]
visitaron la [...]
46556 cam[...]
con uno u [...]
vo. Es clar[...]
preferencia [...]
San Gabriel, [...]
diencia del [...]
se mantiene [...]
fras imbati[...]
cara a cualq[...]
Emisora de [...]

El día 9 de [...]
presente año [...]
inaugurar [...]
San Gabriel, [...]
rio Cultural [...]
el Estudio [...]
Educativo "Bartolomé de las Ca[...]
chos realidad gracias al Prime[...]
Iberoamericano "Bartolomé de las [...]
otorgado por el gobierno españ[...]
noviembre de 1991 por el respeto [...]
permanente del Pueblo Aymara [...]
za Radio San Gabriel. Ademá[...]
compartido por todos los trabaj[...]
la Emisora, se ha podido constr[...]
de dos espacios más, para la m[...]
servicio prestado:

El **AUDITORIO CU[...] AYMARA "Bartolomé de las [...]** que prestará múltiples servi[...] en especial para el program[...] aymara", por el que pasan m[...] conjuntos, durante el año.

El **ESTUDIO DE VIDEO ED[...] "Bartolomé de las Casas"**, que [...] mitirá formar un equipo de pro[...] aymaras, en el manejo de la ima[...] pasar, en un tiempo prudencial [...] T.V. San Gabriel, en su propia le[...] acuerdo con sus valores cultura[...]

Gracias al Primer Premio I[...] ricano "Bartolomé de las Casa[...] el pueblo aymara, como su [...] familiar, han recibido el recono[...] mundial, de su existencia y tr[...] junto, en beneficio de u[...] milenario, que desea pro[...] integralmente a sus hijos y a[...] vida digna, justa y fraterna.

Todo el Pueblo Aymara ha [...] Primer Premio Iberoam[...] "Bartolomé de las Casas" como [...] nocimiento internacional a la [...] y valor de su gente y su cultu[...]

Dicho estímulo nos abrirá [...] tas a nuevas ayudas econó[...] la construcción de un nuevo e[...] mejora de los equipos de tran[...] el paso hacia la Radio T.V. Sa[...] llevada y dirigida por los [...] aymaras, que son realmente [...] tanto frente a los micrófon[...] frente a las cámaras de T.V.

República de Bolivia
H. Senado Nacional

SEMINARIO - DEBATE

COMISION DE TRABAJO, DESARROLLO LABORAL Y COOPERATIVISMO
REFORMA DEL ANTEPROYECTO DE LA LEY GENERAL DE "ENTIDADES FINANCIERAS"

OBJETIVOS.- Lograr consenso en la aprobación de la Reforma del Anteproyecto de la Ley General de "Entidades Financieras" que contempla a las Cooperativas de Ahorro y Crédito del país en su verdadera dimensión socio-económica y en el marco de su naturaleza jurídica.
Este evento permitirá un nivel de análisis-debate participativo sobre la propuesta de FENACRE, y ponencias para normar las actividades de intermediación financiera de las Organizaciones Cooperativas de Ahorro y crédito.
De esta manera dotarles de una legislación moderna que contribuya al cambio de la estructura socio-económica dentro del aspecto financiero y el proceso productivo nacional.
A través de la nueva ley, convertir a las Cooperativas de Ahorro y Crédito Intermedio, posibilitando su acceso a fuentes de financiamiento internas y externas para fomentar el crecimiento económico y desarrollo del cooperativismo.

PROGRAMA

VIERNES 24 DE JULIO

Hrs. 08:00 a 09:00	Registro de los participantes (Planta Baja del Edif. Anexo)
INAUGURACION DEL SEMINARIO	
Hrs. 09:00 a 09:15	Discurso de Inauguración a cargo del Presidente del H. Senado Nacional, Ing, Guillermo Fortún Suárez.
Hrs. 09:15 a 09:30	Objetivo y alcance del Seminario a cargo del H. Senador Carlos García Acero, Presidente de la Comisión de Trabajo, Desarrollo Laboral y Cooperativismo del H. Senado Nacional.
Hrs. 09:30 a 10:30	Política de Fomento y Promoción de Actividades de Intermediación Financiera y de Servicios Financieros de las entidades no bancarias a cargo del Lic. Jorge Quiroga, **MINISTRO DE FINANZAS.**
Hrs. 10:30 a 10:45	Preguntas y respuestas.
Hrs. 10:45 a 11:00	REFRIGERIO
Hrs. 11:00 a 11:45	Análisis del comportamiento Global del Empleo y la Política de Desarrollo del Sistema Cooperativo. EXPOSITOR: **Dr. Oscar Zamora, MINISTRO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL**
Hrs. 11:45 a 12:45	Preguntas y respuestas.
Hrs.12:15 a 13:45	ALMUERZO
Hrs. 14:00 a 14:30	Exposición del Lic. Luis del Río, **SUPERINTENDENTE DE BANCOS.**
Hrs. 14:30 a 15:00	Preguntas y respuestas.
Hrs. 15:00 a 15:30	Exposición del Dr. Orlando Bravo, **PRESIDENTE DE FENACRE.**
Hrs. 15:30 a 16:00	Preguntas y respuestas.
Hrs. 16:00 a 16:15	REFRIGERIO
Hrs. 16:15 a 17:00	PLENARIA-DEBATE
Hrs. 17:00 a 18:00	CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES
	ACTO DE CLAUSURA
Hrs. 18:30	Palabras de agradecimiento a cargo del H. Senador Carlos García Acero, Presidente de la Comisión de Trabajo, Desarrollo Laboral y Cooperativismo del H. Senado Nacional. Palabras de circunstancia a cargo del H. Diputado Jorge Torres Obleas, Presidente de la Comisión Económica de la H. Cámara de Diputados. **CLAUSURA** del Seminario del Proyecto de Reforma de la Ley General de "Entidades Financieras" a cargo del H. Senador Jorge Inchauste Zelaya, Primer Vicepresidente de la H. Cámara de Senadores.
	VINO DE HONOR.
COORDINADOR:	Demetrio Ramos M.
FECHA:	24 de Julio de 1992
LUGAR E INSCRIPCIONES:	Planta baja del Edificio Anexo del Palacio Legislativo.
Información Adicional:	Secretaría Comisión de Trabajo, Desarrollo Laboral y Cooperativismo. Telfs. 359574 -356049 -375411 -392384 Int. 5525 -3524.

Amigo transportist[...]

Hoy en día el transporte de pasajeros es un buen negocio; pero todo depende de brindar, rapidez y sobre todo seguridad; características importantes que hacen del minibus...

ISUZU WFR

su mejor fuente de ingresos

Ahora:
• PRECIO CONTADO: $US. 21.300.-
• MINIMA CUOTA INICIAL
• LETRAS MENSUALES DE $US. 594.

• Industria japonesa
• 2.000 cc
• Caja 5 velocidades
• Palanca en el piso
• 15 pasajeros
• Corona de montaña

Sidec Overseas (Bolivia) S.A.

LA PAZ Armentia esq. Laja Mcal. Santa Cruz Nº 1375
ORURO - Av. Pagador Nº 5648
SUCRE Diveco Avaroa Nº 441
COCHABAMBA Hamiraya Nº 360
TARIJA Calle Ballivian Esq. Domingo Paz Nº 173

Radio PIO XII
25 de mis 33 años los pasé con ERBOL

(Autobiografía)

Nací una tarde del primero de mayo de 1959, en la mina de Siglo XX, cuando todavía no acababa la fiesta de la gran revolucón del 9 de abril de 1952, que pretendió transformar el Estado para los bolivianos.

Nací del vientre de los Oblatos de María Inmaculada y de nombre me pusieron RADIO PIO XII, en honor a un Papa de ese nombre que habló mucho de la comunicación.

Mis progenitores me ubicaron en la mina, con la misión de "evangelizar y salvar a los mineros del comunismo", pero también de predicar el Reino de Dios, aquí entre los campesinos de las cinco provincias del Norte de Potosí. Mi compromiso terminó evangelizándome y ahora cargados de los años de Cristo, me doy cuenta, que vivir el Evangelio en su plenitud y conjugando fe-vida, es obra de misioneros. Por eso ahora entiendo la comunicación como misión y no como trabajo.

Muchas veces, al capricho de dictaduras, fui flajelada, humillada, torturada y amordazada por denunciar engaños y sometimientos de mineros y campesinos corajudos.

A muy temprana edad empece integranado trabajo de bases-radio, porque entiendo que no basta difundir y que la comunicación es un proceso de ida y vuelta, es como un remolino todos y juntos.

Durante todos estos años han trabajado conmigo locutores, animadores, productores y técnicos en radio, que ahora son notables comunicadores en todo el país. Junto con ellos hicimos novelas como: El derecho de nacer; Rumi tambo; Zambo Katari; Ulala; Socavones de Angustia y otros que se difundieron en Bolivia y otros paises amigos.

ALFABETIZAR Y LECTURA DE LA REALIDAD

Por la década de los '60 cuando en Bolivia nadie se preocupaba, como hoy, de enseñar a leer y escribir, experimenté el método de la alfabetización por radio, llegando a mineros, campesinos aymaras y quechuas con cartillas y receptores, logrando significativos resultados. Recuerdo esos años cuando, junto a otras instituciones, fuimos pioneras de las campañas de alfabetización por radio. Están en mi mente jóvenes inquietos de los colegios Primero de Mayo y Rafael Bustillos, enseñando a leer y escribir a hombres y mujeres adultos. Veo aún sus certificados de alfabetizadores colgados en sus paredes. ¡Que tiempos aquellos!.

FUNDACION DE ERBOL.

En julio de 1967, junto a otras instituciones de la Iglesia Católica, decidimos crear un instrumento aglutinador de emisoras dedicadas a la alfabetización. Buscamos objetivos y los encontramos. ERBOL serviría como un foro para discutir y acordar metodologías didáctico-pedagógicas en el arte de enseñar a leer y escribir.

Recuerdo que se hablaba insistentemente de una educación intercultural y bilingüe, insistiendo en preguntas: con qué derecho, por qué, para qué, con quienes, con qué contenido y en qué idioma.

Los sacerdotes Gelinas, Iriarte, y Trías, entre otros, discutían acaloradamente, pero concluían acordando planes y acciones. En la churra época, cuando los Oblatos empiezan a profundizar, junto a mí, su lectura de la realidad. Viví junto a los Oblatos el remolino de ráfagas de metralla, disparos de fusil y morterazos, la masacre de San Juan, la madrugada de junio invernal de 1967. Quién iba pensarlo, el mes siguiente, el 18 de julio de 1987 nacía públicamente ERBOL.

Pasaron los años dejé la alfabetización por radio, pero no las reflexiones en ERBOL. Empujé a esta Asociación de Emisoras e Instituciones de la Iglesia Católica a cambiar las Escuelas Radiofónicas por Educación Radiofónica, firmemente asentada en tres pilares: Comunicación, educación y organización.

LOS MINEROS

Desde mi nacimiento el '59 de manera constante tuve peleas con los mineros, me tiraron algunas dinamitas, discutíamos públicamente por nuestras ondas, con la radio de los trabajadores. Qué manera de criticarnos y hasta de insultarnos, parecíamos dos fieras por matarnos. Era diaro el odio ideológico. Pero fueron esos golpes los que me hicieron cambiar de actitud. Recuerdo aún lo que dijo el P. Roberto Durette en el Congreso Minero de Matilde (1984) "A la Pío la convirtieron los mineros, las señoras, los campesinos y la lucha popular. El pueblo es una mina de coraje... Ellos nos hicieron entender el Evangelio y el riesgo de la fe".

Cuando hablo del Congreso Minero de Matilde, recuerdo que estuve presente en todos y cada uno de ellos. Desde Huanuni en 1980 hasta Tupiza de 1991, estuve firme como un queso, transmitiendo en directo las discuciones mineras. Lo de Huanuni fue fatal, transmitimos por teléfono alámbrico, que me prestaron los queridos amigos del Ferrocarril Machacamarca-Uncía. Me olvidaba, también transmitir en "vivo y directo", como dicen los de televisión congresos de la CSUTCB y todos los congresos de la COB, desde el quinto hasta el noveno. Pienso que seguiré haciéndolo, pues es una buena manera de socializar el pensamiento de las mayorías y la mejor forma de devolver la palabra, que les quitaron otros medios.

En 1986 fui la única emisora que transmitió poeta por poeta, de estación en estación, la más grande movilización de los explotados del país: "LA MARCHA POR LA VIDA". Con rostros curtidos, pies sangrantes, labios resecos, seños fruncidos logramos llegar a Calamarca con la solidaridad alimenticia y humana de miles de aymaras de ambos lados del negro asfalto.

Rechinaron mis dientes,junto a los mineros, amas de casa niños y campesinos, toda mi impotencia, y amordazada mi voz retorné a Siglo XX, pues el cerco militar era infranqueable aún a costa de nuestras vidas. ¡Pueblo de Calamarca,... si hablaras!

Llega 1987 y con ella la relocalización. La avalancha estuvo a punto de llevarme junto a los mineros relocalizados. Me quedé en Siglo XX porque hay vida y mucho por hacer. Para mi la era del estaño no ha terminado, aunque así lo recomiende el FMI y el BM.

Hoy vivo, junto a 360 mineros de Catavi y más de 6 mil mineros cooperativistas, compartiendo talleres, cursillos y seminarios para vernos cómo estamos y hacia dónde vamos. Vamos escudriñando una nueva sociedad regional, con intereses, preocupaciones y sueños muy distintos a la sociedad de hace 7 años. El pueblo minero, en 7 años de neoliberalismo, mucho ha cambiado.

LOS CAMPESINOS

Mi cara campesina no la conocen mucho. Mis raíces las tengo bien puestas en los nueve Ayllus de la provincia Bustillos. Trabajo, junto a los dueños originarios de estas tierras, por fortalecer el aylly y a sus autoridades naturales. Voy promoviendo ferias, festivales, encuentros de reflexión campesina, a tal punto que anualmente los centros mineros de Catavi, Siglo XX, y Llallagua son testigos de expresiones y manifestaciones culturales, del mundo Aymara y Quechua.

He aprendido de ellos su idioma, por eso mis programas los emito en quechua, aymara y castellano, y los participantes son ellos mismos. Usan mi micrófono como suyo, a decir verdad, es de ellos.

DESARROLLO CAMPESINO ALTERNATIVO

Entiendo el desarrollo campesino, como un proyecto de crecimiento integral que reconoce la sabiduría aymara y quechua; responde a la cultura de reciprocidad y las decisiones las toma la comunidad.

A través de UNITAS, participo de PROCADE, (Proyecto Campesino de Desarrollo), buscando el fortalecimiento de las organizaciones naturales y sindicales, la educación y defensa de su cultura, la participación de la comunidad y la elección del modelo de desarrollo que prefieren.

En la provincia Bustillos, Ayllus Karachas, comunidad Q'otaviri, se está aplicando esta experiencia, como centro motor de la región, con la ayuda de líderes capacitados en alfabetización, organización, comunicación y educación popular.

En los restantes ocho Ayllus, voy impulsando varios proyectos que buscan recuperar la artesanía, la música, las vestimentas típicas, los cuentos, las leyendas y sus formas de vida.

EN EL NORTE DE POTOSI Y ORURO

Siempre he creído que una radio no puede estar desencarnada de su pueblo y por esa razón voy impulsando la capacitación de reporteros populares en las cinco provincias del Norte de Potosí. Serán los que alimentan mis programas e informativos, con su realidad, sus problemas y sus sueños. Cuan feliz me siento porque mis reporteros populares, que son escogidos por los pueblos y las comunidades, hablan y escriben de las necesidades y esperanzas de sus regiones.

En las provincias sureñas de Oruro, estoy empezando la preparación de reporteros populares y cuando los tenga, me alimentaré junto a ustedes también de esta realidad.

En muchas comunidades y pueblos impulso ferias y festivales. Recuerdo que hace unos meses, junto a los Ayllus de la provincia Bustillos, realicé el Quinto Festival o fiesta campesina, denominado: "POR LA DEFENSA DEL TERRITORIO Y LA DIGNIDAD DE LAS NACIONES ORIGINARIAS". Una hermosa canción en ritmo de tonada dice:

"Radio Pio XII, trabaja con mineros y campesinos
Nosotros estamos volviendo miles y miles
como dijo Túpac Amaru.
Para esto tenemos nuestra radio en el Ayllu
y el Norte de Potosí".

INVESTIGAR PARA MEJORAR LA CALIDAD DE MI TRABAJO

Utilizando el método participativo, hice una investigación sobre la realidad de los nueve Ayllus de la provincia Bustillos y comprendí mejor la estructura del Ayllu, la importancia de sus autoridades naturales, los niveles de salud, la poca o ninguna asistencia que presta el Estado y tantas cosas que ignoraba, pese a estar 33 años en esta tierra minera y campesina.

Otra investigación que hice sobre la vida, trabajo y relación de las cooperativas mineras, me hizo comprender el trabajo inhumano, irracional de explotación a que están expuestos 6 mil cooperativistas en Siglo XX.

No tienen ventilación en interior mina, las lámparas a carburo son las reinas de la oscuridad. No hay instrumentos de seguridad, nada de trabajos con propección. Al parecer los topos humanos parecen estar condenados a morir por silicosis más temprana que los 40 años.

¡Ah! les cuento que estoy preparando otro trabajo de investigación, sobre las cinco provincias del Norte de Potosí, para conocernos mejor.

CRECI COMO NUNCA ANTES

Crecer de golpe y llegar a más gente, nunca imaginé que podría ser posible. Los Oblatos de María Inmaculada al cumplir mis 32 años me hicieron ese regalo. Tengo en mis antenas de onda media, diez kilowatios, esto es llegar diez veces mejor que antes. Mis antenas de onda corta elevaron su potencia cinco veces más. De una radio de casa, me convertí en una "Radio Regional!. Me escucharon en Oruro y sus provincias, en todo el Norte de Potosí soy su referencia más clara. En el sur de Cochabamba disfrutan de los tinkus musicales que trasmito. En todo el país mis corajudos mineros relocalizados me escuchan todos los días y están conmigo, como antes. Pero también tengo nuevos desafíos propios de la comunicación, no es lo mismo hablar a un grupo de personas que hacerlo a toda una multitud. ¡Ah! mejor te digo los versos que un minero, Jaime Chavarría, compuso cuando cumplía mis 33 años:

A Pío XII en sus 33 años,
Hay Pío XII, la emisora nuestra.
Quién lo diría cumples hoy 33 años (BIS)
Hay Pío XII con sus dos potencias
10 Kws. más los 5 kilos para los campesinos, (BIS)
10 Kws. más los 5 kilos para los mineros (BIS)
En Oruro te dicen que eres una bomba
Más sólo tú eres la voz de los oprimidos (BIS)

EVANGELIZACION

Jesús de Nazaret es la luz de mi entrega, mi compromiso y mi opción por los más humildes, los más pobres y mi mensaje viene de la vivencia del pueblo. Mi fe debe tener carne mejor ser carne.

Hace tiempo vengo peleando porque el mensaje del Reino de Dios sea explicito. A pesar, que toda mi programación y mi accionar está inspirado en el Evangelio liberador, es necesario explicitar más alejando de mi la verguenza de ser cristiano comprometido con ese Jesús de los pobres. Semana Santa es el momento de mayor reflexión y participación que tengo, pues la vida, pasión, muerte y resurrección de Jesús está íntimamente ligado al sufrimiento de mi pueblo.

La "Caminata" de un mes, por barrios y campamentos de la Virgen María, antes de su fiesta de la Asunción el 15 de agosto, nos llevó junto a los Misioneros Oblatos a rescatar las manifestaciones de la religiosidad popular, que nos trae constancia que hay "Un Dios, un Pueblo", como dice uno de los programas religiosos. La festividad del Santuario de Panacachi, en el Ayllu del mismo nombre, me permitió conocer la religiosidad indígena, estrechamente ligada a la naturaleza cómica y a la Pachamama. Es una expresión Andina que conjuga la religión Aymara-Quechua con la Cristiana.

Cada vez es evidente que la religiosidad de los pueblos originarios del Norte de Potosí tiene mucha riqueza y mucho por rescatar, veo que las semillas del Verbo están presentes.

MI APORTE A ERBOL

25 de mis 33 años los pasé junto a ERBOL. Podría decir que desde su nacimiento empujé el camino de la comunicación. Me fortalecí en su trabajo y estoy convencido que hoy, ERBOL, tiene un nuevo rostro, el de una comunicación y educación alternativa. Articular proyectos comunes como el Centro de Comunicación Popular de ERBOL, el querido CCP, con el que empezamos a comunicarnos entre sí y luego con el pueblo; la capacitación en el arte de elaborar mensajes; finalmente la Agencia de Noticias que integra el país, también cuenta con mi granito de arena.

Desde esta tierra de mineros y campesinos, asentada en el Ayllu, Chullpas, sueño con que algún día emita sus señales al país "Radio Qhana ERBOL", para disputarle el dominio de la opinión pública a los medios comerciales y para incorporar la realidad de nuestros pueblos en el conocimiento de nuestra patria.

Feliz cumpleaños mi amigo ERBOL. Con afecto tu amiga PIO XII.

Antena de Radio Pío XII

Campesinos del norte de Potosí observan la imponente antena de cien mts. de altura de Radio Pío XII. Su alcance en onda media en adelante llegará a todo el departamento de Potosí.

PTA INFORMA

Se comunica a las personas que empadronaron sus vehículos o que habiendo recibido una Comunicación al Poseedor (Form. 933) presentaron nueva documentación en oficinas del Banco del Estado entre el 11 de Noviembre de 1991 al 26 de Febrero de 1992, que la respuesta a su Solicitud de Poliza Titularizada será emitida a partir del mes de Agosto.

PTA Todo legal

MINISTERIO DE FINANZAS - DGA

ANALISTA-PROGRAMADOR

IMPORTANTE INSTITUCION FINANCIERA REQUIERE CONTRATAR UN PROFESIONAL EN INFORMATICA PARA ASUMIR FUNCIONES DE COORDINACION EN DESARROLLO DE SISTEMAS.

Los candidatos deberán poseer sólidos conocimientos y amplia experiencia en diseño, desarrollo e implementación de sistemas computacionales; desarrollo de aplicaciones en mini computadoras; y conocimientos de procesos operativos.

Es deseable poseer conocimientos y experiencia en equipos AS/400, así como en operaciones bancarias.

Se ofrece buena remuneración y excelentes perspectivas de desarrollo profesional.

Se invita a los interesados a enviar Curriculum Vitae a Casilla 8111 La Paz, hasta el día 22 de julio del presente.

Se guardará absoluta reserva.

SAN IGNACIO DE VELASCO

Radio Juan XXIII: Nuestra labor actual

En el corazón y jardín de la chiquitania boliviana, San Ignacio de Velasco, surge la voz católica Radio Juan XXIII, con 3 Kws., en onda corta e idéntica potencia en onda media,lo que le permite cubrir una vasta zona con audiencias específicas y abiertas.

La filosofía de la entidad está centrada en la enseñanza social del evangelio, priorizando la Promoción Humana Cristiana. Su fundador, Obispo José Rosenhammer, sostiene que "la finalidad de la emisora es la promoción pastoral de la fe, de la vida cristiana, y la promoción social y humana".

Sus actividades, metodologías, estrategias y políticas principales están insertas en la corriente de la educación popular.

La radio dedica tres horas diarias a difundir clases para estudiantes de básico e intermedio preparadas por el Instituto Radiofónico Fe y Alegría de Santa Cruz (IRFACRUZ); participan de las mismas 421 personas, atendidas por el Equipo de Promoción Popular (PROPO) de Juan XXIII.

Cursos y encuentros entre promotores y maestros guías facilitan este trabajo. El PROPO realiza en el terreno permanentes acciones de seguimiento y evaluación de los grupos beneficiados.

Desde 1990, la radio orienta una tarea especial para la mujer del campo y las zonas suburbanas, a partir de encuentros con estos sectores sociales. Para destacar el papel social de la mujer e insertar acciones educativas en temáticas de salud, organización y evangelización, se efectúan reuniones en los mismos sitios, encontrando la solidaridad mutua en lo que usualmente se llama la "olla común". Gracias a este trabajo en terreno, el Equipo de Promoción Popular difunde la participación femenina en el espacio "Voces de nuestra tierra".

El trabajo pastoral evangelizador se dirige especialmente a los líderes religiosos rurales y agentes de pastoral. Con motivo de los 300 años de misión en Chiquitos esta gestión se ha intensificado, apoyada por dos programas radiales específicos, el más importante "Tu palabra me da vida".

Con la ayuda del Fondo de Inversión Social (FIS), la radio realiza otro trabajo de promoción a través de la construcción de escuelas rurales.

Una de las políticas actuales es integrar a las comunidades mediante la comunicación, para ello existe un grupo de 23 reporteros populares formados por la emisora. Esta organización permite contar con mayor información de la región y tener un contacto directo con las comunidades donde viven los reporteros. La asistencia de los reporteros populares se concreta especialmente en el noticiero central "El Chiquitano", dotado de mayor dinamismo y vitalidad. El espacio incluye un sector editorial que a veces es criticado por quienes se sienten afectados.

El noticiero tiene audiencia total en San Ignacio y otras poblaciones. Esta labor informativa se refuerza con un microespacio cada hora y con el programa de entrevistas y charlas "Caminata", al que concurren miembros de las organizaciones sociales.

Todo este trabajo periodístico está a cargo de tres personas que, con voluntad, superan la falta de ambientes adecuados para su tarea.

A partir de las visitas de campo del Equipo de Educación Popular se efectúa actualmente el historial de cada comunidad y se realiza la revista "Voces de nuestra tierra", con una gran riqueza informativa de los problemas de la región.

El ámbito cultural no ha sido descuidado. La radio propicia actividades culturales con otras instituciones y se profundiza sobre los 300 años de misión, mientras que los 500 años son analizados mediante el material enviado desde Quito-Ecuador por la Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica (ALER).

El trabajo actual que realizan PROPO, el personal de prensa,las actividades culturales, promoción de la mujer, pastoral y reporteros populares, se enmarcan en los programas educativos, informativos y de diversión que desarrolla la emisora en sus diez horas de trabajo diario.

El horizonte futuro de Radio Juan XXIII es potenciar la tarea actual con evaluaciones regulares, seguimiento a los grupos organizados y líderes religiosos.

La radio busca reflejar permanentemente las necesidades, inquietudes, perspectivas, opiniones , denuncias y actividades culturales; al mismo tiempo continuar con el proyecto de IRFA, toda vez que existen muchas personas que esperan este servicio educativo.

Los 25 años de vida de Radio Juan XXIII son también otro motivo para continuar con las actividades folklórico-musicales, conferencias, charlas y otras acciones que repercuten en el fortalecimiento cultural de la población chiquitana.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

CONVOCATORIA

SEGUNDA CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS PARA OPTAR CARGO DE SERVICIOS TECNICOS - ADMINISTRATIVOS Y DEFENSA DE PERFIL DE SAEDS.

El Ministerio de Educación y Cultura, en uso de sus atribuciones y de conformidad a la ley Convoca por segunda vez al Concurso de Méritos y Defensa de Perfil para optar cargos técnicos de los Servicios de Apoyo Educativo Departamental (SAEDS).

Los encargados de la conducción del proceso de Institucionalización de acuerdo al D.S. Nº 11698 de 13-VIII-74, D.S. 13989 de 8-X-76- y R.M. Nº 753 de 21-IX-78 que definen dependencia de los SAED, son el Ministerio de Educación y Cultura y la Dirección General de Planeamiento Educativo.

I. CARGOS EN CONCURSO:

Se pone en concurso todos los cargos según la planilla presupuestaria diferenciada con que actualmente funcionan los SAEDS, en cada Departamento incluyéndose en consecuencia con 2 ó más técnicos en que por necesidad interna cuentan con 2 ó más técnicos por especialidad.

1.2. DIRECTOR DEPARTAMENTAL DE SERVICIO DE APOYO EDUCATIVO SAED.
1.2.1. Un Técnico Departamental con especialidad en Planificación
1.2.2. Un Técnico Departamental con especialidad en Investigación
1.2.3. Un Técnico Departamental con especialidad en Estadística
1.2.4. Un Técnico Departamental con especialidad en Evaluación Institucional.
1.2.5. Un Técnico Departamental con especialidad en Currículum
1.2.6. Un Técnico Departamental con especialidad en Evaluación Educativa
1.2.7. Un Técnico Departamental con especialidad en Orientación Educativa
1.2.8. Un Técnico Departamental con especialidad en Medios Educativos

II. DE LOS REQUISITOS.

1. Ser ciudadano boliviano.
2. Ser maestro urbano, rural, con título en Provisión Nacional
3. Estar en Servicio Activo
4. Tener 10 años de servicio como mínimo y 150 puntos en méritos, para postulantes a la Dirección Departamental de Servicio de Apoyo Educativo de (SAED).
5. Tener 8 años de servicio como mínimo y 120 puntos en mérito para postulantes a los demás cargos en concurso.
6. No tener sentencia ejecutoriada en proceso judicial, administrativo, ni sindical.
7. Presentar y defender un perfil de trabajo, referido al cargo que postula
8. Acreditar formación especializada en el área del cargo al que postula a nivel de post-grado no menor a 6 meses.
9. Para técnico (s) de Estadística, conocer uso de paquetes de Computación.
10. Para técnico de Medios Educativos, conocer el manejo de equipos audiovisuales, fotocopiadora y multicopiadora.

III. DE LOS TRIBUNALES CALIFICADORES.

1. Tribunales de calificación de méritos:
Se conformarán 9 tribunales de Calificación de Méritos constituidos de la siguiente manera:
Presidente, Director Departamental de Educación Urbana institucionalizada. Director Departamental de Educación Rural, institucionalizada, alternativamente.

Secretario, Supervisor Urbano y Rural institucionalizado.

- Vocales:
1 Delegado de la Federación de Trabajadores de la Educación Urbana
1 Delegado de la Federación Departamental de Maestros de Educación Rural
2 Tribunal de calificación para la defensa de Perfil de Trabajo

Se conformarán 2 comisiones nacionales itinerantes integradas por 2 técnicos nacionales de la Dirección General de Planeamiento Educativo y 2 técnicos nacionales de la Dirección Nacional de Servicios Técnico Pedagógicos, a los que acreditarán su representación las Federaciones Departamentales de Maestros de Educación Urbana y Rural.

a) Comisión para La Paz, Oruro, Potosí, Sucre y Tarija
b) Para Cochabamba, Santa Cruz, Beni y Pando

IV. DE LA COMISION DE APELACION

Inclúyase en la constitución del tribunal de apelaciones al Director General de Planeamiento Educativo.

V. DE LAS SEDES DE PRESENTACION DE EXPEDIENTES Y DEFENSA DE PERFIL.

Los interesados deberán presentar sus expedientes y el perfil en las oficinas de la Dirección Departamental de Educación, especificando el cargo al que postula, según el área al que corresponde la administración de cada cargo en concurso, debidamente foleado y con sujeción al Art. 24 del Reglamento de Escalafón.
La calificación de expedientes de los postulantes se sujetará a lo dispuesto por el Capt. V del Reglamento del Escalafón Art. 25 al 32 y se realizará en presencia de los interesados. La ausencia de los postulantes, no invalida la calificación de los méritos otorgados por el Tribunal.
Los postulantes defenderán el Perfil, se sujetará a un Reglamento Específico elaborado para este fin.

VI. DEL CRONOGRAMA DEL PROCESO:

CARGOS	PRESENTACION DE EXPEDIENTES	CALIFICACION DE EXPEDIENTES	APELACION	DEFENSA PERFIL	DESIGNACION
JEFES SAED Y TECNICOS	hasta el 14 de Agosto de 1992	del 17 al 22 de Agosto de 1992	del 25 al 28 de Agos to de 1992	del 1 al 18 de septiembre	el 1 de Octubre de 1992

VII. CONTENIDO DEL PERFIL:

El contenido del Perfil de trabajo debe contener necesariamente los siguientes puntos:

1. Breve descripción del cargo al que postula
2. Descripción del Perfil Profesional Técnicos del área técnica al que postula.
3. Proposición y marco conceptual de sus funciones en el cargo.
4. Propuesta de actividades desarrolladas en caso de ser designado.
5. Marco teórico y referencial bibliográfico consultado.
6. Determínase como peso de la defensa del perfil el 60% y 40% a los méritos.

VIII. DE LA APLICACION DEL ART. 55 DEL REGLAMENTO DEL ESCALAFON

Para la asignación de los cargos en concurso, se tendrá en cuenta el requisito de ascendiente y autoridad moral de los candidatos que tienen en las bases del magisterio el mismo que será expresado por las Organizaciones Sindicales de cada Sector. Cualquier observación o impedimento a los postulantes debe ser demostrada en documentación de Tribunal Competente.

IX. DE LA DECLARACION DEL CONCURSO DESIERTO

Si no existiera un mínimo de tres postulantes habilitados en el concurso, el cargo será declarado desierto.

La Paz, 14 de julio de 1992

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

RADIO EMISORA BERMEJO: Por Antonio Chocarro

3 KWTS al servicio de la "palabra"

En las serranías del "Condor" a dos horas de coche y tres horas a pie de la ciudad más cercana, perdido ente los cerros, vive Angel Portal.

Vallecito Trancas, Vallecito Añazgo, Vallecito Ruiz, son tres nombres que recibe la comunidad. Portales y Pinos son los apellidos del lugar donde viven ocho familias perdidas y olvidadas.

Entre ellos, Angel Portal. ¿Qué tiene de extraordinario? Que es "analfabeto", como todos los demás; pero al revés del resto de la comunidad, el día en que visité su casa, Angel estaba haciendo humo, mucho humo, para cubrir con ese ropaje unos árboles frutales -ciruelos-, en los que había puesto su empeño y su ilusión; y ese día peligraban los frutos de su esfuerzo por la posibilidad de una helada, y el humo haría de abrigo.

Y charlamos con él. Es un buen conversador.

- Don Angel cómo es que Ud. es el único de la comunidad que tiene estos frutales?

- Mire Ud., yo no sé leer, pero siempre me ha gustado el campo. Estos ciruelos son injertados, y más allí tengo cinco variedades de manzanas y espero que me traigan más, y...

Tenía ganas de hablar, y quién no en estas soledades!

- Ya, don Angel, pero si Ud. no sabe leer, si Ud. está tan lejos, quién le ha enseñado a injertar, quién le ha enseñado todo esto que Ud. sabe y practica?

- Pues vea, yo todos los días escucho una radio campesina de muy lejos y ahí tienen un programa que explica todo. Me doy cuenta de lo que dicen y lo hago y aquí está...

Ese es Angel Portal: un campesino "analfabeto", que a través de la radio ha conseguido mejorar su nivel de vida y se ha sentido más persona.

Me surgió la pregunta y la inquietud: El Mensaje de Jesús, su proyecto de igualdad, fraternidadd y justicia, su mensaje del Reino no pueden llegar a través de la radio a Angel Portal y a otros "angeles" y a otros "portales" y ayudarles a su liberación?

En 1986, el equipo claretiano de la Parroquia de Bermejo, tuvo la oportunidad de adquirir, a nombre del Obispo de Tarija, la radioemisora local. Cariñosamente la llamaban la "chicharrita" por su corto alcance.

En los años siguientes ésta fue creciendo, y con la ayuda de CEBEMO cambia los equipos y aumenta su potencia. Construye sus propias oficinas y locales de grabación y emisión... y su alcance va de los 10 a 100 Kms.

Qué es actualmente "Radio Bermejo"? Un sueño, un ideal acariciado durante años, una posibilidad que empieza a tomar forma y a sentirse en los abiertos espacios de nuestras selvas y montañas.

¿Pero qué quiere ser de verdad? ante todo, intenta ser un servicio evangelizador, dirigido primordialmente al pueblo y a las comunidades campesinas de la Parroquia San Antonio de Bermejo, y sus alrededores, para fomentar el cambio, mediante un trabajo coordinado con las organizaciones comunitarias de base.

Bermejo es la capital de la segunda sección de la provincia Arce, en el departamento de Tarija y su población alcanza a aproximadamente 40.000 personas entre ciudad y campo.

Económicamente, es uno de los polos de desarrollo, el más importante del sur boliviano; lo que comenzó en 1924 con un campamento petrolero, en medio de una selva impenetrable, hoy es una "ciudad" que ha crecido rápidamente, sobre todo desde la instalación de los ingenios azucareros.

Los emigrantes, en su mayoría campesinos chapacos, quechuas y aymaras, han ahuyentado a los pocos aborígenes guaranies -guarayos- que habitaban en la zona. Hoy la zona de Bermejo es propiedad de unos pocos terratenientes explotadores de unas mayorías, que siguen luchando por la subsistencia en sus pequeños lotes de terreno.

En medio de "grandes" y "chicos", al servicio del pueblo y de las comunidades campesinas, está Radio Bermejo, que quiere ser el canal de expresión de dicha realidad, y un espacio de educación, comunicación y reflexión populares, al servicio de la persona humana, al servicio de la Palabra de Dios.

La frase "una voz más allá de las fronteras" no es un decir, ni un lugar común del jingle que identifica la emisora. Bermejo está justo en un ángulo que se mete en el territorio argentino, donde trabajan muchos emigrantes bolivianos. La voz del locutor los acerca no sólo a su propia tierra sino a la actualidad del mundo, a la memoria de sus tradiciones artísticas y a la expresión de su fe y alma.

En radio Bermejo no caben las guitarras eléctricas ni el sintetizador que marca los compases del rock extranjero. Se trata aquí de mantener una frontera para proteger la riqueza musical boliviana. No es una guerra perdida contra la modernidad. Es el intento serio de comunicar una cultura, de devolver al pueblo su propia armonía, de la cual tantas veces se avergüenza.

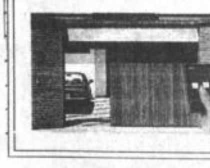
En radio Bermejo deseamos que el pueblo goce del derecho a la Palabra, para escucharla y también para decirla, y así juntos ir cambiando las estructuras económicas sociales, políticas y culturales en la búsqueda de una sociedad justa, fraterna, popular y democrática.

Angel Portal debe estar ahora recogiendo una nueva cosecha de ciruelas. En el pequeño transistor una quena se deja sentir, suave, airosa, con aire lastimero... y en las últimas notas se deja caer la invitación a la comunidad, a la junta vecinal, al barrio para la próxima reunión del fin de semana.

Un silencio y ataca un tamborcito fiestero, que se funde para dar paso a una voz amiga y solemne a la vez: En el principio era la palabra... que nos invita establecer una sociedad fraterna y participativa basada en la justicia y el amor.

Esto es lo que desea Radio Bermejo, para buscar juntos la superación de las actuales condiciones de sometimiento y dependencia, que sufre nuestro pueblo, y ayudarle a ser sujeto de su propio y digno destino.

GRAN OFERTA PARA LA PAZ



- Automatice sus portones y controle desde la calle.
- Le ofrecemos asistencia técnica, confort y seguridad.
- Control remoto para portones de 2 hojas, deslizantes y batientes.

Trabajo garantizado. Pida demostración
Fonos: 365693.
Dir.: c/José Ma. Serrano # 25.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA
COMISION DE EDUCACION Y CULTURA DE LA HONORABLE CAMARA DE SENADORES
EMBAJADA DE FRANCIA

El Supremo Gobierno, con el propósito de incorporar la computación y la informática en el proceso de la Reforma Educativa, desea destacar, "El uso de la informática en el Sistema Educativo, como una prioridad de política educacional", motivos por los cuales los organizadores del Seminario:

CONVOCAN AL PRIMER CICLO DE INFORMATICA EDUCATIVA
Las actividades que se realizarán en forma paralela, son:

A) PRIMER SEMINARIO SOBRE PLANIFICACION DEL USO DE COMPUTADORES EN EL SISTEMA EDUCATIVO BOLIVIANO, CON AUTORIDADES POLITICO ADMINISTRATIVAS.

B) SEMINARIO TALLER DE INFORMATICA EDUCATIVA PARA DIRECTORES DE COLEGIOS FISCALES Y PARTICULARES.

I.- OBJETIVOS.

1.- Informar, concientizar y motivar a las autoridades nacionales representativas, de la necesidad de unificar criterios, crear un plan normativo y de fortalecimiento para el uso racional de computadores en el sistema educativo.

2.- Transmitir conocimientos técnico pedagógicos de informática educativa a Directores de Colegios y Personal Docente encargado del área de informática.

3.- Impulsar criterios de consenso sobre políticas de informática educativa con proyección a una difusión democrática del uso de la tecnología en la educación como una base para el desarrollo económico y transformación social.

II.- PARTICIPANTES.

1.- Autoridades administrativas del Ministerio de Educación y Cultura.
2.- Ejecutivos de Organismos privados afines a la educación e informática.
3.- Directores de colegios fiscales y particulares.
4.- Un representante, docente del área de informática, de establecimientos fiscales y particulares, debidamente autorizados por el Director.

III.- DURACION HORARIO, LUGAR Y FECHA.

El "Primer Seminario sobre Planificación del Uso de Computadores en el Sistema Educativo Boliviano, con autoridades, será a partir del 27 al 31 de julio de 1992 en el auditorio de la Honorable Cámara de Senadores.

Las disertaciones serán para ambos grupos y los talleres para los Directores de Colegios los cuales serán divididos en dos grupos:

Primer Grupo.- Los días 27, 28, 30 y 31 de julio de 1992
Segundo Grupo.- Los días 27, 28, 29 y 31 de julio de 1992

IV.- SOLICITUDES DE INSCRIPCIONES

Las Inscripciones se realizarán en la Secretaría de la Dirección General de Planeamiento Educativo, Av. Arce 2529 Ed. Santa Isabel - Bloque A - piso 0. - Telf. 351074. Sólo en el período comprendido entre el 13 al 24 de julio 1992.

La Paz, julio de 1992

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

MONTERO, SANTA CRUZ

Por Mario [...]

RADIO MARIA AUXILIADORA:

NUEVA INTEGRANTE DE ERBO[L]

Radio María Auxiliadora acaba de ser admitida como socia activa [...] familia de radios católicas que es la Asociación de Educación Radiofónica [...] (ERBOL).

Su historia comienza con la capacitación agropecuaria que la Escuela Salesiana ofreció a los campesinos del agro de Santa Cruz desde 1972. [...] fecha, Muyurina reúne con régimen de internado, durante dos meses [...] por un ciclo de tres años, a unos 60 campesinos para capacitarlos en agro[...] religión y temas sociales.

Pronto se constató la necesidad de acompañar a los participantes [...] regreso a sus comunidades. Así surgió la idea de llegar a ellos a través de [...] y se logró instalar Radio Mensaje en 1973, como una emisora [...] conformada por la Iglesia Metodista, el Comité Central Menonita y [...] Maryknoll.

Los costos de esta experiencia fueron superiores a los resultados [...] entonces se decidió de común acuerdo entre las partes suspender las [...] por un año.

Quedaba la necesidad de llegar a los campesinos y se ventiló en la [...] de los Padres Salesianos la posibilidad de crear una radio independiente [...]

El 28 de junio de 1978 el gobierno central autorizó el funcionamiento [...] Auxiliadora como medio cultural, aunque recién en 1981 le otorgó la [...] comercial.

El 24 de mayo de 1982, Radio Auxiliadora salió al eter en la frecuencia media de 850 Khz., y el 31 de junio de 1985 empezó a transmitir también [...] corta en frecuencia de 4975 Khz.

Con mucho esfuerzo se fue afirmando como la voz católica del norte [...] Más tarde su nombre se transformó casi inconscientemente en Radio [...] Auxiliadora, tal vez para expresar la presencia de María, madre de la Iglesia [...]

La radio se encuentra en la ciudad de Montero, actualmente con cerca [...] habitantes. Su irrefrenable progreso desde la década de los 50 se debe a [...] flujo migratorio desde el interior del país, especialmente por el mo[...] económico azucarero de la región.

Paralelamente se produjo la ampliación de las fronteras agrícolas [...] con la diversificación de la producción agropecuaria. Infortunadamente [...] económico fue en parte alentado desde principios de los años 80 por la [...] y comercialización de la cocaína.

Actualmente, las ondas de Radio María Auxiliadora se extienden [...] Montero. La migración ha desplazado a varios colonos hacia el norte [...] estableciéndose nuevos polos de desarrollo. La audiencia potencial de [...] de aproximadamente 250 mil personas.

De lunes a viernes las transmisiones duran 16 horas diarias y los [...] semana las emisiones son especiales. El grupo humano de la institución [...] integrado por doce personas.

Radio María Auxiliadora pone sus esfuerzos "al servicio de una Evang[...] que, particularmente en las áreas populares del norte cruceño, sea [...] tiempo empeño de promoción humana integral".

Los objetivos de la radio plantean promover la comunión eclesial, [...] conciencia de pertenencia a la Iglesia de los radioescuchas, apoyar a los [...] sociales para lograr mejores condiciones de vida, reflexionar en torno a [...] nacional, la Nueva Evangelización y la Doctrina Social de la Iglesia.

La programación de Radio María Auxiliadora prioriza los contenidos [...] culturales, agropecuarios, de educación cívica, la familia, la juventud y [...]

En un recuento de los logros institucionales, puede afirmarse que la [...] ganado bastante prestigio como emisora católica seria e imparcial. Esto [...] que a su calidad le corresponda una gran audiencia urbana. Muchos [...] chas prefieren emisoras que brindan programas casi exclusivamente [...] especialmente característica de las radios de FM. A pesar de ello es [...] audiencia en el sector campesino.

En pocos meses la radio renovará sus instalaciones, equipo técnico [...] mación, cambios con los que espera ampliar la audiencia. En lo inme[diato] estudios serán trasladados a La Floresta, barrio marginal de Montero, [...] permitirá mayor participación popular en las actividades de la Radio.

La potencia de la onda media aumentará hasta 5 Kwts., con un [...] acondicionado para temperaturas tropicales. Posteriormente se insta[lará] radio en FM, con un equipo de 2,5 Kwts de potencia. Con estas renova[ciones] Radio aumentará el alcance de sus transmisiones y espera [...] autofinanciamento.

Dentro del espíritu de amplia colaboración que Radio María A[uxiliadora] advierte haber encontrado en las radios católicas asociadas a ERBOL, [...] adaptarse cada vez mejor a las aspiraciones de su audiencia potencial, [...] sus prestaciones y brindando un mensaje cada vez más rico de valores [...] y cristianos.

Instituciones del Sistema E[...]

AFILIADA	LUGAR	FUNDACION	DIRECTOR
ACCION CULTURAL LOYOLA	SUCRE	1966	Mauricio Baca[...]
ACCION CULTURAL LOYOLA	SUCRE		Walter Valda
ACCION CULTURAL LOYOLA	POTOSI		Trifón Romero
ACCION CULTURAL LOYOLA	TARIJA		Enrique Antelo
CEAMCOS	POTOSI	1970	P. Luis Alfredo[...]
Escuelas Radiofónicas FIDES	LA PAZ	1966	Eduardo Pérez
INSTITUTO RADIOFONICO FE Y ALEGRIA	STA. CRUZ	1975	Victor Blajot S.J.
RADIO JUAN XXIII	SAN IGNACIO DE VELASCO	1976	P. Elías Cortez[...]
RADIO ESPERANZA	AIQUILE	1978	P. Floriano W[...]
RADIO PIO XII	SIGLO XX	1959	P. Roberto Du[...]
RADIO SANTA CLARA	SORATA	1977	
RADIO YUNGAS	CHULUMANI	1979	P. José Gelde[...]
RADIO SAN MIGUEL	RIBERALTA	1968	José Luis Agu[...]
PROGRAMA QHANA	LA PAZ	1977	Antonio Arang[...]
RADIO BERMEJO	BERMEJO	1986	P. Antonio Cho[...]
RADIO DON BOSCO	KAMI	1985	P. Serafino Ch[...]
RADIO MARIA AUXILIADORA	MONTERO	1982	P. Mario Pan[...]
CENTRO DE PRODUCCION RADIOFONICA (CEPRA)	COCHABAMBA	1981	Constantino R[...]
CENTRO BOLIVIANO DE INVESTIGACION Y ACCION EDUCATIVA (CEBIAE)	LA PAZ	1976	José Subirats
CENTRO DE INVESTIGACION Y PROMOCION DEL CAMPESINADO (CIPCA)	LA PAZ	1971	Hugo Fernandez
CENTRO DE INVESTIGACION Y DE SERVICIO POPULAR (CISEP)	ORURO	1984	Alberto Velasquez
RADIO LOYOLA SUCRE	SUCRE	1950	Renato Hurtado
RADIO SAN GABRIEL	LA PAZ	1955	Hno. José Canut[...]
SECRETARIO EJECUTIVO		1967	Ronald Grebe

Universidad Autónoma "Gabriel René Moreno" UNAMA[Z]

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

La Oficina de UNAMAZ - UAGRM, requiere incorporar a su planta profesional

UN INGENIERO FORESTAL

Con experiencia en preparación de proyectos y trabajos de investigación en las siguientes áreas:
- Medio Ambiente
- Areas Protegidas
- Aprovechamiento racional de Recursos Naturales

Los interesados deberán hacer llegar su carta de solicitud y curriculum vitae debidamente documentado, a la casilla de correo Nº 5686 de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra hasta el 24 de julio de 1992 (Verificación mediante sello de recepción del correo).

Santa Cruz, julio de 1992

COORDINADORA UNAMAZ - UAGRM

Sello:UNIVERSIDAD AUTONOMA GABRIEL RENE MORENO. Santa Cruz. Bolivia

Campesinos reconocen trabajo de ERBOL

Voto resolutivo con dispensación tes Al Quinto Congreso de la eración Unica de Campesi- de Bolivia
La Federación Unica de Campe- del Norte de Potosí, asistente Congreso Ordinario de la C.B.
Considerando:
Que la Asociación de Educa- Radiofónica de Bolivia, ERBOL, en julio de 1992, 25 años de con los aymaras, quechuas, s y chapacos de Bolivia.
Que las radios de ERBOL, han las puertas a los indígenas y rios de todo el país, habien- por su compromiso, aten- cierres de los gobiernos ticos.
Que los comunarios debemos er y exigir más compromiso de las radios populares al de las naciones indígenas.
Que 20 radios de ERBOL están do la información y transmi- en directo el 5to. Congreso de Confederación, haciendo co- el pensamiento de nuestras es originarias.
Por los motivos señalados, el Congreso Ordinario de nues- Confederación Unica de Bolivia a los del mes de julio.
RESUELVE:
Artículo Unico:
er extensivo nuestro reco- to a Educación Radiofónica ERBOL, por el respaldo a los aymaras, quechuas, s, chapacos y otras nacio- itarias. A su vez exigir a los ores de estas 20 radios po- mayor compromiso al ser- de los indígenas y las naciones s, cubriendo todos los en- nacionales, regionales, de- les que convoquen sus ciones naturales y sindica-

Por la Federación Unica de Cam- del Norte de Potosí:
Félix Vasquez, Daniel Janko, Acho, Francisco Checo Bil- Taco Ibañez, René Zurita s, Víctor Condori Chayanta, Ramos Bustillos.

QHANA : por el derecho al desarrollo

El festejo del avance de las políticas neoliberales por parte de los grupos de poder, va parejo, -sobre todo en el área rural- con el incremento de los índices de la pobreza expresados en el creciente analfabetismo, el aumento de la tasa de mortalidad infantil, la desnutrición, la baja productividad y los bajos precios de los productos agropecuarios.

La actitud estatal hacia el área rural tiene, sin duda, raíces histórico políticas anteriores a la aplicación del D.S. 21060, pero este modelo ha hecho patente la forma en que el Estado deja de lado un importante y determinante sector del país.

Esta situación plantea a campesinos, instituciones de desarrollo, Iglesia y otros sectores, el desafío de buscar caminos propios para salir de la crisis y avanzar en propuestas de desarrollo integral. Es así como lo ha entendido el Centro de Educación Popular QHANA que desde 1977 trabaja en el área rural, tiene una experiencia de más de quince años en el área rural y opta por **el desarrollo "como un derecho legítimo que debe surgir de las necesidades más sentidas y que a su vez exprese los valores culturales, formas organizativas y democráticas de la regiones en las que trabaja" (1)**. Siendo el desarrollo un derecho, éste debe asentarse sobre bases **no negociables**, sin condicionamientos, y con amplia participación, democracia y respeto a la cultura. Se entiende, entonces el desarrollo como una acción autogestionaria y con participación organizada, donde los campesinos, mediante sus organizaciones (tradicionales y sindicales), participen en la propuesta con todas sus fases, desde el diagnóstico hasta la ejecución y control de los proyectos.

YUNGAS 2000

Sobre las bases delineadas y después de un proceso de investigación, reflexión y coordinación, el Programa de Desarrollo Sud Yungueño YUNGAS 2000, para las regiones de Irupana y Chulumani, se encuentra en ejecución, sin que ello suponga condicionamiento alguno a los campesinos yungueños.

"YUNGAS 2000 busca la conformación de un poder regional que permita a los diferentes sectores sociales, encabezados por el campesino, elevar su capacidad para plantear y negociar sus reivindicaciones frente a los poderes del Estado y a la sociedad en su conjunto" (2).

Con la participación de las Federaciones Campesinas de Chulumani e Irupana, la Corporación Agropecuaria Campesina Regional Irupana -CORACA RI, la Pastoral Social Yungueña, (Radio Yungas, EMAUS, ICMY, Servicio Social Santa Mónica), la Cooperativa UKAMAU y el Centro QHANA, YUNGAS 2000 ha empezado ya ha implementar los proyectos que hacen a sus componentes: Proyectos Productivos, Capacitación, Comunicación, Mujer, Salud y Ahorro y Crédito.

La propuesta, metodológicamente, está basada en la interrelación de estos seis componentes articulados por el eje: EDUCACION-PRODUCCION y busca consolidar la construcción de modelos de desarrollo autogestionario con proyección micro regional y regional.

DE LA INVESTIGACION PARTICIPATIVA A LA PROPUESTA QUINQUENAL

La Investigación Acción Participativa realizada en 1991 en la provincia Los Andes, otra de las zonas de trabajo de QHANA, amplió el diálogo campesino-institucional y ha permitido "democratizar el conocimiento sobre la provincia" (3).

La elaboración del diagnóstico que partió de actividades sistematizadas en torno a las comunidades ferias y mercados, fue posible gracias a la acción coordinada entre organismos sindicales, asociaciones de productores, brazos económicos de los proyectos y las instituciones: QHANA, Plan Altiplano, DANSCHURCHAID, SARTAWI y Escuelas de Cristo que trabajan en la provincia.

Este trabajo le permite a QHANA en el presente, elaborar una propuesta de desarrollo regional, que persigue la conformación de un poder local para ampliar las bases de negociación de los campesinos con el Estado.

Inicialmente la propuesta supone el establecimiento de 17 microregiones agroeconómicas, que deberán coniderar la situación organizativa, económica y cultural de las mismas.

La implementación de la propuesta será posible dentro de un espacio de confrontación entre la demanda campesina y la oferta institucional y cuyo proceso se ha iniciado ya con la elaboración conjunta del diagnóstico provincial.

Los proyectos que están en fase de ejecución, como el de Mejoramiento Bovino en Quella Quella y Pallina Laja y el de Diversificación Agrícola en Yanamuyo Alto, apuntalan la propuesta por la posibilidad de irradiar sus efectos hacia otras microrregiones.

Estos proyectos, que se implementan dentro del marco PROCADE-UNITAS fueron elaborados y se ejecutan con la acción de las organizaciones sindicales, los brazos económicos comunales y las asambleas comunitarias.

EDUCACION-COMUNICACION EN LAS PROPUESTAS DE DESARROLLO

Quince años de trabajo en Educación-Comunicación, le permiten establecer a QHANA que todas sus acciones sean éstas organizativas, económicas e histórico-culturales, son hechos educativos-comunicacionales.

Es en este sentido que se plantea para las propuestas de desarrollo, una educación integral basada en el diálogo intercultural y tecnológico y que fundamenta su acción a partir de la vida cotidiana de las comunidades. "El proceso educativo entonces se da en dirección de la autogestión y presupone la participación de las comunidades organizadas" (4).

La comunicación, a su vez, busca establecer espacios de discusión sobre la problemática del desarrollo y su contexto político, aplicando una estrategia de uso integrado de medios y acción directa de campo.

Se trata de que en la opinión pública nacional surja un entendimiento de la problemática agraria y en el área rural se fortalezcan las formas en las que el campesino se comunica y construye su espacio de autodeterminación.

EQUIPO DE QHANA

(1) Programa de Desarrrollo Sud Yungueño. QHANA.
(2) Ibid.
(3) Propuesta Educativa-Comunicacional para el Desarrollo Regional Rural. QHANA.
(4) Propuesta Educativa-Comunicacional para el Desarrollo Rural. QHANA

R.P. José Gramount:

"ERBOL, escuela puesta en la radio"

Por Stela Romero

"Pensábamos que se podía alfabetizar por radio, era un objetivo ligado a una necesidad que estaba muy en boga".

La revelación corresponde a José Gramount de Moragas, quien fue director de Radio Fides durante 26 años.

Explicó que ERBOL- fundada en 1967- está constituida por radioemisoras de la iglesia católica, cada una elaboraba programas de educación de adultos.

Aclaró que Escuelas Radiofónicas de Bolivia -ERBOL- trabajó por la gente de áreas rurales y suburbanas.

De 1970 a 1982 (época de dictaduras) las radioemisoras de ERBOL que transmiten sus programas en aymara, quechua y castellano no se olvidaron del pueblo ni de sus reclamos y necesidades.

"Se trataba de que sea una alfabetización concientizadora. Se daba impulsos comunicativos para el desarrollo humano y socioeconómico de los destinatarios. Se procuraba que tomaran conciencia de problemas de salud, trabajo y responsabilidad familiar. Se pretendía difundir conceptos básicos para la educación del adulto", nos comentó.

Gramount dijo que era dificultoso cumplir todo lo propuesto , "contábamos con maestros y trabajadores sociales que pudieran convertir a grupos de promoción humana".

"Quisimos -continuó- que sea un equipo que se adapte a la realidad. Eran programas educativos, explícitamente educativos. Pedagógicos con didáctica específica, la escuela puesta en la radio. La mayoría de los programas existentes son informativos y de entretenimiento".

"Quisimos aprovechar la radio para la educación, nos inspiramos en el método de concientización de Paulo Freire, se trabajaba con carteles motivadores que conllevaban mensajes de toma de conciencia de un determinado problema".

Se distribuían carteles a los monitores, personas voluntarias de la comunidad.

Aseguró que "...resultaba difícil alfabetizar por radio porque 1) la radio no es el procedimiento eficaz y se emplea como recurso último donde no hay escuelas y 2) la receptividad del destinatario era limitada, eran adultos que trabajaban, llegaban cansados y esto hacía que fuera difícil la aprehensión del contenido del programa".

El mayor logro- según Gramount- fue adelantar en la dirección de ampliar el método a otras actividades destinadas a la educación de adultos: talleres, clubes de madres.

Considera el ex director de Radio Fides que sin esa experiencia los métodos actuales de ERBOL no hubieran tenido el conocimiento necesario para perfeccionar lo que está haciendo.

Dijo que antes de elaborar los programas se hizo un sondeo sociológico de las necesidades, de manera que el contenido responda a las expectativas de la gente. "Se respetaba la cultura andina".

El público de FIDES era suburbano, a través de los programas e reforzaron los conocimientos de los analfabetos por desuso y se enseñó a los semianalfabetos.

"Numéricamente el grupo alfabetizado no respondía a nuestras expectativas", reveló.

"El mensaje cristiano era aceptado: un cartel tenía el término bautismo y de ahí surgía el tema religioso", dijo.

Educación significa en su origen: conducción. En "Fundamentos filosóficos de la educación" Luis Carranza Siles se pregunta ¿Cuál es el elemento sobre el que gravita la educación? y desarrolla tres puntos: 1) El saber: "La base de la educación es la ciencia que progresa". 2) El maestro: La instrucción es la autoexpresión de la personalidad del maestro y 3) El alumno: para desarrollar sus posibilidades es preciso partir de sus necesidades.

Para ese autor educación es información y conocimiento del estado en que se encuentran ciencia, arte, filosofía y de aquel mundo al cual se va, conocimiento al que el hombre llega por aquello que aún queda por hacer en el proceso continuo de la cultura y que siempre tiene dirección ascendente.

Considera que la educación se basa en la ciencia que progresa y está bien que ese saber sea seleccionado permanentemente, pero no está bien que de él se haga la única razón, la única norma y la única medida de la educación, porque ésta no es simple acumulación de errores y aciertos, sino búsqueda permanente de nuevas concepciones y nuevas síntesis.

En un mundo en que según entendidos las comunicaciones de masas constituyen uno de los pilares de la sociedad imperialista norteamericana, ERBOL es un ejemplo de comunicación popular concientizadora.

Estiman que "a través de las emisiones que producen la mayoría de los consorcios de difusión, filmes, información de las agencias noticiosas y publicidad, los valores y formas de vida de Estados Unidos se diseminan por el mundo entero, favoreciendo el poder yanqui".

ANALISTA DE RECURSOS HUMANOS

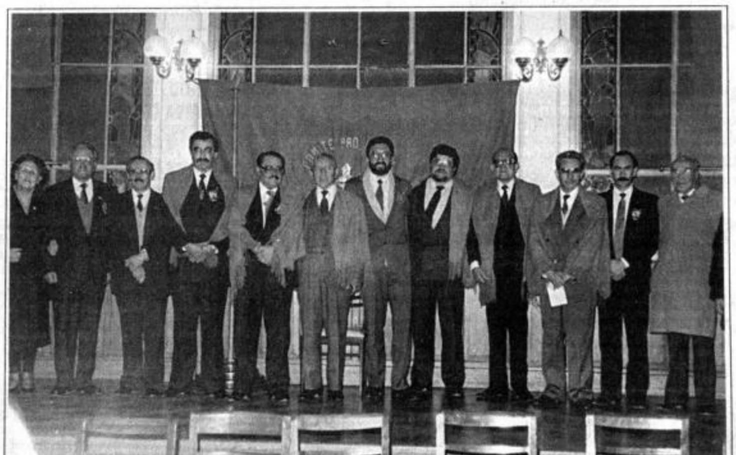
Importante Institución Bancaria con oficinas centrales en la ciudad de La Paz, requiere cubrir el puesto de referencia.

La búsqueda se orienta a jóvenes profesionales o egresados en Administración de Empresas, Ingeniería Industrial o ramas afines, cuya edad no sea mayor a 27 años.

El candidato ideal deberá demostrar conocimiento en Legislación Laboral y Administración de Recursos Humanos.
Asimismo, tener conocimiento del idioma inglés y fluidez en el uso de paquetes de computación.

A los interesados, invitamos a presentarnos sus antecedentes profesionales los que serán tratados en forma confidencial, hasta el día 31 de julio de 1992 a la casilla 6014, indicar en el sobre y carta Ref. 992.

H. CAMARA DE DIPUTADOS



El pasado martes 14 de julio del presente año, en los salones del Club La Paz, en solemne acto fueron condecorados por el COMITE CIVICO PRO LA PAZ, con la gran orden Pedro Domingo Murillo los HH. Representantes Nacionales por el departamento de La Paz, Ing. Guido Riveros Franck, Ing. Douglas Ascarrunz E. y señor Jorge Medina P., como reconocimiento a su contribución para el desarrollo del departamento, dicho acto contó con importantes personalidades como el H. Julio Mantilla C., Alcalde Municipal, Gral. Juan Ayoroa, Presidente del Concejo Municipal, Dr. Alfredo Franco Guachalla, Presidente del Comité Cívico Paceñista.

La Paz, julio 17 de 1992

FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURO SOCIAL MEDICO Y RAMAS AFINES

COMUNICADO

El Fondo Complementario de Seguro Social Médico y Ramas Afines, comunica a los profesionales Médicos, Odontólogos y Bioquímico-Farmacéuticos que fueron beneficiados con el adelanto de "Capital Social" que el Directorio de la Institución mediante Resolución Nº. 18/92 de 14 de julio de 1992 ha resuelto ampliar los plazos de presentación de solicitudes para la devolución del anticipo de "Capital Social" y para el pago de estas obligaciones mediante convenios, de acuerdo a lo establecido en su parte resolutiva, que dice:

RESOLUCION:

PRIMERO.- Ampliar el plazo de amortización en las operaciones de devolución del anticipo de Capital Social, sin recargo de intereses ordinarios ni penales, al término de cuarentiocho mensualidades como máximo, modificando el plazo establecido en el inciso a) del Artículo 1º de la Resolución de Directorio Nº 06/92 de 1º de Abril de 1992.

SEGUNDO.- Establecer un procedimiento de calificación de plazo de amortización mediante evaluación de los siguientes factores:
a) Capacidad de pago del impetrante
b) Monto del anticipo de Capital Social.
En su caso, para calificar el factor del inciso a) deberá recurrirse a la investigación social mediante informe de Servicio Social.

TERCERO.- Ampliar hasta el 31 de Agosto de 1992 el plazo de presentación de solicitudes para la devolución de las sumas recibidas por concepto de anticipo de Capital Social.

Regístrese, Comuníquese y Archívese.

EL DIRECTORIO

La Paz, 14 de julio de 1992

(Sello) Fondo Complementario de Seguro Social Médico y R.A.
SECRETARIA GENERAL

"No es desconocido para ningún campesino, que el Proyecto Agroyungas ha tenido, desde sus inicios, dos tenaces opositores: Qhana y Radio Yungas"
Lic. Arturo Villanueva, Consultor de Agroyungas

"Los posibles éxitos o fracasos de Agroyungas nada tienen que ver con Radio Yungas; pero si se quiere pegar un perro es fácil encontrar un palo" dijo el P. José Geldens, Director de Radio Yungas.

Radio Yungas vs. Agroyungas: 5 años de conflicto

Por Guimer Zambrana

El quinquenio 85-90 marcó para siempre la vida de Radio 'Yungas' con la presencia del Proyecto de Diversificación Agrícola AGROYUNGAS que alteró nuestra rutina en los valles yungueños.

Era la primera vez que se planteaba en la zona, la posibilidad de sustituir los cultivos tradicionales de coca.¡LA COCA! El pilar fundamental de la economía y cultura de los yungueños -la región yungueña produce coca desde la cultura de Tiwanaku - y se hablaba, entonces de modificar algo que funcionó en este territorio desde hace cientos de años.

Se puso en la balanza las razones culturales por un lado y los más de 20 millones de dólares del Proyecto financiado por el gobierno italiano. "Como para comprar unos 200 tractores, para arreglar las carreteras yungueñas", decíamos en nuestros programas radiales, relacionando este dinero con una de las más grandes necesidades de la zona: la infraestructura vial; sin embargo, la condición básica para que las comunidades reciban este dinero, era la de no plantar ni una sola nueva planta de coca.

Las federaciones campesinas de la zona rechazaron la posibilidad de participar en el proyecto, por considerarlo impuesto y por atentar contra la economía del campesino yungueño, debido a que podía paralizar las nuevas plantaciones de coca sin ofrecer ninguna alternativa a cambio. A su juicio, era insuficiente el financiamiento.

La decisión campesina contó con nuestro respeto, pero no con el de los funcionarios de este Proyecto que decidieron entrar por las ventanas. Sin embargo, la mayoría de las comunidades yungueñas individualmente, rechazaron también la posibilidad de trabajar con Agroyungas. Apenas 53 de las cerca a 700 comunidades de Sud y Nor Yungas, firmaron el "Convenio", en el que se comprometían a no ampliar sus cultivos de coca a cambio de créditos y asistencia técnica para cultivos alternativos, además de servicios básicos. La mayor aceptación del Proyecto se dio en Nor Yungas (Coroico y Caranavi) debido a la escasa poducción cocalera.

En Sud Yungas sólo 5 comunidades aceptaron trabajar con el polémico Proyecto de Diversificación Agrícola.

El hecho de que la mayoría de las comunidades se declararan en contra del Proyecto, generó también una corriente de opinión mayoritaria en su contra. Esta corriente de opinión tuvo que reflejarse en los diferentes programas de la Radio. Nos convertimos rápidamente, en el referente válido para los campesinos de la zona,entre "proyectistas y no proyectistas","Si no arreglan nuestro camino, vamos a denunciar por la Radio" era la amenaza de los campesinos para lograr que los funcionarios del Proyecto cumplan sus promesas.

Los funcionarios de Agroyungas, al no comprender por qué eran rechazados por los campesinos, encontraron en las instituciones de la Iglesia (entre ellas Radio Yungas) y el Centro Qhana, a los "chivos expiatorios" ideales, para justificar su fracaso. Así comenzó el conflicto.

"EL REGALO"

El soborno fue el camino elegido por los funcionarios del Proyecto, para intentar cambiar la línea crítica e independiente de la Radio. Se nos ofreció, verbalmente, la compra de transmisores nuevos para mejorar la calidad de las transmisiones.

Semejante "regalito" comprometía definitivamente a Radio Yungas con la causa de Agroyungas. Habríamos mejorado la calidad, indudablemente, pero habríamos perdido la confianza de toda nuestra audiencia.

LA MANIPULACION RELIGIOSA

El Proyecto Agroyungas contrató los servicios de dos religiosos italianos para dirigir el Componente Educativo (ideológico) y de Salud del Proyecto Agroyungas.

Uno de ellos, el P. Camilo Rufino, a pesar de su promesa inicial de no ejercer el sacerdocio, celebraba cuanta eucaristía se le presentaba en el camino en una línea diferente a la Pastoral Yungueña, dirigida por la Orden de San Agustín (propietaria de la Radio).

"Han sido contratados para encaminar un Proyecto que distorsiona los objetivos y la manera de realizar una labor pastoral-social de nuestro equipo", en vez de "Evangelizar integralmente a los bolivianos (yungueños) en su situación concreta, para construir el Reino de Dios" denunció la Pastoral Yungueña.

El P.Camilo replicó que la "función de una Radio de la Iglesia debe ser una voz que fomente la paz, el amor de Jesucristo, y no la violencia", al pedir a los que tienen autoridad, que hagan algo para ayudar a esta Emisora a encontrar el camino del amor".

El culto a la personalidad contrastaba con el trabajo humilde que realizan los agustinos desde hace más de 60 años. En cada oficina del Proyecto de Desarrollo Sociocomunitario y de Salud (Componente de Agroyungas) había una fotografía ampliada del P. Camilo, el "héroe de la Tercera Guerra Mundial" (la de las drogas); "No es posible servirse de un Ministerio para santificar un Proyecto", reclamó la Pastoral Yungueña, al informar que "obispos con los que nos tocó dialogar tuvieron una posición en favor de los productores campesinos y nos alentaron a hablar con claridad de los problemas y de las acciones antievangélicas realizadas en los Yungas".

La gran diferencia de opinión se encontraba en que para las instituciones de la Iglesia en Yungas la hoja de coca es un símbolo de vida, pero para el sacerdote de nacionalidad italiana era un símbolo de muerte.

ETNOCIDIO

"El UNFDAC está empeñado en operaciones ambiciosas de reconversión de las posiciones culturales", escribió en esa época el director de este organismo de las Naciones Unidas, Giuseppe Di Genaro, para quien la coca es la causa de la pobreza de los campesinos. "El indio enflaquecido que mastica la hoja de coca sigue teniendo hambre. El blanco boliviano que goza de un nivel de vida más alto no mastica coca. Tendría que hacer meditar el hecho de quien mastica la coca pertenece a los estratos sociales inferiores de la sociedad y no comanda, y que el que comanda no mastica la coca".

Nosotros pensamos que la coca es la que ayudó a que los aymaras no olviden valores tan grandes como la solidaridad y el respeto por la naturaleza. Para nosotros, la producción de coca impide que una mayor cantidad de niños mueran de hambre en la región yungueña o dejen de asistir a la escuela. Esta "guerra" no fue directamente contra nosotros sino contra los campesinos. Agroyungas consideró que los campesinos no sabían nada de modernos sistemas para cultivar café y, por lo tanto les impuso un nuevo "paquete tecnológico".

Sin tomar en cuenta sus experiencias ancestrales fueron empujados a cultivar una nueva variedad de café, en claro desprecio a la variedad criolla de la zona. Según los técnicos, las nuevas variedades (caturra, catoai, etc.) rendían una excelente producción. Pero "otra cosa es con guitarra".

Las semillas de las nuevas variedades debían ser cultivadas en viveros para luego ser transplantadas. El campesino yungueño está acostumbrado a esperar las nuevas plantas de café de los viejos cafetales criollos que se encargan de realizar este proceso por sí solos.

"Es como gallina de granja" decían los campesinos al hablar de los cuidados que demandan las nuevas variedades con el uso de p[...] fertilizantes.

El bajo precio internacional del grano yungueño, obligó al ca[...] considerar el café como uno más de sus productos. El agricultor [...] dedicarse, exclusivamente a la producción de café y está obligado a [...] tiempo en varios cultivos.

Esta variable no fue considerada por los técnicos del Proyecto A[...] cegados por su deseo de "colombianizar" la producción cafetalera y [...] en exitosos "productores de café".

"Hago lo que me dice el técnico, él me está dando la plata" [...] campesino, resignado a archivar sus conocimientos ante el atrop[...] "agricultores en pizarra". Nosotros consideramos que Agroyungas [...] carse a mejorar los sistemas de comercialización de café, antes que [...] frontera agrícola de este cultivo tal como dijimos en su momento. Lu[...] la variedad criolla, probando en el terreno las nuevas variedades [...]

EL CHANTAJE

"Están en contra del narcotráfico o están a favor de él", dijo un f[...] del Proyecto en una reunión realizada con el personal de la Emiso[...] favor de la producción de coca y ser críticos a Agroyungas, signific[...] favor del narcotráfico.

Esa fue la carta que los funcionarios de Agroyungas mantuvie[...] brazo para presionar nuestro trabajo. El mismo Giuseppe Di Genar[...] que "los narcotraficantes utilizan hábilmente el argumento de la tra[...] defender los cultivos, que son la fuente de sus desmesuradas [...] ilícitas".

El proyecto de Desarrollo Sociocomunitario (408), en su inform[...] de 1990, indica: "en esa zona (Sud Yungas) es más fuerte la pr[...] narcotráfico, que por todos los medios trata de evitar que se e[...] relaciones con los productores de coca". Páginas más adelante, ac[...] Yungas de realizar una campaña entre los campesinos, en co[...] proyectos de Desarrollo alternativo.

Respondimos afirmando que existe más narcotráfico en nues[...] trabajo: "suponemos que cuentan con información precisa y compr[...] hacer una afirmación de tal gravedad", y por lo tanto "los interp[...] respondan por qué hasta ahora no actúan en forma clara".

Un consultor de Agroyungas incluso escribió que nuestra defen[...] la hoja de coca, de Qhana y Radio Yungas, estaba favoreciendo a l[...] y demandas del narcotráfico.

Nosotros contestamos preguntando, si un "mal planteado y pe[...] proyecto alternativo de desarrollo, que deja en los campesinos [...] sensación de frustración, no era un mayor favor al narcotráfico".

Más tarde se nos acusó de ser culpables del fracaso de todo [...] Agroyungas. "Exitoso en las zonas de Irupana, Caranavi y La Asunta, [...] área de Chulumani, donde existió indisposición debido principalmen[...] políticos y de difusión de Radio Yungas", declaró el director del proyec[...]

Se nos acusó también como autores intelectuales de un atentado [...] que sufrió la oficina del Banco Agrícola en Chulumani. Radio Yu[...] fomentando en los ánimos de los campesinos violencia contra las in[...] y con los proyectos del gobierno de Bolivia y de Naciones Unidas" de[...] enviado por el P. Camilo Rufino al Ministerio del Interior, el Prov[...] Agustinos, ERBOLy otras instituciones. Rechazamos y exigimos [...] compruebe tal acusación, sin resultado alguno hasta la fecha.

Durante los 5 años de trabajo del Proyecto Agroyungas, no nec[...] visitar las comunidades para encontrar información contra Agroy[...] que eran los campesinos quienes venían a la Radio para denunciar l[...] y malos manejos de los funcionarios del mismo.

LAS INFORMACIONES

Radio Yungas manipulaba la información, según los func[...] Agroyungas: "Las actitudes de rechazo fueron resultado de una [...] desinformación y hasta tergiversación de los hechos de parte de Rad[...] dice un informe de sus funcionarios.

Ante la avalancha informativa contraria a Agroyungas es [...] hayamos perdido, en algún momento, el equilibrio informativo. S[...] nuestra voluntad por ofrecer la versión de Agroyungas chocaba co[...] burocrático de este Proyecto. Los funcionarios tenían que "con[...] Coroico (oficina central del Proyecto) para brindar una decl[...] dinamicidad de nuestro medio, no podía caminar al ritmo del Proye[...] que nosotros mismos pedimos superar en varias oportunidades.

En una ocasión el secretario general de una comunidad, que trab[...] Proyecto, denunció que uno de sus funcionarios obligó a firmar una [...] ampliación del Proyecto, bajo amenaza de militarizar esa comunidad. E[...] aludido rechazó la denuncia criticando la falta de objetividad que t[...] Yungas. Al día siguiente recibimos la visita de toda la comunidad que ve[...] la denuncia y a desmentir lo dicho por el funcionario. Esa fué la nue[...] trabajo de Radio Yungas durante la presencia del Proyecto Agroyungas[...] en el centro del conflicto entre los campesinos y ese Proyecto.

A dos años de concluido el Proyecto, más de 2.000 camp[...] trabajaron con el Proyecto tienen la deuda hasta el cuello y están [...] iniciar una caminata, hasta la ciudad de La Paz, para lograr una c[...]

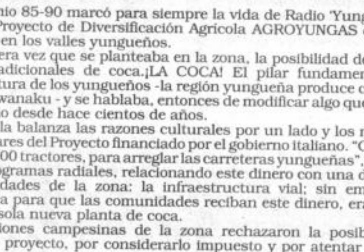
Los técnicos prometieron mayor producción de café por hectárea, su[...] pagar la deuda y reemplazar a la economía de la coca. Pero el exp[...] funcionó, independientemente de nuestra acción comunicativa. Rad[...] ganó la confianza de todos los yungueños luego de esa lamentable exp[...] Sondeo de opinión realizado el año pasado demuestra que el 75,4% de lo[...] escucha Radio Yungas por encima de otros medios de comunicación. [...] todos ellos, tienen en la Radio Yungas a su emisora preferida.

LAS LECCIONES

Si algo de bueno dejó "Agroyungas" es habernos hecho sentir l[...] de coordinar nuestras acciones con las instituciones de Pastoral [...] instituciones afines, como el Centro Qhana. "Agroyungas"obligó a [...] para ganar fuerzas y es por eso que hoy estamos aprovechando pa[...] a la región yungueña un nuevo proyecto de Desarrollo: "Yungas 2[...]

Este proyecto en este momento se discute con las federaciones c[...] Participación campesina en todos los niveles del Proyecto, re[...] producción de coca, respecto a los conocimientos del agricultor y [...] comercialización de los productos, son la base fundamental de "Yun[...] El Proyecto está en manos de las federaciones campesinas y serán e[...] definan su futuro.

CALDERERIA INDUSTRIAL



CALDERA CILINDRICA DE TRES PASOS

EQUIPOS:

- Calderos de vapor.
- Evaporadores-secadores.
- Cristalizadores-hornos.
- Procesos industriales.
- Industria alimenticia.
- Maquinaria para minería.
- Chancadoras-molinos-cribas
- Transporte y almacenamiento de líquidos y gases.
- Tubos de gran diámetro

Trabajos en chapa de acero, de hasta 2" de espesor, horno de tratamiento térmico de 16m. de largo y 3 m. de diámetro util

COMPLEJO INDUSTRIAL COCHABAMBA LTDA. CINDUS

FABRICA: Plaza Gualberto Villarroel, Valle Hermoso. Telfs.: 27533-25858. Casilla 1304 Cochabamba-Bolivia. Fax: 25858

LA PAZ: Av. 20 de Octubre 2096 Edif, Galaxia local 3 P.B. Telf.: 365824. Casilla 1266 La Paz-Bolivia Fax: 365824

El **BANCO DEL ESTADO** comunica a su distinguida clientela y público en general que por reestructuración administrativa procederá al cierre de sus Sucursales Urbanas ubicadas en las siguientes zonas:

VILLA FATIMA
SAN PEDRO
HOTEL "LA PAZ"

En consecuencia, a partir del día lunes 20 de julio del año en curso los servicios de estas oficinas serán atendidos en la Oficina Central del Banco del Estado, calle Colón esquina Mercado.

La Paz, 15 de julio de 1992

REPUBLICA DE BOLIVIA
EMPRESA MUNICIPAL DE ASEO
HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ

INVITACION PUBLICA INTERNACIONAL
(C.A. REF.: 92/09148)

Crown Agents, en representación y por cuenta de la EMPRESA MUNICIPAL DE ASEO/H[...] ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ, invita a las empresas nacionales y extranjeras [...] presentar ofertas para la:

INSTALACION Y OPERACION DE UNA PLANTA DE TRATAMIENTO INDUSTRIAL DE DESECHOS SOLIDOS GENERADOS EN LA CIUDAD DE LA PAZ

Las ofertas deberán ser preparadas en sujeción a los Términos de Referencia que pueden ser revisados y/o adquiridos en las oficinas de Crown Agents en esta ciudad, a partir del día 27 de julio de 1992. El valor de los documentos es de US$ 150.oo (CIENTO CINCUENTA oo/100 DOLARES AMERICANOS) o su equivalente en moneda nacional.

El plazo de presentación de las propuestas se fija hasta horas 11:00 del día 11 de septiembre de 1992 en las oficinas de Crown Agents en la ciudad de La Paz.

La Paz, 16 de julio de 1992

Crown Agents

Av. 20 de Octubre Nº 2619 - Telf.: 390748 - Télex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

La labor de IRFA Y Radio Santa Cruz

Por JOSE ROS

Victor Blajot S.J., director de IRFA-CRUZ. Bodas de Oro al servicio del sacerdocio y la educación.

...do en febrero de 1977, en ...Cruz de la Sierra, el INSTITUTO ...FONICO FE Y ALEGRIA (IRFA) ...al éter su primera clase de ...básica para adultos por ...la radio, no podía imaginar- ...pocos años una multitud de ...y mujeres, del campo y de la ...seguirían esos cursos y ...a través de la distancia, ...que, en su juventud, la ...les había negado.

...menos aún podía imaginarse ...las primeras clases, difun- ...emisoras comerciales, en ...alquilados, serían emitidas ...mente por una emisora pro- ...una potencia de 10 KWs. en ...y 10 en onda corta: RA- ...TA CRUZ.

...la realidad en la cual nos ...hoy, quince años más ...IRFACRUZ es la conjunción de ...Instituto de Enseñanza) y ...SANTA CRUZ. IRFA está con- ...por 46 personas, maestros, ...motores de campo, otros; ...de imprenta, operadores, pro- ...de radio y periodistas, los ...

...un conjunto que al asociarse ...ACION RADIOFONICA DE ...hace quince años, busca ...los objetivos que ERBOL se ...al ser creada: servir a las ...marginadas de nuestro ...to y de la ciudad a través ...enseñanza, de la comunidad y ...a la organización.

...POYO A TRAVES DE LA ...ON: IRFA

...quince años se han ins- ...seguido los cursos de IRFA ...000 adultos, lo cual signi- ...medio de 4.935 alumnos/ ...la mitad ha vencido los cursos a pesar del sacrifico que significa atender el trabajo del hogar, del campo y, además, estudiar por radio.

Ha habido también, en este mismo periodo, un alto índice de deserción, fruto de la dificultad que significa iniciar unos estudios a los treinta o a los cincuenta años y como resultado, sobre todo, de la crisis económica que obliga a muchos alumnos adultos a migrar de su comunidad de origen a otros lugares en épocas concretas como por ejemplo de la zafra.

IRFA inició el trabajo en unos barrios de la capital cruceña y en la provincia Santiesteban. Hoy estamos presentes en nueve de las quince provincias del departamento.

El trabajo comenzó con un pequeño grupo de maestros y una máquina offset de imprenta. Hoy, 14 promotores rurales coordinan el trabajo en el campo y orientan a 450 maestros-guías y promotores. IRFA produce su propio material de educación de adultos: cartillas de alfabetización, que son preparadas con la participación de los maestros-guías; esquemas para seguir los temas de las clases radiofónicas; un boletín mensual - AVANZADO- destinado a los alumnos ya alfabetizados.

Un millón doscientos mil hojas impresas, por año, indica todo un movimiento de imprenta, de compaginación y de distribución, para que ese material educativo llegue a zonas tan diversas y alejadas de la capital cruceña como Charagua, en la Provincia Cordillera, o San Julián, en la Provincia Ñuflo Chávez, o Vallegrande.

De ahí que, tanto el Ministerio de Educación como expertos del PNUD o de UNESCO, visiten el Instituto Radiofónico Fe y Alegría para conocer e investigar la experiencia acumulada en estos años y la metodología desarrollada para lograr la alfabetización y la capacitación de adultos a través de la radio.

2. APOYO A TRAVES DE LA COMUNICACION: RADIO SANTA CRUZ

Si bién la tarea de alfabetizar y educar por radio es importante en sí misma, faltaba poseer el medio radiofónico, disponer de él para complementar la educación con la comunicación e información.

"La radio es el único medio de comunicación masiva que resulta imposible detener", dice Julian Hale, periodista de la BBC. Y ya a comienzos de siglo, Lenin definiría la radio como "un periódico sin papel ni fronteras".

Se requería, pues, ese "periódico sin papel" que llegara a todos los analfabetos del departamento y del país, para que pudieran escucharlo, en vez de intentar en vano leerlo.

De ahí que en 1983, IRFA adquiere RADIO SANTA CRUZ y comienza a difundir programas de orientación al campo, fundamentalmente en lengua castellana, aunque también incorpora los idiomas quechua y guaraní.

RADIO SANTA CRUZ establece dos pilares fundamentales al momento de plantearse su programación: la información y la comunicación participativa, complementadas con la musicalización.

El cuadro horario de la programación actual puede darnos una idea de esa distribución entre información (25%), participación (36%), educación (20%) y musicales (19%).

Y... ALGO MAS?

Pues sí, IRFACRUZ es algo más que todo esto. Es educación, es comunicación e información. Pero es también una instancia en la que confluyen otras organizaciones y a las cuales se les ofrece apoyo.

De ahí que IRFACRUZ ha propiciado y sigue apoyando LA CASA DE LA MUJER, entidad que por sí misma va adquiriendo autonomía y que por eso, IRFACRUZ creó una POSTA DE SALUD en la comunidad rural de Basilio y actualmente la atiende a través de una enfermera dedicada a tiempo completo y dos médicos a tiempo parcial.

IRFACRUZ apoya a la Federación de Mujeres BARTOLINA SISA, con asesoría para la organización de cursos de capacitación, prepara y organiza cursos para REPORTEROS POPULARES y colabora en paneles y conferencias de diversa índole que se organizan en nuestra capital.

Si hace quince años era una semilla, un gérmen inicial, hoy se ha desarrollado y está presente en el quehacer cutultural, social y político cruceño. Tal vez por ésta razón- o por otras- al finalizar el año 1991, el diario EL DEBER señala a IRFACRUZ entre las diez instituciones que se habían destacado en esta tierra camba.

ERBOL, ALER, UNDA-AL, AMARC:

ITINERARIO INCONCLUSO DE LA RADIO EDUCATIVA POPULAR LATINOAMERICANA

Por Adalid Contreras Baspineiro

DE CUNA BOLIVIANA Y NACIONALIDAD LATINOAMERICANA

Con el propósito de "buscar, promover y coparticipar en el proceso de cambio hacia una sociedad justa, participativa y fraterna", en sus primeros 25 años, **ERBOL** ha transitado una historia de diversas estrategias educativas y comunicativas.

Esta historia, que tiene la particularidad de un fuerte grado de articulación a las dinámicas del movimiento popular boliviano, forma parte a su vez de una historia más amplia: la de la radio popular educativa latinoamericana.

En una relación de correspondencia y complementariedad, la radio alternativa latinoamericana le ha dado a **ERBOL** fortaleza interna y sentido de pertenencia. A su vez, con el aporte de **ERBOL**, la comunicación popular latinoamericana adquiere el coraje de las radios mineras bolivianas y su identidad se hace tan múltiple y plural como la wiphala.

UNIENDO LOS PUNTOS MARGINALES DE LA RADIO EDUCATIVA

Los orígenes están en Sutatenza, Colombia. La radio se pone al servicio de la educación y el desarrollo. La experiencia se riega rápidamente en el continente. A su influjo, experiencias de "acción cultural popular" ponen el aula en los micrófonos; sin necesidad de escuela las clases llegan a "los de abajo"; y las palabras generadoras de los procesos educativos se escriben en idioma nativo, para leer la realidad en el transfondo de los abecedarios.

ERBOL nace en este contexto de fines de los sesenta. Con las **Escuelas Radiofónicas** se aspiraba a llenar un derecho de oportunidad negado a "los marginados": la alfabetización y la escolaridad, para dinamizar su desarrollo... a partir de su propio rollo.

ERBOL es creada para coordinar esfuerzos, para romper el aislamiento de las radios regionales que empiezan a surcar el mapa boliviano en un trazo de puntos marginales. De **ERBOL** y otras radios educativas latinoamericanas, el año 1972 nace **ALER**, la Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica.

LA PARTICIPACION: UNA NUEVA FORMA DE HACER COMUNICACION

En coincidencia con otras experiencias latinoamericanas agrupadas en ALER, las radios educativas afiliadas a **ERBOL** transitan **de la Educación Formal a la No-Formal**.

Los mensajes de las radios educativas ya no nacen en el pensum preestablecido, se hacen en la participación popular. Se busca la valoración de las culturas y los pueblos para que tengan la capacidad de revertir las condiciones de su marginalidad social, económica y política.

Con estas experiencias, **la radiofonía boliviana y latinoamericana se dotan de una de sus conquistas más importantes: el pueblo es el emisor y receptor de sus mensajes**. Las experiencias latinoamericanas ponen de cabeza las teorías de los clásicos del difusionismo y del "feed-back" tradicional. A estas alturas, la radio educativa se alimenta de tres fuentes: las escuelas radiofónicas convertidas en educación radiofónica participatoria; la propuesta pedagógica de Paulo Freire; y la inspiración evangélica de la Iglesia Católica encarnada en la teología de la liberación.

ALER -y en consecuencia **ERBOL**- es la expresión latinoamericana más genuina de la **radio participativa** y de la aplicación de la pedagogía del oprimido al campo de la radiodifusión. Y UNDA-AL, la Asociación Católica Latinoamericana para la Radio y la Televisión, aparece como un espacio de coordinación de las experiencias cristianas que quieren hacer explícita su opción por los pobres. **ERBOL** se hace parte también de este movimiento, así como de la Asociación Mundial para la Comunicación Cristiana (**WACC**).

UN ESTILO COMUNICACIONAL DE RESISTENCIA, COMO EL TAQI ONQOY

En un escenario dominado por la vigencia de regímenes de fuerza, los estilos latinoamericanos de radio alternativa tienen algo del **Taqi Onqoy**, esta filosofía y movimiento de resistencia andina que significa **canto que circula como enfermedad para sanar**... ¿En qué identidad, sino en la de nuestros pueblos es posible concebir enfermedades que no matan, sino que por el contrario, sanan?...

Y las programaciones de las radios alternativas quieren ser canto de esperanza no sólo por su sentido participativo, sino fundamentalmente por su orientación liberadora. **La radio educativa y la educación popular entroncan sus metodologías en un sólo objetivo: construir nuevas formas de sociedad**. La radio se convierte en acompañante de los movimientos populares y en alentadora de sus formas de organización y movilización.

El **Taqi Onqoy** es en esencia un movimiento de resistencia que a la violencia le opone cultura. Parece no proyectarse porque busca sobrevivencia. En toda la geografía andina enlaza **waqas** que el invasor no puede destruir, ni aun "extirpando idolatrías". La identidad de los pueblos que tienen más de 500 años sigue vigente, ha resistido.

¿Cómo no recordar las mil y una historias de la "Pio XII", de la San Gabriel y de otras radioemisoras?. No lograron extirpar sus mensajes, han legitimado su estilo de radio educativa alternativa... Las radios populares tienen algo del **Taqi Onqoy**, están -como las **waqas**- distribuidas por centenas en toda la geografía latinoamericana. Solas son una voz regional. Falta que se hagan millones.

DE LA EXCLUSION ORGANIZATIVA A LA PRESENCIA MASIVA

En el contexto neoliberal, **las radios alternativas (bajo la premisa de la masividad), están redimensionando su constitución y sus propuestas** en función principalmente de estas definiciones: a) su reconocimiento como medios por naturaleza masivos, por lo que trascienden la vida orgánica del pueblo para hacerse en su cotidianeidad, es decir, en su cultura; b) su empatía con los públicos no en un sentido educativo concientizador ni racionalista, sino más bien "negociador" con sus hábitos y lógicas culturales, con sus gustos y sus intereses, con sus formas propias de resignificar los mensajes; y c) la necesidad de la búsqueda de impactos, desde el discurso popular, en la opinión pública y los centros de poder.

En estos procesos, la participación de **ERBOL** no solamente ha sido importante, sino también ejemplificadora. Su experiencia pionera del Centro de Comunicación Popular, **CCP** -que ha evolucionado de un sistema de intercomunicación a una agencia informativa e informativo nacional, y que a la vez están en camino a una emisora propia de alcance nacional- ha inspirado dos acciones radiofónicas en otros países: la formación de redes nacionales de información popular; y la dirección de los mensajes ya no solo del pueblo para el pueblo, sino del pueblo para la sociedad global.

Estas acciones, por cierto novedosas en el campo de la radio alternativa, reflejan una voluntad por salir de la contestación y la mera resistencia, para hacerse partícipes de la construcción de los procesos democráticos nacionales.

En el recorrido de estos itinerarios, **ERBOL, ALER, UNDA-AL**, y ahora también **AMARC** (Asociación Mundial de Radios Comunitarias), no han dejado de constituirse permanentemente, caminan al paso de la historia y al ritmo de las necesidades y potencialidades de los sectores populares. A cada historia le sigue otra. En 25 años. Los itinerarios están inconclusos, pero los puntos marginales se están uniendo y están ganando visibilidad, empiezan a tener presencia.

La Paz Hotel - Hotel Crillón

A NUESTROS CLIENTES EN GENERAL:
COMUNICAMOS QUE LOS HOTELES "LA PAZ" Y "CRILLON" ATENDERAN EN TODOS LOS SERVICIOS QUE USTEDES REQUIERAN HASTA EL DIA 31 DE AGOSTO DE 1992.

LA ADMINISTRACION.

USAID
OFICINA DE PLANIFICACION PARA EL DESARROLLO
DIVISION DE CAPACITACION

IDEA
INSTITUTO PARA EL DESARROLLO DE EMPRESARIOS Y ADMINISTRADORES "ING. JORGE E. LONSDALE"

SEMLA VI

VI Seminario Latinoamericano en español de políticas, programas y proyectos: Diseño, evaluación e implementación

Objetivo:

• El objetivo principal del Seminario es reforzar la capacidad gerencial de funcionarios de los sectores público, descentralizado y privado de Bolivia, en el diseño, evaluación e implementación de políticas programas y proyectos.

Antecedentes :

• Uno de los objetivos de la Universidad de Pittsburgh, a través del Centro de Estudios Latinoamericanos (CLAS), es contribuir al desarrollo socioeconómico de América Latina.
• El Centro de Estudios Latinoamericanos, formado por 143 profesores de la **Universidad de Pittsburgh** está considerado como uno de los tres mejores centros de estudio e investigación sobre América Latina en los Estados Unidos.

• Organiza los Seminarios Latinoamericanos en español, SEMLA, sobre Selección, Diseño, Evaluación e Implementación de Políticas, Programas y Proyectos.
• Los SEMLA se ofrecen en Pittsburgh y en países latinoamericanos.

Metodología:

La mayoría de las tareas asignadas en el SEMLA se realizará en grupos de trabajo, para los que el curso prevée una serie de sesiones en las que se analizará el funcionamiento de grupos.

Instructores:

Prof. **Héctor Correa**
Catedrático de la Universidad de Pittsburgh. Director del SEMLA
Prof. **José V. Zevallos**
Catedrático de la Universidad de Pittsburgh.

Solicitudes:

Recabar solicitudes de aplicación en IDEA para presentar en USAID a la Casilla 4530, Oficina de Planificación para el Desarrollo, División Capacitación; hasta el día Martes 28 de Julio a hrs.: 17:00, impostergablemente. El día Viernes 31 de Julio, se comunicará telefónicamente a las personas cuyas solicitudes hayan sido aceptadas.

Lugar:

Auditorio IDEA.

Fecha:

Del 13 al 29 de Agosto.

Horario:

Tiempo completo, incluye sábados.

Se otorgarán diplomas de aprovechamiento, conferidos por la Universidad de Pittsburgh e IDEA.

INFORMES:
Av. Camacho 1485 casi esq. Bueno
Edificio La Urbana 3º piso

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA
COMISION DE EDUCACION Y CULTURA DE LA HONORABLE CAMARA DE SENADORES
EMBAJADA DE FRANCIA

El Supremo Gobierno, con el propósito de incorporar la computación y la informática en el proceso de la Reforma Educativa, desea destacar, "El uso de la informática en el Sistema Educativo, como una propiedad de política educacional", motivos por los cuales los organizadores del Seminario:

CONVOCAN AL PRIMER CICLO DE INFORMATICA EDUCATIVA
Las actividades que se realizarán en forma paralela, son:

A) PRIMER SEMINARIO SOBRE PLANIFICACION DEL USO DE COMPUTADORES EN EL SISTEMA EDUCATIVO BOLIVIANO, CON AUTORIDADES POLITICO ADMINISTRATIVAS.

B) SEMINARIO TALLER DE INFORMATICA EDUCATIVA PARA DIRECTORES DE COLEGIOS FISCALES Y PARTICULARES.

I.- OBJETIVOS.

1.- Informar, concientizar y motivar a las autoridades nacionales representativas, de la necesidad de unificar criterios, crear un plan normativo y de fortalecimiento para el uso racional de computadores en el sistema educativo.

2.- Transmitir conocimientos técnico pedagógicos de informática educativa a Directores de Colegios y Personal Docente encargado del área de informática.

3.- Impulsar criterios de consenso sobre políticas de informática educativa con proyección a una difusión democrática del uso de la tecnología en la educación como una base para el desarrollo económico y transformación social.

II.- PARTICIPANTES.

1.- Autoridades administrativas del Ministerio de Educación y Cultura.
2.- Ejecutivos de Organismos privados afines a la educación e informática.
3.- Directores de colegios fiscales y particulares.
4.- Un representante, docente del área de informática, de establecimientos fiscales y particulares, debidamente autorizados por el Director.

III.- DURACION HORARIO, LUGAR Y FECHA.

El "Primer Seminario sobre Planificación del Uso de Computadores en el Sistema Educativo Boliviano, con autoridades, será a partir del 27 al 31 de julio de 1992 en el auditorio de la Honorable Cámara de Senadores.

Las disertaciones serán para ambos grupos y los talleres para los Directores de Colegios los cuales serán divididos en dos grupos:

Primer Grupo.- Los días 27, 28, 30 y 31 de julio de 1992
Segundo Grupo.- Los días 27, 28, 29 y 31 de julio de 1992

IV.- SOLICITUDES DE INSCRIPCIONES

Las Inscripciones se realizarán en la Secretaría de la Dirección General de Planeamiento Educativo. Av. Arce 2529 Ed. Santa Isabel - Bloque A - piso 0. - Telf. 351074. Sólo en el período comprendido entre el 13 al 24 de julio 1992.

Resumen nacional

EE.UU. ADMITE QUE ENTRENA SUS MILITARES EN BOLIVI

El gobierno de Estados Unidos admitió por primera vez, oficialmente, que entrena a tropas de ingeniería de su ejército en la Amazonia boliviana, como parte de los ejercicios regulares que realiza para "casos de guerra".

"Este es un entrenamiento que necesitan nuestras tropas. Y si podemos lograr dos objetivos de una sola vez, el entrenamiento y la construcción de escuelas, hemos cumplido", confirmó inesperadamente el ministro consejero de la embajada estadounidense en Bolivia, David Dlouhy, durante una inspección que realizaron periodistas, militares y políticos en Santa Ana del Yacuma, Beni.

EE.UU. DICE QUE BOLIVIA PUEDE EXTRADITAR AL AGENTE DE LA DEA

El gobierno boliviano y la embajada de EE.UU. admitieron la posibilidad de extraditar a Bolivia al agente estadounidense Brian Donaldson, irregularmente llevado a su país el domingo.

El canciller Ronald Mac Lean dijo que el gobierno "tomará medidas" para procesar judicialmente al agente y lograr que comparezca ante la justicia boliviana.

Al mismo tiempo, un comunicado de la embajada estadounidense en La Paz reconoció que el agente "violó clara y directamente las normas internas de conducta profesional de esta misión diplomática" y no descartó regresarlo a Bolivia, si las autoridades locales lo solicitan.

IGLESIA PIDE RESPETO A SOBERANÍA Y AUTODETERMINACIÓN BOLIVIANAS

La Iglesia Católica exigió "respeto a la soberanía y autodeterminación de la nación boliviana", mientras la susceptibilidad que origina la presencia de militares de EE.UU. en el país se convertía en irritación, tras conocerse que un agente de la DEA norteamericana hirió con su revólver a un cuidadano cruceño.

El Consejo Permanente de la Comisión Episcopal Boliviana se solidarizó con el vicario de Pando, Mons. Luis Casey, acusado de hacer "falsas declaraciones" por el embajador estadounidense Richard Bowers, tras denunciar atropellos de los militares estadounidenses en Beni.

183 ANIVERSARIO DE LA PAZ: POCAS OBRAS, MUCHOS ACTOS

Con muchas celebraciones y pocas obras la Alcaldía conmemoró los 183 años de la sublevación paceña contra el dominio español, en 1809.

La entrega de nueve trabajos considerados importantes, construidos a un costo de 3,1 millones de bolivianos, destacó entre desfiles cívicos, escolares y militares, además de ofrendas florales, festivales de comida criolla, un "apt'api" ofrecido por el alcalde Julio Mantilla, espectáculos de luz y sonido, conciertos de música, retretas de bandas y representaciones teatrales.

AGENTE DE LA DEA QUE BALEÓ A UN CIUDADANO RUMBO A EE.UU.

El agente de la DEA Brian Donaldson, en estado de ebriedad, disparó su arma hiriendo a Angel Rojas Suárez la madrugada del sábado 11, en un local público de Santa Cruz, pero fue inmediatamente evacuado a su país por su embajada.

Donaldson había sido detenido por la Unidad de Criminalística, de donde fue liberado con la garantía de la consulesa Marilyn McKenney, y bajo el compromiso de presentarse al día siguiente.

NO AL BASURERO NUCLEAR

El vicepresidente Luis Ossio aseguró que Bolivia no es ni se convertirá en basurero nuclear de Estados Unidos, al mismo tiempo que, en Santa Cruz, el gigante avión "Galaxy" de las fuerzas armadas norteamericanas realizaba el domingo pasado un sexto aterrizaje, en medio de estrictas medidas de reserva y seguridad.

"No es más que un rumor", dijo Ossio al referirse a denuncias dirigentes cívicos y sindicales del Oriente del país, en sentido de que el intenso movimiento aéreo de los aviones militares estadounidense en el país se debe a la supuesta intención de enterrar desechos nucleares en Beni y Pando.

PAZ ZAMORA: LA EXTRADICIÓN NO FAVORECE A LA LUCHA ANTIDROGA

El presidente Jaime Paz selló con una insólita declaración la primera entrega de un boliviano a Estados Unidos, al afirmar que, en su criterio, la extradición no favorece a la lucha contra el narcotráfico.

"Personalmente no estoy convencido de que en Bolivia este tipo de pedidos que nos llegan del exterior puedan colaborar a la lucha contra la droga", señaló Paz en una entrevista con el programa televisivo "Línea América", en el preciso momento en que agentes antidroga entregaban a Estados Unidos a Asunta Roca, en el primer caso de extradición por narcotráfico ocurrido en el país.

El Presidente, que denegó un pedido de "clemencia" presentado por los abogados de Roca para evitar la entrega, dijo que no creía que la extradición sea "un método eficiente", pero remarcó que Bolivia "tiene la palabra empeñada en un contrato internacional y la cumple".

PAZ: CHILE "HACE NEGOCIO" CON MEDITERRANEIDAD DE BOLIVIA

El presidente Jaime Paz afirmó que Chile "hace negocio" con la mediterraneidad boliviana, pero sostuvo que para este país sería "doble negocio" permitir el acceso de Bolivia al mar.

"Darle salida al mar a Bolivia es un buen negocio para Chile y no afecta para nada su soberanía", dijo Paz al diario gubernamental chileno "La Nación", en una entrevista publicada en Santiago.

En opinión del mandatario, "Chile hace negocio con el enclaustramiento boliviano" porque "un enorme porcentaje de las actividades del norte chileno se derivan del enclaustramiento boliviano".

PAZ: BOLIVIA COMBATIRÁ LA DROGA, AUN SI MILITARES USA

Bolivia continuará combatiendo al narcotráfico así los militares de los Estados Unidos decidan dejar el país. "La lucha contra el narcotráfico es un compromiso de todos", afirmó el presidente Jaime Paz.

El Primer Mandatario explicó que la declaración del embajador estadounidense en La Paz, Richard Bowers, en sentido de que si Bolivia quiere los efectivos militares de EE.UU. abandonarían el país, no puede ser considerada como una "amenaza".

DESCENTRALIZACIÓN PIERDE CONSENSO ENTRE CÍVICOS

El debate sobre la Ley de Descentralización Administrativa que deberá aprobar el Congreso hasta el 30 de octubre próximo, provocó serias discrepancias en el movimiento cívico. Las posiciones del llamado "club de pobres", conformado por Beni, Pando, Oruro y Potosí, que reclaman la creación de un Fondo de Compensación Regional, rompió el consenso que se había alcanzado en mayo pasado.

COCHABAMBA CON NUEVO CONCEJO MUNICIPAL

Con la elección del concejal del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) Mario Urquidi como presidente del Concejo Municipal, se intentó dar solución a la crisis del municipio cochabambino, que desde hace seis meses se encuentra virtualmente paralizado.

En base a los concejales suplentes, el órgano deliberante está conformado por cinco representantes de Unión Cívica Solidaridad (UCS), tres del Acuerdo Patriótico (AP), dos de Comunidad y Democracia (CyD) y tres del MNR.

ACUERDO DEL 9 DE JULIO, DURA PRUEBA PARA POLÍTICOS

El acuerdo suscrito entre los jefes políticos y el presidente Jaime Paz Zamora será una dura prueba para los partidos que se han propuesto modernizar el Estado y consolidar la democracia por consenso, afirmó el vocal de la Corte Nacional Electoral, Jorge Lazartes.

"En un país donde los acuerdos se hacen difíciles y existe un complejo de inutilidad de llegar al consenso, lo ocurrido con los partidos es algo destacable", dijo el politólogo.

Resumen Internacional

LATINOAMERICA

México.- Cuya capital se asfixia por la excesiva contaminación ambiental, a la par de que su explotación petrolera registra marcas nunca antes establecidas y que le pemiten abrigar esperanzas de mejores aires socio-económicos, registró varias noticias importantes.

De una parte, hacer que Estados Unidos respete su soberanía y no cometa el abuso de apresar a quien quiera en suelo mexicano. Eso se logró en un reciente encuentro que tuvieron los presidentes Salinas de Gortari y Bush. La ocasión sirvió también para avanzar hacia la concreción de la zona de libre comercio entre ambos países y el Canadá.

Por otra parte, la oposición política mexicana dio su alerta al octagenario partido gobernante, PRI, al ganarle elecciones en dos estados norteños.

Finalmente, la voz denunciativa de México en la ONU: "Es intolerable el abuso de enfocar los derechos humanos en forma interesada. Los países del Norte sólo apuntan las violaciones de los del Sur, y callan sus propias atrocidades".

Cuba, que pese a sus limitados recursos económicos continúa formandoa miles de profesionales de otros países pobres, acaba de reformar su Constitución dentro de un marco socialista, como lo ha manifestado su presidente Fidel Castro, quien ha remarcado que la "dignidad y la soberanía no se negocian", pese a que "el mundo vive una época de cobardía y entreguismo".

Se ha destacado como lo más novedoso de esas innovaciones la apertura a inversionistas extranjeros y plena libertad de cultos. Esto último ha dado lugar a que la Conferencia Episcopal Cubana haga pública su complacencia.

En el contexto centroamericano, mientras la presidenta, Violeta Chamorro "reza para que llegue ayuda norteamericana", con la puntualidad que le llegaba a los Contras, fue develado un complot contra la vida del expresidente sandinista Daniel Ortega urdido, al parecer, por resabios de ese grupo.

Guatemala no puede practicar la fórmula salvadoreña para desinstitucionalizar el crimen y los abusos y, de esa manera, lograr la paz que ahora tiene su vecino.

Panamá, el gobierno y sus seguidores continúan celebrando la condena a 40 años de prisión que le ha impuesto la justicia ajena al otrora poderoso gobernante Manuel Noriega. El pueblo, por su parte, se debate en una aguda pobreza y desempleo, que lo impulsan a adquirir una mayor conciencia panameñista.

Colombia continúa debatiéndose en su crónica violencia con un alto costo material y de vidas. Los encarcelados jefes narcotraficantes del cartel de Medellín acaban de pedir que se les permita "negociar" sus penas.

Venezuela y su gigante vecino del sur, Brasil, continúan ganando las notas políticas, cuyos protagonistas principales son sus respectivos presidentes que, de paso sea dicho, se han ganado un altísimo porcentaje de rechazo popular.

El presidente Carlos Andrés Pérez acaba de tener su más grave revés, con el veto que le ha hecho el Senado para no salir del país y poder participar en la Cumbre Iberoamerican, en España.

En cambio, su colega brasileño Fernando Collor es objeto de una investigación parlamentaria acerca de denuncias de negociados al amparo del poder. El bisturí que maneja la comisión investigadora va mostrando que se trata de un tumor maligno que pone en grave riesgo la salud de la nación. Han aparecido "muertos y fantasmas" que proveían dineros al señor presidente.

Perú, entanto que las medidas del presidente Alberto Fujimori generan anticuerpos en sus adversarios y va mostrando que no tiene la mejor voluntad para cumplir lo que prometió a la OEA, éstos han desechado el diálogo convenido y se proponen denunciarlo ante ese organismo interamericano, que hasta ahora resuelve el caso haitiano.

Por otra parte, la violencia política no cesa y su promedio diario de diez víctimas tiende a subir, lo que contrasta con el anuncio anticipado del propio Fujimori de que la va venciendo.

Lima registrará en sus anales lo vivido anteayer como el "viernes negro", debido a la explosión de dos coches-bomba, cargados de centenares de kilos de dinamita, que causaron un centenar y medio de muertos y heridos.

ESTADOS UNIDOS

El gobierno de EE.UU. se ha opuesto a que la OEA analice la decisión de su Corte Suprema para secuestrar en cualquier país (especialmente latinoamericanos y otros del Tercer Mundo) a quien quiera que tipifique como delincuente.

La atención e interés de los estadounidenses ahora se ha centrado en las elecciones presidenciales a cumplirse en noviembre venidero, panorama que se vio sacudido con la intempestiva decisión del independiente Perot de abandonar sus pretensiones para hospedarse en la Casa Blanca.

En medio de llantos y de reproches de los "perotistas" por dicho abandono, republicanos y demócratas, al ver que el inoportuno ricacho ya no les causará más sustos, se han lanzado de lleno al proselitismo y a la repartija de los votos de aquél.

EUROPA

España ahora es el oasis europeo. Continúa embelesando al mundo con su EXPO de Sevilla y las miradas serán mucho más dentro de pocos días, cuando comiencen las olimpiadas. También no olvida reclamar su Gibraltar.

Italia y El Vaticano en particular han sido focos de atención con motivo de la súbita hospitalización del Papa Juan Pablo II, lo cual conmocionó al mundo católico. Entre versiones de diversa índole, signadas de preocupación, el Pontífice romano fue sometido a una inmediata intervención quirúrgica para extraerle un tumor no maligno pero peligroso.

La vitalidad del jefe de la Iglesia [...] lica asombró nuevamente a [...] cristianos, ya que no obstante [...] años muestra una recuperación [...] brosa y, al cabo de tres días, [...] en el hospital donde está internado [...] ello devolvió tranquilidad. No se [...] los periodistas, a quienes envió un [...] saje de gratitud por la preocupación [...] demostraron por él.

La Europa de la gran cultura [...] núa dando muestras también de [...] rie. Allá en la no hace mucho [...] Yugoslavia continúa una [...] despiadada, llena de rencores [...] de ansias de dominio, bajo el [...] nacionalismo que, con perfiles [...] entendimiento -hasta ahora- [...] abrió brecha irreversible en Che[...] quia, ya que checos y eslovacos [...] decidido separarse y formar sus [...] tivos estados.

Este episodio tiene su com[...] renuncia que en la víspera hizo [...] Havel a la presidencia de la repú[...] Checoslovaquia, debido a no con[...] la confianza de los eslovacos, [...] demostró cuando en junio pasado [...] ron las elecciones y ayer declara[...] soberanía como Estado.

Sin embargo, acerca del san[...] conflicto serbio-bosnio (Yugos[...] nota alentadora llegó desde Londres [...] indica que los líderes de las nacion[...] des en contienda han firmado un [...] fuego, por dos semanas, y la de[...] continuar negociaciones.

Esto se debe a la mediación [...] hecho la Comunidad Europea, [...] bién impulsó al bloqueo naval [...] gión, para de esa manera presion[...] un corte de la contienda. Tam[...] atribuye ese resultado al presi[...] Yugoslavia, el serbio-estadou[...] Panic, que acaba de ser posesiona[...] la promesa de llevar la paz a Bo[...]

La Comunidad de Estados In[...] dientes (CEI), basada en los pa[...] conformaban la ex-URSS, conti[...] bién con los espasmos propios de[...] nalismo, que también ha empuja[...] guerra en algunos puntos. Una [...] económica de grandes proporcione[...] como la desorientación son la[...] prevalecientes.

MEDIO ORIENTE

La nota saliente la ha dado e[...] gobierno de Israel. Isaac Rabin, e[...] de desconfianza, cautela y tamb[...] mismo entre sus vecinos árabes, [...] que quiere optar por la paz en [...] continuar con la guerra incesante [...] caracterizado los últimos 45 añ[...] Medio Oriente.

Los analistas consideran [...] resultará fácil romper la larga lí[...] que trazaron de sus antecesores.

El nuevo acápite que se [...] escribir está contenido en el anun[...] Jerusalén y El Cairo han hecho e[...] tes horas acerca de una pronta [...] cumbre entre el primer ministro [...] el presidente Mubarak, de la [...] espera mejores frutos que dio a[...] realizaron Golda Meier y Anwar [...]

ii

La Dirección General de Impuestos Internos desea incorporar a su plantel ejecutivo personal altamente capacitado, a nivel nacional para los siguientes cargos:

DIRECCION GENERAL

REF JUL 01/DGII PROFESIONAL SECTOR CONTENCIOSO JUDICIAL-ATJ

FUNCIONES: Revisar todas las Auditorías, Fiscalizaciones realizadas por todas las Administraciones Regionales que se encuentran en proceso.

REQUISITOS: El nivel de educación que exige el cargo es de Licenciatura en Auditoría, con una experiencia mínima de 2 años en cargos similares. Edad recomendable: De 25 a 45 años.

REF JUL 02/DGII JEFE UNIDAD PROCEDIMIENTOS -AREA FISCALIZACION

FUNCIONES: Diseñar y elaborar sistemas, procedimientos y normas a ser utilizadas en las distintas tareas de fiscalización.

REQUISITOS: El nivel de educación que exige el cargo es de Licenciatura en Administración de Empresas, con una experiencia mínima de tres años en el área. Es indispensable tener cursos de Administración Tributaria y Reforma Tributaria. Indispensable conocer el manejo de paquetes de computación en Hoja Electrónica y procesador de Palabras.
Edad recomendable: de 28 a 45 años.

RED JUL 03/DGII PROFESIONAL UNIDAD PROCEDIMIENTOS -AREA FISCALIZACION

FUNCIONES: Diseñar y elaborar Sistemas, Procedimientos y Normas a ser utilizadas en las distintas tareas de Fiscalización.

REQUISITOS: El nivel de educación que exige el cargo es de Licenciatura en Administración de Empresas, con una experiencia mínima de 2 años en desarrollo de sistemas.
Es indispensable tener cursos de Administración Tributaria y Refoma Tributaria. Indispensable conocer el manejo de paquetes de computación en Hoja Electrónica y procesador de Palabras.
Edad Recomendable: de 25 a 45 años.

ADMINISTRACION REGION LA PAZ

REF JUL 01/LP JEFE UNIDAD PADRON Y ENTREGA DE FORMULARIOS SECTOR RECAUDACION

FUNCIONES: Mantener actualizado el Registro Nacional Unico de Contribuyentes, controlar y entregar formularios por el pago de impuestos, valores y timbres de control.

REQUISITOS: El nivel de educación que exige el cargo es de Licenciatura en Auditoría. Administración de Empresas o Economía, con una experiencia mínima de dos años en cargos similares.
Edad recomendable: De 25 a 45 años.

REF. JUL 02/LP PROFESIONAL OFICINA VERIFICACION INTERNA -GRACO

FUNCIONES: Hacer trabajos de revisión, análisis de fiscalizaciones y ejecutar reliquidaciones.

REQUISITOS: El nivel de educación que exige el cargo es de Licenciatura en Auditoría, con una experiencia mínima de dos años en cargos similares.
Indispensable conocer los impuestos creados por la Ley 843, Código Tributario. Edad recomendable: de 25 a 35 años.

REF JUL 03/LP TECNICO - OFICINA CUMPLIMIENTO FISCAL GRACO

FUNCIONES: Realizar trabajos de fiscalización y notificación.

REQUISITOS: El nivel de educación que exige el cargo es de Egresado en Auditoría, con una experiencia mínima de dos años.
Indispensable conocer los impuestos creados por la Ley 843, Código Tributario. Edad recomendable: De 25 a 35 años.

REF JUL 04/LP JEFE UNIDAD ASUNTOS TECNICOS Y JURIDICOS (EL ALTO)

FUNCIONES: Atender las consultas y atender las Resoluciones de carácter Técnico -Jurídico. Dictaminar en todo los asuntos de índole fiscal que se tramiten en la jurisdicción de la Subadministración de El Alto. Realizar las gestiones judiciales pertinentes y asesorar en materia de su competencia a las dependencias de la Administración Regional. Supervisar la determinación de oficio de obligaciones impositivas de contribuyentes de su jurisdicción.

ADMINISTRACION REGIONAL ORURO

REF JUL 01/OR JEFE UNIDAD ASUNTOS TECNICOS -SECTOR A.T.J.

FUNCIONES: Atender las consultas y solicitudes de carácter técnico que se le presenten. Intervenir en las exenciones y emitir vistas de cargo y resoluciones determinativas, promoviendo su ejecución con arreglo a las normas vigentes.

REQUISITOS: El nivel de educación que exige el cargo es de Licenciatura en Auditoría con una experiencia mínima de dos años en cargos similares.
Es indispensable tener cursos de administración Tributaria y Reforma Tributaria. Recomendable el manejo de paquetes de computación en Hoja Electrónica y Procesador de Palabras.
Edad recomendable: de 25 a 45 años.

ADMINISTRACION REGIONAL TRINIDAD

REF JUL 01/TR PROFESIONAL-FISCALIZACION

FUNCIONES: Realizar dentro del ámbito de la jurisdicción de la Administración Regional, las tareas necesarias para aplicar las instrucciones emanadas del sector fiscalización dirigidas a verificar lo declarado y lo no declarado por los contribuyentes.

REQUISITOS: El nivel de educación que exige el cargo es de Licenciatura en Auditoría, con una experiencia mínima de dos años en cargos similares. Es indispensable tener cursos de Administración Tributaria y Reforma Tributaria. Edad recomendable: De 25 a 45 años.

ADMINISTRACION REGIONAL COBIJA

REF JUL 01/COB TECNICO -FISCALIZACION

FUNCIONES: Realizar dentro del ámbito de la jurisdicción de la Administración Regional, las tareas necesarias para aplicar las instrucciones emanadas del sector fiscalización dirigidas a verificar lo declarado y lo no declarado por los contribuyentes.

REQUISITOS: El nivel de educación que exige el cargo es de Egresado en Auditoría, con una experiencia mínima de dos años en cargos similares. Es indispensable tener cursos de Administración Tributaria y Reforma Tributaria.
Edad recomendable: De 25 a 45 años.

NOTA: LOS INTERESADOS DEBERAN ENTREGAR SU CURRICULUM VITAE, JUNTO A SU CARTA DE SOLICITUD Y DOCUMENTACION RESPALDATORIA, EN EL 6º PISO SECTOR CAPACITACION INTERNA HASTA EL DIA LUNES 27 DEL PRESENTE MES IMPOSTERGABLEMENTE.
LOS POSTULANTES DEL INTERIOR DE LA REPUBLICA DEBERAN ENVIAR LA DOCUMENTACION SEÑALADA A LA DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS CASILLA 9931 LA PAZ -BOLIVIA HASTA LA FECHA SEÑALADA.

ADMINISTRACION REGIONAL SANTA CRUZ

REF JUL 01/STR JEFE UNIDAD ASUNTOS TECNICOS-SECTOR A.T.J.

FUNCIONES: Atender las consultas y solicitudes de carácter técnico que se le presenten, intervenir en las exenciones y emitir Vistas de Cargo y Resoluciones determinativas promoviendo su ejecución con arreglo a las normas vigentes.

REQUISITOS: El nivel de educación que exige el cargo es de Licenciatura en Auditoría, con una experiencia mínima de dos años en cargos similares.
Es indispensable tener cursos de Administración Tributaria y Reforma Tributaria. Recomendable conocer el manejo de paquetes de computación en Hoja Electrónica y Procesador de palabras.
Edad recomendable de 25 a 45 años.

ADMINISTRACION REGIONAL SUCRE

REF JUL 01/SC PROFESIONAL FISCALIZACION EXTERNA -SECTOR FISCALIZACION

FUNCIONES: Realizar dentro del ámbito de la jurisdicción de la Administración Regional, las tareas necesarias para aplicar las instrucciones emanadas del Sector Fiscalización dirigidas a verificar lo declarado o lo no declarado por los contribuyentes.

REQUISITOS: El nivel de educación que exige el cargo es de Licenciatura en Derecho con una experiencia mínima de tres años en cargos similares.
Indispensable tener cursos de Administración Tributaria, Reforma Tributaria.
Edad recomendable de 30 a 45 años.

ADMINISTRACION REGIONAL TARIJA

REF JUL 01/TAR JEFE UNIDAD COBRANZA COACTIVA -SECTOR A.T.J.

FUNCIONES: Ejecutar las acciones de Cobranza Coactiva de los adeudos al Fisco, llevando el correspondiente registro y control de las sanciones que imponga la Administración Regional.

REQUISITOS: El nivel de educación que exige el cargo es de Licenciatura en Derecho con una experiencia mínima de tres años en cargos similares.
Indispensable tener cursos de Administración Tributaria y Reforma Tributaria.
Edad recomendable de 30 a 45 años.

Los ultimos días la población ha recibido, mediante u[...] ampulosa campaña publicitaria, la advertencia de que: "ESTAMO[...] LLEGANDO AL LIMITE" y que debemos restringirnos en [...] normal uso de la energía eléctrica, para no tener que ingresar en u[...] etapa de racionamiento, con los consiguientes como arbitrarios [...] irresponsables cortes, que nos causan innumerables daños [...] perjuicios. Ejecutan presiones ante el Gobierno Municipal, pa[...] continuar aceptando un servicio vital para la población, sin d[...] tiempo a buscar otras alternativas, queriendo así obligarnos a recib[...] un servicio suministrado en forma por demás insatisfactorio [...] perjudicial para el sufrido pueblo paceño.

Paceños:

Cuando Murillo exhalaba su último suspiro, pensab[...] que su sacrificio no sería en vano, que su ansia de libertad [...] sería conservada por quienes le seguimos, por eso su[...] últimas palabras fueron: "LA TEA QUE DEJO ENCENDIDA, NADIE LA APAGARA".

En estos días dedicados a enaltecer las Glorias Libertarias [...] de Julio, por los hechos que nos legaron los protomártires de [...] nuestra Independencia, por su memoria, por la luz fulgurante [...] de esa tea encendida desde hace más de 183 años, nos unimos [...] con energía a las actuales Autoridades Municipales, a fin de [...] **liberarnos del yugo a que nos tiene sometidos la actual [...] concesionaria** y así materializar el más caro anhelo de Justicia [...] que nos dá la Libertad de disponer de nuestros propios recursos [...] y servicios.

Destacamos la valentía y correción del actual Concejo Municipal, que no dudó un instante en romper la ilegalidad [...] que pretendía el continuismo de un servicio que interna[...] mantenernos en la OBSCURIDAD. Estamos seguros que [...] considerarán estas presiones, en su verdadera dimensión, [...] como un factor que muestra la real imagen de quienes [...] recurren a situaciones creadas artificialmente, para [...] aprovecharse de la necesidad de un servicio vital para el [...] pueblo de La Paz.

PeSA

Paceña de Electricidad S.A.

UNA REALIDAD EN MARCHA!

NOTA: Por cortes de energía eléctrica este mensaje no se publicó el 16 de Julio.

puerta Abierta

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, viernes 17 de julio de 1992

El sentimiento de la tierra, en la pintura del artista Fernando Prada, desde el martes en la galería EMUSA

Fernando Prada expondrá desde el martes en EMUSA

Con el nombre de "El sentimiento de la tierra", Fernando Prada inaugura en la galería EMUSA el martes a hs. 19 y 30 una exposición de sus recientes obras donde lo telúrico origina ideas plásticas que llegan a los lienzos rescatndo la simbología del ambiente donde habitamos.

"Sentimiento de tierra" es, desde ya, una motivación poética que puede lograr mayor significao en el trabajo artístico del pintor formado en la Escuela Superior de Bellas Artes "Ernesto de la Cárcova" en la ciudad de Buenos Aires.

Todo lo sentimental que pueda surgir de la tierra, es motivación para el arte que crea.

Un comentario de J.M.Taverna Irigoyen dice en uno de los acápites: "Pisajes de ejemplar rigorismo de materia, timbrados con ocres, tierras y algunos rojos que destellan sus secretos pigmentarios. Montañas que concilian sol y cielo, hombre y camino. Figuras mansas y lentas, rítmicas y a la vez mimetizadas en el paisaje. Espacios y hasta flores silvestres que - de pronto- pueden ayudar a que la voz de la tierra se oiga en su más plácida y en su más dramática dimensión".

Falleció folclorista cubano

LA HABANA, junio (PL).- El poeta y narrador cubano Samuel Feijoo, uno de los más acuciosos investigadores de los mitos y tradiciones del folclore campesino, falleció el martes 14 en esta capital a los 78 años.

Con una formación autodidacta, desarrolló una vasta obra literaria y pictórica, que trascendió las fronteras de su país.

En 1975 obtuvo el premio "Luis Felipe Rodríguez", de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba, por su libro "Cuentacuentos".

Su novela "Juan Quinquin en pueblo mocho" fue llevado al cine, bajo la dirección de Julio García Espinoza.

Entre sus libros más significativos se encuentran "Ser fiel" (poesía, 1964), "Refranes, adivinanzas, dicharachos, trabalenguas, cuartetas y décimas antiguas de los campesinos cubanos" (1961-62), "Polvo que escribe" (poesía, 1979), "Segunda alcancía del artesano" (prosa, 1962) y "Cuentos cubanos de humor" una antología de refranes, relatos, décimas y mitos populares.

"Cargo Band" en el Teatro Modesta Sanginés

Ayer en el "Teatro Modesta Sanginés" se presentó un nuevo grupo musical, "Cargo Band", que cultiva diferentes géneros y particularmente el jazz.

Los temas interpretados, Calipso, Speak low, Influencia del jazz, Mooshiner, Sold My, Route 66, Love Will Keep Us y Blue and shoes, es algo de su repertorio que hace referencia a sus inquietudes artísticas.

Los integrantes de este conjunto tienen la experiencia de haber sido parte de aquel otro llamado "Quinta Estación": Eduardo Jara, guitarra; Marcelo Oyarce, batería; Eugenio Cabrera, bajo; Juan Pereira, saxo; Herty Nava, cantante son los componentes.

Grupo Fax

En esa misma oportunidad se presentó otro conjunto musical: "Fax" que lo integran Ernesto Loyola, Carlos Salazar y José Luis Cepeda, intérpretes en guitarra, batería y contrabajo, respectivamente.

"Fax", es otro conjunto que cultiva el jazz como principal género, pero también incluyen otras melodías en su repertorio.

En su última presentación interpretaron Wave, This Masquerade, Baby I love Your way, Number 12, Woman for hire.

Cargo Banda, *grupo de música popular que cultiva prioritariamente el género del jazz.*

Salón de Artes Plásticas "Pedro Domingo Murillo" tiene 152 obras aspirantes al Gran Premio 1992

Un total de 152 obras en las especialidades de pintura, escultura, grabado, técnicas no tradicionales, dibujo y acuarelas fueron presentadas al XL Salón de Artes Plásticas "Pedro Domingo Murillo", convocado por la Municipalidad de La Paz.

El certamen catalogado como el más importante del país a confirmado, una vez más, tal aseveración. Este año casi un centenar de artistas de reconocida trayectoria y otros jóvenes que van incursionando con serias posibilidades en la creación plástica, disputarán el Gran Premio "Pedro Domingo Murillo", consistente en Bs. 12.000.- y un Diploma de Honor que será entregado al autor de la mejor obra presentada al certamen en cualquiera de las técnicas. O en su defecto a los premios de Bs. 3.500.- y Diploma de Honor destinado a los ganadores por cada especialidad convocada.

Respetando las bases de la convocatoria, la mayoría de los participantes presentó dos obras, realizadas exclusivamente para el concurso. Se trata de obras provenientes de distintos puntos de Bolivia con excepción de Beni y Pando.

Los organizadores velarán por la conservación de las mismas, dentro los límites estipulados de entrega y retiro de cada una.

JURADO

Por invitación del municipio, el jurado calificador de este año estará conformada por reconocidas personalidades del ambiente artístico. Mencionamos a Borka de Chirinos, prestigiosa pintora peruana; al muralista cruceño Lorgio Vaca, el escultor Víctor Zapana y la pintora Magda Arguedas. A este grupo se sumará una persona en representación de los organizadores.

La tarea de selección de obras comenzará hoy. El fallo se conocerá el próximo miércoles 22. Su veredicto será inapelable reservándose -el jurado- el derecho de otorgar menciones honrosas o declarar desierto cualquiera de los premios. Las obras galardonadas pasarán a propiedad de la institución auspiciadora.

EXPOSICION DE OBRAS

El jurado designará las obras que serán expuestas en salas de la Casa Municipal de Cultura, entre el 24 de julio y el 12 de septiembre. El acto de premiación tendrá lugar el día de inauguración de la muestra en el Salón Arturo Borda.

Una vez clausurada la exposición, los autores o apoderados deberán retirar las obras no premiadas; vencida la fecha, éstas pasarán a propiedad del municipio.

Mina Itos, *sabor a copagira, en la pintura de Alberto Medina Mendieta que ganó el año pasado el Gran Premio Pedro Domingo Murillo.*

Orquesta de cuerdas "Instituto Laredo" se presentó el viernes

Ante una gran concurrencia de público se presentó en el auditorio del Banco Central e Bolivia la Orquesta de Cuerdas del Instituto Eduardo Laredo, de la ciudad de Cochabamba.

Una vez más tuvimos que lamentar dos situaciones: La primera el exagerado atraso con que se inició la velada y, en segundo lugar, las innecesarias palabras de presentación de artistas y programación. Las composiciones a interpretarse iban impresas en el programa distribuido al público. Todos sabíamos que actuaban cantantes líricos y una orquesta de Cochabamba. Finalmente, en el programa impreso, advertimos páginas en blanco que podían incluir la nómina de los estudiantes del Instituto "Laredo" y no demorar al público presentándolos uno por uno.

Un concierto que puede ser calificado de interesante, fue protagonizado por jóvenes estudiantes del mencionado instituto de formación musical que trajeron hasta La Paz el fruto de frescas enseñanzas conducidas por Hiroshi Kagawa, un músico japonés que dedica su tiempo a la noble enseñanza de una juventud con muchas posibilidades de éxito.

El programa incluyó una Suite para cuerdas, del compositor noruego Eduardo Grieg cuyos cinco movimientos musicales están dentro de la temática impresionista del compositor. Desde el Preludio al Rigaudon, la obra está matizadas de pintorescas imágenes, bien rescatadas por la sonoridad de esa orquesta juvenil que sorprende por la seriedad con la que encara el compromiso.

Luego se interpretó dos estaciones de "Las cuatro estaciones" del compositor japonés Hayakawa. No corresponde comparaciones con el tema vivaldino y menos con el de Haydn; lo que corresponde es rescatarla concepción musical del autor llevado a las cuerdas de instrumentistas bolivianos. Se escucharon "La primavera" y "El verano" en una interpretación que merece comentario a parte, como todo el concierto del viernes.

En la primera parte del progra participaron tres cantantes líricos que tienen una aplaudida trayectoria en ese campo. Una vez más destacó el timbre de María Renée Ayaviri que destacó nitidamente en esta actución.

La mezosorpano Susana Valda estuvo en lo suyo con dos arias muy conocidas de El Trovador y Carmen. Finalmente el baritono Jorge Solís con "El toreador" de Bizet y un tema de Macbeth, de Verdi.

Terminó la velada con el dueto "Brindis" de La Traviata con participación de Ayaviri y Solís.

Los aplausos más cálidos estuvieron por parte de la soprano que, lamentablemente no ofreció ningun tema al margen del programa.

Danzas folclóricas en Casa Argentina

El jueves 30 del mes en curso se llevará a cabo, en el salón de Casa Argentina a hs. 19 una selección de bailarines de folclore argentino para formar un cuerpo estable de baile especializado en danzas nativas.

Los aficionados a esta expresión artística pueden inscribirse en la secretaría de Casa Argentina. Posteriormente Liliana Spedale de Gonzáles, profesora de baile guiará al elenco.

Coral Nova "desde adentro"

por María Eugenia Soux

Escribir sobre los veinte años de trayectoria de un conjunto como Coral Nova es una tarea difícil. Más aún si se trata de describir su actividad "desde adentro": soy miembro de esta agrupación desde 1978, y he transitado con ella -y en ella- la adolescencia y parte de la juventud.

Coral Nova fue fundada en 1972, en una época, a mi modo de ver, crucial para la interpretación y la creación musical en Bolivia, cuando la juventud se debatía entre los Beatles y Quilapayún y el artista tenía que protestar un poco, pero no demasiado, y había que ser autodidacta, pero tener bajo la manga algo de formación clásica "por si acaso". Así, Coral Nova se creó con la idea inicial de "hacer arreglos" de música tradicional boliviana y latinoamericana. Y para "hacer arreglos" se reunieron durante un buen tiempo los tres compositores de Coral Nova de esos primeros años: Julio Barragán, Ramiro Soriano y Jorge Ortiz, todos ellos son sólidos estudiosos musicales. Luego, partiendo de la simple armonización de las melodías a cuatro voces acompañadas de guitarra, los arreglos se empezaron a complicar con floridos contrapuntos y armonías casi instrumentales, recursos que nunca habían sido utilizados por grupos vocales en Bolivia.

La libertad de experimentación constituye hasta hoy la piedra fundamental de la estructura de Coral Nova. El repertorio de música contemporánea que los compositores de la agrupación han ido creando en los últimos años, presenta las más diversas corrientes y estilos, de modo tal que cada uno puede desenvolverse cómodamente dentro de una forma prácticamente **personal** de componer y arreglar.

¡Y esta especial forma de "democracia creativa" va a cumplir ya veinte años de existencia! Y sin desgaste. "Desde adentro" de Coral Nova, va aquí el agradecimiento para cada una de las personas que le han puesto el hombro en estas dos largas décadas.

Guionista boliviana realiza importante trabajo en España

Comentario cinematográfico: El

"El enemigo principal" en la Casa de la Cultura

Nuevo plazo para concurso de

En el Biógrafo

El curandero de la selva

"Depredador", filme de aventuras y acción, presentó oficialmente a John McTiernan como un director profesional, capaz de mantener al público inmóvil en la butaca durante las dos horas del film, gracias al riguro manejo del ritmo, suspenso y acción.

"Caza al octubre rojo", protagonizada por Sean Connery, subraya estas características una vez más, convirtiendo al poco conocido director, en una valiosa firma dentro del grupo de filmes que no ceden terreno al aburrimiento.

"El curandero de la selva", tercera buena oferta del newyorkino actualmente en pantalla, sigue lealmente las constantes antes señaladas al trabajar la historia de un médico citadino, dedicado a investigaciones en la jungla amazónica. En sus numerosos experimientos con flores y raices del medio, únicas en el mundo, descubre la cura para la peste del siglo XX: el cáncer. Una serie de situaciones, entre ellas la construcción de un camino, metáfora de la destrucción de lo natural, completan la historia, que a grandes rasgos se convierte en un sutil llamado de atención al seudo- progreso, la negligencia y la aniquilación de lo natural.

Gran desplazamiento de cámaras, como es costumbre en McTiernan, acompañan al desarrollo del filme. Imágenes bellisimas de zonas verdes, filmadas en Venezuela y México, con grupos indígenas del Brasil, son el recurso más preciso para impactar al espectador, seducirlo y luego tensar la historia con fines dramáticos, método por demás efectivo para transmitir determinados mensajes.

A todo este "sistema" se suma un mérito, la capacidad del guionista de, como alguien decía, evitar lo maniqueo, lo impuesto, las ideas radicales medioambientalistas, proponiendo un argumento creible que llama la atención sobre la destrucción de la riqueza natural. El filme, paralelamente, cuestiona la terrible situación de los indígenas, habitantes que ante la presencia del blanco y sus máquinas se repliegan a zonas, sabidas de antemano destruidas por el progreso, a medida trascurre el tiempo.

En cuanto a actuación, McTiernan trabaja en la película con dos nombres importantes: Sean Connery y Lorraine Bracco, por ahí aparece José Wilker (protagonista de varias telenovelas brasileras, entre ellas Roque Santero). Ellos asumen pesos concretos en la historia (humor, seriedad, filosofía de vida,etc) logrando un resultado heterogéno, ágil, preciso y frecuentemente inteligente.

Casa de la Cultura exhibe hoy "El enemigo principal"

La tercera película que presenta la Casa Municipal de Cultura en homenaje al cine de Jorge Sanjinés es "El enemigo principal" (1972). El público podrá verla hoy en funciones de matiné (16:00) y tanda (19:30).

Este filme se hizo en el Cuzco (Perú), contando la historia de una comunidad campesina explotada por un hacendado en complicidad con policías y ejército. Muy pronto llegará a esa comunidad un grupo de guerrilleros que levantan a la población para luchar contra ese sistema injusto, ignorando sin embargo que no es suficiente iniciar acciones esporádicas y aisladas. Luego de la terrible experiencia, al menos queda la lección de la urgencia de organizarse para luchar contra el imperialismo.

La película ganó el premio "Globo de cristal" de Karlovivary (1974), el "Gran Premio" de Benalmadena (1975), en "Gran Premio" de Figueira Da Fox (1975) y a la "Mejor película" en Pésaro (1974).

PARA LOS NIÑOS

Por la mañana, hoy a las 10:00, en la misma Casa de la Cultura se exhibirá el filme de Walt Disney "La Cenicienta". Una clásica historia llevada al dibujo animado con toda la "magia" de Disney. La entrada para todo público es de cincuenta centavos de boliviano (0,50).

"Un buen amigo es un hombre para el cual nuestra vida no tiene secretos y que, a pesar de todo, nos aprecia".

(León Daudí)

23 DE JULIO
Día de la Amistad

Inspiracion Cards M.R.

INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA
ASOCIACION NACIONAL DE MESAS REDONDAS PANAMERICANAS DE BOLIVIA

CONVOCATORIA A JUEGOS FLORALES NACIONALES 1992

La ASOCIACION NACIONAL DE MESAS REDONDAS PANAMERICANAS DE BOLIVIA, en ocasión de celebrar sus "Bodas de Diamante", invita a todos los poetas bolivianos a participar en los JUEGOS FLORALES NACIONALES 1992 que se celebrarán en la ciudad de Sucre, el día 19 de septiembre de 1992, a horas 18:30, en el Teatro Gran Mariscal de Ayacucho.
El tema único de la convocatoria es **'CANTO A AMERICA"**

BASES.-
1. Las composiciones a concursar deberán ser inéditas, de extensión libre, escritas a máquina a doble espacio y deberán enviarse en cinco ejemplares.
2. Los trabajos firmados con pseudónimo y acompañados del nombre propio del autor y su identificación en otro sobre cerrado deberán ser remitidos a la dirección siguiente:
Sra. Lourdes Meyer de Torricos
Casilla No. 26
Calle Colón No. 338
Teléfono (064) 25698
Sucre
3. Oportunamente serán designados el Comité Organizador del Festival y el Jurado Calificador de conformación representativa e idónea.
4. El plazo de entrega de las composiciones fenece impostergablemente el 1ro. de agosto de 1992.
5. Los ganadores del concurso se harán acreedores de los siguientes premios:
-PRIMER PREMIO: Flor natural y tradicional banda del Gay-Saber. Además un premio de $us. 3.000.-
-SEGUNDO PREMIO: Violeta de oro. Además un premio de $us. 2.000.-
-TERCER PREMIO: Jazmín de Plata. Más un premio de $us. 1.000.-
6. La entrega de premios será personal, en el magno acto de culminación de los "Juegos Florales Nacionales 1992".

La Paz, 19 de julio de 1992

Guionista boliviana realiza importante trabajo en España

"Me muero de miedo", proyecto de serie televisiva escrito por las guionistas Patricia Gutiérrez Paz y Aurora Guerra, boliviana y española respectivamente, será subvencionado por el European Script Fund, organismo europeo que seleccionó el trabajo entre otros 200 presentados a concurso.

La serie que contempla seis capítulos de una hora de duración cada uno, será producida por CARTEL S.A., importante empresa española que tuvo bajo su responsabilidad la producción de películas como "Contra el viento" con Antonio Banderas, "A solas contigo" con Victoria Abril, etc. Ha merecido distinciones en los festivales de Berlín y San Sebastián.

European Script Fund es un organismo de la comunidad europea dedicado a financiar guiones cinematográficos y de televisión con el fin de fomentar y fortalecer la industria audiovisual europea. La entidad integra el Programa MEDIA que tiene los mismos objetivos y que cuenta con un presupuesto de casi 250 millones de dólares.

EL ARGUMENTO

"Me muero de miedo" tiene terror y humor, dicen las autoras. Aborda mitos y mostruos clásicos del mundo contemporáneo, situando la acción en escenarios urbanos cotidianos, con personajes arquetipo de los que se encuentra a diario en las ciudades europeas.

Los seis capítulos de la serie tienen como protagonistas a Vampiro, Medusa, Brujas, Diablo, Sirena y Fantasmas, todos ellos presentados siempre por "El Muerto", un joven de aspecto siniestro y agresivo.

De acuerdo a las guionistas, la estética de la serie se basará en los elementos visuales del comic, los que dotarán a las historias de un ritmo ágil y un adecuado movimepto interno.

NI BIEN NI MAL

"Los papeles no están maniqueisticamente definidos", aunque los acontecimientos se enfocan desde el punto de vista del supuesto "malo" con matices que no llevan al espectador a identificarse de antemano con uno u otro de los personajes.

PATRICIA GUTIERREZ

Nuestra compatriota -oriunda de Santa Cruz- tiene larga trayectoria en el campo del audiovisual.

Entre sus últimos trabajos se cuentan los guiones del largometraje "Ni se te ocurra" producida por Warner Española SA y de la serie "Mucho cuento", guionizada con tres españoles y producida por Yambo SA. Esta última está dirigida a los niños y fue exhibida en sus 13 capítulos por Televisión Española en enero de este año. Fue realizada con los más modernos recursos visuales, logrando buena acogida entre el público y la crítica.

Actualmente, Patricia Gutiérrez dicta el curso de Técnicas de guión para cine y televisión en la Escuela Grupo Cero de Arte en Madrid.

BUEN TEATRO

La obra "El acompañamiento" del argentino Carlos Gorostiza será presentada de martes a jueves de la siguiente semana en el teatro Modesta Sanginés de la Casa Municipal de Cultura, a partir de las 19:30. Dirige José Aramayo Roa y actúa el grupo "Café con malicia". Ya vimos este trabajo y si acepta recomendaciones, ¡no se lo pierda!

ALEMAN....¿POR QUE?

Mejores posibilidades de trabajo, viajes, contacto con otra cultura, realización a nivel personal.

Nuevos cursos de alemán a partir del 22 de julio. Inscripciones abiertas en el Instituto Goethe, Av. 6 de Agosto 2118
Tel. 37 44 53 - 37 44 54

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

CONVOCATORIA PARA LA ELECCION DE DECANO Y VICE-DECANO DE LA FACULTAD DE MEDICINA, ENFERMERIA, NUTRICION Y TECNOLOGIA MEDICA

PERIODO 1992 - 1995

En ejercicio de la autonomía universitaria, reconocida y garantizada por la Constitución Política del Estado; de conformidad al Estatuto Orgánico de la Universidad Mayor de San Andrés, de acuerdo al Reglamento de Elecciones de Autoridades Facultativas vigente y a la Resolución Nº 057/92 del H. Consejo Facultativo de Medicina; se convoca a elecciones para DECANO y VICE-DECANO de la Facultad de Medicina, Enfermería, Nutrición y Tecnología Médica, para el día viernes 4 de septiembre de 1992.
Para ser elegido DECANO y VICE-DECANO se deberá cumplir los siguientes requisitos mínimos:
a) Ser ciudadano boliviano de origen.
b) Ser Docente Titular en ejercicio de la Facultad y pertenecer por lo menos a la categoría "B" del Escalafón Docente.
c) Tener antigüedad mínima de 5 años como Docente Titular de la Facultad.
d) Tener grado académico universitario a nivel de Licenciatura o Superior.
e) No tener antecedentes antiautonomistas comprobados.
f) No tener auto de procesamiento ejecutoriado.
g) No haber sido sometido a proceso administrativo universitario o de otra naturaleza y sancionado como consecuencia del mismo.
h) Presentar un programa acorde con los principios, fines y objetivos de la Universi dad Boliviana y de la Facultad.
Las funciones de autoridad académica son incompatibles con el ejercicio de toda otra función pública y/o privada, excepto la docencia universitaria.
El Comité Electoral, recibirá la inscripción de las listas completas de candidatos a DECANO y VICE-DECANO hasta el día martes 25 de agosto de 1992 a horas 18:00 en la secretaría del Comité Electoral ubicada en el 1er. piso de la Facultad de Medicina (Vice-Decanato).
El Comité Electoral habilitará a los candidatos el día lunes 31 de agosto de 1992 a horas 18:00.
La presentación de candidatos se efectuará el día jueves 3 de septiembre de 1992 a horas 09:00, en el Aula "Enrique Saint Loup" 3er. piso de la Facultad de Medicina.
El Acto Electoral se llevará a cabo el día viernes 4 de septiembre de 1992 de horas 09:00 a 18:30 en los predios de la Facultad de Medicina.
SANCIONES
Los Docentes que no se presentaren a la votación serán sancionados con el descuento del 20% de su haber percibido en el mes, salvo causa debidamente justificada.
Los alumnos que no concurran a la votación quedarán inhabilitados para presentarse al examen parcial inmediatamente posterior a las elecciones, salvo causa debidamente justificada y no podrán ser beneficiados con los servicios de Bienestar Estudiantil durante un período académico.
El Reglamento para estas elecciones se encuentra a disposición de los señores docentes interesados, en la secretaría del Comité Electoral.

POR EL COMITE ELECTORAL

Lic. Magdalena Jordán de Guzmán
PRESIDENTA DEL COMITE ELECTORAL

Arte y Cultura

"ARGUMENTOS PARA ENTENDER LA CIUDAD".- Se de[...] na la muestra que el lunes a las 19:00 inaugurará el pintor [...] Fernández Patón en Espacio Portales (Edif. Alameda, PB), [...] tra que permanecerá hasta el 31 de julio.

LIBRO SOBRE GRAMATICA.- "Gramática castellana [...] referencia a la variedad hablada en Bolivia", es el libro [...] Mendoza Quiroga, Decano de la Facultad de Humanidades [...] Ciencias de la Educación que se presentará el martes a las [...] en el Salón de Honor, Monoblock central de la Universidad [...] de San Andrés.

GALERIA EMUSA.- Pinturas de Fernando Prada se ex[...] en esta galería ubicada en la Av. 16 de Julio 1607. La ina[...] ción será el martes 21 a las 19:00 hrs.

"MANIFIESTO LATINOAMERICANO".- El martes a las 1[...] presentará el libro Manifiesto Latinoamericano de A[...] Vargas Arze, con el auspicio del Partido Obrero Revolucio[...] En el 5to. piso de la Casa Municipal de Cultura.

TRAGIFARSEDIA.- El grupo teatral "Farsotrágicos" pre[...] rá el martes a las 22:00 una obra de creación colectiva [...] Socavón, la Taberna del Arte.

HOMENAJE A REVOLUCION SANDINISTA.- La Casa [...] Amistad Boliviano-Nicaragüense, solidaria con la [...] sandinista, celebrará el 13 aniversario "del triunfo de la [...] ción" el miércoles a las 18:30 en el auditorio de Ghana (c[...] de Marzo esq. Landaeta).

NUEVA ACROPOLIS.- Del 22 al 24 de julio se realizar[...] Simposio sobre medicina tradicional y medicina moderna [...] auditorio del Instituto Internacional de Integración (Av. Arce [...] Inscripciones e informes al teléfono de Nueva Acrópolis 325[...]

ARTES PLASTICAS EN EL GOETHE.- Los estudiantes [...] Carrera de Artes Plásticas de la UMSA exponen en el In[...] Goethe (Av. 6 de Agosto 2118).

NICOLAI SMIRNOV.- Pintor ruso cuya obra se expon[...] Museo Nacional de Arte (Pza. Murillo).

"ANDE Y MAR: NUESTROS ORIGENES".- Exposición d[...] tros peruanos contemporáneos en la sala Maria Esther B[...] de la Casa Municipal de Cultura.

EXPOSICION DE ACUARELA.- El maestro plástico Juli[...] Téllez Román expone su obra titulada "Homenaje a La [...] el Salón Cecilio Guzmán de Rojas (c. Colón).

"AMERICA LA NOVIA DEL SOL".- Esta exposición pict[...] arte colonial y post coloial se presenta en el Museo [...] Quirquincho.

ROSARIO MEJIA.- En Espacio Portales expone la artist[...] sobre piedra bajo el título de "A la luz del sol".

EMUSA.- En la galería de arte de EMUSA exponen las [...] María La Placa y Cecilia Wilde (Av. 16 de Julio 1607).

El de Moño rojo

1. Videastas en su salsa

Los imagineros bolivianos nuevamente están rodando imágenes [...] y ámbitos de nuestra tierra. Son imágenes muchas ellas de esperanza [...] de confrontación, de sencilla intuición pero igualmente de búsqued[...] palabras, están en su salsa.

Por ahí dicen que la cineasta Raquel Romero está construyendo [...] audiovisual feminista. Tiene tres historias, de amor, celos y truculen[...] Se graba en las calles y en uno de los colegios de la ciudad, con tan[...] el escenario que imaginamos que nuestra amiga doblará las secuen[...] estilo tan peculiar que le hace inconfundible. Nuevamente sembra[...] entre los videastas varones quienes un día de estos se revelarán [...] videos super-machistas.

Otro que graba video es un gato tarijeño de nombre Rodrigo [...] perdido en las tierras del sur boliviano para hacer dizque prom[...] compañía eléctrica. Esperamos que su nuevo trabajo no nos [...] sensualmente la electricidad, de otra forma, podremos quemarnos en [...]

Y los videastas y cineastas que apuntaron a lo grande?. Dicen q[...] por los suelos de Bolivia acompañando -¿o será que los otros les ac[...] filmando un gran largometraje con la BBC de Londres. Para un dato, [...] Armando Urioste sigue perdido por los Andes y los desandes t[...] encuadrar la belleza de nuestra naturaleza viva. Y los ingleses, bop[...] naturalmente.

2. Memorias del hombre invisible

El de-moño rojo estuvo de invisible y preocupado escapando de la [...] del 16 de julio. Para ello se metió a ver un film de John Carpenter ("[...] "La Niebla", "Christine", etc.) titulado "Memorias del hombre invisib[...]

Carpenter definitivamente ha abandonado el cine de suspenso y [...] ingresar al mundo de la tragicomedia. Este hombre invisible -el film, [...] es una ingeniosa y sencilla declaración de la violencia que se crea a[...] cualquier ciudadano que de pronto hasta casi pierde sus calzonci[...] empresa nuclear. Como está enamorado perdidamente de una b[...] resulta que -entre escapes monumentales y sueños perdidos- [...] refugiarse a otro mundo porque el mundo de los malos -el de la C[...] transformarlo en asesino mundial. Con la caída de las ideologías, nue[...] post-moderno, decide ir a tener hijos invisibles y disfrutar del amor -q[...] que cualquier guerra fría y criminal-.

Buen trabajo de cine. Para pasarla bien si uno no quiere embor[...] las plazas paceñas.

3. Teatro para desesperados

"No me toquen ese vals" es el título de una pieza teatral peruana [...] Yuyachkani que recientemente se puso en escena en La Paz. La obra [...] ver con la incomunicación, la violencia y la ruptura del lenguaje.

Dos seres, anodinos se encuentran en el escenario cantando, vo[...] lamentando y riéndose de las circunstancias. Por allá emergen, enton[...] el hogar, el dueño de casa, el exilio, el recuerdo de la vida plena, y [...] enfermedad. Los actores se representan en un mundo de ruptura. [...] lenguaje del texto es de ruptura, tanto más evidente porque está est[...] como un teatro-clip, sin movimiento pero si con gestos y simbolismos [...] diacrónicos-.

La obra recorre un camino incierto, a veces surrealista, trágico y [...] sinsentido. El sentido de la desesperación es evidente. Tanto más [...] asistente a la obra -público normal, común y corriente- tiene que a[...] rayos pasa en el escenario. Aunque aquello no esté mal del todo. (Bar[...]

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDR[...]

La **UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRE[...]** invita muy cordialmente a los PROFESORES D[...] LENGUAJE DEL DISTRITO LA PAZ, al acto d[...] entrega del libro **"GRAMATICA CASTELLANA"** con referencia a la variedad hablada en Bolivia[...] del Dr. José G. Mendoza Quiroga, Decano de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educa[...]ción.

La presentación del texto se realizará el día martes 21 de julio a horas 18:30 en el Salón de Honor de esta Casa de Estudios Superiores, Edi[...]ficio Central.

LA PAZ, JULIO DE 1992

DIVISION DE RELACIONES PUBLICAS

Un día como hoy en la cultura

Convenio "Andrés Bello"

19 de julio

"No hay sol dentro de mí;
Un extraño vacío circula por
mis venas.
He huido de las calles que
transitan los hombres y
estoy oculto entre mi piel y
mis huesos perdido en las
simas de la nada"
Oscar Gómez

Oscar Gómez
Escritor, poeta y abogado. Nació un día como hoy, 19 de Julio de 1924, Santa Cruz de la Sierra.
Oscar Gómez ha incursionado en los campos del ensayo, el cuento y la novela, en cuanto se refiere a la literatura. En su vida profesional, se ha desempeñado como catedrático de Derecho de la Univesidad Gabriel René Moreno de SantaCruz; llegó a ser Vice Rector de esta Casa de Estudios. Fue Presidente del Colegio de Abogados (1970-1972).
Su obra consta, entre otras, de las siguientes publicaciones: Raúl Otero Reiche, Poeta de Bolivia (1945); Presente y Futuro de la Revolución Nacional (1953); Ansias y Humo (poemas, 1975). También tiene trabajos sobre temas jurídicas, políticas y sociales en periódicos y revistas.
"Ansias y Humo" es uno de los textos que más comentarios ha recibido. Según Sanabria Fernández, refiriéndose a este poemario y su autor, "individuo de su época y de su ambiente, el poeta revela la posesión de exquisita sensibilidad en cuanto respecta a la ingrata tectura de la vida contemporánea y, por consiguiente, a la existencia de grupos humanos subyacentes. Pero en este orden de cosas cuando muestra su sensibilidad y dice su palabra de protesta, no es el amargado ni el resentido, que irrumpe en los juicios del motinero o el voceador de extremas. Más bien su pensamiento y más fina su sensibilidad, denuncia y clama con dignidad y efusión, y esto es mucho decir en su abono".

Félix Pinto Saucedo
Poeta, periodista y odontólogo de profesión. Nació un día como hoy, 19 de Julio de 1922, en Trinidad, Beni.
El Dr. Félix Pinto Saucedo fue fundador y director del periódico "Cultura" regional beniana. Perteneció a la Peña de Escritores y Artistas de Santa Cruz de La Paz.
La obra poética y literaria de Pinto está dispersa en periódicos y revistas varias. Una de las personalidades que conoció de cerca la vida y obra del poeta Pablo Dermizaky, compañero de infancia de Félix Pinto; Dermizaky, con motivo del fallecimiento del autor, escribió: "En ese niño creció, sin embargo, uno de los poetas más generosos del Beni. Generoso en el corazón, que estuvo siempre apegado a la tierra y a su poesía. Generoso en su inteligencia, que estuvo abierta como la pampa. Generoso en la grandeza de su astro, que ha dejado las estrofas mejor logradas de la poemática del Beni".
Uno de los peomas que más llamó la atención entre sus lectores, es: "El Vacío", inspirado en el óleo de la pintura Magna Arguedas denominada "Mañana no habrá pan"; sus versos en un fragmento dicen:

"Mañana no habrá pan...
Hombre a cuestas
llorará mi costal con su silencio.
No habrá pan para ti, para nosotros,
sino tantos marcados por la suerte
que enraiza el dolor en cada pecho.
Este costal vacío
llenaré de penas y de viento.
Acallaré mi angustia
para adormecer mi sufrimiento..."

"El corazón de la ciudad" en Lunes de cine

Mañana, en el tradicional ciclo Lunes de cine de la Casa de la Cultura, se exhibirá el filme "El corazón de la ciudad" de Lauwrence Kasdan.

La versión cinematográfica se desarrolla en la ciudad de Los Angeles, espacio del que el director busca mostrar la violencia desatada entre sus habitantes, por la marginalidad, entre otras circunstancias. Kasdan, conocido en nuestro medio por películas de acción, se introduce en los sueños de las personas, sus ambiciones, defectos, bondades, emociones y deseos enfocando un mundo plagado de vicisitudes.

La historia gira en torno a un matrimonio. El personaje masculino está sumergido en una terrible soledad, producto de la violencia, el amor no encontrado y la búsqueda de afecto en la "gran ciudad". A partir de él y de su drama es que Kasdan trabaja su lectura, de la sociedad antes citada.

La crítica, destacó en la producción, "los rasgos humanos, sencillos y sin mucha filosofía".

Protagonizan el filme: Danny Glover, Kevin Kline, Steven Martin y Mary MacDonell.

La película se exhibirá a las 19:30. Recomedable para mayores de 14 años.

II Simposio de medicina moderna y tradicional

Con el auspicio del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, y el Instituto Internacional de Integración Convenio Andrés Bello, la Organización "Nueva Acrópolis" invita a todas las personas interesadas a asistir al II Simposio de Medicina Tradicional y Moderna a inaugurarse el próximo miércoles 22 en el auditorio del I.I.I.

Para la fecha, el programa incluye la exposición de los siguientes temas: "Los oligoelementos"; "Historia de los médicos sacerdotes andinos callawallas"; "Atención de parto a domicilio por familiar o por partera tradicional" y La homeopatia en los albores del siglo XXI".

Participan en calidad de expositores: Abelardo Roldán, licenciado en medicina y cirugía de la Universidad de Sevilla; Wálter Alvarez, presidente de la Sociedad Boliviana de Medicina Andina; Roberto Bhort, doctor en medicina y cirugía por la Universidad de San Francisco Javier; Jaime Michea, científico y doctor en medicina y productos naturales; Jaime Mondaca, director del Proyecto de Medicina Nativa; Agar Rojas, licenciado en economía de la Universidad Complutence de Madrid y Luis Carrión, médico familiar.

Las persons interesadas pueden optener mayores informes llamando al teléfono 325457.

"Niña-mujer", acuarela de Javier Fernández.

Acuarelas en Espacio Portales

Mañana a las 19:30, Javier Fernández inaugurará la exhibición de acuarelas denominada "17 motivos para entender la ciudad" en la que incluye una veintena de obras inspiradas en hechos cotidianos de La Paz.

"Yo pinto como veo la ciudad y veo que La Paz ha crecido pero no progresado; nuestro entorno está como los colores de mis obras, una variedad de grises en cuyo centro se encuentra el hombre completamente anquilosado. No me llama la atención plasmar en la tela cosas pintorescas, sino lo que está detrás de un muro: la inercia, la miseria, la dejadez", señaló el artista a propósito de su reciente creación.

Fernández es considerado uno de los mejores acuarelistas del país. Sus obras han formando parte de exposiciones en varias galerías nacionales y extranjeras.

pliaron plazo para concurso rtesanía "Suma Lurata"

el próximo martes 21, fue ampliado el plazo de presentación de l III Concurso Municipal de Artesanía "Suma Lurata".
ncurso está dirigido a todos los artesanos bolivianos en cualquier idad artesanal. Están excluidos del certamen los exportadores e inter-. Cada participante tiene la opción de presentar hasta tres trabajos. unicipalidad ha destinado para el Gran Premio "Summa Lurata' de 3.000 Bs. y seis premios de 2.000 Bs. que serán entregados a es de los trabajos que el jurado considere como los mejores en su tratamiento del material, calidad de realización y originalidad, en ra de las especialidades artesanales.Todas las obras que resulten ionadas serán expuestas al público con opción a venta.

Cines

AE CAMPERO
323333

ée Hs. 15.30 Tanda Hs.
A BELLA Y LA BESTIA No-
21.30 LA MANO QUE MECE
a y Mundo al Instante.

LA
323535

ée Hs. 15.30, Tanda Hs.
y Noche Hs. 21.30 EL
0 (May. de 14 años) y Mun-
stante.

EMATECA BOLIVIANA
325346

ée Hs. 16.00 y Tanda Hs.
ORRUPCION EN BEVERLY
Mundo al Instante.

ERSO
342660

ée Hs.15:30 Tanda
0 y Noche Hs. 21:15 DIA-
0 HOMBRE INVISIBLE y
el Instante.

UMENTAL ROBY
362135

ée Hs.15:30 Tanda Hs.
Noche Hs. 20:30 DES-
OR y Mundo al Instante.

RICO
351205

ée Hs. 14.45 y Tanda Hs.
CHANA NI JUANA - LOS
S DEL TERROR.

E AGOSTO

ée Hs. 15.45 PATO AVEN-
(T.2.), Tanda Hs. 19:15 y
Hs. 21:30 INDICIO DE CUL-
14 años) y Mundo al Ins-

ÍA

ée Hs. 15.00, Tanda Hs.
L ANIQUILADOR y DESA-
AL (May. 14 años), Noche
:30 EMMANUEL 6 (May. 21

18.45 BUGSY y QUE CHICA QUE NOCHE (May. 14 años).

LA PAZ
Tel. 325533

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 PESADILLA 6 LA MUERTE DE FREDDY (May. 14 años) y Mundo al Instante.

16 DE JULIO
Tel. 377099

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30: "EL CURANDERO DE LA SELVA" .

MADRID
Tel. 357174

Matinée Hs. 14.30 FUERZA COBRA II - EL MAGNIFICO GUARDAESPALDAS, Tanda Hs. 18.45 FUERZA COBRA II - EL MAGNIFICO GUARDAESPALDAS - ADIOS AL REY.

IMPERIO
Tel. 340451

Matinée Hs. 14.30, Tanda Hs. 18.30 LA FURIA DE BRUCE LEE - INVASION JUMK.

CENTER
Tel. 324271

Matinée Hs. 14.30 Tanda Hs. 18.30 ARMADILLA PARA LOS DRAGONES DE SHAOLIN - EL EXTERMINADOR DE NUEVA YORK - DULCEMENTE INSACIABLE (May. 21 años).

MURILLO
Tel. 352647

Matinée y Tanda (doble) ROCKY III y ROCKY IV.

MIRAFLORES
Tel. 353842

Matinée Hs. 15.45, Tanda Hs. 19.15 AMOR SUCIO (May. 21 años) y Mundo al Instante.

LIBERTAD

AGENDA CULTURAL Municipal

Julio	Domingo 19	LUNES 20	MARTES 21	MIERCOLES 22	JUEVES 23	VIERNES 24	SABADO 25	DOMINGO 27
MUSICA DANZA	Presentación de bandas estudiantiles hrs 9:00 **Paseo el Prado**	¡JULIO ¡JULIO PARA PARA TODOS! TODOS!	¡JULIO ¡JULIO PARA PARA TODOS! TODOS!	Premier de gala de la opera "Carmina Burana" Hrs. 19:30 **Teatro Municipal**	Presentación de la opera "Carmina Burana" Hrs. 19:30 **Teatro Municipal**	Presentación de la opera "Carmina Burana" diric: Jose Lanza Hrs. 19:30 **Teatro Municipal** Geaorgina Camacho y Lua Nova **T. Modesta Sanginés** Bolivian Jazz hrs 19:30 **Museo del Oro**	Presentación de la opera "Carmina Burana" diric: Jose Lanza Hrs. 19:30 **Teatro Municipal**	Presentación de la opera "Carmina Burana" diric: Jose Lanza Hrs. 19:30 **Teatro Municipal** Encuentro de estudiantinas inter-distritales hrs 9:00 **Paseo el Prado**
TEATRO TITERES	¡JULIO ¡JULIO PARA PARA TODOS! TODOS!	¡JULIO ¡JULIO PARA PARA TODOS! TODOS!	Presentación de la obra teatral:"El Acompañamiento" dirección: José Aramayo hrs 19:30 **Teatro Modesta Sanginés**	Presentación de la obra teatral:"El Acompañamiento" dirección: José Aramayo hrs 19:30 **Teatro Modesta Sanginés**	Puesta en escena de la obra "El Acompañamiento" Direccion: Jose Aramayo hrs 19:30 **Teatro Municipal**	Puesta en escena de la obra "El Acompañamiento" Direccion: Jose Aramayo hrs 19:30 **Teatro Municipal** Obra de teatro infantil "Pa´enanitos fluorescentes" Matinal y matiné **Teatro Municipal**	Obra de teatro infantil "Pa´enanitos fluorescentes" Matinal y matiné **Teatro Municipal**	Obra de teatro infantil "Pa´enanitos fluorescentes" Matinal y matiné **Teatro Municipal**
CINE VIDEO	Matinal Infantil "La Cenicienta" Hrs. 10:00 **Teatro Modesta Sanginés** Ciclo en Homenaje a Jorge Sanjinés "El Enemigo Principal" 16.00 y 19.00 **Teatro Modesta Sanginés**	Inauguración Café- Video hrs 16:30 Planta Baja **Casa de Cultura** Lunes de Cine "El Corazón de la ciudad" Hrs. 16:00 Y 19:30 **Teatro Modesta Sanginés**	Ciclo Itinerante de Video Latinoamericano hrs 18:00 y 19:30 **Biblioteca Municipal**	Ciclo Itinerante de Video Latinoamericano hrs 18.00 y 19:30 **Biblioteca Municipal**	Ciclo Itinerante de Video Latinoamericano hrs 18.00 y 19:30 **Biblioteca Municipal**	Ciclo Itinerante de Video Latinoamericano hrs 18:00 y 19:30 **Biblioteca Municipal**	Matinal Infantil "La Bella durmiente" Hrs. 10:00 **Teatro Modesta Sanginés**	Matinal Infantil "La Bella durmiente" Hrs. 10:00 **Teatro Modesta Sanginés** Ciclo en homenaje a Jorge Sanjinés "El Coraje del Pueblo" hrs 16:00 y 19:00 **T. Modesta Sanginés**
ARTES PLASTICAS ARTESANIA	¡JULIO ¡JULIO PARA PARA TODOS! TODOS!	Exposición de Max Aruquipa y Benedicto Ayza **Salón Cecilo Guzmán de Rojas** Maestros Peruanos Contemporáneos **Salón María Esther Ballivián**	Exposición de Max Aruquipa y Benedicto Ayza **Salón Cecilo Guzmán de Rojas** Maestros Peruanos Contemporáneos **Salón María Esther Ballivián**	Exposición de de artesanías de la Trigesima version del concurso "Suma Lurata" **Tambo Quirquincho**		Inauguración del XL Salon Municipal de Artes Plasticas Pedro Domingo M. hrs 18:00 **Salón Arturo Borda**	XL Salon Municipal de Artes Plasticas Pedro Domingo M. hrs 18:00 **Salón Arturo Borda**	
EDUCACION RECREACION	Feria de la Cocina popular paceña hrs 11:00 Carrera de cochecitos sin motor hrs 10:00 **Plaza Villarroel Calle 12 Obrajes**	Apertura de la exposición "Libros Valiosos" de la Biblioteca Municipal hrs 1:00 Salon Honor Palacio Consistorial	"Fiesta del Libro" Feria-exposición de libros **Paseo El Prado**	Exposición de "Libros Valiosos" de la Biblioteca Municipal **Salon Honor Palacio Consistorial**	Presentación del libro: "La Memoria de las ciudades" de Godofredo Sandoval y Virginia Ayllón **Salon Honor Palacio Consistorial**	Presentación del poemario de Diego Torrez "Dizque D´or" hrs 19:30 **Salón Humberto Viscarra Monje**	Feria de la Cocina Popular Paceña hrs 11:00 **Paseje de las Flores Plaza Sucre**	Feria de la Cocina Popular Paceña hrs 11:00 **Paseje de las Flores Plaza Sucre** Concurso de voladores hrs 14:00 **Parque Laykakota**

OFICIALIA MAYOR DE CULTURA — ¡¡ Jallalla La Paz !!

MUNDO Institucional

Inspectorate reunió a empresarios para informar sobre sus actividades

Ejecutivos de Inspectorate, Elizabeth Aponte, Rolando Kempff y Claudia Paz junto a Jose Rivero , gerente de ANDEC.

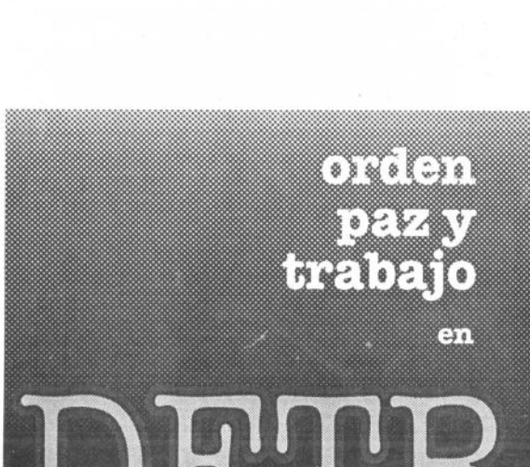
El presidente de Inspectorate Bolivia, Rolando Kempff Bacigalupo ofreció un almuerzo en el Círculo de la Unión, para informar al sector empresarial del país la actividad que desarrolla como verificadora en beneficio de los importadores y exportadores.

Con datos estadísticos demostró la importancia de la actividad de su empresa desde su instalación en 1986, con el inicio de la nueva política económica puesta en vigencia por el decreto 21060.

En un aparte de su presentación indicó que las aduanas en el periodo 82-85 recaudaron aproximadamente 23 millones de dólares anuales. En 1986, las recaudaciones por el mismo concepto subieron a 68 millones de dólares, o sea un incremento de 235 % .

Kempff Bacigalupo indicó que "al tener las empresas verificadoras el control del comercio exterior, permite al importador competir en el mercado interno con precios normales de mercado, siendo eliminada la mayoria de intentos de subfacturación y por consiguiente las prácticas de competencia desleal".

Al finalizar su intervención varios empresarios preguntaron sobre diversos aspectos del trabajo realizado por las verificadoras.



Ludo Hamblok, miembro del directorio de Inspectorate y gerente de Alke junto a Constance Bernard, representante del Banco Mundial, y Mario Requena, subsecretario del Ministerio de Fomento.

Luis Nemtala, pastpresidente de la cámara de exportadores y Rolando Kempff.

HOGAR de PRESENCIA
Una revista de colección para toda la familia.
Todos los sábados con la información que a todos nos interesa

Almuerzo en honor de junta directiva de Unión Católica Latinoamericana de Pre

Las fotografías mues tantáneas del almuerzo la directora de PRESE María R. de Campero, e los ejecutivos de la Uc Latinoamericana de (UCLAP) que visitan La presidente es el catedr leño Ismar Suárez.

A este acto social asis sonalidades de la comun cional y latinoamericana cipan en el seminario inte convocado por ERBOL zar la problemática de desde la perspectiva de ca.

Estuvieron presen pos Jesús Juárez de Bo Luis Yser de Chile.

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
SEÑORITA HORA Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700. Interior Tel 101;
INFORMES, Tel. 350211;
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668;
MATERNIDAD Tel. 314414;
NEUROCIRUGIA, Tel.320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 36070
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Linea Piloto.
SAMAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021

Farmacias de turno (Tel.366823)

ZONA CENTRAL.-
Los Cedros c. Potosí 1287 Tel. 372610
Corazón de Jesús c. Campero Nº 15 Tel. 329778
Zenni Av. República esq. Quintanilla Zuazo Tel. 372026
Paola c. Sucre esq. Colón Tel. 357918
Mar Mau Av. Kennedy 316 Tel. 353540
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO
Aspiazu c. Aspiazu 383 370520
Menendez y Pelayo c. Menendez y Pelayo 2173 Tel. 362212
María Rosa Mística Chaco esq.Reseguin 797 Tel. 361042
Betania c. Almirante Grau 594 Tel. 363584
ZONA MIRAFLORES
San Gerardo Av. Saavedra 2160 Tel. 323601
Acosta Av. Brasil 1564 - Miraflores Tel. 360187
Atenas II Av. Saavedra esq. Plaza Uyuni Tel. 372719
San Cristóbal Av. Tejada Sorzano 106 Tel. 310204
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO
Junior c. Tito Yupanqui - V. Copacabana Tel. 331905
Incahuasi Gral. Campero 1730 - V.San Antonio
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TU
Entre Ríos Av. Entre Ríos 1140 Tel. 373459
Emmanuel Av. Buenos Aires 1111 Tel. 36805
Carola Av. Buenos Aires y Garcilazo de la Veg 390560
ZONA BELEN Y GRAN PODER
Viviana c. Rodríguez 480 Tel. 365091
San Francisco de Asis I c. Eloy Salmón 705
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES
Següencoma Av. Ormachea esq. c. 10 Tel. 78
Juan XXIII Av. del Maestro 972 Alto Obr 786593
Marval Av. Michel 7433 Bajo Seguencoma Te
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI
Virgen del Socavón Urbanización San Miguel
Calacoto Av. Ballivián 270 Tel. 790332
Gimarín c. 10 Nº 70 Achumani Tel. 790671
Irpavi Av. Gobles 6125 final Irpavi Tel. 794079

orden
paz y
trabajo
en
DETRÁS
DE LAS NOTICIAS
Dirigen
Carlos D. Mesa Gisbert
Mario Espinoza O.
domingo 19 de julio
22:00 hrs.
Occidental Bolivia
P.A.T.
BBA
ATB
DISEÑO GRAFICO

Viajes

SALIDAS

VLO. 861SANTA CRUZ	Hs. 07.00
VLO. 861SAO PAULO	Hs. 07.00
VLO. 861RIO DE JANEIRO	Hs. 07.00
VLO. 861BUENOS AIRES	Hs. 07.00
VLO. 861MONTEVIDEO	Hs. 07.00
VLO. 805COCHABAMBA	Hs. 09.30
VLO. 805TRINIDAD	Hs. 09,30
VLO. 918LIMA	Hs. 11.10
VLO. 917COCHABAMBA	Hs. 16.40
VLO. 917SANTA CRUZ	Hs. 16.40
VLO. 2917COCHABAMBA	Hs. 20.10
VLO. 908SANTA CRUZ	Hs. 21.05
VLO. 908MANAOS	Hs. 21.05
VLO. 908CARACAS	Hs. 21.05
VLO. 908MIAMI	Hs. 21.05

LLEGADAS

VLO. 909MIAMI	Hs. 08.40
VLO. 909SANTA CRUZ	Hs. 08.40
VLO. 918SANTA CRUZ	Hs. 10.05
VLO. 918COCHABAMBA	Hs. 10.05
VLO. 917LIMA	Hs. 15.40
VLO. 434SAN BORJA	Hs. 17.45
VLO. 434RURRENABAQUE	Hs. 17.45
VLO. 818TRINIDAD	Hs. 19.35
VLO. 818COCHABAMBA	Hs. 19.35
VLO. 864RIO DE JANEIRO	Hs. 19.45
VLO. 864SAO PAULO	Hs. 19.45
VLO. 864MONTEVIDEO	Hs. 19.45
VLO. 864BUENOS AIRES	Hs. 19.45
VLO. 864SANTA CRUZ	Hs. 19.45
VLO. 2834SANTA CRUZ	Hs. 21.45
VLO. 2834COCHABAMBA	Hs. 21.45

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
La Paz, domingo 19 de julio de 1992
INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

Informaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461 - 322888
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Bustillos	
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a hs. 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 16:30; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
A Cochabamba: todos los días, a hs. 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a hs. 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30.
A Sucre: todos los días, a hs. 20:00.
A Potosí: todos los días, a hs. 20:15.
A Montero: todos los días, a hs. 20:30.
A Trinidad: todos los días, a hs.
A Arica: martes y viernes a hs.
A Tacna: domingos y jueves a hs.
A Llallagua: todos los días, a hs.
A Villazón: todos los días, a hs.
A Tarija: martes, jueves y sabados 17:00.

❑ TGN debe cubrir gastos de publicidad política

Página 4

❑ Seminario internacional sobre Medio Ambiente

Página 7

❑ Diseñada nueva avenida entre la Ceja de El Alto y Senkata

Página 12

...defensa de las empresas de COMIBOL

"Los mineros estamos de pie para ...brar las batallas que hacen falta"

...N JOSE (ORURO), 18 (PRESENCIA).- Convo... a la unidad de los trabajadores, la defensa de ...presas y anunciando que los mineros están de ...ra librar las batallas que hacen falta, el secreta... ...cutivo de la Federación de Mineros, Victor López ...inauguró hoy el ampliado nacional estraordinario ...ector.

...jo que los trabajadores están luchando por la ...e de todas las minas importantes del país; por ...ando conocimos el decreto supremo 21060, ...mos condenado y advertido al pueblo lo que se ...staba anunciando, esa linea no ha cambiado, ...n vencido en muchas batallas, han disminuido ...o contigente, pero los trabajadores no han ...dido, afirmó.

...nció que los mineros reivindicarán el derecho ...dir el futuro y el destino de su empresa, como ...ala en el compromiso suscrito con el gobierno. ...también estamos enterados que a tiempo de ...ir este convenio con los trabajadores, habia ...o ya otros con las transnacionales para efec... la entrega total de las empresas estatales al ...ionio privado.

...licando la posición de los dirigentes y trabaja... señalo que están enfrascados en una tarea de "pero cuando los mineros se enfrentan nunca ...n alegrado, ellos han llevado la batalla por ...para anunciar si no la victoria, la necesidad de ...e pueblo se levante y de una vez por todas ...ique sus derechos de manera clara y definiti...

...eró que están empeñados en buscar las res... ...s más correctas, aclarando que "los trabajado... ...nca han discutido con las autoridades las ...ades de la empresa, por que siempre se han ...o las decisiones gubernamentales, los planes ...os por ellos, las tareas señaladas por ellos y ... los trabajadores se atreven a buscar algun ... alguna alternativa, los ejecutivos buscan ...desahuciarla, desprestigiarla, utilizando una ...a sistemática".

...ó como una tarea sacrificada la decisión de ...r las fuentes de trabajo a tiempo de manifes... ...e esta tarea será respaldada por las institucio... ...nfatizó al señalar que "si hace falta plata, plata ...haber y nosotros vamos a señalar dónde está ...ndo la plata que no está sirviendo a nadie". ...nalmente explicó que para enfrentar la adversi... ...ace falta la unidad y decisión de luchar y evitar que estas empresas pasen a manos de quienes no merecen el sacrificio de nuestro pueblo.

El acto inaugural se cumplió a las 13 horas en el salón auditorio de Radio San José y asisten los delegados de varias empresa mineras, esperandose el arribo de otro importante grupo que no pudo constituirse por falta de información oportuna y recursos económicos para su traslado.

En la ceremonia inaugural, Zenobia Chavarria, presidenta de las amas de casa mineras, expresó la drámatica situación que viven los mineros y sus familias, dando a conocer que se comete un franco atentado contra la vida de las personas, con las acciones que implementa la COMIBOL, para ejecutar el cierre de las empresas.

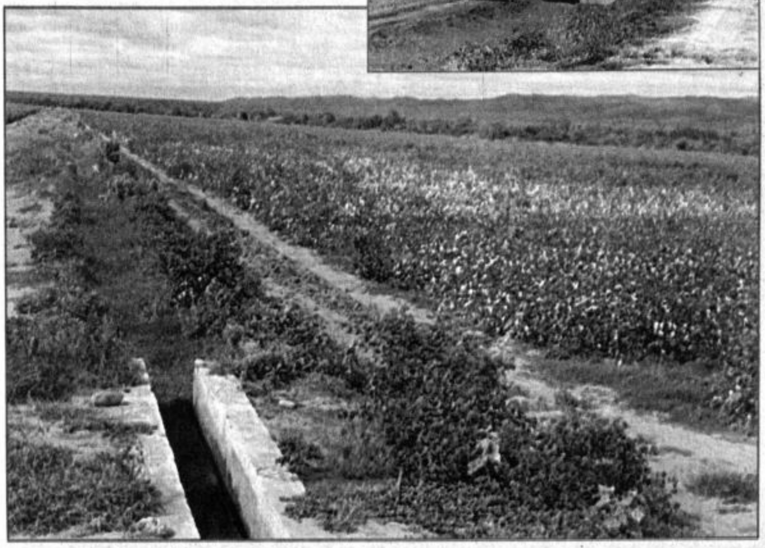
Leonor de Cruz, en representación de las amas de casa de San José dió la bienvenida a los delegados que asisten al ampliado extraordinario y pidio que exista unidad de clase para implementar una lucha que posibilite la solución a los grandes problemas que confrontan desde la dictación del decreto 210060.

A nombre de los delegados asistentes, Alberto Camacho, dirigente del Sindicato Minero de Siglo XX, enfatizó que la lucha debe ser unitaria y que los principios de clase de los mineros, no permitirán que se entreguen las empresas a la voracidad del capital privado internacional.

Wenceslao Argandoña, presidente de los Rentistas Mineros, anunció que este importante sector se sumó a la movilización y emergencia de los trabajadores activos, para defender las fuentes de trabajo y advirtió que se asumirán medidas de hecho en caso de no deponer su actitud el Gobierno y los ejecutivos de la COMIBOL.

En criterio coincidente los dirigentes Juan Peña, del Sindicato Minero de San José y Felipe Vásquez, ejecutivo de la Central Obrera Departamental, hicieron conocer que los trabajadores orureños respaldan las acciones de defensa que asumen los mineros, para garantizar una fuente de trabajo, el sustento para sus familias y además la preservación de los recursos naturales de la región.

Las deliberaciones fueron declaradas en cuarto intermedio hasta mañana (hoy) a las 9 horas, a la espera del arribo de las delegaciones de Huanuni, Santa Fe, Machacamarca y Bolivar, que anunciaron su arribó en el curso de las próximas horas. Es sede del ampliado el auditorio de Radio San José, de propiedad del sindicato minero.



Proyecto Villa Montes-Sachapera

Con una donación del gobierno de Italia que supera los 9 millones de dólares, se impulsan los trabajos del Proyecto Villa Montes-Sachapera, en la provincia tarijeña del Gran Chaco que, en su primera fase, prevé el aprovechamiento de 3.600 hectáreas para el cultivo de oleaginosas, particularmente soya y algodón, además de trigo de invierno. Los cultivos en las primeras 174 hectáreas que ya se encuentran en producción, han arrojado resultados excepcionales que superan notablemente los indices tradicionales de rendimiento.

...ate regional

...eocupa la violación de los ...rechos del niño en Santa Cruz

...TA CRUZ, 18 (PRESENCIA).- A pesar de compromisos internacio... ...nacionales de dar condiciones fundamentales para mejorar los ...s del niño en Bolivia, particularmente en Santa Cruz, éstos siguen ...permanentemente violados. Tal la conclusión principal de un Debate ...al sobre "La Situación de los Derechos del Niño".

...la participación de casi una veintena de instituciones, durante dos ...analizó el problema de los derechos del niños en Santa Cruz, en la ...e la Cultura.

...documento final será el planteamiento que presentará la delegación de ...Cruz al Debate Nacional a realizarse en La Paz desde el 21 de julio. ...s años de un compromiso del gobierno nacional, dice el documento, ...parece demostrar que si entonces existió voluntad, así sea teórica de ...r las disposiciones de la Convención Internacional de la ONU por los ...os del Niño, ésta no fue acompañada de la decisión politica para ..., es decir para modificar las leyes, para diseñar políticas, otorgar el ...puesto necesario e implementar planes y medidas sociales que favorez... ...los niños".

...ICULTADES

...Coordinadora Regional del Trabajo con Niños y Adolecentes, anota que ...mucha dificultad en Santa Cruz para cumplir con tales compromisos. ...almente porque no se cuenta con datos estadisticos de los últimos 2

...re algunas de las fallas identificadas en el sistema están : Inexplica... ...e los politicos en función de gobierno paralizaron la campaña ...na sobre los derechos del niño que habia caracterizado la campaña ...al. Los medios de comunicación social restringuen enfocar y comentar ...ano problema de la violación a los derechos del niño.

...e 3 años se hicieron compromisos oficiales para erradicar la discrimi... ...económico-social que se presenta por la variable étnico-cultural. Nadá ...hizo en la protección legal a las étnias minoritarias del oriente y su ...a desapareción como una realidad dramática.

...O DRAMATICO SER POBRE

...excepción de algunos planes de educación bilingüe, conseguido parti... ...mente por el pueblo Guaraní, "las demás étnias no tienen posibilidades ...ar a sus niños en castellano y lengua materna".

...e llegó también a la conclusión de que tampoco se han tomado medidas ...itar la discriminación por origen, clase o posición social, y se cita a ...era de ejemplo lo que ocurre con el Servicio Militar que según las leyes ...igatorio. Obligatorio, se preguntan ¿para quién?.

...tro tipo de discriminación con los niños y adolecentes es la pobreza. ...al peruano Cusianovic se dice: "Ser pobre y menor en América Latina ...e tragedia; pero ser pobre, menor y mujer en América Latina es triple ...dia" y mucho más en Santa Cruz.

...DERECHOS CIVILES

...el análisis dice que según la Ley de Registro Civil los niños deben ser ...itos dentro del primer año de nacidos, caso contrario los padres deben ...r una multa y realizar un trámite judicial. Actualmente se cobra por cada ...pción el promedio de Bs. 25, esto hace que muchas familias posterguen ...trámite por falta de dinero.

...or tanto se deduce que esto hace que en muchos sectores deprimidos no ...n inscribiendo a los niños en el Registro Civil "principalmente porque ...que éste muera durante el primer año de vida y les supondría una doble ...ción: el certificado de nacimiento y el certificado de defunción".

...ala también como factor para eludir esta obligación, la negativa de ...unos padres (varones) para reconocer a sus hijos. El documento de ...clusiones indica que según nuestras leyes quién tiene que demostrar es ...re, "por tal razón muchisimos niños y niñas no pueden ser inscritos ...a de este documento viola no sólo este derecho sino que afecta al goce ...os los demás como ser protección, asistencia familiar, educación, y

...Se recomienda, para efectivizar realmente este Derecho, modificar las ...s del Registro Civil, Código de Familia y Código del Menor. ...cuanto a la nacionalidad ... deben buscarse

CORDECO proyecta explotación óptima de hidrovía Ichilo-Mamoré

COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA).- La Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO) proyecta la explotación óptima de la hidrovia Ichilo-Mamoré a partir de Puerto Villarroel, a 378 kilómetros de esta ciudad, que será mejorado y modernizado.

Se pretende, según se explicó a **PRESENCIA**, combinar los factores y recursos naturales con las posibilidades que ofrece una población intermedia dotada de servicios básicos y el mercado para el transporte de carga y pasajeros por la hidrovia Puerto Villarroel-Trinidad con todas las mejoras directas e indirectas previstas por el proyecto.

Se destaca el desarrollo urbano a mediano plazo para los habitantes según la estrategia de promoción y fomento a las actividades portuarias, además del mejoramiento en infraestructura y dotación de saneamiento básico previsto.

"Con el impulso de la Corporación Regional (Puerto Villarroel) se constituirá en un centro estratégico para el movimiento de mercaderías entre los valles y el noroeste tropical de Bolivia", se dijo a tiempo de señalar que éste es el único puerto importante del departamento ubicado en la cabecera de la amazonia boliviana.

El primer paso, de acuerdo a los datos, ha sido la firma de un convenio con la empresa consultora Galindo que se encargará del estudio de factibilidad para el mejoramiento y modernización del Puerto por 181.099,45 dólares. El trabajo permitirá dar pautas para sentar las bases para el aprovechamiento fluvial y la posibilidad de promover el establecimiento de una población urbana de nivel intermedio en esta subregión tropical, mejorando la calidad de vida de sus habitantes.

El rio Ichilo es el de mayor importancia del área tropical de este departamento. Nace en las alturas de la provincia Manuel M. Caballero del departamento de Santa Cruz, entre las secciones San Mateo y San Juan del Potrero; luego se convierte en el límite natural entre los dos departamentos dividiendo las provincias Ichilo y Carrasco. La descarga media anual de la subcuenca del rio Ichilo es la más elevada de las cuencas del área tropical del departamento y alcanza a 171.5 metros cúbicos por segundo, según la "Monografía del Trópico del Departamento de Cochabamba" ...de Investigación y Desa...

Pedido de la Asamblea de los Pueblos

Descentralización debe fortalecer la unidad nacional

ORURO, 18 (PRESENCIA).- Representantes de Potosí, Oruro, Beni y Pando, suscribieron hoy aquí, la histórica "Declaración del Sajama", a la conclusión de la "Asamblea de los Pueblos" proponiendo que el proceso de la descentralización constituya un instrumento de fortalecimiento y de unidad nacional para alcanzar la modernización del Estado.

> Justifican la necesidad de crear el Fondo de Compensación Nacional.

La histórica declaración fue suscrita a las 17:00 horas de hoy, al epilogo de la Asamblea, que contó con la participación de representantes de las Brigadas Parlamentarias, Concejos Municipales, Comités Civicos, Corporaciones de Desarrollo de las cuatro regiones, además los prefectos de Oruro y Potosí, y la representante del Ministro de Planeamiento, Rosario Cousolichs.

Se puso de manifiesto, de manera coincidente, la defensa del derecho histórico y económico que tiene cada región, y se enfatizó en la necesidad de establecer una compensación histórica y económica, para llevar adelante el proceso de descentralización que permita el fortalecimiento de la unidad nacional.

Para alcanzar una descentralización administrativa, se debe contar con los recursos económicos suficientes, pero si no existe nada que administrar, la medida constituye un mero enunciado porque no se dará en la realidad, expresaron los asistentes, al justificar la necesidad de la creación del Fondo de Compensación Nacional.

La declaración manifiesta el criterio unánime de los delegados para alcanzar un acuerdo que permita avanzar en el proceso de descentralización que propone el Poder Ejecutivo y cuyo análisis se encuentra en pleno proceso de reflexión nacional, que debe darse en un marco de participación plena, consenso y concertación regional y nacional.

El documento ratifica asimismo el fortalecimiento orgánico del grupo de los cuatro departamentos y se anuncia que asumirán acciones de hecho en caso de no ser atendido el requerimiento explicitado como paso previo a la descentralización.

La declaración conjunta de Beni, Pando, Potosí y Oruro, expresa en sus cuatro puntos:

Primero.- Que el proceso de descentralización debe ser un mecanismo de fortalecimiento de la Unidad Nacional, de la integración regional, de la autonomía municipal y del reconocimiento de las formas organizativas tradicionales de nuestros pueblos y nacionalidades originarias, destinado a consolidar un desarrollo armónico y equitativo, en un contexto de justicia y bienestar social.

Segundo.- Que la descentralización supone una nueva forma de concebir la organización del Estado, basada en el principio fundamental de la solidaridad, que necesariamente debe traducirse en la creación de un Fondo Nacional de Compensación Departamental y de otros mecanismos económicos complementarios, que permita superar o resolver las agudas diferencias económicas y sociales, que hoy por hoy, afectan a los departamentos que suscriben la presente declaración.

Además anticipamos que si la Ley de Descentralización se posterga indefinidamente, nuestra lucha se orientará a que el Fondo de Compensación Nacional, se haga realidad a partir de 1993, como un justo reconocimiento de la Nación a la deuda histórica que tiene hacia nuestras regiones.

Tercero.- Su rechazo a toda concepción verticalista, arbitraria y aislada de Descentralización; ratificando el concepto de que la misma debe darse en un marco de participación plena, consenso y concertación regional y nacional.

Cuarto.- A tiempo de sellar indeleblemente la unidad de los departamentos reunidos en esta inclica capital, convocan fraternal y patrióticamente al pueblo boliviano, y a los departamentos hermanos a preservar un debate abierto, franco, sincero y constructivo que posibilite elaborar una Ley de Descentralización que recoja el conjunto de las aspiración nacionales y democráticas de Bolivia.

La reunión del "grupo de los cuatro" fue presidida por el coordinador de la Brigada Parlamentaria de Oruro, Reynaldo Peters Arzabe, y asistieron los parlamentarios Eugenio von Boeck y Fernando Barthelemi de Pando; Jaime Villegas, Luis Fernández, Martín Quiroz, Raúl Gallo, el prefecto Daniel Oropeza, los concejales Gil Villegas, Jaime Siles, Juan Bracamonte, Sergio Barrientos, Eduardo Salamanca, y los dirigentes del comité civico Wilbert Rivera, Guillermo Maguiña y la representante de CORDEPO, Sonia Lourdes López por la delegación de Potosí.

En representación del Beni concurren el diputado Guillermo Richter; el concejal Armando Rivera, el representante de CORDEBENI Federico Martínez y el dirigente cívico Millan Rivera, además de los miembros de la brigada parlamentaria de Oruro, dirigentes cívicos y autoridades.

Están también presentes Mario Galindo, representante de la consultora EMSO, que impulsa el proyecto de descentralización en el país y la representante personal del Ministro de Planeamiento, Rosario Cousolichs, quién exteriorizó su acuerdo y prometió respaldar las acciones que realizan las cuatro regiones.

Nueva empresa de aviación entrará en funcionamiento

TARIJA, 18 (PRESENCIA).- "AEROSUR" es una empresa de aviación recientemente formada por capitales privados y que, en el transcurso de las próximas semanas, empezará a efectuar vuelos a Tarija desde distintos centros del país, para satisfacer la creciente demanda de pasajes.

La nueva empresa, que tendrá su domicilio en Santa Cruz, atenderá los requerimientos de las ciudades que no están comprendidas en el denomindo "eje central" y que, en cierta medida, se sienten postergadas en los programas de aeronavegación.

Mario Lea Plaza, uno de los miembros de la sociedad que se ha formado, informó que "AEROSUR" está destinada a un eficiente servicio, no de carácter competitivo con la empresa nacional sino de apoyo para beneficiar a las regiones que, por falta de material de vuelo, en muchas ...

... nacional serán efectuados con modernos aviones a turbohélice que ya fueron adquiridos y se está concluyendo la contratación de personal técnico capacitado para las operaciones.

Por varias décadas el Lloyd Aéreo Boliviano viene prestando servicios a Tarija, los mismos que en los últimos años han sido considerablemente mejorados. Durante algún tiempo, LAI, dependiente de la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí, operó a esta ciudad, pero esa empresa tuvo corta duración. Otro esfuerzo privado lo hizo, a fines de la década pasada, una empresa argentina, habiendo establecido el servicio Salta-Tarija-Salta que por falta de adecuadas aeronaves tampoco pudo sobrevivir por largo tiempo.

Ahora se espera que, con adecuado material de vuelo ...

ALIFABOL

ASOCIACION DE LABORATORIOS INDUSTRIALES FARMACEUTICOS DE BOLIVIA

LOS MEDICAMENTOS GENERICOS Y LA INDUSTRIA FARMACEUTICA NACIONAL

La Asociación de Laboratorios Industriales Farmacéuticos de Bolivia, realizó en fecha 5 del presente una publicación relacionada con una serie de artículos aparecidos en la prensa escrita del país y que se referían a diversos aspectos que pueden englobarse en la política general del medicamento.

En la publicación señalada, empeñó su palabra de hacer conocer su posición oficial en torno a temas tan trascendentes. Con este primer artículo que aparece, pasados los actos de celebración de las gloriosas gestas julias, "ALIFABOL" desea cumplir con este compromiso con la opinión pública.

1. La Industria Farmacéutica Nacional tiene 56 años de permanente servicio a Bolivia. Desde su creación en 1936, pese a todas las situaciones adversas a su desenvolvimiento, se ha desarrollado y fortalecido hasta alcanzar prestigio reconocido internacionalmente por la calidad de sus productos. A partir de entonces, ha elaborado los llamados "medicamentos genéricos". Esta aseveración puede ser corroborada por el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, el cuerpo médico, los profesionales bioquímicos y las Cajas de Seguridad Social, ahora llamadas Cajas de Salud, como la Caja Nacional, la Caja Petrolera, Ferroviaria, de Choferes, Cossmil, sólo para citar algunas.
   Para nadie es desconocido que las adquisiciones que realizan estas. entidades ya sea por invitación directa o mediante licitaciones públicas encargadas desde 1985 a las Agencias C3D, OSP y Crown, se realizan mediante listas de medicamentos genéricos. En todas ellas ha participado la Industria Farmacéutica Boliviana, habiendo obtenido la mayoría de las adjudicaciones.
   Por tanto, cuando en un matutino de circulación nacional se publica en fecha 21 de junio, un artículo bajo el título de "South American Express al Servicio de Bolivia" y en él se dice: "En Bolivia no se conocía el producto farmacéutico de nombre genérico. Fuimos los primeros en introducir (al país) medicamentos genéricos..." simplemente se FALTA A LA VERDAD y se lesiona a los profesionales bolivianos de salud al dudar de la validez de sus conocimientos y de su formación universitaria.

2. La Industria Farmacéutica Nacional, no solamente elaboró desde su creación los medicamentos genéricos, si no que cumpliendo su rol de servicio al país propuso desde hace muchísimos años a las autoridades del gobierno, la aplicación de un programa de provisión de estos medicamentos a bajo costo -subvencionado por los Laboratorios Nacionales- para que puedan ser atendidos los sectores menos favorecidos económicamente. No obstante las reiteradas ofertas de "ALIFABOL", mediante notas escritas e innumerables reuniones se prefirió atender otras prioridades. Los reclamos de atención a esta propuesta, están contenidas en las siguientes cartas, para citar solamente algunas: Nota No. 209/80 dirigida al Ministro de Industria, Comercio y Turismo; Memorial de fecha 5 de octubre de 1983 dirigido al doctor Julio Garret Ayllón, Presidente del H. Senado Nacional; Nota No. 704/83 de 10-12-83 al Excmo. señor Dr. Hernán Siles Suazo, Presidente Constitucional de la República, Nota 710/83 de 7-12-83 al Dr. Javir Torrez Goitia, Ministro de Previsión Social y Salud Pública: Nota 715/84 de 6-1-84 al señor doctor Héctor Alemán, Presidente del Colegio Médico de Bolivia, Nota 016/84 de 12-03-84 al Presidente del H. Senado Nacional Dr. Julio Garret.

3. Durante el gobierno de la U.D.P. y cuando el país carecía de divisas para la importación de los más elementales productos, la Industria Farmacéutica Nacional, recurriendo a los insumos que tenía de reserva, fue la única que pudo seguir proveyendo de medicamentos al pueblo ya que las importadoras se vieron imposibilitadas de proseguir sus actividades. Sin embargo, en lugar de llevar a la práctica el Programa de Medicamentos Genéricos y Esenciales propuesto por "ALIFABOL", el Ministerio de Salud resolvió importar directamente medicamentos por 250.000 dólares americanos pagados al contado, los que en gran parte llegaron en "mal estado" por "alteraciones en su estructura física". Luego se dictó el D.S. No. 20006 de 23-01-84 que autorizó el citado ministerio otra importación directa de medicamentos de España por 2.150.204 dólares americanos precio FOB. Hasta hoy algunas entidades como la Caja Nacional de Salud, esperan los productos farmacéuticos que pagaron anticipadamente para su importación por el Ministerio de Salud. Queda también así desvirtuada la afirmación de "South American Express" cuando absurdamente señala que frente a una inflación de 24.000% fue la salvadora de la situación de falta de abastecimiento de medicamentos al traer al país **13 productos genéricos en mayo de 1985.**

4. Luego de tanta insistencia por parte de "ALIFABOL" para que el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública lleve adelante el Programa de Medicamentos Genéricos y Esenciales destinados a los sectores de menores recursos, recién éste se concreto el 1o. de febrero de 1989 por instrucciones del entonces ministro doctor Joaquín Arce Lema, mediante un convenio suscrito entre ese despacho y "ALIFABOL".
   Lamentablemente este interesante programa sólo duró aproximadamente un año, ya que en febrero de 1990 se suspendió por instrucciones del ministerio con el argumento de que "la enorme voluntad de los nuevos funcionarios contratados en diciembre de 1989, ha comprobado el desfalco de Bs. 18.002,81, deuda que el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública tendría que cancelar tal como reza el compromiso firmado con "ALIFABOL".

5. La misma empresa "South American Express" indica en el artículo publicado en fecha 21-06-92 que procederá a importar soluciones parenterales. Para ello, ha presentado al Ministerio de Previsión Social y Salud Pública las solicitudes para traer de Chile, entre otros, solución de Cloruro de Sodio al 9%.
   No quisieramos pensar que el ciudadano Oliver Dueri sea partícipe de la nueva agresión chilena, manifestada por un órgano de prensa de Arica cuando al referirse a las actuales relaciones comerciales entre Bolivia y Chile señala que para Bolivia "es como transformarse en una región más de nuestro país, el más próspero y con mayor futuro de sus cinco limítrofes; a su vez para Chile es ventajoso incorporar nueve millones de consumidores a sus actividades productivas".
   El extenso artículo de prensa citado que denigra a Bolivia, mella profundamente la dignidad de los nacidos en este país y ha originado la más grande indignación de quienes han tenido la oportunidad de leer, ha sido puesto en manos del Subsecretario de Salud y de otras autoridades del Ejecutivo, que hasta hoy no han dicho su palabra. Sería necesario que el Poder Legislativo se pronuncie sobre el particular.
   Felizmente "don Oliver" no podrá traer agua del océano que nos fue arrebatado porque quiso hacerlo en envases, cuya patente de uso No. 4575 ostenta una industria nacional que "merece toda la protección que el Estado boliviano debe otorgarle".
   Así lo hizo saber el Ex-Ministerio de Industria, Comercio y Turismo al doctor Carlos Dabdoub, Ministro de Previsión Social y Salud Pública, mediante Nota No. 154/92 de fecha 8 de junio del año en curso.

La Paz, 17 de julio de 1992

EL DIRECTORIO

Santa Cruz

Buenas recaudaciones en Impuestos Intern

Montero 18 (PRESENCIA).- Las recaudaciones de Impuestos Internos en Montero alcanzaron a 1.447.054 Bs., significando esta cifra un 66 por ciento más de lo obtenido en 1991, informó el Lic. Ramiro Rojas, administrador local de esta entidad.

Rojas subrayó que el éxito en cuanto a recaudaciones, en la presente gestión, se basa en el estricto control que se viene efectuando para evitar la evasión de impuestos que se genera en la no emisión de facturas, además dijo que se está efectuando un control coactivo para que el comercio y la industria cumplan sus obligaciones.

El responsable de las recaudaciones, manifestó que la cifra señalada anteriormente no contempla los impuestos de los grandes contribuyentes como: el Ingenio Azucarero Guabirá, COSMOL y otras empresas cuyos impuestos son cancelados en la ciudad de Santa Cruz.

De acuerdo a esta misma primer semestre del pasado caudaron 872.422 bolivianos en la práctica ha tenido un incremento, y se espera que esta gestión las recaudaciones el cien por ciento.

COD realizará marc contra la privatizaci

SANTA CRUZ, 18 (PRE
El jueves 23 de este mes, Obrera Departamental (CO rá la anunciada marcha kilómetros, entre Montero dad, contra la privatiza empresas estatales.

Milton Ardaya, secreta de la organización, indic marcha estará encabeza Salas, ejecutivo de la Fed Ramírez, ejecutivo de la Fe Mineros, además de dirigen tamentales.

Agregó que la clase obr contra relej en esta lucha, y COD decidió confirmar el de la marcha.

Ardaya sostuvo por otra Comité Cívico de Montero nunciado contra la privati ingenio azucarero Guabi apetecido aquí por la empr da, pero que al mismo tiem sumarse a las movilizacion Por ello, dijo, igualmente decidió adelantarse en la inic

Será, en todo caso, la q que la COD organice mañ de este tipo. Anteriormente una marcha similar en el yecto y también otra desde ra, kilómetro 60 de la vieja Cochabamba, hasta esta c

ORGANISMO INTERNACIONAL
ECONOMISTA

Organismo Internacional requiere los servicios de un Economista que llene, como mínimo, los siguientes requisitos:
- Título en Provisión Nacional
- Conocimientos avanzados del Idioma Inglés
- Experiencia profesional de por lo menos siete años
- Experiencia de Trabajo en el Area de Energía Eléctrica
- Experiencia en Análisis de Proyectos
- Dedicación exclusiva
- Dinámico, dispuesto a trabajar en el campo

Preferible con experiencia y/o conocimientos en:
- Paquetes computarizados Word Perfect, Q Pro y otros.
- Buena redacción

Enviar curriculum vitae y certificados a la casilla 1511, La Paz, hasta el **29 de julio** del presente año.

INPEX

INSTITUTO NACIONAL DE PROMOCION DE EXPORTACIONES

PRIMERA CITACION A LOS SEÑORES:

Lic. VICTOR FLORES VELA
Lic. GONZALO CORNEJO SAENZ
Lic. FEDOR ESPINOSA NORIEGA
Sr. RONALD VISCARRA OLAZABAL

SE LES INSINUA PASAR POR NUESTRAS OFICINAS, A FIN DE RESOLVER ASUNTOS ADMINISTRATIVOS PENDIENTES, EL DIA MIERCOLES 22 DEL PRESENTE A HORAS 17:30.

SAMAPA

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

TRABAJOS DE ALCANTARILLADO

CIRCULACION DE VEHICULOS

SAMAPA, comunica a los señores vecinos, usuarios y muy especialmente a los transportistas en general que desde el Lunes 20 de julio hasta la segunda quincena del mes de Agosto del presente año, se suspenderá la circulación de vehículos en la calle Adolfo Gonzales, Alto Sopocachi, Villa Nuevo Potosí por tener que realizar los trabajos de Alcantarillado Sanitario y Pluvial.
SAMAPA agradece su comprensión de los vecinos y transportistas por las molestias durante la duración de estos trabajos.

La Paz, 17 de julio de 1992

RELACIONES PUBLICAS

RESIDENCE MANAGER

International organization is seeking a well-qualified candidate to manage the residence of its representative. Candidates must have a minimun of a high school education and documented prior experience demonstrating an ability to manage a staff of domestic servants and arrange large receptions and sophisticated social events. Applicants must also be familiar with the proctocol and etiquette of the diplomatic community and Bolivian society. Ability to plan and direct the preparation of international and national food and design/supervise table and flower arrangements is mandatory. Spanish language ability is required; English language ability is desirable. Please submit Curriculum Vitae to.
P.O. Box 6958 no later than Wednesday, july 23.

Agricultor infresó en el décimo día d huelga de ha

SANTA CRUZ, 18 (PRE
Emiliano Zeballos, un pe cultor de la zona de Yapaca hoy 10 días consecutivos d hambre, en un banco de la cipal de esta ciudad, azot tes vientos de sur y bajas ras.

Instalado frente al Pala ticia, el huelguista reclam precisamente. Pide el re del daño que le significó h una pierna, en un accident to ocurrido en 1981.

Las autoridades, en lug der el reclamo, buscan pre les y tratan de ignorar al h segundo consecutivo que l jante medida de fuerza e lugar por razones parecid

Tránsito responsabiliz ños y perjuicios, a Rober conductor de un camión con el micro, en el que ver Chávez, pese a estar ebri mento del choque, desapa hasta hoy. Por ello, Zeba los ojos a la propietaria d Casilda Rojas Arteaga, la mente sin embargo no ha conocer ni los gastos de cu

En Cochabamb
EDIFICIO A ESTR

Se alquila edificio a e de 6 pisos con ascensor centro de Cochabamba. Interesados comunicarse Telf. 21136 Casilla Cochabamba

DEUDORES MOROSOS

DEUDOR	GARANTES
- RAUL AVELINO ILLANES GUZMAN	- HIPOTECARIA
- BLAZICEVIC ROJAS YBO	- JUAN CARLOS QUEVEDO DELFIN
- AURELIO SALGUERO ORTEGA	- ROBERTO GARCIA LEZCANO
- MARCELO ABEL GOMEZ AGUILAR	- FERNANDO JAVIER GARCIA ITURRALDE
- BARRIOS MENDIOLA VICTOR HUGO	-HIPOTECARIA
- ARMINDA MARIA CONCEPCION SILVA DE PABON	- HIPOTECARIA
- LIEBERS ZAMORA ARTURO	- JORGE NUÑEZ DE ARCO BALLIVIÁ

Las personas incluidas en esta lista deben comunicarse a los teléfonos: 357452-795551, a fin de evitar se prosigan las acciones judiciales y policiales respectivas.

Cochabamba

Entre el 25 de julio y el 8 de agosto

Cochabamba será sede de encuentro mundial de guidismo

COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA).- La localidad de Vinto, ...ómetros al oeste de esta ciudad, será sede del XVI ...ntro Mundial de la Conferencia Internacional Católica ...uidismo (CICG) que se llevará a cabo entre el 25 de julio ...de agosto del año en curso.

...trata de la primera vez que un evento se esta naturaleza se ...en Bolivia y será Cochabamba la anfitriona. "Este hecho ...a los participantes del Encuentro, la oportunidad de ...la riqueza de la cultura boliviana", dijo a **PRESENCIA** ...Ovando de la Comisión de Organización.

De acuerdo a la información, el trabajo girará en torno al "Vivamos nuestras diferencias, ellas son la palabra de ...mediante el cual se intentará compartir y confrontar las ...as de fe propias con las de los visitantes para descubrir ...de la vida que habla a través de las personas y de cada ...y que nos invita a construir nuestra propia historia".

"La realización del Encuentro en Bolivia motiva a los ...pantes a descubrir la realidad boliviana, no como ...s, sino con una visión fraternal y humana", agregó.

Según anunció, aseguraron su participación representantes ...Francia, Bélgica, Italia, Portugal, España, Inglaterra, ...Alemania, Polonia, Brasil, Paraguay, Uruguay, Argenti-...Colombia, Perú, El Salvador, Egipto, Jordania, Arabia Saudita, ...Kenya, Madagascar, Islas Mauricio y Benin.

Cada tres años la CICG celebra un Encuentro Mundial en ...Guiadoras, Capellanes y Animadores de la fe se congregan para compartir y trabajar por un objetivo común: la motivación de la fe dentro del Movimiento Guía/Scout.

El Encuentro de este año se constituirá en un intercambio intenso, basado en el diálogo, la reflexión, las interrogantes comunes, los acuerdos y desacuerdos, la fiesta, la celebración y el juego. "Todos y cada uno de los participantes están invitados a ser autores y protagonistas a aprender haciendo. Solo, en grupo o en región, cada uno deberá descubrir al Dios de la vida que habla a través de cada persona, de cada cultura y que, con esto, los invita a construir su propia historia", afirmó la señorita Ovando.

Explicó que el evento se desarrollará a iniciativa de la Asociación Mundial de Guías/Scout y la Asociación Nacional de Guías Scout. La Asociación Mundial es una organización educativa basada en valores espirituales que está abierta a todas las niñas y jóvenes sin distinción de credo, raza, nacionalidad o cualquier otra condición.

Las jefes católicas del guidismo se reúnen con regularidad desde 1948. En los Encuentros de Compregne (Francia), en 1960 y en Viena (Austria), en 1963, se vio la necesidad de crear una organización permanente y estructurada.

Entre 1962 y 1968 se contactó con la Secretaria del Estado del Vaticano con el fin de concretar la forma y funciones de la organización y, a partir de entonces, la CICG inició su camino en la animación de la fe dentro de las organizaciones nacionales de Guías/Scout.

Tarija

Colapso económico de IAB atenúa oposición a privatización

TARIJA, 18 (PRESENCIA).- La po-...rme que asumieron las organi-...es regionales, oponiéndose a la ...ación de los ingenios azucareros ...ejo, se ha visto atenuada como ...encia de las revelaciones he-...por Gonzalo Barrenechea Piñeiro, ...de Industrias Agrícolas de Ber-...(IAB), en sentido de que esa em-...se encuentra al borde del colapso ...mico.

Los organismos cívicos partían del ...de que se trataba de un com-...oindustrial de alta rentabilidad ...los excedentes económicos que ...permitían la ejecución de obras ...rrollo económico y social en ...áreas del departamento. Tal rentabilidad no era evidente, según se desprende del informe del nuevo gerente de IAB; habiéndo llegado la crisis a tales extremos que la empresa encuentra dificultad para cancelar los sueldos de los trabajadores.

Preocupa aquí que se hubiese presentado una situación que no era real, en momentos en los cuales las instituciones regionales deberían de haber sido convocadas para salvar a la industria más grande del departamento.

La oposición a la privatización estuvo conducida por los entes cívicos y la idea ganó el apoyo del pueblo de Bermejo que, en un "Cabildo Abierto", emitió un documento al cual se adhieren los parlamentarios que representan a este distrito, tanto oficialistas como opositores, asegurando que no se permitiría la transferencia de la industria azucarera al sector privado. Quienes emitieron el pronunciamiento, tras las declaraciones del gerente Barrenechea, guardan un cauto silencio que durará, seguramente, mientras se esclarezca la situación.

Los ingenios Stephen Leigh y Moto Méndez dieron lugar a la formación del polo agroindustrial más grande del sud del país; aprovechando las excelentes condiciones naturales que ofrece la zona, lo que permite los más altos índices de rendimiento de materia prima; pero frente a ello, surge el alarmante temor de un inminente decaimiento económico.

...bjefe de ADN ...ta Tarija

...JA, 18 (PRESENCIA).- Jorge ...Roca, recientemente elegido ...Acción Democrática Nacionalis-...una visita a esta ciudad para ...la unidad de su partido y progra-...campaña que llevaría al Gral. Hugo ...Suárez a la presidencia de la Repú-...de 1993.

...llegada del dirigente adenista estuvo ...da por algunos actos que hicie-...r la división que imperó en el ...en Tarija. Sin embargo, los dirigen-...signaron importancia a esas mani-...es por considerarlas minoritarias y ...el resultado del juego democrático. ...su llegada, el dirigente nacional ...una reunión con lo militantes de ...donde hizo conocer la unión que ...entre los partidos del Acuerdo Pa-...para llevar a Banzer a la presiden-...la República.

ISER elaboró guía para capacitación de maestros

TARIJA, 18 (PRESENCIA).- El Instituto Superior de Educación Rural (ISER), ha elaborado una guía académica para el curso nacional de capacitación de nivel medio, que se desarrolla bajo el sistema de "Educación a distancia" y que beneficia a centenares de maestros de todo el país. Jordán Segovia, rector del ISER, que tiene su sede en esta ciudad, ha hecho conocer los objetivos generales el curso, que son los siguientes:

- Capacitar a los docentes del nivel medio rural en materias humanístico-científicas, como estrategia de mejoramiento cualitativo y cuantitativo al servicio de educación nacional.

- Proporcionar conocimientos pedagógicos y metodológicos en las distintas materias de nivel medio que permitan un reforzamiento sólido en el desempeño de la función docente.

- Promover inquietudes de trabajo e investigación en el campo científico, que contribuyan en la interpretación de necesidades y problemas de la realidad educativa nacional.

La guía académica presenta el marco psicopedagógico, descripciones del proceso del curso de capacitación, incluyendo los objetivos, la estructura curricular, los elementos de apoyo disponibles y los criterios que serán utilizados en la evaluación; luego ofrece sugerencia a los docentes para un mejor aprovechamiento, la descripción de los trabajos y una referencia a los recursos humanos que estarán a disposición ya sea en el ISER o en los distritos que trabajan los maestros participantes.

...una efectúa obras ...plementarias al ...altado citadino

...JA, 18 (PRESENCIA).- Alber-...ers, oficial mayor técnico de la ...Municipal, informó que la co-...ha iniciado un plan de obras ...entarias al nuevo asfaltado de ...tal. En primer lugar, se encara-...strucción de rotondas de distri-...de tráfico para mejorar la circu-...ehicular en diferentes partes del ...ano, y se mejorarán las aceras.

...ers asignó particular importancia ...chamiento de los materiales que ...dos para la ejecución de obras, ...os, losetas y piedras que permiti-...entar las calles de los barrios ...más populosos y que no están ...dentro del proyecto de nuevo ...También se están creando nue-...s de recreación, especialmente en ...derecha del río Guadalquivir, ...la avenida Costanera Victor Paz ...donde se rellenó con tierra ...amplia superficie que será destianda ...recreación.

Guía Profesional

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

NEUROLOGOS

ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Dr. Lucio E. Valda T. Adultos-Niños
Univ. Paris VI -Francia Hosp. de la Salpetriere- Actualiz.: EE.UU.
TRASTORNOS DE CONDUCTA (Ansiedad, Depresión)
PARALISIS, VERTIGO (Mareos), INSOMNIO, TEMBLOR, EPILEPSIA, TRATAMIENTO DEL DOLOR (Cabeza, Columna)
Cámara de Comercio - 8vo. Piso Tel. 340327 Hs.15 a 20
Sábados Hs. 11 a 12 Emergencias: Tel. 783457

ONCOMED
CONSULTORIO DE ESPECIALIDADES ONCOLOGICAS
Dr. Ernesto Peredo Rojas - CIRUJANO ONCOLOGO
INEN (Lima)-Catedrático de cirugía de la UMSA
Dr. Ramiro Peredo Beltrán - CIRUJANO ONCOLOGO
INEN (Lima)-Centro Onc. Excelencia (COE)-Argentina
Dra. Ma. Juana Centellas A. - ONCOLOGA CLINICA
INEN (Lima)-Centro Onc. Excelencia (COE)-Argentina
Cirugía General y Oncológica. Patología mamaria, leucemias, linfomas, mielomas. Oncologá Pediátrica.
Ed. Mcal. Ballivian (Mercado) piso 14 Of. 1403
Tel. 320310. Dom.: 327454

NEUROCIRUGIA

Dr. Héctor Lorente Berrios
NEUROCIRUGIA-NEUROLOGIA
MICRONEUROCIRUGIA
ADULTOS-NIÑOS
Especialización: Universidad Nacional Autónoma de México D.F. I.S.S.S.T.E.
Consultorio: Mercado 1328. Edif. Mcal. Ballivián piso 4, of. 403. Telf.: 359263. Atención de hrs. 16:00 a 19:30
NEUROCIRUGIA INFANTIL
Domicilio: Busch 1126, Telfs.: 364701-321695
URGENCIAS: Buscamóvil Telfs.: 320844-321636-327582.

Centro Médico de Especialidades "La Paz"
Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono 343261
Busca Móvil: 321636 - 390222 - 3-4
- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA: Dr. Erwin von Landwuest.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA: Dr. Edgar Arené Rada
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.
- RADIOLOGO ECOGRAFISTA: Dr. Filiberto Sánchez A.
- CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO: Dr. Germán Guisbert L.
- GINECOLOGIA-OBSTETRICIA: Lucinda Nota Virhuez

(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

Dr. J. David Maldonado Calderón
INTERNISTA ENDOCRINOLOGO
Hospital Obrero CNS La Paz, Hospital General del Centro Médico La Raza IMSS - Hospital de Gineco-Obstetricia Nº 1 - Servicio de Ginecologia Endocrina y Endocrinología de la Reproducción Gabriel Mancera IMSS México D.F. Memorial Sloan Kettering Hospital Cornell University Nueva York USA. Heath Hospital University of Wales Gran Bretaña.
Atiende enfermedades de la Tiroides, Bocio Hipertiroidismo, Hipotiroidismo, Tiroiditis. Diabetes Insulinodependientes y no dependientes, complicaciones de la diabetes, comas diabéticos. Obesidad. Enfermedades Suprarrenales, Cushing Addison tumores suprarrenales. Enfermedades Hipofisiarias, tumores, galactorreas, enfermedades paratiroideas. Esterilidad de la pareja, infertilidad, trastornos menstruales, climaterio, menopausia. Trastornos del crecimiento en los niños, bocio y diabetes infantiles, trastornos de la diferenciación sexual.
CONSULTORIOS
Edf. Calama Av. Arce 2341. 1er. piso Of. 108 Telf. 355791 de Hrs.: 16:00 a 18:00.
Edificio Saenz Av. Camacho 1377 Esq. Loayza 2do. piso. Telf.: 343379 de Hrs.: 18:00 a 20:00. Domicilio Telf.: 326197

GASTROENTEROLOGOS

Dr. Javier Pabón Aliaga
GASTROENTEROLOGO
ENDOSCOPIA - ECOGRAFIA
Enfermedades del estómago, hígado, vesícula, páncreas, intestinos, gastritis, úlcera, diarrea, estreñimiento, parásitos. Estudios: Tokio-Japón.
CONSULTORIO: MEDICENTRO Av. 6 de Agosto 2440 (entre Belisario Salinas y Pedro Salazar). Atención: De 16:00 a 20:00 Hrs. Telfs.: 392647-326154. Domicilio: 790253. BM.: 320844

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

CLINICAS

CLINICA DE CIRUGIA PLASTICA ANDRADE
Dr. Yecid Andrade A.
ATIENDE EMERGENCIAS QUIRURGICAS
- Heridas (cicatrices) — Suturas finas estéticas.
- Quemaduras — Atención por especialistas
- Mordeduras (Humanas y animales) — Reparación especializada
- Fracturas faciales (Nariz Maciso facial) — Cirujanos de experiencia

Atención las 24 horas en "Clínica Andrade", Obrajes calle 1 Nº 114, Telfs.: 782846-786502-793963. BP.: 387202.

FISIOTERAPIA

Mariana Alvizuri Bilbao La Vieja
FISIOTERAPIA - REHABILITACION
Traumatismos, fracturas, malformaciones de caderas y torácicas, parálisis, enfermedades reumáticas y respiratorias, fatiga muscular, ciática, lumbagias. Cámara de Comercio, 8º piso, horas 10.30 a 12.30. Tel. 340327. Atención a domicilio Telf.: 323936 - 326837

PEDIATRAS

Dr. Fernando Inchausti Velasco
Especializado en el Hospital de Niños "Ricardo Gutiérrez" Buenos Aires - Argentina
Atención del recién nacido, seguimiento de crecimiento y desarrollo, patología del lactante, escolar y adolescente. Problemas de la piel.
CONSULTORIO: Edif. "San Martín" Av. Busch 2060-mezzanine Depto. C (cerca Plaza Triangular). Miraflores.
HORARIO: Lunes a viernes de 11:00 a 13:00 y de 15:00 a 20:00.
TELEFONOS: Consultorio: 356691 Dom.: 370626. BP.: 387674

CIRUJANOS

CIRUGIA PLASTICA ESTETICA Y REPARADORA
Dr. Xavier Quesada Valda
Médico Cirujano con cinco años de especialización en Cirugía Plástica en el Hospital de Clínicas "José de San Martín" Universidad de Buenos Aires, Rep. Argentina.
CIUGIA ESTETICA DE: Nariz, arrugas faciales, párpados, mentón, orejas, acúmulos de grasa, dermolipectomía abdominal y de las extremidades, lipoaspiración e inclusión de grasa. Mamas, aumento y reducción, malformaciones congénitas, cicatrices, quemaduras y sus secuelas, cirugía reconstructiva y microcirugía.
CONSULTORIO: Av. Sánchez Lima 2226, esq. Guachalla; Centro Médico Sopocachi.
HORARIO: Lunes a viernes de 9 a 12 y 14 a 20 Hrs.
TELEFONOS: Consultorio: 324852-329657. Dom: 357261. BM.: 390222-23

CLINICAS

CLINICA DE CIRUGIA PLASTICA ANDRADE
Dr. Yecid Andrade A.
Catedrático UMSA Especialidad U. Complutense MADRID
Atención las 24 horas en "Clínica Andrade", Obrajes calle 1 Nº 114, Telfs.: 782846-786502-793963. BP.: 387202.
Dispone de ambulancia, salas de internación individuales, quirófano, salas de recuperación, Rayos X y Laboratorio. Cirugía Estética: Nariz, arrugas, párpados, labios mentón, oreja de albano, aumento y reducción de mama, abdomen, transplante de cabellos, cirugía de la calvicie. Se realiza lipoaspiración. Rayos láser, quemados, secuelas, injertos de piel. Se importan prótesis de silicona. Cirugía reconstructiva, cicatrices, queloides.
CONSULTORIO: Cap. Ravelo 2110 de Hrs.: 17:30 en adelante. Telf.: 354614

OTORRINOLARINGOLOGIA - NEUROTOLOGIA
NIÑOS - ADULTOS
DR. JOHNNY JOSE ORTUÑO MORALES
Profesor de la Facultad de Medicina especializado en el Hospital Nacional B. Rivadavia. Universidad de Buenos Aires.
Microcirugía de Oidos - Nariz - Laringe. Microcirugía de la sordera - Cirugía Plástica de Nariz - Fracturas y hemorragias nasales - Sinusitis - Alteraciones del equilibrio - Amigdalitis - Ronqueras - Niños con problemas de audición y lenguaje - AUDIOMETRIAS Estudios completos con informes escritos y resultados.
CONSULTORIO: Edif. "SAN MARTIN" Av. Busch 2060 - Mezzanine Dpto. "C" (cerca Plaza triangular - Miraflores).
Horario: Lunes a Viernes de 16:00 a 19:00 Sabados 9:00 a 13:00
Teléfonos: Consultorio 356691 - Domicilio 354235 Busca Persona 388201

Dr. Luis Enrique Valda Vargas
MEDICO-PSIQUIATRA PSICOTERAPEUTA
Atiende: Problemas de comportamiento, depresión, drogadicción, alcoholismo. Enfermedades mentales mayores. Favor reservar hora al Tel. 327642 de Hs. 12:00 a 15:00 o al B.P. 388465.

Farmacias de Turno
Tel 366823

DESTACADO ACUPUNTURISTA MASAJISTA CHINO
Liang Wei Jun

...vitación de la Presidencia, está en Bolivia ...destacado médico, titulado de la medicina ...dicional china de Pekín, encargado del Hos-...de China Pekín con 25 años de experien-...doctorado en medicina y médico titular ...

En Bolivia fue elogiado por la prensa (PRESENCIA, EL DIARIO, ULTIMA HORA, LA RAZON, HOY) y la televisión (Canal 2, 6, 7, 9, 11, 13), donde se demostró las curaciones y calificado como DESTACADO ACUPUNTURISTA. "Que viva mi Acupunturista chino, Dr. Liang Wei Jun" periódico PRESENCIA 8 de diciembre de 1991 Peter MacFarren, periodista, es corresponsal de AP.

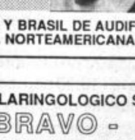
"Solución de problemas de salud a través de las agujas mágicas Dr. Liang Wei Jun" periódico EL DIARIO, 20 de junio de 1991.

Posee los más avanzados instrumentos para tratamiento de acupuntura y masajes en La Paz, es la primera, única y la mejor.

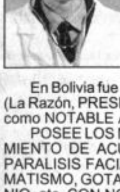
ATIENDE: hemiplejía, dolencia de cabeza de hombre, de espaldas, de cintura y pierna, reumatismo, nervios, asma, impotencia, no orgasmo, ...sordomudez, insomnio, síndrome de meniere, neurología, hemorroides, obesidad, dejar de fumar, enursis, infertilidad, sinusitis, aumento de memoria, hipertensión, epilepsia, Parkinson, neuralgia trifacial, parálisis de nervio facial, convulsión de músculo de ojos, faringitis, gota, úlcera, desgano, cálculo biliar, etc.

Dirección: Calle Belisario Salinas Nº 7 (detrás del Min. del Interior al sur ...La Paz) Telf. ...

CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L.
- RIOS BRAVO -
Calle Pedro Salazar Nº 631 Sopocachi - La Paz - Bolivia
☎ 320421 - 362672 - Casilla Postal 4071 - Fax: (591 - 2) 375960

AUDIFONOS
12
MESES PLAZO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA Y BRASIL DE AUDIFONOS Y AUDIOMETROS, QUALITONE, INDUSTRIA NORTEAMERICANA.

CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L.
- RIOS BRAVO -
Calle Pedro Salazar Nº 631 Sopocachi - La Paz - Bolivia
☎ 320421 - 362672 - Casilla Postal 4071 - Fax: (591 - 2) 375960
Enfermedades y microcirugía de oído, nariz, senos paranasales, fosa pterigomaxilar y laringe. Cirugía de Amígdalas, alergia respiratoria e inmunoterapia. Diagnóstico y tratamiento del deficiente auditivo. Otorrinolaringología pediátrica.
SERVICIOS: Audiología clínica, audiología infantil, audiología quirúrgica, acufenometría, impedanciometría, electrovectonistamografía, prescripción y medición de audífonos, fonoaudiología, fisio-inhalofototerapia, radiología otorrinolaringológica, laboratorio clínico.


FAMOSO ACUPUNTURISTA MASAJISTA CHINO TANG CHONG WEI

Egresado de la Universidad de Medicina Tradicional CHINA de Shanghai. Encargado del Hospital de la Universidad de Medicina Tradicional CHINA Shanghai por 15 años, masterado en medicina y Médico titular CHINA. Miembro de SOBOMETRA.

En Bolivia fue elogiado por la Televisión (Canal 4, 7 y 11) y la prensa (La Razón, PRESENCIA) donde se demostró las curaciones y calificado como NOTABLE ACUPUNTURISTA

POSEE LOS MAS AVANZADOS INSTRUMENTOS PARA TRATAMIENTO DE ACUPUNTURA Y MASAJES, UNICA EN LA PAZ EN PARALISIS FACIAL, NEURALGIA del TRIGEMINO, ARTRITIS, REUMATISMO, GOTA, CIATICA, NERVIOS, DOLOR DE CABEZA, INSOMNIO, etc. CON NOTORIOS RESULTADOS.

ATIENDE: Artritis, Reumatismo, Gota, Parálisis facial, Hemiplejía, Ciática, Neurología, Trigémino, Jaqueca, Nervios, Torticolis, Lumbago, Dejar de fumar, Dolencia cuello, hombro, espalda, cintura y pierna, Várices, Torcedura, Contusión, Hemorroides, Obesidad, Impotencia, Insomnio, Cansancio, Sordera, Calvicie, Hipo, Herpe, Prostatitis, Asma, Bronquitis, Gastritis, Ulcera, Cálculo Biliar, Neurosis, Desgano, Epilepsia, Parkinson, Neuritis, Aumento de memoria, etc.

DIRECCION: Av. 20 de Octubre Nº 2005 (entre Juan José Pérez y Aspiazu) Edif. LAS PALMAS Planta Baja, oficina 6, Telf. 353809.
Atención: Lunes a sábado 9:30 a 12:30 y 14:30 a 20:00

Santa Cruz

En carta a la Corte Electoral

Se pide que el Tesoro Nacional cubra gastos de publicidad política

Se sugiere que también se prevea fecha para el inicio de campaña electoral

SANTA CRUZ, 18 (PRESENCIA).- El Convenio Inter-institucional "Por la Salud Moral de Nuestro Pueblo" planteó al presidente de la Corte Nacional Electoral, Huáscar Cajías, que sea el Tesoro General de la Nación el que cubra parte de los gastos de los partidos políticos en su campaña electoral.

Essta institución señala que es necesario "moralizar la democracia nacional" y evitar que "oscuros intereses" participen en la vida política nacional y desterrar las sospechas de que han intervenido con financiamiento de campañas proselitistas partidarias, "lo cual repercute muy seriamente en la imagen que deben irradiar los partidos políticos como instrumento de representación popular".

Asimismo se sugiere como necesaria que la Ley Electoral prevea la fecha exacta de inicio de cada campaña electoral, la que no debe pasar de tres meses antes de las elecciones, determinando inclusive horarios y espacios de propaganda en los canales de televisión y demás medios informativos "todo, con la finalidad de lograr ahorro y plena igualdad, equidad y justicia para todos".

PROPOSITOS DEL CONVENIO

Este organismo presidido por Napoleón Bejarano, agrupa a instituciones como el Club Social 24 de Septiembre, Circulo de Amigos, Club Tennis, Contry Club Las Palmas, Casa de la Cultura, Sociedad de Estudios Geográficos e Históricos, Federación de Fraternidades, Club de Leones, Confederación de Instituciones Femeninas, Asociación de Mujeres Profesionales, Automovil Club, y otros.

En la carta se anota que esta agrupación "ha decido asumir un papel fundamental en la defensa de los valores éticos del pueblo cruceño" esperando extenderlo a todas las latitudes de la Patria.

Luego se sostiene que el narcotráfico con su secuela de efectos perniciosos y dañinos, estaba deteriorando seriamente la dignidad, la integridad y la honestidad del hombre cruceño, introduciéndose subrepticiamente entre los estratos sociales del pueblo "se hacia necesario una actitud enérgica y decidida para marginar y alejar de las instituciones sociales a todas aquellas personas que de una u otra manera se encuentran ligadas en dicha actividad ilicita".

MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION

OFRECIMIENTO DE BECAS

El Ministerio de Planeamiento y Coordinación, tiene el agrado de comunicar la siguiente oferta de becas cursada por la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA).

1. CONTROL DE LOS RIESGOS DE LA SALUD EN LOS PROCESOS DE MODERNIZACION DE LA AGRICULTURA Y AREAS RURALES
Auspiciador: Gobierno del Japón a través de JICA
Duración: Del 5 de Octubre al 7 de Diciembre de 1992
Lugar e idioma: Japón, Inglés
Requisitos: Ser médico o funcionario paramédico y al mismo tiempo Director/ Administrador de nivel médico o superior con experiencia mayor de 5 años, debiendo su trabajo estar relacionado con el curso de este entrenamiento.
Poseer suficiente dominio del idioma inglés (Certificado CBA)
FECHA LIMITE: 27 DE JULIO DE 1992 EN EL MPC.

2. TECNOLOGIA GEMELAR Y FERTILIZACION IN-VITRO PARA GANADO
Auspiciador: Gobierno del Japón a través de JICA
Duración: Del 21 de Septiembre al 20 de Diciembre de 1992
Lugar e idioma: Japón, Inglés
Requisitos: Poseer licencia de médico veterinario o licencia de inseminador artificial y tener suficiente conocimiento y experiencia práctica en el campo de la reproducción animal. Ser graduado de Universidad o tener Grado Académico equivalente.
Poseer suficiente dominio del idioma inglés (Certificado CBA).
FECHA LIMITE: 29 DE JULIO DE 1992 EN EL MPC.

3. CONTROL DEL ABUSO DE NARCOTICOS II
Auspiciador: Gobierno del Japón a través de JICA
Duración: Del 12 al 20 de Octubre de 1992
Lugar e idioma: Japón, Inglés
Requisitos: Ser oficial con rango de Director de División encargado de la legislación y control de drogas.
Tener más de tres años de experiencia dentro de la ejecución de leyes sobre drogas y narcóticos.
Poseer suficiente dominio del idioma inglés (Certificado CBA).
FECHA LIMITE: 3 DE AGOSTO DE 1992 EN EL MPC.

NOTA: PARA MAYOR INFORMACION Y REQUISITOS, DIRIGIRSE AL MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION.

La Paz, julio de 1992

RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

En homenaje a víctimas del 17 de julio de 1980

El MNR es culpable de todos lo golpes de Estado desde 1952

SANTA CRUZ, 18 (PRESENCIA).- "En 1952, el pueblo derrotó al Ejército de la oligarquía minera, pero el grupo de intelectuales que tomó el poder entonces, se dedicó a reorganizarlo, bajo la inspiración de la doctrina de la Seguridad Nacional", sostuvo anoche Ricardo Catoira, dirigente de la Central Obrera Boliviana (COB), en el acto de homenaje a los caídos en el golpe sangriento del 17 de julio de 1980.

Esa doctrina sostiene que el enemigo no está fuera de las fronteras, sino dentro y no es otro que el movimiento obrero boliviano. Por eso, los cuarteles rodean las ciudades y los centros mineros, añadió.

Catoira agregó que el MNR, al reorganizar el Ejército, es el "culpable de todos los golpes de Estado, desde 1952", que ensangrentaron al país.

Agregó que actualmente la nueva oligarquía es la que ordena que los efectivos salgan de nuevo a "masacrar al pueblo".

Acusó a los nuevos ricos del país de saquear los recursos naturales y de tratar de repartirse ahora las empresas estatales.

No obstante, en su criterio, el pueblo boliviano ha venido perdonando y permitiendo semejantes irregularidades, por la falta de unidad en torno a los sagrados intereses de la colectividad nacional.

Catoira, a tiempo de rendir homenaje a las víctimas de la última dictadura, llamó a fortalecer la COB y las organizaciones populares para evitar la repetición de los hechos dictatoriales y la continuidad del saq recursos naturales.

El acto tuvo lugar en la Central Obrera Depa por iniciativa de este organismo de los trab Centro de Estudios Jurídicos y Sociales (CE Santa Cruz, Canal 11 y la Asamblea de Derecho

PRECEDENTE

Por su parte, el P. Eugenio Dominguez, pre la Asamblea Permanente de los Derechos Hu Santa Cruz, llamó al gobierno, al Congreso Na Poder Judicial a hacer fuerza común para sentencia condenatoria contra el ex dictador Mezza Tejada, por parte del Tribunal Supe Nación.

Dijo además que una sentencia ejemplariza rá luego de precedente para evitar que en el pa "hechos criminosos" como el ocurrido hacen

IMPUNIDAD

Por su parte, el ejecutivo de la COD, de anotó que el ex dictador Luis Garía Meza impune, pese a los 12 años desde el golpe, y a ello sólo explica por el hecho de que el MNR y Patriótico son un "subproducto de ese gobi construcción Nacional, que victimó a un patrio Marcelo Quiroga Santa Cruz".

Agregó que el gobierno actual ha convertid una colonia, pero que aún así, hay un pueblo luchando por mejores días.

Tarija

Comisión tarijeña estudiará situación de empresa PLUSPETR

TARIJA, 18 (PRESENCIA).- Con el auspicio del Comité pro Intereses de Tarija, se ha formado una comisión ampliada que estudiará la situación de la empresa argentina PLUSPETROL, que explota hidrocarburos en el triángulo sud en medio de quejas y protestas por las características del contrato que, según los impugnadores, es contrario al interés nacional.

La situación se podría resumir en dos posiciones, la primera que plantea la anulación del contrato y, la segunda, que pide solamente la revisión de ese instrumento legal.

Aunque la primera de las posiciones nombradas tiene el apoyo de la Central Obrera Departamental, la mayoría de las instituciones parece inclinarse por una revisión con la finalidad de incluir cláusulas que garantizarian una explotación acorde con las normas vigentes y que no cause perjuicio ni a YPFB ni al país en su conjunto.

La comisión constituida, ha acordado solicitar la presencia de las autoridades que participaron de la suscripción del contrato, con la finalidad de que hagan conocer los puntos de vista en que fundamentaron la formalización del instrumento y evaluar los antecedentes. Una vez recabada esta información se solicitará la presencia en Tarija del ministro de Energía e Hidrocarburos para llevar ante esa autoridad los planteamientos regionales.

Existe un criterio gene sentido de que esta regi debe participar en cual para definir la situación tratista argentina por campos en explotación tran en territorio tarije puesto de relieve, además partamento obtiene bene operaciones en ejecución galías que percibe, destina de desarrollo.

INCONSTITUCIONAL DEL CONTRATO

En torno al plantea Central Obrera Departam la inconstitucionalidad de to suscrito entre PLUSPETROL, la comisi el criterio que ese pron tan sólo corresponde a l prema de Justicia de la

REPUBLICA DE BOLIVIA
MINISTERIO DE ASUNTOS URBANOS
TELEFONOS 372241 - 372242 - 372243 -372246
LA PAZ-BOLIVIA

MINISTERIO DE ASUNTOS URBANOS/BANCO MUNDIAL
PROYECTO DE FINANCIAMIENTO Y FORTALECIMIENTO MUNICIPAL
CONTRATACION DE CONSULTORES INDIVIDUALES

El Ministerio de Asuntos Urbanos, en cooperación con el Banco Mundial, requiere contratar los servicios profesionales de los siguientes consultores:

I Programa General

CONSULTOR EN ADMINISTRACION FINANCIERA 1
Economista, Administrador de Empresas o Auditor Financiero con especialidad en Presupuesto, Tesorería y Contabilidad.

CONSULTOR EN ADMINISTRACION FINANCIERA 2
Economista, Administrador de Empresas o Auditor Financiero con especialidad en Política Tributaria.

CONSULTOR EN INGENIERIA VIAL
Ingeniero Civil con especialidad en Vías, obras civiles y Tráfico Urbano.

CONSULTOR EN INGENIERIA SANITARIA Y DE SERVICIOS BASICOS
Ingeniero civil con especialidad en Servicios Básicos, Agua Potable, Alcantarillado y Desechos Sólidos.

CONSULTOR EN PLANIFICACION URBANA Y EQUIPAMIENTO COLECTIVO
Arquitecto o Ingeniero con especialidad en Planficación Urbana.

CONSULTOR EN MEDIO AMBIENTE
Ingeniero Civil o Geólogo con especialidad en Hidráulica Sanitaria y Asuntos de Riesgos Naturales en Areas Urbanas.

Estos consultores tendrán su sede en las ciudades de La Paz, Santa Cruz, Cochabamba y Sucre. La duración del contrato de consultoría será de diez meses.

II Programa de Agua y Saneamiento en área peri-urbanas

CONSULTOR EN INGENIERIA SANITARIA-COORDINADOR DEL PROGRAMA
Ingeniero Sanitario con amplia experiencia en Planificación y Dirección de Proyectos, particularmente en ciudades intermedias, asentamientos rurales y peri-urbanos.

CONSULTOR EN SANEAMIENTO BASICO Y ANALISIS INSTITUCIONAL
Ingeniero Sanitario, de preferencia, u otro profesional con experiencia en análisis institucional, administración y planificación de servicios de agua potable y alcantarillado, particularmente en ciudades intermedias, asentamientos rurales y peri-urbanos.

CONSULTOR EN SANEAMIENTO BASICO Y ANALISIS SOCIO-ECONOMICO.
Economista o Sociólogo con especialización en análisis socio-economico y experiencia en proyectos con participación comunitaria, preferiblemente en el sector de Saneamiento Básico.

CONSULTOR EN SANEAMIENTO BASICO Y ANALISIS FINANCIERO
Economista, Analista Financiero o profesional de un campo afín con experiencia en planificación, evaluación y análisis financiero de servicios de agua potable y alcantarillado.
Estos consultores tendrán su sede en la ciudad de La Paz. La duración del contrato de consultoría será de seis meses, salvo para el coordinador que será de diez meses.
Todos los consultores deberán tener un mínimo de seis años de experiencia profesional, de los cuales cuatro en la especialidad considerada.
Los candidatos deberán enviar sus solicitudes a la Subsecretaría de Políticas y Normas del Ministerio de Asuntos Urbanos, Avenida 20 de Octubre esquina Fernando Guachalla, La Paz, hasta las 18:30 horas del día 7 de agosto de 1992, adjuntando la siguiente documentación:

- Curriculum Vitae;
- Fotocopias de certificados y otros;
- Certificado de Registro en el respectivo Colegio.
- Preferencias encuanto al Programa y a la sede de trabajo.

La Paz, julio 18 de 1992

20 de julio

Vence el plazo del pago...

RC-IVA (CD)

REGIMEN COMPLEMENTARIO IVA CONTRIBUYENTES DIRECTOS

Profesionales independientes, accionistas, socios, dueños de empresas, alquileres, anticréticos y otros, deben contribuir con este impuesto.

...¡ Así... el país avanza!

GREY BOLIVIA

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

Santa Cruz

En Santa Cruz

Policía no podrá realizar detenciones sin previo mandamiento de apremio

A raíz de la fuga del agente de la DEA, de dependencias policiales, se decidió acción directa del Ministerio Público

SANTA CRUZ, 18 (PRESENCIA).- La Policía podrá realizar detención de personas sin previo mandamiento de apremio expedido por un juez. El Ministerio Público de Santa Cruz decidió así, para cumplir plenamente sus funciones básicas frente a la administración de la justicia y las diferentes reparticiones de la misma de esta ciudad.

La fuga, de dependencias de la Policía, del agente de la DEA Brian Donalson y su posterior salida a los Estados Unidos en forma ilegal, el pasado domingo, tras herir con disparo de pistola a un ciudadano boliviano, ha sido según el Fiscal del Distrito Francisco Borenstein, "la gota que rebalsó la copa de la paciencia".

La disposición señala que la Policía tendrá en adelante que trabajar en forma coordinada con el Ministerio Público. "No es propio de la Policía sacar sus propias conclusiones y actuar unilateralmente" dijo.

Para adoptar esta determinación, se realizó una serie de reuniones en procura de limar asperezas. El prefecto del Departammento, Rolando Aróstegui, tuvo que extremar su poder de disuación para convencer al fiscal y al comandante de la Policía a trabajar coordinadamente.

ACCIONES DIRECTAS

La Policía tendrá que elevar en un plazo máximo de 48 horas, conforme disponen las leyes, las diligencias al Ministerio Público en coordinación directa con los fiscales.

El representante del Ministerio Público dijo que los fiscales tendrán que conocer cómo se manejan los policías, que tampoco los policías podrán cobrar pagos extraordinarios, muchos ilegales ni recibir coimas, "en una palabra se impondrá una lucha frontal contra la inmoralidad funcionaria" expresó en rueda de prensa.

Se trata, en criterio de otras autoridades, de una actitud inédita, pero que se encuentra establecido en las leyes. La Policía deberá someterse al imperio de la ley determinada por el Ministerio Público.

El fiscal, después de informar sobre los propósitos al Presidente de la Corte Superior de Justicia, al prefecto del Departamento, presidente del Comité Pro Santa Cruz y representantes de otras instituciones recibió pleno respaldo para llevar adelante estas acciones.

El sólo anucio de que el Ministerio Público acaba de decidir cumplir estrictamente con el papel que le señalan las leyes, como defensor de oficio de la sociedad, en el accionar de la Policía, ha causado enorme espectativa en diferentes sectores de la población.

LA LEY NO SE EQUIVOCA

Borenstein indicó que ha llegado el momento de que se tome conciencia sobre el papel del Poder Judicial, la función del Ministerio Público y el rol que debe cumplir la Policía, trabajando coordinadamente "en beneficio solamente de la ciudadanía".

Delegación de Obispado de Hildeshein en Santa Cruz

SANTA CRUZ, 18 (PRESENCIA).- La delegación del Obispado de Hildeshein, Alemania, visitó en la visita al Arzobispo de Santa Cruz, Monseñor Julio Terrazas, en el marco del convenio de hermanamiento con la Iglesia boliviana.

La delegación alemana, encabezada por el P. Enrique Hames, intercambió opiniones e ideas con la máxima autoridad de la Iglesia cruceña, con el propósito de avanzar hacia un mayor acercamiento y trabajo conjunto en el futuro, cuya idea es pasar de la fraternidad a la cooperación estrecha. En ese sentido, se piensa intercambiar personal, cooperar incluso, en otra etapa, en la solución de diversos problemas económicos.

Monseñor Terrazas calificó la visita como positiva y dijo que será un aliciente para mantener la apertura de la Iglesia boliviana hacia otras Iglesias y el proceso de acercamiento entre hermanas.

Anunció asimismo que en agosto irá al país otra delegación de la diócesis de Tréveris, igualmente en afán de acercamiento y cooperación mútua.

Montero comienza campaña para atraer inversionistas

Montero, 18 (PRESENCIA).- La Alcaldía Municipal de Montero a través de su titular, Alberto Donoso, ha iniciado una campaña institucional para atraer inversionistas y empresarios que instalen industrias y generen fuentes de empleo.

Alberto Donoso afirmó que envió una serie de cartas a diversas instituciones y personas, detallando todas las bondades de Montero en el campo de las vías de comunicación, áreas productivas y ventajas que ofrece el gobierno municipal para dotarles de terrenos, así como la liberación, inclusive, de 10 años de impuestos.

"Montero es potencialmente rico y hasta el momento no hemos tenido una política para promocionar las grandes ventajas que tiene el invertir en la creación de industrias de gran dimensión. Tenemos vías camineras que nos unen con Cochabamba, Trinidad, Santa Cruz; vías férreas; nuestras tierras son inmensamente ricas para la producción agrícola y ganadera", señaló el burgomaestre.

La autoridad edilicia indicó que está a disposición de cualquier empresario para brindarle toda la información necesaria y facilitarle el camino para que invierta su capital; si quieren terrenos, les daremos; si quieren liberación de impuestos, lo haremos. Necesitamos fuentes de trabajo y sólo con inversiones podremos lograrlo, sostuvo.

Finalmente, destacó que en los últimos días algunos empresarios cochabambinos visitaron Montero para conocer las posibilidades de crear industrias; habiendo constatado por sí mismos las grandes ventajas que ofrece esta ciudad.

EN COCHABAMBA

VENDO casa 2 pisos zona Muyurina, 4 habitaciones y demás dependencias, piscina, agua propia, garaje, área total 1.000 m2., área construida 350 m2, parrillero, sistema de seguridad alarma y rejas. Ref.: Cochabamba Telf. 60120 de lunes a viernes.

SAMAPA

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

TRABAJOS DE ALCANTARILLADO CIRCULACION DE VEHICULOS

SAMAPA, comunica a los señores vecinos, usuarios y muy especialmente a los transportistas en general que desde el lunes 20 de julio hasta la segunda quincena del mes de agosto del presente año, se suspenderá la circulación de vehículos en la calle Chuquisaca entre Pucarani y Av. Manco Kapac por tener que realizar los trabajos de Alcantarillado Sanitario y Pluvial.

SAMAPA agradece su comprensión de los vecinos y transportistas por las molestias durante la duración de estos trabajos.

La Paz, 17 de julio de 199

RELACIONES PUBLICAS

pnud/osp

GOBIERNO DE LA REPUBLICA DE BOLIVIA

COMISION DE EVALUACION DE LA EMPRESA PUBLICA

MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE ORURO

ANUNCIAN

En el marco de la Ley Nro. 1330 del 24 de abril de 1992 Ley de Privatización, la

VENTA DE LA FABRICA DE CERAMICA ROJA DE ORURO

En función de lo establecido en el Artículo 4to. del Decreto Supremo Reglamentario Nro. 23170 ponen a disposición de los interesados la información y documentación pertinente en las siguientes direcciones:

MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION
Avenida Arce Nº 2147

CORDEPAZ (La Paz) — **CORDECRUZ** (Santa Cruz) — **CORDEPANDO** (Cobija) — **CORDEBENI** (Trinidad) — **CODETAR** (Tarija)

CORDECO (Cochabamba) — **CORDECH** (Sucre) — **CORDEPO** (Potosí) — **CORDEOR** (Oruro)

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Telfs. 329156-362174
Fax 2-357447

PNUD/OSP POTOSI
Federación de Empresarios Privados de Potosí
Calle Quijarro Nº 12
Edif. Cademín, Piso 3

PNUD/OSP TARIJA
Edificio Cámara de Comercio
Calle Bolivar Nº 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

PNUD/OSP SANTA CRUZ
Av. Omar Chávez Ortiz
esq. Pozo
Bloque 2, Piso 1

PNUD/OSP SUCRE
Caserón de la Capellanía
Calle San Alberto Nº 413

PNUD/OSP COCHABAMBA
Av. Pando Nº 1185

La información estará disponible a partir del día 22 de julio hasta el 31 de julio de 1992, fecha hasta la cual se recibirán en la oficina del PNUD/OSP de La Paz, Av. Arce 2529 Bloque C, 2do. Mezzanine, las observaciones que pudieran tener los interesados.

El día 3 de agosto de 1992, se responderán públicamente las observaciones planteadas en la sala de reuniones de CONEPLAN.

Posteriormente, se procederá mediante convocatoria a Licitación Pública Internacional para la venta de la Fábrica de Cerámica Roja de Oruro.

pnud/osp

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL
OSP/BOL/303/642-BID

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta del
FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL
(F.N.D.R.)
y con el financiamiento del
BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO
Contratos de Préstamo BID Nº 601/OC-BO BID Nº 846/SF-BO

PROGRAMA GLOBAL DE CREDITO REGIONAL PARA EL DESARROLLO URBANO Y SANEAMIENTO (PRODURSA)

INVITA

A las empresas interesadas en presentar ofertas para la provisión de
EQUIPO INFORMATICO PARA LOS SISTEMAS DE CATASTRO URBANO DE LAS CIUDADES DE COCHABAMBA Y SANTA CRUZ DE LA SIERRA

La eligibilidad con respecto a la nacionalidad de los posibles licitantes y al origen de bienes y servicios será determinada de acuerdo con las normas del BID y de la lista de los países miembros del BID que se detalla a continuación:

Argentina	Dinamarca	Israel	Portugal
Austria	Ecuador	Italia	Reino Unido
Bahamas	El Salvador	Jamaica	República Dominicana
Barbados	España	Japón	Alemania, Rep. Fed.
Bélgica	Estados Unidos	México	Suecia
Bolivia	Finlandia	Nicaragua	Suiza
Brasil	Francia	Noruega	Surinam
Canadá	Guatemala	Países Bajos	Trinidad Tobago
Colombia	Guyana	Panamá	Uruguay
Costa Rica	Haití	Paraguay	Venezuela
Chile	Honduras	Perú	Yugoslavia

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 16 de julio de 1992, en las sedes de las oficinas del PNUD/OSP situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Telfs. 329156-362174
Fax 2-357447

PNUD/OSP POTOSI
Federación de Empresarios Privados de Potosí
Calle Quijarro Nº 12
Edif. Cademin, Piso 3

PNUD/OSP TARIJA
Edif. Cámara de Comercio
Calle Bolivar Nº 413
Esq. Gral. Trigo, 2do. piso

PNUD/OSP SANTA CRUZ
Av. Omar Chávez Ortiz
esq. Pozo
Bloque 2, Piso 1

PNUD/OSP COCHABAMBA
Av. Pando Nº 1185

PNUD/OSP SUCRE
Caserón de la Capellanía
Calle San Alberto No. 413

PNUD/OSP U.S.A.
220 East 42nd. Street
Office 1540
New York, N.Y. 10017 - U.S.A.
Fax (212) 906 6864

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta 0-001-013506 del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil.

El PNUD/OSP recibirá las propuestas en sobre cerrado, únicamente en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada, hasta las 12:00 horas del día 31 de agosto de 1992 y procederá en acto publico a la apertura de las ofertas el mismo día a horas 15:00.

Pando

CORDEPANDO busca fondos para proyectos provinciales

COBIJA, 17, (PRESENCIA).- La Corporación de Desarrollo de Pando-CORDEPANDO-se abocará en el presente semestre del año a la obtención de financiamiento para la ejecución de planes de desarrollo provincial.

El anuncio se desprende de un resúmen de actividades presentado por el Presidente de CORDEPANDO, Natal Shimokawa Neira, quien afirmó que el primer semestre del año en curso se destinó al cumplimiento del contrato asignado a la contraparte nacional para la construcción del aeropuerto de Cobija y que durante el segundo semestre se realizarán gestiones para lograr financiamiento y encarar la ejecución de los planes en las diferentes provincias del departamento.

Afirmó que según la Ley General de Corporaciones, este ente superior debe reunirse cada mes para considerar temas de interés de la Institución. Sin embargo, admitió que aún no se han realizado reuniones y que las consultas se realizan a nivel personal a los miembros del directorio que cuenta con 10 representantes.

Cuando la Corporación requiere el aval del directorio, elaboramos los términos de la resolución y se corren las firmas de cada miembro del directorio, dijo Shimokawa al explicar el sistema sui generis de administración de CORDEPANDO.

AUDITOR/FINANCIAL ANALYST

International Organization is seeking the long-term services of a Bolivian national Auditor/Financial Analyst who will be responsible for reviewing, evaluating and auditing financial reports submitted by implementing agencies, and provide financial advisory assistance.

REQUIREMENTS

- University degree in accounting or auditing, business or public administration, operations analysis or closely related field.
- From three to five years of progressively responsible experience in professional accounting, or auditing, or financially-oriented business management.
- Must be fluent in English language.
- A thorough knowledge and understanding of professional accounting principles, theories, practices and terminology as well as principles and accepted practices of governmental and business financial accounting, budgeting, and reporting is required.
- Must have knowledge of word processing, spreadsheet and accounting micro computer software accounting. Must be able to administer a program.

SELECTION CRITERIA

Demonstrated ability to evaluate and audit financial reports.
Demonstrated ability to design and implement overall plans of financial analysis and internal control.
Demonstrated ability to design audit scopes of work and take action on audit recommendation.
Demonstrated interpersonal skills, and ability of using word processing, spreadsheet and accounting and to administer a program.

Please send a cover letter, CV, in English and qualifications statement to: PROJECT MANAGEMENT ASSISTANT, P. O. Box 4530, La Paz. Closing date for acceptance of applications is July 24, 1992.

Chuquisaca

En adhesión al V Centenario

Se reunen los rectores de universidades bicentenarias

SUCRE, 18 (PRESENCIA).- Rectores y autoridades académicas de medio centenar de universidades de Ibero-américa se reunirán en esta ciudad, en-tre el 23 y 28 de agosto próximo, para debatir el rol de las casas superiores en el desarrollo e integración de los países del Continente y su relacionamiento recíproco, anunciaron aquí representantes del Instituto Boliviano de Cultura Hispánica, Eduardo Calvo y Gastón Mejía.

Fundada en 1624 por el jesuita español, Juan Frías de Herrán, la Universidad Mayor, Real y Pontificia de San Francisco Xavier de Chuquisaca, será la anfitriona de sus homólogas, todas ellas bicentenarias, o con una andadura todavía mayor, como la de Santo Domingo (la primera universidad fundada en tierras americanas), San Marcos de Lima, y Salamanca de España. La javeriana de Sucre tenía durante el período colonial la misma jerarquía y preminencia que aquella, recordaron los organizadores.

Luego de cumplir un programa de visitas protocolares en la sede de gobierno, en el que se incluye una entrevista con el Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, las autoridades universitarias de los paises iberoamericanos se trasladarán a esta ciudad.

El solemne e histórico acto de inauguración se efectuará, con la presencia del jefe de Estado y del Ministro de Educación y Cultura, en el Salón de Honor de la Casa de la Libertad.

El encuentro de las universidades bicentenarias se celebra en el marco de los actos de recordación del V Centenario del Descubrimiento de América.

El desarrollo de las universidades en el Nuevo Mundo contribuyó sustancialmente al proceso de inculturación durante el período colonial; pero, al mismo tiempo, se convirtieron en centros de germinación e irradiación de las ideas independentistas, como la célebre Universidad de Charcas, en cuyos claustros se gestó el primer grito libe Continente.

Los impulsores de la re rectores y autoridades univers Instituto Boliviano de Cultura ca, y la Universidad de San Xavier, destacaron el interés que se recibe para la realiz evento de organismos inte de integración, entre otros, la dad Andina "Simón Bolívar", zación de Estados Americano Fondo Financiero para el Des la Cuenca del Plata (FONPL Gobierno de España, a través tuto de Cooperación Iberoame

Oruro

Preparativos para celebra aniversario provincial

HUANUNI, 18 (PRESENCIA).- Demegtrio Pascual dirigente de la Campesina de la Provincia Dalence, indicó que este sector, en adhesión años de fundación de la provincia, está preparando la realización de u folklórico, en la que participarán representaciones campesinas de las com de la región.

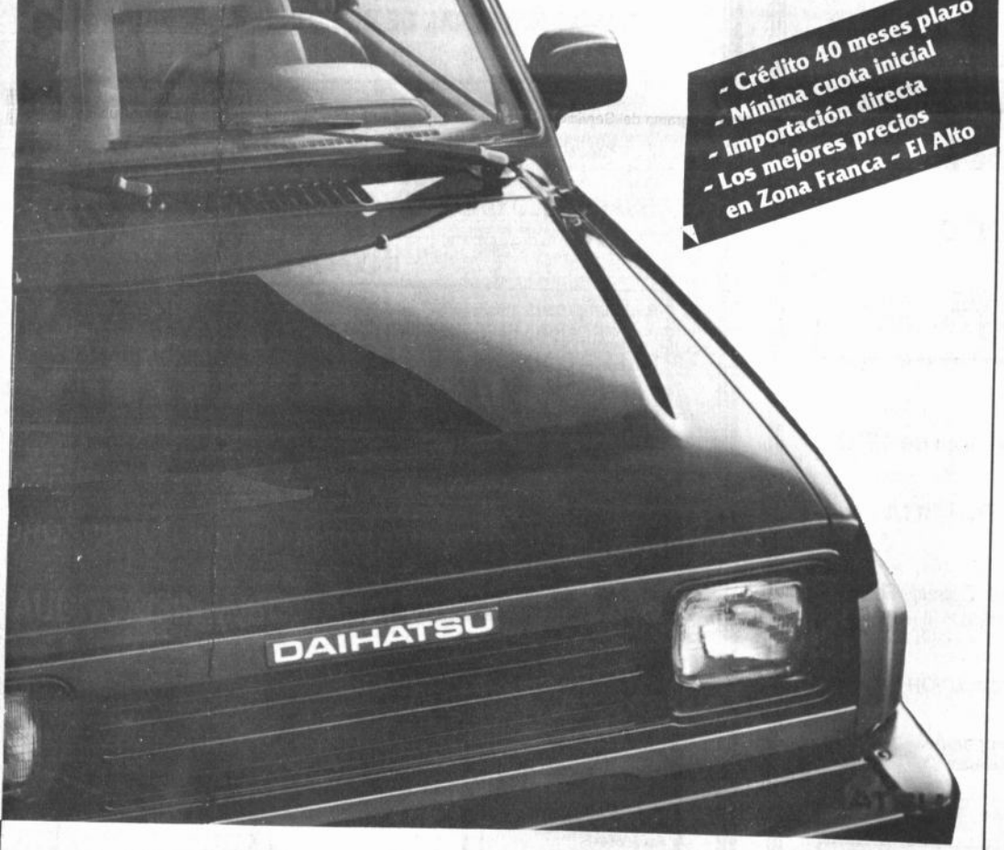
Para concretar este festival folklórico, los dirigentes agrarios y los miem comité de festejos de las bodas de oro coordinarán la concresión de este

Otros sectores también están organizando la realización de diversos conmemoración y homenaje, que se cumplirán inclusive desde los prime entre estos se encuentran el festival de música, campeonatos depor preparación de la solemne entrada de teas y carros alegóricos que se re domingo 26 de julio.

El comité de festejos ingresa en la última semana de preparativos pe contratiempos de última hora, las autoridades comunales, dirigentes vecinales y otros agilizan la programación del cincuentenario de funda provincia Pantaleón Dalence del Departamento de Oruro.

Por otra parte diversos sectores del pueblo, esperan que las au nacionales y departamentales en reconocimiento al aporte económico Nacional, concreten en realidad la conclusión del asfaltado y alcan mejoramiento de calles, y otras necesidades que incluyen para toda la p porque muchos cantones de la misma no han recibido ninguna cooperaci y se encuentran en total abandono.

Salga de la rutina Conduzca un FEROZA 4x4



- Crédito 40 meses plazo
- Mínima cuota inicial
- Importación directa
- Los mejores precios en Zona Franca - El Alto

** Motor 1.600 cc. * 16 válvulas 76 HP * 4 cilindros en línea Tracción en las 4 ruedas (4WD) 3 niveles de amortiguación * Barra antivuelcos * Totalmente descapotable*

CROWN LTDA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BOLIVIA

LA PAZ: Socabaya 348 Telfs. 351834 - 355327 Fax: 392648 Telex: 3503 EL ALTO: Carretera a Oruro frente Aduana telf. 810287 **COCHABAMBA**: Colombia 132 Telfs. 23629 - 22218 Fax: 23975 Av. Heroinas esq. Lanza **SANTA CRUZ**: Av. Banzer 300 Telfs. 321263 - 349895 Fax: 321263 **CONCESIONARIO CORAL:** Km 3 al Norte Telfs. 42-1444/42-1555 Casilla 3571 **ORURO**: Av. 6 de Octubre 6125 Telf. 53552 **SUCRE**: Arenales 215 - 219 Telfs. 21862 - 24415 Telex: 6906 NSCHUTT BV Casilla 208 **TARIJA:** Gral. Trigo 359 Telf: 25101.

INVITACION GT-09/92

SUMINISTRO DE GAVIONES Y COLCHONETAS

PROGRAMA DE DESARROLLO, con financiamiento de DIFEM-USAID/BOLIVIA:

Invita a todas las empresas comerciales del ramo y legalmente estab cidas en el país, a presentar sus ofertas para el:

SUMINISTRO DE GAVIONES Y COLCHONETAS PARA EL PROYECTO DE CONTROL DE EROSION DESBORDES DE RIOS.

Los proponentes interesados podrán adquirir el pliego de condicion y especificaciones técnicas, a un costo de Bs. 50.- (cincuenta 00/1 bolivianos), desde el día lunes 20 de julio hasta el día viernes 31 de ju de 1992, en la Oficina de Servicios Generales del PDAR, 8avo. Pi edificio Los Tiempos, Plazuela Quintanilla, Cochabamba.
Las propuestas se recibirán , en sobre cerrado, hasta horas 12.00 d día lunes 10 de agosto de 1992, en horas laborables, en la Oficina Servicios Generales de PDAR.
El acto de apertura de sobres se llevará a cabo el mismo día, a hor 16.00, en presencia de los interesados.

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

INSCRIPCION PARA ALUMNOS REGULARES

1. **CARRERAS**

   Administración de Empresas
   Ciencias de la Comunicación Social
   Ciencias Religiosas
   Derecho
   Economía
   Ingeniería de Sistemas
   Psicología
   Turismo
   Relaciones Públicas

2. **FECHA DE INSCRIPCION**

   Del lunes 27 al viernes 31 de julio de 1992 de acuerdo a la modalidad establecida por cada carrera.

3. **HORARIO**

   Mañanas de horas 9:00 a 12:00
   Tardes de horas 16:30 a 19:00

4. **REQUISITOS**

   - Matrícula
   - Carnet Universitario

5. **INICIACION DE CLASES**

   Las clases se iniciarán el día lunes 3 de agosto

6. **INFORMACIONES**

   Secretaría Académica U.C.B. Teléfonos 783289, 782222, 785861, 785152, 782393, 783771, 782818.

La Paz, julio de 1992

Lic. ELIZABETH ALVAREZ R.
Secretaria Académica U.C.B.

Potosí

vance de obras en asfaltado otosí-Puente Méndez

TOSI, 18 (PRESENCIA).- De acuerdo a una visita efectuada por PRESENCIA ales trabajos de preparación del terreno del proyecto de asfaltado Potosí-Méndez, se pudo advertir que existe un importante avance de obras en su fase, que corresponde al movimiento de tierras.
...ta de un proyecto que demandará una inversión de 57 millones de dólares, ...tes de la cooperación española, que permitirá asfaltar aproximadamente ...metros desde la Villa Imperial hasta puente Méndez que está sobre el río ...on la carretera a la ciudad de Sucre.
...su parte, en la jurisdicción chuquisaqueña, en el tramo asfaltado desde ...Sucre) hacia el mismo Puente Méndez, las obras se encuentran mucho más ...das puesto que ese proyecto se inició en su ejecución hace más de dos años.
...bio el proyecto potosino que comenzó hace escasos meses, según se ...visto, será ejecutado hasta el año 1994 para completar de esa manera el ...de toda la carretera que vinculará a Sucre y Potosí, las dos ciudades ...patrimoniales mas importantes del país.
...obras que se realizan en el proyecto Potosí-Puente Méndez son ejecutadas ...consorcio español-boliviano Agromant-Forti León, que según se pudo ...viene trabajando de manera acelerada".
...primer equipo humano y técnico viene laborando en el movimiento de tierras en ...comprendido entre la Villa Imperial y Karachipampa o zona del aeropuerto; otro ...está haciendo en la zona de Don Diego; en tanto que en Mayotambo, próxima ...se viene montando una planta de agregados para la construcción de ...y posteriormente, para la preparación de matrial asfáltico.
...de la actual etapa de movimiento de tierras, se procederá a la preparación ...sub-base, para después adecuar el terreno para la capa base y ...asfaltado en un primer tramo que sería hasta Betanzos.

...hay candidatura para ...ecciones en COMCIPO

...SI, 18 (PRESENCIA).- A menos de una semana del cierre de inscripciones para ...ción de candidaturas, aún no se conoce sobre la conformación de alguna ...que participe en las elecciones para renovar el directorio del Comité Cívico ...El acto plebiscitario se cumplirá el día martes 28 de julio, en tanto que la ...de candidaturas se recibirá hasta el viernes 24 de este mismo mes.
...últimos días, se han venido intensificando consultas entre representantes de ...es locales, en procura de conformar candidaturas para las elecciones en el ...Cívico Potosinista.
...se ha hecho costumbre, los partidos políticos toman parte activa en este tipo ...imientos por el "afán" de lograr su respectiva representación a través de sus ...en el Comité Cívico Potosinista.
...motivo últimamente puede notarse bastante inquietud e interés en uno y otro ...lítico, en procura de conformar alianzas que permitan estructurar una ...candidatura para las elecciones de renovación del directorio de COMCIPO.
...pasados años tuvieron cierta hegemonía en la conducción del Comité Cívico ...(COMCIPO), los partidos políticos de izquierda, y el actual Comité tiene como ...a Wilbert Rivera Muñoz del Movimiento Bolivia Libre.

Trabajadores del BANEST no justifican despidos ni privatización

POTOSI, 18 (PRESENCIA).- Para los trabajadores del Banco del Estado de esta ciudad, "no existe justificativo alguno para el despido de funcionarios de esta entidad, y menos para su privatización".

El dirigente de este sector, Angelo Pórcel, sostuvo que "irónicamente, en las circunstancias actuales, el Banco del Estado viene atravezando por un buen momento" y que, por tanto, no existe déficit alguno que puede servir como pretexto para despedir trabajadores o emprender otro tipo de restricciones.

"Es importante dejar, claramente establecido, que el Banco del Estado tiene todo saneado y, consiguientemente, de ninguna manera se puede hablar de que se trata de una entidad deficitaria", remarcó Pórcel. Advirtió que de acuerdo a la reciente reunión nacional de dirigentes y trabajadores de este sector, en la ciudad de La Paz "no se permitirá el manoseo de la institución que es el símbolo del sistema bancario nacional".

De otro lado, reiteró el rechazo categórico a las amenazas de despido de trabajadores del Banco del Estado, "por constituir una medida precipitada y hasta contraproducente para el fortalecimiento institucional de la banca estatal".

Aunque no se conocen nombres, se indicó que existen disposiciones de autoridades superiores de este rubro para despedir, en cualquier momento, a por lo menos cuatro trabajadores del Banco del Estado en la ciudad de Potosí.

"Nos vamos todos o todos nos quedamos", sentenció el dirigente de los trabajadores del BANEST en esta ciudad.

Se cumple peregrinación a ermita de Vicente Bernedo

POTOSI, 18 (PRESENCIA).- Este fin de semana se realiza la tradicional peregrinación anual a la ermita de Fray Vicente Bernedo que, probablemente, en el presente año sea beatificado por el Papa Juan Pablo II, puesto que los trámites en la Santa Sede se encuentran avanzados.

La ermita de Bernedo es considerada como un lugar "santo" por los potosinos, y se encuentra aproximadamente a cien kilómetros de la Villa Imperial (Vitichi) donde el que fuera misionero español -potosino, durante la época colonial, pasaba días integros orando y realizando milagros en favor de la gente humilde y desposeída, según narran las memorias sobre su vida y obra.

Precisamente, por estos antecedentes, hace algún tiempo se iniciaron los trámites de beatificación de Bernedo en la Santa Sede, por lo que el pueblo potosino está esperanzado en que todo culmine en el presente año, según se tiene previsto.

Con esa esperanza, este sábado y domingo, se cumple como todos los años, la tradicional peregrinación hasta la ermita del santo potosino.

Se registraron bajas temperaturas

POTOSI, 18 (PRESENCIA).- En la semana que ha concluido, se registraron las temperaturas más bajas del presente año, según el informe metereológico que todos los días hace conocer el estado del tiempo en la Villa Imperial

Así, se alcanzaron temperaturas de nueve grados centígrados bajo lcero, además, algunos día se presentaron con bastante viento y nublados; creando condiciones desfavorables especialmente para los turistas nacionales y extranjeros que diariametnte llegan a la Villa Imperial.

Para la presente semana, se espera que el tiempo pueda mejorar, aunque según predicciones metereológicas, continuarían registrándose temperaturas bajas, especialmente en las primeras horas de la madrugada y por las noches.

Chuquisaca

En la Universidad Andina

Seminario internacional sobre medio ambiente

Se reunen expertos de América Latina para reflexionar sobre los "Recursos Humanos para la Gestión Ambiental"

SUCRE, 18 (PRESENCIA).- Un nuevo impulso al fortalecimiento de la integración, y a la reflexión sobre el medio ambiente y su relación con el desarrollo social, representará el Seminario Internacional "Recursos Humanos para la Gestión Ambiental", que se desarrollará en la Universidad Andina "Simón Bolivar" (UASB) esta semana, con los auspicios del Convenio Andrés Bello y la Fundación Konrad Adenauer, anunció hoy un informe de prensa entregado a **PRESENCIA**.

Enmarcado en las múltiples acciones del Proyecto "Medio Ambiente y Desarrollo Social", del Area de Ciencia y Tecnología que orienta la Secretaria Ejecutiva del Convenio Andrés Bello, el Seminario Internacional en progreso reunirá en Sucre a delegados de los países miembros: Colombia, Venezuela, Perú, Chile, Panamá, Ecuador y Bolivia.

La gestión ambiental y la formación de recursos humanos adquiere una especial importancia para la toma de decisiones que afecten al ambiente y al desarrollo. Por ello, es imprescindible una adecuada visión interdisciplinaria e intersectorial, así como una sólida fundamentación social, sostienen los organizadores del Seminario Internacional que cuenta con el apoyo logístico de la Universidad Andina.

El Proyecto "Medio Ambiente y Desarrollo Social" del Convenio Andrés Bello acogió la propuesta del Ministerio del Ambiente y de los Recursos Naturales de Venezuela, surgida luego de otro seminario realizado en Caracas en 1991, sobre la misma temática, en el que se planteó la tarea de avanzar hacia la determinación de un Curso Itinerante sobre Gestión Ambiental destinado a las autoridades de gobierno de los países del Convenio, añade el comunicado de prensa.

Se ha considerado oportuno realizar este nuevo Seminario de "reflexión y consulta", en el que los sectores convocados de los países signatarios expresen elementos para el diagnóstico, definan escenarios y planteen propuestas de acción, como una forma de orientar las futuras actividades relacionadas con la gestión ambiental.

El análisis -afirman los organizadores- se convertirá en un valioso instrumento y un medio a la vez de integración de futuras acciones y proyecciones encaminadas al mejoramiento de la situación ambiental de nuestros países.

Para la realización de este nuevo Seminario Internacional en la Universidad Andina "Simón Bolivar", se contó con el respaldo de la Secretaria Nacional del Convenio Andrés Bello en Bolivia, y del Instituto Internacional de Integración con sede en La Paz.

En el marco del evento de análisis y reflexión sobre el medio ambiente, la UASB y la Secretaria Ejecutiva del Convenio Andrés Bello, confían en coordinar futuras acciones dirigidas a resolver problemas comunes de los países miembros, añade finalmente la versión oficial.

Seamos

Sistema Educativo Antidrogadicción y de Movilización Social

AVISO URGENTE

...tema Educativo Antidrogadicción y de Movilización Social **SEAMOS** ...vocado a un Concurso de Guiones para radionovelas en el mes de ...del presente año. A pedido de los participantes se ha ampliado la ...de entrega hasta el 14 de agosto del año en curso.
...os tomar nota a todas las personas interesadas en esta convoca-

La Paz, julio de 1992

...IONAL RURAL ELECTRIC COOPERATIVE ASSOCIATION

...DJUDICACION DE PROPUESTAS

...F: LICITACION NO. 511-01614-NRECA/ADEP-92/01

...sociación Nacional de Electrificación Rural (NRECA), en fecha 6 ...bril publicó la Licitación No. 511-0614-NRECA/ADEP-92/01, para ...compra de materiales de construcción de sistemas eléctricos. ...endo revisado las propuestas, y en conformidad con nuestro ...go de especificaciones y sujeto a la revisión y provisiones de ...ID/Bolivia, NRECA pone en conocimiento de todos los interesados ...resultados de esta licitación, que es como sigue:

- ...ítulo 1.- Distribution Line Hardware - Empresa Ganadora: International Trading & Engineering Corporation - INTECO de los Estados Unidos.
- ...ítulo 2.- Distribution Line Insulators - Empresa Ganadora: International Trade Development Corporation - INTRADE de los Estados Unidos.
- ...ítulo 3.- Preformed Material - Empresa Ganadora: Florida Finance & Export Company de los Estados Unidos.
- ...ítulo 4.- Distribution Lines Conductors and Wires - Empresa Ganadora: Universal Trading & Engineering Corporation -UTECO de los Estados Unidos.
- ...ítulo 5.- Wood Poles and Crossarm - Este capítulo fue declarado desierto.
- ...ítulo 6.- Distribution Transformers - Empresa Ganadora: Florida Finance & Export Company de los Estados Unidos.
- ...ítulo 7.- Line Protection Equipment - Empresa Ganadora: Universal Trading & Engineering Corporation UTECO de los Estados Unidos.
- ...ítulo 8.- Metering Equipment - Este capítulo fue declarado desierto.
- ...ítulo 9.- Miscellaneous - Empresa Ganadora: Florida Finance & Export Company de los Estados Unidos.
- ...ítulo 10.- Residencial Kit - Empresa Ganadora: Solarex Corporation de los Estados Unidos.
- ...ítulo 11.- School Kit - Empresa Ganadora: International Construction Services, Inc. de los Estados Unidos.

MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS
PROYECTO FAO/PNUD-BOL/91/010
APOYO A LA GESTION TECNICO-NORMATIVA DEL MACA

MINISTERIO DE FINANZAS
PROGRAMA DEL SERVICIO CIVIL

CONVOCATORIA PUBLICA

Como parte de la implementación del Programa del Servicio Civil, a través del cual se pretende establecer en el Sector Público, con criterios exclusivamente técnicos y de méritos, un cuadro de personal altamente calificado, con estabilidad de empleo y remuneración adecuada, el MACA está avocado a captar los profesionales más idóneos del país. Con este propósito, convoca a concurso público para los siguientes cargos a nivel central:

No. Ref. 56-92	Profesional - Dpto. de Planificación (Macro-Planificación Sectorial/Desarrollo Agrícola)
No. Ref. 57-92	Profesional - Dpto. de Planificación (Métodos y técnicas cuantitativas de planificación)
No. Ref. 58-92	Profesional - Dpto. de Inversiones y Cooperación Internacional (Formulación, análisis y evaluación de Proyectos)
No. Ref. 59-92	Profesional - Dpto. de Inversiones y Cooperación Internacional (Programación de Inversiones).
No. Ref. 60-92	Profesional - Dpto. Estadísticas (Técnicas y métodos de análisis estadístico).
No. Ref. 61-92	Profesional - Dpto. de Estadísticas (Técnicas y métodos de investigación estadística)
No. Ref. 62-92	Profesional - Dpto. Comercialización y Transformación.
No. Ref. 63-92	Profesional - Dpto. de Investigación y Extensión Agropecuaria.
No. Ref. 64-92	Profesional - Dpto. de Presupuesto.
No. Ref. 65-92	Profesional - Dpto. de Organización y Capacitación Campesina (Organización campesina/desarrollo rural).
No. Ref. 66-92	Profesional - Dpto. de Organización y Capacitación Campesina (Capacitación/Asistencia Técnica).
No. Ref. 67-92	Profesional - Unidad de Análisis Económico Sectorial (Estudios e investigaciones económicas sectoriales Formulación, análisis y evaluación de políticas sectoriales).
No. Ref. 68-92	Profesional - Unidad de Análisis Económico Sectorial (Métodos, técnicas e instrumentos cuantitativos de análisis, seguimiento y simulación de políticas macroeconómicas y sectoriales)
No. Ref. 69-92	Profesional - Unidad de Computación

REQUISITOS MINIMOS:

Para todos los cargos se requiere formación académica universitaria, preferentemente con título en provisión nacional y estudios especializados a nivel de postgrado; experiencia profesional mínima entre 3 (tres) y 5 (cinco) años en el área específica, dependiendo del cargo; amplio conocimiento de la realidad de la agricultura nacional y sólido dominio del instrumental técnico correspondiente a su área de especialización.

INSTRUCTIVO

Los interesados podrán recabar el instructivo con los requisitos de cada cargo y el formulario de curriculum vitae en las oficinas del Programa del Servicio Civil (planta baja Ministerio de Finanzas, La Paz) y en las oficinas departamentales del MACA en el interior, a partir del día lunes 20/07/92. Las solicitudes deben ser enviadas hasta el día viernes 31 de julio de 1992, a la Casilla 7983 La Paz.

La Paz, julio de 1992

El ketchup que pone el sabor a sus comidas
• Ketchup

Chuquisaca

Proyecto de nuevas tecnologías en la UASB

Biotecnología abre perspectivas para el desarrollo agrícola

Experto francés orienta sobre los alcances de la ciencia en desarrollo

SUCRE, 18 (PRESENCIA).- Las enormes perspectivas de la biotecnología en el desarrollo de la agricultura, particularmente de regiones desérticas como el altiplano boliviano, fueron ilustradas hoy (ayer) aquí por el experto francés Christophe Bazinet, durante una exposición en la Universidad Andina Simón Bolívar, en el marco del Proyecto "Monitoreo de Nuevas Tecnologías".

Según el investigador de la Universidad de Tecnología de Compiegne-Francia, en agricultura se puede prever el mejoramiento de las características genéticas de las plantas para incrementar su resistencia a enfermedades; la repoblación de bosques devastados se puede lograr a través de cultivos celulares. En materia de medio ambiente, explicó Bazinet, se estudia la biodegradación de productos tóxicos por medio de micro organismos modificados.

Una de las posibilidades descritas por el especialista traído por la Universidad Andina "Simón Bolívar" es la de producir energéticos como alcohol y metano a partir de las funciones metabólicas de ciertas bacterias. Las aplicaciones de la biotecnología son de las más diversas, apuntó Bazinet, describiendo -por ejemplo- que, en el campo de la salud, existen investigacioines sobre la síntesis de inmunógenos para la preparación de vacunas contra enfermedades tropicales. Recordó que la ingeniería genética se ha convertido en nuestro tiempo en una herramienta más al servicio de la humanidad, subrayando al respecto que, la disciplina que combina los procedimientos de la alta tecnología (microscopia, electrónica, laser, etc.), para modificar las funciones de los seres vivos, se conoce hoy como biotecnología. Los avances de esta ciencia embrionaria han suscitado controversias de carácter ético al plantear una gran interrogante: ¿será capaz el hombre, a través de la ciencia, modificarse a sí mismo y fabricar seres humanos con las características deseadas a voluntad?.

La Universidad Andina Simón Bolívar, al presentar al experto en biotecnología, particularmente en cultivos vegetales y en la obtención de semillas artificiales a partir de embriones somáticos de zanahorias, estableció que el objetivo del Proyecto de Monitoreo de Nuevas Tecnologías es el de aportar a la solución de problemas cotidianos de los diferentes sectores productivos del país. Así, la pasada semana otro experto francés se refirió a los nuevos materiales en la minería. Aún cuando las exposiciones son de alta especialidad, las mismas han despertado una expectativa creciente en medios universitarios que, después de mucho tiempo, pueden contar con opiniones y sugestiones sobre los avances de la ciencia, para aplicarlos en los diferentes campos de actividad.

"Para alegrar el corazón, buenos perfumes; para endulzar el alma, un consejo de amigo".

23 DE JULIO
Día de la Amistad

Inspiracion Cards
M.R.

CONVOCATORIA PUBLICA

REVALORIZACION DE ACTIVOS FIJOS DE LA EMPRESA METALURGICA VINTO (ENAF)

LA EMPRESA METALURGICA VINTO, HACE CONOCER A LAS FIRMAS AUDITORAS Y PERSONAS ESPECIALIZADAS, QUE EL PLAZO DE PRESENTACION DE PROPUESTAS HA SIDO AMPLIAD0 HASTA EL DIA 24 DE JULIO DE 1992, HORAS 17:OO SE INSINUA TOMAR NOTA DEL PRESENTE AVISO.

LA EMPRESA

deco

REQUERIMIENTO DE PERSONAL DE ORGANIZACION Y METODOS

Se invita a profesionales de Administración de Empresas para efectuar trabajos relativos a organización y métodos.

OBJETIVO:

Análisis del Sistema de Procedimientos Administrativos en el Area de Adquisiciones.

REQUISITOS:

Título: Administración de Empresas
Especialidad: Organización y métodos

EXPERIENCIA:

Para Senior: 3 años
Para Junior: 2 años

Recomendable: - Experiencia en Administración Gubernamental
- Familiarización en Metodología de ASME

Presentar curriculum y copias de títulos y certificados, más pretensiones salariales, en Secretará de Gerencia Administrativa de CORDECO, Av. Aroma 0327, hasta el día 27 de julio de 1992, a horas 17:00. En esta misma oficina podrá retirarse pliego de especificaciones, en horario habitual. Fax 24906.

Cochabamba, julio de 1992

Beni

Banco del Estado no tiene recurso para pagar al magisterio

RIBERALTA, 18 (PRESENCIA).- La agencia del Banco del Estado de Riberalta no cuenta con dineros para cancelar al magisterio y otros sectores, hecho que provocó innumerables protestas por parte de los maestros del distrito que son los más perjudicados.

Los dirigentes del magisterio urbano y rural de Riberalta y la provincia Madre de Dios del departamento de Pando informaron que sus sueldos de junio estaban siendo cancelados desde el lunes 13, pero han pasado cuatro días y no se ha concluido el pago por falta de fondos, originando el reclamo de los dirigentes.

El ejecutivo de los maestros urbanos, Eduardo Chávez, señaló: "Esto es un caso raro, nunca antes se había visto que en cuatro días no se pueda cancelar a 1.200 maestros que hay en el distrito, aunque digan que no hay dinero, eso no es así", precisó el dirigente.

Indicó que los dirigentes han sido acosados por sus afiliados porque los profesores tienen que cumplir compromisos, de lo contrario le cobran más intereses causándoles un grave perjuicio.

Demetrio Mojica, dirigente de los maestros de Madre de Dios, manifestó que ellos son los más perjudicados, porque tienen que desplazarse a sus centros de trabajo después de haber cumplido las vacaciones, "nos están perjudicando al no hacer efectiva la cancelación", indicó.

Por su parte el ejecutivo de los maestros rurales de Riberalta, Oscar Peralta, censuró duramente esta situación y advirtió que el magisterio no va a permitir que se repita esta situación.

Refiriéndose al agente del banco dijo que ha estado en una mentiras, porque mientras de La Paz dicen que han enviado l dicen que no hay dinero.

"No merecemos este trato, lo que reclamamos no es un re de nuestro trabajo, además que es mísero llega retrasado permitir más que esos fondos sean desviados a otros secto

Peralta dijo que basa su apreciación en el hecho que el se comprometido a cancelar a los maestros, "eso quiere decir q que habían fueron desviados, porque tenemos conocimien empresas estaban en una difícil situación económica y le han mientras a los maestros nos dejan postergados", reclamó.

ADMINISTRADOR DEL BANEST

Gustavo Rivero Aramayo, administrador del Banco d Riberalta, consultado por PRESENCIA afirmó haber tenido disponibilidad de dinero, pero en respuesta a los maestros no veo a ningún maestro, lo que quiere decir que han sid banco está vacío y no hubieron reclamos".

Cuando insistimos de que sí en verdad no había dinero dinero, no tenemos disponibilidad, no han mandado la rem a pesar que hicimos el pedido el viernes 10. Aún así, hem cumplir con el magisterio", aclaró.

Alcaldía pide reposición de "sobreprecio" a la gasolina

TRINIDAD, 18 (PRESENCIA).- La Alcaldía Municipal inició una ronda de conversaciones con las instituciones locales para buscar la reposición del "sobreprecio" (del 10 por ciento) al consumo de gasolina.

Según declaró el alcalde Ciro Ojara, la reposición del indicado "aporte voluntario" es la base para el funcionamiento del "Fondo de Inversión Municipal" (FIM), destinado a financiar y ejecutar obras urbanas.

El alcalde dijo haberse reunido con dirigentes de la Federación de Transportistas "18 de Noviembre", sector que se considera el más importante en el consumo de combustible y por lo tanto de las recaudaciones por este concepto que se practicó desde 1986 hasta enero de este año. Ojara reconoció que los transportistas pondrán a consideración de sus bases el planteamiento municipal.

Además de asegurar que el Fondo de Inversión Municipal usará esos aportes como contraparte a captaciones del exterior -como hizo el directorio de Emergencia y ahora el FIS-, el alcalde afirmó que un directorio de fiscalización y priorización de proyectos será creado con participación de varios sectores locales. Ese comité fue establecido el año pasado , aunque sólo en la fiscalización, pero no tuvo la actuación que se esperaba, por lo que las críticas al destino del sobreprecio fueron constantes hasta que se suspendió en febrero. Según las estimaciones de la Municipalidad, con la vigencia del aporte se podría recaudar aproximadamente 300.000 dólares por cada año.

Víctimas de la dictadura d reclaman justicia

RIBERALTA, 18 (PRESENCIA).- Los ex trabajadores de Radio San Miguel, quienes sufrieron atropellos durante el golpe de estado encabezado por García Meza hace doce años, pidieron que se haga justicia cuanto antes para sentar un precedente.

El 17 de julio de 1980, Radio San Miguel, propiedad del Vicariato de Pando fue acallada y sus equipos trasladados a dependencias de la entonces Fuerza Naval, distrito Número Uno y muchos de sus trabajadores detenidos. José Claros quien era co-director, recordó la fecha pidiendo "que se haga justicia ya rápido, porque se ha venido dilatando en forma antojadiza como si hubiera gente interesada en ganar y por cansancio el pueblo".

Héctor Vaca Lazo, periodista de Radio San Miguel en esa época dijo que se deben dar castigos ejemplarizadores para que la ciudadanía tenga fe en la justicia, "hasta ahora nadie cree, pero si fuera tan difícil establecer re pena, pero cuando el e militar las reglas del ju señaló.

Luis Saucedo Sánch leyes bolivianas no son e es algo decepcionante de lesa humanidad. M contó una anécdota "cuando ingresaban los con una máquina foto cula, empecé a dispa querían hacer aparece donde no había", dijo

El padre Guillermo detenido junto a Ju (Maryknoll) dijo que en de no recordar, "hallo d nar el sistema, porque fueron premiados, no purificación, el sistema esto se puede repetir", te.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

CONVOCATORIA PUBLICA NACIONAL E INTERNACIONAL PARA LA SUSCRIPCION DE UN CONTRATO DE RIESGO COMPARTIDO (Joint Venture) PARA LA PLANTA HIDROMETALURGICA ITOS - CENTRO MINERO SAN JOSE

La Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) en uso de sus atribuciones específicas y dando aplicación a la legislación en vigencia que se d en los Términos de Referencia y con la aprobación expresa de su Directorio General, emite la presente CONVOCATORIA PUBLICA NACI E INTERNACIONAL, e invita a inversionistas privados, sean personas individuales o colectivas, nacionales o extranjeras, que posean exper tecnico-administrativa en la rama industrial minero-metalúrgica, suficiente capacidad financiera y calificada aptitud gerencial, para que pres sus propuestas a objeto de suscribir con COMIBOL un Contrato de Riesgo Compartido para la operación de:

PLANTA HIDROMETALURGICA ITOS

La Planta está ubicada en el sector del Ingenio Itos del Centro Minero San José, de la ciudad de Oruro, República de Bolivia.
El pliego conteniendo los Términos de Referencia y la Información Técnica de la Planta Hidrometalúrgica Itos podrá ser retirado a partir del julio de 1992, previa solicitud escrita y cancelación de $us. 50, adjuntando relación de antecedentes dirigida a:

Ing. José Zambrana Vargas
Gerente General
Corporación Minera de Bolivia

Ref: CONVOCATORIA NACIONAL E INTERNACIONAL
PLANTA HIDROMETALURGICA ITOS
Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1092
Casillas: Nos. 349, 674, 1414
Telex: 2420 COMIBOL BV
Fax: 591-2-367483
La Paz - Bolivia

Las propuestas deberán ser presentadas hasta horas 12:00 del día 1º octubre de 1992.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

SEGUNDA CONVOCATORIA PUBLICA NACIONAL E INTERNACIONAL PARA LA SUSCRIPCION DE UN CONTRATO DE RIESGO COMPARTIDO (Joint Venture) PARA EL CENTRO MINERO SAN JOSE

La Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) en uso de sus atribuciones específicas y dando aplicación a la legislación en vigencia que se detalla Términos de Referencia y con la aprobación expresa de su Directorio General, emite la presente CONVOCATORIA PUBLICA NACIONAL E INTERNACIONAL e invita a Inversionistas privados, sean personas individuales o colectivas, nacionales o extranjeras, que posean experiencia tecnico-administrativa rama Industrial minero-metalúrgica, suficiente capacidad financiera y calificada aptitud gerencial, para que presenten sus propuestas a objeto de suscribir con COMIBOL un Contrato de Riesgo Compartido u otra forma contractual para el desarrollo minero-metalúrgico del:

CENTRO MINERO SAN JOSE

Que ofrece las siguientes posibilidades:
- Explotación de la capacidad actual o mayor de la mina, para producir concentrados de Pb-Ag, y su posterior tratamiento pirometalúrgico en la E.M.O., con producción de bullón de Pb-Ag, y subproducto de Trióxido de Antimonio, que pueden ser comercializados en mejores condiciones
- Exploración geológica para la determinación y posterior explotación de zonas con mineralización diseminada de Au-Ag.
- Tratamiento hidrometalúrgico en escala industrial del mineral de mina para la recuperación de Ag, por el proceso de lixiviación cloruradora desarrollado en Itos.

En Centro Minero San José se encuentra ubicado en la ciudad de Oruro, República de Bolivia.
El pliego conteniendo los Términos de Referencia y la Información Técnica del CENTRO MINERO SAN JOSE, podrá ser retirado a partir del 31 de julio 1992, previa solicitud escrita y cancelación de $us. 200, adjuntando relación de antecedentes dirigidas a:

Ing. José Zambrana Vargas
Gerente General
Corporación Minera de Bolivia
Ref. SEGUNDA CONVOCATORIA NACIONAL E INTERNACIONAL
CENTRO MINERO SAN JOSE
Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1092
Casillas: Nos. 349, 674, 1414
Telex: 2420 COMIBOL BV
Fax: 591-2-367483
La Paz - Bolivia

Las propuestas deberán ser presentadas hasta horas 12:00 del día 1º octubre de 1992

Beni

...vician "...ncascotado" ...e calles ...n Trinidad

...NIDAD, 18 (PRESENCIA).- La ... Municipal y la organización ...sia ADRA iniciaron un am... ...grama de mejoramiento de ...mar de calles de tierra, con ...miento en la comuna y ...

...l "encascotado" de la prime... ...ra, en el barrio Pompeya, el ... Ciro Ojara, y el director de ...Mominar Alomía, inaugura... ...ión que durará posiblemente ... próximo año.

...miento se realizará con ...picado (cascote) que provee... ...tereros artesanos, a razón de ...latas mensuales, lo que re... ...también en la creación de ...s de trabajo.

...director de ADRA señaló que el ...ma tendrá un costo de casi ...dólares para su organización ...DRA que se pagará en alimen... ...cambio del "cascote" en 5 me... ...ro acuerdo podría ampliarse ...00, para otras 160 cuadras.

...autoridades optaron por el ... debido al alto precio del ... debe traerse de una cante... ...0 kilómetros de aquí.

Santa Cruz

Se espera apoyo del gobierno para proseguir camino Santa Cruz - Abapó

SANTA CRUZ, 18 JUL (ERBOL).- La población de Camiri y de la provincia Cordillera en general está a la espera de que el gobierno brinde un respaldo efectivo a la construcción del tramo vial Santa Cruz - Abapó, que es el primero para llegar hasta Yacuiba.

La demanda y expectativa de atención se deben a que las empresas que construyen esa vía han paralizado los trabajos por la falta de pagos de parte de la Corporación de Desarrollo de Santa Cruz.

Las empresas en cuestión son INGELMECO-INTRACRUZ y CONACRUZ, que han invertido diez millones de dólares de su propio peculio para poder mantener un trabajo constante de los 128 kilómetros que abarca el referido tramo.

En vista de que han agotado sus recursos tuvieron que paralizar los trabajos y demandan que se les devuelva su inversión de aquellos diez millones de dólares.

El caso reviste perjuicios desde muchos puntos de vista, que tanto en la provincia Cordillera como en esta capital son considerados de gran significación porque se trata de un tramo importante para su vinculación, especialmente con Camiri, que se encuentra aislado.

Como una parte de solución del problema, el Ministerio de Planeamiento se comprometió aquí a desembolsar inmediatamente la suma de dos millones de dólares a favor de las citadas empresas constructoras.

Sin embargo, el gobierno se negó a que el Banco Central avale los diez millones reclamados, lo cual deja el problema sin perspectivas de solución inmediata y los trabajos del camino continuarán paralizados. La suspensión de obras se produjo el 4 de junio pasado.

Aquí se considera que lo menos que puede y debe hacer el gobierno es prestar el aval que se le pide, puesto que la construcción de esos 128 kilómetros de carretera no le cuesta un solo centavo, pese a que es obligación del Estado la construcción de caminos y la mantención de otros servicios, como ser salud y educación, principalmente.

La construcción de la carretera Santa Cruz - Abapó se ha fijado a un costo de 44 millones de dólares, que la Corporación de Desarrollo de Santa Cruz se ha comprometido cancelar con el producto de regalías petroleras. Pero sucede que al presente esa entidad de desarrollo no dispone de dinero para cumplir dicha obligación.

Por otra parte, parece que al gobierno no le interesa que se concrete dicho tramo vial, pese a que es el primero del proyecto nacional Santa Cruz - Yacuiba, carretera de vinculación con Argentina.

Otro criterio que se tiene aquí es que al gobierno tampoco parece interesarle brindar apoyo a las constructoras nacionales, ya que cuando se trata de extranjeras no vacila en dar sus avales.

Ante todo lo anterior, el Comité Cívico de Camiri ha advertido que si el gobierno no brinda una solución con el aval que se le pide, dispondrá un paro general de actividades en toda la provincia Cordillera, medida que no se descarta que sea apoyada desde esta capital, según se ha podido advertir.

Cochabamba

USAID-Bol. entregó vehículos para proyectos de desarrollo

COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA).- Autoridades de USAID-Bolivia, entregaron un lote de vehículos, con destino a diversos programas que se ejecutan en este departamento, con asesoramiento técnico y financiamiento de la Agencia de Desarrollo de los Estados Unidos.

Los vehículos, todos de la marca "Ford", corresponden a un número mayor destinado especialmente a trabajos que se ejecutan en terrenos accidentados de nuestro territorio.

Al acto de entrega de las movilidades, cumplido en terrenos de la Importadora Galindo y Cía, concurrieron autoridades departamentales y de diferentes programas que se ejecutan con fondos de USAI-Bolivia.

Beni

Nueva directiva de Federación de Estudiantes

RIBERALTA, 18 (PRESENCIA).- Reconociendo que la juventud debe ser protagonista del desarrollo de su pueblo fue elegida y posesionada, la directiva de la Federación de Estudiantes de Secundaria de Riberalta.

"Ante la necesidad no podíamos quedar inertes e inactivos, debemos trabajar en función de los intereses del pueblo y la patria", dijo en su discurso el nuevo ejecutivo.

Explicó que una de sus principales tareas será la organización de los centros internos, además la carnetización de todos los estudiantes para gozar de los beneficios que le debe otorgar y se declararon defensores de la educación fiscal y gratuita.

Los estudiantes pretenden poner en marcha un concurso que se ha hecho famoso en el curso de los últimos años como son "Las olimpiadas del saber" y además hay ganas para dirigir programas educativos e informativos en los medios de comunicación.

Los dirigentes mostraron también plena identificación con los intereses de la clase obrera a quienes ofrecieron su total respaldo.

El nuevo directorio está integrado por: Marco Antonio Sandóval, secretario ejecutivo; Pedro Cuzqueño, secretario general, Marco Antonio Mariaca, de organización; Alex Campero de relaciones; Luis Pacamia de vinculación; Lino Roca de conflictos; Paula Montaño de hacienda; Jhonny Socoré de actas; Alberto Bersatty de asistencia social; Jaime Rodríguez de cultura; Guery Villamor y Ruddy Ramallo de deportes, Rene Suárez, Dahil Cortez de prensa y propaganda. También integran el directorio como delegado al Comité Cívico: Marco Antonio Martínez, a la COR Isaías Vargas; el Comité Cívico Femenino, Silvia Mosqueira; al Comité Cívico Juvenil, Karina Domínguez y vocales: Daysi Justiniano, Carlos Sosa y Rafael Estivarez.

¡Proteja sus valiosos aparatos contra problemas de Alto y Bajo voltaje con moderna tecnología japonesa!

REGULADOR AUTOMATICO DE VOLTAJE

ESTABILIZADOR + TRANSFORMADOR

ENTRADAS 160-240/250V o 65/70V-130V

SALIDAS 220V o 110V

Refrigeradores, Computadoras, Equipos musicales, Fotocopiadoras, Maq. de escribir electrónicas, TV - Video

24 HORAS DE VIGILANCIA ININTERRUMPIDA
USO SIMULTANEO EN 110V. y 220V.
15 MODELOS DESDE 500W hasta 5.000W

Visítenos y consúltenos en:
FERRETERIA SAN PEDRO
Casilla 3680 Colombia 235 La Paz

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

LOCAL PARA OFICINA

LA COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ LTDA., REQUIERE LOCAL PARA OFICINAS EN ALQUILER DE APROXIMADAMENTE 150 MTS. 2 CON GARAJE PARA 4 a 5 VEHICULOS, PREFERENTEMENTE UBICADO EN LA ZONA CENTRAL (CASA INDEPENDIENTE).
LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN EN LAS OFICINAS DE LA DIVISION DE MONEDEROS EN EL EDIFICIO "GRAN CENTRO" (PLANTA BAJA, AL FONDO DEL GARAJE).

...RTAMENTO DE ...ACIONES PUBLICAS

La Paz, julio de 1992

...GANADOR DE LEXICOGRAMA

...a foto el señor GUSTA... ...TABERA, ganador del ...EXICOGRAMA N° 918 del ...de julio.

...NADORA DE LA PRE... ...ENTE SEMANA es la ...a. VIRGINIA ALBA R. ...n C.I. 2357492 L.P. con ...micilio en la Av. La Ban... ...era 1494 de la ciudad de ...l Paz. La mencionada ...eñorita debe apersonarse ...nuestras oficinas (Depto. ...Circulación) para recoger su premio de Bs. 100.oo.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

E N D E

Invita a presentar propuestas para:

Invitación N° : CB1/92/006

Objeto: Suministro de Repuestos para Computadoras Personales

Plazo de presentación de propuestas: 17 de agosto de 1992, hasta horas 11:30, en sobre cerrado.
Lugar de presentación: Oficinas ENDE Cochabamba

Venta del Pliego de Especificaciones:
Cochabamba: Calle Colombia N° O-0655
La Paz: Av. 16 de Julio Edificio Cosmos 8° piso
Santa Cruz: Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo

Precio del Pliego: $us 10.00 o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.

Invitación No: CB3/92/046

Objeto: Suministro de Banco de Baterías de 125 V.D.C. para ser instalado en Planta Santa Isabel - Cochabamba.

Plazo de presentación de propuestas: 31 de agosto de 1992, hasta horas 11:30, en sobre cerrado.
Lugar de presentación: Oficinas ENDE Cochabamba

Venta del Pliego de Especificaciones:
Cochabamba: Calle Colombia No. O-0655
La Paz: Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8° piso
Santa Cruz: Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo

Precio del Pliego: $us 10.00 o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.
Estas invitaciones se efectúan de acuerdo al D.S. 22678.

Cochabamba, julio de 1992

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA

CODETAR

INVITACION PUBLICA N°: EFO7/TRJ/6785-1

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CODETAR

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL

(FIS)

Invita a Empresas Constructoras y Personas Naturales (Profesionales Técnicos), a presentar propuestas para la construcción de la ESCUELA MULTIGRADO LAS LOMAS en la Comunidad Las Lomas en el Cantón El Pajonal de la Provincia O'Connor del Departamento de Tarija.

COSTO ESTIMADO: Bs. 120.000.-

Los Pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de CODETAR (Sección Caja Edificio Central, Planta Baja), ubicadas en Av. Las Américas Esq. España de la ciudad de Tarija, por el precio de Bs. 120.- Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Tarija. Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Unidad Jurídica de CODETAR, situada en Av. Las Américas Esq. España (Edificio Central, Segunda Planta) de la ciudad de Tarija, hasta horas 11:00 a.m. del día 10 de agosto de 1992.
La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:00 p.m. del mismo día en las oficinas de la Gerencia General de CODETAR.

Tarija, julio de 1992

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

GESTION DE LA NUEVA CORPORACION

CAJA INTEGRAL DE LAS CORPORACIONES DE DESARROLLO

Av. Arce N° 2419 — Apartado Postal N° 10211
Teléfonos 258236 - 361611 - 341451
La Paz-Bolivia
Av. Las Américas Gral. Trigo
Teléfonos 22717-24051
Tarija-Bolivia

...INVITACION PUBLICA N° 04-92

...a Caja CORDES en aplicación al D.S. 21660 anexo 3, modificado por el D.S. ...28 invita a las personas naturales o jurídicas a presentar sus ofertas de venta ...un inmueble en la ciudad de Tarija, para el funcionamiento del Policonsultorio ...Oficinas Administrativas, el mismo que debe responder a los siguientes ...requerimientos mínimos:

14 ambientes con superficie aproximada de 16 m2 c/u
2 baños, ambiente de servicio y garage
360 metros cuadrados superficie aproximada, acceso a servicios de agua potable, alcantarillado, electricidad, gas, teléfono, ubicación próxima al área central, con fácil acceso peatonal y vehicular.

...CONDICIONES DE LA OFERTA

...as ofertas podrán presentarse tanto en la oficina central ubicada en la ciudad de ...a Paz, como en la Administración Regional de Tarija, hasta el 7 de agosto de ...992, horas 18:00.
...os términos de referencia y Pliego de Especificaciones pueden ser retirados ...ntualmente de las oficinas de Caja Cordes en La Paz o Tarija.

...CONDICIONES DE ADJUDICACION

...l Comité de Contratación Administrativa calificará las propuestas con estricta ...sujeción al D.S. 21660 anexo 3 y tiene la facultad de declarar desierta la invitación.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

CONVOCATORIA PUBLICA NACIONAL E INTERNACIONAL PARA LA SUSCRIPCION DE UN CONTRATO DE RIESGO COMPARTIDO (Joint Venture) O DE ARRENDAMIENTO PARA LA PLANTA DE VOLATILIZACION "LA PALCA"

La Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) en uso de sus atribuciones específicas y dando aplicación a la legislación en vigencia que se detalla en los Términos de Referencia y con la aprobación expresa de su Directorio General, emite la presente CONVOCATORIA PUBLICA NACIONAL E INTERNACIONAL, e invita a Inversionistas privados, sean personas individuales o colectivas, nacionales o extranjeras, que posean experiencia tecnico-administrativa en la rama Industrial minero-metalúrgica, suficiente capacidad financiera y calificada aptitud gerencial, para que presenten sus propuestas a objeto de suscribir con COMIBOL un Contrato de Riesgo Compartido o de Arrendamiento de Instalaciones para la operación de:

PLANTA DE VOLATILIZACION "LA PALCA"

La Planta DE VOLATILIZACION "LA PALCA" se encuentra ubicada a 17 Km de la ciudad de Potosí, República de Bolivia.
El pliego conteniendo los Términos de Referencia y la Información Técnica de la Planta Industrial podrá ser retirado a partir del 27 de julio de 1992, previa solicitud escrita y cancelación de $us 50, adjuntando relación de antecedentes dirigidos a:

Ing. José Zambrana Vargas
Gerente General
Corporación Minera de Bolivia

Ref. **CONVOCATORIA NACIONAL E INTERNACIONAL**
PLANTA HIDROMETALURGICA ITOS
Av. Mariscal Santa Cruz N° 1092
Casillas: Nos. 349, 674, 1414
Telex: 2420 COMIBOL BV
Fax: 591-2-367483
La Paz - Bolivia

...ctos deberán ser presentadas hasta horas 12:00 del día 30 de octubre de 1992.

BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA
"En Liquidación"

AVISO DE REMATE

EL BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA EN LIQUIDACION, POR DISPOSICION DEL DECRETO SUPREMO Nº 22861 de 15 DE JULIO DE 1991, LA RESOLUCION DEL MINISTERIO DE FINANZAS Nº 875/91 DE 19 DE AGOSTO DE 1991, LA AUTORIZACION JUDICIAL DE 6 DE ABRIL DE 1992, DISPONE EL REMATE EN SUBASTA PUBLICA DE VEHICULOS EL DIA SABADO 1º DE AGOSTO DE 1992 A HS. 9:00; DE BIENES INMUEBLES EL DIA LUNES 3 DE AGOSTO DE 1992 A HS. 9:00; DE MUEBLES Y ENSERES EL DIA MARTES 4 DE AGOSTO DE 1992 A HS. 9:00 Y MAQUINAS, EQUIPOS Y OTROS EL DIA MIERCOLES 5 DE AGOSTO DE 1992 A HS. 9:00, BAJO EL SIGUIENTE DETALLE:

VEHICULOS
VEHICULOS PARA REMATE EN SUBASTA PUBLICA
(Lugar: Avda. Mcal. Santa Cruz Esq. Yanacocha No. 1003)

No.	TIPO DE VEHICULO	MARCA	NUMERO DE PLACA	NUMERO DE MOTOR	NUMERO DE CHASIS	MODELO	ESTADO	PRECIO BASE DE REMATE $us.
	OFICINA NACIONAL							
1	Jeep	TOYOTA	LKA-194	2F-361416	FJ40-304031	1979	Regular	1,800.00
2	Camioneta	ISUZU	LZA-159	928184	JAAKB4800H6207883	1986	Bueno	4,000.00
3	Jeep	TOYOTA	LKA-198	2F-359726	FJ40-303611	1979	Regular	2,000.00
4	Jeep	TOYOTA	LKA-195	2F-360672	FJ40-303852	1979	Regular	2,000.00
5	Jeep	TOYOTA	LKA-562	2F-086219	FJ40-222750	1976	Regular	1,500.00
6	Jeep	TOYOTA	LKA-532	2F-101516	FJ40-227855	1976	Regular	1,800.00

INMUEBLES
INMUEBLES PARA REMATE
(Lugar: Avda. Mcal. Santa Cruz esq. Yanacocha No. 1003)

No.	LOCALIZACION DEL INMUEBLE	NOMBRE DE LA PROPIEDAD	DIRECCION O UBICACION	CARACTERISTICAS DEL INMUEBLE	PRECIO BASE DE REMATE $us.
	La Paz - Of. Nal.				
1	Prov. Nor Yungas Cantón: Caranavi	Lote de Terreno # 45	Localidad de Caranavi	Terreno con superficie de 29.88 has. a 3.5 kms. de La Plaza Eduardo Abaroa	22.410.00
2	Prov. Murillo Cantón: Achocalla	Ex-Hacienda "Magdalena el Cayo"	Localidad de Achocalla	Terreno con superficie de 13,712 Has. con construcciones (Deterioradas)	24.000.00
3	Prov. Aroma Localidad de Patacamaya	Inmueble	Localidad Patacamaya sobre carret. LP-ORURO	Terreno con superficie de 10.000 mts. 2 c/ construcciones en sup. de 170. m.2	25.200.00
4	Prov. Nor-Yungas Localidad Puerto Linares	Ex-Cooperativa Alto Beni	En Km. 73 a 32 km. de la Población de Palos Blancos	Galpón construido con superficie de 300 mts. 2	1.100.00
5	Prov. Larecaja Cantón Tintilaya	Terreno Agr.	Ubicado a 53 Kms. de Sorata, sobre Carret. Sorata Consata	Terreno con Superficie de 9,13 Has. construcción deterioradas	9.130.00
6	Prov. Murillo Ciudad de La Paz	Inmueble Urbano	Avenida Tejada Zorsano No. 1034	Terreno con Superficie de 72 mt. 2 con construcción	5.288.00
7	Prov. Murillo Cantón Mecapaca	El Palomar	Situada a 35 km. de la Carret. LPZ- Rio Abajo pasando Valencia	Terreno con Superficie de 2.500 mts. 2	750.00
8	Prov. Murillo Cantón Achocalla	Tintapata "Ex-Fundo de Pucarani"	Ciudad Alto de La Paz Carretera LP-ORURO (Senkata)	Terreno con superficie de 14,000 mts. 2	168.000.00
9	Prov. Nor Yungas Cantón Caranavi	Inmueble Urbano	Localidad Caranavi Plaza E. Abaroa	Terreno con sup. de 736 mts. c/const. en sup. de 312.845 m2	36.064.00
10	Prov. Sud Yungas Ciudad Chulumani	Inmueble Urbano	Plazuela Martín Villalobos calle Gral. Pando	Terreno con superficie de 352 mts. 2 c/construcciones en una sup. de 162.705 m2.	13.986.31
11	Prov. Nor Yungas Localidad Coroico	Inmueble Urbano	Calle Lanza s/n.	Terreno con superficie de 252 mts. 2 c/construcciones en una sup. de 349.269 m2.	24.718.48
12	Prov. Sud Yungas Localidad Palos Blancos	Inmueble Urbano	Lotes 1 y 6 Zona Central Avda. La Paz	Terreno con superficie de 1.400 mts. 2 más construcciones en sup. de 307.44 m.2	24.044.00
13	Prov. Aroma Localidad Patacamaya	"Ocopampa"	A 2 Kms. Camino Antiguo Patacamaya-Viscachani	Terreno con superficie de 11.390 mts.2	797.30

MUEBLES Y ENSERES
DETALLE DE MUEBLES, ENSERES, EQUIPOS, MAQUINARIAS Y OTROS PARA REMATE

DESCRIPCION

MUEBLES UBICADOS EN EL GALPON DE AVDA. MCAL. STA. CRUZ ESQ. YANACOCHA

I GRUPO "A" ESTANTES METALICOS TIPO ROPERO C/4-8 DIVISIONES IMPORTADO
17 Estantes de 4-8 Divisiones de— $us. 108.— a $us. 112.—

II GRUPO "B" ARCHIVADORES (GAVETEROS) METALICOS DE 4-6 CAJONES IMPORT. Y NAL.
43 archivadores de 4-6 cajones de —$us. 60.— a $us. 153.—

III GRUPO "C" ARCHIVADORES DE MADERA DE 4 CAJONES NAL.
6 Archivadores de Mad. de 4 cajones de —$us. 88.— a $us. 100.—

IV GRUPO "D" KARDEX METALICO 9 - BANDEJAS IMPORTADO
18 Kardex Met. REMINGTON de —$us. 35.— a $us. 70.—

V GRUPO "E" ARCHIVADORES METALICOS DE 10 CAJONES IMPORTADO
7 Archivadores de 10 cajones de —$us. 45.— a $us. 95.—

VI. GRUPO "F" MESAS DE TRABAJO METALICAS DE 150-175 X 075 CM. IMPORTADO
9 Mesas Metálicas dif. medida de —$us. 38.— a $us. 90.—

VII GRUPO "G" ESCRITORIOS METALICOS TIPO SECRETARIA DE 3 CAJONES IMPORTADO
10 escrit. Met. Tipo Sec. de —$us. 99.— a $us. 110.—

VIII GRUPO "H" ESCRITORIOS METAL. MEDIANOS DE 3 CAJ. IMPORT. Y NAL.
8 Escritorios met. de 3 Cajones de —$us. 54.— a $us. 108.—

IX GRUPO "I" ESCRITORIOS METALICOS MEDIANOS DE 4 CAJONES NAL.
5 Escritorios de 4 cajones de —$us. 101.— a $us. 109.—

X GRUPO "J" ESCRITORIOS METALICOS SEMIEJECUTIVOS 125 X 75 IMPORTADO
14 escritorios de 3 y 5 cajones dif. medida de —$us. 105.— a $us. 113.—

XI GRUPO "K" ESCRITORIOS METALICOS EJECUTIVOS IMPORTADO Y NAL.
16 Escritorios Met. Ejecutivos de —$us. 59.— a $us. 128.—

XII GRUPO "L" ESCRITORIOS DE MADERA SEMIEJECUTIVOS Y EJECUTIVOS
7 Escritorios semi-ejecutivos de —$us. 30.— a $us. 77.—

XIII GRUPO "LL" ESCRITORIOS Y MESAS AUXILIARES DE MADERA
7 Escritorios y mesas auxiliares de —$us. 1.— a $us. 24.—

XIV GRUPO "M" MOSTRADORES, ESTANTES, ROPERO Y VITRINA DE MADERA
16 mostradores, Estante, Rop. de —$us. 1.— a $us. 60.—

XV GRUPO "N" MESAS AUXIL. METAL. MADERA PARA MAQ. DE ESC. Y TELEF. IMP. Y NAL.
63 Mesas Auxiliares de —$us. 1.—a $us. 40.-

XVI GRUPO "Ñ" SILLAS Y SILLONES METALICOS Y GIRATORIOS IMP. Y NAL.
53 Sillas y Sillones metálicos de —$us. 1.— a $us. 75.—

XVII GRUPO "O" SILLAS Y SILLONES DE MADERA Y METALICOS IMP. Y NAL.
99 Sillas y Sillones de madera de —$us. 4.— a $us. 75.—

XVIII GRUPO "P" JUEGOS DE LIVING, SILLONES DE MADERA FORRADO C/ CUERINA NAL.
Juego de Living forrado c/cuerina Nal. (Consistente en 1 Sofá, 2 sillones, y una mesa central) a $us.137.—
Juego de 6 sillones c/cuerina Nal. y mesa central de madera $us. 535.—
Juego de Living forrado c/cuerina Nal. (Consistente en 1 sofá, 2 sillones y una mesita central de madera) a $us. 67.—
Juego de Living c/cuerina ROJA Nal. (Consistente en 1 sofá, tres sillones, y una mesa central) a $us. 57.50
Tres Sofá p/sala de espera c/cuerina Nal. y mesa auxiliar $us. 173.—
Tres Bancas de madera p/sala de espera de $us. 45.— a $us. 60.—

XIX GRUPO "Q" VARIOS
Tres Pantallas de 2-3 tubos fluorescentes c/u. a $us. 4.—
Una Banqueta de madera a $us. 1.—
Un Sillón de madera c/cuero rojo a $us. 1.—
Dos Catres metálicos de 1 1/2 plaza de $us. 18.— y $us. 35.—
Conjunto de maderamen (Mamparas, Puertas, Tablas) a $us. 74.—
Central Telefónica Ericson color plomo a $us. 1.—
Una Maleta de cuero mediana a $us. 12.—
Balanza de plataforma Mediano Marca Mundo a $us. 40.—

XX GRUPO "R" CAJAS FUERTES
Caja fuerte 0.75 x 1.15 x 1.10 $us. 950.—
Caja fuerte Remington 0.60 x 0.63 x 0.95 $us. 500.—

XXI GRUPO "S" MOTORES GENERADORES DE LUZ Y BOMBA DE
Tres Generadores de Luz-Suzuki y Honda de $us. 200.— a $us.
Una Bomba de agua Kubota 917686 a $

MAQUINARIA Y CARRITOS HANNE
4 Carritos Hanne con acople c/u. a $u
8 Asientos de madera forrado con cuerina c/u. a
6 Sembradora de granos Hanne c/accesorios c/u. a
7 Arado de vertedera c/u. a
7 Cultivadora de 5 hojas y manubrio c/u. a
7 rastra de púas c/u. a
4 llanta de auxilio de carrito Hanne 6 x 16 c/u a $u
2 Fumigadora manual Nell c/u. a
7 Juego de correas p/caballo de tiro c/u. a

MUEBLES UBICADOS EN EL 4TO. PISO EDIFICIO GUERRERO c. M

XXII GRUPO "T" COLGADORES DE PIE METALICOS Y DE MADER IMP.
20 Colgadores de madera de 4 y 6 ganchos c/u de $us. 3.— a $

XXIII GRUPO "U" ESTUFAS A GAS Y ELECTRICAS Y EXTR VENTILADORAS
22 Estufas a gas y Eléc. c/u. de $us. 1.— a $
1 Aspiradora a $
3 Extractores ventilador c/u. de $us. 1.— a $
1 Ventilador a $
2 Cocinillas Eléc. de 2 ornillas de $us. 1.- a $

XXIV GRUPO "V" MAQUINAS DE CALCULAR Y SUMADORAS MA
71 Calc. manuales y Eléc. con visor y huincha de $us. 1.- a $
15 Sumadoras Manuales y Eléc. $us. 1 a 35 c/u.

XXV GRUPO "W" MAQUINAS DE ESCRIBIR MANUALES, ELEC ELECTRONICAS
5 Máquinas de Escribir Electrónicas PANASONIC DE $us. 400.— a $
55 Máquinas de Esc. Man. de $us. 60.— a $
10 Máquinas de escribir eléct. de $us. 260.— a $
1 Carro planillero p/máq. esc. a

XXVI GRUPO "X" PAPELEROS, BASUREROS Y CAJAS METALICA
83 Papeleros Metál. y de mad. simples y dobles de $us. 1.— a
4 Basureros metálicos de $us. 3.— a
3 Cajas metálicas (Tarjeteros) de $us. 25.— a $

XXVII GRUPO "Y" EQUIPOS DE RADIO, RELOJES, CENTRALES Y A TELEFONICOS
1 Reloj de control de personal a $
2 Relojes de pared a pila de $us. 6.50 a $
3 Aparatos telefónicos a disco de $us. 16.— a $
Una Central telefónica MITEL color Marfil con bisor rojo a $
Una Grabador y reproductor SANYO a $
Juegos de 3 teléfonos National (centralista) a $
Juegos de 5 intercomunicadores GOLMAR c/u a $
Un Protector de cheques (cantidades) Spedrite a $
Una Lustradora Electrolux color rojo a $
Una Fotocopiadora Canon NP-50 a $
Una Multifotocopiadora Gestener 33A-7241 a $
Un Archivador de Stencil a $
2 Maletines tipo James Bond a $

XXVIII GRUPO "Z" OTRO ENSERES DE OFICINA
Una Caja metálica con chapa de seguridad a $
Un Botiquín de plástico para baño a $
Dos vitrinas para avisos a $
5 pantallas y lámpara de mesa a $
2 arañas de 10 focos de techo color negro c/u. a $
Una Persiana 2.10 x 1.20 cms. a $
Dos arbolitos de navidad c/u a $
Dos Sillones giratorios con tapiz plomo "GW"/fs c/u. a $

LAS PERSONAS INTERESADAS PODRAN APERSONARSE EL DIA Y SEÑALADOS PARA EL REMATE DE VEHICULOS, BIENES INMUEBLES, M Y ENSERES EN EL GARAJE DEL BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA EN LIQUI UBICADO EN LA AVENIDA MARISCAL SANTA CRUZ Nº 1003 Y PARA EL RE DE MAQUINAS DE ESCRIBIR Y EQUIPOS EN EL CUARTO PISO DEL E GUERRERO SITUADO EN LA CALLE MERCADO 1121 Y PODRAN PART PREVIO EMPOCE DEL 5% DEL PRECIO BASE EN TESORERIA DEL B PLANTA BAJA DEL EDIFICIO GUERRERO MERCADO Nº 1121.
EL IMPORTE DEL VALOR DE LA ADJUDICACION POR SUBASTA SERA LADO EN DOLARES AMERICANOS Y/O EN MONEDA NACIONAL AL TI CAMBIO DEL BOLSIN EN EL MOMENTO DE PAGO DENTRO DEL TERCER PERDIENDO EL EMPOCE EN CASO DE INCUMPLIMIENTO. LOS BI MUEBLES Y ENSERES, MAQUINAS DE ESCRIBIR Y EQUIPOS SE ENCUEN EN EXPOSICION EN LA AVENIDA MARISCAL SANTA CRUZ Nº 1003 Y CA PISO DEL EDIFICIO GUERRERO.
LOS BIENES MUEBLES SE REMATAN EN EL ESTADO EN QUE SE ENC TRAN, SIN LUGAR A RECLAMO POSTERIOR, DEBIENDO SER RECOGI LOS TRES DIAS DE LA ADJUDICACION, CASO CONTRARIO SE COB DERECHO DE ALMACENAJE.
INFORMACIONES SOBRE INMUEBLES SE PROPORCIONA EN LA PA BAJA DEL EDIFICIO GUERRERO MERCADO 1121.

LA PAZ, 17 DE JULIO DE 1992

Colegio de Arquitectos de La Paz:

Reglamento USPA de emergencia deberá tener validez de un año

...te el largo trámite que ac-...ente se realiza en la Alcaldía ...cumplir con normas de Uso ...Suelo y Patrones de ...miento urbano, USPA, los ...ctos paceños buscan que se ...de ese reglamento muchas ...ías cuya vigencia dificulta ...siones de edificación, en ca-...remos hasta por seis meses. ...El Colegio de Arquitectos, que ...a la alcaldía inaugurará el ...un seminario sobre las en-...as al reglamento USPA, con-...ado obsoleto, estimó conve-...que las normas de emergen-...que regirán mientras se mo-...el mencionado cuerpo ...mental, deben tener validez ...año.

...seminario tendrá lugar du-...toda la jornada de este lunes ...ntea que en las conclusiones ...ederá esa recomendación, ...Francisco Urdininea, pre-...te del Colegio de Arquitectos ...Paz.

...objetivo es que queden dos o ...normas de edificación que pue-...complicidas por empresas, in-...es, arquitectos y funcionarios ...reales involucrados en la urba-...de la ciudad, agregó.

...debates se realizarán en el ...cteria, de acuerdo a un pro-...de trabajos en comisiones. ...durante la semana trascurri-...delegaciones del Colegio y del ...mismo sostuvieron reuniones ...erias para ultimar los de-...de las enmiendas y el regla-...provisional que regirá entre ...1993, mientras se moderni-...reglamento USPA.

...reglamento de emergencia, ...ser aprobado por el alcalde ...Mantilla, deberá ser conside-...en el Concejo Municipal, el ...deberá refrendar los docu-...en el plazo más breve posi-...con compromiso adquirido ...Presidencia, recordó el orga-...

...Colegio realiza una tarea esencialmente técnica y con visión planificadora, al margen de disputas internas entre algunas empresas y funcionarios del municipio o concejales, dijo el arquitecto Urdininea.

El anterior fin de semana, obreros de la alcaldía demolieron un piso de un edificio construido en la zona de Achumani, presuntamente por haber infringido normas del reglamento USPA, aunque la empresa "Ormachea", que edifica el inmueble y aseguró no haber cometido irregularidad alguna, anunció que presentaría un recurso de amparo constitucional para proteger su inversión.

De acuerdo con el obsoleto USPA, hay restricciones en ciertas zonas de la ciudad para construir edificaciones con muchos pisos.

Pero las empresas de la zona sur, albañiles y contratistas protestaron hace tres meses por la paralización de algunas obras, ordenada por el municipio, pues esas determinaciones congelan inversiones, causan desempleo y perjudican a los futuros habitantes de los inmuebles.

Por otra parte, los arquitectos observan con preocupación la demora de hasta seis meses en la aprobación de planos de construcción o de urbanización en las oficinas técnicas municipales.

Un ejemplo de ello, dijeron, es el trámite "RUT", o también denominado hoja de ruta, que tarda mucho tiempo en recorrer un azaroso trayecto por la burocracia comunal que, por su parte, tampoco cuenta con optimos sistemas de computación.

Las demoras se centralizan en la secretaría general o en el departamento técnico, que debiera computarizarse, dijo el arquitecto Urdinine al señalar que los mismos altos funcionarios comunales, como Ramón Azero, director de Planificació Urbano, han remarcado la necesidad de contar con mejores sistemas se seguimiento y aceleración de trámites.

Los principales probemas entre las empresas contratistas de obra y el municipio se concentran en la altura de los edificios, restringida para algunas zonas, a fin de no quitar la luz solar. Sin embargo, el crecimiento urbano de la ciudad hace necesario modernizar las normas para que éstas se adecúen a la realidad paceña y no a los intereses de uno u otro sector, dijo el arquitecto Urdininea.

Reglamento USPA, tan viejo como esta foto, en la calle Evaristo Valle

Mantilla, a seis meses de gestión:

El desterrar las pugnas internas fortaleció el municipio

Alcaldía rescató derecho de reglamentar alzas en servicios públicos

El Alcalde navegando en una de sus obras, la laguna de Cota Cota

El alcalde Julio Mantilla destacó obras positivas de su gestión de seis meses y las atribuyó al esfuerzo de todos pero fundamentalmente a la emergencia de la paceñidad que desterró la lucha interna política entre el alcalde y el Concejo, según destacó en su informe de labores que presentó el pasado viernes.

Explicó que cuatro líneas estratégicas caracterizaron hasta el momento a su administración: el fortalecimiento de la democracia municipal, la institucionalidad de la Comuna; el avance técnico y el desarrollo cultural.

Destacó que el Ejecutivo logró una estrecha relación con el Concejo y la permanente consulta entre ambos organismos produjo resultados "sorprendentes".

En su opinión, gracias a la dialéctica que se impuso, la ciudadanía fue defendida de la especulación y la pretendida elevación de los precios de servicios públicos.

Sobre todo, dijo, se rescató el olvidado derecho del municipio a reglamentar el alza en los servicios públicos, y en el caso de COBEE dijo que la nueva licitación restablecerá la potestad del Concejo de asignar tarifas.

En relación a COTEL subrayó que la línea común está dada con claridad, particularmente en cuanto se refiere a rescatar el patrimonio de la Comuna y a restablecer la jurisdicción de la Alcaldía, en lo que se refiere a la licitación de este servicio.

Sobre el desarrollo cultural dijo que fue extraordinario y que se trabajó sin tregua en todos los escenarios municipales, de tal manera que la cultura se puso al alcance del pueblo.

DEUDA

Destacó también la acción conjunta de la brigada parlamentaria paceña en general, y de Jorge Medina, en particular, las instituciones cívicas y toda la paceñidad para el reconocimiento de parte del Gobierno de una antigua deuda de coparticipación en el IVA por venta de carburantes.

En el capítulo relacionado con fortalecimiento económico administrativo informó que el presupuesto fue estructurado en una exacta relación de ingresos y egresos y se garantiza, a través de la recuperación del IVA de la gasolina un componente fundamental de ingresos que fortalece la potencialidad de los proyectos de inversión.

CONTINUACION DE OBRAS

Mantilla puso de relieve la continuación de obras de sus antecesores, tales como el Puente de las Américas, porque son patrimonio de los paceños.

"De modo que hemos roto la tradición aquella que trataba de identificar a los proyectos simplemente con las circunstacias del caso. Lo institucional está por encima de las personalidades", aseveró.

Agradeció la cooperación del gobierno central a través del Fondo de Inversión Social (FIS) puesto que con su concurso se pudo concluir el tendido de 4 kilómetros de emisarios centrales en las laderas. Dijo que hasta fin de año se llegará a cubrir 6 kilómetros.

Afirmó que la buena imagen de la Comuna permitió que gobiernos amigos y entidades de financiamiento externo concedan créditos blandos y a largo plazo.

"Gracias a la solvencia y garantía que ofrece la Comuna, se encaran cuatro proyectos: la semaforización, catastro y cartografía, cuya potencialidad representará para nosotros 20 millones de dólares anuales" informó.

EMPRESAS PEQUEÑAS

Manifestó que en el ámbito de la economía urbana se detectó la posibilidad de generar empresas económicas pequeñas productivas que tengan que ver con la potencialidad de salir hacia otros mercados, especialmente con los bordadores, que representaría una suma aproximada de 240 millones de dólares anuales.

Informó que la Alcaldía apoya a la Federación Boliviana de Pequeños Industriales (FEBOPI) para exportar hacia el mercado del Pacífico. "De esa manera salimos de la oferta de servicios a una participación en la economía urbana", dijo

Con respecto a la basura anunció que la Comuna proyecta su industrialización y que la licitación fue lanzada al mercado internacional.

Sobre los espacios reacreativos y de esparcimiento manifestó que se están multiplicando y que en pocos días más se entregarán al servicio público los parques de Cota Cota y Aranjuez.

El Fondo de Desarrollo Municipal (FONDES) logró extraordinarios avances en materia de servicios básicos y mercados, en coordinación con el FIS.

GERENTE FINANCIERO

Importante Empresa Agroindustrial, requiere contratar un profesional en Economía, para asumir las funciones en la **GERENCIA FINANCIERA.**

- Sólida formación
- Experiencia no menor a 3 años
- Conocimientos de computación

Dirigir sus solicitudes a:

CASILLA # 1305 - SANTA CRUZ - BOLIVIA

UNIVERSIDAD AUTONOMA "TOMAS FRIAS"

INVITACION PUBLICA 02/92

SEGUNDA PUBLICACION

LA UNIVERSIDAD AUTONOMA "TOMAS FRIAS", INVITA A LAS EMPRESAS ESPECIALIZADAS EN LA IMPORTACION Y MANTENIMIENTO DE EQUIPOS DE IMPRENTA, LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE UN:

EQUIPO DE IMPRENTA OFFSET

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES PODRA RECABARSE DE LA SECCION CAJA DE LA DIRECCION ADMINISTRATIVA Y FINANCIERA DE LA UNIVERSIDAD AUTONOMA "TOMAS FRIAS" (CALLE WENCESLAO ALBA ESQUINA ANTOFAGASTA POTOSI), PREVIO EL EMPOCE DE Bs 100.oo

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN EN LA MISMA DIRECCION HASTA HORAS 15:00 DEL DIA 10 DE AGOSTO DE 1992; BAJO EL ROTULO DE:

PROVISION DE EQUIPO DE IMPRENTA OFFSET
UNIVERSIDAD AUTONOMA "TOMAS FRIAS"

Potosí, 17 de julio de 1992

RELACIONES PUBLICAS

COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

ENTRE BASES MILITARES Y BOMBAS

Las instituciones tenemos el deber de opinar y contribuir a la formación del criterio público y ciudadano.

Hoy, dos hechos nos mueven a un comentario:

Lo que parece un intento de establecimiento de una base militar en el oriente boliviano con el pretexto de 'Acción Cívica' y un nuevo ataque urbano con 'Coches-bomba' en el vecino Perú con destrucción de vidas e inmuebles.

El primero es, otra vez, un recurso de dominio y control hecho a espaldas del País con la complicidad gubernamental que piensa que la ciudadanía es boba y puede 'tragarse' cualquier cuento. Lo segundo, es una expresión demente de querer construir un nuevo mundo sobre montañas de cadáveres, casi siempre de la gente más inocente.

Parecería que ambos hechos los recibimos 'como una noticia más'. Sin embargo hay en ellos una lección que es necesario asimilar.

Los movimientos militares, regulares o no, son instancias de la violencia para mantener o cambiar las estructuras y la forma de vida de las personas. No se detienen a ver cuán cruel es el método ni cuán injusta es la vida de los pueblos, porque no ven más allá de su propio egoismo.

Nuestro País, uno de los más pobres de Latinoamérica, con más problemas sociales y peores condiciones de vida, parecería ser la presa fácil para hacer en él lo que se quiera. Y esto asusta e indigna. Por eso queremos emitir nuestra opinión, alertar a nuestro pueblo, para que nadie se cebe en nuestra pobreza.

La pobreza de los pueblos, incluyendo la nuestra, lo que precisa es solidaridad auténtica, recursos para crear riqueza y distribuirla mejor, un nuevo espíritu de comprensión y cooperación, que hoy, parece una quimera.

La Paz, 19 de julio de 1992

Por el Consejo Médico Departamental:

YPFB

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
DIRECCION GENERAL DE EXPLORACION Y EXPLOTACION

SEGUNDA CONVOCATORIA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, convoca a las Empresas o firmas legalmente establecidas, a presentar ofertas para la provisión de los siguientes materiales:

No. Inv. Pública	No. de Pedido	Descripción
540-92	GXG-532-92	COMPONENTES PARA WORKSTATION SUN-4/370
541-92	GXG-533-92	AMPLIACION WORKSTATION SUN-4/370

Los pliegos de especificaciones cuyo valor es de Bs. 25.00 (VEINTICINCO 00/100 BOLIVIANOS), pueden ser obtenidos en la Secretaría del Distrito de Materiales de la Dirección General de Exploración y Explotación, ubicada en el Km. 2 1/2 antigua carretera a Cochabamba, teléfono 52-7436 interno 20, a partir del día lunes 20 de julio de 1992.

Las propuestas se presentarán en sobres cerrados y lacrados, en la misma secretaría hasta horas 10:00 a.m. (Diez de la mañana) del día viernes 07 de agosto de 1.992. Las ofertas serán abiertas el mismo día a horas 14:30 p.m.

Aprobado el proyecto final

Diseñada nueva avenida entre la Ceja de El Alto y Senkata

La vía, de ocho carriles, será utilizada diariamente por 40 mil vehículos dentro de 20 años. Actualmente circulan 13 mil.

El gobierno aprobó el diseño final de la avenida "6 de Marzo", de ocho carriles, que unirá en forma más eficiente la Ceja de El Alto con Senkata. Se trata de una obra que será realizada con fondos provenientes de Preinversión de Venezuela y de la Corporación Andina de Fomento.

El objetivo general es disponer de un fluido y cómodo sistema de transporte vial de personas y carga en la actualmente congestionada vía de dos carriles, por la cual transitan diariamente 13 mil vehículos.

Se estima que dentro de 20 años la avenida será empleada por 40 mil coches de diverso tonelaje, al día.

Dee acuerdo a una encuestra realizada para emprender el diseño final, un 85 por ciento de las personas entrevistas dijo que esa ruta es la única vía de transporte con la que cuentan.

Consideraron además que a determinadas horas "punta", presenta serios conflictos de tráfico que se traducen en aglomeraciones que perjudican el desenvolvimiento económico de la población.

El diseño final fue realizado de acuerdo con el contrato de consultoría suscrito en la ciudad de La Paz entre la Subsecretaría de Inversión Pública y Cooperación Internacional del Ministerio de Planeamiento.

Según el estudio de factibilidad y diseño final, uno de los grandes objetivos es lograr una red vial que satisfaga los requerimientos del transporte de bienes y de personas acordes con las políticas vigentes en materia de seguridad y desarrollo nacional.

Otro de los fines principales es disponer de un sistema de transporte vial de personas y carga, eficiente, fluido, cómodo, seguro, económico y confiable.

ESTUDIO SOCIOECONOMICO

De acuerdo al diseño final, este estudio está orientado al análisis de los aspectos socioeconómicos y económicos del área del proyecto. El propósito del mismo reside en establecer en qué medida el proyecto tendrá un impacto social y económico de la población y de las actividades económicas del área de influencia.

Como se trata de un proyecto de vía urbana y de transporte muy importante a nivel urbano y nacional, fue necesario enfocar el estudio bajo ese criterio y determinar en qué medida el proyecto logrará satisfacer la demanda futura de los requerimientos de transporte.

Del análisis general realizado sobre los aspectos socioeconómicos y habitacionales de la ciudad de El Alto se puede concluir que ésta es el resultado de la expansión urbana de la ciudad de La Paz, conformada principalmente por población migrante, de bajos ingresos, que buscan localizarse en áreas urbanas donde los precios de terrenos son también bajos, de donde se trasladan a sus fuentes de trabajo.

El crecimiento explosivo de la población sorprendió a las autoridades comunales, quienes al no contar con recursos financieros adecuados no han podido atender los requerimientos de infraestructura básica y de servicios mínimos de habitabilidad, de la cual la mayoría de la población carece.

LA CIUDAD MAS JOVEN

Sobre la situación socioeconómica de las familias asentadas en el área de influencia del proyecto se extrajo la siguiente conclusión: la gran mayoría de las viviendas en el área del proyecto es relativamente nueva, ya que más del 90 por ciento no cuenta con una antiguedad mayor a 20 años.

Si se toma esa área como una muestra para la ciudad de El Alto se puede concluir que es la más joven de las ciudades del país.

Un significativo porcentaje de las viviendas carece de servicios básicos como agua potable, alcantarillado, energía eléctrica y teléfonos.

Sus niveles de hábitat y de ingresos son muy bajos.

El promedio del grupo familiar es de 5.4 personas, donde el 40 por ciento son menores de 14 años, lo que significa que la mayor parte de la población es joven.

El 59 por ciento de los jefes de familia utiliza el transporte público para ir al trabajo y el 30.5 por ciento va a pie. Muchos de ellos trabajan en La Paz, de los cuales uno de cada cuatro tarda más de una hora en llegar a su trabajo.

El 80 por ciento de los niños estudia en El Alto y el 20 por ciento restante en La Paz. Un 60 por ciento va a pie y un 40 por ciento en transporte público.

Los gastos en transporte son muy elevados. Una de cada tres familias gasta más del 20 por ciento de su presupuesto en transporte, lo que significa que el ahorro en la tasa de esfuerzo de la vivienda se pierde en gastos de transporte.

El informe señala que un 85 por ciento de la población manifestó que la avenida 6 de Marzo es la única vía de transporte con la que cuentan. Consideran que la misma, a determinadas "horas punta" presenta serios conflictos de tráfico.

ESTUDIO DE TRAFICO

Según el estudio, los datos de tráfico y las características de los vehículos que utilizan las vías (junto con la información topográfica, geológica y de uso de tierras) contribuyen respectivamente, los mayores controles para el diseño y la localización de vías en general.

En el diseño de la vía se estableció una metodología para conocer el estado actual y la propuesta para efectuar las mejoras necesarias en función de la demanda.

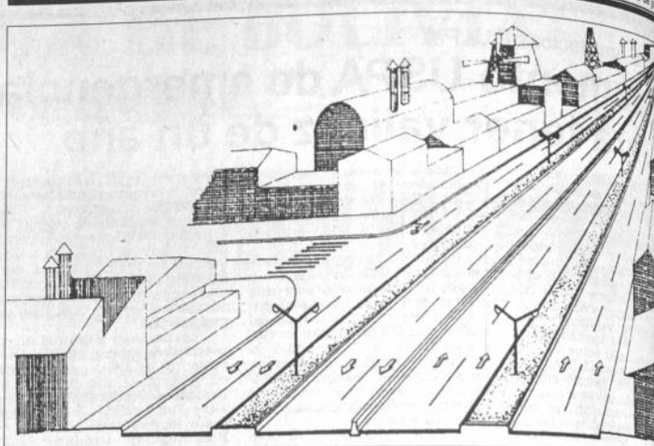
Se determinaron también las condiciones físicas, la demanda de los usuarios, los deseos de las personas que viajan, la economía actual y las tendencias de desarrollo de la vía bajo condiciones prevalecientes.

El estudio señala que el tráfico futuro se ha determinado en base a los resultados de un modelo de generación de tráfico, adoptado a las características muy particulares de la Avenida 6 de Marzo, que dio lugar a resultados bastante representativos.

La Paz

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 19 de



Perspectiva de lo que será la nueva carretera en El Alto

ESTRELLAS OTORGADAS A LA: CALIDAD CAPACIDAD CONFORT CONFIANZA

En la primaveral ciudad de Cochabamba!!!

El hermoso Complejo Hotelero "El Carmen"... al para el descanso de

HOY EN VENT

Hotel de 4 estrellas con:

- Habitaciones confortables
- Sala de conferencias • Restaura
- Saunas • Piscina
- Campos deportivos
- Racket • Paleta
- Sala de fiestas sociales con esce
- estacionamiento privado
- 25.000 m2 para disfrutar

Se venderá en los primeros 15 días a la m

Para los inversionistas que saben invertir... COMPLEJO El Carmen

Solicite informes HOY mism
Informe: dueño: Tel. 22698
Faros: Tel. 50681
La Paz: Tel. 35826

PIL COCHABAMBA

PLANTA INDUSTRIALIZADORA DE LECHE

PIL - COCHABAMBA

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO

A V I S O

Con el propósito de aclarar situaciones pendientes con PIL COCHABAMBA, se cita a las personas de la nómina siguiente, apersonarse a las oficinas de la calle Teniente Oquendo Nº 414 entre calles Larecaja y Beni los días 20 y 21 de los corrientes en el horario de 10 a 12 a.m. y 15 a 18 p.m., ante la Comisión de Auditoría Interna de Cordeco.

Marcelo Levi Yañez
José Napoleón Camacho Sandóval
Norma López de Lanza
Silvia Cordero de Ríos
Alvaro Pereira
Rita Alam Sauma
Aldo Arce Castillo
William Baptista Guzmán
Juan Solares Gutiérrez
Víctor José Taborga Montecinos
Gerardo Arandia Verduguez
Nelson Serrano
Virginia Chinchilla de Zubieta

La Paz, julio de 1992
sello: CORDECO-PIL-Cochabamba.
GERENCIA PIL COCHABAMBA

LICITACION DE OBRAS

CONSTRUCCION DE SISTEMAS DE ALCANTARILLADO

El Proyecto de Provisión de Servicios Mínimos Integrados para Saneamiento Básico Rural AD/BOL/88/411, invita a todas las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la construcción de dos sistemas de alcantarillado en la zona del Chapare - Cochabamba: Villa 14 de Septiembre y Samuzabety.

Plazo de presentación de Propuestas 10 de Agosto de 1992 Horas 18.00.

Acto de Apertura de Propuestas 11 de Agosto de 1992 Horas 10.00.

Los documentos de licitación podrán adquirirse en nuestras oficinas a partir del 24 de Julio de 1992.

Valor del Pliego Bs. 50.

Calle Junín esq. Costanera s/n Edificio San Joaquín 4º piso Tel. 4-7799 Cochabamba, Bolivia.

NOTA: Las propuestas deben ser entregadas en nuestra oficina, no se tomarán en cuenta las que sean remitidas por correo.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

EN TORNO A LOS CONSEJOS A UN CONCEJAL EL CASO DE "COTEL"

El consejero, señor Mario Castro Fiorilo, no conoce los siguientes hechos:

- Teléfonos Automáticos S.A., entidad privada sujeta a las normas del Código de Comercio, fue creada en fecha 27 de enero un total de 5.298 acciones, y un valor inicial de Bs. 8.000.000.-, acciones que correspondían:

  El Director General de Comunicaciones don José Pérez Abasto, el Oficial Mayor de Hacienda don Luis Johnson y el Inte Contraloría don Alberto Caballero, en **Representación de las acciones del Estado 2.900 Acciones.**

  El Oficial Mayor de la H. Municipalidad don René Ascarrunz, y el Director del Tesoro Municipal don Néstor Calderón, en Rep **de las acciones Municipales 2.248 Acciones.**

  Los siguientes accionistas particulares:

Don Juan Recacoechea, Representando...	**6**	**Acciones**
" **Modesto Velasco Id.**	**40**	"
" **Jorge Gallardo Id.**	**38**	"
" **Jorge Pérez Abasto Id.**	**3**	"
" **José Luis Johnson Id.**	**3**	"
" **René Ascarrunz Id.**	**3**	"
Dña. Alicia Ascarrunz de Elio Id.	**6**	"
Don Guillermo Pinedo Id.	**2**	"
" **Guillermo Tapia Id.**	**2**	"
" **José Gisbert Id.**	**14**	"
" **José Catacora Id.**	**2**	"
" **Luis Careaga Id.**	**2**	"
" **Vicente Burgaleta Id.**	**30**	"
Total de acciones Representadas	**5.298**	**Acciones**

- Que el D.S. No. 21060 de 29 de agosto de 1985 llamado de la Nueva Política Económica determinó en su artículo 75, inc. h) que "Se la obligatoriedad de todas las empresas telefónicas locales (La H. Alcaldía es el Gobierno Local), que no lo fueren al presente, a t sus personalidades jurídicas a la figura legal de cooperativas de usuarios".

- **Esa misma disposición legal señalaba, "Las tarifas fijadas por cada empresa telefónica local, deberán ser PREV APROBADAS POR LA ALCALDIA RESPECTIVA"**

- Es precisamente con la aplicación del D.S. 21060, que el presidente de T.A.S.A. por la mayoría accionaria, el Ex-Alcalde Mac. Lea memoria, traicionó al patrimonio municipal, y de un plumazo con total prescindencia del Código de Comercio sobre la liquidació empresa de sociedad anónima, creó al engendro jurídico denominado COTEL.

- El consejero, puede envidenciar que hasta el edificio del primer servicio telefónico (TASA), cuando no existían cooperativas, se halla y dentro de la arquitectura del Palacio Consistorial.

  Precisamente sobre el edificio "Burgaleta", se nos anuncia que el Juez de Partido en lo Civil, Jaime Arcienega, ha dictado un fall de la H. Alcadía Municipal atribuyendo la propiedad de dicho inmueble a COTEL.

- **De ese modo, COTEL, sin contar con un octavo, un teléfono y menos con una acción de TASA, resulta apropiándose de comunal,** quitándole eficiencia al servicio telefónico local, borrando el valor de cada acción telefónica de los paceños Administrativa No. 764 de 16 de octubre de 1991 firmada por el Ministerio de Trabajo) y fijando por sí ante sí el valor de cada acción ampliación en la suma de $us. 1.500.- cuando la realidad dice que el costo mayor de una línea no puede alcanzar a $US. 800.-

Consiguientemente en respuesta a sus dos primeros conceptos públicos en "El Diario" del día domingo 12 de julio de 1992, se re antecedentes de una manifiesta arbitrariedad con el añadido de 800 cartas notariadas (votos por poder) que dicen, habría permitido a los actuales "propietarios" de COTEL.

El concejero, ya sabe qué patrimonio defiende la H. Alcaldía Municipal y quiénes le han sorprendido para que ejercite defensa de COTEL

- Lo afirmado en el TERCER CONCEPTO, denota ignoracia de los términos administrativos de servicio público nacional y servicio públ Para alguien que ejerció el Alto Cargo de Sub Contralor General de la República, resulta francamente deplorable.

- El CUARTO CONCEPTO del señor Mario Castro Fiorilo contiene dos falsedades:

  a) Le atribuye la propiedad del servicio telefónico a COTEL, cuando este servicio le fue confiscado a la H. Alcaldía Municipal del mismo

  b) Inventar que: "es el Gobierno nacional, quien le ha otorgado la concesión a COTEL". Sin mencionar la fecha y/o el instrumento por dicha determinación.

LA SUPERVISION DE LOS SERVICIOS PUBLICOS POR LA H. ALCALDIA MUNICIPAL

Deviene precisamente de la Ley No. 1150,

La Ley SAFCO, le instruirá al Consejero sobre el alcance de esta responsabilidad y más temprano que tarde, quienes ejercen de Jerar de COTEL, y sus "consejeros" responderán ante esa instancia del control gubernamental por el manejo del servicio telefónico de la de La Paz, desconociendo la entidad supervisora de todo servicio público paceño.

El Gobierno Municipal no pretende apropiarse de los bienes de los vecinos de la ciudad de La Paz, y no permitirá que nada se apro de ellos. Sólo licitará el servicio, para que instituciones o empresas honradas y respetuosas de la ley, lo administren de manera con garantías y estipulaciones sobre el costo de tarifas legalmente establecidas.

LOS PACEÑOS COMPRENDEN QUE LA LICITACION DE LA ADMINISTRACION DEL SERVICIO TELE-FONICO, ES EL UNICO MODO DE RESGUARDAR SU TITULARIDAD Y OBTENER UN BUEN SERVICIO, BUSCANDO, OJALA, LA ELIMINACION DE LOS MONOPOLIOS.

DIRECCION DE PRENSA Y RR. PP.

H.A.M. 92

Presencia y obra de Marcelo Quiroga Santa Cruz

r Matilde Casazola

...cosa es conocer la obra de una persona admi- ... y otra conocer a la persona. A veces, la obra es ...transparente, que deja aprehender la imagen de ... la forjó. Otras, es intrincada, tortuosa y en- ...es uno no sabe a qué atenerse.

...poco es fácil conocer a una persona, aunque ... la venga tratando durante años. Y generalmen- ... artista, el genio, prefieren mirarse en su obra ... en el espejo de su habitación. Son más ellos ...mos.

...qué quise conocer a Marcelo Quiroga? Primero lo ...escuchado hablar en la televisión. El hombre tenía ... del Verbo, y fácilmente atraía, embelesaba, se po- ...decir. Tenía también el don de la apostura.

...edio de aquellas virtudes, aún resaltaba, brilla- ...s, el fondo: El fondo era la Patria. Aquel hom- ...taba hablando de la Patria, de sus problemas, ... terribles desigualdades en la sociedad, del ... marginado, de los que en nombre del pueblo ...quecían

...inflexible en sus conclusiones. Inmediatamen- ... que aquel hombre se parecía mucho a Don Quijote de la Mancha. Era un idealista temerario. He conocido seres así, pero no en la política. En la vida simple, en la enseñanza, en el arte. Pero en la política, ¡nunca!
Y casi tuve miedo por el. Me pareció que se arriesgaba mucho, que las verdades dichas tan de frente no pueden soportarse.

Pero atraída por aquellas luces que envolvían a ese ser increíble, quise conocerlo.
Y encontré una personalidad multifacética.
En primer lugar, un hombre accesible, cordial al saludo inmediato.
Marcelo tenía su familia, su esposa y dos hijos jóvenes.

Marcelo, el líder, tenía frente a sí una muchedumbre de gentes; algunas que lo conocían y admiraban hace años; otras, que, como yo, recién lo habían descubierto. Había gente mayor, jóvenes, obreros, profesionales.

Yo me imaginé que con él, el mundo podía cambiar, uno mismo podía cambiar.

Tenía el don de abrir y franquear puertas, de derrumbar paredes mohosas, de hacer entrar el sol en cada vida.

También supe de sus dotes como escritor, de poemas que había escrito, de películas que había filmado.

En realidad, para definirlo, habría que pensar en un hermoso astro que venía a llenar de calor vivificante todo a su alrededor.

Lo escuché en algunos debates frente a adversarios políticos y siempre me admiró su capacidad de hablar sobre cosas substanciales sin irse por las ramas ni herir traidoramente a su contendor.

Su casa, el departamento donde vivía con su familia, estaba llena de plantas y de cuadros. La esposa era su compañera, y, en veces, consejera afable.

El sabía que todo esto podía perderse en un instante. Pero arriesgaba su seguridad personal para construir ese mundo de justicia con el que todos soñábamos.

Con él podía haberse realizado ese sueño, ya que él nos iba cambiando a cada uno por dentro, nos iba haciendo comprender lo que es la entrega a una causa.

No era un fanático cerrado.

Le gustaba disfrutar de la naturaleza, de la familia, de los amigos. No podía hacerlo muy seguido, por sus ocupaciones.

Cuando este hermoso sol se puso, al ser truncado su curso por manos aviesas, nos dejó en tinieblas a todos los que lo habíamos amado, por mucho tiempo.

Por eso, su obra, la que nos legó en el papel, su idea, debe difundirse y hablar por él, y llegar a los confines más lejanos. Para que se sepa que el ser humano es digno de llamarse ho**mbre**, es digno de la bondad, de la belleza, del milagro de la vida, de la inteligencia, que puede trocar lo malo en bueno, y la tiniebla en claridad.

Y esto es lo que Cristina ha logrado, al sacar a luz el libro **"Otra vez marzo"**, que además nos promete la edición de las obras completas de Marcelo, para un futuro mediato. Saludo la aparición de esta obra, como si fuera la mano fraterna de Marcelo, extendida hacia el amigo que llegaba, para compartir con él el pan, el agua, el calor de su rincón hogareño, y toda la riqueza de su enorme corazón universal.

Matilde Casazola es compositora y poetisa. Sucre

...s ventajas de la condición minoritaria

...Hans Magnus Enzensberger

...ero hecho de que exista la "literatura difícil", que sobreviva en ...ndo enormemente indiferente, es un pequeño milagro. Y a me- ...e uno sea un profeta o un visionario, embarcarse en una discu- ...sobre los milagros entraña ciertos riesgos.
...e todo, hay unos cuantos problemas de definición. ¿Qué es ...ente un milagro? ¿Es posible decir qué es lo que en rigor se ...e por "literatura difícil"? El hecho de que pongamos entre comi- ...término de nuestro debate es una indicación de que en realidad ...emos definirlo. Tanto mejor. Creo que intuimos más o menos ...o que tenemos en mente. Aun así, deberíamos cuidarnos de unas ...s tentaciones inherentes a nuestro tema. Enumeraré cuatro de ...el provincianismo, la generalización, la confusión y la ...ompasión.
...escritores viven en mundos diferentes. La única estructura uni- ...de nuestra civilización es probablemente el mercado mundial, ...ado por entidades como el Banco Mundial y el Fondo Monetario ...cional. El resto de nuestras instituciones en apariencia mun- ...es enormemente ilusorio. Hasta organizaciones como las Nacio- ...Unidas y el Pen Club tienen un aire ligeramente imaginario. No ...a, simple y sencillamente, en que la vida en Camboya o Perú ...compararse con nuestras rutinas cotidianas en Estocolmo o ... Hay que tener en cuenta esta diferencia elemental, sea lo que ...que tengamos que decir sobre la condición de la literatura. De ...gue que nuestras conclusiones hayan de ser necesariamente ...nas; es decir, que serán válidas sólo en nuestra respectiva ...l mundo.
...nuestras afirmaciones sobre el mundo tienden a ser insulsas ...sentido más amplio. Creo que puedo decir honestamente que ...he oído una frase concluyente sobre la escritura de la que no ...podido encontrar inmediatamente un contraejemplo. Es, desde ...n problema con el que se enfrenta cualquier teoría literaria. Es ...ver como la creación derrota una y otra vez todos los intentos ...de frente con sistemas y términos generales, prendiéndola con ... embalsamándola. La escritura es el reino de la excepción. ...n verso de un gran poema para desafiar a toda la ciencia litera-...

...un tercer riesgo implícito en nuestro intento de encontrarle ...a la condición de la literatura en el mundo actual, y es un ries- ...que caen presas la mayor parte de los mismos escritores. Es la ...n entre calidad y dificultad, reputación y éxito. Quisiera seña- ...estas categorías no están conectadas por ninguna lógica inter- ...el mundo de hoy puede verse a todas y cada una de ellas en ...aciones arbitrarias. Hay variables independientes, diría un ma- ...o. Una obra puede ser difícil y mala, famosa pero no leída, de la ...a calidad pero muy bien vendida o al revés, con todas las ...aciones imaginables. Este estado del problema, en apariencia ...y del todo accidental, es difícil de entender y difícil de tragar ...s escritores individuales que, bastante comprensiblemente, qui- ...er alguna clase de modelo, encontrar algún sentido fuera del ...o irracional de las fuerzas externas que gobiernan el destino de ...

...o este confuso entorno, es fácil sentirse víctima. Y esta es la ...y última tentación de la que haríamos bien en cuidarnos: la ...cia a lamentar la situación del escritor. No puede decirse que ...a inclinación reciente, por supuesto. Los poetas y los escritores ...a vieja costumbre de lamentarse de su suerte, y generaciones ...**urkritik** han hecho todo lo posible por reforzar esas quejas in- ...les y convertirlas en una acusación general contra la civiliza- ...oderna. Puede haber mucho de cierto en todo ello, pero es segu- ...e una discusión seria de nuestros agravios sólo sea posible si des- ...os, ante todo, la parte de autocompasión y vanidad que los des-...

...ida cuenta de todas estas reservas, mi opinión es muy sencilla. ...ratura seria, y más aún, la "difícil", ha sido, es y probablemente ...empre preocupación e interés apasionado de una minoría. Ello ...o lo mismo si consideramos su producción que su distribución ...cepción. Lo cual no quiere decir que se trate de una constante ... Los cambios que ha sufrido la literatura como institución ...rmes; ha servido a propósitos sociales bien diferentes y ha des- ...ado toda clase de papeles. Ha sido usada como memoria colecti- ...n como recurso mnemotécnico, como instrumento de rituales ...s y religiosos, como vehículo didáctico, etc....Pero si hacemos a ...la tradición oral y nos ocupamos de la literatura tal como la ...mos, es decir como *escritura*, estamos obligados a decir que ...a sido una cosa que interese a todos. Los clásicos de la anti- ...d eran leídos por una pequeña minoría, y lo mismo puede decirse ...grandes escritores de la Edad Media, el Renacimiento y todos los ...de Oro que hayan seguido.
...el siglo dieciocho, los profetas de la Ilustración empezaron a po- ...en tela de juicio la posesión exclusiva de la Alta Cultura por los po- ...vilegiados. Sus demandas de emancipación fueron seguidas de ...ampaña sin precedente por la educación general en Europa y ...mérica y de un intento de erradicar el analfabetismo, motivado ...almente por la necesidad que tenía la industria de una fuerza ...ajo mejor educada. Los escritores y los editores se enfrentaron ...mera vez con la perspectiva de un vasto público lector y la nove- ...nvirtió en un medio popular que llegaba a millones de perso- ... El movimiento obrero tomó la campaña de educación y la politizó, ...los socialdemócratas bien intencionados acuñaron consignas ...Wissen ist *Macht* y *Kultur für Alle*. Luego de un siglo, es forzoso ...r que esos programas se basaban en una ilusión.
...un lado, hay que decir que en los países industrializados de Oc- ...e se han roto las barreras de clase que impedían el acceso a la ...Cultura. Técnica y económicamente, la gran mayoría de la pobla- ...tiene ahora la posibilidad de acceder a casi cualquier obra litera- ...sa que se haya escrito, de los clásicos chinos a los últimos li- ...de poesía. La mayor parte de esos libros pueden conseguirse en ...es de bolsillo baratas.
...e todos modos, la misma gran mayoría ha declinado firmemente ...uso de esa oferta, para enorme consternación de los pedagogos, ...res, los escritores y los críticos de la cultura. Es obvio que los ...as del siglo diecinueve sobreestimaron la atracción de la alta ... El enorme éxito de la imprenta ha resultado ser una especie ...morgana, un breve interludio en la historia de los medios. En ...pectiva, es fácil ver que el interés generado por la novela popular ...cidental; no indicaba una inclinación más profunda de las "ma- ...conquistar, por así decirlo, las imponentes cumbres de la ...y la atracción de la novela comenzó a disminuir tan pronto ...el cine y la televisión ofrecieron una alternativa a la lectura. No ...os culpar al público. En el celo de los educadores hay siempre ...o autoritario, una pizca de condescendencia; y, llevado al extre- ...el intento de los intelectuales de mejorar a la humanidad puede ...rtirlos en "ingenieros del alma" y acabar en el terror puro. Una ...n garantizarle a todos una oportunidad, una *entrée* a la alta Cul- ...y otra muy distinta...

no hay ninguna diferencia en que a uno le guste Schoenberg o Michael Jackson. Hay taxistas desempleados que conocen bien a Dante y a Proust, y políticos y banqueros de alto rango que son prácticamente iletrados. Según se mire, puede verse como un síntoma de depravación o como un grado de libertad sin precedente. No necesito decir que prefiero el segundo punto de vista.

No todos creyeron en el breve noviazgo entre el Pueblo y el Libro, ni siquiera durante su apogeo. Fue una ilusión compartida mucho más por los reformistas y los editores que por los poetas y los escritores. Muy pronto los románticos colocaron a los filisteos como objetivo favorito de su odio, y durante el siglo diecinueve el burgués llegó a ser el primer blanco de la agresión cultural. Stendhal dedicó su obra a *the happy few*, y desde entonces la noción de "literatura difícil" ha seguido un curso problemático. Para autores como Flaubert o Baudelaire, era problema de su orgullo artístico ser difíciles, no complacer al gusto popular, y, desde luego, proteger a su obra contra la intrusión de los valores comerciales. Con el surgimiento de la industria cultural la actitud elitista se volvió cada vez más radical, y cada vez más escritores se vieron a sí mismos como forajidos sociales. En muchos círculos de vanguardia el éxito fue visto como un signo indudable de corrupción artística. De la *bohéme* a los expresionistas, de Strindberg a Dadá, los escritores pudieron considerarse por encima de una estólida clase media, su archienemiga, y verse a sí mismos como *the unhappy few* que hallaban cierto consuelo en su propia falta de popularidad. A fines del siglo veinte, como sea, ni siquiera esta estrategia elitista parece prometer mucho. El aislamiento actual de la "literatura difícil" no tiene nada de aristocrático ni de maravilloso, y su efecto agresivo ha perdido la fuerza. Hoy cualquier transgresión imaginable encontrá un público minoritario pero agradecido, mayormente en la despreciada clase media que, si se le preguntara por su reacción, respondería alegremente que los insultos que se le lanzaron la hicieron pensar, mientras que al resto de la población todo el asunto no le parecería sino una muestra más de insensatez. Al llamado pensamiento subversivo se le dan rutinariamente en arrendamiento nuestras universidades de provincia, los mordaces ataques a nuestro orden social se muestran en la televisión en las horas de gran audiencia y los ritos históricos de Muerte Revolución Terror Incesto Aniquilación se celebran en los teatros municipales ante plácidos contribuyentes. Muchos escritores, atrapados por la vieja lógica de la provocación, responden a esta insoportable tolerancia aumentando la dosis, pero los resultados no son alentadores. El problema es que para volver a representar el heroico espectáculo de la rebelión cultural hace falta tener a un genio como personaje principal. Por supuesto, hay toda una multitud de personajes que aspiran a ese papel, pero se ven cada vez más como comparsas. Van rompiéndolo todo como es debido, pero nos dejan con la impresión de que el alboroto es antes que nada en provecho de los medios. Se nos llama a admirar Nibelungos de cartón, monstruosidades a vuelta de correo y berrinches facsimilares. Total, que el arrebato se ha resuelto en rutina y la mediocridad ha alcanzado a sus colegas. Se ha vengado de la alta Cultura asimilándola.

Así, parecería que la literatura "seria" o "difícil" estuviera arrinconada por fuera, debido a la indiferencia de la gran mayoría de la gente,y por dentro, debido a que se representa con cada vez más fatuidad sus propias fantasías. Lo mismo el silencio ensordecedor que el ruido ensordecedor se han resuelto, si no me equivoco, en cierta pérdida de brío. Y por si todo ello no bastara, hay un tercer elemento que contribuye al sentimiento de que el escritor serio pertenece a una especie en peligro de extinción: la pérdida de centralidad.

No se trata de un problema literario. La cuestión va mucho más allá de nuestro tema y no puedo tratarla adecuadamente en nuestro contexto. Mi tesis es que vivimos en una sociedad acéfala. El término se usa en la antropología para describir a civilizaciones prehistóricas sin una estructura jerárquica bien definida. La mera idea de semejante organización social va en contra de nuestras tradiciones. En Europa por lo menos, la sociedad ha sido vista siempre como una suerte de organismo cuyo modelo es el cuerpo humano, con el gobierno, la cabeza del Estado, como centro simbólico al que corresponde el poder de controlar, prever, decidir y dirigir. Creo que en una sociedad del tipo de la nuestra tal cerebro central decisivo ya no existe. En cambio, tenemos un sistema nervioso muy complejo, una red autorregulada a la que ya no puede controlar un centro omnisciente y todopoderoso. Esa es la razón por la cual los políticos ya no se hacen acreedores al respeto y la deferencia usuales en el pasado, y por la cual el Estado ha perdido inevitablemente su misterio. No se lo ve más que como otra institución aburrida y su condición casi metafísica se ha desvanecido para siempre.

Insisto en esta pequeña digresión porque veo una analogía con otra institución que nos es más cara. Me parece que la Alta Cultura ha sufrido una pérdida de categoría semejante, como institución. Como el Estado, ha experimentado una secularización radical y perdido su hegemonía, su centralidad. El cuerpo social ya no sigue sus directrices. Ello no significa, por supuesto, que la alta Cultura no cuente, que carezca de influencia, que se pueda prescindir de ella. Pero, en comparación con su posición tradicional, ha sufrido una seria pérdida de autoridad y debe aprender a vivir así. A la *intelliguentsia* en general, y a los escritores en particular, no les resulta fácil acomodarse a esta situación, enteramente nueva, que muchos de nosotros no acabamos de entender. Nos encontramos ante un cambio cualitativo, que puede ser más difícil de aceptar que las presiones cuantitativas del mercado.

En mi breve memorándum he tratado de resumir algunas de las circunstancias principales con que tropieza hoy la literatura "difícil" o "seria". Quizá parezcan indicar una visión pesimista, pero no hay que apresurarse. Para no volver a los lugares comunes de la crítica cultural, ¿puedo sugerir que veamos la otra cara de la moneda? Debo confesar que tengo una sensación de alivio cuando pienso en la pérdida de autoridad de la literatura. Había que pagar un alto precio por la centralidad de la Alta Cultura. Su posición tradicional en la sociedad tenía, inevitablemente, implicaciones ideológicas. El escritor serio se encontraba agobiado por toda suerte de responsabilidades. Lo quisiera o no, era considerado como un profeta para todo. Cada vez que una sociedad aspiraba a convertirse en nación hacía falta un padre fundador espiritual, e invariablemente era un poeta el que debía desempeñar ese papel. En los conflictos sociales de todo tipo, la colectividad se volvía hacia el escritor para pedirle que hablara en su nombre. No deseo negar los méritos de Mickiewicz y Sevcenko, o los de Gorki y Sartre. Lo que quiero decir es que los papeles públicos que se les atribuyeron tuvieron una influencia decisiva en su creatividad. Y por supuesto que otros talentos, quizá menores, se esterilizaron y se corrompieron jugando a todas esas profesiones llamadas *Gewissen der Nation, engagement, great patriot, revolutionary patriot*, abanderado de esto o aquello, heraldo, o voz o portavoz de cualquier ideología que resultara dominante en el momento.

Con la relativa pérdida de autoridad de la institución literaria, la mayor parte de los supuestos subyacentes a tales papeles y actitudes se han derrumbado. ¿Quién va a decirnos que es en detrimento de la ...? Cierto; puede ser que el poeta ya no sea reverenciado

Poemas/ Soledad Quiroga

Llueve en alguna parte
muros de agua se alzan
contra muros de cristal
música
luz eléctrica
el silencio colgado en el perchero.
La ciudad es una ola
puertas abiertas
para que entre el agua
las ventanas son balcones
florecidos de relámpagos
pero entre vidrios
la música de una trompeta sola
tiene alas.

Instante

Como un huevo claro
dentro del cascarón
un instante
redondo y puro
sin mancha
sin matices de tierra
sin las oscuras vetas
del pensamiento.
Un solo instante recuperado
izado
como una uva negra
desde el fondo del vino
un instante dilatado
abierto quitasol blanco
sobre las flores rojas de la tarde.
Un canto doliente
llega en cascadas sonoras
y extiende
sus alas sobre el tiempo.
Instantáneo gozo
agua hirviente del recuerdo
instante entero
llama lenta
y voraz de la memoria.

Fotografía

Desde su ojo de vidrio / agua
el tiempo mira:
un relámpago de magnesio
traza el signo de nuestra dicha
todo es presente y es nunca
las palabras no son ni saben
lo que los cuerpos escriben
en el centro de la estrella diurna

Soledad Quiroga, poetisa y narradora, envió estos textos especialmente para PRESENCIA LITERARIA. La Paz.

PRESENCIA literaria

Suplemento fundado por Juan Quirós en 1957 / Año XXXV

Editor: Jesús Urzagasti
Casilla 3276
Cajón Postal 10152

La Paz, Bolivia, domingo 19 de julio de 1992

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente no sean solicitados.

Mención en el Concurso Nacional de Cuento de PRESENCIA

El secreto del tiempo

Por Orlando E. Castellón Tellería

En el tiempo en que las flores comienzan a marchitarse, una abejita del bosque decidió descubrir el secreto del tiempo. Preguntó a una de sus amigas quién podría saberlo, la amiga respondió:

Am - Tal vez los saltamontes, ellos viajan a todas partes y como no se quedan en ningún lugar de seguro muchas cosas deben conocer.

Entonces la abejita dejó de volar entre las flores y se puso a esperar a un saltamontes en un trigal; al poco tiempo apareció uno saltando de aquí para allá. Cuando pudo hablarle, se produjo el siguiente diálogo:

A- Tenga buen día señor saltamontes

S - Buenos días abejita

A- Lo estuve buscando para hacerle una pregunta

S- Pues, si la sé, con gusto responderé tu curiosidad

A- Quería preguntarle si sabe cuál es el secreto del tiempo?

S- Humm?, el secreto del tiempo!?

A- Si, quiero saber porque hoy es hoy y mañana será mañana, así como ayer fue ayer.

S- Ah!... entiendo, quieres saber cómo camina el tiempo

A- Cómo 'camina'. . . exactamente no, pero sí me interesaría saber por qué transcurre el tiempo.

S- Ya veo, esa pregunta es muy difícil de contestar y no creo poder ayudarte; lo único que sé es que cuando pasa el tiempo a mí me da más hambre, y también puedo asegurarte que después de saciar mi hambre me da sueño, y como ya pasó el tiempo en que mi estómago pueda estar sin comer me debo marchar. Tal vez las hormigas puedan ayudarte, ellas son muy laboriosas y siempre están trabajando 'contra' el tiempo. Hasta luego abejita.

A- Gracias de todos modos señor saltamontes, hasta luego.

La abejita voló a un hormiguero que conocía y esperó a la hormiga más anciana, a ella le dijo:

A- Buenas tardes le deseo señora hormiga

H- Igualmente señora abeja, ¿en qué le puedo servir?

A- Me podría ayudar respondiéndome cuál es el secreto del tiempo

H- Vaya pregunta más extraña; que yo sepa los días preceden a las noches, y éstas anteceden a los días, eso es así desde el día en que nací y me parece que mis ancestros también lo creían así. Sin embargo hay algo que cambia cada cierto tiempo y es que, según sé, existen dos tiempos diferentes: uno para trabajar y el otro para descansar.

La abejita muy atenta a las palabras de la hormiga, pero cada vez más confundida replicó:

A- El señor saltamontes me dijo que ustedes siempre trabajan 'contra' el tiempo, y si trabajan contra el tiempo también deben conocer el secreto para derrotarlo.

H- La verdad es que no trabajamos 'contra' el tiempo, como ese vago del señor saltamontes afirma, sino por el contrario trabajamos 'con' el tiempo. Le explico, cuando la yerba reverdece y las flores llenan de colores los prados, empieza el tiempo de recoger y almacenar el alimento necesario para poder soportar el crudo frío del invierno; los árboles sólo dejan caer hojas secas que son arrastradas por el viento, se hace por ello muy difícil conseguir alimento en ese tiempo, así que ahora lo almacenamos mientras otros se divierten saltando de aquí para allá.

A- Comprendo como trabajan ustedes, pero todavía no la manera en que el tiempo pasa.

H- ¿Y de qué manera es que según usted lo hace?

A -Mire, existen tiempos que pasan tan rápidamente y otros que lo hacen muy pero muy lentamente. No comprendo por qué no puedo recuperar el tiempo perdido o el que se ha ido, me gustaría volver al tiempo de ayer para vivir los momentos más alegres de mi vida.

H- Que cosas más raras se le ocurren señora abeja, pero no sabría responderle, tal vez si lo haga el señor grillo.

A- Bien, gracias por regalarme un poco de su tiempo señora. hormiga, seguiré su consejo e iré a visitar al señor grillo.

La abejita tenía más dudas que antes en su pequeña cabecita. Como ya era casi de noche, volvió al panal donde sus compañeras, quienes la increparon por su ausencia al trabajo en términos un tanto duros. Ella les respondió:

A- Tengo que resolver un interrogante que me tiene preocupada

Las demás abejas replicaron:

Da - ¿Acaso porque tengas interrogantes e ideas locas en la cabeza, tienes el derecho de no trabajar e ir a pasear por todas partes sin hacer nada?

La abejita en tono conciliador pero firme contestó con las siguientes palabras:

A - Es cierto que una incógnita, que me preocupa, no me da el derecho de faltar a mis obligaciones, pero todavía no logro entender la importancia que tienen ellas frente a la pregunta que no sé responder, tal vez si logro responderla comprenda la verdadera importancia que tiene el trabajo, la diversión e incluso el descanso... Como ven la recompensa es grande.

Las abejas sorprendidas por la extraña forma no sólo de comportarse sino también de hablar de su compañera le preguntaron:

Da - Entonces dinos, cuál es esa incógnita que te tiene tan confundida.

A - Quiero saber cuál es el secreto del tiempo.

Las abejas a coro:

Da - ¿El secreto del tiempo?

A - Sí, quiero conocer su secreto, la forma en que pasa el tiempo.

Todas las abejas la miraron con mueca de acusadora locura, y no faltó una que dijo murmurando:

Ua - Eso le pasa por recolectar néctar de las amapolas.

Haciendo una venia y moviendo la cabeza en señal de compadecimiento se fueron retirando las demás abejas, dejando a la abejita muy atribulada.

A la mañana siguiente, antes de que el rocío matinal se desvaneciera, la abejita voló en busca del señor grillo al cual encontró cantándole a la última estrella del cielo.

A- Que linda mañana señor grillo...

G - Así es señora abeja, pero qué raro que venga por aquí, pues en este lugar no hay flores a las que pueda visitar.

A - No, no vengo a visitar flores, sino a usted

G - Ah ¿y para qué me buscaba?, ya sé... tal vez quiera escucharme cantar, ¿o prefiere que le componga una canción?

A- No señor grillo, nada de eso, a lo que vengo es a preguntarle si sabe usted cuál es el secreto del tiempo

G- Claro, por supuesto, quién no sabe eso, me extraña que usted no lo sepa. Ahora se lo explico...

El señor grillo tomó un poco de aire y con voz muy segura habló:

G- El tiempo transcurre de acuerdo a la posición del sol; el sol, que alumbra la tierra, aparece muy temprano en aquellas montañas de este lado del horizonte, y el viento se encarga de de soplarlo y empujarlo hacia nosotros; cuando está sobre nuestras cabezas es tiempo de comer, antes que se siga alejando es tiempo de hacer la siesta y cuando está por hundirse en el río, antes que éste se lo trague por completo, es tiempo de serenata. Es cuando yo canto para que salga la luna, que por cierto es muy coqueta porque a veces a pesar de cantarle mis más hermosas canciones ni siquiera aparece.

Cuando el sol ya no está y después de la serenata es tiempo de dormir, a no ser que aparezca mi amada, la estrella más brillante y lejana que el negro manto de la noche pueda cobijar, porque es entonces cuando llega el tiempo de cantarle, hasta que el sol vuelva a salir por esas montañas. ¿Está satisfecha su curiosidad señora abeja?

A - Solamente en parte señor grillo, porque ya comprendo cómo transcurre el tiempo, pero no entiendo aún por qué ayer fue ayer, hoy es hoy y mañana será mañana...

G- Pero si está claro, ayer antecedió a hoy, y hoy precederá a mañana, porque el sol siempre sale y desaparece de la misma manera.

A- Sí, pero cómo puedo hacer para que el tiempo vuelva hacia atrás, quisiera por ejemplo volver al tiempo en que jugaba alegre y nada me preocupaba, o al tiempo que dejé pasar sin sentirlo, ¿cómo recuperar el tiempo perdido?

G- ¡Ay! señora abeja... yo creo que lo que usted necesita, antes de saber nada, son unas largas vacaciones en compañía de los cangrejos, ellos como usted también están locos porque en vez de ir hacia adelante, caminan hacia atrás. Así es que le deseo buena suerte, hasta siempre señora abeja.

La abejita desilusionada, volvió por el camino que la trajo, volaba a media altura con la mirada perdida en el suelo, de repente sintió un golpe, la distraída abejita se fue a chocar con una hermosa y colorea-da mariposa. La abejita con triste acento dijo:

A- ¡Disculpe señora mariposa!

M- No tiene por qué pedir disculpas señora abejita, la verdad es que yo también andaba distraída.. pero ¿por qué está tan triste?

A- Pues, porque no pude hallar el secreto del tiempo

M - ¿Qué es lo que quería saber del tiempo?

A- Quería saber cuál es la manera de poder volver al tiempo en que era tan feliz, recuperar el tiempo perdido.

M - Ya logro entenderla (el tiempo perdido)... tal vez pueda ayudarla. El tiempo perdido no se puede recuperar, pero lo que sí se puede hacer es aprender a no perder el tiempo.

A- ¿Y cómo se hace eso?

M- El tiempo se pierde cuando comenzamos a sentir que a pesar de andar y andar no llegamos a ninguna parte, y eso sucede cuando no sabemos en realidad a dónde vamos, cuando creemos saber todo y sin embargo apenas sabemos algo, cuando dejamos de aprender y cuando ya no queremos crecer...

A - ¡Eso es justo lo que quiero! Dejar de crecer.

M - ¡Cómo se le ocurre decir eso señora abejita!...

A - Sí, ya no deseo seguir creciendo, sino volver a cuando era pequeña y más alegre.

M- Ya comprendo, quisiera que escuche atentamente lo que le voy a decir: Cuando yo era un gusanito jugaba resbalando por las largas hojas de esos arbustos, recolectaba brillantes bolitas de rocío y cubría con ellas las yemas de las ramas, pero me costaba mucho llegar a lugares distantes, todo me parecía lejano al igual que grande. Luego, porque el tiempo cambia las cosas, fui creciendo, me encerré en un capullo de seda que yo misma tejí, y tuve también que cambiar con el tiempo para poder convertirme en lo que ahora soy. Al principio pensaba que ya no podría divertirme como antes pero luego me di cuenta de que no importaba que me hayan crecido patas, porque ahora en vez de arrastrarme puedo caminar, que me hayan crecido alas, porque ahora en vez de deslizarme entre las hojas puedo volar, que mi piel ya no se confunda con el follaje, porque ahora puedo alegrar con mis colores los prados. Lo ve señora abeja, he cambiado con el tiempo y es cierto que ya no puedo hacer las cosas que antes me divertían, pero ahora puedo divertirme con lo que tengo y me rodea. No es necesario cambiar al tiempo, es necesario que usted misma cambie; si bien el tiempo puede cambiarla por fuera haciéndola más grande y fuerte, solamente usted misma puede hacerlo por dentro.

Si así lo hace, no necesitará volver al tiempo de atrás, porque podrá disfrutar de todo lo que ahora tiene, así como de todas las cosas que ahora puede hacer...

A- ¿Como qué por ejemplo?

M - Ahora puede volar más lejos que antes, conocer bellos lugares, vivir aprendiendo así como enseñando todo lo que sabe.

A- Sí, creo que usted tiene razón

M - Quiero decirle señora abeja que no es suficiente con que lo crea, sino que también es necesario que lo viva. Fíjese, recordar el pasado es hermoso, pero vivir en él es dejar que el presente transcurra perdido, y esté segura que el mañana será el encargado de reprochárselo. Le doy un último consejo: "Sueñe mañana con su posible pasado, así verá que hoy es muy importante".

La alegría retornó a la abejita, y con voz muy animada dijo:

A- Muchas gracias señora mariposa, me esforzaré por seguir sus consejos. Gracias nuevamente, hasta pronto.

M- Fue un gusto poder ayudarla señora abejita, hasta luego.

Muy contenta la abejita volvió donde sus compañeras, las que al verla, en tono burlón le dijeron:

Da- ¿Qué haces? ¿Sigues perdiendo el tiempo con tus locuras?

La abejita respondió:

A- No, por el contrario, hoy gané tanto tiempo que ustedes ni se lo imaginan.

La abejita guardó en su corazón, cual preciado tesoro, lo que ese día había aprendido: **"Es el tiempo el que depende de la vida, no la vida la que depende del tiempo".**

Con "El secreto del tiempo" y bajo el seudónimo de Orca, Orlando E. Castellón Tellería obtuvo una mención en el Concurso Nacional de Cuento de PRESENCIA.

Mención en el Concurso Nacional de Cuento de PRESENCIA

Tierra moribunda

Por Magdalena Sandoval de Gonzales

Manuel, un niño de 10 años, al regresar de la escuela le preguntó a su mamá:

- Mamá, hoy día mis compañeros me dijeron que el mundo se terminará el año 2.000 ¿Es cierto eso?

-Hijo mío, qué pregunta más difícil me haces, pero para tener una respuesta más exacta, pregúntale a la Tierra misma.

Preguntarle a la Tierra.. ¡pero cómo! -dijo Manuel- ¿Acaso la Tierra tiene oído para oír, boca para responder?

- Sí -respondió la madre- mañana debes levantarte temprano y buscar sus oídos, su boca, su nariz, sus pulmones, sus brazos; la Tierra es semejante al cuerpo humano.

- Buenas noches mamá, me acostaré pensando en lo que voy a hacer mañana.

Apenas cerró los ojos y de pronto escuchó una voz que le dijo:

- Yo soy la Tierra Manuel. ¿Qué quieres saber?

- ¡Oh! Quiero saber por qué hay tanta agua en la Tierra. La mayor parte de ella es agua.

- Pregúntale al Padre de las aguas. -respondió la Tierra.

- ¿Quién es el Padre de las aguas?

- El río Nilo.

- Pero, yo sólo conozco el río Amazonas.

- Pues, entonces pregúntale a él. También es uno de los mayores ríos de la Tierra.

- Río Amazonas: ¿por qué el agua ocupa más de la mitad de la superficie de la Tierra?

- Niño mío, hace mucho tiempo que estuve esperando tal pregunta. Yo soy el río más caudaloso de América. Debes saber que las aguas según su ubicación reciben variados nombres: Océanos, mares, lagos, ríos, arroyos, etc. Si no hubiera esta cantidad de aguas, no habría con qué purificar la Tierra. El agua es imprescindible para la vida. Todas las aguas son mis ojos. Y estoy llorando. Cada día mis lágrimas corren por las quebradas, suplicando a la Humanidad que no me envenene echando desperdicios a mis cauces.- Niño, al despertar dile a los hombres que hay amenaza de hambre y peligro de muerte, si no cuidan las aguas. Yo estoy haciendo un esfuerzo muy grande para purificarme, pero mis aguas están cada vez más contaminadas con desechos de toda índole.

- ¡Ahora mismo lo haré!... Pero, ¿Dónde estoy? Encima de una montaña.

- ¡No! Yo soy un volcán, soy la boca de la Tierra. Soy el volcán más alto del mundo. Me llaman "Ojos del Salado" y estoy en la frontera de Chile con Argentina.

-Pero, ¿Tú estás enojado? ¿Por qué sale tanto fuego y lava de tu boca?

- Sí, estoy enojado. La ira brota de mis entrañas de esta manera. ¡Manuel!, al despertar dile a los hombres que la Tierra está enojada y tiembla de furor. Día tras día prodigo a la humanidad un sinnúmero de bienes y a cambio recibo un trato irracional de fabricantes e industriales que me intoxican con sus desechos. De seguir así, dentro de poco la Tierra ya no producirá frutos.

De pronto oí un quejido de dolor.

- Ay qué dolor! mis venas no pueden seguir irrigando las entrañas de la Tierra. Mis arterias con tantas transfusiones me duelen. ¡Manuel!.. Yo soy el petróleo. Me hacen daño los gases cuando me utilizan convertido en carburantes. El medio ambiente se contamina cada vez más.

- ¡Manuel! Esto no es un sueño.- Se escuchó una potente voz. - Yo soy el estómago de la Tierra: el oro, el hierro, el estaño, la dureza de la Tierra está aquí. Las aleaciones de mis metales sólo sirvieron para fabricar armas mortíferas. No me exploten para hacer instrumentos de destrucción en busca de poderío.

Transportado a la velocidad del rayo. De pronto estuve de pie sobre el Everest, a 8.883 metros sobre el nivel del mar. El pico más elevado de la tierra.

- Sí, Manuel, yo soy la nariz de la Tierra! Puedo percibir el olor de la dinamita, el humo de las chimeneas asesinas y de los bosques devastados por voraces incendios. Ya no puedo disfrutar de los aromas fragantes de los campos.

Acto seguido, me vi enfrentando a un gigantesco árbol, el único que quedaba de pie, rodeado de otros árboles derribados inmisericordemente. De sus entrañas brotó una súplica:

- Vé y dile a la humanidad que el pulmón de la Tierra está en peligro, el reino vegetal está moribundo: explotación irracional de especies maderables, uso de vegetales para fines ilícitos. ¡Todo el reino vegetal debe ser convertido en una fuente inagotable de alimentos para la humanidad!

Repentinamente, disminuyó la intensa claridad del día. Alcé la vista hacia el firmamento y vi bandadas de aves como nubes en vuelo sin rumbo. Sentí un tropel de gentes sobre la faz de la Tierra. Otro niño tomóme del brazo y me dijo: -Vamos, Manuel, no te quedes, la gente huye de sus inventos. No ha podido inventar cómo conservar la Tierra.

Al alba, esfumóse el sueño y llegó a su fin la pesadilla.

-Mamá, mamá, he conversado con la Tierra, quiero contarles a mis compañeros de escuela, prepara mis cosas, hoy es un día especial. Iré a la escuela. Tengo un mensaje para ellos: "La Tierra está moribunda, no pude hablar con el corazón de la Tierra, pero puedo decir que yo soy el corazón de la Tierra, este planeta, por suerte sólo está herido".

Con "La tierra moribunda" y bajo el seudónimo de Magdala, Magdalena Sandoval de Gonzales obtuvo una mención en el Concurso Nacional de Cuento de PRESENCIA.

Ser

Por Miguel Castro Arze

Qué importa si los rumores
de la ciudad que jubilosa bulle
al otro lado de la pared
sean reales o si la ciudad misma
algún día haya existido.
Hoy me es infinitamente suficiente
saber que yo, sí existo.
Sin embargo, el mundo se consume
distante
al otro lado de la pared.

País

¿A qué voces acudiremos para nominar
el más entrañable de tus misterios?
¿Es que tendrán nuestras palabras
el poder de restituirle la dignidad a tu tiempo
¿Serán nuestras voces las que rompan
el más antiguo de tus silencios?
¿Tendrás la forma de nuestros sueños,
territorio a la intemperie, país, país?
¿Nos dejarás en el desamparo del olvido
y sin la memoria de tus días y de tus noches,
sin los rostros, ni los nombres,
que nos den la certeza elemental
de haberte un día lejano habitado?
¿Es que seremos para siempre, país,
apenas huellas en el viento o fantasmas
convictos de un destino de eternas dudas?
País, país, todavía no es el invierno
pero sentimos frío y hace mucho tiempo
que nuestras palabras
olvidaron la caligrafía de la esperanza.

Miguel Castro Arze es poeta y ensayista. Tarija.

Poema

Por Karmen Saavedra Garfias

Cuando callo
pensando que nadie escucha
corro a llorar en mi sombra
trato de dibujar
otro rostro, otro cuerpo
no queriendo ser yo
y descubro
que esta sombra
no ha cambiado
que siempre seré
en el silencio, en la nada
yo...

La vida no tiene precio,
es incalculable
como el amor y el odio,
son las lágrimas testigos
de tu presencia en el mundo,
la risa es fugaz
más fugaz que el sueño
no hay sacrificio magistral
que corone las sienes.
La inconforme humanidad
siempre propone
no es que se aprenda del dolor
es que se aprende menos del amor.
El odio y el amor
son infinitos, como la vida.

Karmen Saavedra Garfias (Oruro) es actriz y poetisa. Estudia la Carrera de Literatura de la UMSA.

Sobre la poesía de Juan Carlos Ramiro Quiroga

Gilmar Gonzales

leo la poesía de Juan Carlos Quiroga desde hace un buen po. En 1984 cuando pude co- la, mi reacción inmediata fue desdeñosa. Seguramente esto de a cualquiera que por pri- se enfrenta a sus inusuales as de lectura. Leer de abajo arriba y de derecha a izquier- parece, aún hoy, un exceso ntablemente, puede ocul- svirtuar el talento del poeta. tuna, pude leer aquellos pri- poemas con mucho iento y desde entonces la de Quiroga es una de las que apasiona. Permítanme ex- este sentimiento con algunas eraciones rápidas y genera-

nque parezca una paradoja, cipal problema de los poetas lenguaje; lo es tanto que, para sía moderna, éste se ha con- en una obsesiva referencia. decirse que la consciencia lenguaje como problema es lo permitido la aparición del oderno. Hoy esta certeza se ertido en lugar común de s, profesores, periodistas, en do aquel que, de alguna ma- se interesa en la poesía. Sin go, sólo en algunos poetas erteza no es una mera fórmu- en cambio, una realidad. que Juan Carlos Ramiro a es uno de esos pocos poe- encarnan el lenguaje como blema y las siguientes notas den iluminar esta intuición. poesía permite la posibili- vivir realidades diferentes. A del lenguaje el poeta es ca- crear mundos distintos al de a cotidiana. La poesía de está llena de orientalismos: s, camellos, palacios, pal- sultanes, emires, en fin, que nos recuerdan a Darío y primeros modernistas. Y a do de estos, una de las inter- ones que se da a tal volun- nombrar y crear mundos y fastuosos es la de evadir idad inmediata; puede ser Lo cierto es que Juan Car- miro Quiroga relaciona la a de los desiertos en su n el tiempo que pasó cum- su servicio militar en un de avanzada de una fría En ese entonces, y gracias oficial que le prestaba li- uiroga empezó a descubrir ura y a pasar largas horas leyendo y observando el altiplano eterno del Sajama. Esa geografía y la lectura, dos formas del silencio, iluminan la transfiguración de la realidad en imagen en su poesía. Por las palabras el poeta altera la realidad que lo rodea y es capaz de crear espacios donde le es posible habitar. La experiencia del servicio militar de Quiroga nos muestra, además, dos cosas: el tiempo de su inicio en la literatura y el grupo social al cual pertenece. Quiero detenerme un poco en estos hechos.

A diferencia de muchas biografías de escritores, en la de Quiroga no existe la biblioteca de los padres, ni la de los abuelos. Su entrada en la literatura es tardía y casi fortuita: el aislamiento del cuartel y los libros prestados con los que, seguramente, algún oficial mataba el tiempo. Pero hay algo más que es importante y que por muy obvio puede pasarse por alto. En nuestro país ser soldado, lo sabemos, es una obligación para todos, pero sólo algunos la cumplen: aquellos que están más cercanos del mundo rural y más alejados del poder. Juan Carlos Ramiro Quiroga, como muchos jóvenes sin padrinos, ni recomendaciones, cumplió la ley y en esta experiencia descubrió su destino literario.

En el prólogo de su libro, Juan Carlos Quiroga se define como alguien "torpe de lengua y tardo al hablar". Aunque la palabra torpeza no es la más apropiada, lo cierto es que a Quiroga le es difícil comunicarse oralmente. Este hecho no muestra solamente una dificultad individual sino social. En un medio como el andino, donde gran parte de la población tiene que hablar una lengua que no es la de sus padres, no es difícil explicarse el porqué de esta dificultad. El aymara y el quechua son las lenguas de los padres del poeta, pero éste no habla ninguna de las dos. Despojado de la lengua de sus padres, Quiroga no tiene sino el español y es un heredero de la más rica tradición de la lengua española; pero esta herencia le ha sido legada por los libros y no por el medio social. ¿Cómo este poeta que escribe con tanto amor y tanta maestría puede llamar al español "lengua de chacales"? Creo que la respuesta aclara también el modo cómo Juan Carlos Ramiro Quiroga vive el lenguaje como un problema. A diferencia de los escritores bilingües, en quienes el conflicto del lenguaje aparece como un conflicto entre dos idiomas, en Quiroga el conflicto esta en dos momentos de una misma lengua; la expresión oral y la escritura.

Hablar lo enfrenta a normas y reglas cuyo aprendizaje no sólo dependía de su propia voluntad sino de los otros, los más cercanos a su desarrollo, ¿y si para los otros estas normas eran también ajenas? Entonces sí la lengua, más bien, la lengua hablada, es una lengua de chacales. En cambio por la escritura, su más anhelado refugio, Quiroga habita un mundo donde la humilde casa se ha transformado en palacio, donde el simple funcionario público es ahora un emir, donde la mujer que en la vida real no sabe siquiera que existimos es una hermosa dama que nos invita a su alcoba y nos ama, donde el árido altiplano es la cálida arena de los desiertos .

Ya para terminar, permítanme recordar a otro poeta, Paul Celan. Celan sufría porque su única herencia, su idioma alemán, había servido para grandes horrores; sin embargo, el amor por su lengua nos ha dejado una de las más grandiosas poesías. En el amor que Juan Carlos Ramiro Quiroga tiene por la lengua, en su trabajo constante, callado y sin gesticulaciones, puedo ver la formación de una de las obras más importantes de nuestra poesía.

Gilmar Gonzales es poeta y crítico literario. La Paz.
Este texto fue leído durante la presentación del libro de poesía "Eco de Kámara", de Juan Carlos Ramiro Quiroga.

A la música

Por Eduardo Mitre

Para Bina Breitner

Ah, que siempre huyendo te muestres...
"Ah, que tú escapes en el instante
en el que ya habías alcanzado tu definición mejor".
Sólo el amor como tú nuestras almas conmueve.
Sólo él como tú nuestros cuerpos posee.
Música te llaman
-vino invisible,
pan para todos eres.
No nos dejes
en este mundo horrible.
Unica que nos...
no nos dejes...

Eduardo Mitre, poesta y ensayista boliviano, ha publicado "Ferviente humo", "Morada", "Razón ardiente", "La luz del regreso", "Mirabilia" y "Desde tu cuerpo". El poema "A la música" fue enviado especialmente para PRESENCIA LITERARIA.

cámara y el eco de Juan Carlos Ramiro Quiroga

Rubén Vargas

los muchos fantasmas que el lenguaje trabaja a mis espaldas. no fatalmente pertinaz y, quizás, me digo, imposible. Se trata, cirlo brevemente, del deseo de un lenguaje para escribir sobre as de mis amigos.

a suerte de recogimiento o viaje inmóvil que es la lectura apa- me queda un vacío: un vacío que no es, precisamente, una a de sentido, sino más bien, conjeturo, su plenitud. En este siempre ocurre así, todo inicio de verbalización disipa el vacío, a llenarlo de signos, de palabras, de expresiones, de giros... un lenguaje comprensivo y, quizás también, emotivo. Pero mi iere otra cosa, y ante ese lenguaje, ante ese inicio de lenguaje ción, huye, burla el cerco de palabras y se repliega para per- como deseo, para no traicionarse como deseo...

é decir de los poemas de Juan Carlos Ramiro Quiroga? ¿Cómo el texto sin difirir la circunstancias que gobiernan mi lectura, es in anular la historia instranferible que me ata a los poemas de go? Adolecemos, quizás, de un lenguaje -una máscara- para de- burlando o desplazando todo narcisismo.

el fondo de este callejón, sin embargo, existe la posibilidad de na trampa: "Esto debe ser leído como algo dicho por un perso- novela".

cemos. La primera fascinación que suscita en mí la lectura de de mi amigo, es la fascinación por la teatralización que ejecuta para hablar de sí mismo. El texto que lo inaugura -Prólogo o de Prólogo- pone en escena una figura que hace añorar para mí -la escritura de un literato- un gesto de libertad: ciertos artifi- era depuración del alma para narrar una historia -su historia- aplomo del que sabe que en la caída esta la inocencia y que no rostro que la máscara que se inventa cada uno para ser digno uaje. Porque para ser digno de los lenguajes que lo atraviesan, un cuerpo tejido de lectura y escritura -un "yo" sin más com- que su caligrafía- Juan Carlos Ramiro ha jugado el difícil de ser él mismo un lenguaje: un personaje.

ces, como salido de otra novela, el personaje traza el devenir de su aventura: "Hubiera heredado de mi progenitor el aimará y de mi madre el quechua si hubiesen confiado en su instinto; pero ellos han querido que me defina en un latín venido a menos como es el castellano (lengua de chacales)". Nadie ignora que en una sociedad colonial el intercambio linguístico, menos que una comunicación, es un enfrentamiento. Crecer es, entonces, para el personaje, apropiarse de un idioma sin raíces en su sangre o, más bien, buscar su territorio en la instancia de esa lengua más alejada del poder: la literatura. Aquí, el lenguaje del otro -el lenguaje del poder- no engendra ni a la culpa ni a la víctima. Quiroga se apropia de la lengua del otro no para maldecirlo, sino para jugar con sus signos. Quizás por esto, hay en su lujo verbal, en el gran manejo que ejerce, un resto de rebeldía infantil, una provocación descarada, también una catarsis. Como pocos, Quiroga ejerce la "lengua de chacales" sin rencor. En sus excesos y caprichos -en sus manías que otros se encargarán de declarar- hay una felicidad sin menoscabo.

¿Habré de decir que esta dimensión de su escritura me provoca el deseo de un lenguaje? Un lenguaje sin culpa para decir "yo" y no nombrar el ombligo, para decir "yo" y no hacer culpable a la historia, para decir "yo" y convertirme en "yo". En el fondo de la escritura de mi amigo me aguarda una sonrisa de complicidad y una carcajada: la trampa de su Ariana: el hilo sin fin de la poesía que terminará por enloquecernos.

Fin de la novela. A Juan Carlos Ramiro solía gustarle escuchar aquella viaja frase del viejo Erza Pound: "La poesía es un diálogo entre personas inteligentes". "He sido Pound en mi vejez y ahora un clásico joven que todos auguran", escribe en su Prólogo o ficción de Prólogo. En el lenguaje que sueña mi deseo para hablar de los poemas de mis amigos, me sueño como su interlocutor, como un invento de su escritura. ¿Por qué no? A fin de cuentas, como escribe el Gayo Juan Carlos Ramiro Quiroga: "Autor y lector son momentos existenciales de ese río temporal llamado lenguaje".

(Una versión de este texto fue leída en la presentación del libro de Juan Carlos Ramiro Quiroga ***Kámara de Eco (el pozo de Ariana)****, La Paz-El Alto, condición de Los mancos del espanto y Ediciones D'de la piut, 1992).*

rosa de la búsqueda

Gloria Eyzaguirre Ll.

escapar de mí misma. La presión de lo cotidiano, de lo in- de aquello poco de ser humano que he podido dar; de aquello perceptible que he logrado aprehender. De aquellos fragmentos que de tiempo en tiempo me recuerdan que puedo oírme un so- gradable; todo aquello y aún la inaccesible naturaleza, la quietud cielo ajeno, tu piel aún fresca... todo ello se yergue desafiante hambre.

viejos fantasmas, mis fantasmas de todos los días, asoman sus en cada grieta interna. Mi Quijote permanece sólo y estático que le ha reservado la última cena. Mi Ionesco de caparazón mi aptitud de abrir absurdos para encontrar absurdos. Mi se retuerce penosamente, incitándome a escarbar su vientre, de Milena.

Tzara introduce nada en mis vacíos. Sartre me ayuda a encon- propia naúsea... Eugenia recose retazos de su árida existencia gira en torno mío con su verdad pre y post Perestroika. seres de papel, mis angustias. Puedo adormecer mi cansancio punto final, puedo decorar mi prisión, libertar mis fantasmas y las grietas.

onces, puedo ser un cascarón vacío, que eche de menos sus os. No existiría ya verdad primera. mañana, cuando mi desnudez no ofenda, cuando puedas e vulnerable como yo y seas capaz de admitirlo como yo, mi búsqueda se aquiete. Finalmente, seremos dos soledades me-

---

ria Eyzaguirre Ll. es periodista. Oruro.

Lecturas compartidas

Con el título de "Lecturas compartidas" publicamos una serie de textos bajo la siguiente modalidad: Un autor (poeta, narrador, ensayista) eliege un poema, un cuento; un breve ensayo, y explica al lector las razones de su preferencia. En esta entrega, el narrador Alfonso Murillo se refiere a "La conjura de los necios", novela de John Kennedy Toole.

Sobre John Kennedy Toole

Por Alfonso Murillo

Me habría gustado compartir con el lector el cuento de J. L. Borges "Deutshes Réquiem", donde la ética del personaje resurge misteriosamente y le permite aceptar el castigo a sus culpas. La ética de la ficción supera y vuelve miserable a la supuesta de la vida real. Pero la página pública es mezquina (tal vez razonablemente).

También hubiera querido compartir algún fragmento de la novela "Moby Dick" de H. Melville; o un poema de Villón, Gotfried Benn, William Blake o Humberto Quino; la sola mención de estos nombres es compartir una invitación a conjurarnos en su literatura, donde, de alguna manera, sus visiones, magia, anhelo y seducción entretejen su metafísica).

Elijo, sin embargo, un fragmento de la novela "La conjura de los necios" del joven autor desaparecido hace más de veinte años, John Kennedy Toole. Tal vez al texto se lo piense como de una clara significación ideológica, lo que es una verdad a medias y referida solamente al conexto: la vida en la ciudad de Nueva Orleans de los años sesenta de este siglo.

A mi modo de ver, este fragmento presupone ante todo una visión estética del narrador; en este caso la visión de mundo de su protagonista Ignatius Reilly. Actitud justificada, si se quiere, frente a un mundo atroz y sórdido (un mundo falto de geometría y teología, según las palabras de Ignatius), y que obliga a las personas de mayor sensibilidad a rehuirlo "razonablemente", y con dos elementos propicios: la picaresca y la mística, en su más sana acepción, claro está.

Un fragmento de John Kennedy Toole

No me importaría tampoco lanzar uno o dos cócteles molotov. Además, evitaría meticulosamente sentarme junto a miembros de la clase media en restaurantes y en transportes públicos, manteniendo incólumes la honradez y la grandeza intrínsecas de mi ser. Si un blanco de clase media fuera lo bastante suicida como para sentarse a mi lado, imagino que le golpearía sonoramente en la cabeza y en los hombros con una manaza, arrojando, con suma destreza, uno de mis cócteles molotov a un autobús en marcha atiborrado de blancos de clase media con la otra. Aunque el asedio durase un mes o un año, estoy seguro de que al final me dejarían todos en paz, una vez evaluado el total de carnicería y de destrucción de propiedad.

Admiro el terror que son capaces de inspirar los negros en los corazones de algunos miembros del proletariado blanco y sólo desearía (ésta es una confesión muy personal) poseer la misma capacidad de aterrar. El que es negro aterra simplemente por serlo; yo, sin embargo, tengo que esforzarme un poco para lograr el mismo fin. Quizá debería haber sido negro. Sospecho que habría sido un negro muy grande y muy aterrador, un negro que apretase continuamente su muslo monumental contra los muslos marchitos de las viejecitas blancas en los transportes públicos y provocase más de un grito de pánico. Además, si fuera negro, mi madre no me presionaría para que encontrara un trabajo bueno, pues no habría ningún trabajo bueno a mi disposición. Y además mi madre, una vieja negra agotada, estaría demasiado abatida por años de duro trabajo como doméstica para salir a jugar a los bolos de noche. Ella y yo viviríamos muy agradablemente en alguna choza mohosa de los suburbios, en un estado de paz sin ambiciones, comprendiendo satisfechos que no se nos quería, y que luchar y esforzarse no tenía sentido.

Carne de insomnio

Por Enrique Lihn

Ruiseñor comí de tu carne y me hice adicto
al insomnio que ella contagia, por el cual
yo ya tenía una afición extraña
Oigo venir tu canto mudo aún
anudando la noche y el deseo de verte
Y no duermo jamás, sólo las horas
que muerdo el pan del preso y bebo el agua
de su Leteo en el tazón de fierro
Quieren que sobreviva a esta locura
y responda a tu canto con mi grito
por eso duermo poco y muero mucho
ruiseñor, escuchándote
"ave parlera la que fue niña muda".

Me parece la celda
no más la emanación de un lindo insomnio
y me parece frívolo compararlas con otras
de tantas. Es la noche sin ti con el regusto
de tu carne que produce el insomnio, Filomela
y una adicción al canto con que ese pajarillo
virtuoso de mi oído, me desvela
-oh maravilla- y maravilla
porque es su canto mudo el que estoy escuchando
a la niña no al ave, ensangrentada en pájaro.

Enrique Lihn (1929/Chile) ha pubicado "Nada se escurre", "La pieza oscura", "Escrito en Cuba", "A partir de Manhattan", "Estación de los desamparados", etc.

La Teoría de la modernidad: Octavio Paz

Ensayos sobre la modernidad de la crítica literaria latinoamericana

Por Guillermo Mariaca Iturri

Si me dedico a juzgar no me engaño
ni engaño a nadie
sobre el verdadero significado de mi acto:
lo hago sólo para añadir placer a mi placer.
Octavio Paz

La obra crítica de Octavio Paz es tanto o más 'conocida' que su obra poética y, sin embargo, con la salvedad de sus ensayos políticos, no ha merecido la misma atención. ¿Será, quizá, por su obstinación, en pedir disculpas antes de emitir juicios que, en más de una oportunidad, han contribuido definitivamente a levantar polémicas 'históricas'? La confesión y el testimonio son figuras que se asocian a la vida privada antes que al lenguaje público. ¿Qué pasa, entonces, cuando Octavio Paz las usa para justificar su presencia en el ámbito teórico(1): sirven para subjetivizar sus hipótesis de trabajo; otorgan legitimidad teórica al placer textual, cuestionan la abstracción de la teoría? Posiblemene todo esto y algo más: ponen en duda que la distancia entre teoría y práctica sea válida y, por consiguiente, asumen como pertinente que las fronteras entre géneros se disuelven en favor del discurso. Posiblemente este último concepto, nunca mencionado como término pero sí aludido por Paz cuando afirma que el 'mundo es un conjunto de palabras y no de cosas'(2), puede servir como hilo conductor para leer sus permanentes desplazamientos entre la confesión y la teoría.

Intelectuales cuya apreciación de la obra de Paz es tan distinta como Rodríguez Monegal y Aguilar Mora(3), comparten la afirmación de que su obra pretende resolver las oposiciones en el mundo del discurso mediante la práctica y con la retórica de la analogía(4). Ciertamente Paz pretende bastante más, quisiera que permitan una poética autosuficiente y consistan en ***"el recurso de la poesía para enfrentarse a la alteridad".*** Una política que, al mismo tiempo, sea una poética(5). Sólo así puede explicarse que el 'universo sea necesariamente un poema' y que el poema tenga capacidad para 'intervenir activamente en la realidad'(6). O, como complemento inevitable de esa poética autosuficiente, que la analogía sustente la autoreferencialidad del poema(7).

Esta circularidad discursiva permitiría, a primera vista, encerrar fácilmente a Octavio Paz dentro de la lógica idealista y todas las aporías que esta debe asumir a la hora de enfrentar el discurso con la historia. Sin embargo, la autoreferencialidad de su poética es un instrumento de lucha académica y política, no sólo un principio gnoseológico y poético. La alteridad -la referencia, la historia, el lenguaje cotidiano- que enfrenta el poema no es un juego de palabras al que puede borrarse con un gesto de la escritura; según Paz, la alteridad es la razón de ser de la poesía, aquel exceso y aquella frontera del lenguaje, de la sociedad, de la historia, ante los cuales y contra los cuales un poema se construye(8). Cancelar la alteridad que predomina en la vida cotidiana se convierte, así, en el objetivo estratégico de esta poética que no quiere limitarse a la celebración verbal sin, al mismo tiempo, explotar radicalmente su paradójico potencial de política cultural?

¿En qué consiste, entonces, esa alteridad cuya cancelación es el objetivo último de la poética y de la política cultural de Paz? Esa alteridad es la modernidad, aunque no concebida enfatizando el predominio de la razón práctica a la manera de Weber sino, más bien, el principio de la razón crítica(10). Desde la ilustración hasta la escuela de Frankfurt, la modernidad europea confía -aunque cada vez en rangos más limitados- en la capacidad de autocrítica de la sociedad. Paz lleva este planteamiento al extremo y convierte a la razón crítica en raíz y sustento del cambio permanente de la sociedad moderna. Culminando esta línea de análisis, Paz propone una correspondencia estructural entre modernidad social y modernidad artística, que, obviamente, enfatiza la *"crítica del objeto de la literatura... y la crítica de la literatura como objeto"(11).*

Esa última identidad entre modernidad artística y modernidad social, sin embargo, no implica de ninguna manera una relación causal entre arte y sociedad. Ciertamenta hay momentos en la obra de Paz que permitirían pensar y sustentar esa concepción de la obra de arte como representación de una realidad externa y primera(12), y no podría argumentarse que las citas elegidas están descontextualizadas de su entorno inmediato. Pero esos momentos forman parte de períodos argumentales mayores que, aún reconociendo la existencia de la alteridad -la realidad histórica externa al poema- sirven a una concepción radical de la autonomía literaria que subyace y determina toda la obra de Paz: destruir las huellas de la representación desde el poema para construir una obra artística autosuficiente(13).

---

1 Mis juicios y observaciones expresan un punto de vista muy personal y están más cerca de la confesión que de la teoría.

Octavio Paz. **Sombras de Obras** (Barcelona: Seix Barral, 1983) 201.

Acaso no sea innecesario repetir que nada de lo que se afirme deba considerarse mera teoría o especulación, pues constituye el testimonio del encuentro con algunos poemas.

Octavio Paz: **El arco y la lira** (México: Fondo de Cultura Económica, 1956) 26.

Cómo escribir sobre arte y artistas sin abdicar de nuestra razón, sin convertirla en servidora de nuestros gustos más fatales y de nuestras inclinaciones menos premeditadas?... Si me decido a juzgar no me engaño ni engaño a nadie sobre el verdadero significado de mi acto: lo hago sólo para añadir placer a mi placer. Tal es, o debería ser, el punto de parti la de toda crítica.

Octavio Paz. **Puertas al campo** (Barcelona: Seix Barral, 1972) 173.

2 El mundo no es un conjunto de cosas, sino de signos: lo que llamamos cosas son palabras. Una montaña es una palabra, un río es otra, un paisaje es una frase. Y todas esas frases están en continuo cambio: la correspondencia universal significa perpetua metamorfosis. El texto que es el mundo no es un texto único: cada página es la traducción y la metamorfosis de otra y así sucesivamente. El mundo es la metáfora de una metáfora. El mundo pierde su realidad y se convierte en una figura del lenguaje.

Octavio Paz. **Los Hijos del limo** (Barcelona: Seix Barral, 1974) 106.

3 Jorge Aguilar Mora. **La divina pareja: historia y mito en Octavio paz** (México: Ediciones Era, 1978).

Emir Rodríguez Monegal, Relectura de El Arco y la Lira **Revista Iberoamericana** 74 (1971): 35-46.

4 Por la analogía el paisaje confuso de la pluralidad y la heterogeneidad se ordena y se vuelve inteligible; la analogía es la operación por medio de la que, gracias al juego de las semejanzas, aceptamos las diferencias. La analogía no suprime las diferencias: las redime, hace tolerable su existencia. Cada poeta y cada lector es una conciencia solitaria: la analogía es el espejo en que se reflejan. Así pues, la analogía implica, no la unidad del mundo, sino su pluralidad, no la identidad del hombre, sino su perpetuo escindirse de sí mismo. La analogía dice que cada cosa es la metáfora de otra cosa, pero en la esfera de la identidad no hay metáforas" las diferencias se anulan en la unidad y la alteridad desaparece. La palabra **como** se evapora: el ser es idéntico a sí mismo. La poética de la analogía sólo podía nacer en una sociedad fundada -y roída- por la crítica. Al mundo moderno del tiempo lineal y sus infinitas divisiones, al tiempo del cambio y de la historia, la analogía opone, no la imposible unidad, sino la mediación de una metáfora. La analogía es el recurso de la poesía para enfrentarse a la alteridad.

Paz: **Hijos**,108

5 La analogía concibe al mundo como ritmo: todo se corresponde porque todo ritma y rima. La analogía no sólo es una sintaxis cósmica: también es una prosodia. Si el universo es un texto o tejido de signos, la rotación de esos signos está regida por el ritmo. El mundo es un poema; a su vez, el poema es un mundo de ritmos y símbolos. Correspondencia y analogía no son sino nombres del ritmo universal.

Paz: **Hijos**, 95.

Si la analogía hace del universo un poema, un texto hecho de oposiciones que se resuelven en consonancias, también hace del poema un doble del universo. Doble consecuencia: podemos **leer** el universo, podemos **vivir** el poema. Por lo primero, la poesía es conocimiento; por lo segundo, acto. De una y otra manera colinda -pero sólo para contradecirlas- con la filosofía y la religión. La imagen poética configura una realidad rival de la visión del revolucionario y de la del religioso. La poesía es la otra coherencia, no hecha de razones, sino de ritmos. No obstante, hay un momento en que la correspondencia se rompe; hay una disonancia que se llama, en el poema: ironía y en la vida: mortalidad. La poesía moderna es la conciencia de esa disonancia **dentro** de la analogía.

Paz: **Hijos**, 84.

6. El poema no sólo es una realidad verbal, también es un acto. El poeta dice y, al decir, hace. Este hacer es sobre todo un hacerse a sí mismo: la poesía no sólo es autoconocimiento sino autocreación. El lector, a su vez, repite la experiencia de autocreación del poeta y así la poesía encarna en la historia. En el fondo de esta idea vive todavía la antigua creencia en el poder de las palabras: la poesía pensada y vivida como una operación mágica destinada a transmutar la realidad... La concepción de la poesía como magia implica una estética activa; quiero decir, el arte deja de ser exclusivamente representación y contemplación: también es intervención sobre la realidad. Si el arte es un espejo del mundo, ese espejo es mágico, lo cambia.

Paz: **Hijos**, 91-2.

7 El poema no tiene objeto o referencia exterior; la referencia de una palabra es otra palabra. Así, el problema de la significación de la poesía se esclarece apenas se repara en que el sentido no está fuera sino dentro del poema: no en lo que dicen las palabras, sino en aquello que **se dicen entre ellas.**

Octavio Paz. **Corriente alterna** (México: Siglo XXI, 1967) 5.

Irrevocables e insustituibles, las palabras se vuelven inexplicables -excepto por sí mismas. Su sentido no está más allá de ellas, en otras palabras, sino en ellas. Toda imagen poética es inexplicable: simplemente es. Y del mismo modo, todo poema es un organismo de significaciones internas, irreductibles a cualquier otro decir.

Octavio Paz. **Las Peras del olmo** (Barcelona: Seix Barral, 1971) 31.

Cuadros y esculturas no son, para nosotros, cosas hermosas o feas sino entes intelectuales y sensibles, realidades espirituales, formas en que se manifiestan las ideas... para nosotros el objeto artístico es una realidad autónoma y autosuficiente y sentido último no está más allá de la obra sino en ella misma. Es un sentido más allá -o más acá- del sentido; quiero decir: no posee ya referencia alguna.

Paz: **Inmediaciones,** 9,10.

8 La actividad poética tiene por objeto, esencialmente, el lenguaje: cualesquiera que sean sus creencias y convicciones, el poeta nombra a las palabras más que a los objetos que éstas designan. No quiero decir que el universo poético carezca de significado o viva al margen del sentido; digo que en poesía el sentido es inseparable de la palabra, es **palabra,** en tanto que en el discurso ordinario, así sea el del místico, el sentido es aquello que denotan las palabras y que está más allá del lenguaje.

Paz: **Corriente**, 5.

Afirmó que la poesía es irreductible a las ideas y a los sistemas. Es la otra voz. No la palabra de la historia ni la de la antihistoria sino la voz que, en la historia, dice siempre otra cosa -la misma desde el principio.

Octavio Paz, **El signo y el garabato** (México: Joaquín Mortiz, 1973) 165.

Hay... imágenes que realizan lo que parece ser una imposibilidad lógica tanto como lingüística: las nupcias de lo contrario. En todas ellas -apenas visible o realizado del todo- se observa el mismo proceso: la pluralidad de lo real se manifiesta o expresa como una unidad última, sin que cada elemento pierda su singularidad esencial.

Octavio Paz. **El arco y la lira** (México: Fondo de Cultura Económica, 1956) 106.

9 Es evidente que la fusión -o mejor, la reunión de la palabra y la cosa- el nombre y lo nombrado, exige previa reconciliación del hombre consigo mismo y con el mundo. Mientras no se opere este cambio el poema seguirá siendo uno de los pocos recursos del hombre par ir, más allá de sí mismo, al encuentro de lo que es profunda y originalmente.

Paz: **Arco**, 36-7.

El poeta moderno no habla el lenguaje de la sociedad ni comulga con los valores de la actual civilización. La poesía de nuestro tiempo no puede escapar de la sociedad y la rebelión, excepto a través de un cambio de la sociedad y del hombre mismo. La acción del poeta contemporáneo sólo se puede ejercer sobre individuos y grupos. En esta limitación reside, acaso, su eficacia presente y su futura fecundidad.

Paz: **Arco**, 42.

10 En los grandes sistemas metafísicos que la modernidad elabora en sus albores, la razón aparece como un principio suficiente: idéntica a sí misma nada la funda sino ella misma y, por tanto, es el fundamento del mundo. Pero esos sistemas no tardan en ser sustituidos por otros en los que la razón es sobre todo crítica. Vuelta sobre sí misma, la razón deja de ser creadora de sistemas; al examinarse, traza, sus límites, se juzga, y al juzgarse, consuma su autodestrucción como principio rector. Mejor dicho, en esa autodestrucción encuentra un nuevo fundamento. La razón crítica es nuestro principio rector, pero lo es de una manera singular: no edifica sistemas invulnerables a la crítica, sino que ella es la crítica de sí misma. Nos rige en la medida en que se desdobla y se constituye como objeto de análisis, duda, negación. No es un templo ni un castillo fuerte; es un espacio abierto, una plaza pública y un camino: una discusión, un método. Un camino en continuo hacerse y deshacerse, un método cuyo único principio es examinar a todos los principios. La razón crítica acentúa, por su mismo rigor, su temporalidad, su posibilidad siempre inminente de cambio y variación. Nada es permanente: la razón se identifica con la sucesión y con la alteridad. La modernidad es sinónimo de crítica y se identifica con el cambio; no es la afirmación de un principio atemporal, sino el despliegue de la razón crítica que sin cesar se interroga, se examina y se destruye para renacer de nuevo. No nos rige el principio de identidad ni sus enormes y monótonas tautologías, sino la alteridad y la contradicción, la crítica en sus vertiginosas manifestaciones. En el pasado, la crítica tenía por objeto llegar a la verdad; en la edad moderna, la verdad es crítica. El principio que funda a nuestro tiempo no es una verdad eterna, sino la verdad del cambio.

Paz: **Hijos**, 47-8.

11 Intenté definir a la edad moderna como una edad crítica, nacida de una negación. La negación crítica abarca también al arte y la literatura: los valores artístico se separaron de los valores religiosos. La literatura conquistó su autonomía: lo poético, lo artístico y lo bello se convirtieron en valores en sí y sin referencia a otros valores. La autonomía de los valores artísticos llevó a la concepción del arte como objeto y ésta, a su vez, condujo a una doble invención: el museo y la crítica de arte. En la esfera de la literatura la modernidad se expresó como culto al "objeto" literario: poema, novela, drama. La tendencia se inicia en el Renacimiento y se acentúa en el siglo XVII, pero sólo hasta la edad moderna los poetas se dan cuenta de la naturaleza vertiginosa y contradictoria de esta idea: escribir un poema es construir una realidad aparte y autosuficiente. Se introduce así la noción de crítica "dentro" de la creación poética. Nada más natural, en apariencia: la literatura moderna, según corresponde a una edad crítica, es una literatura crítica... Crítica del objeto de la literatura: la sociedad burguesa y sus valores; crítica de la literatura como objeto: el lenguaje y sus significados. De ambas maneras la literatura moderna se niega y, al negarse, se afirma-confirma su modernidad.

Paz **Hijos**, 54-5.

12 El poema es una obra... El poema no es una forma literaria sino el lugar de encuentro entre la poesía y el hombre.

Paz: **Arco**, 14.

Un poema es un objeto hecho del lenguaje, los ritmos, las creencias y las obsesiones de este o aquel poeta y de esta o aquella sociedad. Es el producto de una historia y de una sociedad, pero su manera de ser histórico es contradictoria. El poema es una máquina que produce, incluso sin que el poeta se lo proponga, antihistoria.

Paz: **Hijos**, 9.

Una de las funciones cardinales de la poesía es mostrarnos el otro lado de las cosas, lo maravilloso cotidiano: no la irrealidad, sino la prodigiosa realidad del mundo.

Paz: **Hijos**, 78-9.

13 En el poema el lenguaje recobra su originalidad primera, mutilada por la reducción que le imponen prosa y habla cotidiana. La reconquista de su naturaleza es total y afecta a los valores sonoros y plásticos tanto como a los significativos. La palabra, al fin en libertad, muestra todas sus entrañas, todos sus sentidos y alusiones... el poeta pone en libertad a su materia... La poesía convierte la piedra, el color, la palabra y el sonido en imágenes.

Paz: **Arco**, 22-3.

El sentido -en la medida en que es nexo o puente- también desaparece: no hay nada ya que asir, nada que señalar. Mas no se produce el sinsentido o el contrasentido, sino algo que es indecible e inexplicable excepto por sí mismo. De nuevo: el sentido de la imagen es la imagen misma.

Paz: **Arco**, 107.

Pintura crítica: reducción del objeto a sus elementos plásticos esenciales. El objetivo visto no como una idea ni una representación sino como un campo de fuerzas magnéticas. Cada cuadro es un sistema de líneas y colores... el cuadro puede referirse a esta o aquella realidad pero su significado plástico es indepediente.'

Paz, **Signo**, 167.

El arte sobrevive a los partidos, a los imperios y a los dioses. En su esencia última el arte no sirve a nadie, ni siquiera a la libertad, porque es la libertad misma, el hombre mismo, creándose infatigablemente, empezando siempre y siempre revelándose. Conquista y creación del ser, revelación y encarnación del hombre en una obra: acto irrepetible, único, total.

'Paz: **Peras**, 224.

De una y otra manera, la obra adolece la irrealidad. Todas las obras, sin excluir a las más perfectas, son el presentimiento o el borrador de otra obra, la real, jamás escrita... La forma es una arquitectura de palabras que, al reflejarse unas en otras revelan el reverso del lenguaje: la no-significación.

Octavio Paz. ***In/mediaciones*** (Barcelona:Seix Barral, 1979) 255.

Guillermo Mariaca Iturri es doctor en literatura y profesor de la UMSA.

Las ventajas...

(viene de la página 1)

estará claro que su trabajo nada tiene que ver con la propag
no debe salvar a la humanidad, el proletariado o la bandera
que su trabajo es escribir, escribir una literatura que puede
"seria" o aún "difícil". En una sociedad acéfala, la gente pued
claro a sí misma, no necesita al poeta como guardián o com
lo mejor, quiero pensar, para el escritor y su obra.

No es la única ventaja que puede ofrecer una situación m
En cierto sentido, el tamaño nos vuelve vulnerables. Lo mis
para la política que para el mundo de la economía. Los gran
rios pierden flexibilidad. Su libertad de movimiento es muy l
su capacidad de innovación es mínima. En términos cultura
yor parte de lo que se produce pensando en un público may
ne una vida muy corta y está muy sujeta a los vaivenes de la
Por otra parte, las minorías son extremadamente tenaces. L
históricos son concluyentes: hasta las poblaciones muy peq
siempre que tengan un sentido de sus propósitos y una fuer
dad, son muy difíciles de eliminar; se necesita, en realidad,
fuerza bruta para hacerlas a un lado. Hasta donde puedo ve
propone reunir la energía criminal suficiente para asesinar a
de los escritores "difíciles".

Podrían ustedes objetar que la premeditación no es el pr
que la existencia de la literatura está amenazada no por la
violencia sino por la mano invisible del mercado y la indifere
medios de comunicación. Por supuesto que es cierto. Pero,
más, consideremos el otro lado de la moneda. Quiero decir
critores están, en términos económicos, en una posición má
vilegiada. En comparación con las otras artes, la nuestra de
una libertad que las otra apenas imaginan. Para montar un
producir un ballet o hacer una película se necesita reunir u
puesto de millones. Para escribir un poema, se necesita un
hoja de papel; para publicarlo, mil dólares son más que suf
caso necesario, puede hacerse en la fotocopiadora de la esq
precio de una pizza.

Más aún: la poesía es el único producto humano que ha
todos los intentos de mercantilización. Esta misteriosa inmu
ne también dos caras, por supuesto. Para la mayoría de los
se trata más que de una triste realidad de la vida. Por famo
publicitado que sea, un poeta no podrá nunca vivir de su tr
go de haber publicado unos cuantos volúmenes y de habers
ya una reputación. Gottfried Benn consideró sus quince añ
jo y dijo: "He contado hasta el último centavo todo lo que he
con libros y artículos: suma exactamente novecientos seten
marcos. Nada que ver con los sueldos de los editores, los ag
trales, los presidentes de los bancos, los miembros del parla
sólo pensar en el cantante de ópera que hace de Wotan en
como dizque Gran Mente de nuestra Era, salgo más bien pe
con un ingreso de cuatro marcos cincuenta.. En realidad, n
Me alcanza para los cerillos.

Por supuesto que, en un sentido sociológico, Gottfried B
un escritor. Igual que William Carlos Williams, se ganaba la
médico. Para un escritor serio, tener otro trabajo es más bie
que una excepción. Como profesión, la literatura está llena
y de paradojas. Mi país, si puedo ponerlo como ejemplo, es
rico y ofrece, en comparación, buenas condiciones al ramo
tura: nadie sabe con exactitud cuánta es la gente que se di
en Alemania. Se calcula que entre ocho y doce mil, pero no
cien o algo así los que pueden vivir de su producción, que n
sistir sobre todo en guiones de televisión, libros ilustrados y
viaje. Las obras literarias en sentido estricto, serias" o "difíc
modo de vida de no más de una docena de personas. De nu
ser que esto suene más bien descorazonador; de nuevo, me
sentirme intimidado por las estadísticas. Recordemos que h
de 150 años que la literatura es una profesión madura y re
remunerada y que ello no impidió, sin embargo, que los esc
pasado produjeran el conjunto de obras a las que llamamos
mundial. La profesionalización del gremio de los escritores
el mejor de los casos, una bendición ambigua. Y aun en nu
muchos de los de veras mejores han optado por una clase p
oscuridad: prosistas de primera importancia, como Kafka,
Schulz, Céline, Joyce y Singer, y poetas como Cavafis, Valle
Nelly Sachs y Celan.

No me gustaría ser mal entendido. Tendría que estar loc
güir que la pobreza es buena para los poetas. Tampoco cre
tud cristiana de la humildad sea de mucha ayuda. Los escr
he citado sabían exactamente a dónde querían llegar,y me p
tenían muy buena idea de su propia valía. Pero contaban, c
mago Merlín, con un dispositivo protector que los volvía en
da invisibles e inmunes a las presiones del mercado. Y si no
a pensar por un momento en la idiotez rampante del merca
la conclusión es bastante clara. Es una realidad que no hay
rar sino de la que hay que alegrarse. Es una garantía de la
escritor y un privilegio del que enorgullecerse.

Es posible que se pregunten qué sigue en mi meditación
consecuencias prácticas que indicar, ni demandas que hace
mas visibles de aumentar la porción de literatura "difícil" en
parte del mundo?

Responder a esta pregunta supone cambiar de perspectiv
ahora he considerado el problema desde un solo lado, desde
de vista del autor. Como pueden haber deducido, creo que p
se por sí mismo, que no es, a mi modo de ver, el pariente po
tema social o el cliente desvalido de una burocracia más o m
névola. Uno de los ragos característicos de la literatura está
enorme insensibilidad a los estímulos económios. La produc
mejorará necesariamente si se le destina más dinero. En est
es diferente de la industria del automóvil o de la electrónica,
es casi seguro que un alto gasto de fondos para la investigac
sarrollo no tardará en producir resultados. No hay forma en
ducción literaria pueda organizarse desde fuera; simple y se
te, está más allá de la competencia de los ministerios, las as
y los comités de escritores. Agregaré, una vez más, que no q
cer puritano. No estoy en contra de la beca ocasional, el raro
suerte, la herencia inesperada, el premio caído del cielo. Lo q
que no hay forma de resolver el problema del escritor normal
que sería fatal para él depender del Estado para su subsisten
cambiar su "difícil" libertad por una cómoda pensión.

¿Significa todo esto que el sistema político tiene derecho a
la literatura, o que una política cultural coherente no es nece
contrario, pueden encontrarse buenos argumentos en favor d
lítica. Pero si se quiere definir sus obligaciones y sus límites,
sario cambiar de perspectiva. El cuerpo político es responsabl
sobrevivencia del escritor individual sino de la protección del
cultural. La actividad literaria no es un pasatiempo personal,
sistema ecológico que debe salvaguardarse contra las fuerzas
que lo amenazan por todos lados. Puede ser apropiada una co
ción con otra actividad minoritaria, la agricultura. Se entiende
mente que la capacidad para aumentar los alimentos debe pre
aun si los granjeros contribuyen sólo con una pequeña parte a
del producto nacional. Como hemos visto en las últimas décad
trata de un negocio tan costoso como problemático. Los enorm
sidios que se dan al sector agrícola han traído muchas consec
imprevistas: sobreproducción, desgaste, corrupción y daño eco
sin embargo, nadie aboga por la abolición de los cultivos. Son y
rán siendo parte necesaria de nuestra cultura, y lo mismo pued
se de la literatura.

Por lo tanto, el Estado es responsable no de la producción d
literarias o del sustento de los autores, sino de la infraestructu
blica de la lectura. En nuestra parte del mundo, las autoridades
obligadas a garantizar el abastecimiento de agua potable y a m
un sistema de alcantarillado. Me gusta ver al Estado vestido de
ro. Debería adoptar un papel similar en relación con la vida cul
general y con la literatura en particular. Los lectores de literat
ría" o "difícil" pueden ser una pequeña minoría, pero eso no qu
cir que no cuenten. La supervivencia de las minorías es un prob
de vida o muerte social. Una política cultural que valga la pena
tará de hacer felices a los escritores -que podemos muy bien hac
nosotros mismos-; mantendrá abiertas las líneas vitales, dará
las bibliotecas, aprobará buenas leyes de derecho de autor, sub
las traducciones, permitirá que la venta y compra de libros est
de impuestos, alentará la industria del libro y asegurará que to
ciudadanos tengan acceso a la literatura de todo tipo, incluso la
difícil. Eso es todo, creo, lo que debemos pedirles a los políticos. P
parte, lo único que quiero de ellos es que me dejen en paz.

Hans Magnus Enzensberger, poeta y novelista alemán, leyó "La ventajas de la condición minoritaria" en una reunión sobre "La literatura difícil", organizada por la Academia Sueca y realizada en Estocolmo en diciembre de 1991. El texto fue traducido al castellano por Aurelio y publicado en la revista "Vuelta" de México.

...ORPORATION, ...tecnología de ...ofrece una de ...ntas y servicio ...e la industria ...ción.

...rgo historial ...e problemas ...ves de sus ...temas de ... control de ...s aéreas. ...ción auspi...ción de un ..., para ello ...co el Ing. ...noli, quien ...e conferen... importan... soluciones ...egrales.

...TACION

...ción presen... informáticas

...e Alfaro afir... entación es... tres partes:

RISC

"un enfoque ...paraciones de ...n emitida por ...ernacionales ...a realizar ... Benchmarks

...ación estuvo ...da por cuadros ...de velocidades ...r cada equipo ...uipos CISC y ...do en cuenta ...PC's, AIM's. ...nto de estos ...rtando x carga ...ncurrentes, so... ...mero de usua... ...entes, etc.

...MA OPERATIVO ...ase

...aro explicó que ...a necesidad de ...n ambientes ...ales abiertos. ...ORPORATION, ..., y otros miem... ...sorcio, libera... ...do el Sistema ...UNISYS UNIX ...tando al usua... ...oducto las he... ...ndispensables ...un ambiente ...al abierto y ...ar soluciones a ...icas.

...UNISYS garan... ...compatibilidad ... conjunto total ...iones plantea... ...antear, ya que ...aformas sopor... ...pos de la fami...

...lia UNISYS están basadas en procesadores INTEL (desde 80386 gasta 80486 y próximamente en el P5 u 80586)".

DESCRIPCION DEL PRODUCTO

El sistema operativo UNIX System V release 4.0 (UNIX SVR4) de UNISYS es una versión avanzada del USL (UNIX System Laboratories).

El UNIX System V Release 4.0 Multiprocesamiento (MP).

Aseguró que esa versión fue desarrollada por UNISYS y otros miembros del consorcio.

"Con su capacidad demostrada en el mercado de soportar multiprocesamiento simétrico, certifica que el producto emanado de este consorcio, cumple con los últimos standares de x/Open, IEEE, USL e INTEL", agregó.

Indicó que el sistema operativo UNIX SVR4 de UNISYS incluye nuevas características mejoradas: conformidad con el standard X/Open XPG3, conformidad con el IEEE POSIX 10003.1, FIPS 151-2, System V USL define interfaces, Issue 3, interface para manejar dispositivos USL/interfase de dispositivos Kernel (DDI/DKI), soporta multiprocesamiento, paquete de protocolos de rdes TCP/IP y otros.

3) PLANTEAMIENTO DE SOLUCIONES EN EQUIPOS UNISYS

Alfaro se refirió al énfasis que hizo en este punto el Ing. Romagnoli: Cada solución planteada en equipos UNISYS garantiza compatibilidad binaria, a nivel de integración por soportar standares de la industria y sobre todo seguridad absoluta de ser un sistema totalmente abierto.

UNISYS tiene una importante participación del mercado de procesamiento de documentos financieros.

PRESENTACION DE LA FAMILIA U 6000

El Ing. Romagnoli considera que "los grandes requerimientos tecnológicos de los 90's, así como la creciente demanda, de segmentos de mercado, de poseer tecnología y equipos que le permitan proteger más y mejor sus valiosos archivos, comunicaciones e integraciones, con medios y dispositivos cada vez más seguros y eficientes, disponiendo de la consabida restricción: relación costo/beneficio. Y en una búsqueda cada vez más prioritaria de esta tecnología de avanzada a relativo bajo costo y por supuesto seguridad de crecimiento a corto, mediano y largo plazo, sin necesidad de cambios estructurales y por ende no muy costosos, posibilidades sólo permitidas por equipos basados en arquitecturas abiertas".

UNISYS lanza al mercado mundial toda una línea de soluciones tanto a nivel software como hardware, basada en la familia U 6000/15, U 6000/35m U 6000/65, hasta el U 6000/75. Equipos desarrollados y pensados exactamente para cada necesidad orientada a soluciones productivas.

Los standares de la industria continúan siendo importantes para los sistemas de la serie U de UNISYS., empresa que funciona en el Edificio Credinform (7mo. piso) de la ciudad de La Paz.

(STELA ROMERO).

...antiago de Chile ...alizó SOFTEL' 92

...dad de Santiago de Chile, del 13 al 19 de julio ...feria exposición SOFTEL' 92, la misma que ...ó en la exposición de Informática, Teleco... ...es y Automatización de Oficinas más im... América Latina.

... informó se contó con la presencia de más ...as líderes en el mercado mundial y la visita ...60.000 ejecutivos y profesionales de los ...tores de la actividad económica regional. ...o de los organizadores el éxito logrado en ...ción se debe al prestigio tecnológico y ... logrado en varios años de experiencia en ...xposiciones.

...ipales rubros de exposición fueron: Com... ...formática; Software y aplicaciones; Servi... ...ultoría vinculados; Telecomunicaciones y ...rchivo y manejo de imágenes; Moviliario y ...o de oficinas; Seguridad de documentos y ...rsonas; Papelería, suministros y material ... Publicaciones y asociaciones gremiales

UNISYS y las soluciones informáticas

El Ing. Germán Romagnoli, experto mexicano en el momento de una de sus conferencias realizadas en el Hotel Presidente. En la foto figuran los Ingenieros Jaime Alfaro y Jorge Kuljis, ejecutivos de UNISYS.

COSICOM S.R.L.
COASIN COMPUTACION

Acer
Garantía de Poder

Acer Power

Mejor precio performance, inversión con valor duradero, con compatibilidad con expandibilidad y el respaldo de más de 200 ingenieros especializados en todo el país que le brinda la mayor atención.

GARANTIA DE CRECER

LA PAZ: COASIN S.R.L. Gabriel Gosálvez 221 Telfs.: (022) 353407 - 363335, Fax: 359268 • **COCHABAMBA:** COASIN COCHABAMBA, c. 16 de Julio Nº 346 - Telfs.: (042) 23053 - 23066 • **TARIJA:** CASA MOLINA, c. Ramón Sejas Nº 734 - Telfs.: (066) 22654 - 23913 - Fax: 23519 • **POTOSI:** Telfs.: (062) 22551 - 24315 • **SANTA CRUZ:** COASIN SANTA CRUZ, c. Beni Nº 164 - Telfs.: (03) 332731/32 - 341847 - Casilla: 4460 • **SUCRE:** COASIN SUCRE, c. Bustillos Nº 188 - Telf.: (064) 32217 • **BENI:** Av. Bolivar Nº 893 - Telf. 22393 - Fax: 20348 • **ORURO:** COASIN ORURO c. Bolivar Nº 359 - Galería Bolivar 201 - Telf.: (052) 53991

informática y educación

La Paz, Bolivia, domingo 19 de julio de 1992

- El primer servicio de archivos tolerante de fallas
- Histórica alianza para producir el "superchip"
- UNISYS y las soluciones informáticas

Nueva York

Primera computadora de cuaderno con disco duro desmontable y pelota de rastreo incorporada

Nueva York.- Everex Systems Inc., anunció la disponibilidad de la computadora de cuaderno con el máximo de características de la industria: La Carrier SL-25.

Diseñada y fabricada en la sede de Everex en Fremont, California, la Carrier SL-25 viene con el chip 386SL de Intel con 64K de RAM para proporcionar el procesamiento de 32 BIT a las computadoras de cuaderno.

"Las computadoras de cuaderno de hoy deberían competir con las computadoras de escritorio en cuanto a las características y funcionalidad. La Carrier SL-25 es ejemplar en su clase y proporciona a los usuarios la ventaja competitiva de una verdadera computadora movil", dijo Vaughn G. Hysinger, Vicepredente de Operaciones Internacionales.

La Carrier SL-25 es la única computadora de cuaderno en la industria que tiene tanto una unidad de disco duro desmontable como una pelota de rastreo incorporada. Estas características son indispensables para el éxito de las computadoras portátiles porque los usuarios exigen compatibilidad con la computadora de escritorio y una funcionalidad balanceada.

Everex es además pionero en el mercado en cuanto al soporte de la Carrier SL-25 de APM (Advanced Power Management: Gestión Avanzada de Energía) parte clave de la reciente iniciativa de gestión de energía de Microsoft. APM define la relación de gestión de energía entre Hardware y el Software de varias maneras para proporcionar la máxima eficiencia de energía a la vez de asegurar compatibilidad. Uno de los beneficios más viables de APM es la apariencia del icono de energía del panel de control de windows 3.1, el cual provee un indicador de la energía de la pila para controlar el consumo.

Las características originales de la Carrier SL-25 son:

- Pelota de rastreo incorporada para un sistema verdaderamente portátil.
- Unidad de disco duro para la seguridad de datos
-Adaptador opcional de unidad de escritorio para la interoperabilidad entre los ambientes escritorio y portátil
- El sistema continuo de energía permite un uso ininterrumpido de programas mientras se reemplaza la pila
- El tiempo para recargar la pila es de 50 minutos -el más rápido de la industria- opera con CA o carga lenta
- Detencción incorporada de virus al nivel del sistema
- Presentación simultánea en CRT y LCD- beneficioso en situaciones de presentación
- BIOS instantáneos para una fácil modernización con discos flexibles.
- Diseñada y construida por Everex.
- Capacidad de encendido instantáneo al abrir la tapa
- Soporte para especificación de gestión avanzada de energía en programas de windows.
- Gestión de energía en múltiples niveles con suspend-resume compatible con los programas.
- Pista fácil de modernización con memoria, coprocesador y Modem interno instalables por el usuario.

Características adicionales incluyen: Windows 3.1 y Software dos 5.0, un monitor VGA con iluminación de fondo y 64 niveles de grises.

Una definición de pantalla de 640 x 480, un chasis del tamaño de una carta que pesa menos de 6 libras y el soporte de EPP (Enhanced Parallel Port: Puerto Paralel Realzado), un puerto paralel de alta velocidad para una velocidad realzada de transferencia de datos. Se incluyen con cada unidad un segundo equipo de pila y un estuche acolchonado.

Everex Systems, Inc., un líder de la industria computacional con sede en Fremont, California, diseña, fábrica y distribuye una familia completa de computadoras personales y periféricos. Los productos Everex son 'distribuidos por una red mundial de comerciantes, revendedores de valor agregado y distribuidores. Las acciones de Everex se comercian en el National Market System bajo el símbolo de Nasdaq.

Carrier es una marca registrada de Everex Systems, Inc. todos los otros nombres o nombres de productores son marcas registradas de sus respectivas compañías.

Empresas de EE.UU.-Japón-Alemania

Histórica alianza para producir el"superchip"

NUEVA YORK, (EFE).- Tres gigantes mundiales de la electrónica, IBM de Estados Unidos, Toshiba de Japón, y Siemens de Alemania, anunciaron una "histórica alianza" para desarrollar un "superchip" para las computadoras del siglo próximo.

El proyecto, que comenzará de inmediato en el centro de semiconductores de IBM en East Fishkill, a unos 100 kilómetros de Nueva York y también en las respectivas sedes de Toshiba y Siemens, puede costar más de mil millones de dólares, dijeron ejecutivos de las tres compañías en una rueda de prensa en Manhattan.

El nuevo "chip", de 256 millones de "bits" (unidad de información) que se espera crear para finales de esta década, podrá almacenar en memoria más de 25.000 páginas de texto escrito, a doble espacio.

O sea, el equivalente de las obras completas de William Shakespeare, Johann Wolfgang Goethe, el "Manyoshu" y otros clásicos, dijeron las compañías.

Los chips más avanzados que actualmente se fabrican tienen una capacidad de 16 millones de bits y están en fase de desarrollo los de 64 millones, cuya producción deberia comenzar a mediados de esta década.

El equipo de ingenieros y científicos de los tres gigantes se centrará en la tecnología de fabricación de un cuarto de micrón, o sea, 400 veces más fino que un cabello humano.

El acuerdo, anunciado en una rueda de prensa de Manhattan con un enlace por satélite con Tokio y Munich, supone un cambio histórico en este sector crucial de los semiconductores, caracterizado durante mucho tiempo por una despiadada rivalidad.

La escala del coste del desarrollo de nuevas generaciones de "chips" es uno de los principales factores que llevaron a IBM, Toshiba y Siemens a aunar fuerzas, dijeron los ejecutivos.

El resultado será "innovación, calidad y rapidez de introducción" de los productos al mercado, al mismo tiempo que permitirá a las tres compañías de estas tres áreas geográficas mantener su posición de liderazgo en este sector, explicó Jack Kuehler, presidente de IBM.

IBM emprendió un ambicioso plan de restructuración y descentralización el año pasado, en el que sufrió las mayores pérdidas de su historia, de casi 2.800 millones de dólares.

El "superchip" en proyecto no sólo tendrá importantes aplicaciones para las supercomputadoras, sino también para miles de equipos electrónicos como televisores de alta definición, cámaras, sistemas médicos, y también afectará a los sectores energético y automovilístico, señalaron los ejecutivos.

De momento, no se ha previsto la fabricación conjunta del futuro semi-conductor. "Es prematuro hablar de ganancias y producción", dijo Karlheinz, Kaske, de Siemens.

Tanto él como los otros señalaron, por otra parte, que cada uno de los tres socios tendrá el derecho de comercializar el producto.

Everex anunció el STEP MPFT 2001

Nueva York.- Everex Systems Inc. reveló el dia de hoy el primer sistema de computación en la industria, realmente tolerante de fallas, específicamente diseñado para operar el software de la red netware SFT III de Novell. El MPFT 2001 (multiprocesamiento tolerante de fallas) es un sistema completamente doble redundante tolerante de fallas, especialmente dirigido al creciente medio ambiente de operación en redes JFHDI.

El STEP MPFT 2001, diseñado para satisfacer las necesidades de aplicaciones de misión critica, proporciona una plataforma de computación continuamente disponible. La arquitectura doble redundante del Hardware con dos sistemas completos de procesamiento dentro de una caja de aparato, asegura que no habrá punto individual de falla. Cada bus de sistema, junto con su correspondiente CPU, memoria, modulos EISA y dispositivos periféricos adjuntos, constituyen un sistema. Los dos sistemas operan simultáneamente, cada uno siguiendo y reflejando al otro. Manteniendo constante comunicación entre computadoras, los sistemas se monitorean mutuamente y proporcionan la sincronización y coordinación necesaria para la operación tolerante de fallas. En caso de fallas uno o el otro sistema, el sistema funcional sigue operando. El sistema que está fallando puede entonces repararse mientras el sistema funcional se encuentra en línea, proporcionando así una operación continua.

"Con el vertiginoso crecimiento de los PC en el mundo de los negocios y las bases de datos que se comparten a través de redes las empresas simplemente no pueden permitirse el cese de operaciones con la pérdida de valiosos datos" -manifestó Jef Hewitt, gerente de mercadeo de productos de sistema avanzado. "Nuestro sistema le brinda al usuario la seguridad y la tranquilidad de contar con un servidor de archivos protegido contra fallas, para aplicaciones criticas".

El STEP MPFT 2001 refleja el modelo de Novell tolerante de fallas en su exclusiva configuración unitaria del netware SFT III. La arquitectura de EVEREX elimina cualquier ambiguedad del sistema, mediante la conexión del Hardware doble al nivel de bus del sistema en vez de un enlace alámbrico LAN. Esto significa un coeficiente en transferencia de datos de 25MB-segundo comparado con 100 megabits-segundo que se logra al unir dos diferentes servidores de archivo y juntarlos en una configuración Novelll SFT-III.

> El primer servidor de archivos tolerante de fallas, diseñado específicamente para Netware SFT 111 de Novell

"En base a nuestras largas relaciones con Novell, logramos desarrollar un sistema en el cual el Hardware y el Software operan con armonia! -expresó Steve Hui, presidente y funcionario ejecutivo principal. "Otros fabricantes no ofrecen la redundacia total en todos los componentes del sistema, y por lo tanto sus sistemas no son verdaderamente computadoras tolerantes de fallas".

Además de evitar pérdidas en el sistema, el Step MPFT 2001 asegura la completa protección de datos a través de la tecnologia Disk Array de Everex. El sistema está basado en la tecnologia rápida, siendo estas las siglas de Redundant Arrays Of Inexpensive Disks (conjuntos redundantes de discos de bajo costo). Everex utiliza estos conjuntos de unidades de disco de menor tamaño operando en tandem para servir de apoyo a aplicaciones de misión critica, donde el acceso a los datos y la integridad de los mismos son de importancia crucial. Utilizando el nivel 0, 3 ó 5 de Raid, cada nivel ofrece recuperación de datos en linea mediante prueba de paridad de los datos redundantes, en caso de falla de un punto uno además, el STEP MPFT 2001 puede resistir una falla del drive en el lado del Hardware, y aún seguir en funcionando.

El reflejo de la memoria, que forma parte integrante del sistema, proporciona un 100 por ciento de confiabilidad en la memoria, garantizando la detección de todos los errores de la memoria de bits múltiples, individuales, o dobles.

El STEP MPFT 2001, encerrado en la armazón en forma de cubo de Everex, ofrece ocho ranuras de expansión EISA, diez drive Bays de 3 pulgadas, y una capacidad total de memoria de 128 MB. También se incluyen sistemas gráficos redundantes integrados SVGA, sistemas de funcionamiento en Duplex con cinta de reserva y unidades de disco Floppy.

El STEP MPFT 2001 viene de la siguiente configuración:

- Dos microprocesadores INTEL 486 DX-2 de 50MHZ
- Dos sistemas UPS (ininterrumpible fuente de energia)
- Dos fuentes de energia eléctrica
- Dos módulos de memoria de 16MB
- Adaptadores LAN de funcionamiento en Duplex
- Dos buses EISA 1-0 para procesamiento en 32 BITS
- Dos disk Arrays Raid de nivel 0, 3 ó 5, para 500MB cada uno
- Controladores SCSI-2 de funcionamiento en Duplex
- Software Netware STF-III de Novell

Everex Systems Inc. es una empresa líder en la industria de computadoras, con oficinas centrales en Fremont, California. La empresa diseña, fábrica y distribuye una familia completa de computadoras personales y dispositivos periféricos. Los productos Everex se distribuyen a través de un distribuidor mundial, VAR, y una red de distribuidores. Las acciones de Everex se comercian en la Bolsa del Sistema de Mercado Nacional bajo el símbolo EVRX de la Nasdaq.

CINE BOLIVIANO.- Afiche que acompañó a la Primera Muestra de Cine Boliviano en Brasil, organizada por los residentes. Del 3 al 7 de junio se exhibieron películas de Jorge Sanjinés, Antonio Eguino y Paolo Agazzi.

TV GUIA MIERCOLES 22 DE JULIO

	canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 13
06:40	Carta de ajuste	Carta de ajuste		El Inti Chasqui			
07:00	CNN: 24 horas	Noticiero RTP		Cam. a Barcelona	Buenos días		
07:35	Imagen olímpica	Ed. Matinal		Contacto con el país	país	Los 3 Chiflados	
07:50	Galareporter						
08:00	'Inolvidable'			Iberoamérica hoy	'La Traidora'	La buena vida	
08:30	Inés Duarte (R)	'El Magnate' (Telenovela)		'Sólo por tí'	Cap. 43	Blanco y Negro	
09:00				Cierre bloque	M Calvario C 82	Chiquilladas	
09:30	Te Ve Amiga	'Tiempo de Hogar'	Señal de ajuste Peter Pan	para La Paz continúa	Hola América	Tortujas Ninja	
10:00		Noticias 'ECO'	Belleza y mujer	programa para el	Mundo de	'Y la luna	
10:30		'Esto es		interior	juguete C. 182	también'	
11:00		increíble'			Daba Daba Du	Telemúsica (R)	
11:05	Bim-Bum-Bam		Cazafantamas	Cadena de las			
11:30	Calabozos y			Américas:			
11:40	dragones			'México'	Liveman	'Mala mujer'	
12:00	Silver Hawk	Programa	Bugs Bunny				
12:10	Alfred Kwak	infantil 'TVO'					
12:20	Perspectiva CNN						
12:30	Deportivo Dos		Emociones	Deporte inter.	Más Deporte	La calle me lo	
12:45	Imagen olímpica	Musical/Petete		Ap. culturales		contó	
13:00	Perspectiva Dos	Noticiero RTP	Hotel	El informativo	Growing Pains	Deporte total	
13:30	'La Reina de la	Ed. Meridiana	'Adorable	Telenovela	Cristina	PAT. 2a edición	
14:00	Chatarra'	Telen. 'Pelito'	Mónica'	'Amándote' (R)		'Y la luna	
14:30	Cine qué pasión	'Dos perfectos	Dr. Kildare	Cadena de las	Cuna de Lobos	también' (R)	
14:45	'Lucha por el	desconocidos'		Américas	Cap. 57		
15:00	triunfo' II parte	Dib. animados	Hans Christians	'Nicaragua'	Show de Jacky	Matinée	
15:20		'Walt Disney'			Super Mario Bs.		
15:30		Cine de la tarde	Las mil y una	Bloque infantil			
15:45	CNN: 24 horas		América		El show Jacky		
16:00	Bim-Bum-Bam		David el gnomo		Los Mapaches		
16:30	Widget		Popeye		Show de Jacky		Carta ajuste
16:45	-Lucky Luke						Tarde de cine:
17:00	-La hora de					Telemúsica	
17:15	Walt Disney con	Capitán Power					
17:30	los aventureros		Cuna de Oro	Cam. a Barcelona	Warner Bros.		
17:45	del aire - El show	Tribuna libre		Scala	Show de Jacky		
18:00	de Xuxa con	Musical estelar	Video Festival	Internacional			
18:30	Garfield	Perfiles RTP	'Yo soy espía'	Mirando la radio	Liveman	Tortugas Ninja	
18:40	Inés Duarte:	Flashman		Carrusel de	El abuelo y yo	'Carrusel'	Recreo
18:50	Secretaria	'Al filo de la		las Américas	Cap. 63		
19:00		muerte'					
19:30	Ocurrió así	(Telenovela)	'Cenizas y	DeporTV		El Club de	Teleclases
19:45	Imagen olímpica		diamantes'	Cam. a Barcelona	Muchachitas	Todos	Plataf. abierta
20:00	Perspectiva Dos	'Dulce desafío'	'Adorable	Telemundo CNN	Cap. 180		Italia hoy
20:30			Mónica'	Hora 20		PAT 3a. edición	Tecnología del
20:45	Deportivo Dos	Noticiero	Emociones		40 Minutos		Tercer Mundo
21:00	'Top Model'	Central RTP		Apuntes		La calle me ...	Musical latino
21:20		Programa	Noticias El País	culturales		Deporte Total	
21:30		'Andale'		Telenovela	Video oculto		Teleobjetivo
21:45				'Amándote II'	Pantanal C. 22	'La buena vida'	
22:00		'La Revancha'	Treinta y tantos				
22:20	Contraparte			El Informativo		'Vientre de	Crónica
22:30	Grandes mini					alquiler'	Médica
22:45	series: 'Paloma				Comando		Cine especial
23:00	solitaria' Cap. 8	Deporte			especial		
23:05	(último)	y acción	Portafolio	Música Jazz		Butaca Once:	
23:05		El show de		Cadena de las		'El hombre	

TV GUIA JUEVES 23 DE JULIO

	canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 13
06:40	Carta de ajuste	Carta de ajuste		El Inti Chasqui			
07:00	CNN: 24 horas	Noticiero RTP		Cam. a Barcelona	Buenos días		
07:35	Imagen olímpica	Ed. Matinal		Contacto con el país	país	Los 3 chiflados	
07:50	Galareporter						
08:00	'Inolvidable'			Iberoamérica hoy	'La Traidora'	W.K.R.P.	
08:30	Inés Duarte (R)	'El Magnate' (Telenovela)		'Sólo por tí'	Cap. 44	Blanco y Negro	
09:00				Cierre bloque	M. Calvario c 83	Chiquilladas	
09:30	Te Ve Amiga	'Tiempo de Hogar'	Señal de ajuste Peter Pan	para La Paz continúa	Hola América	Tortujas Ninja	
10:00		Noticias 'ECO'	Belleza y Mujer	programa para el	Mundo de	'Y la Luna	
10:30		'Esto es		interior	juguete C. 183	también'	
11:00		increíble'			Daba-Daba-Du	Telemúsica	
11:05	Bim-Bum-Bam		Cazafantamas	Cadena de las			
11:30	Erase una vez la			Américas:			
11:40	vida			'Paraguay'	Liveman	'Mala mujer'	
12:00	El jinete Sable	Programa	Correcaminos				
12:10	Duckula	infantil 'TVO'					
12:20	Perspectiva CNN						
12:30	Deportivo Dos		Emociones	Deporte Inter.	Más deporte	La calle me lo	
12:45	Imagen olímpica	Musical/Petete		Ap. culturales		contó	
13:00	Perspectiva Dos	Noticiero RTP	Hotel	El informativo	Growing Pains	Deporte total	
13:30	'La Reina de la	Ed. Meridiana	'Adorable	Telenovela	Cristina	PAT-2a. edición	
14:00	Chatarra'	Telen. 'Pelito'	Mónica'	'Amándote' (R)		'Y la Luna	
14:30	Cine qué pasión	Dos perfectos	Narrador de	Cadena de las	Cuna de Lobos	también' (R)	
14:45	'Lucha por el	desconocidos	cuentos	Américas	Cap. 58		
15:00	triunfo' (final)	Dib. animados	Máquina del	'Perú'	Show de Jacky	Matinée	
15:20		'Walt Disney'	tiempo		Super Mario		
15:30		Cine de la tarde	Bobobos	Bloque infantil	Bros		
15:45	CNN: 24 horas				Show de Jacky		
16:00	Bim-Bum-Bam		Alvin y ardillas		Los Mapaches		
16:30	Capitán Planeta		Popeye		Show de Jacky		Carta ajuste
16:45	Daniel Travieso						Tarde de cine
17:00	-La hora de	Las aventuras				Telemúsica	
17:15	Walt Disney con	de Capulina	Mr. Belvedere	Cam. a Barcelona	Warner Bros		
17:30	los aventureros	Tribuna libre		Jenecherú	Show de Jacky		
17:45	del aire - El	Musical estelar	Video festival				
18:00	show de Xuxa	Perfiles RTP	'Yo soy espía'	Mirando la radio	Liveman	Tortugas Ninja	
18:30	con Garfield	Flashman		Carrusel de	El abuelo y yo	'Carrusel'	Recreo
18:40	Inés Duarte:	'Al filo de la		las Américas	Cap. 64		
18:50	Secretaria	muerte'					
19:00		(Telenovela)	'Cenizas y	DeporTV		El club	Teleclases
19:30	Ocurrió así		Diamantes'	Cam. a Barcelona	Muchachitas	de todos	C.hacia el arte
19:45	Imagen olímpica	'Dulce desafío'	'Adorable	Telemundo CNN	Cap. 181		Reporte 4000
20:00	Perspectiva Dos		Mónica'	Hora 20		PAT 3a. Edición	Noche de
20:30		Noticiero	Emociones		40 Minutos		aficionados
20:45	Deportivo Dos	Central RTP		Apuntes		La calle...	Musical latino
21:00	'Top Model'	Programa	Noticias El País	culturales		Deporte Total	
21:20		'Andale'		Telenovela	Video oculto		Teleobjetivo
21:30				'Amándote II'	Pantanal c. 23	De frente	
21:45		'La Revancha'	Reporteros				
22:00	Grandes mini			El Informativo		'Vientre de	Cultural 13:
22:20	series: 'El caso					alquiler'	
22:30	Camarena'	Deporte			Fortune Dane		
22:45	Cap. 1 (Estreno)	y acción	Portafolio	Música			
23:00	CNN: 24 horas	Fierro a fondo		romántica		Butaca Once	Cierre emisión
23:05	Jueves de			Cadena de las		'El	

MUCHACHITAS

La telenovela Nº 1 de la televisión nacional está llegando a sus capítulos de máxima emoción. Podrá Federico acabar sus maldades con tanto éxito como hasta ahora lo ha logrado?

Auspician

LUNES A VIERNES 19:30 HRS.

Kiko

Por:

ATB RED NACIONAL

da por un rudo comisario.

Mientras tanto, uno de sus cómplices se entera de su apresamiento, y decide ir a buscarlos a la cárcel. En el camino se encuentra con el verdugo que debe ir a ejecutar a sus amigos. Ahí donde la historia comienza a enredarse.

"El marginal"
Domingo Hs. 20:30
Canal 2

El maduro Jean Paul Belmondo conserva intacto todo su ángel volviendo al papel que mejores réditos le brindó a lo largo de su carrera: el de policía solitario, algo cínico, bastante mujeriego, y sin el menor cuidado por la integridad física suya y de los demás-. El director es Jacques Deray, especialista en el género y a dúo con quien Belmondo protagonizó algunas de sus latenas mas recordables. Aquí ya retirado de los organismos oficiales de policía actúa por las suyas para resolver un caso de lo más peligroso. Su antagonista ocasional es Henry Silva uno de los "Malos" característicos del policial. También actúan Claude Brosset, Pierre Vernier. El entretenimiento está garantizado.

"Los Duelistas"
Jueves Hs.23:10
Canal Dos

En "Jueves de Clásicos" la ópera prima de Ridley Scott ("Alien", "Blade Runner", "Lluvia negra", "Thelma y Louise"). Magnífica adaptación de "El Duelo" de Joseph Conrad en torno a la prolongada enemistad de dos oficiales napoleónicos durante las campañas guerreras del pequeño gran corso. El honor, la amistad y ciertas formas de entender la vida que hoy pueden mover a risa pero entonces sostenían un mundo, son algunos de los temas que Scott maneja con mano sorprendentemente firme para tratarse de un debutante. Pero además la película cobra singular valor gracias a su riqueza plástica y de ambientación. Con Keith Carradine, Harvey Keitel, Edward Fox, Cristina Raines.

"Bajo Juego"
Domingo Hs.21:30
Canal 13

Nick Nolte, es un periodista norteamericano, que en 1979 es enviado desde Africa a Nicaragua, para cubrir todos los incidentes de la revolución que se estaba dando en esa nación. Destinado a vivir en medio de la violencia, el odio y la muerte que son el diario acontecer de la cruda realidad que vivió el pueblo nicaragüense; Nolte, debe adpatarse a una vida difícil donde no se sabe si al día siguiente uno seguirá vivo. En esta producción, también podrán presenciar la excelente actuación de Gene Hackman

"Dracula, el príncipe de las tinieblas"
Viernes Hs.22:15
Canal 13

Para nadie es desconocido el nombre de Christopher Lee. En la década de los sesenta hizo estremecer a la pantalla a través de distintas películas encarnando al príncipe de las tinieblas: el legendario DRACULA, donde la imaginación de los directores hacían atractivos los filmes de terror, actores como Vela Lugosi y Cristopher Lee, dieron una personalidad aristocrática a este ser de ultratumba, cosa diferente ocurre en la actualidad donde las películas de terror muestran más la morbosidad y las historias ridículas y sin sentido.

LAS GRANDES MINISERIES DEL 2

LLEGA A SU FIN UNA COLOSAL PRODUCCION

Paloma Solitaria

con:
Robert Duval
Tomy Lee Jones
Diana Lane
Robert Urich

LUNES 20
MARTES 21
MIERCOLES 22
A HRS.: 22:00

Ultimos apasionantes capítulos

ESTA DRAMATICA Y POLEMICA PRODUCCION ESTA MAS ACTUAL Y CANDENTE QUE NUNCA.

Vuelve!

El caso CAMARENA

DIRECTOR: Brian Gibson

Controversial Estreno:
jueves Hrs. 22:00

por: CANAL DOS

PRIMERO EN SINTONIA
PRIMERO EN CALIDAD

TV GUIA MARTES 21 DE JULIO

	canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 13
06:40	Carta de ajuste	Carta de ajuste		El Inti Chasqui			
07:00	CNN 24 horas	Noticiero RTP		Cam. a Barcelona	Buenos días país	Los 3 Chiflados	
07:35	Imagen olímpica	Ed. Matinal		Contacto con el país			
07:50	Galareporter			Iberoamérica hoy	'La Traidora' Cap. 42	W.K.R.P.	
08:00	"Inolvidable"			"Sólo por tí"	M. Calvario C. 81	Blanco y Negro	
08:30		"El Magnate"		Cierre bloque	Hola América	Chiquilladas	
09:00	Inés Duarte (R)	(Telenovela)		para La Paz		Tortujas Ninja	
09:30	Te Ve Amiga	"Tiempo de Hogar"	Señal de ajuste	continúa		"Y la luna también"	
10:00		Noticias "ECO"	Peter Pan	programa para el	Mundo de Juguete C. 181 Daba-Daba-Du	Telemúsica (R)	
10:30		"Esto es increíble"	Belleza y mujer	Interior			
11:00	Bim-Bum-Bam						
11:05	Erase una vez la vida		Cazafantasmas	Cadena de las Américas:			
11:30				"España"	Liveman	"Mala mujer"	
11:40	El Jinete Sable Duckula	Programa infantil "TVO"	Correcaminos				
12:00	Perspectiva CNN						
12:10	Deportivo Dos						
12:20	Imagen olímpica	Musical/Petete	Emociones	Deporte Inter.	Más deporte		
12:30	Perspectiva Dos	Noticiero RTP		Ap. culturales		La calle me lo...	
12:45	"La Reina de la Chatarra"	Ed. Meridiana	Hotel "Adorable"	El Informativo	Growing Pains Cristina	Deporte total	
13:00	Cine qué pasión	Telen. "Pelito"	Mónica"	Telenovela		PAT 2a. edición	
13:30	"Los dos misioneros"	Dos perfectos desconocidos	Narrador de cuentos	"Amándote" (R)		"Y la luna también" (R)	
14:00		Dib. animados	Máquina del dempo	Cadena de las Américas	"Cuna de Lobos" Cap. 56		
14:30		"Walt Disney"		"Guatemala"	El show Jacky Super Mario Bros	Matinée	
14:45		Cine de la tarde	Bobobobs	Bloque Infantil			
15:00					Show de Jacky		
15:20					Los Mapaches		
15:30			Alvin y ardillas		Show de Jacky		Carta ajuste
15:45	CNN: 24 horas		Popeye				Tarde de cine
16:00	Bim-Bum-Bam					Telemúsica	
16:30	Capitán Planeta						
16:45	Daniel el travieso						
17:00	La hora de W.	Dr. Cándido					
17:15	Disney con los aventureros del aire- El show de	Pérez	Mr. Belvedere	Cam. a Barcelona	Warner Bros Show de Jacky		
17:30		Tribuna libre		Fantasía Rep.			
17:45		Musical estelar	Video festival				
18:00	Xuxa con	Perfiles RTP	"Yo soy espía"	Mirando la radio	Liveman	Tortugas Ninja	Recreo
18:30	Garfield	Flashman		Carrusel de las Américas	El abuelo y yo Cap. 62	"Carrusel"	Al ritmo de la tradicia
18:40	Inés Duarte	"Al filo de la muerte"					Pequeños vagabundos
18:50	Secretaria	(Telenovela)				El Club de todos	Reporte 600
19:00			"Cenizas y diamantes"	DeporTV			Noche de aficionados
19:30	Ocurrió así	"Dulce desafío"	"Adorable Mónica"	Cam. a Barcelona	Muchachitas Cap. 179	PAT 3a. edición	Musical latino
19:45	Imagen olímpica			Telemundo CNN			
20:00	Perspectiva Dos	Noticiero	Emociones	Hora 20			
20:30		Central RTP			40 Minutos	La calle...	
20:45	Deportivo Dos	Programa "Andale"	Noticias El País	Apuntes culturales		Deporte Total	Telesiempre
21:00	"Top Model"			Telenovela	Video oculto Pantanal C. 21		
21:20				"Amándote II"		La buena vida	
21:30		"La Revancha"	L.A. Law				
21:45						"Vientre de alquiler"	Revista cultural Kuna
22:00	Grandes miniseries			El Informativo			Cine familiar
22:20	"Paloma						"Ronda corazones"
22:30	solitaria" Cap. 7	Deporte y acción			Rescate 911		
22:45		El Telepolicial	Portafolio	Cadena de las Américas		Grandes maestros	
23:00	CNN: 24 horas			"Honduras"		Butaca Once: "La fuerza de la circunstancia" PAT 3a. edición	Cierre emisión
23:05	Brigada central	Noticiero RTP	Porcel	Música clásica	Más deporte Serie Rosa		
23:40	Año I con	4a. Edición	Cierre emisión	Noticias al cierre			
24:00	Imanol Arias	Cierre emisión		Cierre emisión			
24:30	Cierre emisión						
01:00							

La Paz, Bolivia, domingo 19 de julio de 1992

Cine en su casa

"Gran Jurado"
Domingo Hs. 22:40
Canal 11

Interpretada por Leslie Nielsen y Bruce Davison. Es la historia de una pareja que lucha duramente para salir adelante. Ella trabaja por las noches y él cuida autos en el día. Hasta que lo despiden y sus problemas conyugales aumentan. Casi al mismo tiempo, conocen a John, un hombre que parece su salvación, pero resulta que trafica ilegalmente con autos robados. Ellos entran en el negocio.

"La Presa"
Lunes Hs. 24:00
Canal 11

La historia lucha entre la realidad y la fantasía. Narra la vida de un hombre que se atrevió a sobrevivir. Al ser veterano de guerra, sus conflictos echan con su esencia de indio, surfe alucinaciones y al mismo tiempo buscar paz, por lo que se interna en el bosque, tratando de sobrevivir en un mundo que le es hostil, a pesar de su grandeza de alma.

"La fuerza de la circunstancia"
Martes Hs. 24:00
Canal 11

Africa del Norte, Reino de Marruecos, año 1981. La invasión militar del reino a su vecino del sur empobrecido y regó con sangre a Casablanca, por el precio de los alimentos. Se perdieron cientos de vidas y miles de subditos rebeldes fueron ilegalmente apresados. La historia se desarrolla dos años después...

"El hombre lluve"
Miércoles Hs. 23:00
Canal 11

Un hombre de origen humilde gracias numerosas circunstancia se hace dueño de todo un barrio. El poder que adquirió a través de sus negocios le obliga a comprar el silencio y cooperación de la policía y sobornar a mucha gente.

"El estrangulador de Boston"
Jueves Hs. 23:00
Canal 11

Interpretada por Tony Curtis, Henry Fonda y George Kennedy. Es la historia de Albert Desalvo, que se encuentra confeso de ser el "estrangulador de Boston". Los personajes e incidentes que se ven en el film se basan en hechos reales.

Todo comienza el día en que astronautas norteamericanos regresan de su primer viaje espacial. La fecha marca el inicio de una serie de terribles y crueles asesinatos a mujeres de la ciudad de Boston.

"Batlle con el diablo"
Viernes Hs. 23:00
Canal Once

Alan Alda es un crítico de arte, casado felizmente con una hermosa mujer (J. Bissett). Por motivos de trabajo, conocen a un excéntrico pianista millonario que vive una extraña existencia. Todo se completa cuando se enteran que su hija es partícipe de la adoración demoníaca y pactos con el diablo.

"Bandolero"
Sábado Hs. 21:00
Canal 11

Interpretada por James Stewart , Dean Martin , Raque Welch y George Kennedy. Un film clásico del cine "western", que cuenta la historia de una famosa banda de asaltantes que, luego de muchos atracos exitosos, es atrapada por la policía.

La Paz, Bolivia, domingo 19 de julio de 1992

TV Guia DOMINGO 19 DE JULIO

	canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 13
06:40							
07:00							
07:35	Carta de ajuste		Carta de ajuste		Carta de Ajuste		
07:50							
08:00	El show de Xuxa	Warnin Arpia		Señal de ajuste		Santa Misa	
08:30	con Canfield	Nuestras prov.					
09:00		Bolivia Agrop.	Las Mil Y 1 Almas				
09:30		David el gnomo					
10:00	Clásicos	"Thondercs"	Alvin y ardillas	Area Deportiva	TVE		
10:30	animados	"Super Amigos"					
11:00	El Mundo CNN	domingo"					
11:05	Camino al cielo						
11:30			Hoopermann				
11:40							
12:00	Webster			Deportivo			
12:10					Programa variado	TVE	
12:20	J. Costeau						
12:30	redescubre el	Mujer Casos de				Mesas del	
12:45	mundo	la vida real					
13:00	El mundo CNN	"Los Fruttis"					
13:30	Luz de Luna	DIB. W. Disney		Cazafantasmas		Escala Internal.	
14:00	La hora M-TV	Sefiel: Cuentos		Popeye		El show de los	
14:30		de hadas		Correcaminos			
15:00	Disney familiar:						
15:20	"Arnco salvaje"	En concreto		Porky Pig		Tron Malden"	
15:45				Felicia			
16:00	Dibujos Wiston	Serie "La Palma					
15:30		Magica de					
15:45		Buda"					
16:00	El Mundo						
16:30	Magico de	Dos Perfectos		Chamming			
16:45	Disney	desconocidos					
17:00							
17:15		Super Clue					
17:30	El mundo CNN	de Oro					
17:45	La historia de						
18:00	Los Beatles						
18:30	Ehis-su biografia	Cuna de Oro					
18:40	Viaje a las	"Tarzán el					
18:50	estrellas	Hombre Mono"					
19:00							
19:30	El Mundo CNN						
19:45	Mafock	El Show de					
20:00		Los Simpsons					
20:30	Superaguilla	Cheperito					
20:45	"El marginal" con	Walter Mercado					
21:00	Jean Paul						
21:30	Belmondo	Serie Monstruos					
21:45	Henry Silva						
22:00	Carlos Soto	Cine de la					
22:20	Mayor	Noche					
22:30	Dubbling						
22:45							
23:00							
23:05	Brigada Central	Noticiero RTP					
23:40	Año I		Sefiel: "Sangre				
24:00	con Imanol Arias	Cierre emisión	azul"	Cierre emisión			
24:30	Cierre emisión						
01:00							

	canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 13
06:40							
07:00							
07:35							
07:50							
08:00							
08:30							
09:00							
09:30							
10:00							
10:30							
11:00							
11:05	Bim-Bum-Bam						
11:30	Los Picapiedras						
11:40	Silver Hawk						
12:00	Alfred Kwak						
12:10							
12:20							
12:30							
12:45							
13:00							
13:30							
14:00							
14:30							
14:45							
15:00							
15:20							
15:30							
15:45							
16:00							
16:30							
16:45							
17:00							
17:15							
17:30							
17:45							
18:00							
18:30							
18:40							
18:50							
19:00							
19:30							
19:45							
20:00							
20:30							
20:45							
21:00							
21:20							
21:30							
21:45							
22:00							
22:20							
22:30							
22:45							
23:00							
23:05							
23:40							

La Paz, Bolivia, domingo 19 de julio de 1992

VOTE POR Kevin

GANADORA DEL EMMY
MEJOR SERIE DE COMEDIA

Es tiempo de Elecciones en el Colegio y Kevin desea ser Presidente.
Cómo enfocar una campaña de esta naturaleza?

EL CANDIDATO es el capítulo que se difundirá este Domingo 19 a las 19:30.
No se lo pierdan!
Por ATB RED NACIONAL

ATB RED NACIONAL

IBM

La Paz, Bolivia, domingo 19 de julio de 1992

TV GUIA VIERNES 24 DE JULIO

	canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 13
06:40	Carta de ajuste	Carta de ajuste		El Inti Chasqui			
07:00	CNN: 24 horas	Noticiero RTP		Cam a Barcelona	Buenos dias		
07:35	Imagen olimpica	Ed. Matinal		Contacto con el	país	Los 3 chiflados	
07:50	Galareporter			país			
08:00	"Inolvidable"			Iberoamérícahoy	"La Traidora	"La buena vida"	
08:30		"El Magnate"		"Sólo por tí"	Cap. 45	Blanco y Negro	
09:00	"Inés Duarte"	(Telenovela)		Cierre bloque	M. Calvario - 84	Chiquilladas	
09:30	"Te Ve Amiga"	"Tiempo de	Señal de ajuste	para La Paz	Hola América	Tortujas Ninja	
10:00		Hogar"	Peter Pan	continúa	Primer Plano	"Y la Luna	
10:30		Noticias "ECO"	Belleza y mujer	programa para el	Mundo de	también"	
11:00		"Esto es		interior	Juguete C. 184	Telemúsica (R)	
11:05	Bim-Bum-Bam	increible"			Daba-Daba-Du		
11:30	Los Picapiedras		Cazafantamas	Cadena de las			
11:40	Silver Hawk			Américas:			
12:00	Alfred Kwak	Programa	Fútbol	"R. Dominicana"	Fútbol olímpico	"Mala mujer"	
12:10		infantil "TVO"	Italia - EE.UU.		Italia vs. U.S.A.		
12:20	Perspectiva CNN				(en vivo)		
12:30	Deportivo Dos			Deporte Inter.		La calle me lo	
12:45	Imagen olimpica	Musical/Petete		Ap. culturales		contó	
13:00	Perspectiva Dos	Noticiero RTP		El informativo		Deporte total	
13:30	"La Reina de	Ed. Meridiana	Emociones	Telenovela		PAT 2a. Edición	
14:00	la chatarra"	Telen. "Pelito"	Fútbol:	"Amándote" (R)	Fútbol olímpico	"Y la Luna	
14:30	Imagen Olímpica	"Dos perfectos	España -	Cadena de las	España vs.	también" (R)	
14:45	Barcelona '92	desconocidos"	Colombia	Américas	Colombia		
15:00	Fútbol España	Dib. animados		"Uruguay"	(en vivo)	Matinée	
15:20	vs. Colombia	"Walt Disney"					
15:30		Cine de la tarde		Bloque Infantil			
15:45	CNN: 24 horas		Hans Cristians				
16:00	Bim-Bum-Bam		Las mil y una		Show de Jacky		
16:30	Widget		América				Carta ajuste
16:45	Lucky Luke		David el Gnomo				Tarde de cine
17:00	La hora de Walt	T. V. Mania	Porky Pig			Telemúsica	
17:15	Disney con los		Cuna de Oro	Cam a Barcelona	Warner Bros		
17:30	aventureros del	Tribuna libre		Expedición al	Show de Jacky		
17:45	aire - El show de	Musical estelar	Video festival	mundo animal			
18:00	Xuxa con	Perfiles RTP	"Yo soy espía"	Mirando la radio	Liveman	Tortugas Ninja	
18:30	Garfield	Flashman		Carrusel de	El abuelo y yo	"Carrusel"	Recreo
18:40	"Inés Duarte:	"Al filo de la		las Américas	Cap. 65		
18:50	Secretaria"	muerte"					Teleclases
19:00		(Telenovela)	"Cenizas y	DeporTV		El club de	Caminos
19:30	Ocurrió así		Diamantes"	Cam a Barcelona	Muchachitas	todos	hacia el arte
19:45	Imagen olímpica	"Dulce desafío"	"Adorable	Telemundo CNN	Cap. 182		Al ritmo de
20:00	Perspectiva Dos		Mónica"	Hora 20			la noticia
20:30		Noticiero	Emociones		40 Minutos	PAT	P. vagabundo
20:45	Deportivo Dos	Central RTP		Apuntes		3a. Edición	Musical latino
21:00	"Top Model"	Programa	Noticias	culturales		La calle...	
21:20		"Andale"	El País	Telenovela	Video oculto	Deporte Total	Teleobjetivo
21:30				"Amándote II"	Pantanal c.24	"La buena vida"	
21:45		"La Revancha"	China Beach				
22:00	Grandes			El Informativo		"Vientre de	El mundo de
22:20	miniseries: "El					alquiler"	herramientas
22:30	caso Camarena"	Reportaje a la			Matrimonio		Cine de
22:45	Cap. 2	historia	Portafolio	Salsa caliente	con hijos		suspenso:
23:00	CNN 24 horas			Cadena de las	El famoso	Butaca Once:	"Drácula el
23:05	Imagen Olímpica			Américas	Teddy Z.	"Baile con el	príncipe de las
23:40							

La Paz, Bolivia, domingo 19 de julio de 1992

TV GUIA LUNES 20 DE JULIO

	canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 13
06:40		Carta de ajuste		El Inti Chasqui			
07:00		Perspectiva CNN	Noticiero RTP	Cam. a Barcelona	Buenos dias pais		
07:35		Imagen olimpica	Ed. Matinal	Contacto con el			Los 3 chiflados
07:50		Galareporter		pais			
08:00		'Inolvidable'		Iberoamérica hoy	'La Traidora'		'La buena vida'
08:30			'El Magnate'	'Sólo por ti'	Cap. 41		Blanco y Negro
09:00		Inés Duarte (R)	(Telenovela)	Cierre bloque	M. Calvario C 80		Chiquilladas
09:30		Te Ve Amiga	'Tiempo de	para La Paz	Hola América		Tortugas Ninja
10:00			Hogar'	continúa			'Y la luna
10:30			Noticias: ECO	programa para el	Mundo de		también'
11:00			'Esto es	interior	Juguete C. 180		Telemúsica (R)
11:05		Bim-Bum-Bam	increible'		Daba-Daba-Du		
11:30		Los Picapiedras					
11:40		Silver Hawk		Cadena de las			
12:00		Alfred Kwak	Programa	Américas:			
12:10			Infantil 'TVO'	'Costa Rica'	Liveman		'Mala mujer' -
12:20		Perspectiva CNN					
12:30		Deportivo Dos					
12:45		Imagen Olimpica	Musical/Petete	Deporte Inter.	Más deporte		La calle me lo
13:00		Perspectiva Dos	Noticiero RTP	Ap. culturales			contó
13:30		'La Reina de la	Ed. Meridiana	El Informativo	Growing Pains		Deporte Total
14:00		Chatarra'	Telen. 'Pelito'	Telenovela	Cristina		PAT 2a. edición
14:30		Cine qué pasión	Dos perfectos	'Amándote' (R)			'Y la luna
14:45		'El regreso de	desconocidos	Cadena de las	C de Lobos C 55		también' (R)
15:00		Fantomas'	Dib. animados	Américas			
15:20			'Walt Disney'	'Ecuador'	El show de Jacky		Matinée
15:30			Cine de la tarde		Super Mario		
15:45		CNN : 24 horas		Bloque Infantil	Bros		
16:00		Bim -Bum-Bam	Las Mil y Una		El show de Jacky		
16:30		Widget	Américas		Los Mapaches		Carta ajuste
16:45		Lucky Luke	David el gnomo		El show de Jacky		Tarde de cine
17:00		La hora de Walt	Popeye				
17:15		Disney con los	T. V. Mania				Telemúsica
17:30		aventureros del					
17:45		aire - El show de	Tribuna libre	Cuna de Oro	Cam. a Barcelona	Warner Bros	
18:00		Xuxa con	Musical estelar	Expedición al		Show Jacky	
18:30		Garfield	Perfiles RTP	mundo animal			
18:40		Inés Duarte:	Flashman	Mirando la radio	Liveman		
18:50		Secretaria	'Al filo de la		El abuelo y yo	Tortugas Ninja	Recreo
19:00			muerte'	Carrusel de	Cap. 61	Carrusel	
19:30		Ocurrió así	(Telenovela)	las Américas			
19:45		Imagen olimpica	'Dulce desafio'	'Cenizas y			
20:00		Perspectiva Dos		Diamantes'	DeporTV		
20:30			Noticiero	'Mi adorable	Cam. a Barcelona	Muchachitas	El Club
20:45		Deportivo Dos	Central RTP	Mónica'	Telemundo CNN	Cap. 178	de Todos
21:00		'Top Model'	Programa	Emociones	Hora 20		
21:20			'Andale'			40 Minutos	PAT 3a.
21:30				Noticias	Apuntes		edición
21:45			'La Revancha'	El Pais	culturales	Video total-	La calle...
22:00		Grandes			Telenovela	mente oculto	Deporte Total
22:20		miniseries:		Quien manda a	'Amándote II'	Pantanal Cap. 20	El estelar de
22:30		'Paloma	Deporte	quién			Deporte Total
22:45		solitaria' Cap. 6	y acción	Tocando fondo	El Informativo		
23:00		CNN: 24 horas	Juego Limpio	Portafolio			'Vientre de
23:05		Lunes deportivo	(Deporte zonal)		Caminos hacia		alquiler'
23:40		Los goles de la	Noticiero RTP		el arte	Vamos a hablar	
24:00		Liga - Camp. de	4a. Edición	Porcel	Cadena de las		
24:30		Motociclismo		Cierre emisión	Américas 'El		Fútbol
01:00		Cierre emisión	Cierre emisión		Salvador'	Más Deporte	argentino
					Noticias al cierre	Cristina	Butaca Once:
					Cierre emisión		'La presa'
							PAT 3a. ed. (R)

CANAL DOS
PRIMERO EN SINTONIA
PRIMERO EN CALIDAD
Banco Popular
DOMINGO 12
HRS. 20:30
CON EL AUSPICIO
EL MARGINAL
con:
Henry Silva
Carlos Solo Mayor
Pierre Vernier
Director:
Jacques Deray
JEAN PAUL BELMONDO
UN ACTOR INOLVIDABLE EN UNA DE SUS MEJORES PELICULAS
LO MEJOR DEL CINE POR TV
SUPERTAQUILLA

La Paz, Bolivia, domingo 19 de julio de 1992

TV GUIA SABADO 25 DE JULIO

	canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 13
06:40		Carta de ajuste					
07:00		ECO					
07:35	Carta de ajuste	Internacional					
07:50	El Mundo CNN						
08:00	'La Reina de la	En concierto	Señal de ajuste			Lassie	
08:30	Chatarra'	Juego limpio	Correcaminos		Carta de ajuste	Chiquilladas	
09:00	(Reprise)	Europa semanal	El Zorro		N	Cantinflas	
09:30		Super cine	Recordando		U		
10:00		en blanco y	Mundial 90		B		
10:30	El mundo CNN	negro			E		
11:00	Sara y punto			Carta de ajuste		Mi Bella Genio	
11:05				Música nacional	L		
11:30		Nuestras	Hans Cristians	Fiesta popular	U	Blanco y Negro	
11:40	La Hora M-TV	provincias			Z		
12:00		Fierro a fondo	Flia. Robinson			La Hechizada	
12:10							
12:20							
12:30	Galareporter		Largometraje			WKRP Sintonía	
12:45		Las calles de				de locura	
13:00		San Francisco		Cadena de las	Tres son Cía.	Telemúsica	
13:30		Bolivia		Américas-	Línea América		
14:00	World Sport	Agropecuaria	Inauguración	'Argentina'	Ceremonia de	Largometraje	
14:30	Guillette	"Super amigos"	Barcelona 92	Telenovela 'Solo	inauguración		
14:45	La imagen	'Inhumanoids'		por ti' (Rep).	Juegos		
15:00	olimpica	"Sábados			Olímpicos		
15:20	Ceremonia	Populares'			Barcelona 1992		
15:30	Inaugural	Transmisión			(en vivo)		
15:45	"Barcelona 1992"	desde el cine				Especial	Carta ajuste
16:00		México en vivo					Tarde de cine
16:30		y directo		Cadena de las			
16:45				Américas			
17:00	Brave Star		Morphy Brown	'Bolivia'	'Sábado	Tierra de	
17:15					gigante'	gigantes	
17:30	Ruedas y			Mañana será			
17:45	motores			tarde			
18:00	Viajero			Cadena de las		Cine Mundo	Campeón sin
18:30	El Mundo CNN			Américas			corona
18:40	El Inspector			'Colombia'			
18:50	Derrick Año III						
19:00			Conciertos	Robert 240		El Club de	Vida salvaje
19:30	"Diamantes"		especiales			Todos	Lucha por
19:45							sobrevivir
20:00	Supermatch	Serie	Serie	Hora 20	Viajeros en		I. económicas
20:30			Tocando fondo	Cadena de las	el tiempo		Musical latino
20:45				Américas			Video latino
21:00		Cine Noches de	Un romance fino	"Laureano	"Enfoques"	1ª Premiere:	Revista
21:20		Terror en RTP		Brizuela'		'Bandolero'	cultural Kurmi
21:30	Cine qué pasión			"Ay vida mía" TVE			Cine Arte
21:45	"Los santos						
22:00	Inocentes" Dir:		Diseño			Superbouts	
22:20	Mario Camus		femenino			Espn "Grandes	
22:30	con Alfredo		Mini serie:	Función estelar	Secretos y	peleas de la	
22:45	Landa y	Serie: 'La Hora	'Cervantes'		misterios	historia" 'Sugar	
23:00	Francisco Rabal	Azul"			Diógenes	Ray Leonard vs.	Cierre emisión
23:05						Marvin Hagler'	
23:40	El Mundo CNN	Serie: 'El gran				2ª Premiere:	
24:00	"Vidas desper-	detective'	Matrimonios			'Bat 21'	
24:30	diciadas' Cap. 4	'Enlace con lo	y algo más				
01:00	Cierre emisión	desconocido'	Cierre emisión	Cierre emisión			

La Paz, Bolivia, domingo 19 de julio de 1992

PROGRAMA CANAL 15

Horas	Domingo 19	Lunes 20	Martes 21	Miércoles 22	Jueves 23	Viernes 24	Sábado 25
18:00							
18:15	Carta de ajuste	Carta de ajuste	Carta de ajuste	Carta de ajuste	Carta de ajuste	Carta de ajuste	Carta de ajuste
18:20							
18:30	Maratón en	Contacto juvenil	Contacto	Contacto	Contacto	Contacto	Contacto
19:00	acción		juvenil	juvenil	juvenil	juvenil	juvenil
19:15							
19:30							
19:45							
20:00	Revista Variété	Onda deportiva	Onda deportiva	Onda deportiva	Onda Deportiva	Onda Deportiva	El Magazine
20:30					El Magazine del		del Quince
20:45					2ª etapa Oscar		
21:00					Motocross		
21:15	Crespo 1992	Show de la Fila.				Silvio Rodríguez	Paz - Chulumani
21:45		Vallalla				en recital	
22:00		El Informativo	El Informativo	El Informativo	El Informativo	El Informativo	El Informativo
22:30	3ª etapa Oscar	Noticiero	Noticiero	Noticiero	Noticiero	Noticiero	Noticiero
22:45	Crespo 1992	Internacional	Internacional	Internacional	Internacional	Internacional	Internacional
23:00		Ecos mundiales		Carrera Doble	Fútbol	Fútbol	Fútbol
23:30	Fútbol	Internacional		Huracapampa	Internacional	Internacional	The Jilting of
24:00	Internacional	TV Miscelánea	Sport Magazine	TV Miscelánea	Sport Magazine	Sport Magazine	grunting wear'
24:10		Vía Satélite		vía satélite			Ecram 15:
24:30	Cierre emisión	Cierre emisión	Cierre emisión	Cierre emisión	Cierre emisión	Cierre emisión	Ecram 15:
01:00							asesinato'
01:30							Oslobia show
02:00							de Isabel'

PRESENCIA quinta pared TV
La Paz, Bolivia, domingo 19 de julio de 1992

JUDO Y TAEKWONDO son dos disciplinas de artes marciales procedentes de Asia. El judo fue creado y difundido por el maestro japonés Jigoro Kano, quien adoptó técnicas del jiu-jitsu (método chino de ataque con las manos desnudas, practicado por los samuraís japoneses). Abrió su escuela de artes marciales en 1882, dando a este deporte su configuración, sus primeras reglas y diseñando la vestimenta del judoka.

Kano introdujo también la enseñanza del judo en el sistema educativo japonés. El judo fue aceptado como deporte olímpico en Tokio 1964, donde se compitió en las categorías de 71 kg, 86 kg y más de 95 kg. Actualmente la competición se compone de siete categorías masculinas y otras tantas femeninas. Hasta los Juegos de Moscú 80 se disputaron competiciones sólo en seis categorías, todas ellas masculinas. Barcelona 92 será la primera competición olímpica oficial para el judo femenino, ya que en Seúl fue deporte de exhibición.

Palau Blaugrana.
Área olímpica de Diagonal.

El tatami

Se denomina tatami a la zona de combate utilizada en las artes marciales. Como mínimo ha de medir 9 x 9 m, y como máximo, 10 x 10 m. La zona de seguridad, también cuadrada, puede medir entre 14 y 16 m.

El **taekwondo** es un sistema de lucha utilizado en Corea que se remonta a cientos de años antes de Jesucristo. Otras versiones, sin embargo, sitúan su origen en la influencia del kárate, importado a Corea desde Japón a través de Okinawa. En la competición olímpica se disputan combates en ocho categorías masculinas y femeninas (divididas por peso). En Seúl fue deporte de exhibición. La participación española destacó a pesar de la parcialidad de los jueces. Se consiguieron tres medallas de plata y una de bronce en categorías masculinas y una medalla de plata y cuatro de bronce en las femeninas. En Barcelona 92 participarán 27 países.

Medallero general de judo

masculino	oro	plata	bronce	total
Japón	*14*	*2*	*6*	*22*
URSS	*5*	*5*	*13*	*23*
Alemania	*2*	*7*	*10*	*18*
Corea	*4*	*4*	*5*	*13*
femenino				
Japón	*1*	*1*	*3*	*5*
China	*1*	*2*	*0*	*3*
Francia	*0*	*2*	*1*	*3*
Corea	*0*	*1*	*2*	*3*
Alemania	*0*	*0*	*3*	*3*
Reino Unido	*2*	*0*	*0*	*2*

Medallero de taekwondo

masculino	oro	plata	bronce	total
Japón	*14*	*2*	*6*	*22*
URSS	*5*	*5*	*13*	*23*
Alemania	*2*	*7*	*10*	*18*
Corea	*4*	*4*	*5*	*13*
femenino				
Japón	*1*	*1*	*3*	*5*
China	*1*	*2*	*0*	*3*
Francia	*0*	*2*	*1*	*3*
Corea	*0*	*1*	*2*	*3*
Alemania	*0*	*0*	*3*	*3*
Reino Unido	*2*	*0*	*0*	*2*

Las protecciones

En taekwondo se utilizan protecciones para evitar las lesiones que pueden producirse por los golpes. El traje se llama **dobok**, y sobre éste se pone un peto que frena los golpes del contrario dirigidos contra el pecho, el tórax, el abdomen y el estómago. Los petos deben ser de color azul o rojo. El casco, hecho de goma-espuma revestida de cuero, protege la cabeza de los golpes directos contra la cara. Las protecciones para antebrazos y espinillas evitan la rotura de los huesos, tanto en el atacante como en el defensor. Además, los luchadores masculinos llevan una coquilla para protegerse los genitales.

Biotipo

El **judoka** debe tener fibras musculares muy explosivas, pues para este deporte es esencial la rapidez de movimientos. Sus dedos y antebrazos han de ser fuertes, ya que todos los combates se inician agarrándose ambos luchadores por el judogi. Pero sobre todo, deben tener un gran control mental, para dominar el cuerpo en toda circunstancia. El **taekwondista**, además de las características del judoka, debe tener una capacidad de reacción extraordinaria, buenos reflejos y una agilidad fuera de lo corriente.

VIAJE GRATIS A BARCELONA '92
Este domingo GRAN SORTEO por canal 11 en Deporte Total a Hrs. 21:30
Imexal PRESENCIA DEPORTE TOTAL

HYUNDAI
HAY MAX
La elegancia del líder!!!
LA PAZ: Importadora "HAY MAX" Av. Busch Esq. Diaz Romero (Miraflores) Nº 1899 Telf.: 358248 Fax: 358248 Casilla 3173
SANTA CRUZ: "PONY MOTOR LTDA.", 3er. Anillo (lado mercado Abasto)
MOTOR: 1.500 cc. Corona de montaña
CONSUMO: 17 Kms./litro
VIDRIOS: Fotocromáticos
Radio stereo toca cinta con cuatro parlantes.

CANADA DRY
TELÉFONO 322982
Presencia del Deporte
La Paz, domingo 19 de julio de 1992

"LO HEMOS LOGRADO"

Dijo el Presidente al entregar ayer la piscina olímpica

El Presidente Paz Zamora, acompañado por el general Banzer y otras autoridades (Arévalo, Ascarrunz, Paredes) saluda al público que asistió ayer a la inauguración de la piscina olímpica de Alto Obrajes.

FECHA DOBLE EN EL SILES
HORAS 13.30
CHACO CON BLOOMING
HORAS 15.30
STRONGEST-PETROLERO
EN SANTA CRUZ EL INVICTO CON ORIENTE
EN COCHABAMBA: ORCOBOL-SAN JOSE
EN SUCRE: INDEPENDIENTE-"U"
EN TARIJA: CICLON-REAL BENI

SERENIZO WILSTER: GOLEO 7-3

olicitada

CONFEDERACION NACIONAL DE JUNTAS VECINALES DE BOLIVIA

H. Señor Alcalde de La Paz: Cumpla su palabra… si la tiene.

"CONALJUVE"

COMPROMISO POLITICO PARTIDARIO ANTE LAS JUNTAS VECINALES

Los partidos políticos concurrentes al FORO DEBATE organizado por la Confederación Nl. de Juntas Vecinales de Bolivia (CONALJUVE) y patrocinado por la Central Obrera Boliviana (C.O.B.) ha resuelto firmar el presente documento de compromiso histórico que está orientado a respetar la estructura orgánica que constituyen las Juntas Vecinales.

Los Partidos Políticos y CONALJUVE asumimos públicamente los siguientes compromisos:

1) Impulsar una nueva conducta democrática que permita superar la injerencia político partidaria en las Juntas Vecinales.
2) Promover la consideración y aprobación, a la brevedad posible del proyecto de ley de Juntas Vecinales que se encuentra en el parlamento.
3) Coadyuvar en el diseño y definición para los mecanismos que adopten las Juntas Vecinales para hacer transparente y legítimo los Congresos ordinarios y la elección del Comité Ejecutivo de la FEJUVE La Paz y similares organizaciones en el resto del país, para así terminar con las organizaciones apócrifas y el paralelismo institucional.
4) Ampliar la participación efectiva para las organizaciones Cívico Vecinales de La Paz, conformando Concejos Municipales Distritales que concentren a los representantes de las fuerzas vivas organizadas de la población.
5) Reconocer y respetar como la única Institución y máximo Ejecutivo de las Juntas Vecinales de La Paz al que fuera elegido democráticamente el 28 de junio del presente en el Congreso de la FEJUVE La Paz, a convocatoria de CONALJUVE.
6) Los partidos políticos firmantes reconocemos a CONALJUVE el único ente matriz aglutinador de las Juntas Vecinales de toda Bolivia.
7) CONALJUVE se compromete a hacer del próximo Congreso de Juntas Vecinales de La Paz un evento democrático y participativo pluralista de todas las Juntas de Vecinos reconocidos oficialmente por este ente matriz.

Es dado el día 10 de junio de 1992 a horas 17 p.m. en el local de la Central Obrera Boliviana.

Arq. D bel Cruz — MIR NUEVA MAYORIA
Dr. Roberto Vincenti — UNION CIVICA SOLIDARIDAD
Dr. Hugo San Martín — MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO
Lic. Wefmin Monroy Ch. — MOVIMIENTO BOLIVIA LIBRE
Hugo Aruzin A. — CONALJUVE
Ricardo Vasquez — CONDEPA

FEDERACION DE JUNTAS VECINALES DE LA PAZ "FEJUVE"

MANIFIESTO A LA OPINION PUBLICA

Ante el grave hecho suscitado en fecha 16 de julio del presente, en instalaciones del Palacio Consistorial, donde en actitud por demás extraña y divisionista contra la unidad de la familia vecinal, el H. Sr. Alcalde Municipal, Lic. Julio Mantilla, ha ministrado posesión a una apócrifa organización de Juntas Vecinales es que, el Ejecutivo de la genuina FEJUVE LA PAZ y sus cinco Federaciones Distritales, manifiesta a las bases de las Juntas Vecinales, a los Medios de Comunicación Social y a la opinión pública en general, lo siguiente:

En la primera audiencia pública concedida por el Sr. Alcalde Julio Mantilla a las Juntas Vecinales en el mes de enero pasado, dijo que no tenía autoridad para inmiscuirse en la vida orgánica de la FEJUVE LA PAZ.

Cabe recordar que con vistas a superar la crisis al interior del Congreso del 31 de mayo pasado, se declaró un cuarto intermedio en cuyo interín los Partidos Políticos suscribieron un documento político vecinal mediante el cual:

1.- Manifestaron que reconocerían al nuevo ejecutivo (sea quien sea el elegido), sobre la base de que la minoría se somete a la mayoría.
2.- No hacer abandono del Congreso.

Los que abandonaron el Congreso en la última plenaria, no es cierto que sean personas independientes, por cuanto todo el mundo lo vio responder al bloque del MBL-CONDEPA, que ante su situación perdidosa en la votación, no sólo optaron por el camino del abandono, sino también echaron por tierra el compromiso político vecinal suscrito por sus Partidos.

De 426 delegados natos, el 50 + 1 por ciento para hacer el quórum reglamentario y poder proseguir con la elección del Ejecutivo exigía 214 Delegados en sala, lo que se respetó a cabalidad y superabundantemente, por cuanto los que no abandonaron fueron 299 delegados natos (70%), mientras que los que abandonaron tan sólo fueron 100 (20%) delegados, minoría que optó por proceder con el chantaje del abandono y no dándole ni siquiera resultado. Esto, al margen del plenario del Congreso y yendo contra el principio de "la minoría se somete a la mayoría", procedieron a autoelegirse dictatorialmente como FEJUVE LA PAZ, siguiendo la conducta de su maestro expulsado Jorge Borda.

Desde que este sector hizo abandono del Congreso, un miembro del presidium (que también resultó ser parte de este bloque partidario), el Presidente de la CONALJUVE y el c. Veedor de la Central Obrera Boliviana, se dirigieron a su encuentro para hacerles reflexionar sin resultado alguno, y como fue agotado el tiempo otorgado por el Congreso, el Plenario decidió proseguir con la elección del Ejecutivo que posteriormente fue posesionado por el Sr. Presidente de CONALJUVE, en su calidad de única autoridad con derecho para reconocer y ministrar legitimidad a toda Institución vecinal, y en el caso que nos ocupa, es esta FEJUVE LA PAZ encabezada por el c. Jorge Peláez Rivero la Institución que representa legalmente a las Juntas vecinales de La Paz.

Por las razones expuestas y que no merecen cuestionamiento de autoridad ni personal alguna, es que reiteramos nuestra extrañeza y repudio por esta actitud ANTIDEMOCRATICA y ANTIINSTITUCIONAL del Sr. H. Alcalde Municipal, Lic. Julio Mantilla.

En consecuencia, demandamos públicamente al H. Sr. Alcalde Municipal, CUMPLA CON SUS COMPROMISOS CONTRAIDOS como Autoridad y Partido, caso contrario, nos veremos obligados a adoptar actitudes firmes en favor del respeto y legitimidad que le corresponde a nuestra Institución por derecho y decisión democrática, haciendo responsable a su autoridad y partidos comprometidos en esta inconducta vecinal, de las futuras consecuencias que estas puedan acarrear.

La Paz, 17 de julio de 1992.

Jorge Peláez Rivero — PRESIDENTE FEJUVE L.P.
Dr. Rodolfo Illanes — 1er. VICE PRESIDENTE
Mario Pérez Ronconi — VICE PRESIDENTE
Jaime Cornejo Torrez — VICE PRESIDENTE
Hector Sanchez Zelada — Secretario General
Pascual [illegible] Palma — SECRETARIO RELACIONES
P. [illegible] — [illegible]
Edgar [illegible] — FISCAL GENERAL

AVISOS ECONOMICOS

ÍNDICE

INMUEBLES

…tico.
…r.
… venta
…nto y alquiler
…o.

106 Dptos. compra-venta.
107 Habitaciones en alquiler.
108 Habitaciones en anticrético.
109 Terrenos compra y venta.
110 Oficinas alquiler-anticrético.
111 Galpones y depósitos.
112 Almacenes y locales de comercio.

VEHICULOS

201 Motocicletas, bicicletas

PROFESIONALES

…industrias …música
302 Enseñanza particular

ARTESANOS

…oradores.
…lectricistas.
402 Repostería.
403 Oficios solicitados.

MOV. ECONOMICO

…cias y permutas …, hipotecas
502 Trámites (varios)

EQUIPOS

…s compra y venta …varios
602 Instrumentos de música
603 Maquinaria industrial.

SERVICIOS

… y Restaurant
701 Conjuntos musicales

VARIOS

…os.
801 Varios.

DEL PAIS

…Cruz.
…bamba.
904 Potosí.
905 Oruro.
906 Beni.
907 Pando.

…ARIFAS

…vs. por palabra

…:
…so con los nombres o servicios que …r. Incluya el precio del artículo que …iar. Ofrezca la mayor información …re el bien o servicio a vender …lor). Una respuesta más rápida, … su inversión.
…os nuestros suscriptores del …les ofrecemos avisos …OS en nuestra página de …os.

AVISOS ECONOMICOS

: vende CASA calle Pisagua cerca calle Ingavi. Dos plantas, departamento completo.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle Ricardo Bustamante entre Vicente Ochoa y Buenos Aires, 300 mts2. Dos plantas, habitaciones, tiendas.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle Juan de la Cruz Monge Alto Miraflores, tres plantas dos departamentos. Ocasión.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA pequeña como terreno, calle Max Paredes. Entrega imediata.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle Vallegrande zona Munaypata 320 mts2. dos plantas.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA zona Pampajasi cerca Av. Circunvalación 200 mts2. Dos plantas departamentos. Ocasión.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle Graneros, zona comercial, dos plantas tiendas.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle Murillo cerca calle Sagarnaga.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle Fráncisco Cernadas zona Miraflores Alto, cuatro plantas, departamentos nuevos También se transfiere bajo regimen de propiedad horizontal.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862 : vende CASA Villa Copacabana tres plantas departamento de tres dormitorios. Entrega inmediata.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA Av. Busch entre Carrasco Diaz Romero, quince habitaciónes. Ocasión.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle Rodriguez cerca Eloy Salmon, cuatro pisos departamentos, tiendas.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA Av. Buenos Aires lugar comercial 540 mts2. Habitaciones, tiendas. Ocasión.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle Colombia cerca Industrias Oriental, cuatro plantas, departamentos, tiendas omo de panificación.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA Plaza Eguino, dos plantas, dos departamentos , terraza. Entrega imediata.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle My. Lopera Miraflores tres plantas, cuatro departamentos, garaje.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende ÇASA calle Yanacocha final cerca Sinosain, 160 mts2. Dos Plantas, habitaciones. Ocasión.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA como terreno calle Goyzueta cerca Plaza Alexander 670 mts2, apropiado para construcción multifamiliar. Ocasión.

VENDO O PERMUTO casa en Vinto CBBA. Sup total 546m2 amplio terreno P/ cria de animales o cultivo Telefono: 81-0424.

BLANQUITA vende hermosa residencia Achumani 600 mt2. 797008

…BLES

…CASAS

…a Villa San Anto-… …epartamentos am-…

…a 448 Tel. 354862 … …ar el Alto. 300m2, … entrega imediata.

…a 448 Tel. 354862: … Pedro de la Gasca … …o plantas, depar-…

…a 448 Tel. 354862: … …hincha-Catacora, … …artamentos. Oca-…

…a 448 Tel. 354862: … …ometro siete zona … …s plantas, dos departamentos, tiendas, garaje.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA Plaza Alexander cerca Av. Pando, tres plantas, departamentos, tiendas.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA pasaje Armaza, Sopocachi dos plantas, un departamento tres dormitorios, garzonier, garaje entrega imediata.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende casa zona Alto Lima calle Cochabamba, 300 mts2. Tiendas, habitaciones. Entrega imediata.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle Nicaragua cerca parque triangular, 450 mts2. Departamento amplio, jardin garaje para varias movillidades.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862 vende CASA parque Alarcón cerca Plaza Libano San Pedro, cinco plantas, departamentos, tiendas garaje amplios.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862

BLANQUITA vende casa con amplio jardin en Achumani 45mt2 797008

BLANQUITA vende bonita casa en Achumani 500mt2 797008

BLANQUITA vende hermosa casa con todas sus dependencias Achumani 797008

BLANQUITA vende casa en Bella Vista de 180mt2 y 280mt2 con todas sus dependencias 797008

BLANQUITA vende amplia casa sup.1024 mt2 La Florida 797008

BLANQUITA vende amplia casa a estrenar 1200 mts2 Cota Cota 797008

BLANQUITA vende bonita casa a estrenar Cota Cota 797008

BLANQUITA vende casa en Obrajes con garzonier 200 mt2 797008

BLANQUITA vende amplia casa de dos departamentos nuevos Cota Cota 797008

BLANQUITA vende casa de 600 mts2 Irpavi 797008

BLANQUITA vende en sup. 1012 mts2 de casas una grande y una pequeña en Calacoto 797008

BLANQUITA vende casa amplia 500 mts2 a media cuadra Av. Ballivian 797008

BLANQUITA ofrece en anticrético casa en Auquisamaña de 4 dormitorios y demás dependencias 797008

OPORTUNIDAD casa amplia venta por viaje 52.000 Barrio Grafico Calle 4 No 1661(Fatima) Recibo ofertas. (4-8)

VENDO casa Oceano Pacifico 1974 Zona el Tejar Telf. 389157 (4-10).

VENDO una casa sobre 300 mts2 con luz agua y garaje ubicado en Villa Bolivar Municipal. Precio de $us. 4.500 dolares Americanos. Referencias calle 106 No 90 Villa Avaroa (Alto La Paz).

101 CASAS

CARVAJAL alquila casa en Villa San Anotnio bajo 4 plantas e Dptos. con garaje. Entrega inmediata.

BLANQUITA alquila hermosa casa Calacoto 600 mt2 797008

BLANQUITA alquila casa en Los Pinos 400 mts2 797008

BLANQUITA alquila casa con amplio jardin en Calacoto797008

BLANQUITA alquila casa en Ignacio Cordero con todas sus dependencias 797008

BLANQUITA alquila casa en Obrajes $us. 450 797008

ALQUILO linda casa en Irpavi. 5 dormitorios (2 suits) C/S, muebles 2 lineas de teléfono, jardin Ref: 351994. (13-31)

104 DEPARTAMENTOS

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel 354862 vende departamento Calle Ballivian Alto Sopocachi, dos dormitorios, dependencias.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862 Vende departamentos calle Cernadas, Alto Miraflores.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862 departamento alquila calle Linares tres dormitorios, dependencias.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862 alquila dos habitaciones, cocina baño calle Linares. Entrega inmediata.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862 calle Boquerón zona San Pedro, un dormitorio, dependencias.

ALQUILO en Miraflores Central pequeño departamento para pareja madura solvente. Garaje para dos carros. Teléfono 325896 (5-30)

BLANQUITA alquila bonito departamento Rdf. Santa Helena 797008

BLANQUITA alquila departamento amoblado Edf. Santa Isabel 797008

BLANQUITA alquila hermoso departamento amoblado Calacoto 797008

BLANQUITA alquila departamento con todas sus dependencias Irpavi 797008

BLANQUITA alquila dos garzoniers en Sopocachi con y sin Teléfono 797008

BLANQUITA ofrece en anticrético departamento de 3 dormitorios y demás dependencias Cota Cota. 797008

BLANQUITA ofrece en anticrético departamento de 3 dormitorios con todas sus dependencias Bajo Seguencoma 797008

BLANQUITA ofrece departamento a estrenar en anticrético 4 dormitorios y demás dependencias Obrajes 797008

VENDO bonito departamento garzonier totalmente independiente 1 dormitorio-centro Miraflores. Teléfono 377996. (25-06)

BLANQUITA vende departamento 2 dormitorios teléfono y demás dependencias Obrajes.797008

BLANQUITA vende departamento Edf. San Lucas 3 dormitorios y demás dependencias.797008

BLANQUITA vende departamento condominio Cota Cota con todas sus dependencias.797008

BLANQUITA vende departamento reformado de 4 dormitorios en Los Pinos 797008

BLANQUITA vende amplio departamento Alto Obrajes con 3 dormitorios y demás dependencias 797008

105 DEPARTAMENTOS

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862 ofrece dos habitaciones, cocina, baño anticretico calle Alberto Ostria, zona Cristo Rey.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: departamento anticretico calle Victor Eduardo cerca gasolinera de Miraflores, un dormitorio dependencias. Entrega inmediata.

SE ALQUILA habitación con baño Teléfono 793445 (18-25)

ALQUILER departamento 5 ambientes P/oficinas Cejas el Alto frente a la Alcaldia Jorge Carrasco No 11 Tel.389242 (7-15)

109 TERRENOS

BLANQUITA vende terreno en Achumani 315 mts2 amurallado con todos sus papeles al día. 797008

BLANQUITA vende terreno Alto Calacoto "La Glorieta" 500 mts2 797008

BLANQUITA vende terreno Cota Cota sobre la Avenida 710 mts2 797008

BLANQUITA **BLANQUITA** vende terreno en Alto Irpavi calle 9 797008

BLANQUITA vende terreno en excelente vista oanrámica Alto Seguencoma 797008

BLANQUITA vende terreno Seguencoma 1200 mts2 797008

BLANQUITA vende terreno en Auquisamaña 350 mts2 797008

BLANQUITA vende terrenos en El Alto de 300 mts2 Villa Alemana 797008

BLANQUITA vende terreno Av. Panamericana 1 hectárea. 797008

BLANQUITA vende terreno amurallado Ovejuyo 300 mts2 797008

BLANQUITA vende terreno 480 mts2 Calle 19 Calacoto 797008

BLANQUITA vende terreno Achumani 420 mts2. 434 mts2 con todos los servicios incluyendo aceras 797008

BLANQUITA vende terreno La Baqueta Achumani 2000 mts2 797008

BLANQUITA vende terrenos en Cochabamba 420 mts2 797008**BLANQUITA** vende terreno en Cota Cota 2000 mts2 797008

BLANQUITA vende terreno complejo Achumani 740 mts2 797008

BLANQUITA vende terreno Ovejuyo 5000 mts2 797008

BLANQUITA vende terreno en Cota Cota 1065 mts2 797008

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862 vende lote de terreno Seguencoma Alto 450 mts2. Ocasión.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862 vendo terreno zona Ovejuyo 2.000m2 cercado. Puede fraccionarse.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862 vende Lote de terreno zona Achumani sector Koani 330 mts2, excelente ubicación.

VENDO LOTES Alto Obrajes 300 mts final Chasquipampa- Willacota Las Rosas 1.000 mts 792224 (18-30)

110 OFICINAS

CARVAJAL yanacocha 448 Tel. 354862 vende oficina Edif. Hansa Octavo piso 4 hambientes baño privado amoblado.(Entrega imediata)

BLANQUITA vende oficina sup. 66 mts2 ubicada en Mariscal Ayacucho 797008

BLANQUITA ofrece locales comerciales en alquiler San Miguel Centro Comercial sup. 39 mts2 y en la 6 de Agosto. 797008

BLANQUITA ofrece Local especial para consultorio médico dental sobre Av. 21 de Calacoto. 797008

ALQUILO amplio local en el mejor lugar de San Miguel Referencias Teléfono: 792512. (21-30)

ANTICRETICO NECESITO local para estudio jurídico, mínimo cuatro oficinas y dependencias, preferiblemente amobladas. Telfs.: 374832-355698 (18-22)

VENTA O ALQUILER oficina, consultorio "Arco iris" Telf.: 321383 (20-24)

112 ALMACENES

TIENDA da una tienda en anticrético cerca Plaza Eguino en calle Viacha No.363 o llamar al Teléfono 350108. (26-05)

GARAJE como depósito en alquiler final Saavedra directo Av. leones 2432 y 2434 de Hras. 9:00 a 13:00 mañanas. (15-30)

CARVAJAL anticrético tienda trastienda calle Capitán Echeverria cerca Estación Central.

CARVAJAL 448 Tel. 354862: vende garaje zona Los Pinos 14mts 2

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862 vende Restaurant- Snak calle Diaz Romero Miraflores. Excelente ubicación.

ALQUILO en Miraflores Central Av. José Carrasco una tienda redonda. Dos garajes para guardar autos, uno techado. Telf: 325896 (12-30)

VENDO Local Artesanal por motivo de viaje. Sagárnaga 213 Local 5 (5-20).

VEHICULOS

200 VEHICULOS

COMPRO camioneta modelo 78-84 sin motor sin cajas Tel. 812359 (17-25)

VENTA TOYOTA Cressida Ref: 329665 (15-22)

EN VENTA Nissan Vanett modelo 90,referencias Santiago 2do El Alto.Parada minibus 203. (4-13)

VENDO CAMION VOLVO modelo 1974 . Nuevo y reparado. Buscar Sr. Juan Medina Ref Calle Isacc Soria No 828 Zona Cementerio.(3-10)

VENDO CAMIONETA FORD 4x4 F 250 $us. 6.500 o permuto por Wipor Pawer Wagon Unimok Ref. Telf. 790357. (3-10)

HONDA LEGEND VENDO 1.990 4 puertas 12.500 Km color guindo. Caja automática, motor 2,7 litros. Como nuevo. Ref.Teléfono (03) 349566. (01-10)

VENDO VW SCIROCCO (Aleman) modelo 1988, estado perfecto, lindo y veloz $us. 10.500 teléfono oficina 392054 Domicilio 793234. (23-30)

VENDO -PERMUTO por camioneta, camión pequeño, motocicletas: Honda-Yamaha- Suzuki, estoc de 200 sillas en madera ROBLE, más un juego de comedor Americano grande, todo nuevo. Referencias: Enrique Borda 1089, Gradas, esquina, Juan Manuel Loza. (Estadium Miraflores) Teléfono. 341651-Sr. Teddy. (20-30)

VENDO ocasión Minibus Suzuki super carry Mod. 91 nuevo Ref. Telf.796188-359069 (17-30)

VENDO Toyota Cressida 1988 Telf.: 795146-321918 (14)

¿TIENE PROBLEMAS DE ESTACIONAMIENTO? contrate los servicios de un chofer de confianza por medio tiempo Telf.: 368536 (13-30)

Paz Zamora en la inauguración de la piscina olímpica

"SE TERMINA LA VERGUENZA"

En la composición gráfica, varios aspectos de lo que fue ayer, en horas de la mañana, la inauguración del Palacio del Deporte en Alto Obrajes. En la parte superior, el tradicional corte de cinta, a cargo del Presidente de la Republica, Jaime Paz Zamora. Luego, el Primer Mandatario es visto durante una parte de su alocución, en la que señaló que la culminación del escenario era una cuestión de orgullo nacional y paceñista. Más abajo, Jorge Monje, máxima autoridad de la Corporación de Desarrollo de La Paz, entidad que concedió un efectivo respaldo a las obras relativas a la piscina. Finalmente, Paz Zamora entrega a Carlos Ascarrunz, director ejecutivo del Instituto Departamental de Deportes, las llaves del reducto que dicho organismo administrará de aquí en más.

"Hay una nueva Bolivia, que cuando comienza algo lo termina en el tiempo previsto, que cuando da su palabra la cumple. Se termina la verguenza. Hemos logrado acabar esta piscina...", sostuvo el licenciado Jaime Paz Zamora, Presidente de la República en el acto de inauguración del Palacio del Deporte que tuvo lugar ayer en esta ciudad.

El Primer Mandatario sostuvo que "éste es un día para felicitarnos" y agregó que "un palacio como este no se ve en cualquier parte del mundo. Los bolivianos hemos podido construirlo . Somos un país de ganadores y esta es la mejor prueba.

La ceremonia, efectuada en horas de la mañana en el escenario de Alto Obrajes contó con la presencia de altas autoridades deportivas y políticas, entre éstas el ex Presidente Hugo Banzer, en cuyo periodo se inició la construcción del reducto acuático que por años permaneció abandonado.

Paz Zamora, a tiempo de indicar que en distintas regiones del país se levantan escenarios para el deporte, sostuvo en su alocución "que cada vez que pasaba delante de este edificio me dolía el alma porque era un monumento a la incapacidad y una cuestión de orgullo boliviano y paceñista el concluirlo".

Más adelante señaló que lo ocurrido en el trámite de construcción no debe repetirse e hizo alusión al Gobierno de facto "que permitió que se robaran todos los vidrios".

Finalmente, demandó de las autoridades deportivas que la administración de la pileta no le conceda un uso de carácter exclusivista y abogó porque al menos un día de la semana sea ofrecida al empleo público.

Entre tanto, el Secretario General del Deporte y la Juventud, Alfonso Arévalo, anotó "que al fin llegó el momento de acabar con la pesadilla de quince años de larga espera".

Luego expresó que era necesario reparar el error cometido en el levantamiento de la piscina, al tiempo de agradecer a CORDEPAZ, Comité de Obras Deportivas e Instituto Departamental de Deportes.

"La misión - dijo - está ejecutada y el país deportivo puede quedar tranquilo".

En su discurso valoró la actuación que le cupo al periodismo deportivo en el afán de dar lugar a la terminación de la obra, inconclusa desde los Juegos Bolivarianos de 1977.

"Hoy es un día histórico, ésta es una entrega que el deporte recordará por siempre", afirmó.

Por su parte, Jorge Monje, titular de la Corporación de Desarrollo de La Paz, organismo que impulsó efectivamente los trabajos, enfatizó que" el destino ha querido que sea el Gobierno del Acuerdo Patriótico , en el cual también participa el partido del general Hugo Banzer Suárez, el que enmiende esta tremenda ingratitud con un pueblo que todo lo dio al país y con una juventud ansiosa de superar su formación intelectual, física y espiritual".

Posteriormente resaltó la utilidad que prestará la piscina en el desarrollo de las actividades físicas acuáticas.

"Este escenario será el mejor testimonio - aseveró - de lo que quieren nuestra niñez y juventud en competencias departamentales, nacionales e internacionales y tendremos el orgullo de recibir a delegaciones hermanas del exterior con la satisfacción de contar con un excelente sitio al servicio de todos los que quieren dejar atrás un pasado de frustraciones, para vivir un presente de esperanzas y concretas realizaciones".

Wilde Paredes, máxima autoridad del Comité de Obras Deportivas Departamentales, efectuó un extenso recuento de los hechos relativos a la construcción de la piscina y en una parte de sus palabras relievó la importancia del acto.

"Este es un acto que enorgullece no sólo a La Paz sino a toda Bolivia porque un esfuerzo conjuncionado permite llegar a un momento feliz para culminar una de las obras de mayor trascendencia y de gran significación en su espíritu mismo para todo nuestro pueblo", manifestó.

En el tradicional corte de cinta la figura principal fue el Presidente de la República.

A modo de complemento hubo varias pruebas demostrativas de natación con presencia de exponentes locales.

Asimismo, participó un grupo de nado sincronizado de Chile y desde México - incluyendo al boliviano Enrique Paz - llegó un equipo de saltos ornamentales con Rosa Valderrama y Juan Colin, además del técnico Gustavo Osorio.

APUNTES DESDE ALTO OBRAJES

Una jornada llena de emoción, deporte y folklore se vivió ayer en la piscina de Alto Obrajes.

Los colores de las banderas nacional y de La Paz, adornaron varios de los sectores del flamante establecimiento deportivo.

ooo

El acto comenzó con algún retraso con relación a la hora anunciada: 11:14. La ceremonia duró 43 minutos.

ooo

Esta visto que nuestro público ya no está para discursos. Lo comprobamos ayer cuando comenzó a silbar a uno de los oradores que se extendió en su alocución.

ooo

La presencia de Lalo Lafaye, como presentador, le dio el toque de categoría que impone la presencia del conocido hombre de televisión.

ooo

Jorge Monje, el presidente de Cordepaz, y Toto Arévalo, secretario del deporte, se ganaron la mayor parte de los aplausos.

Hubo algunos silbidos cuando quienes hicieron uso de la palabra mencionaron los nombres de Hugo Banzer y Oscar Eid, invitados especiales.

ooo

No sabemos si por omisión o compromiso, los oradores no recordaron la pérdida de los vidrios rayban y a su principal responsable, el General Luis García Meza.

El único que recordó ese triste hecho fue el propio Presidente de la República, aunque tampoco mencionó al ex-Mandatario.

ooo

Varios ministros de estado, senadores, diputados y consejales, asistieron al acto y participaron entusiastamente del mismo. El Canciller MacLean llegó con cierto retraso. El Alcalde Mantilla también.

ooo

Impecablemente uniformados, los "Caporales Centralistas" (Bloque La Paz), alegraron la mañana con una actuación que fue repetidamente aplaudida.

Muchachas y jóvenes, en su mayor parte estudiantes y profesionales recien egresados, aportaron con su cuota de belleza y simpatía al acto que para el deportismo paceño tuvo una gran significación.

ooo

En las tribunas hubo un gran ausente, Luis Eduardo Siles, y un gran presente, Rafael Mendoza.

Ambos, en su momento, alentaron la terminación de las obras de la piscina, incluso aportando dinero de su propio bolsillo.

Nadie los mencionó.

ooo

Tambien se olvidaron de Cervecería Boliviana Nacional, la empresa que donó un monto de dinero para posibilitar la instalación termomecanica .

En otros términos el funcionamiento de los calderos que permiten atemperar el agua a los veintiocho grados que recomienda el reglamento.

ooo

Una banda del ejercito, otra municipal, ademas de una tercera de un establecimiento educativo, aportaron a su turno al éxito de esta algo fria pero inolvidable mañana de julio.

ooo

Gran compromiso el que asumió ayer el director ejecutivo del Instituto Departamental de Deportes, al recibir de manos del Presidente las llaves de la piscina.

Seguramente Carlos Ascarrunz, colaborado por autoridades de la natación, no solo tratarán de darle al escenario un óptimo mantenimiento, como corresponde, sino tambien de terminar con algunas de las obras que faltan.

Finaliza Nacional de Deportes Ecuestres

BOSERUP-CAMPARI EN JUVENIL "A"

El cruceño Daniel Boserup, en Campari, se adjudicó la prueba de la categoría Juvenil "A" al cumplirse ayer la tercera fecha del Concurso Hípico Nacional en el picadero del Club "Los Sargentos".

La prueba de saltos variados, a una altura de 1.25 metros, tuvo como segundo también a Boserup pero en el caballo Floyd, mientras que se ubicaron después los paceños María Gamarra en Pasional y Fernando Galindo en Mariolette.

Hoy terminará el concurso con pruebas que se disputarán desde las 9.00 horas en el picadero de "Los Sargentos".

RESULTADOS

A continuación los resultados registrados en la jornada cumplida en la víspera:

Mini-jumping, saltos variados a 0,80 metros: 1. Sergio Aramayo en Ingavi (La Paz), 2. Alvaro de Avila en Tamarindo (La Paz), 3. Gustavo Vidal en Samurai (Santa Cruz), 4. Soledad Urioste en Illimani (La Paz), 5. Alberto Murillo en Ice Berg (La Paz), 6. Eddy Beltrán en Inti Raymi (La Paz).

Juveniles "B", saltos variados a 1.20 metros: 1. Melanie Wiethüchter en Nepomuck (La Paz), 2. Vanessa Vidal en Galileo (Santa Cruz), 3. Lorena Burgoa en Amaretto (La Paz), 4. Guillermo Mealla en Tennessee (Santa Cruz), 5. María Galindo en Baltazar (La Paz).

Infantiles "B", velocidad y conducción a un metro: 1. Carlos Mealla en Ludwing (Santa Cruz), 2. Andrea Jessen en Astra (Santa Cruz), 3. Carolina Gamarra en Huracán (La Paz), 4. Estefanía Siles en Ushuaia (La Paz), 5. Mauricio Torricos en Colorado (La Paz), 6. Olivia Johnstone en Samurai (La Paz).

Mayores "B": 1. Jorge Quiroga en Denver (La Paz), 2. Celso Camargo en Magdalena (Santa Cruz), 3. Jorge Galindo en Baltazar (La Paz), 4. Ignacio Bedoya en Bambina (La Paz), 5. Celso Camargo en Ghost (Santa Cruz), 6. Oscar Serrate en Chiquito (La Paz).

Infantiles "A": 1. Benjamín Boserup en Caribe (Santa Cruz), 2. Moira Gasser en Floyd (Santa Cruz), 3. Carlos Zurita en Cola Blanca (La Paz), 4. Carlos Zurita en Bamboleiro (La Paz), 5. Moira Gasser en Palmar (Santa Cruz), 6. Carolina Zbinden en Kalifa (La Paz).

Gran Premio "Impacto Visión"

CLUB ANTOFAGASTA DE ORURO VENCEDOR

El Club Antofagasta, de Oruro, ganó el Gran Premio "Impacto Visión" de Ciclismo, corrido ayer entre Oruro y La Paz sobre un total de 218 kilómetros de recorrido, en conmemoración al primer aniversario de Canal 21.

En 81 kilómetros, entre Patacamaya-Senkata, el equipo orureño, conformado por Gerano Agostopa, Luis Cachicatari Damián Eugenio y Cristobal Bustos, logró el primer lugar, seguido de Pic Rico de Cochabamba y Ciclo Vega de Oruro.

La primera etapa se corrió entre Caracollo y Huainapata (sobre 15 kilómetros) con la victoria del orureño Genaro Agostopa, de Antofagasta, con un tiempo de 22'18"75/100. Fue segundo Damián Eugenio, del mismo club.

En la segunda etapa, en 56 kilómetros de recorrido, Damián Eugenio logró el primer lugar con un tiempo de 1h30'25"66/100 y fue segundo su compañero de equipo Bustos.

La tabla final individual en la clasificación general fue encabezada por Damián Eugenio de Oruro con 4h03'15"02/100, seguido de Cristobal Bustos y Genaro Agostopa.

Al término de la competencia los auspiciadores entregaron premios a los principales vencedores de la carrera, en un acto llevado a cabo en las instalaciones de Impacto Visión.

Integrantes del equipo vencedor de la prueba pedalera entre Oruro y La Paz en plena ruta.

SEÑOR CONDUCTOR:

BANCO MERCANTIL BOLIVIA

NO LO OLVIDE !!!

EL ORGANISMO OPERATIVO DE TRANSITO, LE RECUERDA QUE SOLO LE QUEDAN

13 DIAS,

PARA CUMPLIR CON LA REVISION TECNICA VEHICULAR DE SU MOTORIZADO.
ESTE PLAZO NO SERA AMPLIADO BAJO NINGUN CONCEPTO.

NO DEJE PARA MAÑANA LO QUE DEBE HACER HOY, LE RECOMIENDA LA

POLICIA NACIONAL

PACEÑOS EN LAS FINALES

Equipos de La Paz jugarán hoy las cinco finales de los Campeonatos Nacionales de Pelota a Frontón en la última jornada que se disputará desde las 9.00 horas en los frontones de la Asociación local, en Miraflores.

La selección local fue amplia dominadora de los certámenes y producto de ello jugará las siguientes partidas finales:

Pelota raqueda damas: La Paz vs. Potosí; pelota de mano soleadas: La Paz vs. Sucre; pelota vasca internacional: La Paz vs. Alquile.

INDUSTRIAS

Duraplast

Felicita a nuestro distribuidor autorizado

FERCAL

por el esfuerzo realizado en la apertura de su nuevo centro de ventas de tuberías y accesorios de PVC

Calle 3 N∞ 300 entreAv. Alfredo Franco Valle y Av. Jorge Carrasco Villalobos; Telf. 365387 Ciudad de "EL ALTO"

El Tigre en su casa

Conmovido por los sucesos de esta semana, el plantel atigrado recibirá esta tarde a Petrolero —temible rival, según las estadísticas— y tratará de mantener su condición de equipo invicto en La Paz.

Se trata del décimo encuentro de The Strongest como dueño de casa en este torneo "Luis Eduardo Siles".

El conjunto atigrado derrotó a San José el domingo 22 de marzo (dos a uno) en Miraflores, y desde esa fecha disputó:

Nueve encuentros.
Ganó seis de ellos.
Empató los otros tres:
1) En un gol con Universitario (Achumani).
2) Sin goles con Bolivar en el clásico.
3) En dos goles con Ciclón.

Marcó dieciséis goles en esos nueve encuentros, y su valla fue batida en seis oportunidades.

The Strongest

90 millones por venta de entradas

Barcelona, 18 jul (EFE).- El Comité Organizador Olímpico Barcelona'92 (COOB) ha recaudado hasta el momento con la venta de las entradas de los Juegos un total de 88'19 millones de dólares.

El plazo de venta de entradas en las sucursales bancarias concluyó ayer, por lo que las personas que deseen adquirir una localidad deberán acudir a partir del próximo lunes a los centros de entradas habilitados por el COOB en Barcelona y las subsedes olímpicas, o en las taquillas de las instalaciones deportivas.

Para tomar nota

El "perro" contra la pared. Jugadores de l reestructurad Agremiación Futbolistas de La Paz tan decididos a citar Ramiro Vargas, (juega San José de Oruro) p que responda sob muebles y accesorios habían quedado en la cina donde funcionab entidad (en una dep dencia de la AFLP) de que ahora no queda na o por lo menos no se sa dónde están. Vargas e en una anterior gesti presidente de u Agremiación que desap reció por negligencia dirigentes y dirigid que nada hicieron p darle vida a esta institu ción en un anterior i tento. Recordamos aq que ya son varios los e sayos que se han hech con la Agremiación y qu hasta no funcionó ningu no. Ojalá esta vez Borja compañía corran un suerte distinta.

ooo

Supimos que Ramir Castillo, como no había sucedido antes, llevó su vehículo hasta la República Argentina. Su esposa, acompañada de un chofer, se encargó de trasladar el Suzuki Vitara a Rosario, donde causó sensación, porque en determinado ciclo del año era el único modelo existente en esa ciudad. Posteriormente aparecieron otros, cuando en el vecino país se autorizó la importación. Entre tanto, el futbolista vendió la movilidad que con anterioridad adquirió en Buenos Aires.

ooo

Una nueva versión del clásico de la prensa protagonizarán hoy Presencia y El Diario por el torneo de fútbol que auspicia el Sindicato de La Paz.

Mas Deporte-La Razón, Khana Cruz-Ultima Hora, Primera Plana-CPDLP, Urbanización Libertad-Hoy y Corresponsales-Reporteros Gráficos.

Los cotejos se jugarán a partir de las ocho de la mañana.

ooo

La Agrupación de Atletas Senior de La Paz tiene nuevo directorio. Esta encabezado por René Zevallos, como presidente, y aparecen como principales colaboradores, Nilda Domínguez (secretaria general), Johny Ledezma (secretario de Prensa) y Walter Velásquez (comisionado especial).

ooo

Jugadores de The Strongest están molestos con el dirigente Eduardo Angulo, a quien declaran persona no grata, en un voto resolutivo firmado por todo el plantel.

La nota añade que Angulo "no es bien recibido en la cancha de Achumani, ni en los cuarteles marines del estadio".

Los futbolistas están "indignados por el equivoco proceder de Angulo que hace "comentarios antojadizos y declaraciones que causan malestar".

Punto y aparte

Etcheverry

El señor Pedro Melnick (Santa Cruz-15-9-62), que esta tarde tendrá a su cargo el partido entre The Strongest y Petrolero en el Estadio "Siles", hará su segundo arbitraje de 1992 (y el sexto de carácter liguero).

En el actual campeonato dirigió el encuentro disputado el 26 de abril pasado entre Petrolero y Ciclón.

*****

No son muchos los atletas latinoamericanos que esperan —con fundamento— obtener por lo menos una medalla en los Juegos Olímpicos. Y uno de ellos, sin duda alguna, es la nadadora costarricense Silvia Poll.

Tengamos ese nombre en cuenta, como una esperanza de nuestra región.

*****

Días atrás, uno de nuestros cronistas obtuvo un nombre —Badajoz— como probable futuro de Marco Antonio Etcheverry. Parece no confirmarse la versión, pero de todos modos anotamos que se trata de un club español cuyo elenco militó durante varios años en segunda "B", y que ahora ascendió a la segunda "A".

Badajoz, de la ciudad del mismo nombre, es una Institución fundada en 1905. El uniforme del equipo es blanco y negro, en listas verticales, con pantalón y medias blancas.

*****

Que cante el "Puma"

Mexico DF, 18 jul (EFE).- El mexicano Julio César Chávez, campeón del Mundo del peso superligero del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), solicitó al cantante venezolano José Luis Rodríguez "El Puma" que interprete el himno de México antes de la pelea, por el título mundial, que le enfrentará, el 12 de septiembre, ante el portorriqueño Héctor "Macho" Camacho.

Chávez solicitó a "El Puma" la petición en un concierto que el cantante ofreció en la capital mexicana, al que acudió el campeón mexicano para festejar su 30 cumpleaños, según la prensa del país.

Diego bajó 4 kilos

Buenos Aires, 18 jul (EFE).- El futbolista argentino Diego Maradona bajó cuatro kilogramos de peso tras dos semanas de tratamiento hipocalórico al que ha sido sometido en la ciudad bonaerense de 25 de Mayo, informó hoy el médico Luis Pintos.

Maradona "ha respondido satisfactoriamente y con mucho entusiasmo" a la tarea que le ha recomendado Pintos, un prestigioso profesional que tuvo a su cargo el departamento médico del club Boca Juniors en 1981, cuando Maradona militó en sus filas.

Pintos comentó a la prensa que dispuso "un plan de trabajo mediante el cual Diego tendría que llegar a un peso de 72 kilos", sin aclarar cuántos deberá rebajar todavía para alcanzar ese objetivo.

No obstante, fuentes cercanas al jugador coincidieron en que su peso actual es de 79 kilogramos, aproximadamente.

A MANO ARMADA

POR RUDI VALLO

CURIOSIDADES DEPORTIVAS

19 En este día...

Gutiérrez

DE NUESTRAS FIGURAS:

ALVAREZ, RAUL: Notable futbolista que —naturalizado boliviano— jugó en Bolivar, The Strongest y la Selección. Luego entrenador.

GUTIERREZ, ENRIQUE: Jugador paceño de fútbol, del plantel de Litoral.

MENACHO, CASIANO: Futbolista del equipo de Real Beni.

MIRANDA, PAUL: Basquetbolista de Oruro.

QUINTEROS, EDGAR: Delantero de 3l de Octubre y Bolivar. Fue uno de los campeones sudamericanos de 1963.

RODRIGUEZ, LUIS ALBERTO: Voleibolista de Cochabamba.

SANCHEZ, MARCO ANTONIO: Basquetbolista paceño.

SANDI, RUBEN: Periodista deportivo en La Paz.

VELEZ, JUSTO: Destacada figura de la pelota a frontón. Fue campeón nacional.

ANIVERSARIOS EN EL MUNDO:

MAURO RIBEIRO: Ciclista brasileño.

NIALL MACKENZIE: Motociclista escocés, que disputa el campeonato mundial.

WILLIAM "BILLY" WRIGHT: Gran futbolista inglés, con l05 partidos en la selección de su país.

RENE HOUSEMAN: Recordado futbolista argentino.

CARLOS BUSQUETS: Uno de los arqueros del Barcelona de España.

ILLIE NASTASE: Ex-tenista rumano, con numerosos éxitos en su haber.

JUSTO JAVIER MEZA: Mediocampista de la selección paraguaya de fútbol.

udamericano de basquetbol

OLIVIA CAYO ANTE CHILE

18 (Especial para por Humberto Ahu-
lección de Chile de-
imilar de Bolivia al
hoy aquí el Campeo-
ricano de Basquetbol,
a juvenil damas, que
n el gimnasio Sabino

ó por 81 puntos con-
rando neta superiori-
un paso importante
arse a las semifinales
n. El primer tiempo
9, también a favor del
.

que no tuvo argumen-
tes para enfrentar la
osición física y táctica
apeló simplemente a
os de larga distancia;
encestadora fue María
con 12 puntos; Rosario
rcó 10.

Chile tuvo en su capitana, Pamela Gutiérrez, a su mejor encestadora con 14 puntos.

En el partido preliminar de la fecha inaugural, que se jugó ante unas 2.500 personas, el cuadro de Argentina le ganó a Venezuela por 102 puntos contra 50 (62-20).

CONTRA BRASIL

La selección de Bolivia jugará su segundo partido mañana frente a la poderosa escuadra de Brasil, que es una de las favoritas para llevarse el título de este sudamericano.

Bolivia comparte con Brasil y Chile la serie "A", de la cual dos se clasificarán para disputar las semifinales.

El partido entre bolivianas y brasileñas se jugará desde las 18.30 horas, pero antes se medirán Colombia y Venezuela. La fecha se cerrará con el encuentro entre Argentina y Paraguay.

En el salonismo

LA BRITANICA LE GANO A JAVE Y PERDIO CON SAN ANTONIO

San Pablo, Brasil 18 (Especial para PRESENCIA).- La representación Boliviana de La Británica ganó y perdió en la jornada desarrollada hoy, en el marco del Campeonato de Fútbol de Salón que se disputa en esta ciudad

En el primer partido jugado en horas de la mañana, el representativo boliviano se impuso a Jave del Uruguay por seis goles a cuatro.

Los uruguayos sorprendieron en los primeros cinco minutos del partido en los cuales se imponían por tres a cero.

La Británica tuvo que esforzarse al máximo, para remontar el marcador y alcanzar al final una victoria justa.

Waldo Quinteros, Hugo Ariñez, en dos oportunidades cada uno, Franklin Escalier y José Luis Pimentel se encargaron de estructurar los tantos del cuadro boliviano.

En su partido de la noche, el cuadro boliviano no pudo recuperarse del trajín de la mañana y cayó ante San Antonio del Paraguay por cinco a uno.

Arturo Nava convirtió el solitario tanto de La Británica.

En otros cotejos disputados, en la jornada matinal, Otasa de Venezuela derrotó sin dificultades a San Antonio del Paraguay por 7 a 4.

Por su parte, la representación local de ADC Solvay se impuso a Rosario de la Argentina por 5 a 2.

En la última jornada del certamen, a disputarse mañana domingo, la representación de La Británica rivalizará frente a Rosario de la Argentina.

El partido ha sido programado para las 9:30 hora local (8:30 hora boliviana).

CLAUSURA

Una vez finalizados los cotejos del día, se procederá a la ceremonia de Clausura y la respectiva entrega de premios.

José Rivas, presidente de la FIFUSA, indicó que debido al buen comportamiento demostrado por los integrantes del campeón boliviano, a lo largo de todo el certamen, estos serán favorecidos con un trofeo a la disciplina.

tada

ONFEDERACION NACIONAL DE JUNTAS VECINALES DE BOLIVIA

COMUNICADO

NFEDERACIÓN NACIONAL DE JUNTAS VECINALES DE BOLIVIA "CONALJUVE" ante versiones
adas que pretenden confundir por personas descalificadas, por respeto a la opinión pública, al
ento vecinal y las organizaciones populares, y a fin de establecer la verdad comunicamos lo
te:

RO.- Que, la CONFEDERACIÓN NACIONAL DE JUNTAS VECINALES DE BOLIVIA ESTÁ UNIDA Y NO EXISTE DIVISIÓN ALGUNA EN SU ORGANIZACIÓN, ya que el Ampliado Nacional realizado en Oruro en 20 de junio del año en curso ha rechazado por unanimidad cualquier Comité Ad Hoc u organización paralela y ha expresado su apoyo unánime al actual Comité Ejecutivo de la CONALJUVE.

NDO.-Que, algunas personas sin principios morales ni éticos y con dineros de dudosa procedencia, pretenden crear una organización paralela, resentidos porque han dejado de ser dirigentes y han sido derrotados en sus eventos, y no comprenden que la DEMOCRACIA ES RESPETO A LAS MAYORIAS, Y LAS MINORIAS DEBEN ACATAR LA DECISION DE LAS MAYORIAS.

RO.- El Comité Ejecutivo de la CONALJUVE hará respetar a sus afiliadas legal, legítima y democráticamente elegidas y en coordinación de las mismas iniciará la acción judicial correspondiente contra todas las personas que se arroguen representación y ejerzan funciones que no les competen, así como uso indebido de sello y membretes de nuestra organización.

O.- El 5º Congreso Nacional Ordinario de la Confederación Nal. de Juntas Vecinales de Bolivia "CONALJUVE" se realizará indefectiblemente durante los días 6, 7, 8 y 9 de agosto de 1992 en la ciudad de Sucre y NO SE SUSPENDERA POR MOTIVO ALGUNO.

O.- Finalmente, exhorta a las autoridades políticas, administrativas, municipales, judiciales, extrajudiciales, prensa escrita, prensa oral (radioemisoras) y televisivas no dar cabida a organizaciones fantasmas y apócrifas que pretenden confundir a la población, ya que la democracia significa respetar y hacer respetar a organizaciones legales, legítimas y democráticamente elegidas.

La Paz, 8 de julio de 1992

POR LA CONFEDERACION NACIONAL DE JUNTAS VECINALES DE BOLIVIA

Flaviano Unzueta A. **Presidente** — Hugo Apaza L. **1er. Vice Presidente** — Walter Humacayo **2o. Vice Presidente**

Crecencio Fuentes A. **Strio. General** — Guido Claros G. **Strio. Hacienda** — Justo Cruz B. **Strio. Prensa** — Isaac Gonzales P. **Strio. Actas**

MAR NOS PERTENECE POR DERECHO, RECUPERARLO ES UN DEBER, SIN COMPENSACION ALGUNA.

).- Confederación Nacional de Juntas Vecinales de Bolivia - Unidad Cívica y Patriótica al Servicio
blo - BOLIVIA - CONALJUVE.

RIVER Y NEWELL'S EN NUEVA FINAL

Buenos Aires, 18 jul (EFE).- El River Plate y el Newell's Old Boys de Rosario, campeones de los torneos "Apertura" y "Clausura" de la primera división, respectivamente, jugarán mañana la segunda final para clasificar al campeón argentino de la temporada 1991/92, el primer representante para la Copa Libertadores del año próximo.

En el primer partido, disputado el domingo pasado en Rosario, los dos equipos se conformaron con un pálido empate a cero goles, lo que implica que, de repetirse otro empate mañana, "millonarios" y "rojinegros" deberán enfrentarse en un tercer encuentro en un campo de juego neutral.

Esa final definitiva tendrá lugar el domingo 26 de julio en el estadio "Malvinas Argentinas", de la liga de la provincia de Mendoza, 1.097 kilómetros al oeste de la capital argentina.

En trágico accidente

FALLECIO ARQUERO DEL SAO PAULO

Sao Paulo, 18 jul (EFE).- El guardameta Alexandre, de 20 años y suplente del Sao Paulo, actual campeón de la Copa Libertadores de América, murió hoy, sábado, tras sufrir un accidente de automóvil cuando se dirigía a entrenarse con el equipo.

El jugador regresaba en la mañana de hoy de San Roque, una población vecina a Sao Paulo, para reincorporarse a los entrenamientos del Sao Paulo, cuando perdió el control de su coche y se estrelló contra un muro de cemento.

A pesar del violento golpe, Alexandre no murió en el acto, aunque falleció horas después cuando era atendido en una unidad de primeros auxilios del Cuerpo de Bomberos de Sao Paulo.

El guardameta, habitual suplente del internacional Zetti en el Sao Paulo, se había ganado la titularidad en los partidos que su club disputa actualmente en el campeonato paulista y se perfilaba como una de las grandes promesas del fútbol brasileño.

"No me acuerdo de haber tenido un día tan triste como este", dijo Tele Santana, técnico del Sao Paulo y exseleccionador brasileño, tras manifestar que Alexandre podía haberse convertido en el mejor portero del país en poco tiempo.

La tragedia provocó una profunda tristeza entre los dirigentes y jugadores del Sao Paulo, que lograron, tras una solicitud a la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF), aplazar el partido que el equipo debía disputar mañana, domingo, frente al Ituano.

Alexandre disfrutaba desde el viernes en San Roque de un descanso junto con otros jugadores del Sao Paulo, entre ellos Suelio, Sidnei y Menta, que fueron testigos del accidente debido a que conducían sus propios vehículos detrás del coche del guardameta.

A primera hora Chaco Petrolero frente a Blooming

STRONGEST-PETROLERO, EL PLATO CENTRAL

La tercera fecha del campeonato liguero, en su ronda de revanchas, continuará hoy con seis partidos.

Se trata, indudablemente, de una jornada de sumo interés.

EN LA PAZ.-

Jornada doble.

A primera hora - 13.30 - Chaco Petrolero recibirá a Blooming.

Situación muy diferente en la tabla de posiciones. El local es colista absoluto, con cuatro puntos. Su rival marcha sexto luego de acumular dieciocho unidades.

Para los albiverdes una obligación casi imperiosa de ganar. Los celestes, a su vez, podrían sacar partido de esta situación.

Dirigirá Oscar Zapata, colaborado por Alberto Lisme y Pedro Silva.

De fondo, a las 15.30, The Strongest se las verá con Petrolero.

Los gualdinegros son terceros, con veintitres puntos, siete más que los obtenidos por el cuadro valluno, que ocupa la undécima casilla.

En The Strongest debutará como técnico Isaac Alvarez, aunque en rigor de verdad lo fue ya en tantas ocasiones que para él no es novedad esta coyuntura luego de la partida de Juan Farías.

Petrolero solucionó, al parecer, dificultades económica que inclusive pusieron en peligro su traslado a esta ciudad.

Los atigrados son candidatos a la victoria, pero Petrolero puede constituirse en hueso duro de roer.

Pedro Melnick dirigirá y en los costados trabajarán Juan Lugones y Alfredo Bernal.

EN COCHABAMBA.-

San José, escolta del puntero, enfrentará como favorito (y esto no siempre se da con un visitante) a Orcobol.

El conjunto "santo" intentará lograr un resultado favorable en terreno ajeno ante un conjunto casi desmembrado por su delicada situación institucional.

San José tiene veintiseis unidades y está segundo. Orcobol aparece décimotercero, con catorce.

Será árbitro Raúl Ruiz, cooperado en las bandas por Antonio Vargas y Freddy García.

Ortega Strongest

Gareca de Chaco

EN SANTA CRUZ.-

El gran encuentro de la cartelera.

Lo animarán Oriente Petrolero y Bolívar, protagonistas de tantos memorables choques.

Hay diferencias marcadas en cuanto a rendimiento.

Los celestes son punteros invictos, con veintisiete puntos. El conjunto verdolaga ha sumado dieciocho y ocupa el octavo lugar.

Los cruceños tienen ganas de quitarle el invicto a Bolívar y para eso deberán trabajar bastante, ya que el elenco de Luis Orozco ha mostrado permanentemente una cohesión digna de su posición en la tabla.

Pronóstico reservado para un cotejo que será conducido por Armando Aliaga, con la asistencia de Pedro Saucedo y Mario Gutiérrez.

EN SUCRE.-

El clásico del sur, entre Independiente Petrolero y Universitario.

Los chuquisaqueños con buena campaña en su reducto. El visitante en medio de su irregularidad.

En cuanto a producción hay que anotar el décimo lugar del local, con dieciocho puntos, tres más que su contrincante, que surge como décimosegundo antes de la contienda.

Independiente podría hacer valer su condición de dueño de casa.

Freddy Vilty será la principal autoridad, secundada por Lucio Canaviri y Nicasio Ibarra.

EN TARIJA.-

Ciclón dispone de una aparente buena oportunidad para rehabilitarse tras la amplia caída sufrida el pasado domingo en La Paz. Recibirá a Real Beni, un equipo de baja campaña fuera de Trinidad.

ANTECEDENTES

THE STRONGEST-PETROLERO: Jugaron en 35 ocasiones, con 14 victorias gualdinegras, 13 de los albirrojos y 8 empates. En La Paz, cuando jugaron por primera vez (25-septiembre-1977) ganó Petrolero por dos a uno. Los equipos albirrojos vencieron a los gualdinegros cinco veces, y consiguieron dos empates en La Paz.

****

CHACO PETROLERO-BLOOMING: En la estadística general, quince partidos: doce triunfos de Blooming y tres de Chaco. En La Paz, Blooming ganó cuatro veces. Entre ellas, cuando jugaron por última vez en La Paz, el domingo 17 de agosto de 1986 (2-0).

****

ORCOBOL-SAN JOSE: Después de tres partidos, dos triunfos "santos" y un empate. Cuando se enfrentaron en Cochabamba (agosto del año pasado) San José ganó por cuatro tantos contra uno.

****

ORIENTE PETROLERO-BOLIVAR: Ya nos hemos referido varias veces, esta semana, al historial del cotejo. Recapitulando, diremos que chocaron en setenta y una ocasiones: 38 triunfos celestes, 27 de los albiverdes y seis empates. Ciento veintisiete goles para Bolívar y noventa para Oriente.

****

INDEPENDIENTE PETROLERO-UNIVERSITARIO: Segunda vez que jugarán por un torneo de la Liga. En el cotejo de ida (29-3-92, Potosí) empataron en un gol.

****

CICLON-REAL BENI: También será el segundo encuentro entre estos planteles. El 31 de marzo, en Trinidad, Real Beni venció a los tarijeños por dos a uno.

WILSTER GOLEO A REAL

COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA).- Por Manuel Herrera .- Diez goles convertidos en los más diversos estilos, le dieron un marco de espectacularidad y buen fútbol, al partido que ganó esta tarde Wilstermann a Real Santa Cruz por 7 a 3.

Arturo García se constituyó en el "verdugo" de los realistas al marcar 4 goles, acompañado de Juan Ernesto Lezcano con dos (ambos de penal); y el restante de Gastón Taborga, reencontrándose con las mallas.

A los 11' del primer tiempo Arturo García inauguró el marcador, aprovechando un centro de Romero para aplicar el cabezaso lejos del golero Jurkevicius.

Cerca al final de la primera fracción, en los 41', Arturo García en jugada personal, logró el segundo gol y el de su equipo. (2-0).

A un minuto de la conclusión de la primera etapa, otro goleador nacional, Jesús Reynaldo logró el descuento (1-2).

MAS GOLES

La complementaria fue mejor en el movimiento del balón y en el entendimiento de los jugadores "aviadores", particularmente cuando los ataques eran por las puntas.

A los 13' Balcazar pone la mano en el balón y la infracción concretada por Juan Lezcano, decretando el 3-1.

Uno de los mejores goles de la tarde se convierte a los 16' por García, quien recibiendo centro de Lezcano saca el remate de bolea aumentando el marcador a 4-1.

Jesús Reynaldo, nuevamente demuestra su clase de goleador, convirtiendo el segundo para su plantel a los 18'.

Con su figura estelar en la ofensiva, Wilstermann aumenta el marcador. García recibe pase de Villarroel a los 25', decretando el inicio de la goleada, (5-2).

Dos minutos más tarde es infracción en el área cruceña, covirtiendo el penal Lezcano con tiro rasante sobre el piso. (6-2).

Una leve reacción de Real Santa Cruz aprovechando el conformismo de Wilstermann, permite que Wilson Avila recorra por un carril vacío y saque el remate fuerte y bien dirigido para convertir el tercer gol de su plantel, (3-6).

Gastón Taborga había insistido desde varias fechas. Esta tarde rompió la mala racha a los 41' al dirigir hacia el gol un cabezaso certero, decretando para el final 7 a 3.

SINTESIS

Estadio: Félix Capriles.

Arbitro, Oscar Ortubé.

Wilstermann (7).- Luis Ibarra, Freddy Cossío, Rafael Salguero, Eligio Martínez, Ronald Campos, Jhonny Villarroel, Gastón Taborga, Erwin Romero, Juan Carlos Torrico (Gabriel Diaz), Juan Lezcano y Arturo García. D.T., Raúl Pino.

Real Santa Cruz (3).- Daniel Jurkevicius, Marco Herrera, Fernando Alba, Juan Carlos Balcazar, Erwin Céspedes, Raul Frias, Wilson Avila, Carlos Barrancos, Jesús Reynaldo, Fernando Rivera (José Peña) y Carmelo Tellez (Luis Padilla) D.T., Carlos Aragones.

LIGA DEL FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO — CAMPEONATO "LUIS EDUARDO SILES"

-POSICIONES-

PUESTO	EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Dif	Pts	Sig Rival
1o	Bolívar	17	10	7	0	41	7	+34	27	Oriente
2o	San José	17	11	4	2	38	11	+27	26	Orcobol
3o	The Strongest	16	9	5	2	27	14	+13	23	Petrolero
4o	Wilstermann	18	9	2	7	30	25	+ 5	20	San José
5o	Litoral	17	7	4	6	29	20	+ 9	18	Destroyers
6o	Ciclón	17	6	6	5	25	20	+ 5	18	Real Beni
7o	Blooming	17	7	4	6	25	19	+ 6	18	Chaco
8o	Destroyers	17	8	2	7	28	23	+ 5	18	Litoral
9o	Oriente	17	7	4	6	27	25	+ 2	18	Bolívar
10o	Independiente	17	6	6	5	16	19	- 3	18	Universitario
11o	Petrolero	17	5	6	6	19	30	- 11	16	Strongest
12o	Universitario	17	5	5	7	26	32	- 6	15	Independiente
13o	Orcobol	16	5	4	7	22	26	- 4	14	Real
14o	Real Beni	17	4	3	10	11	31	-20	11	Ciclón
15o	Real SC	16	2	2	12	14	38	-24	6	Destroyers
16o	Chaco	17	1	2	14	14	52	-38	4	Blooming

LO QUE VIENE: Hoy: en La Paz, Chaco-Blooming y Strongest-Petrolero; en Santa Cruz, Oriente-Bolívar; en Cochabamba, Orcobol-San José; Tarija, Ciclón_real Beni; Sucre, Independiente-Universitario.

BOLIVAR A CONSERVAR INVICTO

"Al margen de conservar el invicto queremos seguir siendo punteros, por eso vamos a prodigarnos al máximo para conseguir un buen resultado en Santa Cruz", opinó Luis Orozco, director técnico de Bolívar, a propósito del partido de esta tarde en Santa Cruz frente a Oriente Petrolero.

El técnico de la "Academia" sostuvo que "vamos a jugar como de costumbre; quiero decirle que a Bolívar nadie le regala nada, el equipo se hace fe y no va a defenderse pensando en lograr menos un punto".

Con relación a Oriente Petrolero, consideró que ha comenzado a tener ritmo competitivo y está en levantada" por lo que "va a ser un partido difícil de principio a fin, pero espero que lo saquemos adelante como ha ocurrido en anteriores ocasiones".

EL EQUIPO

Todavía estaba en veremos la actuación de Baldivieso quien, sin embargo, viajará hoy con la delegación a Santa Cruz.

La alineación de Bolívar para el lance de esta tarde sería la siguiente:

Trucco en portería; en la defensa Montaño, Olaechea, Ferrufino y Pérez; en el medio sector Rimba, Soria, Borja y Sandy; y en la delantera Baldivieso y Hirano.

ELIMINARON A TAHUICHI

Santa Cruz, 18 (PRESENCIA), Por Gonzalo Valenzuela.- Lamentablemente Tahuichi no pudo acceder a la final del torneo internacional Ghotia Cup, al haber sido derrotado por 0-1 por Boomber de Nigeria, en lo que los aficionados suecos han calificado como la final adelantada del torneo.

La lluvia volvió a jugarle una mala pasada a Tahuichi, como aconteciera en Dallas. La prueba de ello fue que una pelota que llegaba sin mayor riesgo hacia el arco defendido por Hurtado, se transformó en el único gol del partido, debido a un pique desafortunado.

Tahuichi presionó en procura del empate, que en dos oportunidades estuvo a punto de concretar, pero los palos le dijeron no a sendos remates de Ribera y Medeiros. Por su parte los africanos procuraron imponer su nitida mayor envergadura física y en base a una férrea defensa, finalmente lograron vencer a los bolivianos.

Una revista de colección para toda la familia.
Todos los sábados con la información que a todos nos interesa

Anuncie en MOMENTO ECONÓMICO, el camino más directo para llegar a su grupo objetivo

CANAL DOS
PRESENTA
LA IMAGEN OLIMPICA

Barcelona '92

La cobertura más calificada del evento deportivo del año.

Gracias al gentil auspicio de:

Banco Santa Cruz · IBERIA · TB · LA GEAR · GISMART

Fútbol de la "A"

BRAUN Y CATOLICA ALCANZARON TRIUNFOS

Mariscal Braun y Universidad Católica, salieron airosos de sus compromisos disputados en la víspera en el marco de una nueva fecha del torneo de la Primera "A", en lo que se refiere a la zona del título.

GANO BRAUN

Mariscal Braun se consolidó como único puntero del certamen al ganar por dos a uno a Municipal en partido disputado en el estadio Luis Lastra.

Gonzalo Parada, en contra, y Joselito Méndez a los 39' minutos del segundo tiempo, de penal, se encargaron de estructurar los goles del cuadro ganador.

Flavio Aduviri, cuando ya expiraba el cotejo, anotó la solitaria conquista del equipo "edil". Con el triunfo, el cuadro de Braun dio un paso importante para clasificar a la siguiente instancia del campeonato.

TRIUNFO DE LA CATOLICA

En otro cotejo, también válido por la zona del título, Universidad Católica le ganó de manera apretada a Mariscal Braun por un tanto contra cero.

El cotejo se disputó en el estadio Hernando Siles, ante escaza cantidad de público.

Mirko Orgaz al promediar los 9 minutos de la etapa complementaria se encargó de anotar el tanto del cuadro estudiantil.

ZONA DEL DESCENSO

Por la zona del descenso, Ferroviario se impuso a 31 de Octubre por dos goles a uno.

Rolando Sejas a los 9 minutos e Isidro Choque a los 27', ambos en el primer tiempo, se encargaron de estructurar los goles del equipo ganador.

Adolfo Vaca, sobre 4 minutos del complemento se encargó de estructurar el descuento para el equipo minero.

El partido se disputo en el estadio Siles.

Por su parte, en cotejo disputado en el estadio Lastra, Unión Maestranza y ADESU igualaron en un tanto por bando. Carlos Aldana de ADESU abrió el marcador a los 15 minutos de la etapa inicial e igualó José Escóbar de Maestranza a los 37 minutos de la misma.

PRIMERA B

Por el torneo de la Primera "B", en partidos jugados en el estadio Libertador Simón Bolívar, Guaqui se impuso a Pilcomayo por 3 a 2, mientras que Tambillo goleó a Atlético Alianza por 8 goles a 0.

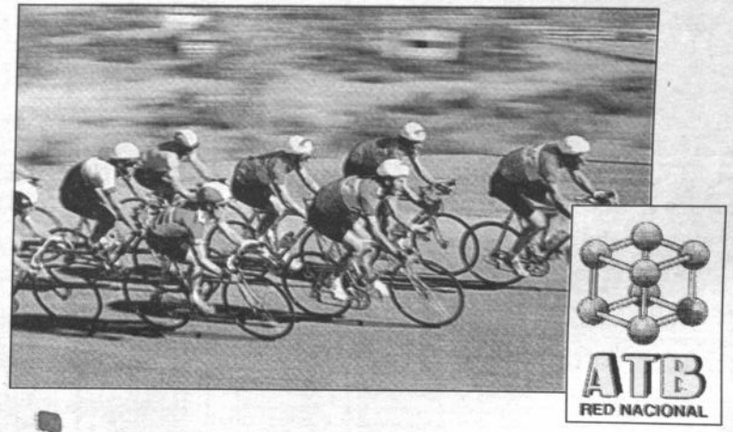
Por la misma categoría, en cotejos disputados en las canchas de Calacoto, Olimpyc no tuvo problemas para vencer a Hiska Nacional por 4 a 1. Porvenir derrotó a White Star por 5 a 0 y Don Bosco le ganó por 4 a 3 a Universitario.

TABLA DE LA 1ra. "A"

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Mariscal Braun	2	2	0	0	4	1	4
Universidad Católica	2	2	0	0	5	2	4
Independiente Alas	1	0	1	0	1	1	1
Always Ready	1	0	0	1	2	4	0
Municipal	2	0	1	1	2	3	1
Mariscal Santa Cruz	2	0	0	2	1	4	0
POR EL DESCENSO							
Ferroviario	2	2	0	0	4	1	4
U. Maestranza	2	1	1	0	3	2	3
ADESU	2	0	1	1	1	3	1
31 de Octubre	2	0	0	2	2	4	0

VIVA EL DEPORTE · 860 · RADIO Nueva América
Lunes a viernes 14:30 - 15:00 y Sábados de 13:30 a 18:30

Viva las Olimpiadas '92 con la imagen más nítida del país.



Barcelona '92
A partir del 24 de Julio

AUSPICIAN
Breick · Alke · NACIONAL · Coca-Cola · La Paniagua · SEICOBOL · KAVLIN S.A. · Reebok · COMBI · Choco Iron

LEXICOGRAMA Nº 20
Gane Bs 100

Llena las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.
Las cinco figuras tienen relación entre sí y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.

Sortearemos Bs. 100 entre las respuestas correctas que lleguen a nuestras oficinas, Av. Mariscal Sta. Cruz, Edif. Esperanza, hasta Hrs. 18:00 del día viernes 24 de julio de 1992, en el interior a nuestras agencias autorizadas.

Nombre.....C.I.....

Dirección.....

Localidad.....Departamento.....

Revista Dominical **PRESENCIA** Domingo 19 de julio de 1992

Linterna Diurna

Ilustración de Luis Serrano

- La primera aviadora sudamericana
- Un mar de jazz
- Promesa y paradoja de la democracia
- Nicaragua, brochazos de una revolución

Un mar de JAZZ

Por John Pareles

Desde que Miles Davis murió, en septiembre de 1991, a la edad de 65 años, las estaciones de radio que trasmiten jazz han tocado su música casi sin cesar y aún están muy lejos de agotar toda su discografía. Desde el fin de la Segunda Guerra Mundial hasta 1990, Davis grabó un mar de música, en *tempos* que iban desde lo incendiario hasta la lenta congelación, y formas que abarcaban desde un blues de 12 compases hasta suites que llenaban todo un disco o piezas *funk* de un solo acorde, y tocaba todos los estados de ánimo conocidos o soñado por el ser humano. Pocas de esas cosas eran ordinarias; algunas eran de buena calidad y la mayoría eran excepcionales.

Para eterno bien de la música de los EUA, la carrera de Davis coincidió con la época de las grabaciones de larga duración y alta fidelidad, un medio que resultó tan idóneo para su arte como cualquier escenario o proscenio. El entendió que, sobre todo en los discos, podía hacer que los oyentes se le acercaran si se retiraba un poco para obligarlos a ir en su busca.

Aun cuando él sabía hacer que su trompeta fuera poderosa y estridente, como lo hizo en sus álbumes grabados en vivo desde los años 60, era poseedor de un don más raro: sabía atraer la atención sin tener que gritar. Su trompeta susurraba, e inducía al oyente a acercarse para oír el grito escondido en la nota.

La voz de la trompeta de Davis era lúcida, sin forzamiento, nunca del todo tranquila o dulce; tenía tintes de melancolía, de ternura, de dolor, y también la inflexible cualidad de lo directo y la firme determinación de profundizar. El podía tocar a tiempo o a contratiempo con su sección de ritmos, pero a menudo había una sensación de soledad en sus paisajes de solista. Uno de los sellos distintivos de Davis era que tocaba una nota más arriba de lo previsto, como si tratara de alcanzar una idea vislumbrada más allá del horizonte. Sus grupos solían dejar un espacio libre en torno a sus "solos" , como una penumbra de silencio donde la trompeta refulgía.

Como tantas otras obras del mejor jazz, los logros de Davis impugnaron el modelo europeo de la figura romántica del gran músico, el compositor solitario. Davis era un soberbio compositor, pero tenía sus iguales; a algunos de ellos los contrató como miembros de sus grupos. Como improvisador e intérprete, su ejemplo siempre ha inspirado e intimidado a sus colegas músicos, desde los años 50.

Sin embargao tuvo la misma importancia por ese don que define a los más grandes directores de bandas de jazz: él sabía hacer de varios individuos un conjunto, y lograba que sus conjuntos reinventaran una y otra vez el lenguaje del jazz.

Las anécdotas en torno a la carrera de Davis tienen un rasgo constante: el terror que invadía a sus colaboradores. La impecable técnica nunca faltó en los músicos que Davis contrataba, pero él siempre los desconcertaba. Solía formar un grupo, daba un par de instrucciones crípticas, ensayaba -o no - y le pedía al ingeniero que empezara a grabar; el producto final ya editado, con todos los miembros del grupo llenos de aprensión y atentos más allá de todo límite, fueron hitos en la historia del discos, como *Kind of Blue* en 1959 y *Bitches Brew* en 1970.

En retrospectiva, parece que era consciente de que la tensión volvía más completa su música; cuando aquélla disminuía, la música se volvía un estilo y no un prototipo; entonces él buscaba otro rumbo. Desde la época del *be-bop* hasta que decidió aislarse, en 1975, Davis fue famoso por su inquietud; cada cuatro o cinco años, y a veces más a menudo, rompía la estabilidad de su estilo y volvía a empezar. Claro está que sus grupos, como el asombroso quinteto de mediados de los años 60, en cuatro o cinco años tenían tiempo para explorar tantos atajos y desvíos, que aún los músicos de los años 80 toman nota de ellos.

Los críticos que se dejaban atrapar por uno de sus estilos se mostraban desdeñosos cuando Davis lo dejaba atrás, pero a él le gustaba oscilar como un péndulo entre la complejidad armónica y una firme sencillez. Algunos puristas del jazz se resignaron a no entenderlo en 1969, cuando se volvió eléctrica su banda (y pronto también su trompeta) y se dedicó por entero al *jazz -rock*. Así perdieron la ocasión de oír álbumes que no se parecen a nada de lo anterior o de lo que vendría después: creaciones extrañas y lóbregas, cuyo sonido semeja lo que pasa cuando un artista se asoma al abismo y éste lo mira desde el fondo. En 1975, cuando Davis dirigía bandas que tocaban un *funk* áspero y alucinante -con lo cual atemorizó a los fanáticos del *jazz-rock*- ya había cortado todas la ataduras armónicas y no podía ir muy lejos sin unirse a la vanguardia del *free-jazz*.

El hecho es que mientras hubiera una corriente básica de jazz moderno, Davis siempre estaba al frente del progreso. Sin embargo al final de los años 60 el jazz se fragmentó, tal vez para nunca volver a unirse. Quizá por eso en los años 80, cuando Davis regresó, ni siquiera intentó dirigir, hizo sobre todo álbumes *pop-funk* cuyo único rasgo distintivo es el sonido de su trompeta.

Sin embargo si se juzga su carrera en general, Davis fue un artista estadounidense ejemplar que siempre estaba en busca de una nueva frontera. No contento con su maestría y decidido a no repetirse a sí mismo, nunca dejó de ver hacia adelante, persiguiendo y a menudo atrapando esa idea más allá del horizonte.

John Pareles es crítico de música en The New York Times (Facetas/ Washington).

LINTERNA DIURNA Coordinación Rubén Vargas José Luis Exeni

ficados por Rosas

Desempeñan la Prefectura y Comandancia General de Cochabamba y Tarija: la primera el General Pedro Alvarez Condarco, que durante la Confederación Perú-Boliviana por su adhesión al General Santa Cruz, éste lo tuvo unas veces empleado en el Estado Mayor General, y otras en su secretaría privada. Sirve la segunda el General Mariano Torrelio, criatura del General Santa Cruz, y yerno del Dr. Dionisio Barrientos, partidario tan frenético de dicho General, como el Ministro Baldivieso; y uno de los escritores públicos o gaceteros que han ensuciado más la prensa tributando bajas y groseras adulaciones al General Santa Cruz, y atacando con igual torpeza y grosería a todos los que ha creído enemigos de dicho General.

Por necesidad conservan en la Prefectura de Santa Cruz al Dr. Francisco Ibáñez, Restaurador, y porque no tienen mucho que temer de él en razón del poco séquito que arrastra. Sin embargo, tienen por Comandante General del Departamento al Coronel José María Aguilar manchado por varios atentados, y que fue el señalado para asesinar al General Ballivián en la revolución que contra éste y a favor del General Santa Cruz intentaron los Protectorales.

Está en Cobija de Prefecto Don Atanasio Hernández, tan conocido en Bolivia y el Perú por confidente de todos los secretos de Don Andrés Santa Cruz, y el primer agente de todos sus planes.

Los jefes que el General Belzu a los principios de su revolución había colocado en los cuerpos del ejército, y que después han sido separados por influjo de los Protectorales han sido sustituídos por el Coronel Basilio Rada de la familia de los Villamiles, y primer jefe en la actualidad del Primer Regimiento de Caballería: por el Coronel Fabián Hoyos, que está únicamente por quien más le paga, y a quien los Protectorales con ascensos y esperanzas han ganado: por el Coronel Pedro Villamil uno de los miembros de la familia de los Villamiles, y que en Europa, mientras estuvo en ella, servía de Edecán al General Santa Cruz, y con cuyas instrucciones, según se asegura, ha vuelto a Bolivia, manda el Batallón Unión; por el Coronel Calixto Ascarrunz que manda el Batallón Belzu y a quien el General Braun tuvo siempre de Ayudante por merecerle toda confianza.

De la Corte Suprema y Superior de Justicia han sido separados todos los Restauradores, como por ejemplo los Señores Dr. Manuel María Urcullu y Dr. Manuel Buitrago; y reemplazados entre otros por los doctores Dionisio Barrientos y Pablo Hevia y Baca, sin otro mérito éstos, que ser de los más empecinados partidarios de Santa Cruz.

Como los Protectorales han logrado apoderarse enteramente del ánimo del General Belzu, a favor de esto y de los demás medios que han puesto en juego, consiguieron también que el Congreso se compusiese en su mayor parte de Protectorales, y por esto han podido hollar la Constitución del 39 que Belzu había proclamado, y cometer el escandaloso atentado de arrancar del seno del Congreso con fuerza armada, y sentenciar a unos a muerte, y proscribir a los demás Diputados Restauradores, que conociendo los inicuos planes de aquéllos, trataron de oponerse a su realización, y a quienes los mismos Protectorales por no contar con más partidarios tuvieron que aceptar.

Las personas que sin estar empleadas, o dirigen la marcha de los negocios, o ejercen la mayor influencia en los miembros del gabinete, y principales autoridades de Bolivia, son el General Braun, a quien basta nombrarle para saber lo que es. La familia de Villamil de la que ya se ha hablado. El General O'Connor tan conocido como el General Braun. Don Nicolás Dorado íntimo amigo del General Santa Cruz, su compañero de armas a las órdenes del General Goyeneche, y su Prefecto de Potosí hasta la caída de la Confederación. El Dr. Dionisio Barrientos, a quien se tiene igualmente clasificado; en fin, don Pedro Sáenz, a quien asimismo parece que basta nombrarle para que se juzgue de sus miras y tendencias.

Tiene el gobierno del General Belzu en clase de Ministro Plenipotenciario cerca del Gobierno de Perú al Dr. José Manuel Losa, Auditor General del Ejército de la Confederación Perú-Boliviana, y uno de los que, como Diputado en el Congreso y como gacetero, ha sostenido dicha Confederación con el último calor, y ha encumbrado al General Santa Cruz y deprimido a todos los adversarios políticos de éste. Cuando la Regeneración con igual carácter y para allanar los obstáculos que pudieran oponerse por parte del gobierno de Chile a la vuelta de Santa Cruz, fue también mandado a Chile, y hoy es cosa averiguada en Bolivia, que el principal objeto de la misión de aquél es de ponerse en contacto con los partidarios que en el Perú tiene el General Santa Cruz, y trabajar con ellos a favor de éste.

Está ya en Bolivia, el General D. Ramón Herrera, que ha vuelto llamado por los Protectorales, lo mismo que el General Braun, que fueron borrados de la lista militar a consecuencia de la Restauración, se les ha reconocido ahora sus respectivos grados.

El Coronel Laguna era el primer favorito, el hombre que ejercía más influencia en el General Belzu. Cuando acaeció la tentativa del asesinato, se hallaba aquél desempeñando las funciones de Presidente del Senado, y por la Constitución del año 39, que había proclamado y puesto ya en vigencia el General Belzu, era a él a quien tocaba la investidura del mando supremo de la República, por incapacidad de éste, a consecuencia de la tentativa del asesinato; en su defecto al Presidente de la Cámara de Representantes, y por ineptitud de éste al Presidente de la Corte Suprema de Justicia. Pero el Coronel Laguna no era Protectoral, y por su estrecha amistad con Morales se le sindicaba afecto al General Ballivián. El Presidente de la Cámara de Representantes, Dr. Evaristo Valle, había contraído graves compromisos contra el General Santa Cruz, tomando una parte muy activa en la revolución de la Restauración que se verificó en la ciudad de La Paz, y como Diputado en calidad de tal Restaurador al Congreso del año 39, y el Presidente de la Corte Suprema Dr. Mariano del Callejo, si no había tomado parte activa en la Restauración, era conocido en el país por sus opiniones antiprotectorales; mientras que el Consejo de Ministros dominado por el General Telles y el Dr. Baldivieso era completamente Protectoral. Lo que da lugar a la deducción de que la investidura del mando supremo de la República, a este Consejo de Ministros con una infracción tan manifiesta de la Constitución vigente ha sido sistemada, y un efecto de los trabajos secretos y misteriosos del partido Protectoral. Se dice además de Bolivia, que la ejecución del Coronel Laguna, mandada por el Consejo de Ministros ha sido debida principalmente a su favoritismo, ya que no teniéndolo de su parte el partido Protectoral, podía ser un obstáculo poderoso para el desarrollo sucesivo de sus secretos planes.

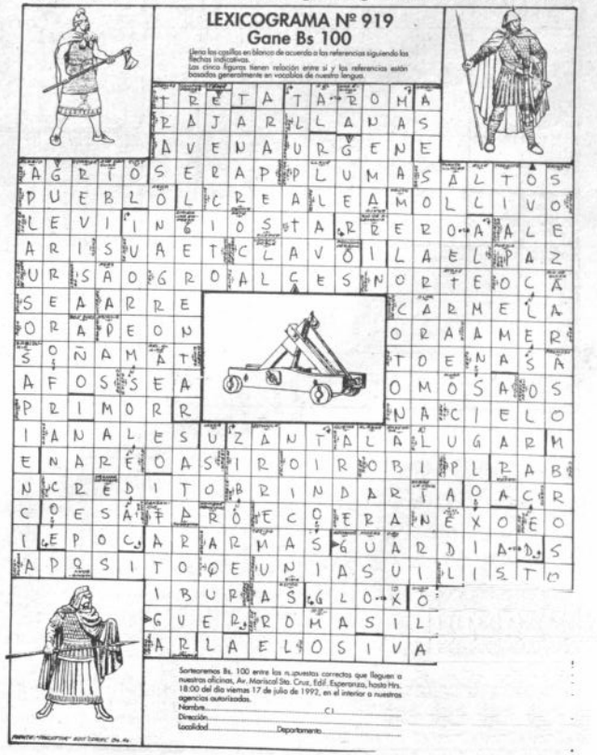
El General Agreda, enemigo irreconciliable del General Belzu, ha sido llamado por el Consejo de Ministros del retiro donde lo había relegado el General Belzu, ascendido a General de División, y encargado de la inspección o arreglo del ejército de línea.

El Coronel Goitia está también reconocido en su clase y con colocación. Y el Coronel Goitia y el General Agreda fueron los caudillos de la revolución, llamada Regeneración, que en el año 42 llamó al General Santa Cruz a la Presidencia de Bolivia, y vivieron proscriptos durante la Restauración.

El Dr. Vicente Dorado, hijo del Protectoral don Nicolás Dorado, que fue Oficial en el Ministerio de la Confederación, y secretario privado del General Santa Cruz, es hoy Oficial Mayor del Ministerio de Relaciones Exteriores en el gabinete de Bolivia, y también secretario privado del General Belzu.

Así finaliza este singular manuscrito que nos da una visión bien aproximada del temor que provocaba el solo nombre de Santa Cruz en el ánimo de los gobernantes norteños argentinos. El insigne estadista boliviano era un verdadero fantasma en el que veían peligros para la propia seguridad, un fantasma que no pasaba de tal, mas estando Belzu en el poder. El tiempo alejaría esos temores, como alejaría también esa imposible alianza entre dos hombres de personalidades inconciliables, cual lo fueron Belzu y Santa Cruz.

Juan Isidro Quesada Elías es investigador argentino, reside en Buenos Aires.



Políticos clasi bolivianos

Por
an Isidro
ada Elías

as, y muchos de los
dores del norte de la
deración Argentina,
raban aún que en
bullía una profunda
ración por el tirano
del Plata.
lo, esta escalada de
s políticos del antiguo
do de Santa Cruz,
on con suspicacia y
resquemor.
llo es que también,
por todos los medios,
nzo de ese gobierno,
trar con ojo avizor en
es que podía adoptar
nigmático militar...
sí desde Salta, y
e diciembre de 1850
gobernador de Salta
uel Saravia al ministro
eño Felipe Arana,
ación de las personas
e hoy figuran en
a a la cabeza de la
dministración,
e se colige su estado
su actividad.

Sabido es que en la historia argentina fue Juan Manuel Rosas quien primero montó un organismo bajo el cual todos los ciudadanos que no le eran adictos eran **clasificados**, es decir, se hacía de ellos una ficha por la policía en la que se anotaba todo el accionar de esa persona en desacuerdo con la política despótica del Ilustre Restaurador de las Leyes, nombre éste que sus paniaguados de la Legislatura de Buenos Aires le otorgaron, mofándose de los principios más fundamentales del republicanismo. Bajo el punto de vista de lo que significa un gobierno autoritario podría clasificarse de lógica esta política persecutoria dentro del país. Pero lo increíble resulta que no sólo fueron **clasificados** ciudadanos argentinos, sino que en cierto momento asimismo lo fueron bolivianos, documento éste que creemos interesante publicar por los datos que encierra sobre cada una de las personas citadas.

Al caer Ballivián a fines de 1847, se instaura como Presidente Provisorio de Bolivia el General don José Miguel de Velasco. Poco duraría su gobierno. Una insurrección organizada por su Ministro de Guerra, el General Manuel Isidoro Belzu, lo derrota el 6 de septiembre de 1848 en los llanos de Yamparáez, lugar cercano a Sucre. Con él comenzaba un nuevo ciclo en la Historia Boliviana con la injerencia en las decisiones políticas del populismo más elemental. Pero esta sedición fue aprovechada por antiguos elementos del partido Protectoral (léase Santa Cruz) que creyeron al nuevo caudillo, cuya estrella se elevaba, fácil presa de sus ambiciones de poder. Fue un craso error y una dura realidad la que los golpeó. Con todo, en un principio, muchos de estos políticos lograron afianzarse con cargos importantes junto a Belzu.

Rosas, y muchos de los gobernadores del norte de la Confederación Argentina, ignoraban aún que en Belzu bullía una profunda admiración por el tirano del Plata. Por ello, esta escalada de elementos políticos del antiguo partido de Santa Cruz, la vieron con suspicacia y resquemor. Por ello es que también, trataron por todos los medios, al comienzo de ese gobierno, de penetrar con ojo avizor en los planes que podía adoptar ese enigmático militar, emparentado por su esposa con una de las familias unitarias más conspicuas de la provincia de Salta. En esta provincia argentina, gobernaba la familia Saravia, emparentada con el gobernador de Santiago del Estero, Felipe Ibarra, con quien formaban así un eje político importante para Rosas y su modo de pensar. La obsecuencia, era la tónica de ese eje.

Y así desde Salta, y el 10 de diciembre de 1850 envía al gobernador de Salta José Manuel Saravia al ministro porteño Felipe Arana, "una relación de las personas que hoy figuran en Bolivia a la cabeza de la administración, de donde se colige su estado y su actividad.(...) Creo muy acertado el juicio que en vista de ellos debe formarse respecto a las tendencias de lo que hoy se llama Gobierno Boliviano". La tentativa de asesinato sufrida por Belzu tres meses antes, presagiaban su destitución dado el delicado estado de su salud, "cuanto que sigue en completa inutilidad para desempeñar las funciones de su cargo; pues conserva todavía la bala que lo hirió".

El largo documento que a continuación transcribimos, proveniente de un archivo particular, es una pieza bien interesante y que nos da un buen índice de la interrelación que existía a mediados del siglo pasado entre Bolivia y las provincias del norte argentino, no sólo económica, sino también social y familiar.

¡Viva la Confederación Argentina!
¡Mueran los Salvajes Unitarios!

Noticia y clasificación de las personas que actualmente desempeñan los primeros puestos en Bolivia, y de los que, sin desempeñar ninguno, dan dirección a la marcha de los negocios.

Sirve el Ministerio del Interior y Relaciones Exteriores el Dr. D. Tomás Baldivieso, partidario no sólo ciego, sino frenético del General Santa Cruz, y a cuya sola circunstancia, durante la administración de éste, debió su colocación en la Corte Superior de Cochabamba en clase de Fiscal. Tuvo gran parte en la revolución que el año 44 hicieron los amigos de Santa Cruz con el dictado de Regeneradores, y que fue encargado de la Prefectura de Oruro, en la que empezó ya a manifestar su carácter duro, y su zaña contra los Restauradores; por cuya causa exclusivamente permaneció como emigrado en el Perú hasta la caída del General Ballivián. Hoy es el hombre que más influencia ejerce en el gabinete, que la hace valer para perseguir a los Restauradores, facilitar el regreso de Santa Cruz a Bolivia y la colocación de éste en la silla presidencial, cuando no sea posible restablecer la Confederación Perú-Boliviana. El también tuvo la parte principal en la misión conferida al General Santa Cruz..

El Ministerio de Hacienda está servido por Don Rafael Bustillos: hombre sin opinión ni fe política; pero que tiene simpatías fuertes por el General Santa Cruz y es instrumento dócil de los otros miembros del gabinete, y de los partidarios de aquél.

El Ministerio de Instrucción Pública y el Culto, por el Dr. D. Agustín Tapia, cuya voluntad es movida por el General Braun, y a cuyas miras está sirviendo hoy ciegamente.

El Ministerio de la Guerra lo desempeña el General José G. Telles. Antes de que los partidarios de Santa Cruz, como uno de sus colaboradores más ardientes, lo elevasen al grado de General, no era más que un Coronel retirado, y la única vez que por una equivocación se le confió el mando de un cuerpo, lo hizo sublevarse proclamando al General Santa Cruz. Este acontecimiento tuvo lugar el año 40 en Oruro. El General Telles, como Ministro de la Guerra y Presidente del Consejo de Ministros a consecuencia del acontecimiento con Belzu el 6 de septiembre, no sólo ha procurado alejar del ejército a los hombres contrarios por sus opiniones al General Santa Cruz, y colocar a los amigos de éste en lugar de aquéllos, sino que también se señala por su odio y cruda persecución a todo Restaurador de cualquier clase que sea.

Es Prefecto de la Capital don Romualdo Villamil, hombre de muy mal corazón, escaso de talento, y que pertenece a una familia ligada hasta por intereses pecuniarios con el General Santa Cruz, y que el año 42 tuvo la parte principal en la revolución que entonces se intentó contra el General Ballivián.

El Comandante General del Departamento de Chuquisaca es el Coronel José Miguel Barrón, conocido siempre por partidario del General Santa Cruz, y de quien, como del más a propósito para el efecto, se ha estado sirviendo el Consejo de Ministros en los consejos de Guerra de la Capital, que como los demás establecidos en otros puntos de la República están cometiendo todo linaje de excesos contra los Restauradores.

La Prefectura de Potosí la desempeña don José María Valda, conocido entre otras cosas por su adhesión al General Santa Cruz, y su ojeriza contra los Restauradores. Es Comandante General del mismo departamento un hermano de dicho General, el Coronel don Pastor Larriba.

El Prefecto de Oruro es don José María Durán, hombre enteramente nuevo en la escena política, y cuyas opiniones por lo tanto no son conocidas; pero desempeña la Comandancia General del Departamento el General don Narciso Yrigoyen, a quien el General Santa Cruz por ser uno de los jefes de su mayor confianza lo dejó en Tacna al mando de una División, para cruzar los proyectos que entonces tenía el finado General don Francisco López.

Sirve la Prefectura de La Paz don Francisco de P. Belzu, hermano del General Belzu. Fue amigo del General Santa Cruz mientras éste gobernó. Después de la caída del mismo General se hizo Restaurador, y hoy es uno de los que más trabaja por la vuelta de dicho General, y persigue con más encarnizamiento a los Restauradores. La Comandancia General del mismo departamento la sirve el General Gregorio Pérez, cuñado del Dr. Manuel Arín, que hasta la caída del General Santa Cruz, como uno de sus más adictos, ha estado sirviendo de Oficial Mayor en el Ministerio del Interior, alguna vez de encargado accidentalmente del Despacho en clase de Ministro.

Por Iván Miranda B. y
Gualberto Torrico C.

La era posmoderna o el desierto capitalista

Una mutación histórica está en curso, nos recuerda Lipovetsky (1), caracterizada por la deserción de las masas, el no compromiso y la apatía política cuya figura trágica es el desierto capitalista, la sociedad postmoderna construida sobre la lógica del vacío. Una sociedad vaciada de sus contenidos sociales, en términos estrictos la no sociedad; y sus componentes, los individuos reducidos a simples piezas que se definen en tanto cumplen una determinada función en el sistema. Viven sin preocuparse de las tradiciones y la posteridad: "el sentido histórico ha sido olvidado de la misma manera que los valores y las instituciones sociales". (2)

En la era posmoderna el "homo sociologicus" está enfermo y algunos creen que ya murió (3) porque sus miembros ya no son los ciudadanos, las personas privadas capaces de formar opinión pública, racionalizar el poder y participar en la constitución de los poderes públicos. Son simplemente individuos amnésicos que olvidaron su experiencia histórica en el proceso de fragmentación social y disolución de lo político.

Lipovetsky diagnostica este tiempo, el de las sociedades posmodernas llamadas también del primer mundo; analiza los componentes del nuevo proceso de personalización basada en el individualismo exacerbado, las relaciones de seducción como principio ordenador de la sociedad que sustituye a las relaciones de producción.

En ella, el individuo es manipulado a través de informaciones, símbolos, códigos y mitos que se consumen en serie tal como se fabrican: Con un número de marca y un tiempo definido de duración. Una vez que la vida útil de aquellos llega a su término rápidamente son eliminados de la nómina y sustituidos por otros, cuya existencia será tan breve como la de sus predecesores.

La era del vacío es la era de la cantidad y la informática que reduce las cuestiones sociales y políticas a indicadores que caben perfectamente en una pequeña "celda" (4), porque de esa manera el equipo tecnocrático, administrador de los recursos culturales y materiales de la sociedad posmoderna se asegura de manejar realidades no especulaciones.

La sociedad postmoderna se asienta sobre estadísticas y encuestas, números y porcentajes. La gente repite con notable orgullo números de teléfono, seguro social e identificación personal, inversiones y ganancias, la placa de su automóvil y sus medidas antropométricas. Los aficionados al deporte recitan con exactitud la tabla de posiciones en el fútbol y la lista de los diez últimos campeones mundiales de box, aunque no sepan quien es el representante de su región en el parlamento. Las empresas dicen que son el "número uno" en el mercado; los partidos afirman que sus militantes son millones. Los técnicos de la información reproducen y alientan la histeria colectiva de la adoración a los números y aseguran por su parte que sus informes son de "primera mano".

Los grupos controladores son eficaces en sus acciones porque probablemente las estadísticas no serán rigurosamente escudriñadas sino aceptadas como hechos inobjetables puesto que ellas simplemente traducen la realidad en números. No infieren ni sacan conclusiones; leen, fotografían y sintetizan el mundo en fórmulas.

Otro rasgo notable de la sociedad posmoderna es el uso del doble lenguaje (5). Sus manejadores por ejemplo dicen que "el plutonio fijó su residencia" refiriéndose a una explosión nuclear; o hablan de "una oxidación rápida" cuando quieren decir "incendio"; una "invasión" pura y simple se convierte en "incursión"; el bombardeo a una ciudad es un "soporte aéreo"; no secuestran a personas en países extranjeros sino "ejecutan los mandatos de la ley de seguridad nacional"; aseguran que "velan por los intereses del mundo libre" cuando extorsionan a la naciones débiles. En Bolivia, que no es el caso para hablar de una posmoderna, las empresas no despiden a los trabajadores sino "reestructuran el personal", el Estado "relocaliza" a los mineros.

> Las características de la sociedad posmoderna: El individuo es conducido a la amnesia histórica por medio de mecanismos más o menos sutiles de seducción. No tiene convicciones políticas, sólo fórmulas prefabricadas por el "tótem familiar", el televisor, aparato ante el cual se inclinan reverentes las gentes, especialmente los niños, quienes están seguros que la tierra no tiene forma de pera o esfera achatada en los polos y ensanchada en el Ecuador. Eso era antes. Ahora tiene la forma de un televisor.

Pero volvamos a la cuestión primera: Las características de la sociedad posmoderna. El individuo es conducido a la amnesia histórica por medio de mecanismos más o menos sutiles de seducción. No tiene convicciones políticas, sólo fórmulas prefabricadas por el "tótem familiar" (6), el televisor, aparato ante el cual se inclinan reverentes las gentes especialmente los niños quienes están seguros que la tierra no tiene forma de pera o esfera achatada en los polos y ensanchada en el Ecuador. Eso era antes. Ahora tiene la forma de un televisor.

Y este terreno es fértil para las simulaciones del capitalismo. Se ensayan novedosas técnicas de psicología social y estrategias de separación, aislamientos suaves y atomización programada. "El capitalismo encuentra en la indiferencia una condición para su experimentación, que puede cumplirse así con un mínimo de resistencia".

En el desierto político las campañas se reducen a programaciones y perversiones democráticas que seducen al electorado con espectáculos de ilusiones y sex-ducción que le dan al acto político un discreto encanto. "La política ha entrado en la era de lo espectacular -dice Lipovetsky-, liquidando la conciencia rigorista e ideológica en aras de una curiosidad dispersada, captada por todo y nada. De ahí la importancia capital que revisten los *mass media* a los ojos de los políticos; no teniendo otro impacto que el vehiculizado por la información, la política se ve obligada a adoptar el estilo de la animación, debates personalizados, preguntas-respuestas, etc." (7)

El interés del posmodernismo reside en el hecho de que los individuos incrementan la inversión de su tiempo en cuestiones privadas a expensas del dedicado a la cosa pública.

La violencia, hasta hace poco considerada como método propio de las sociedades holistas (8), retoma su función en la era posmodernista en que los Estados modernos suscitan poderes multiplicados por el equilibrio basado en el terror y la carrera armamentista. ¿Cuál es la diferencia entre las violencias salvajes y las violencias modernas?, se pregunta Lipovetsky. Las primeras se regulaban en función del honor y la venganza, como estrategia sociopolítica (9) que conjuraba el advenimiento del dispositivo estatal. Y también la manera en que se marcaba al individuo como miembro de la sociedad. "Por el aplastamiento del iniciado bajo la prueba del dolor, se trata de inscribir en el cuerpo la heteronomía de las reglas sociales, su preeminencia implacable, y en consecuencia, impedir el nacimiento de una instancia separada del poder que se otorgase el derecho de introducir un cambio histórico". (10), es decir marcar la superioridad del orden social sustraído a las iniciativas individuales, a la división política. El ritual de la iniciación violentaba el cuerpo del iniciado para recordarle que las reglas de la comunidad eran trascendentes. Constituía de esa manera el medio de reproducción de un orden social inmutable. El objetivo no era la destrucción del todo social sino su repetición.

Ahora, la sociedad posmoderna no conoce la violencia ritualizada sino la violencia sin sentido, la violencia "desesperada, sin consistencia, es la imagen de un tiempo sin futuro... conforme a la era nacisista, la violencia se desubstancializa en una culminación hiperrealista sin programa ni ilusión, violencia desencantada" (11).

Inmersa en la estrategia del vacío la posmodernidad como límite del capitalismo desarrollado se lanza en una frenética carrera contra el tiempo y sus propias demarcaciones, sin proyectos ni esperanzas, carcomida por la abundancia. En la sociedad posmoderna llega a su fin el homo politicus y el homo sociologicus para dar paso al homo psicologicus.

(1) **Lipovetsky, Gilles.** La era del vacío. Ensayos sobre el individualismo contemporáneo. Trad. J. Vinyoli y M. Pendanx, Editorial Anagrama, Barcelona, España, 1986.

(2) Op. Cit. página 51.

(3) **Touraine, Alain.** El regreso del actor, Eudeba, Argentina, 1984. Página 12.

(4) La información en un ordenador, se almacena en una posición específica determinada por la intersección de la fila y la columna. El término es una metáfora de la celda policíaca en la sociedad posmoderna que almacena a los sujetos que se sienten inclinados a manifestar sus capacidades de autonomía, en un recinto aislado.

(5) **Lutz, William**. Double -Speak. Quartely Review of double speak. En su prólogo escribe: "Como George Orwell lo vio tan claramente, el gran arma de poder, explotación, manipulación y opresión es el lenguaje. Es tan sólo enterándose de la malicia persuasiva del double-speak (doble discurso) y su función como instrumento social, económico y control político es que podemos nosotros empezar a luchar contra quienes utilizan el lenguaje contra nosotros". G. Orwell es famoso por su novela en la que habla del Big Brother-Hermano Mayor-. El Big Brother sería un reducido grupo de la sociedad, élite manejando a la mayoría por medio de las fuerzas tecnológicas, económicas y ciertos aparatos del gobierno.

(6) "Este tótem familiar de nuestro tiempo inmoviliza a sus fieles durante más horas que cualquier predicador y trasmite ideología con un asombroso poder de difusión y persuasión". **Galeano, Eduardo.** Defensa de la palabra. Página 28.

(7) Op. Cit. Página 39.

(80 "Sistemas en los que los seres particulares, segundo en relación al conjunto social, no tienen una existencia reconocida autónoma, el orden social en los hombres están integrados se basa en un fundamento sagrado y como tal, fuera de la empresa revolucionaria". **Lipovetsky.** Página 214.

(9) **Clastres, Pierre**. Investigaciones en antropología política.

(10) **Lipovetsky**. Op. Cit. Página 207.

(11) Op. Cit. Página 209-210.

Gualberto Torrico e Iván Miranda son miembros del Centro de Noticias e Investigaciones (CNI).

Doña Amalia Villa de la Tapia

LA PRIMERA AVIADORA

Por Gastón Dick O.

Voy a contarles algo muy interesante sobre una potosina que hace 69 años causó admiración en Bolivia y en otros países; de doña Amalia Villa de la Tapia. ¿Qué hizo ella para despertar admiración?. Estudió en la Escuela Civil de Aviación de Bellavista, en el Perú y obtuvo el Brevet de Piloto convirtiéndose así en la primera mujer que en Sudamérica tuvo esa profesión. Eso fue en los años en que la aviación estaba en pañales en el mundo; en los años en que parecía que solamente el hombre podía animarse a volar en máquinas inseguras y en los años en que las niñas y las señoritas eran sobreprotegidas y pasaban las horas del día bordando y cosiendo en sus balcones.

Cuando leí en la Gaceta Municipal de 1923 algunas notas relacionadas con las colectas públicas que se hicieron para comprar en Francia un avión que, con el nombre de POTOSI, sería obsequiado a la señorita Amalia Villa de la Tapia, creció mi interés por hablar con ella de ese y otros temas. Fuí entonces con ese objeto a su domicilio de la avenida Arce, en La Paz, pero el delicado estado de salud de la anciana aviadora no permitió que la entrevista se realizara y así no puede conocer detalles sobre sus estudios en Potosí, sobre las dificultades que tuvo en su profesión por ser mujer y sobre el avión POTOSI que compró para ella el pueblo potosino en 1924.

El avión comprado por el pueblo potosino para la aviadora Amalia Villa de la Tapia.

UNA MUJER EXTRAORDINARIA

Doña Amalia Villa de la Tapia es una muejer extraordinaria porque, después de obtener su Brevet de Piloto en el Perú, regresó al país y recorrió varias ciudades y centros mineros haciendo campaña para la creación de la aviación nacional, hablando en concentraciones como ninguna otra mujer lo hubiera hecho en aquellos años.

"UNA HERMOSA E INTELIGENTE HIJA DE POTOSÍ"

En una entrevista publicada hace algunos años por la Revista Aeronáutica, doña Amalia Villa de la Tapia, que tiene el grado de Teniente Coronel de la Fuerza Aérea Boliviana, mostró al periodista un álbum con recortes de la prensa de los años en que ella estudiaba aviación; recortes de La Razón de La Paz, de La Nación de Buenos Aires, de El Potosí de Potosí, de El Comercio de Lima y de otros más. Y precisamente un periódico que circulaba en nuestra ciudad hace muchas décadas -El Potosí- decía en 1922: "El correo de Lima nos ha traído la grata nueva de que en la Escuela Civil de Aviación de Bellavista, que el gobierno de Perú sostiene en la aristocrática ciudad de los Virreyes, ha seguido sus estudios, con brillo y por cuenta propia, una hermosa e inteligente hija de Potosí, es la señorita Amalia Villa de la Tapia".

Más adelante la nota periodística hacía notar la necesidad que había en ese momento "de dotar a la futura aviadora del avión propio que exigía dicha Escuela a fin de que realice las pruebas finales para obtener el diploma de piloto y finalmente el periódico hacia un llamado a la ciudadanía "a objeto de adquirir una nave aérea para donarla a la primera aviadora boliviana con el nombre de "POTOSI".

UNA CARTA DEL DIRECTOR DE LA ESCUELA DE AVIACIÓN

La Revista Aeronáutica se refiere también a otro recorte del Album de doña Amalia. Al que registra una carta dirigida a las autoridades potosinas por el señor Maurice A. Mott, director de la Escuela de Bellavista.

En la parte más saliente esa carta decía:"Su aplicación influye grandemente -fuera de la circunstancia de pertenecer al bello sexo- para que merezca la más franca protección al haber tenido la abnegación suprema de dedicarse a una profesión de perenne peligro y de tan seguro y útil para su patria".

"HOY VOLÉ SOLA..."

El periodista que hizo la entrevista para la Revista Aeronáutica dice: "Meses después, concretamente el 15 de marzo de 1922, la señorita Amalia Villa de la Tapia enviaba desde Lima el siguiente cable dirigido al señor Luis Subieta Sagárnaga en la ciudad de Potosí: "Hoy volé sola con gran éxito. Saludos a mi tierra natal. Amalia Villa de la Tapia".

"UN GRANDIOSO TRIUNFO PARA LA BANDERA BOLIVIANA"

"No pueden ser más satisfactorias -decía el periódico, La República de La Paz- las noticias que recibimos de la capital peruana respecto al vuelo que ha efectuado nuestra compatriota aviadora, señorita Amalia Villa de la Tapia. Todos los diarios y revistas de Lima se ocupan con entusiasmo de este acontecimiento calificándolo de trascendental para la aviación americana, por tratarse de la primera mujer que audazmente se ha lanzado a los aires para conquistar un lauro más para la aviación americana y un grandioso triunfo para la bandera boliviana".

UNA REVISTA LA CONSIDERABA PERUANA

Al periodista que tuvo oportunidad de leer el Album de doña Amalia, le llamó la atención esta crónica de la importante publicación limeña Mundial: "El miércoles en la tarde, en el aeródromo de la Escuela Civil de Bellavista, rindió sus últimas pruebas, en un vuelo sola, la señorita Amalia Villa de la Tapia, quizá la primera aviadora sudamericana que emprende el dominio del aire. Había ansiedad en los ánimos de maestros, periodistas y alumnos que contemplaban la prueba, pero la simpática aviadora puso tanta elegancia en su decollage y fue tan magestuoso su vuelo que la concurrencia se tocó de orgullo al poder constatar una cualidad más de la mujer peruana..."

La explicación que en la entrevista dio nuestra coterránea a la equivocada afirmación de la revista peruana sobre su nacionalidad, fue esta: "Debo decir que por el hecho de haber estudiado y radicar junto a mi familia en la ciudad de Lima, se pensó que yo era peruana; posteriormente se me hicieron halgadoras promesas para cambiar mi nacionalidad boliviana, agradecí conmovida y no acepté, pienso que la patria es ante todo".

"GANÓ MÁS ALTURA PARA DEMOSTRAR SU DOMINIO"

El comentario de la misma revista continuaba así: "El momento del aterrizaje fue un momento de emoción estética. La intrépida aviadora ganó más altura para demostrar su domino de la máquina e inició un descenso magestuoso como si rodara su máquina por una escalinata invisible, tal vez la ruta mágica a los divinos dominios del ensueño.

Tal era el triunfo que correspondía a quien fue discípula del inolvidable piloto José Romanet que supo poner pericia en las manos de Amalia y fortaleza varonil en su espíritu para arrostrar las dificultades de todo orden que supone el aprendizaje de la aviación para toda mujer en el Perú".

AL COMPROBAR QUE NO ERA PERUANA SE RETIRÓ UN PREMIO

A los pocos días de su histórico vuelo la aviadora mandó a sus familiares de Potosí una carta que ellos la conservaron. En ella la joven Amalia les decía: "El entusiasmo indescriptible que hay en Lima a mi favor, ha tenido su más bella expresión en las iniciativas germinadas en las Cámaras. Se ha puesto un premio de mil libras esterlinas a mi favor por haber sido la primera aviadora "peruana"; más, antes de poner en mesa el proyecto se nombró una comisión de dos diputados para que se apersonen a la Dirección de la Escuela para averiguar qué nacionalidad tengo. Previamente se hizo este trámite en atención a que corría el rumor de que yo soy boliviana. Y sobre la marcha el proyecto quedó retirado. Por otra parte, en el Concejo Provincial de ésta hubieron igualmente favorables iniciativas; se propuso se me obsequiera una medalla de oro, con mi busto, en mérito a ser la primera "peruana" que vuela sola y también por ser la primera sudamericana que realiza este hecho. Todas estas halagadoras perspectivas pasan ante mí como un sueño. Nada puedo aceptar, todo tengo que rechazar porque mi patriotismo está por encima de mis propias conveniencias y aunque mis conciudadanos me abadonen a mis propios esfuerzos ¿qué alientos, qué esperanzas podré tener ante la señalada indiferencia de la Municipalidad de Potosí? Ante su silencio injusto, al no haber siquiera contestado por cortesía a la nota que la Dirección de la Escuela le envió? A pesar de todo olvidando la dejadez y la indiferencia de mi pueblo y la poca fe que hay en Bolivia respecto a mi persona prosigo siendo optimista. Amalia".

SE EXPLICA LA ANSIEDAD DE LA AVIADORA

Cuando la joven Amalia escribió esa carta apenas habían pasado unos cuantos días de su histórico vuelo. Por tanto era demasiado pronto para esperar una respuesta como la que se produjo poco tiempo

Una noche fría en La Paz

Por Edwin Pérez Uberhuaga

Solamente faltaban 22 minutos para la medianoche del jueves 2 de julio. Paulatinamente el bullicio de la gente y el ruido de los vehículos aminoraba y dejaba lugar a una extraña paz en el centro de nuestra inescrutable ciudad.

Entre las Plazas Alonso de Mendoza, Pérez Velasco y San Francisco, los negocios se iban cerrando y solamente algunos puestos vendían sus últimos alimentos a borrachitos que, por un pretexto que siempre es bueno, adelantaron su tradicional "viernes de soltero".

Mientras disminuía el movimiento en aquellos lugares, donde cada día los ternos se confunden con las polleras y las joyas con las baratijas, el frío de la noche se incrementaba, haciendo esconder el rostro de las cholas en sus mantas en el momento en que, por la escasez de compradores, recogían sus puestos de venta de dulces. "Me duelen los huesos, creo que tengo reuma...", comentó una de ellas a su compañera, quien la miró con indiferencia, como acostumbrada a sus quejas.

El cierre de los negocios y la prisa de los transeúntes para llegar a su hogar, solamente eran el cierre del telón del primer acto de una dramática obra que, por repetida, a pocos llama la atención.

Casi a esa hora, aparecen en el escenario los personajes de la noche, aquellos que durante el día son oscuros y anónimos habitantes, a los que uno en el rápido caminar no toma en cuenta por indiferencia, por rabia o por la costumbre de que alguien interrumpa algún diálogo, para extender una mano ennegrecida pidiendo dinero.

LAS INTERROGANTES

¿Dónde duermen los niños, los mendigos, los alcohólicos?, ¿Cómo hacen para abrigarse, para luchar contra el hambre y la soledad... para no morir?.

Esas interrogantes me asaltaron cuando estaba a punto de volver al "hogar, dulce hogar". Todavía recordaba la helada ocurrida la noche anterior y los comentarios que luego se hicieron de lo ocurrido. Unos oficinistas, horas antes, en tono de broma, expresaron que tuvieron que abrigarse más, que buscaron un "parche de cuerpo entero"; pero no mencionaron que dos alcohólicos y un mendigo murieron congelados; tampoco repararon en las graves enfermedades contraídas por ancianas, las del "norte de Potosí" o sus niños, que solamente pudieron cobijarse con periódicos o cartones.

Dicen que el destino mueve los hilos de manera caprichosa, porque, interrumpiendo mis pensamientos, encontré a un ex-alcohólico que había conocido en anteriores investigaciones.

El también estaba preocupado por sus "hermanos" y, junto a dos antiguos "artilleros", que buscan rehabilitarse, me invitó a hacer un recorrido por lugares que ellos conocen y que hace tiempo abandonaron.

De repente, la congelada noche vio pasar a tres hombres con el rostro colorado, con signos prematuros de vejez junto a un periodista ansioso de captar en su libreta de apuntes los fragmentos de una noche especial.

"BUENAS NOCHES"

Sin saberse cómo, poco a poco empezaron a aparecer niños en la puerta del "Mercado Lanza". Resultaba difícil diferenciarlos, porque sus manos y rostros estaban cubiertos de suciedad o con esos "pasamontañas" que ocultan las cicatrices que van dejando su rápido ascenso a la vida adulta.

Eran lustrabotas, vagabundos, "macheteros" (que buscan regalos o dinero) y voceadores de los minibuses. Casi todos no tienen hogar o, por la violencia de las que son víctimas, preferirían no tenerlo.

Pertenecen a la pandilla del "Chunchu", personaje de rostro siempre cubierto que cada día hace prevalecer "la ley del más fuerte".

Juan, de 12 años, es un cobrador de minibús cuyos brillantes ojos contrastan con su piel oscura. Ese día había trabajado con el chofer desde las 06:00 a.m. y luego de once horas recibió el pago de cada día: Recriminaciones y Bs. 5.

Mientras tomábamos api me contó que no tenía dinero porque había gastado Bs. 2 en comida y "para qué mentir", Bs. 3 en el "tilín", aquel juego diabólico que es una especie de adicción.

Juan no quiere volver a la casa de su tía en El Alto porque lo maltratan. "Prefiero estar con mis amigos a que me peguen", dijo con la boca llena.

Me confió que pocas veces va a dormir a la puerta del "Merlan", porque hay mucha gente y porque -reveló- prefiere los "coteles" (cabinas públicas de teléfonos), donde es más fácil acomodarse con cartones y no entra tanto frío.

Mientras habló con la mayor naturalidad de sus problemas (como si no existiera un mundo mejor), comentó que sólo estudio hasta 3o. Básico y que ahora su objetivo es ser un buen mecánico, ahorrar y comprarse un minibús.

Su amigo Mario, un lustrabotas más antiguo en el lugar, mientras acababa su jarra de api se quejó que muchos niños con dinero y ropa limpia los tratan con desprecio. "Es lo que más nos duele", dijo.

Cuando les mencioné la palabra "droga", respondieron que hay gente que en "la Alonso" les ofrece "lanita" para sopar en thinner o en klefa. "Hartos aspiran, vienen volando... bien jodidos son", dijo Juan, que asegura leer siempre "la Biblia de Dios", para no caer en tentaciones.

Otro niño, que estuvo en un rincón callado, se retiró con un simple y apagado "gracias, joven". Era uno de los innumerables cantores de micro, que tratan de ganar centavos con "Caballo bronco" o "La de la mochila azul". Como estaba ronco, no cantó mucho y no recolectó suficiente dinero. "Su cuidador lo va a sacudir", vaticinó Mario.

Mientras otros chicos trataban de hacer despertar a un borrachito que ocupaba su lugar, Juan y Mario dijeron que sólo hay dos mujeres entre los niños que duermen ahí. Una de ellas, de casi 14 años, no duda en ir a lugares oscuros con quien se lo pide, a cambio de un poco de comida o dinero.

PRUEBA DE HERMANDAD

Rapado, con poca ropa, apareció otro menor que trataba de esquivar mis preguntas, pese a que Don Carlos, uno de los ex-alcohólicos, le decía "él es amigo, contale tu problema, te puede ayudar". No hubo respuestas y el chiquillo, de no más de 12 años, se marchó.

Una comerciante que vio aquello informó apenada que hace un mes una institución le había quitado a su hermanito de cinco años. "El se acomodaba con el chiquito en este rincón, y le hacía dormir en sus rodillas -recordó-, ahora ya no es el mismo, creo que tiene amartelo".

Otra vendedora, a la que todas las noches los niños le dejan sus zapatos para evitar que se los roben mientras duermen, dijo que trató de adoptar a uno ellos, pero fracasó porque aquel no se podía adaptar a los derechos y obligaciones de una vida de hogar y se escapó. "Ahora ha vuelto con sus amigos", agregó.

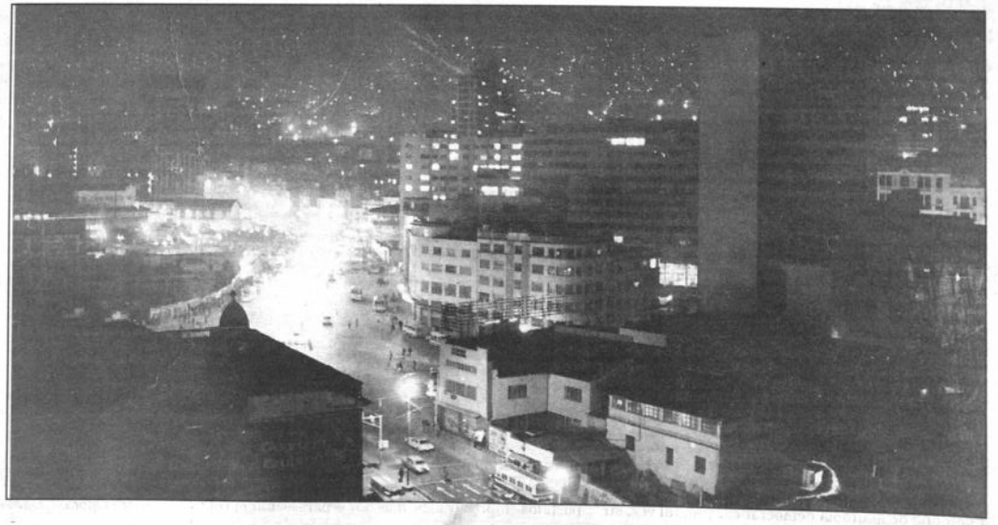
Otra vez la charla se interrumpió, cuando Juan gritó: "Ahistá, eses es uno de los k´oleros". El aludido, que parecía ser uno de los "pesados", respondió: "cuidao, cojudo" y se marchó.

Walter Pinto, que por su negocio está todas las noches en "la Pérez", dijo que los problemas de los menores no acabarán mientras no se apliquen normas rígidas contra el consumo de alcohol por parte de los adultos y los organismos de atención al menor no actúen con demasiada rigidez y, por el contrario, no causen más problemas que los que quieren solucionar.

El recorrido con los tres ex-alcohólicos continuó detrás de la Casa de la Cultura, donde un pasaje peatonal con frecuencia sirve para cobijar a gente de toda condición.

Era la 01: 24, y apenas el segundo acto de esa noche estaba empezando. En una próxima oportunida será relatado.

Edwin Pérez Uberhuaga, periodista, es miembro de la redacción de PRESENCIA.



Solamente faltaban 22 minutos para la medianoche del jueves 2 de julio. Paulatinamente el bullicio de la gente y el ruido de los vehículos aminoraba y dejaba lugar a una extraña paz en el centro de nuestra inescrutable ciudad.

orno al libro — Por Henry Oporto Castro

roductores de DEMOCRACIA"

circulación el libro de
Laserna, "Productores
ocracia: Actores Socia-
ocesos Políticos en Boli-
991", edición conjunta
la Facultad de Ciencias
s y Sociología de la UMSS.
la última publicación de
do autor cochabambino
gularidad ha venido nu-
bibliografía nacional, tan-
investigador y ensayista
mo compilador de obras

ductores de Democracia"
un conjunto de 9 estudios
entre 1979 y 1991, orde-
no otros tantos capítulos y
s en cuatro partes. Los
se refieren a diversas co-
de nuestra reciente histo-
ca, con temas que cierta-
arcaron esos distintos mo-
e la vida nacional: La eco-
liviana de los 70, la crisis
, el tránsito del ciclo militar
mocracia, los movimientos
el sistema político, el nue-
o económico, la reforma del

rna ha reunido en este volúmen el fruto de
de labor investigativa y académica que,
s dice, de alguna manera plasman también
testimonio vivencial de un período preñado
res y vicisitudes para la sociedad boliviana.
ada uno de estos estudios tienen una
a y riqueza propias -lo que hace del libro
osa fuente de información y orientación
etodológica-, considerados como conjun-
dudable que conforman una lectura global
eso histórico de las últimas dos décadas,
a perspectiva analítica precisa: la de quie-
n a la construcción de la democracia un
colectivo, de producción social e histórica:
es sociales y políticos.
stamente esta concepción de la democracia
stematizan los sucesivos enfoques con que
na buscado aproximarse a la realidad boli-
que marcan sus distintas preocupaciones
as. No es casualidad que un objeto privile-
sus estudios sea el de los movimientos
que en torno de ellos -y especialmente de
mientos regionales- probablemente se en-
u mayor contribución personal a los estu-
ales en el país.
n momento como el presente, cuando el
constitucional parece encallar a cada paso,
lo signos de erosión y desquiciamiento,
sobre todo por la pérdida de credibilidad de
uciones y la frustración y el escepticismo de
rias ciudadanas que empeñaron su fe en
ma de gobierno, repasar las páginas de
res de la Democracia", creo que es un
enormemente útil.
isión más amplia, histórica, del proceso de
n y consolidación democrática, resulta sin
rescindible para examinar la índole de los
s y desafíos actuales. Para situarlos en su
dimensión; sin magnificarlos ni tampoco
rlos, tentaciones hoy por hoy muy podero-
bién para reevaluar nuestras posibilidades
ctivas, en una actitud que no implique
de la utopía democrática, y sí, tal vez, su

> Laserna enfatiza el valor de la democracia como espacio de construcción de consensos, donde las nociones bélicas de la política, como las estrategias maximalistas, van cendiendo terreno a la práctica de la negociación, la tolerancia y el realismo político.

reiterpretación a la luz de las experiencias acumuladas.

Esto es algo que el propio autor se propone en la última parte de su obra, al intentar un balance general del proceso y presentar las tendencias de las transformaciones ocurridas en la estructura económica y social, la cultura política y el sistema estatal. Por ello mismo, vale la pena recapitular algunas de las proposiciones del capítulo final, las que en cierto modo compendian las tesis desarrolladas en los capítulos precedentes.

Si en los años 70, el Estado era aceptado más o menos sin discusión como el agente central del desarrollo y éste (el desarrollo) se concebía como un proceso sustentado en la expansión del mercado interno y el control estatal directo de los recursos naturales y de los sectores estratégicos de la economía.

En los 90, es la iniciativa privada la que tiene el papel estelar y la responsabilidad de promover el crecimiento económico; las expectativas de desarrollo descansan en la liberación económica, la acción del mercado como asignador de recursos, la privatización de las empresas públicas, la atracción de inversión externa y la integración a la economía internacional.

El nuevo modelo económico no sólo no reconoce sectores estratéticos; por el contrario, deja que sea el estímulo de la mayor ganancia el que oriente la localización de la inversión. Casi graficando los cambios ocurridos en los últimos veinte años, el autor nos dice que "si en 1970 se interpretaba a la dependencia como el principal factor de atraso, en 1990 parece percibirse el atraso como el principal factor de la marginalidad económica del país".

Socialmente hablando, Bolivia ha transitado de la "centralidad" obrera a la desproletarización e informalización de la estructura de clases. El debilitamiento de las organizaciones sociales, y sobre todo del sindicalismo, conjugado con la ciudadanización de las relaciones sociales y el surgimiento de nuevos valores, creencias y modos de socialización, ha conducido al desplazamiento de la acción colectiva por la "individualización del acto político". Laserna halla que la misma noción del cambio social se ha visto trastornada. Hoy día se piensa que es la iniciativa individual la que habrá de producir el cambio, sin que medie en ello la acción colectiva organizada. "Se ha pasado de la lucha (colectiva) contra la explotación a la lucha (individual) por la sobrevivencia".

Sin embargo, la declinación de unos actores históricos (COB, FF.AA.), es concomitante a la irrupción de otros actores sociales como los movimientos cívico-regionales, un nuevo movimiento campesino-indígena y un empresariado fortalecido, que paulatinamente, con su presencia y gravitación creciente, han ido reorganizando el escenario nacional.

Especial relevancia han adquirido los partidos políticos que de instrumentos subsidiarios y auxiliares, se han convertido en agentes centrales del sistema político. Al propio tiempo que las diferenias ideológico-programáticas entre ellos tienden a disiparse en aras del pragmatismo y la captura del mayor electorado. Los clásicos partidos doctrinarios y de aparato, han cedido su lugar a un nuevo tipo de partidos empresariales, más aptos para el manejo de la "mercadotecnia electoral".

En este contexto, Laserna enfatiza el valor de la democracia como espacio de construcción de consensos, donde las nociones bélicas de la política como las estrategias maximalistas, van cendiendo terreno a la práctica de la negociación, la tolerancia y el realismo político. Uno de los símbolos de la época, quiérase o no, sería el co-gobierno entre quienes en otro tiempo fueron víctimas y verdugos. Independientemente de cómo se las juzgue; hay que aceptar que esas incidencias hacen parte de la realidad política de hoy. Ellas contendrían a la vez las debilidades y potencialidades del presente. Coincidiendo con otros analistas políticos, su tesis es que la proyección de la democracia boliviana está condicionada a la capacidad del sistema político para resolver la tensión existente entre representatividad y gobernabilidad. Tensión ésta que englobaría problemas tales como la subsistencia del prebendalismo y el caudillismo político en tanto obstáculos para la consolidación institucional y la democracia política, la cuestión étnica y la búsqueda de representación pluricultural en el Estado, las demandas de descentralización y autonomía local, la necesidad de una nueva inserción internacional que desplace la conexión perversa del narcotráfico y de una mayor eficiencia en la gestión del desarrollo, etc.

Es la insistencia en que la consolidación democrática está ligada al cumplimiento de una reforma política que, a su vez, refuerce la capacidad del Estado para impulsar una nueva estrategia de desarrollo. Pero, en oposición a quienes apuestan las posibilidades nacionales, bien a un nacionalismo endocéntrico y aislacionista, bien a un internacionalismo centrífugo y socialmente excluyente, Laserna piensa en una estrategia capaz de promover la integración intra e internacional, así como la renovación tecnológica del aparato productivo, dentro de un proceso fundado en "mecanismos inclusivos de equidad distributiva".

> "Productores de Democracia" contiene un conjunto de 9 estudios realizados entre 1979 y 1991... Los mismos se refieren a diversas coyunturas de nuestra reciente historia política, con temas que marcaron esos distintos momentos de la vida nacional: La economía boliviana de los 70, la crisis posterior, el tránsito del ciclo militar a la democracia, los movimientos sociales, el sistema político, el nuevo modelo económico, la reforma del Estado...

Lo que queda claro de su pensamiento es que las dificultades que afronta el país para despegar al desarrollo, no provienen de la democracia sino más bien de la ausencia o insuficiencia de ella. Dicho de otro modo, la democracia ha de ser entendida tanto como el resultado cuanto como el presupuesto del desarrollo.

Henry Oporto Castro es sociólogo. Cochabamba.

SUDAMERICANA

después y que consistió en comprar un avión para ella. En cuanto a la falta de respuesta de las autoridades municipales. ¿Sería por indiferencia?.

¿Por qué no dieron valor a la hazaña de una hija de Potosí o por qué aún no habían recibido la carta del director de la Escuela de Aviación?

Es posible que esto último hubiera ocurrido porque hace 66 años las noticias y las cartas tardaban muchos días en llegar a los lugares alejados.

Más adelante sabremos cuál fue la actitud del Concejo Municipal y del pueblo potosino en relación a la proeza de Amalia Villa de la Tapia.

COMITÉS PRO AVIACIÓN EN TODO EL PAÍS

Al comenzar la segunda década de este siglo, en las principales ciudades y provincias del país se organizaron Comités Pro Aviación para recaudar fondos para comprar en Europa, los aeroplanos que debían formar la primera escuadrilla aérea nacional. En Potosí el Comité Departamental Pro Aviación se organizó el 27 de abril de 1922 y de inmediato se puso en acción para recaudar el dinero que se necesitaba para comprar el avión con el que nuestro departamento contribuiría a la creación de la mencionada escuadrilla. La nave aérea que llevaría el nombre de "POTOSI" debía ser similar a las obsequiadas al país por don Simón I. Patiño, es decir del tipo "Spad" de la Casa Bleriot de Francia con motor LeRhone de 300 H.P. y cuyo costo era de Bs. 50.000.

CAMPAÑAS EN TODO EL PAÍS PARA RECAUDAR FONDOS

Las campañas para recaudar el dinero que servirá para comprar los aviones se realizaron en todo el país y en la segunda etapa del trabajo de Comité Nacional participaron la joven Amalia y su hermana Rosa que era una pianista de prestigio. Ambas fueron a Oruro, Cochabamba, Sucre, Potosí y a las minas donde organizaron conciertos, competencias deportivas, veladas bufas, farándulas estudiantiles, etc. "En todas partes escucharon su voz juvenil y su mensaje de civismo para culminar con éxito su preciado anhelo: obtener una nave y prestar sus servicios al ejército como piloto formando una flota de aviones".

SU PUEBLO ESTABA OBLIGADO APRESTARLE AYUDA

Días antes de que la aviadora llegara a la ciudad de su nacimiento, el Concejal señor Alberto Berrios, interpretando los deseos de los sectores importantes, sugirió en el Concejo que con los dineros recolectados se comprara un avión para ella. Esto es lo que dijo él en una sesión: "Parece que el destino tuviera reservada a los hijos del país, la gloria de ender los aires de la patria destronando de sus dominios al cóndor de los Andes; ese momento parece haber llegado en una ilustre dama potosina que pide alas para realizar su soñado ideal, y su pueblo está obligado a prestarle toda ayuda en la empresa trascendental que se propone llevar a término. He consultado el acta de organización del Comité Departamental Pro Aviación y en el sólo se expresa el deseo de los habitantes de Potosí de adquirir un triplano con el que se contribuya al incremento de la aviación en Bolivia. Si bajo estas bases está organizado el Comité y si éste no tiene ningún compromiso adquirido directamente con el Ejército, considero que dicho Comité debería adquirir un avión del tipo y condiciones que ha indicado la señorita Amalia Villa de la Tapia y en el tiempo más corto, entregarle esa nave para que intente resolver el problema de la aviación en el país.

Existiendo los fondos suficientes, la entrega de un avión a las señoritas Villa de la Tapia, que en pocos días más será nuestra huésped ilustre, constituiría la mejor manifestación de aprecio que Potosí podría hacer a la primera mujer americana del momento presente. Es público y notorio que nuestra coterránea ha recibido múltiples agasajos en los demás centros de la república que hasta hoy ha visitado; y si Potosí que es su tierra natal no hace una manifestación digna a la intrépida aviadora, no habrá sabido corresponder al profundo cariño que guarda para su companario esa distinguida hija de la Villa Imperial".

AUTORIZACIÓN PARA DISPONER DEL DINERO

En La Paz, los representantes potosinos en el Congreso iniciaron gsstiones, en octubre de 1922, para que el gobierno autorice al Comité potosino Pro Aviación emplear los fondos recaudados por éste, en la compra de un aeroplano para la aviadora Amalia Villa de la Tapia "a fin de que realice en él sus prácticas de ejercicios". Dos meses después el Ministro de Guerra envió un telegrama al Concejo Municipal dando amplias facultades para que Potosí disponga, como vea conveniente, de los dineros recaudados con el propósito de formar la primera escuadrilla aérea nacional. La autorización dada llenó de satisfacción a todos los sectores y especialmente a la Federación Obrera la que, tiempo atrás, había pedido al H. Concejo Municipal que auspice un gran meeting para exigir al gobierno que los dineros recaudados en Potosí no sean centralizados en La Paz y sean destinados en la adquisición de un avión para la señorita Amalia Villa de la Tapia.

LA AVIADORA POTOSINA EN SU TIERRA NATAL

Pocos datos hay sobre la llegada de la joven aviadora a Potosí.

Tres días antes del anuncio oficial de su arribo -febrero de 1923- el Concejo Municipal resolvió dar ese día un champañazo, recibirla en Sesión de Honor, organizar una recepción social y obsequiarle una medalla de oro. Se acordó también invitar al pueblo mediante boletines y contratar autos para el traslado de la aviadora, de sus acompañantes y de los señores concejales.

LAS ACTIVIDADES QUE REALIZÓ

Ya en Potosí, la aviadora y su hermana Rosa, colaboradas por los señores Augusto Soux y Vicente Leytón, Presidente y Secretario del nuevo "Comité Pro Aviadora Amalia Villa de la Tapia", realizaron numerosas actividades; entre ellas conferencias "en pro de la aviación nacional" y conciertos de piano y recitales de poesía en el Teatro Omiste. A invitación del H. Concejo Municipal asistió a una sesión especial "para dar a conocer su opinión técnica en relación al tipo de avión que necesitaba para evolucionar a gran altura". En la misma sesión del Concejo, éste y el Comité le dieron autorización para que asista a la construcción del avión "POTOSI" en Francia. En una sesión posterior, los concejales aprobaron un documento en el que lamentaban que el gobierno nacional hubiera rehusado los servicios de la señorita Amalia Villa de la Tapia y obstaculizado "su ingreso al ejército en el ramo de la aviación so protexto de que según nuestras leyes las mujeres no pueden pertenecer al Ejército".

EL POR QUÉ DE NO HABER EJERCIDO SU PROFESIÓN EN BOLIVIA.

Hace algunos años la Revista Aeronáutica le hizo esta pregunta importante en una entrevista: ¿Cual fue el motivo por el que, siendo brevetada en el Perú, no ejerció esa actividad en el país? Y esta fue su respuesta al periodista: "Cuando llegué a Bolivia, ya brevetada en Lima, no puede volar por no haber aviones en el país y también porque encontré un ambiente deprimido, pesimista y desmoralizado a consecuencia de la tragedia ocurrida en El Alto de La Paz, en la que perdieron la vida humildes espectadores, el prestigioso aviador francés Maurice Bourdon y su acompañante, quienes fallecieron trágicamente cuando realizaban una demostración pública en uno de los aviones obsequiados por el industrial minero Simón I. Patiño; entonces decidí hacer una gira interdepartamental por mi cuenta para levantar el ánimo popular y despertar confianza y fe en el triunfo de la aviación en Bolivia. Posteriormente, cuando se iniciaron las actividades en la Escuela Militar de Aviación en El Alto, en el año 1923, realicé varios vuelos de práctica pero justamente cuando se preparaba un programa especial para dar inicio a mis vuelos oficiales, se impuso un intempestivo receso en la referida Escuela razón por la cual resolví en 1926 viajar a Francia e ingresar, por cuenta propia, a la Escuela de Aviación de Crotoy a fin de perfeccionar mis conocimientos. Al mismo tiempo nuestro gobierno becaba a un grupo de oficiales a cursos de especialización en Alemania.

PREGUNTAS QUE QUEDAN SIN RESPUESTA

¿En qué fecha llegó a Bolivia el avión "POTOSI" ¿Cuantas veces estuvo esa nave aérea en nuestra ciudad? ¿Intervino en su construcción la aviadora potosina? A estas y otras preguntas tendríamos respuestas si la enfermedad y los años de la hoy día anciana Amalia Villa de la Tapia - Teniente Coronel Amalia Villa de la Tapia- no hubieran impedido conceder al autor de este artículo una entrevista para que las jóvenes de 1992 sepan que hace 69 años hubo una muchacha que rompió las barreras que la sociedad ponía a la mujer y obtuvo una profesión que en ese tiempo -1923- era difícil y riesgosa aún para los hombres.

Amalia Villa de la Tapia en un avión de entrenamiento, 1921.

*Gastón Dick O. es editor de las revistas **Potosí de ayer y hoy**, de la cual tomamos este artículo.*

COMUNIDAD, música progresiva paceña

Por Juan Carlos Ramiro Quiroga

Comunidad ha madurado en cuanto a concordancia, ritmo, soltura y equilibrio musical. De hecho, escucharlos ya constituye una fuente inagotable de placer y felicidad para el que asiste a uno de sus conciertos, si desea adormecerse en ese diálogo nativo y urbano que han logrado generar a través del charango y la guitarra eléctrica, del saxo y la quena o la zampoña, de ciertas concepciones andinas (kantu, kena-kena, huayño, etc) con las visiones contradictorias de la ciudad (blues, jazz, rock, bossa, etc.) y no la frustración acostumbrada o el tedio que acompaña cada vez que uno asiste a un concierto de "música moderna" en el que espera novedad, imaginación u otro aporte.

Hoy por hoy, Comunidad es una de las agrupaciones paceñas de música experimental que ostenta las mejores composiciones en cuanto a la música progresiva. En la misma línea, pero con un estilo diferente, se encuentran Bolivian Jazz que trata de unificar la música negra del jazz con los ritmos aimaras, Lou-Kass que quiere expresar el espíritu urbano y lírico en su diálogo con el regge (ambos de La Paz), y Sacrilegio de la ciudad de Cochabamba que a su repertorio local le ha dado un espíritu rockero de primera magnitud.

El esfuerzo artístico y la calidad en las interpretaciones musicales de Comunidad, lo convierte en una de las expresiones más aventajadas, frente al ambiente de música tradicional desperdigado en un folklore reluciente y transgresor como el de Los Kjarkas, en una música de fusión en decadencia como la que ejecuta Wara, en una música disco que se debate entre la cumbia y el huayño como el de la Agrupación Iberia, en una música experimental que tiende a desbaratar los patrones clásicos andinos como la que interpretan los maestros Oscar García y Cergio Prudencio o, por el lado extremo y edificante, en una música electrónica y computarizada que nos ubica técnicamente en la modernidad como la que hacen Tecnokjarkas, Bolivian Jazz o **in** dividualmente Fernando E. Martínez Velez, Pablo Huáscar Muñoz y Alberto Villalpando.

Hasta el momento, no había en la ciudad paceña -a excepción tal vez de Bolivian Jazz -una agrupación como Comunidad que establezca nuevamente los vasos comunicantes entre la aparente música moderna de la urbe y la aparente desventaja musical del agro, como lo hacía en los 70 el grupo Wara.

El nacimiento de esta agrupación, el 4 de abril de 1987, en la casona del Nils Calderón, ubicada en Miraflores, que posteriormente los mismos llamaron el "Castillo", fue por pura casualidad. Nunca imaginaron que, años más tarde, este mismo viejo Nils sería engatuzado, torturado y muerto en la misma edificación por una banda de asaltantes, convirtiendo al Castillo en escenario de uno de los asesinatos más crueles iniciada esta década de los '90. Desde esa fecha hasta el presente, Comunidad ya ingresa a su tercera época dando conciertos y presentándose en casi todas las instituciones culturales públicas y privadas de La Paz, como en el Museo de Etnografía y Folklore, Rincón Peruano, Espacio Portales, Auditorium de Fides, Café Arte y Cocina, Teatro al Aire Libre, Hotel Sheraton, Centro Boliviano Americano, Músic Bar Caras Caretas, etc. Ha participado también en festivales de música rock. Asimismo, bajo el apoyo de Alianza Francesa y Viña San Pedro, hicieron una gira por el interior del país, presentándose en Sucre, Oruro, Cochabamba, en octubre y noviembre de 1989. Mucho antes de que la agrupación diera tales conciertos, ya Wilson García Mérida desde Correo de Los Tiempos de Cochabamba auguraba y hasta elogiaba -y no se equivocó en su apreciación- las virtudes musicales de Comunidad (Cf. jueves, 11 de junio de 1987, Pág. 5).

Actualmente, quizas Comunidad es la única agrupación musical que se da el lujo de agradar y convencer al público (todavía pequeño) con sus propias composiciones, que brillantemente sobrepasan el número de 60. Cosa que no llega a ocurrir con otras agrupaciones de música rock como Dies Irae que, en cada concierto, cuando tornan a exasperar al público con sus composiciones, no resisten a la tentación de imitar o interpretar a conjuntos de rock consagrados del exterior, sobre todo, a Police, Pink Floyd, Los Beatles, Kiss, etc. Estos errores o falencias en sus conciertos manifiestan en esta joven agrupación la carencia de carácter y personalidad, pues sin ellos no hay música, ni músicos que valgan. Ello no quiere decir que no tengan el espíritu para hacerlo. Eso espero.

Desde sus primeras presentaciones en público, que yo recuerde en el Centro Cultural Portales de El Prado, en las que los componentes de Comunidad sólo daban a relucir unas enormes ganas de hacer música y de expresarla, hasta la ocurrida últimamente en el café-bar Cronopios, de la zona de Miraflores o en el Paraninfo Universitario o los conciertos en la Casa de la Cultura Franz Tamayo, Comunidad ha madurado en cuanto a concordancia, ritmo, soltura y equilibrio musical. De hecho , escucharlos ya constituye una fuente **in** agotable de placer y felicidad para el que asiste a uno de sus conciertos, si desea adormecerse en ese diálogo nativo y urbano que han logrado generar a través del charango y la guitarra eléctrica, del saxo y la quena o la zampoña, de ciertas concepciones andinas (kantu, kena-kena, huayño, etc) con las visiones contradictorias de la ciudad (blues, jazz, rock, bossa, etc.) y no la frustración acostumbrada o el tedio que acompaña cada vez que uno va a un concierto de "música moderna" en el que espera novedad o imaginación u otro aporte.

En 1991, los componentes de Comunidad han hecho circular entre los amigos y personas que admiran su arte musical, una cinta de su propia producción y edición, auspiciada por Alianza Francesa, denominada "Intoxicación". La misma recoge un concierto en vivo. Si bien el cassette adolece de una regular reproducción en el sonido, ello no ocurre en relación a la riqueza de las composiciones. Tal vez el genio creativo -en alguna de ellas- está en manos de Renato Careaga (guitarra cuatro) "que delira con la poesía escrita en las murallas de la ciudad y cree en la loca, utópica quimérica, rebelde, Libertad", de Jaime Cortez (quena, quena-quena, percusión) que "añora un aumento de sueldo y cree seriamente en la comunidad", de Edmundo Mercado (poeta y compositor de algunos temas) que se las pasa fatigando intelectualmente a los integrantes, o de todo el resto de la agrupación, que en la actualidad ha ganado una indiscutible calidad con la incorporación de Martín Jung (bajo y guitarra primera), elemento vivaz que ha pasado a definir el estilo rockero; Germán Jung (charango, roncoco, cuatro, guitarra) "la personalidad lúcida del grupo", José Antonio Olivera (batería, percusión), Antonio Ochoa (zampoña, rondador, percusión) y últimamente, Juan Carlos Ugarte (zampoña, quena), Gonzalo Ibañez (primera voz con la que se grabó el cassette), Rolando Jitón (vocalista actual del grupo) y Sergio Vargas (el joven baterista). No se debe olvidar ni podemos olvidar aquí al amigo alemán Marcos Fuss (violín, charango, roncoco, cuatro, mandolina), uno que deliraba "entre coca, legía, abarcas, chuspas y pseudogenialidad" y además compositor de varios temas de esta agrupación, que en los inicios de Comunidad ha marcado su estilo y hasta su **in** olvidable harmonía.

Entre las 60 composiciones que ahora destacan en su curriculum puedo recordar las siguientes: "Intoxicación", "Carijana", "Blues de los heladeros", "Castilo de Soledad", "Las Penas Rosadas", "El Marqués de Villa Verde", "Zapahaqui-Hombre Solo", "Abarca bossa andina", "Coitus interruptus", "Callos", "Año Nuevo Andino", "Ese hombre", "Blanca Azucena", "Exorcismo", etc.

Aunque parezca una expresión apresurada, los que conforman Comunidad son tal vez los únicos músicos paceños libres en la creatividad y la imaginación; pero quieren serlo más.

Juan Carlos Ramiro Quiroga es poeta y crítico literario.

de una revolución

Por Luis F. Ramirez Velarde

había tomado conciencia del mensaje de justicia y liberación, que estudiaba en la Biblia en las múltiples Comunidades Eclesiales de Base organizadas a la luz de "Medellín". Producto de muchos de estos grupos de estudio fueron varios comandantes y dirigentes de la Revolución. Muchos de ellos entregaron lo que tenían a la Revolución y muchos grupos de base, por su fe, se comprometieron con el proceso que buscaba la justicia, y continuaron vehementemente apoyándolo. Un pueblo fervientemente católico y característicamente mariano, gozaba con el cantar de María "sacó a los poderosos de sus tronos y puso en su lugar a los humildes, repletó a los hambrientos de todo lo que es bueno y despidió vacíos a los ricos...", no podía menos que esperar la visita del Papa con fervor y entusiasmo, de esperar con esperanza al "Mensajero de La Paz" seguro de que traería consigo el fin de la agresión.

Ese día la plaza quedó regada de lágrimas y los corazones de confusión; pero en cada barrio después las pequeñas comunidades reflexionaron y reafirmaron su fe en la Iglesia y en el Papa como su cabeza visible, pero también reafirmaron el compromiso con el proceso de la Revolución.

LA GUERRA

El imperio no aguantó que alguien en su "patio trasero" quiera caminar su propio camino. Muy pronto comenzó a alentar a los disidentes y luego abiertamente a apoyarlos y organizarlos. Estableció campamentos de entrenamiento en Estados Unidos y dotó de armas, financiamiento y apoyo masivo a las tropas contrarrevolucionarias, inicialmente en forma encubierta y abiertamente después. Ya no se discutía en el Congreso si era lícito apoyar a la contrarrevolución, sino cuánto asignarle. Se establecieron bases de operación en Honduras, prácticamente ocupando el país y se iniciaron las incursiones contra el pueblo nicaragüense. Simultáneamente se decretó el embargo comercial y se boicoteó toda solicitud de financiamiento en los bancos internacionales.

El embargo produjo escasez. A nivel doméstico, hubieron momentos en que el mejor regalo de algún amigo viajero era un tubo de pasta dental o un rollo de papel higiénico. A nivel nacional, la crisis económica se hizo sentir y el pueblo disciplinadamente se fue ajustando los cinturones cada vez más.

La guerra fue dura y se incrementaba día a día. Muchas cooperativas y nuevos asentamientos rurales fueron atacados, quemados o destruidos. Poblaciones rurales enteras fueron secuestradas.

Nuevamente la juventud tuvo que hacerle frente a esta situación, primero a través de las milicias populares y luego ya formalmente a través del Servicio Militar Patriótico. Los muchachos dejaban el colegio y se enrolaban en el Ejército. El hijo mayor, ante esta situación,se nos fue también al frente de guerra a cumplir con esta nueva misión. Muchos se despedían y muchos no volvían. Cada semana tocaba ir a algún velorio o misa por algún muchacho caído en la montaña. Cada día se derramaban lágrimas. Otros 50.000 muertos cobró esta guerra impuesta por los gringos...

En las ciudades se emprendieron programas masivos de vivienda popular o se entregaban lotes con la infraestructura básica en "urbanizaciones progresivas". Se emprendieron intensas campañas de salud y vacunación con la amplia participación de la población organizada, logrando reducir en forma importante los índices de enfermedad y eliminando totalmente la poliomielitis. Se fomentó el movimiento cultural y aparecieron grupos de teatro, poetas, músicos y artistas en cada rincón. En pocas palabras, se sentía en construcción la nueva Nicaragua.

Pero también alentó la solidaridad, y todos los pueblos del mundo expresaron su apoyo a la Revolución. Y llegaban europeos a diario, y llegaban grupos de norteamericanos solidarios a conocer la Revolución y disciplinadamente los propios norteamericanos residentes en Nicaragua, desde la invasión a Granada se dieron cita todos los jueves frente a su Embajada para apoyar el proceso nicaragüense.

LAS ELECCIONES

El imperio decía que el gobierno era una dictadura y que el régimen era totalitario, sin embargo las elecciones de 1984 con una masiva y transparente participación eligió a Daniel Presidente con más de un 70% de los votos. Y seis años después, como lo manda la Constitución, en medio de la guerra y el hambre, se volvió a convocar a elecciones. Las plazas y campos se llenaban de gente entusiasta en las concentraciones del Frente Sandinista. Más de una docena de pequeños partidos de oposición se juntaron en un frente contra el Frente. Y, nuevamente la acostumbrada intervención gringa aprobó oficialmente un fuerte financiamiento para la campaña de la oposición.

La clausura de campaña del Frente Sandinista fue apoteósica. Desde temprano ríos de gente sobre todas las avenidas colmaron la plaza y eufóricos vivaron a Daniel y la Revolución. Enorme fue la sorpresa la noche de elecciones cuando todo estaba preparado para la celebración y comenzaron a llegar los resultados del escrutinio. La celebración se tornó en lágrimas o en silencio incrédulo. A las seis de la mañana un Daniel fatigado, pero firme confirmaba la derrota. Ese día, Managua fue una tumba, las calles reflejaban el silencio y dolor de la gente. No hubo celebración. Se sentía como que había muerto un ser muy querido... Y es que se esfumaba una ilusión, caía al vacío el proyecto de una nueva vida.

Simplemente, la gente en la soledad de la cabina electoral votó contra la agresión y el hambre. No podía aguantar más y el elegir al Frente, a pesar de todas las muestras de solidaridad no hubiera dejado tranquilo al gobierno gringo. Votaron por terminar la guerra... pero inconscientes de que su voto sí contaba.

¿Y AHORA?

Nicaragua, después de ser la esperanza de Latinoamérica, es otro país más del continente donde por mandato del patrón se quiere imponer la política neoliberal, las privatizaciones y el libre mercado. Avidos somocistas y ricos empresarios buscan cómo revertir la Reforma Agraria, cómo lograr la devolución de sus propiedades. Y el pueblo que aprendió a organizarse, resiste y lucha, y en algunos casos ha logrado una participación en las inevitables privatizaciones. La Unión Opositora al Frente, UNO, ya no es uno, sino dos o tres grupos que buscan cómo lograr el mayor beneficio personal.

La Presidenta decora y el yerno, Ministro de la Presidencia, busca un balance entre el único partido bien estructurado y con apoyo ampliamente mayoritario y la fuerte reacción somocista que quisiera hacer desaparecer de la memoria los once años de Revolución. Los gringos retienen los préstamos al gobierno, por que creen que los sandinistas mantienen demasiada influencia. La dirección sandinista, que hasta hace poco mantuvo una férrea unidad, cabila presionada por el derrumbe del mundo socialista y aparecen diferentes proyectos. El pueblo, algo confuso, sigue luchando por defender sus conquistas.

Siempre queda la esperanza; la ilusión de una nueva Nicaragua no muere totalmente. La Revolución simplemente está de vacación... tiempo para reflexionar, para evaluar y para repensar el proyecto y luego... para echar adelante de nuevo.

Luis F. Ramírez Velarde, arquitecto boliviano, fue asesor en planificación territorial en Nicaragua entre 1980 y 1991.

NICARAGUA, brochazos

PUEBLO DE TERREMOTOS

Hace trece años, Nicaragua, la tierra de volcanes, era sacudida por un conmovedor terremoto humano. Se declaraba la victoria de la lucha del pueblo contra el dictador. De ahí en adelante todo habría de cambiar. Se derrumbaban las viejas estructuras sociales y económicas y comenzaba a hacerse realidad el sueño de construir con "el hombre nuevo", "la nueva Nicaragua".

Unos ocho años antes, un terremoto había destruido Managua, conmoviendo también los cimientos del poder. Diez mil muertos y más de 50.000 viviendas perdidas volcaron la solidaridad mundial sobre Managua. Y allí junto con algunas decenas de consultores internacionales llegamos a colaborar durante más de dos años en los planes de reconstrucción. Fueron esfuerzos de planificación de la nueva Managua, hermosos intentos académicos de plantear su reconstrucción. El dictador usaba los estudios, documentos y planes para canalizar más dólares a su bolsillo: Las nuevas avenidas se construían con los adoquines que salían de su fábrica, que a su vez utilizaban el cemento de su industria. Las casas usaban sus bloques, sus láminas de asbesto cemento y hasta los artefactos de baño de sus propias fábricas. Los terrenos rurales eran comprados a bajos precios por sus secuaces y vendidos en grandes sumas, como lotes urbanos para los proyectos habitacionales financiados internacionalmente. El dictador mantuvo en "engorde" grandes extensiones de tierra alrededor de la vieja Managua, mientras la ciudad se veía forzada a saltar y extenderse más allá de su propiedad. Era dueño de una de las cajas de ahorro y préstamo y tenía una de las inmobiliarias que comercializaba las nuevas construcciones. Y mientas se hacía más rico, el pueblo se hacía más pobre y era perseguido, encarcelado y torturado cuando intentaba protestar.

Ante tanta injusticia, hambre y muerte, los cimientos de su poder se habían conmovido y después de una lucha intensa contra el bombardeo y destrucción de seis ciudades y después de 50.000 muertos, ese 19 de julio el pueblo como en erupción volcánica de alborozo entró triunfante a Managua.

EPOCA DE EUFORIA

Estábamos en México cuando se dio el triunfo y cuando llegó a nuestras manos la iluminada Carta Pastoral de los Obispos de Nicaragua en la que confiando que "el actual momento revolucionario es una ocasión propicia para hacer real la opción preferencial por los pobres"... llamaban a la "ardua y apasionante tarea de llevar a buen término la construcción de una nueva Nicaragua en esta hora en la que la opción por los pobres permite abrir nuevos horizontes a la esperanza".

Se abrió otra vez y con más entusiasmo la solidaridad con Nicaragua y allí fuimos a parar nuevamente a apoyar la nueva reconstrucción. Llegamos el año 80 a la euforia de la Revolución, donde todo tenía que hacerse y cuanto antes, mejor.

Estaba iniciándose la cruzada de alfabetización y nuestros dos hijos mayores, de 12 y 13 años, pelearon por unirse a la juventud que salió a convivir con el campesino y compartir su vida durante 5 meses, mientras enseñaban a leer y escribir y sobre todo aprendían de sus nuevos "papás" del campo. Todos los fines de semana se armaban grandes caravanas de los papás de la ciudad que iban a visitar a los hijos del campo y de paso, aprendían a conocer mejor al campesino. En las ciudades también las mamás y los obreros y los empleados se dedicaron a alfabetizar, logrando entre todos bajar el analfabetismo de más del 50% a un 11%.

Los muchachos desde entonces ya no descansaron más, todas las vacaciones las dedicaban a algún proyecto de la Revolución. O había que continuar con las clases de educación de adultos, o ir a los "cortes" de algogón o café, nuevamente a compartir con los campesinos, por un par de meses al año, las tristes covachas heredades de la plantación, o de voluntarios a levantar encuestas para la reforma agraria, o a asistir a las campañas de salud o a cavar letrinas en los barrios populares. Y allí iban los cuatro hijos a embarrarse con toda esa juventud llena de entusiasmo.

En el trabajo también cundía el furor. Se trabajaba sin horario, pero antes, ya a la madrugada, obreros y jefes, funcionarios y ministros se reunían para hacer sus prácticas de milicia preparando la defensa de la Revolución que desde el principio se vio acosada. Y en la tarde, dejando el trabajo, se apresuraba cada uno a su tarea con la alfabetización o a las reuniones y actividades en el barrio.

Se fueron viendo y palpando las conquistas. La Reforma Agraria instantánea estableció, con las grandes tierras de Somoza y sus allegados, el "Area Propiedad del Pueblo" y posteriormente repartió tierras entre los campesinos y continuó apoyándolos con crédito, asistencia técnica y comercialización.

Se crearon más de 300 nuevos asentamientos rurales en las zonas más productivas, dotándolos de un módulo habitacional inicial para cada familia y la infraestructura elemental de escuela, puesto de salud, guardería o comedor infantil, tienda rural, agua, baños, lavanderías públicas y en muchos casos energía eléctrica. Iniciado el programa para las primeras cooperativas, se extendió rápidamente para recibir a la población desplazada por la guerra.

En las ciudades se emprendieron programas masivos de vivienda popular o se entregaron lotes con la infraestructura básica en "urbanizaciones progresivas". Se emprendieron intensas campañas de salud y vacunación con la amplia participación de la población organizada, logrando reducir en forma importante los índices de enfermedad y eliminando totalmente la poliomielitis. Se fomentó el movimiento cultural y aparecieron grupos de teatro, poetas, músicos y artistas en cada rincón. En pocas palabras, se sentía en construcción la nueva Nicaragua.

LA IGLESIA

El papel de los cristianos fue relevante en todo este proceso. El primer llamado de los obispos no fue casual. Respondía a la inquietud del pueblo, que

La obra del Obispo Calixto María Clavijo

Por Daniel Delgado Cuevas

La fundación del Colegio SAN CALIXTO

No esta por demás resaltar el significado que, por sus proyecciones en la creatividad y los hechos que nos legaron, tienen las personalidades que hacen historia en nuestro mundo social. En un momento de crisis moral y utilitarismo, las nuevas generaciones deben conocer a estos hombres para avizorar el porvenir con optimismo y con coraje espartano.

El obispo don Calixto María Clavijo, nació en Carabuco provincia Camacho del departamento de La Paz el 14 de octubre de 1814, hijo de don Fermín Clavijo Patiño y de doña Petrona Salazar; en 1839 recibió su consagración como sacerdote.

Durante diez años recorre los pueblos del país, llevando la enseñanza y la fé cristiana a los habitantes de Sicasica, Ychoca, Pucarani, Challana, Chanca, Italaque, Huaycho (Puerto Acosta) y Escoma, sembrando en todos estos pueblos sus virtudes excelsas de sacerdote como fiel discípulo de su Maestro.

En la etapa de la formación republicana fue nombrado Vicario General del Ejército, concretamente en el gobierno del General Manuel Isidoro Belzu, sirviendo a la milicia que marcha a lo largo y ancho de la República sofocando revoluciones.

En 1850 fue elegido por su pueblo, senador de la República como homenaje a sus virtudes cívicas y al profundo conocimiento de las necesidades materiales y espirituales del país; en 1868 fue nuevamente electo Representante Nacional en vista de su reiterada lucha por hacer una verdadera ciudad de La Paz, tanto en el aspecto material como de las buenas costumbres de sus pobladores. Fue legido Diputado por La Paz en 1868 a la Asamblea Constituyente, siendo un brillante defensor de la Democracia y las libertades ciudadanas, y sobre todo, entregado a la reorganización de las nuevas instituciones para conformar el Estado Boliviano. Luego sirve como Prebendado del Coro Catedralicio de Nuestra Señora de La Paz, Arcediano de la Iglesia Metropolitana de Chuquisaca, Obispo de la Diósesis de Santa Cruz de la Sierra, Prelado de la Grey Paceña. En 1869 fue nombrado Obispo de La Paz y miembro del Concilio Ecuménico convocado en Roma por su Santidad Pio IX en la suntuosa Basílica del Vaticano el 8 de diciembre de 1869. Después de dos años de ausencia regresó un día de júbilo para el pueblo de La Paz, especialmente para las capas humildes que reconocían su sensibilidad humana y benefactora que se extendía a los asilos para ancianos y orfelinatos para los niños desamparados.

Este preclaro sacerdote se despojó de todos sus bienes terrenales en beneficio de la educación y de las misiones clericales en su noble afán de contribuir y servir a la humanidad. Su labor de formador de la juventud boliviana, no se reduce a una actitud lírica o simplista dentro de la teoría educacional, es ante todo un hombre de acción que deseaba hacer obras concretas, significativamente reales y es así como comenzó esta su labor el año1882, fundando el Colegio de La Paz con el nombre de "San Calixto", financiado y costeando con sus propios recursos y entregando en acto público la conducción de dicho establecimiento a los R.R.P.P. de la Compañía de Jesús que hasta nuestros días honran y forman generaciones que tanta falta hacen en el quehacer nacional.

Los misioneros jesuitas llegaron en septiembre u octubre de 1881 a la ciudad de La Paz dirigidos por los padres Pérez Barba y Astraín, que desde su arribo conmovieron la fe del pueblo paceño, estableciéndose en la antigua e histórica Iglesia de San Francisco, indudablemente resultaba una excelente oportunidad, caída del cielo para el Obispo de Chuquiago interesado en la fundación de un colegio tantas veces mencionado, con un personal de gran valía en la docencia.

Fue larga la odisea de los jesuitas para conseguir una casa. Al principio, fracasadas sus intenciones, pensaron en abandonar el país y volver a Lima, Perú, cuando intervino la divina providencia por medio del Ilustrísimo Arzobispo Monseñor Clavijo. Esta inquietud fue compartida por Don Belisario Salinas en su calidad de Segundo Vicepresidente de la República. En esa ocasión se autorizó y reconoció el funcionamiento del referido Colegio. En ese tiempo, nos dice la hitoria, en algunas naciones europeas, España entre ellas, a raíz de la expulsión que sufrieran los jesuitas por Carlos III de los territorios de la América en septiembre de 1767, no se permitía colegios dirigidos por esta orden. Bolivia, en ejercicio de su independencia y soberanía, fue la primera nación americana que "reconoció" oficialmente el funcionamiento de un colegio conducido por sacerdotes jesuitas, que a estas alturas comprometen nuestra gratitud y reconocimiento público.

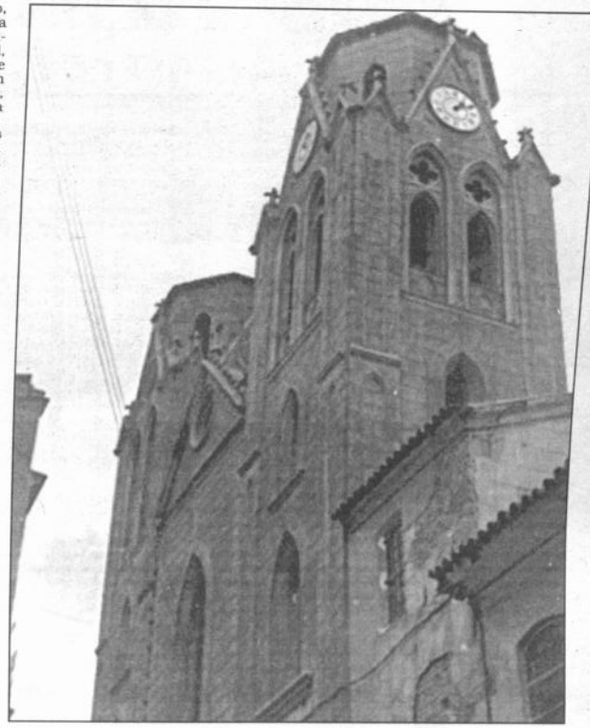
En esa ocasión la filantropía de Monseñor Clavijo Salazar se puso de manifiesto, obsequiando una valiosa casa para el establecimiento de un colegio, así como otra, igualmente valiosa, para el establecimiento de un colegio de niñas, bajo la dirección de las hermanas de "Los Sagrados Corazones", cuyos pasajes de Europa a la ciudad de La Paz fueron costeados por el Obispo.

Este ilustre y venerado varón había sido nombrado Obispo de La Paz el 4 de septiembre de 1868 y en esa condición asistió al Concilio Vaticano. Se dice que al principio quería obsequiar su propia casa para que se estableciese el Colegio, pero al fin, movido por las opiniones de varias personas y particularmente del Dean Molina, compró la casa-palacio del Gran Mariscal de Zepita, don Andrés de Santa Cruz. El Colegio San Calixto tiene orgullo y honra de poseer las tierras que fueron de este gran patricio nacido en Huarina de la provincia Omasuyos del departamento de La Paz.

Este gran palacio de dos pisos, tenía un patio interior con arcadas y galerías de piedra, de noble trazo, como la casa de los Condes de Diez de Medina, de los Marqueses de Villa Verde y otros palacios coloniales paceños que recuerdan las mansiones señoriales de Segovia y Salamanca, trasplantadas a la hoya de Choqueyapu. En esta casa situada entre las calles Jenaro Sanjinés e Indaburo, se inauguró el Colegio el 1ro. de agosto de 1882 con el nombre de San Calixto en honor y homenaje al ilustrísimo Obispo don Calixto Clavijo y posteriormente para complementar su obra estructural, se compró la casa adyacente por la suma de seis mil once bolivianos para la construcción de la Iglesia.

El 11 de junio de 1886 falleció el insigne sacerdote en la población de La Ventilla, cerca de la ciudad de La Paz, conmoviendo el sentimiento religioso de todos los habitantes que tuvieron la dicha de conocer las mieses de su apostolado.

Los hombres consecuentes con el pensamiento y la acción merecen el recuerdo grato de las generaciones como fructífera enseñanza en servicio de la Patria y la humanidad.



Este preclaro sacerdote se despojó de todos sus bienes terrenales en beneficio de la educación y de las misiones clericales, en su noble afán de contribuir y servir a la humanidad. Su labor de formador de la juventud boliviana no se reduce a una actitud lírica o simplista dentro de la teoría educacional; fue ante todo un hombre de acción que deseaba hacer obras concretas, significativamente reales y es así como comenzó su labor el año1882, fundando el Colegio de La Paz con el nombre de "San Calixto".

Promesa y paradoja en el triunfo de la democracia

Los rumbos de la historia Occidental

El año 1992, que parecía una fecha destinada a la conmemoración de lo que ya no nos atrevemos a llamar el descubrimiento de América, y en su dimensión más actual a la consumación de la unidad económica europea, ha venido a quedar además engolfada del modo más inesperado en una vertiginosa transición entre dos épocas históricas; quienes la vivimos advertimos tan bien como Goethe en el campo de Valmy que estamos cruzando un umbral significativo en la experiencia colectiva de la humanidad.

TENEMOS UNA SOLA VIDA

El signo más dramático de esta transición es sin duda el derrumbe del *socialismo realmente existente*, que más allá de abolir el experimento social lanzado en 1917 confirma el imperio de una como invencible fatiga colectiva frente a cualquier aspiración al cambio radical; la celebración del segundo centenario de la Revolución Francesa, en las vísperas mismas de ese derrumbe, reflejaba ya de modo casi embarazoso ese mismo temple colectivo. La influencia que ese conservadurismo esencial tuvo sobre el repudio del más sistemático esfuerzo jamás lanzado por cambiar la sociedad desde el poder se expresa muy bien en una frase muy oída en Alemania del Este durante el vertiginoso proceso que llevó a la unificación, frase que respondía a la propuesta de comenzar de nuevo, ahora en un marco de libertad, la búsqueda de una alternativa socialista al capitalismo, proclamando: "Tenemos una sola vida y no queremos seguir empleándola en servir de conejillos de Indias".

Un temple como el actual sólo encuentra paralelo en el que conoció Europa luego del derrumbe del imperio napoleónico, ese heredero infiel de la revolución francesa cuya derrota fue percibida sin embargo como la bancarrota final de ésta. Sin duda ese paralelo es menos perceptible debido a la precoz esclerosis del orden socialista, reducido en tres cuartos de siglo a un decrépito *ancien régime* incapaz de sobrevivir a desafíos ciertamente más módicos que la toma de la Bastilla. Pero la insurgencia contra ese *ancien régime* no estaba sostenida por ningún anhelo revolucionario; la dinamizaba en cambio la nostalgia de otro *ancien régime* más auténtico y sobre todo más eficaz.

UNA NUEVA SITUACION

Sin duda, una continuidad superficial entre las expresiones de esa identificación actual y las innovaciones polémicas de los valores de la democracia liberal en el marco de la guerra fría hace menos fácil percibir lo que la situación tiene de radicalmente nuevo. Hay sin embargo una diferencia esencial entre la actitud de hoy y la vigente hasta ayer: en el marco de la guerra fría el culto de los valores liberal-democráticos no tenía como corolario la exigencia de verlos regir en todo lo que se llamaba el *mundo libre*; al proponer como criterio alternativo al de una legitimidad democrática demasiado literalmente entendida la distinción entre regímenes autoritarios y totalitarios, la señora Jeanne Kirkpatrick no hizo sino ofrecer base teórica para una práctica ya muy arraigada.

Es que mientras hasta ayer se trataba de evocar la lealtad al ideal liberal, corporizado en los regímenes de democracia representativa a fin de ganar el apoyo de las masas para un orden social fuertemente desigual, frente a un rival que proclamaba su lealtad prioritaria por la igualdad, hoy es la adecuación del marco institucional, ofrecido por la democracia a un orden socioeconómico, que (así sea sin entusiasmo), las mayorías han terminado por preferir a cualquier alternativa efectivamente disponible, la que hace a la democracia liberal universalmente atractiva.

COMO LLEGAMOS HASTA AQUI

Momentos como éste, en que la historia parece haber entrado en una curva decisiva, son los que ponen nervioso al historiador de hoy, consciente de que la solemnidad de la hora incita a preguntas que -a diferencia de sus colegas del siglo pasado- no se cree capaz de contestar. La que encuentra más temible es desde luego la que inquiere adónde vamos desde aquí, cuando sus modestos dones, entre los cuales no se cuenta por cierto el de la profecía, sólo lo habilitan en el mejor de los casos para explicar cómo llegamos hasta aquí.

Ni aún esta última tarea se anuncia en este caso demasiado fácil. Lo que se trata de entender es en efecto el casi milagroso rejuvenecimiento de una fe política cuya progresiva decrepitud venía siendo anunciada y denunciada ya por más de un siglo. El argumento que aquí se ha de desenvolver es que ésta es una de las consecuencias de una mutación política muy reciente, que, sólo parcialmente triunfante en el primer mundo, ha sabido sin embargo sacar ventaja de las flaquezas como del vigor que el orden capitalista despliega en el marco de una coyuntura necesariamente efímera para librar victoriosamente la batalla decisiva en el campo, hasta ayer poco propicio, del segundo y tercer mundo.

LA PRIMAVERA DEL CAPITALISMO

Esa mutación política viene a reaccionar ante el fin de la más larga y lozana de las primaveras que conoció el capitalismo en su entera trayectoria, la que transcurrió entre el fin de la Segunda Guerra Mundial y el primer afloramiento, al comienzo mismo de la década de 1970, de las dificultades que iban a derivar vertiginosamente hacia la primera crisis del petróleo. Durante ese cuarto de siglo el mundo noratlántico, que en 1945 era aún casi lo mismo que el primer mundo, deja atrás una inesperadamente breve etapa de reconstrucción de posguerra, introduce o completa las estructuras del *welfare state* y avanza en la transición de éste hacia una sociedad de consumo. Esos triunfos son los que desvalorizan el conservadurismo hoy triunfante como frutos necesariamente efímeros de la deliberada contaminación de los principios del liberalismo político y económico, únicos capaces de asegurar la felicidad eterna ya en esta tierra. Es preciso admitir que -se comparta o no la conclusión negativa- la caracterización de las soluciones que subtendieron esa etapa de incomparable prosperidad no podría ser más justa.

Hay excelentes razones para que la reconstrucción de posguerra no se inaugure bajo el signo de una democracia liberal restituida a su perfil clásico. Una, aunque circunstancial, no es anecdótica: la victoria democrática fue sólo posible gracias a la contribución de una autoproclamada democracia que no tenía nada de liberal; la necesidad de mantener un lenguaje común con la URSS estalinista incitaba entonces a subrayar los motivos genéricamente democráticos antes que los liberales. Pero el eclipse de la dimensión liberal reflejaba una reacción de más antigua data frente a la trayectoria de las sociedades desarrolladas. A partir de la crisis de 1929 sólo la intervención del Estado se había mostrado capaz de atenuar sus devastadoras consecuencias, y ello tanto más efectivamente cuanto más sistemáticamente se la practicaba: así, la Alemania nacionalsocialista conoció una recuperación más rápida y completa que la alcanzada por los Estados Unidos bajo la inspiración menos audaz del *New Deal*. La guerra confirmó la misma lección: durante ella los Estados Unidos entraron en una vertiginosa expansión, mientras el Estado se constituía no sólo en árbitro cada vez más activo, sino en agente de primera fila de la actividad económica. Mientras la justificación por la eficacia constantemente invocada por los defensores del capitalismo perdía así buena parte de su fuerza, también la perdía la hostilidad de la acción estatal por parte de agentes económicos que se habían resignado primero a aceptarla tan sólo como una solución de emergencia, pero habían tenido ya ocasión de reconciliarse mejor con ella al descubrir que bajo la égida del Estado se le abrían nuevos campos para su búsqueda del provecho.

Por todas esas razones, al abrirse la posguerra, el activismo económico estatal no corría riesgo de ser puesto en tela de juicio, pero esas mismas razones hacían dudoso que él alcanzase el sentido inequívocamente renovador y aún revolucionario que solía reconocérsele en las propuestas políticas entonces populares.

LIBERTAD, IGUALDAD, FRATERNIDAD O MUERTE

La primera etapa de reconstrucción avanzó así bajo el signo de un reformismo dispuesto a avanzar hasta el umbral mismo de la revolución, en el marco de una democracia rejuvenecida por el retorno a sus fuentes; François Mauriac, el devoto novelista bordelés, reflejaba muy bien el temple de la hora cuando proponía restaurar el lema originario de la Revolución Francesa; puesto que, gracias al heroísmo de la Resistencia, Francia había reasumido en plenitud el compromiso revolucionario, era de nuevo, hora de proclamar "Libertad, igualdad, fraternidad o muerte".

El lema expresaba muy bien la intención de utilizar el plazo de gracia que su victoria había concedido a la democracia liberal para encarar la metamorfosis radical que ésta necesitaba para sobrevivir. ¿Cuáles eran en efecto las insuficiencias que era urgente corregir? Por más de un siglo, mientras algunos de sus críticos habían achacado a la democracia liberal haber privado de mordiente a su exigencia igualitaria al limitarla a la igualdad ante la ley, todos ellos la habían acusado de agravar la fragmentación y vaciamiento de sentido de la experiencia del hombre en sociedad, al rehusarse a afrontarla en su totalidad para enajenar al hombre a la figura abstracta del ciudadano, en una manipulación complementaria a aque lo enajenaba a la figura igualmente abstracta del productor asalariado. Con la igualdad reducida a una abstracción y la fraternidad ignorada aún como exigencia, también la libertad quedaba así reducida a un vacío simulacro.

La apertura al cambio revolucionario fue sólo veleidad de un momento: sin duda las corrientes políticas dominantes en Europa occidental -la social-democracia tanto como la democracia cristiana- mantenían reservas ideológicas frente a la concepción liberal de la democracia, pero para buscar apoyos invocaban menos esas reservas que su superior eficiencia para administrar una experiencia sociopolítica que se desenvolvía en el marco de una democracia liberal y capitalista, sin duda retocada en algunos aspectos significativos, pero no en los fundamentales. El éxito mismo de la reconstrucción de posguerra agregó vigor a esa reorientación conservadora. (...)

Mientras en Europa occidental revolucionarios y conservadores descubrían que para sobrevivir debían reivindicar su perfecta identificación con un orden socioeconómico que sus principios le impedían aprobar sin reservas, en los Estados Unidos, en un marco menos influido, por contrastes ideológicos, el retorno aquí pleno a una versión ideológicamente más ortodoxa de la democracia liberal no impidió que sobrevivieran en sus aspectos esenciales las innovaciones introducidas por el *New Deal*. (...)

EL FIN DE LAS IDEOLOGIAS

Hacia 1960 las tareas llevadas a ambos lados del Atlántico bajo el signo de ese capitalismo y esa democracia modificados han sido tan brillantemente completadas que el equilibrio social consolidado por ese proceso tan reciente parece dotado de una solidez de roca. El peligro que ahora amenaza es el del estancamiento y el nuevo tema del debate político es cómo escapar a él. Ese debate revela que los alineamientos que todavía en 1945 se definían frente a alternativas muy tradicionales las han dejado atrás casi sin advertirlo. (...).

Parece en verdad llegado el fin de las ideologías anunciado unos años antes por Daniel Bell. Durante la década de 1960, mientras en otros aspectos los cambios arrecian (la descolonización se traduce en algunas sangrientas guerras de independencia, una de las cuales -la de Vietnam- se encuadra desde el comienzo en el marco de la rivalidad Oriente-Occidente, la revolución cubana lleva esa rivalidad al nuevo mundo, y las modalidades nuevas adquiridas así por la guerra fría, que excluyen ya su desenlace apocalíptico, pero la extienden a nuevos campos de rivalidad económica y política, le aseguran una incidencia más compleja y ramificada que en el pasado), en lo interno los gobernantes de Estados Unidos y la Europa occidental afrontan el grato desafío de administrar una prosperidad que no cesa de crecer.(...).

En 1968 iban a revelarse las grietas que ocultaba la brillante fachada de la prosperidad. Las convulsiones que ese año se extendieron a ambos lados del Atlántico y de la llamada *cortina de hierro* reflejaban en parte el desengaño inevitable, luego de las desaforadas promesas de comienzos de la década. Pero reflejaban también cambios apenas incipientes y menos perceptibles que los males denunciados en las imaginativas consignas del movimiento insurgente.

Bajo el doble impacto del *welfare state* y de la más arrolladora ola expansiva en la historia del capitalismo, las sociedades de los países desarrollados estaban iniciando una metamorfosis profunda. Antes ya que el avance de la informática, aún demasiado incipiente para tener efectos masivos, el crecimiento de la burocracia pública y privada impuesto por la complejidad creciente de la sociedad y la economía, y la prosperidad misma, que expandía la demanda de servicios antes aún que la de bienes, impulsaban de consuno ese avance hacia un perfil de sociedad que algunos comenzaban a llamar posindutrial. No era sólo el cambio económico, sin embargo, el que empujaba en esa dirección. Lo que había dado su perfil propio a la sociedad industrial había sido la presencia de fronteras de clase que reflejaban algo más que la diferencia de ingresos o en la inserción en el proceso productivo.(...)

La primera crisis del petróleo reveló súbitamente la fragilidad del orden de posguerra, pero vino a hacer más lenta la transformación del equilibrio interno al mundo desarrollado, en cuanto su impacto fue menor sobre los Estados Unidos, cuya producción cubría más de la mitad de su demanda, que sobre Europa o sobre Japón (este último totalmente deficitario en petróleo). En cuanto a la relación entre el mundo desarrollado y la periferia, la pausa en el crecimiento y en los avances del bienestar, al disminuir la demanda para otros productos primarios, restablecía un equilibrio cercano al anterior a la crisis, en que la opulencia árabe, venezolana y mexicana tenía por contrapartida la depresión en el resto de la periferia.(...)

En el mundo desarrollado, la *stag-flation*, que ofrecía refugio contra la crisis, no sólo disipaba lo poco que todavía sobrevivía de la fe política que había subtendido el gran avance de posguerra, sino que inspiraba serias dudas sobre si éste podría alguna vez ser reanudado bajo el mismo signo, poniendo fin al estancamiento de la economía. (...)

Es en cambio el eco alcanzado en el tercer mundo y en el mundo socialista el que ha tranformado a una mutación que en el mundo desarrollado no ha logrado avanzar más allá de los países anglosajones en la ola de fondo que hoy parece estar excavando una de las grandes fronteras de la historia universal. En el mundo socialista fueron la pérdida total del rumbo, luego de la rápida y en suma exitosa reconstrucción de posguerra, el anquilosamiento y la ineficacia creciente del Estado-partido como rector de la economía, y la negativa de sus gerentes y beneficiarios a encarar los cambios que quizá podían salvar al sistema pero que ponían en riesgo su propia posición dentro de él, los que terminaron por socavarlo más rápidamente que en aquellos países que, como la Polonia de Gierek, se anticiparon a los Estados Unidos de Reagan en buscar la salvación en un endeudamiento masivo.

Ya desde 1968, aunque la insatisfacción ante el desempeño del sistema económico de planificación centralizada no figuraba entre los grandes temas en torno a los cuales buscaba reclutar adhesiones una disidencia que reclamaba, antes que un socialismo eficiente, uno con *rostro humano*, basta leer el alegato de Ota Sik, uno de los protagonistas ideológicos de la primavera de Praga, para advertir que había ya entonces quienes advertían los avances ya realizados hacia lo que eufemísticamente iba a llamarse el estancamiento.

Dentro del tercer mundo, la misma América Latina, que en 1960 se perfilaba como la tierra prometida de la revolución, iba a ponerse a la cabeza de la reorientación conservadora. En verdad desde el comienzo de la segunda posguerra la trayectoria latinoamericana había sido menos divergente de la del mundo desarrollado de lo que entonces se advertía y hoy habitualmente se recuerda. Aunque con altibajos y desigualdades en las trayectorias de las distintas economías nacionales, la región alcanzó tasas globales de crecimiento superiores a las de los Estados Unidos y aún de una Europa occidental en rápida reconstrucción. Ese relativo éxito posibilitó las experiencias populistas, que en más de un país ofrecieron una contrapartida a veces indeliberadamente paródica para el nuevo modelo político y socioeconómico en proceso de consolidación en el Viejo Mundo.(...)

¿UNA CONCLUSION?

¿Qué concluir de todo esto? Que el triunfo de la democracia es en verdad paradójico: lo ha hecho posible la victoria aplastante del capital tanto sobre el mundo del trabajo cuanto sobre el Estado que osó hasta ayer reivindicar en papel arbitral en el conflicto político en que se expresaba el antagonismo propio de una sociedad bipolar. Y, todavía, que, si la relación de fuerzas creada por esa victoria puede encontrar un adecuado marco institucional en la democracia representativa de sufragio universal, es porque las transformaciones sociales de las últimas décadas, al destruir las bases para la centralidad previamente ganada por la clase obrera entre las populares y excavar cada vez más hondas fronteras internas a éstas, cierran el camino a cualquier retorno a la bipolaridad que hasta ayer hacía peligroso confiar las decisiones políticas a la libre decisión de las mayorías.

Es todavía posible concluir algo más, sin embargo; a saber, que a la situación actual se ha llegado como consecuencia de transformaciones sociales que no habían sido ni planeadas ni previstas; a esas transformaciones han de seguir inevitablemente otras hoy igualmente imprevisibles, gracias a las cuales es más que probable que la democracia vuelva a ser, como lo fue en su origen, un poderoso agente de transformaciones radicales. Si es desde luego imposible predecir cuándo, por qué vías y bajo qué signo la democracia ha de reconquistar su perdida eficacia como instrumento político, puede en cambio predecirse sin temor a errar que en el momento mismo en que ello ocurra ha de desvanecerse súbitamente el universal consenso favorable que hoy la rodea.

*Tulio Halperín, historiador argentino, es autor, entre otros libros de **Historia contemporánea de América Latina**. El presente texto es un extracto de la conferencia pronunciada en el Foro Príncipe de Asturias. (Tomado de Pabellón de España)*